

Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

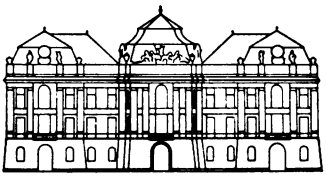
+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

65. G. 41.

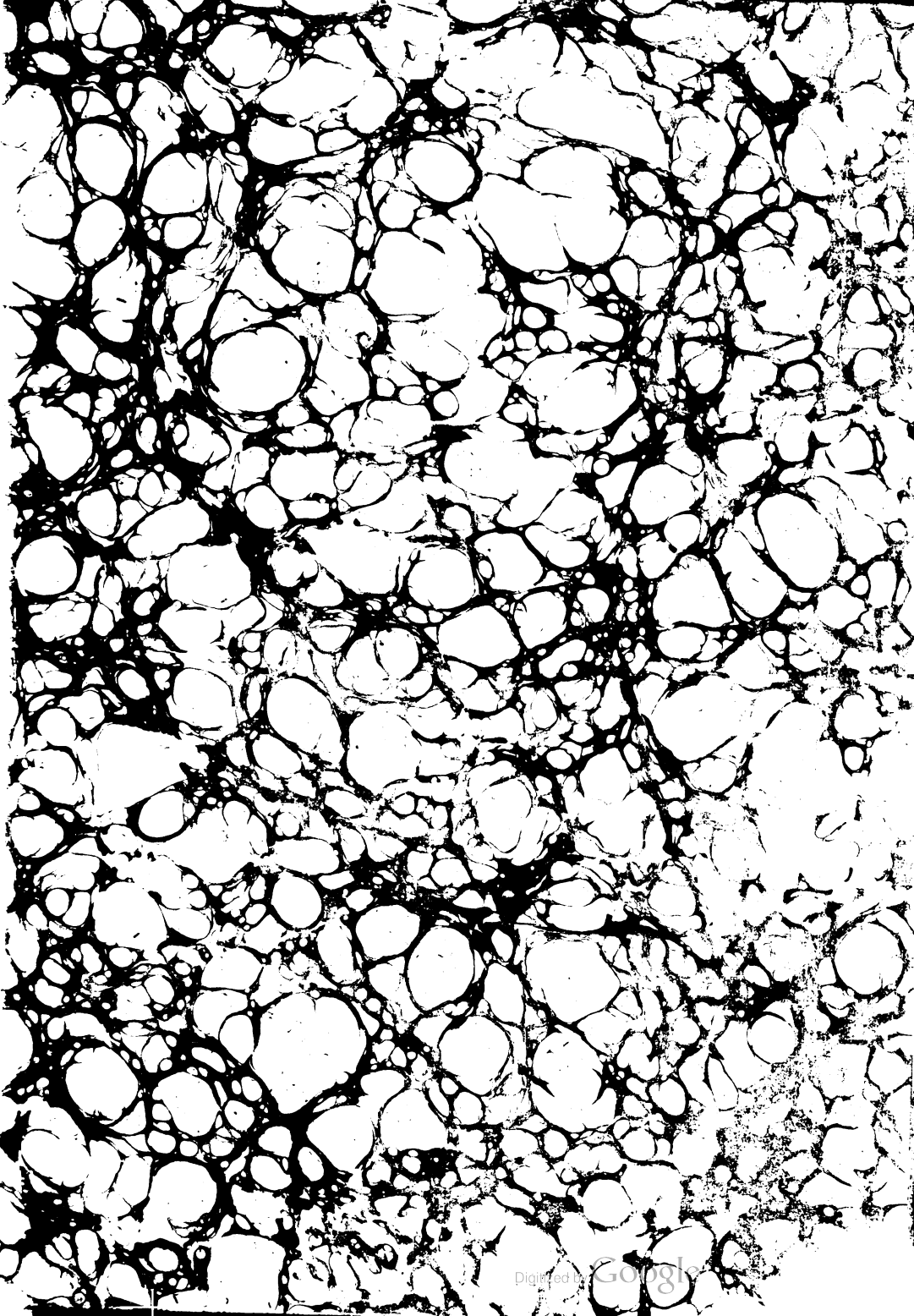
MENTEM ALIT ET EXCOLIT



K.K. HOFBIBLIOTHEK
ÖSTERR. NATIONALBIBLIOTHEK

65.G.41

Digitized by Google


Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

COMPENDIO
DE LAS HISTORIAS
DE LOS DESCVBRIMIENTOS, CONQVISTAS, Y GVERRAS
DE LA INDIA ORIENTAL:

Digitized by Google

5 #

Digitized by Google

COMPENDIO
DE LAS HISTORIAS
DE LOS DESCVBRIMIENTOS, CONQVISTAS, Y GVERRAS DE LA India Oriental, y sus Islas,

DESDE LOS TIEMPOS DEL INFANTE DON Enrique de Portugal su inventor, hermano del Rey D. Duarte; hasta los del Rey D. Felipe II. de Portugal, y III. de Castilla.

Y LA INTRODVCCION DEL COMERCIO Portugues en las Malucas, y sus operaciones Politicas, y Militares en ellas.

HECHO,

Y AÑADIDA VNA DESCRIPCION DE LA INDIA, y sus Islas, y de las Costas de Africa, por donde se començò la Nauegacion del mar del Sur; sus riquezas, costumbres de sus gentes, y otras cosas notables.

Y DEDICADO
AL GRANDE, AL PORTENTOSO
PORTVGVES
SAN ANTONIO DE PADVA.

POR D. IOSEPH MARTINEZ DE LA PVENTE.

CON PRIVILEGIO

En Madrid, En la Imprenta Imperial: Por *la Viuda de Ioseph Fernandez de Buendia*. Año de 1681.

Digitized by Google



Digitized by Google

AL GRANDE, AL PORTENTOSO PORTVGVES S. ANTONIO DE PADVA.

NI Mas ayrosa, ni mas bien quista pudo correr la pluma en esta Dedicatoria, que consagrando Triunfos Portugueses, a vn Santo Portugues, de tanta Celsitud, y tan amado, como proprio, en todas las Naciones Christianas; que no es el menor de sus Milagros, pues cada vna se prefiere a las demas, y ni aun Santos admite de buena gana frasteros. Pero que mucho, que ganasse las voluntades a todas, quien supo ser bizarro, sin arrogancia, ni desdeños. La sangre se oprimia en sus venas impaciente por ser Martyr: y porque multiplicasse las Coronas del Martyrio en sus deseos, le fue negado el desahogo de su sangre: Docto sin presumpcion: Arca del Testamento le llamaua el Pontifice Gregorio Nono por su indecible comprehension de las Diuinas Escrituras; y èl omitiendo lo decorado, exercia los oficios mas infimos en la cocina de su Conuento: que solo sabe, quien sabe obedecer, al que todo lo sabe. Marauilloso en las virtudes; cuya consonancia es musica de la razon, aun para los que viuen mas agenos desta armomodia. Su noble sangre le era motiuo de mayor humildad;

Digitized by Google

y con razon, que el recibo mayor, no es mayor caudal proprio, sino mayor necesidad del que recibe, y mayor obligacion de agradecerlo a quien lo dà.

Por su humildad supo ser (digamoslo assi) dos vezes Santo, S. Fernando, y S. Antonio; y para todo tuuo caudal. Raro en los Dones de Idiomas varios, y Profecia; para estrago de falsos Dogmas, assi de Motos, como Hereges, y sufto cariñoso de los Christianos pecadores. Era Insigne Predicador, aun quando callaua; porque Predicaua su aspecto venerable, y penitente: Predicaua su pobreza; y desengaño en el sayal, ò mortaja que le cubria. Predicauan sus ayunos, sus vigilias, y su modestia en su semblante: Predicauan sus costumbres, y compostura en sus acciones; y predicauan su espiritu, y su oracion en sus obras: Esto, y mucho mas predicaua en el (fuera de su eloquencia, q̃ era hermosa, y robusta) y assi quedauan hechos trofeos de su Doctrina los coraçones mas de piedra: Su lengua intacta de las injurias del sepulcro, dà testimonio de sus verdades; y su zelo, y Santidad mãdò salir las mas ocultas de las regiones de los muertos, y aun del obscuro Reyno del espanto; que tan allà sabe Dios conceder jurisdiciones a los suyos: Lisboa, y Napoles lo digan. En fin, què mucho que fuesse amable vniuersalmente, quien siendo estraño en los Milagros, fue natural de todas partes en el fruto, y beneficencia de ellos? Dexo de individuarlos por notorios, y solo digo, que siendo cada Portugues (en el afecto de su Nacion) vn alma, y vn coraçon de toda, què seria vn S. Antonio? Sin duda podremos creer, que si no con la persona (por ser ya trasladado a mejor vida) con la intercesion, auxiliasse a los suyos en las Conversio-

Digitized by Google

siones, Conquistas, Guerras, y Peligros de la India Oriental, para sacarlos vencedores de tantos riesgos, y fundar en diuersos Orizontes, vna Monarquia tan Catolica, y dilatada. O Santo Ilustre! O Rasgo generoso de la Diuina Omnipotencia! Tambien os pertenece amparar este corto monumento de sus hazañas; este ceñido Pantheon de aquellos Heroes: Y pues fuisteis para todos, rogad por todos: Auxiliadnos con Iesu Christo, nuestro Señor, y Padre; que nos conceda imitaros en las virtudes, y seruicios; porque vengamos a conseguir; no riquezas, no triunfos de la tierra, inconstantes, assechados, y peligrosos; si aquella luz inaccesible de su Deidad. Aquellas hermosissimas Ideas de de su saber, y poder, sin limite. Aquellos preciosissimos Tesoros Celestiales, y Eternos, vinculados al Mayorazgo de sus meritos, y de su sangre. Amen.

Humilde, Aficionado, y Deuoto vuestro.

D. Ioseph Martinez de la Puente.

Digitized by Google

CENSVRA DEL DOCTOR D. ESTEVAN de Aguilar y Zuñiga, Dean de la Insigne, y Santa Iglesia Colegial de la Villa de Escalona.

HE leido este libro, intitulado, *Compendio de las Historias, Descubrimientos, Guerras, y Conquistas de la India Oriental*, compuesto por Don Ioseph Martinez de la Puente, que se sirvió de remitirme el señor licenciado Don Alonso Rito y Villarroel, Consultor del Santo Oficio, y Dignidad de Capellan Mayor en la Santa Iglesia, Magistral de la Villa de Alcalà de Henares, y Vicario desta Villa de Madrid, y su Partido: y en esta obra descubro el zelo del Autor con que trabaja, por hazer a sus lectores eruditos a poco gasto de tiempo, y expensas; por ser tan breue el plazo de la vida, y tanta la costa de los libros, que para su lection no basta la vida, ni la hazienda. Con esta intencion, redujo los años passados a breue volumen la Heroyca vida, y hechos famosos del Señor Emperador Carlos V. que yo aprobè, por comission del señor Don Francisco Forteza, entonces Vicario en esta Corte, y oy Obispo de la antiquissima, y famosa Ciudad de Syracusa. Y despues sacò en Compendio los tiempos turbulentos del Señor Rey Don Iuan el Segundo. Y siendo tan parco el Autor, y tan apreciador de los instantes, y de los marauedises para otros, no lo es para si, pues los comora, y lee todos para auerlos de reducir, como lo haze con destreza, para compendiosa erudicion de los lectores; y siendo continua, y no pequeña su forzosa ocupacion, acumula a ella esta voluntaria, por beneficiar a todos; y para todo halla tiempo, porque le dispensa bien. En este Compendio nos dà leccion curiosa, pintando dilatadissimas Prouincias, Montes, Rios, Mares con Geographia, y Hidrographia atenta, Naciones diuersissimas, costubres, y ritos estraños, riquezas immensas de metales, perlas, y preciosa pedreria, que en essa parte dilatadissima del mundo produce el Sol, como en su mayorazgo primogenito, con su primera influencia. Conquistòlo todo, y desperdiciolo Alexandro,

Digitized by Google

dro (por no hazer caso de la conquista del Bacho, ò Dionisio fabuloso,) y aunque las adquirio breuemente, mas en breue las perdiò con la vida, como lo auia hecho la prodigiosa Semiramis, Reyna, ò tyranna de Babylonia, y casi los Tartaros del monte Imaus, que en nuestro siglo se hizieron dueños de la China. En cuyas historias se nos ensena, quam poco estables son las humanas riquezas, y los Imperios, que en ellas estriuan; pues no ha auido otros mas permanentes que ellos, aunque son todos inconstantes. A estas Regiones nunca llegaron los Romanos, aunque se dize de Trajano, que llegò a sus puertas. En el passado siglo se hizieron dueños desta parte insigne del mundo los Portugueses, con hazañas memorables en tan pocos años, que consta desta historia, y con los inmensos trabajos que ella nos representa, y en poquissimos lo han perdido todo, sin auerles quedado mas que la fama de sus valentias, y algunos campos donde fue Troya, las cenizas, (digo) de sus hazañas, y de que es epitafio. Sucediendo en aquellos dilatados Dominios señores Barbaros, Idolatras, Mahometanos, ò Hereges sectarios, que han corrompido, y esterilizado la semilla, que por medio de San Francisco Xauier, se sembrò, y creciò, hasta rendir hermosos frutos, y creo que esta famosa Ciudad se huuiera perdido, a no conseruarse por la assistencia del cuerpo deste Santissimo Apostol. No gusta Dios de que fiemos en riquezas temporales, ni de que ellas sean motiuo de trabajos inmensos, que solo se empleen dignamente en la conquista de los eternos. Y en indicio desto las permite a sus enemigos, que no pretenden mejor conquista, para que ninguno pueda quexarse, de que la diuina liberalidad dexa de beneficiar a todos, ò en este, ò en el otro mundo, con esto equilibrio de sus meritos, y pretensiones. El Autor pinta los sucessos, que ocasionan estas ilaciones, y doctrinas: y su leccion es apacible, y sin nota de censura, antes vtil, y de recreacion honesta. Assi lo siento, Madrid, y Octubre 15. de 1679.

Doctor D. Esteuan de Aguilar y Zuñiga.

EL-

Digitized by Google

Licencia del Ordinario.

NOs el Licenciado Don Alonso Rico, Vicario desta Villa de Madrid, y su Partido, por el presente, y por lo que a Nos toca, damos licencia para que se pueda imprimir, è imprima el libro, intitulado, *Compendio de las Historia, de los Descubrimientos, Conquistas, y Guerras de la India Oriental*, escrito por Don Ioseph Martinez de la Puente, atento nos consta no tiene cosa contra nuestra Santa Fè Catolica, y buenas costumbres. Dada en Madrid a treinta de Octubre de mil y seiscientos y setenta y nueue años.

Licenc. D. Alonso Rico.

Por su mandado,

Christoual de Capeda.

CEN-

Digitized by Google

CENSVRA DE DON ALONSO NVñEZ de Caſtro, Croniſta de ſu Mageſtad.

M. P. S.

POr Decreto de V. A. he viſto el libro que ſe ſiruiò de remitir a mi cenſura, cuyo titulo es: *Compendio de las Hiſtorias de los Deſcubrimientos, Conquiſtas, y Guerras de la India Oriental; con vna Deſcripcion della, y de ſus Islas*, compueſto por Don Ioſeph Martinez de la Punte, Autor conocido por ſus eſcritos, y ſeñaladamente por los Epitomes que tiene publicados de las Hiſtorias de los Señores Emperador Carlos Quinto, y Rey Don Iuan el Segundo de Caſtilla, que yo aprobè tambien por comiſsion de V. A. En todos mueſtra ſu continua leccion, y ſu buen guſto en la eleccion de los aſſumptos, y no menos en eſte, que juzgo ha de correr con igual (ſino con mayor) felizidad que los otros. No tiene coſa contra nueſtra Santa Fè, y buenas coſtumbres, ni en perjuizio de la buena Politica, y Regalia de V. A. ſino antes con ocaſion de las Regiones dilatadas que deſcriue, y las riquezas, y aromas que producen (raſgos hermoſos de la diuina Omnipotencia) dà motiuos altiſsimos para ſu conocimento, y alabáças: y con las barbaras coſtúbres de aquellas gentes, deſpierta el agradecimiéto, que deuemos tributar a ſu miſericordia, por la cultura de la Doctrina Santa, y Catolica en que nos criò. Trata la Coſmographia, y Geographia de aquellas Regiones con deſtreza. La Filoſophia natural (donde ſe ofrece) ſegun las mas acertadas, y recibidas opiniones. Los hechos de aquellos Heroes Luſitanos, con la puntualidad, eſtimacion, y admiracion que merecen. Sino eſcriue materia nueua, ſuſcita por lo menos, con nueuas glorias la envejecida; repite a nueua luz ſus iluſtres proezas, entreſacandolas del polvo, y caſi del olvido de ſus antiguos monumentos; adornadas de curioſas, y agradables noticias, derramadas en diferentes, y no comunes Auctores. Alfin eſte Compendio es vn bien matizado, y delicioſo ramillete de erudicion, y de

las

Digitized by Google

las Historias del Oriente, reducidas a substancial narracion, y puntual Cronologia, conforme a lo que de ellas he leido. Su estilo es claro, terso, elegante, segun el metodo Historial; y en fin, todo de la obra, que juzgo serà gustosa, y estimable para los interessados en la sangre, y en la Patria de aquellos esclarecidos, y esforçados dos Varones, que a pesar de las coleras del viento, y no menos embrabecidos, que dilatados mares, descubrieron, y hollaron sus mas escondidos rumbos, y Orizontes, para plantar la Fè de Iesu Christo, y las Quinas de Portugal, dominantes vn tiempo en los confines Meridionales, y Orientales de la tierra; grato recuerdo a sus espiritus gallardos, y no menos a las demàs Naciones, por lo curioso, y vtil destas noticias dignas de la Estampa, y de la licencia que para ella pide su Autor. Assi lo siento, de mi estudio, en seis de Diziembre de 1679.

Don Alonso Nuñez de Castro.

SV-

Digitized by Google

Suma del Priuilegio.

TIene Priuilegio de su Mageſtad, por tiempo de diez años, D. Ioſeph Martinez de la Puente para poder imprimir eſte libro intitulado, *Cõpendio de las Hiſtorias de los Deſcubrimientos de la India Oriental*, y para que otra ninguna perſona le pueda imprimir ſin ſu licencia, ſo las penas contenidas en las leyes, y pragmaticas deſtos Reynos, como mas largamente conſta de ſu original, deſpachado en el Oficio de Manuel de Moxica, Eſcriuano de Camara de ſu Mageſtad, en Madrid a 10. de Enero de 1680. años.

Fee de Erratas.

PAg. 12. lin. 7. del largo, diga de largo deſte Iſthmo, p. 22. lin. 11. Cchones, diga Cenares, p. 26. lin 2 y en, diga en, p. 39. lin. 24. hecha perle, diga hecho perla, p. 203. lin. 30 conquiſtas, diga conquiſtadas, p. 256. lin. 6. tuuiera, diga tuuieran, p. 56. lin. 20. Donifstrau, diga Bobiſtuau.

Eſte libro intitulado, *Compendio de las Hiſtorias de los Deſcubrimientos, Conquiſtas, y Guerras de la India Oriental, y ſus Islas*, concuerda con ſu original con eſtas erratas, y por ſer verdad lo firme en Madrid en 21. de Diziembre de 1680. anos.

D. Francẽſco Murcia de la Llana.

Suma de la Taſſa.

TAſſaron los Señores del Conſejo Real de Caſtilla eſte libro intitulado *Compendio de las Hiſtorias, y Deſcubrimientos de la India Oriental, y ſus Islas*, compueſto por D. Ioſeph Martinez de la Puente, a ſeis marauedis cada pliego, el qual tiene quarenta y ocho pliegos, ſin principios, ni tablas, como conſta de ſu original, a q̃ me refiero, deſpachado en el Oficio de Manuel de Moxica, Eſcriuano de Camara de ſu Mageſtad, en Madrid a 10. de Enero de 1681.

PRO

Digitized by Google

PROLOGO.

LOS triunfos Lusitanos, para quien era Teatro corto toda superfice de la tierra; fogosamente impacientes buscaron las campañas estendidas del mar, por no caber en menos ambitos sus Glorias. Quanto bolaron, y tramontaron siempre sus plumas en todas ciencias, y quanto se fulminaron roxos sus azeros en las lides, bien lo celebran las Historias, desde que el mundo necesitò del vtilissimo desvelado sudor de aquellas, y del afan sangriento destos. Diganlo Europa, el Africa, y la America, donde siempre sonò gallarda, y vencedora su fama. Pero donde mas heroycamente se descollaron sus proheças (porque ni aun los vltimos terminos del Asia ignorassen su nombre fue, en el Descubrimiento, Conquistas, y Guerras de la India Oriental, y sus Islas; por auer lidiado, y vencido, no monstruos fabulosos, como Alcides; sino ficos, y verdaderos monstruos de mares invsitados, y horribles (aun quando menos crespos, y borrascosos) Climas diuersamente destemplados; Fieras aricas, y crueles de tierra, y agua; y Naciones tan barbaras, que pudieran leerles Cathedra de cultura las Fieras.

Estos trabajos, y peligros tan glorioços, y tan dignos de la memoria de las gentes; y sus prouechos para el bien de aquellas almas, triunfo de nuestra Santa Fe Catholica, honor, dominios, y riquezas de la Corona de Portugal, escriuiò Iuan de Barrios, ò Barros, Factor de la casa de la Contratacion de la India, con titulo de *Asia Portugueça*, en tres tomos de a folio, a quien llamò *Decadas*, por estar diuidido cada vno en diez libros; contienen desde el año de 1419. hasta el de 1536. La quarta Decada que dexò començada el mismo Autor, la acabò, y perfeccionò Iuan Baptista Labaña, Cronista del Reyno de Portugal, y prosigue hasta el año de 1538. Escriuio la quinta Decada, con el mismo nombre, y cuerpo que los passados Diego de Couto, Cronista, y Guarda mayor de la Torre del Tombo de el Estado de la India, en Lisboa (que es el Archiuo publico) y contiene los tiempos de el Rey Don Felipe Primero de Portugal, y Segundo de Castilla, y de su hijo Don Felipe Tercero.

Lei con gusto y admiracion estas Historias, bien que prolijas en sus narraciones) y assimismo lo que escriuieron de las cosas, y sucessos de la India: Gomez Yañez, Cronista de Portugal; Fernan Lopez de Castañeda, en los ocho tomos de a folio que sacò a luz de diez que ofrece de la Historia, del Descubrimiento, y Conquistas de la India, y contienen, desde los tiempos de Don Vasco de Gama,

Digitized by Google

ma, su primer descubridor; y despues Conde de Vidigueyra, hasta los tiempos de Nuño de Acuña, duodezimo Virrey de la India; Luis Coello de Barbuda, en sus Reyes de Portugal, y empresas Militares de Lusitanos; Fray Antonio de San Roman, Monge Benito, en su Historia Oriental; el Licenciado Bernardino de Escalante, Clerigo, en el libro que intitula Discurso de la Navegacion, que los Portugueses hazen a los Reynos, y Prouincias del Oriente, y de las grandezas del Reyno de la China (ò sea su Autor Fray Gaspar de la Cruz, Religioso Portugues, de la Orden de Santo Domingo; como quiere Fray Geronimo Roman, Religioso Agustino, en su Republica de la China) lo que escriuieron de los Reynos, y cosas del Oriente: Marco Paulo Veneto, y Mizer Pogio Florentin; Micer Luis de Parthema Boloñès; el Licenciado Manuel Correa, en el Comento de las Lusiadas de Camoes; El Padre Juan de Luzena de la Compañia de Iesus, en la vida de San Francisco Xauier, y otros; y de tal suerte me aficionaron sus noticias, que determinè reducirlas a este Compendio, assi por hazer Castellanas, las que en Idioma Portugues dexaron impressas los cinco primeros Autores, como porque se logre junto, con menos costa, y trabajo, lo substancial de todos. Y aunque tambien he visto lo que escriuieron de aquellas partes del Oriente Fernan Mendez Pinto, en sus Peregrinaciones, y el Licenciado Pedro Ordoñez de Zeuallos, en su Viaje del Mundo; no los cito, por no tener estos Autores el credito, y seriedad que los otros, con los quales no hazen falta sus noticias posteriores; bien que en lo mas que estos escriuen, de las cosas de aquellas tierras, concuerdan con los Autores referidos. De otras hazen enigmas (como preuengo en algunas partes desta obra) para constituirlas mas estupendas, y hazerse assi mas exquisitos; que algunos gustan mas del ruydo, que de la verdad (veleydad ò inquietud del animo) yo mas me pago de la luz, que del trueno; y en fin en lo que cuentan, como sucessos particulares, caben muchos, y muy raros accontecimientos, y assi no tengo por del todo fabulosos estos libros como algunos pensaron; pero no son de la vniuersalidad, grauedad, y doctrina de la Historia Esto me ha parecido aduertir a deuociò de algunos curiosos, que me han pedido mi sentir acerca destos, y otros libros semejantes, bien que a todos los venero, porque aprendo de todos.

Y para mayor inteligencia, y claridad desta obra, me pareciò añadir, y anteceder la, vna Descripcion de toda el Asia, y señaladamente de la India Oriental (cuna hermosa del Sol) y sus Islas, à quien la naturaleza, y el Cielo colmaron de sus fauores, en frutos regalados, y en riquezas de oro, perlas, piedras, y aromas, como dirè

Digitized by Google

rè; y asimismo las costumbres de sus gentes, y otras cosas notables de aquellas tierras (altos motiuos, para el conocimiento, y alabanças del Criador de todo) que juzgo no serà menos grata leccion, por la suaue amenidad, y deliciosas noticias que la ilustran. Tambien pongo al fin del primer libro desta obra, otra Descripcion de las Costas Occidental, Meridional, y Oriental de Africa, primicias de aquellos descubrimientos, y precisa, para el conocimiento de las nauegaciones que se hazen a la India, por el Mar del Sur, inmenso paramo de espumas, ò el mas dilatado Imperio de las ondas.

Doy noticia tambien de las Islas Malucas, y de la introduccion del comercio, y dominio Portugues en ellas; y aqui verà el lector executados los artificios mas execrables de la politica, y razon de estado, que fabricò la malicia, y la ambicion de los mortales; pero tambien los hallara surtir sangrienta, y atrozmente contra sus inventores; en vnos casos verà los mouimientos de el brio, y en otros las reflexiones del entendimiento con deleytosa variedad, y alternatiuas; y en fin desde quando, y como fueron estas Islas de la Corona de Portugal, con otras casos, y sucessos particulares dellas. Los demas Autores de que me he valido, los cito en los lugares donde toca. El trabajo que todo me ha costado, conocerán los que manejan estos escritos: no dudo que los doctos honrarán su estatura (si pequeña en el cuerpo, grande en la substancia) y no ha sido inferior mi zelo, de que todos logren tan hidalga erudicion, serà mi mayor premio el auer acertado. VALE.

COM-

Digitized by Google

COMPENDIO
DE LAS HISTORIAS
DE LOS DESCVBRIMIENTOS, CONQVISTAS, y Guerras de la India Oriental, desde los tiempos del Infante D. Enrique de Portugal su Inuentor, hermano del Rey D. Duarte, hasta los del Rey D. Felipe II. de Portugal, y III. de Castilla.

HECHO

Por Don Ioseph Martinez de la Puente.

LIBRO PRIMERO.

CONTIENE LA DESCRIPCION DEL ASSIA, y señaladamente, de la India Oriental, y sus Islas; Piedras preciosas, Oro, Plata, y Especies Aromaticas que producen; Costumbres raras de sus gentes, y otras cosas notables; y la distancia que ay à ellas desde España.

CAPITVLO PRIMERO.

De algunos presupuestos necessarios para inteligencia de la descripcion de la India Oriental; y se dà noticia de las tres partes de la Tierra habitable, que conocieron los Antiguos.

PORQVE no todos tienen conocimiento de los circulos, grados, y puntos de la Esphera material de que consta la Geographia, y Cosmographia (esto es la descripcion del Glouo de la tierra, y las partes de ella, que corresponden à los circulos, y puntos Celestes) me valdrè de vn medio facil, y claro, para dar noti-

Digitized by Google

cia de ella, mostrarè con breuedad en este primer libro en que parte de la tierra està la India Oriental, su longitud, y latitud (esto es su largo, y ancho) sus Reynos, Prouincias, Ciudades, y Pueblos mas conocidos; sus Islas mas principales, y las cosas mas señaladas que producen; algunas de las costumbres de sus gentes; las distancias que ay hasta aquellas tierras desde España, consideradas por el ayre (esto es por linea recta) y luego lo que ay por el Mar del Sur, costeando las tierras de Africa; para lo qual harè otra breue descripcion de las costas Occidental, Meridional, y Oriental dellas, donde harè mencion tambien de las Islas adjacentes.

Mar Mediterraneo. Para inteligencia de todo, es de saber: Que el Mar Occeano circunda, ò rodea toda la tierra habitable, que conocieron los antiguos. Este Mar Occeano, al Poniente de España, y Africa, se entra por vna quiebra, garganta, ò estrecho, que se haze entre vna, y otra tierra, por medio de dos Montes, que se dizen, Calpe de la parte de España, y Abila de la parte de Africa, llamados comunmente, Columnas de Hercules. Tendrà esta quiebra, ò garganta como tres, ò quatro leguas de ancho, y doze de largo, y la dizen, Estrecho de Gibraltar, por la Ciudad deste nombre, que està à su entrada en la parte de España; y de la parte de Africa, en frente casi de Gibraltar, està Ceuta. Desde el estrecho referido suben las aguas del Occeano casi derechas àzia el Oriente por nouecientas leguas, consideradas por el ayre, dilatandose en ancho por las Islas de Corcega, y Cerdeña 157. leguas: por mas arriba de Sicilia, àzia la entrada de vn braço suyo, que sube al Norte, y se dize, Mar Adriatico, ù de Venecia 227. y en su remate, como 113. leguas, y en otras partes menos de la mitad. Y desde el Estrecho de Gibraltar, hasta donde remata, que es en Iopè, Ciudad Maritima de Palestina, se llama este Mar, Mediterraneo, porque và casi por medio de la tierra.

Pues-

Digitized by Google

Pueſto, pues, vn hombre en el Eſtrecho de Gibraltar, que eſtà en treinta y cinco grados y medio de latitud Septentrional (eſto es que eſtà otros tantos apartado de la linea Equinocial, àzia el Polo Artico, de quien abaxo darè noticia) y mirando adonde ſale el Sol; aquella parte por donde ſale dezimos, Oriente, y Ortu; y los Nauticos, ò Marineros la llaman, Leſte; el punto contrario, que cae à las eſpaldas, es el Poniente; porque en aquella parte ſe pone, y oculta el Sol à nueſtra viſta; y tambien ſe llama Ocaſo, y los Nauticos le dizen, Oeſte. El punto que mira à ſu ombro izquierdo ſe llama, Polo Artico, y Septentrion, y los Nauticos le dizen, Norte; y al punto contrario, que correſponde al ombro derecho, llaman, Polo Antartico, y Sur, y noſotros, Mediodia: y los miſmos puntos ſe pueden conſiderar deſde qualquiera parte que vno ſe ponga mirando adõde ſale el Sol. Es de advertir aqui, que la Equinocial es vna linea, ò circulo imaginario, que ſe conſidera partir, aſſi los Orbes Celeſtes, como la tierra (correſpondientemente) por entre vno, y otro Polo (que ſon los quicios, ò exes del Mundo) à la manera que ſi quiſieſſemos diuidir vna cuẽta de vn Roſario por medio, en igual diſtancia, de vna, y otra boca de ſu engarçe: y deſde eſta linea Equinocial, à qualquiera de los dos Polos referidos, ay nouenta grados, que dando à cada vno diez y ſiete leguas y media, ſegun la opinion mas recibida, importan los nouenta grados mil quinientas y ſetenta y cinco leguas; las quales dobladas ſerà la diſtancia que ay de vn Polo à otro, contadas por el vn lado, ò ſemicirculo de eſte Glouo de la tierra: y dobladas todas eſtas harán toda ſu circunferencia. Pues como el Polo Artico eſtà leuantado ſobre Gibraltar los treinta y cinco grados y medio, que hemos viſto (que es lo miſmo que dezir, que diſta otros tantos de la Equinocial àzia el Polo Artico.) De aqui es, que el Polo contrario, que es el Antartico, eſtà debaxo de tierra otros treinta y cinco grados y medio de

Linea Equinocial, qual ſea.

Digitized by Google

la otra parte de la Equinocial, respecto de Gibraltar. Pero à vno, y otro los consideran los Geographos en vn plano, bien que con sus latitudes, para inteligencia de sus Mapas, y Descripciones; y assi haremos lo mismo aora.

Mar Bermejo, se llamò assi del primero que allì reynò, q̃ se dezia Rubro, ò Eurithro, segun Pineda en su Monarq. lib. 7. cap. 10. §. 3.

Tambien es de advertir, que donde fenece el Mar Mediterraneo, y à su lado derecho, veinte y seis leguas distante, remata vn braço que sube del Mar del Sur, al qual braço llaman el Mar Roxo, por el color bermejo de su suelo, que assimismo le dà su nombre; llamaronle tambien Erythreo, del nombre del Rey Erythro, que dominò aquellas partes: y assimismo le dizen Seno Arabigo. Y à la mano izquierda del Mediterraneo, como ciento y setenta leguas antes de llegar à su fin, està el Rio Thanais, que nace de los Montes Ripheos, cerca del Septentrion en la Scithia, y de allì baxa, y se rebalsa en la parte que dezimos Laguna Meothis (llamada en Italiano Mar delle Zabache) de donde se entra despues en el Mar Euxino, el qual baña por tres partes la Gran Ciudad de Constantinopla.

Ciudad de Constantinopla, dõde està.

Conocidos, pues, los quatro angulos, ò partes de el Mundo, que son, Oriente, Poniente, Mediodia, y Septentrion, es de saber, que toda la tierra que cae à mano izquierda, desde el Estrecho de Gibraltar, hasta el Rio Thanais, se llama Europa. Toda la que cae à mano derecha, hasta el Seno Arabigo, se dize Africa. Y toda la que ay desde el Rio Thanais, y el Seno Arabigo, por vno, y otro lado, hasta los vltimos terminos de la tierra (à quien baña el Mar Occeano Oriental) es Asia, de la qual serà bien dar alguna breue noticia, para entrar despues en el conocimiento de la India Oriental, parte suya, que es mi principal assumpto.

(✠) (✠) (✠) (✠)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO II.

Descripcion del Asia, y Principes que la dominan.

ASSIA es vna de las tres partes de la Tierra habitada, que conocieron los Antiguos. Diuidela de Europa el Rio Thanais (como se ha dicho) y del Africa es apartada con el Mar Roxo, ò Seno Arabigo: las otras partes estàn circuidas del Mar Occeano, que en diferentes partes toma diuersos nombres. Tiene de largo desde la playa Oriental del Mar Roxo, que cae à su Occidente, hasta las tierras del Xanton, y la China, que son las mas Orientales de la Tierra Firme de Asia 1925. leguas; y desde el Rio Thanais cerca de 2100. leguas: y si comprehendemos la Isla del Iapan, ò Iapon, que està mas al Oriente de Asia, tendrà por el costado Septentrional 2530. leguas; y por el Meridional 2360. esto es consideradas por el ayre, ò linea recta. Corre de Norte à Sur, desde Moscobia, y Tartaria, que estàn à los sesenta Grados de altura del Norte, ò Polo Artico, hasta el fin de la Isla llamada Iaba mayor, que està en los catorze grados del Sur 1335. leguas, y estas diremos que tiene de ancho.

Fue diuidida por los Antiguos, como quiere Estrauon en su Geographia, lib. 11. en muchas maneras. Mas aora Abraham Ortelio en su Teatro del Orbe de la tierra, Tabla tercera, la diuide en cinco partes, segun los Imperios que la dominan, cuya parte primera, que es la mas Septentrional de la Asia, y confina tambien con Europa, està sugeta al Gran Duque de Moscobia; fenece en el Mar Glacial (que es el de Rusia) y el Rio Obij, que nace en las tierras del Preste-Iuan, que oy poseen los Tartaros, como luego veremos, y entra en el lago de Kytaya.

La segunda es la que està debaxo del Gran Chan, Emperador de los Tartaros (tierra mas Oriental, y Meridional)

Digitized by Google

cuyos limites àzia el Mediodia son, el Mar Caspio, el Rio Iaxartes (que oy se dize, Chesel, y corre entre el Mar Caspio, y la Laguna Meothis) el Monte Imaus: y àzia el Oriente, y Septentrion, el Occeano; y al Poniente, las tierras del dicho Duque de Moscobia.

La tercera parte poseen los Othomanos, de que es Emperador el Gran Turco, y contiene todo lo que ay de tierra entre el Ponto Euxino, y Mar Egeo (que aora se dize Archipielago) y el Mar Mediterraneo, Egypto, Golfos, Arabigo, y Persico, el Rio Tigris, el Mar Caspio, y el Isthmo, que mira entre èl, y el Ponto Euxino. (Llaman Isthmo los Geographos al pedazo de tierra largo, y angosto à manera de lengua, que està entre dos Mares.) En esta tercera parte se incluyen las Arabias Petrea, la Feliz, la Desierta, y la Troglodìtica, y la Asia menor, que aora se dize Turquìa, y los Turcos llaman oy, Natolia, ò Anatolìa, situada en la otra parte del Propontis (que llaman Mar de S. Georgio) y el Estrecho de Gallipoli. Esta Asia menor comprehende toda la Phrigia, Galacia, Ponto, Lydia, Caria, Licìa, Magnesia, Comagena, y Capadocìa, de quien son las Prouincias de Paphlagonia, y Bithinia.

Isthmo, q̃ sea.

Asia menor.

Gran Sofi Rey de Persia.

La quarta parte comprehende el Reyno de Persia (cuyo Señor se llama en estos tiempos, el Gran Sophi, à quien reconocen por soberano Principe los Reyes de Macran, el de Patani, el de Guadel, el de Lar, y el de Candaar; y tambien le reconocian los Reyes de Ormuz antes que los Portugueses dominassen esta Isla. Fue antiguamente Corte de los Reyes de Persia la Gran Ciudad de Siras, y oy lo son de los Sophis las Ciudades de Tauris, y Casbin, porque suelen residir en ambas. Este Reyno de Persia tiene al Poniente à los Othomanos, con los quales trae continuas guerras. A la parte del Norte yazen los Reynos del Gran Cham; al Oriente se estiende el Rio Indo, y las tierras del Gran Mogor; y al Mediodia tiene al Mar Bermejo. En la Persia, dize Marco Pau-

Digitized by Google

Paulo Veneto, que està la Ciudad de Sabbà, de donde partieron los tres Reyes Magos, quando fueron à ver, y à adorar nueſtro Redemptor Ieſu-Chriſto recien nacido.

La quinta parte ocupa el reſto de Aſsia al Oriente, haſta los fines de la tierra, que confina con el Occeano Oriental, que llaman Occeano Eoo, que ſignifica Oriente, ò Aurora: y por el Mediodia fenece en el Mar del Sur, que en aquellas partes llaman, Indico; y eſta es la que ſus habitadores dizen, Indoſtan, y noſotros, India Oriental: de la qual dize Abraham Ortelio en el Libro citado, Tabla 111. que es la parte mas noble de todo el Orbe de la tierra; y pudiera añadir, que era dulce alhago de la memoria, y regalada adulacion de los ſentidos. Llamòſe, Indoſtan, ò India, del Rio Indo, que cae à ſu Poniente. Por el Septentrion la guarda el Mõte Caucaſo, Imaus, ò Tauro, ò Paropaniſo (que eſtos, y otros nombres le dàn, ſegun diferentes ramos, y partes ſuyas.) Al Oriente tiene al Occeano Oriental; y al Mediodia el Occeano, que en aquella parte ſe dize, Mar Indico. Diuideſe en dos Regiones, por el Rio Ganges, que la atrauieſa; y por eſto ſe dixeron aquellas tierras en plural, Indias. De las quales, la vna, que es la parte Occidental, ſe dize, India dentro del Ganges; y la otra mas Oriental, India fuera del Ganges; y eſta es la China, que deſde el Rio Ganges, llamado tambien Rio de Canton, ò Cantam, que eſtà à ſu Occidente, haſta el Occeano Oriental tiene de largo 340. leguas, y de ancho de Norte à Sur 370. porque ſube deſde los 24. haſta los 45. grados del Polo Artico. Marco Paulo Veneto (à quien algunos Autores llaman Marco Polo) diuide la India en tres partes, à ſaber: India mayor (que es de la otra parte del Ganges;) India menor (que es de eſta parte del Ganges;) y India intermedia, la qual dize que ſe llama, Abaſia, donde fue el Imperio del Preſte-Iuan, como veremos en el capitulo ſexto de eſte primer libro, bien que Micer Pogio Florentino, dize, que vna deſtas tres Indias es lo que ay deſde la

Digitized by Google

Persia hasta el Rio Indo. Mas al Norte de la China estàn los Reynos del Catayo, Tibet, Chequan, Tainfù, Mangi, Quinci, Mongol, y otros, desde los quarenta y seis, hasta los setenta grados de latitud Septentrional (esto es, del Norte, ò Polo Artico.)

CAPITVLO III.

Descripcion de la India Oriental, y sus riquezas de perlas, oro, plata, piedras preciosas, y especies aromaticas, y otras cosas notables, y se dà noticia del Zamorì.

PERO boluiendo à la India, que es lo que haze à mi proposito, digo: Que desde Ormuz (que es vna Isla pequeña puesta en la boca, ò entrada del seno Persico, la qual es termino Occidental de la India tiene) esta de largo hasta el Rio Ganges (que està en su parte Oriental, y la separa de la China) nouecientas y cincuenta leguas, con poca diferencia, (esto es por linea recta, que por linea flexuosa, ò torcida, como son ordinariamente los caminos, y considerando los senos oblicuos, ay muchas mas.) Y buelvo à preuenir, que todas las distancias, que dixere auer de vna parte à otra, se han de entender por linea recta, que otros dizen por el ayre.

Su latitud, ò anchura es varia en diuersas partes, por las entradas que haze en aquellas tierras el Mar del Sur, que de ellas se llama, Indico: y porque como se dixo arriba, la parte Septentrional de la India, es el Monte Tauro, à quien el Padre Fr. Iuan de la Puente, mi deudo, en su lib. 2. de la conueniencia de las dos Monarquias, cap. 17. llama, Padre de todos los Montes; porque sirue como de espinazo, y costillas à la tierra. Està por esta parte del Asia en los quarenta y cinco grados del Polo Artico, y se estiéde por toda la Asia, y Europa de Oriente à Poniente, con varios nombres, como Tau-

Monte Tauro, sus diferentes nombres.

Tauro, Caucaso, Caspio, Imaus, Faropaniso, y otros, quedádo de la otra parte al Norte la Scytia, y la Tartaria, y con diferentes ramos atrauiesa no solamente la Asia, y Europa, mas tambien à la Africa, y aun à la America. Sus ramos, vnos se llaman, Montes Caspios; otros, Ripheos; y otros, Hiperboreos; Alpes por donde se diuide la Germania de Italia; Apenino entrando en ella; y entre Francia, y España, Pirineos, de quien salen muchos braços por toda España, llamados en vnas partes, Idubedas; en otras, Orospedas; y Athlante en Africa. Pero bolviendo al Tauro, que es lo que toca al Asia, mediremos desde aqui las distancias de su anchura, que son setecientas y cincuenta leguas por donde mas, y quatrocientas y treinta por lo mas angosto, que es desde el Monte Tauro hasta Bengala.

Desde Ormuz, que està en veinte y siete grados del mismo Polo, hasta el Rio Indo, se atrauiesa azià el Oriente vn golfo del Mar Indico de ciento y veinte leguas de entrada de Poniente à Oriente, y sube hasta los veinte y tres grados del mismo Polo. Hazen frente, ò playa Meridional à dicho golfo las Ciudades, y tierras de Pateniſi, Diul, Campanel, (Ciudad de 1 30y. fuegos) y Suduſtan, que son de los Reynos de Haian, Circan, Gauedir, y Guzarate (à quien llaman Reyno de Cambaya) el qual dizen que tiene sesenta mil poblaciones, y son sus principales Ciudades, Madauar, y Campanel; su confin es el Rio de Dulcinda. Criase en esta tierra mucha seda, y algodon, tanto, que en cada vn año sacauan los Mercaderes à quarenta, y à cincuenta Naos cargadas de vno, y otro. Aqui està el Monte donde se halla la piedra Cornerina, cuyo color es rubio; y la Calcedonia, que es de color ceniciento: y assimismo se hallan aqui diamantes. Al Mediodia de Diul, y Suduſtan, poco distantes de tierra, estàn quatro Islas casi juntas, que baxan de dos en dos al Sur; las principales son la de Curuti, y la de Magalor, que es la mayor, la qual està cerca de la boca del Rio Indo: y en esta

Reyno de Cambaya.

Rio de Dulcinda.

Cornerina.

Calcedonia.

Is-

Digitized by Google

Isla (de quien darè mas noticia quando trate de las Islas de la India) està la Fortaleza de Diu, ò Dio, famosa por los cercos, y guerras que ha tenido, y por el valor con que los Portugueses la hã defendido primero de los Soldanes de Egypto, y del Cayro, y despues de las fuerças del Gran Turco, y de otros enemigos. Leuantaron esta fortaleza los Portugueses sobre el Puerto principal de la Isla, y casi à Caualliero de Cambaya, con que señorea toda la Nauegacion, y trato de aquellos Mares. Luego mas al Oriente està la boca del Rio Indo (que comiença en el Tropico de Cancro, à los 23. grados y medio del Polo Artico) y sube al Norte, nauegable por mas de cien leguas, teniendo de ancho à dos, y à tres leguas, y muy profundo, como tambien lo es el Ganges, cuya boca està en el mismo Tropico, y distan vna de otra 527. leguas, naciendo ambos Rios en los Montes Emodos, y cũbres Paropanisas. (Llamanse Tropicos dos circulos de la Esfera material, que se consideran èn el Cielo, y correspõdientemente en la tierra, paralelos à la Equinocial, y distantes de ella el vno 23. grados y medio à la parte del Norte; y este se dize Tropico de Cancro, que es de quien hablamos: y el otro otros 23. grados y medio à la parte del Sur, el qual se llama, Tropico de Capricornio, de los quales no conuiene dezir aora mas, por no confundir à los que no tuuieren algũ conocimiento de la Esfera: solo advertirè, que al espacio de Cielo, que ay entre vno, y otro, llaman Mesa del Sol, por ser el espacio regular por donde haze sus giraciones, ya llegandose, y ya desviandose de vno, y otro, desde los veinte y vno de Iunio, que tocando en el Tropico de Cancro, es el mayor dia del año para nosotros; hasta los veinte y vno de Diziembre, en que llega al Tropico de Capricornio, y entonces para nosotros es el menor dia.)

Dio.

Rio Indo.

Rio Gãges.

Tropicos, que sean.

Mesa del Sol, que sea.

Inmediato à la boca del Rio Indo comiença vn Isthmo, ò triangulo de tierra, que tendrà de basis 227. leguas, la qual basis dista del Monte Tauro 367. leguas, y baxa en forma de

Digitized by Google

de triangulo àzia el Sur por 288. leguas, en cuya punta està Comorì, que dà nombre à este cabo, el qual està en siete grados del Polo Artico. Por manera, que desde èl hasta el Mõte Tauro ay 655. leguas, y este es el ancho de la India por esta parte.

Desde el cabo de Comorì, hasta las tierras de Malaca, ô Melaca, que son la punta de otro Isthmo, que està mas al Oriente, y en vn grado del dicho Polo Artico, ay 297. leguas, y por tantas entra el Mar Indico, y sube al Norte por entre vnas, y otras tierras mas de trecientas y cincuenta leguas al Norte, estrechandose al fin en forma de campana, y remata en la Ciudad, y tierras de Bengala, de donde este Golfo toma nombre. Al Septentrion del Golfo de Bengala es la tierra de los Mosolinos, donde se crian los diamantes en vnas sierras asperas, y abundantes de serpientes, que defienden aquellas preciosas piedras; pero la industria de los hombres hallò modo para hurtarselas, y es en esta manera: Subense los hombres, que tratan desto, à cierto tiempo del año sobre otro monte vezino, algo mas alto, y alli matan algunos bueyes, que lleuan consigo, y hazenlos piezas, las quales assi calientes, y ensangrentadas, las arrojan con ciertos balleftones donde estàn los diamantes, y sueltan luego algunos Buytres, Aguilas, y otras aues de rapiña, que crian para el efecto, las quales haziendo presa en la carne, la suben cõ los diamantes que se han podido pegar en ella, con que enriquezen à sus amos, y les pagan à este precio la comida. Escriuelo assi Micer Pogio Florentino, Secretario del Papa Eugenio Quarto, en el tratado que hizo de las cosas de la India. Iulio Solino dà à entender, que el diamante es lo dẽso, y como nudo del cristal de la India; y tambien dize, que se halla en los Mineros del oro, y de otros metales, y aun en los del hierro, aunque no tan finos estos como aquellos. Dizense en Griego Adamas, que significa indomables. Los naturales de estas tierras acostumbran vntarse con azeyte de

Golfo de Bengala.

Diamãtes donde se crian, y en que industria se sacan.

Digitized by Google

de Ajon joli para hazerse mas negros, porque lo tienen por hermosura, y gala.

Desde la punta deste segundo Isthmo, hasta el Monte Tauro, ay setecientas y cincuenta leguas, y estas tiene por lo mas ancho esta parte Oriental de la India, bien que solo comiença à ser Isthmo desde las tierras de Siam, que yazen à los treze grados: con que tiene de largo de Norte à Sur 210. leguas, y de ancho setenta y ocho, pocas mas, ò menos por todas partes. De la otra vanda mas Oriental de este Isthmo sube el Occeano Oriental àzia el Norte ciento y setenta leguas, al cabo de las quales comiença el costado Meridional de la Prouincia Cachuchina, ò Caucinchina, ò Cochinchina, y parte de la China, que ambos tendràn de largo de Occidente à Oriente docientas y veinte leguas.

Hasta aqui he descripto la planta de la Tierra firme de la India; Feliz, no solo por la benignidad de su cielo, innumerables gentes, y mas de cinco mil poblaciones notables, mas tambien por la fertilidad que goza de todas las cosas (menos de cobre, plomo, y vino.) Dos vezes al año cogen pan sus moradores; casi todo el año es Primauera en lo general de aquellas partes, y señaladamente en Calicut ay rosas, y otras flores todo el año: su territorio es humedecido de muchos Rios, y grandes, que con la fuerça del Sol hazen producir todo genero de frutos en grande abundancia, y señaladamente de Nardo, Pimienta, Glauo, Sandalo, Canela, y otras especies aromaticas, oro, plata, y piedras preciosas, como diamantes, balaxes, y berilos, especie de carbunclos; y si bien estas piedras son roxas, como los granos de las granadas, ay ciertos balaxes, que llaman candidos, que son como los diamantes. Crian assimismo estas tierras carbunclos (à quien los Griegos llaman Pyropos, y son de color de brasas de lumbre muy encendidas; pero no arrojan luz de si, como se dize vulgarmente, sino reflectan la que està delante, aunque à larga distancia.) Rubies que son especie de carbun-

Balaxes, y berilos especies de carbũclos. Carbũclos especies de rubies: es fabuloso el que alumbrẽ por si.

Digitized by Google

buenos, aunque no tan finos, y precioſos; perlas, aljofar (que no es otra coſa que perlas deſiguales, y menudas) y otras piedras precioſas, de que ſe harà mencion adelante: y otras coſas con que ſe regala, y adorna todo el Orbe de la tierra, y ſolo en eſta ſe halla en grande abundancia el cuano. Crianſe tambiè en eſtas tierras, Grifos, que ſon ciertas aves à manera de Aguilas, pero mucho mayores, ferociſsimos, y ſobre todo muy crueles, como eſcriue Solino; Leones, Tigres, y otras fieras, Aves, y Serpientes varias, y los mayores Elefantes del mundo, y mas numeroſos. Dirè aora ſus poblaciones mas conocidas.

Grifos que ſean.

Atrauesado deſde Ormuz aquel Golfo del Mar del Sur, q̃ dixe arriba tenia de ancho ciento y veinte leguas, haſta el Rio Indo, baxa de Norte à Sur el primer Iſthmo, ò Piramide, que haze la tierra mas Occidẽtal de la India por 280. leguas, en las quales eſtà la Prouincia que llaman, Muſicania, tierra fertil, y de mucho oro, bien que los naturales, ni lo vſauan, ni hazian caſo dèl. Por aqui hazen cordillera, y playa al dicho Golfo de Norte à Sur, à diez, à doze, y à diez y ſeis leguas, apartadas vna de otra, las Ciudades, y Plazas ſiguientes: Curatì, Magalor (y mas la tierra adentro Cambaya, cuyos moradores ſe llaman, Guzarates, y en cuya parte Septentrional eſtàn los Reynos de Alanga, y Dulcinda) Babelcut, Bazaim, Tanamaybù, Chaùl, Dabul; y como cien leguas mas adentro eſtà la famoſa Ciudad de Berengaria de vn millon de hombres: y ſiguiendo la coſta deſte Iſthmo proſiguẽ, Carapatù, Banda, Goa (que aunque no ſale de la playa deſta tierra, con todo la llaman Isla, porque la bañ el Mar por ſu Occidente, y por los otros lados la ciñe el Rio Mandoua.) Serà eſta Isla de tres leguas de largo, vna de ancho, y boja ſiete y media: ſu tierra es en ſi gracioſa, variada con valles, y collados, goza de buenos ayres, y aguas, y es fertil de todo quanto en ella ſe ſiembra. Tenia treinta Pueblos tributarios de vna Ciudad que ay en ella, dicha primero, Tiſuarij, que

Prouincia Muſicania.

Curatì.
Magalor.
Cambaya.

Goa.

Digitized by Google

que quiere dezir Treinta Lugares, porque tantos la eran sugetos, y pagauan tributo al señor della: despues se llamò Goa, la qual es oy Metropoli del Estado Portugues en la India, donde tienen su Corte los Virreyes, y Arçobispos, y el comercio de toda la India los Portugueses. El señor della se llamaua el Zebayo, ò Sabayo, à quien la ganò Alfonso de Alburquerque, como despues veremos: y en aquellos tiempos era esta Ciudad entre todas las de la India poderosa de rentas, rica por su comercio, ilustre por armas, y sumptuosa en edificios: y assi por esto, como por ser el medio, y llaue de la costa, que corre desde la entrada del Indo, hasta el Cabo de Comorin, y la mas acomodada en sitio para conquistar, y sugetar aquellas costas de Cambaya, el Malauar, y otras, la eligiò con singular prouidencia Alfonso de Alburquerque para Cabeça de aquel Estado: perteneceal Reyno de Decan. Vezinas à esta Isla estàn las de Chòran, Salsete, y Diuar. Tambien estàn la tierra adentro, Cintacola, Onor, Baticala, Mangalor, Cananor, Trompatàn, Pandaràn, Capagot, y Calicut (Ciudad rica, y grande, cuyo Rey se intitula el Zamorì, que entre ellos es lo mismo, que Emperador, porque tiene à su obediencia otros Reyes de aquellas tierras de Malauares, y señaladamente al de Cananor, y al de Coulam, desde que el vltimo Rey de aquellas tierras de Malauar, llamàdo Perimal, las diuidiò en los tres Reynos referidos, para tres sobrinos suyos, dando al mayor el de Calicut, à quien quiso que estuuiessen sugetos los demàs, y que por esto se intitulasse, Zamorì, ò Samorim, que como digo, es lo mismo que Emperador. Ordinariamente ay en esta Ciudad, por el trato considerable della, gentes de todas partes de la India, y residen aqui mas de quinze mil Moros. En esta tierra de Calicut nùca se cae la hoja de los arboles, queman canela en lugar de otra leña; y ay en ella vn arbol de que se haze miel, vino, vinagre, y cuerdas, segun escriue Iuan Bohemo: crianse en ella muchos Papagayos, verdes, co-

El Zebayo ò Sabayo.

Isla de Salsete, y otras.

Calicut.

El Zamorì.

Digitized by Google

colorados, y azules; en tanto numero son, que venden cada vno à dos marauedis, y ponen guardas en los campos, porque no se coman el arroz, que es el principal sustento de aquellas gentes. Assimismo ay otras diuersas aues pequeñas, cuyo canto es de suauissima armonia, y deleyte. Hallanse aqui tambien, Monas, y Gatos paulesses, y assimismo Serpientes de à quatro codos de largo, sus cabeças son mayores, y mas feas que las de los puercos; pero no las hazen mal, porque tiene pena de la vida el que mata alguna, y la causa dello es supersticiosa, porque si alguno encuẽtra qualquiera dellas, lo tiene por buen aguero, y piensa que le ha de suceder biẽ aquel viage, ò negocio à que và; y de aqui se debiò de pegar esta superstician en algunas partes de España, donde la he visto, no sin dolor, con la estimacion que no merece.

Cocodrilos que sean.

Siguense luego, Carunganì, Cochim (en cuyo Rio ay Cocodrilos como en el Nilo.) Son estos animales à manera de lagartos, de à quinze codos, y mas de largo, no tienen lengua, imitan el llanto humano, y los que compadecidos se les acercan, juzgando que es persona la que llora, son despedazados, y comidos dellos. La defensa mas eficaz contra estos animales, es el azafran, porque huyen desta yerva por natural antipatia. Mas adelante yazen, Caicolam, ò Caicolon (que dista cincuenta leguas de Calicut) cuyo Rey es Idolatra, como tambien el de Colon, ò Coulam, que està como cinco leguas de ella. Sigueſe luego, Trauancor, y en la punta del Isthmo, ò Piramide referida, està vn Monte muy alto, que los naturales llaman, Comorin, de quien se dixo, Cabo de Comorin. Todas estas tierras desde Calicut, se llaman, la Prouincia de Maobar, ò Malauar, cuya principal poblacion es, Diamper. A esta Prouincia diuiden vnos Montes muy empinados; y siendo assi que estàn vna, y otra parte dellos en quarenta grados y medio de altura de nuestro Polo Artico, es cosa de grande admiracion, que de la vna parte de los

Cabo de Comorin.

Malauar, Prouincia, sus diferẽcias de tẽples.

Digitized by Google

los Montes àzia el Poniente, comiençan las lluvias, y el Inuierno por el mes de Mayo, quando al mismo tiempo abrasan de la otra parte Oriental, que llaman Pesqueria, los calores del Verano, y del Estio; y los vientos de vna, y otra parte son contrarios; mas, ò marauillas de Dios! Quien podrà dar la razon de esta diuersidad? Quien sondar el abismo de la Diuina Sabiduria?

En estas tierras està el trato principal de la especeria de la India, y ellas por si abundan de Pimienta, Gengibre, Lacar, Mirabolanos, y Cinamomo, señaladamente en Cochim, y Calicut. Ay assimismo en estas tierras, desde el Rio Indo, hasta Calicut, vna vena de cierta tierra, ò piedra, que se dize Salamandra, la qual se muele en vn almirez hasta que salen della vnas hebras como de hilo, de que se haze lienço muy delgado, y de mucha estimacion, que no solo no se quema en el fuego, mas antes se cura, y blanquea en èl: y esta piedra, ò lienço, que se haze de ella, debiò de dar motiuo à la Fabula del animal de su nombre, que dizen se cria, y viue en el fuego, como si fuesse tan bien acondicionado este elemento, que consintiesse en si cosa viuiente. Cerca de aqui està la Prouincia Padifetama, donde se cria vn arbol de tres codos de alto, llamado Verguença, porque quando alguno se le acerca, encoge, y junta en vna sus ramas, y en apartandose, las estiende.

Salamandra, q̃ sea.

Arbol dicho Verguença.

Buelven luego à subir por la otra cordillera del dicho Isthmo, que mira al Oriente, y haze playa al Golfo de Bengala por trecientas y cincuenta leguas àzia el Norte, con alguna declinacion al Oriente, las Ciudades, y Plazas, à saber: veinte y ocho leguas mas arriba del Cabo de Comorin, està la Ciudad de Cael, y otras tantas mas arriba Coromandel, Ciudad muy grande, sugeta al Rey de Narsinga, el qual Reyno es llamado por otro nombre Bisnagà; es vno de los mayores, y mas ricos de la India, cuya Metropoli es la Gran Ciudad de Bisnagà, de cuyos dominios son Nagapatan,

Coromandel.

Reyno de Narsinga, ò Bisnagà.

Digitized by Google

tan, que esta veinte leguas mas arriba, y Meliapur, ò Malipur, ò Maylapur, ò Milispar (que con todos estos nombres la hallo escrita en las Historias, bien que el Licenciado Manuel Correa en el comento de la Octaua ciento y nueue del canto dezimo de las Lusiadas, y Camoes, afirma, que se ha de dezir Maylapur. Esta Ciudad està otras treinta y seis leguas mas arriba, y es la que antiguamente se llamò Salamina, y los Portugueses dizen Santo Tomè; porque en aquella tierra fue martirizado este Santo Apostol à manos de los Bramenes, y estuuo sepultado en vna muy honrada Iglesia, donde dizen el Padre Mafeyo, libro octauo; y el Padre Pineda, libro dezimo de su Monarquia, capitulo quarenta y vno, que se hallaron sus Sagradas Reliquias el año de mil quinientos y veinte y dos, aunque otros quieren, que antes fue trasladado de allì su Santo cuerpo à la Ciudad de Edesa, en la Syria, donde dize Gregorio Turonense, que se le hizo vn sumptuoso Templo, y en èl obrò Dios por sus meritos muchos milagros. En esta Ciudad de Malipur, ò Santo Tomè, habitan Christianos, Moros, y Gentiles. En este Reyno de Bisnagà dizen que ay vna mina de diamantes, los mejores del mundo, y es grande el comercio que ay en su Metropoli de estas, y otras piedras preciosas, que vienen à ella de Pegù: y tambien ay en ella trato de oro. A seis, à ocho, y à diez leguas de distancia, se siguen luego las Ciudades de Palcacato, Palagonga, Cucin, Cachillon, Onorbe, Tarnasar, cuyo Rey trae continuamente guerras con el de Narsinga, y paga docientos mil Moros de à pie, y de à cauallo. Es la Ciudad de Bengala emporio el mas rico de la India, de donde sacan todos los años cincuenta naos cargadas de paños de algodon, y seda, y varios generos de especeria, y frutos de la tierra, para los Turcos, Arabes, Persas, y Syros; y assimismo para Iudea, y Ethiopia. Siguense luego Nar-

Malipur, ò Salamina, Santo Tomè.

Cuerpo del Apostol Santo Tomè, donde està.

Tarnasar.

Digitized by Google

ſinga, y otros muchos Pueblos, algunos de ellos mas la tierra adentro, y en cada vno ay ſu Rey. Al fin de todo eſtàn la Ciudad, y tierras de Bengala, cuyo Rey es Idolatra, y paga ſueldo continuamente à cien mil hombres de à pie, y de à cauallo, y cien elefantes de guerra: y cien leguas la tierra adentro eſtà la Ciudad de Bengala, tan grande, que dizen ay dentro de ella nouecientos mil hombres. Toda eſta tierra produce mucho Gengibre, Sandalo aromatico, Lacar, Mirabolanos, Eſpica, Calamo aromatico, y Sirga. Crianſe tambien en eſta tierra muchos Alcones, Gatos de Algalia, Papagayos blancos, y otros de ſiete colores.

Bengala.

De alli buelven à baxar por la cordillera de otro Iſthmo, que eſtà mas al Oriente, por la playa que mira al Golfo de Bengala, quien le baña por ſu Occidente, muchos otros Pueblos, y Ciudades, cuyos nombres omito por aſperos, è impracticables en eſta Hiſtoria. Vezinos à eſtos, y al Lago del dicho Golfo, yazen grande numero de Islas, vnas pequeñas, y otras mayores; y por la tierra adentro de eſte Iſthmo eſtàn las Ciudades, y tierras de Berma, Aùa, Pegù, Pegù, cuyo Rey es Idolatra, y de los mas ricos del Oriente, por el oro, rubies, y otras piedras precioſas, que producen ſus tierras, como tambien criſtal finiſsimo; luego eſtà Siam (donde ſe crian en las Sierras muchos Pauones, como tambien en las de Malaca) y remata ſu punta en las de Malaca, donde eſtà la Ciudad de eſte nombre, que tendrà vna legua de largo, pero angoſta, y eſtà en dos grados del Norte, bien poblada de gentes varias, celebre Emporio del Oriente, donde ſe coge oro, mucha pimienta, benjoin, ò menjuy blanco, el qual es reſina oloroſa de cierto arbol grande, y otras coſas de eſtimacion; mas tambien ſe crian aqui ciertas fieras, que llaman Reymones, y ſon eſpecie de Tigres, pero de mas eſpantoſa viſta, y mas crueles; los quales matan, y ſe comen à quien topan deſcuy-

Siam.

Malaca.

Menjui, q̃ ſea.

Digitized by Google

cuydado, ya sea en los campos, ò ya en la Ciudad, y en otras poblaciones; y assi es forçada la gente pobre de algunas Aldeas à dormir encima de los arboles, porque de veinte palmos de salto hazen presa. Despues de los tiempos de Alfonso de Alburquerque, quien ganò à Malaca Ciudad, con las continuas guerras con que la han perseguido el Rey de Azen, y el de Ior, se reduxo à Fortaleza de vna milla de circuito, y sus casas fueron siempre de madera, como son de ordinario las de todo el Oriente. Todas estas estas tierras de Malaca, que constituyen vn Reyno de seiscientas leguas al Oriente de Goa, fueron llamadas antiguamente con Ptolomeo, la Aurea Chersoneso, palabra Griega, que significa Peninsula de oro, por lo mucho que alli se trae de varias partes de la India. El Rey de Malaca es Mahometano, y los habitadores destas tierras se dizen Malayos.

Aurea Chersoneso, que significa.

De la otra parte mas Oriental deste Isthmo, sube el Occeano Oriental por 170. leguas, y en la playa del estàn, Cincapura, Calantam, Donatè, Ciù, Lugor, y otros Pueblos; y luego haze frente Meridional otro pedazo de Tierra firme, que es la parte Meridional de la Prouincia Cauchinchina, que tendrà de Poniente à Oriente 87. leguas, y re nata en la boca del rio Ganges, la qual està cafi en el mismo Tropico de Cancro, como la boca del Indo; y de vna à otra avrà de Poniente à Oriente 525. leguas, como se dixo arriba: esto consideradas por el ayre, ò linea recta, que si se midè por los senos, y pùtas, que haze la tierra, mas ay de 1960. leguas. Tiene el Rio Ganges (à quien hazen Arriano, y Apuleyo el mayor del mundo) 320. leguas de largo, y cinco de ancho, mas, y menos en partes; y nace del Monte Hemodio, en la India. Criàse en èl Cocodrilos, y en sus riberas vnas cañas de marauillosa largueza, y grueso, y de nudo à nudo tendràn dos varas; destas hazen vnas barcas, llamadas Canoas, en que se nauega el dicho Rio, y parte de aquellos Mares.

Prouincia Cauchinchina.

Rio Ganges.

Digitized by Google

CAPITVLO IIII.

Prosigue la Descripcion de la India, y sus riquezas, y obras cosas notables; y se dà noticia del Gran Mogor, del Gran Cam, Emperador de los Tartaros; y del Imperio de la China, y cosas particulares della.

India Intermedia.

EN la India Intermedia, y señaladamente en su tierra adentro, dize Mizer Pogio, y yo lo refiero à su quẽta, que se halla vna sola Ave, llamada Sebiẽda, ò Semenda, cuyo pico es como vnos Albogues juntos con muchos aguge-

Ave Semẽda, semejãte à la Fenix fabulosa.

ros, y que quando llega el tiempo de su muerte, junta leña seca, y alguna brasa en su nido, y echada en ella canta suauissimamente, y luego rebolando sobre la leña enciẽde fuego, donde se dexa quemar, y de alli à poco sale de su ceniza vn gusano, de quien se propaga la misma Ave, por donde le parece no ser fabuloso lo que Lactancio Firmiano, y otros escriuen del Ave Fenix, sino su singularidad; y assi no se dize, que la Semenda sea vnica, como se escriue de la Fenix.

Casi todas las tierras, y Reynos, que vàn de Poniente à Oriente, desde el Rio Indo, hasta el Ganges, y de Sur al Norte, desde el Mar Indico, hasta el Monte Caucaso, y confines de Persia, en que se comprehenden 47. Reynos; estàn sugetos, ò son tributarios à vn Monarca, llamado el Gran Mogor, desde los años de 1536. en que cierto Capitan, de nacion Tartaro, ò Massageta, y de Religion Mahometano, que se dezia Mahamudio, y otro sucessor suyo, llamado Acabar, con vn curso perpetuo de victorias, deshizieron, ù declinaron à los Reyes de Cambaya, Bengala, Narsinga, Decã, Hazen, Satigan, Catigar, Citor, Mendaòr, y Deli, sugetando à su dominio casi las mas tierras de aquella India: su Corte es en Deli, en la Ciudad de Samarçan, ò Samarcanda, de donde saliò el Gran Tamorlan, de cuya sangre, y descendencia se precia el Grã Mogor, segũ Iuan Botero Benès en su Teatro

Gran Mogor, y sus dominios.

de

Digitized by Google

de los Principes del Mundo. En estas Regiones ay vna, cuyas gentes se dizen los Patanes.

Al Septentrion de la China, y de la India, de la otra parte del Monte Caucaso, ò Tauro, y en su anchura de Oriente à Poniente, se estiende el Catay, ò Catayo, ò Gran Tartaria, vna (y la principal) de quatro partes en que se diuiden las sesenta y quatro Prouincias que domina el Tartaro, cuya Metropoli, ò Corte, es la Gran Ciudad de Cambalù, que tiene de circuito nueue leguas, y vn tercio, y està fundada sobre el Rio Polisango, tan soberuio en sus aguas, como en el nombre. Son desta tierra del Catayo las Prouincias, y Reynos de Tangut, Camul, Erginul, Tabor, Carasan, Caindù, Tainfù, Tendùc, y Tibet, que caen al Norte de Bengala. Sus naturales adorauan vn solo Dios, y su oracion ordinaria era esta: *No ay otro Dios, sino vn solo Dios.* Aborrecian la secta Mahometana, burlauan de los Gentiles, y tenian por gente infiel à los Christianos; guardauan gran parte de la ley de Moysen, circuncidauàse, recibian los cinco primeros libros del Testamento Viejo; celebrauan las tres Pascuas, sacrificauan carneros, y ouejas; no comian carne de puerco, y vsauan otras costumbres, y ceremonias Iudaycas: muestra clara de venir estas gentes de los Israelitas, que lleuò cautiuos el Rey de Assiria Salmanasar, como veremos en el capitulo quinto de este libro. Tienen tambien particulares ritos del tiempo del Apostol Santo Tomè; pero desemejados ya de su primer pureza, con algunas supersticiones. Tienen muchos Sacerdotes, à quien llaman Lambas. Descubriò estas tierras el Padre Antonio de Andrade, de la Compañia de Iesvs, de nacion Portuguès, el año de 1624. como cõsta de sus Relaciones de la Mision del Gran Mogor, donde dize, que el principal de los Reyes de Tibet, es el de Sopo, el qual tiene mas de cien Regulos, ò Reyezuelos por tributarios. Al Oriente de estas tierras se estienden las de los Pigmeos, y por toda la anchura dicha es-

Gran Catay, y Reynos de Tibet.

Digitized by Google

tàn las tierras de Zampaoya, Brema, Camboya, y otras, que por ser la tierra ad ntro, y no tan conocidas, ni auer llegado à poſſeerlas Portugueſes, las omito. Solo aduierto, que el Emperador de los Tartaros es quien las domina oy todas. Tuuo principio ſu Imperio el año de 1150. ò ſegun otros el de 1162. en Kinguis, ò Chinchis, vn pobre Carpintero, pero de gran prudencia, y valor; el qual, auiendo embiado à pedir por muger vna hija del Preſte-Iuan (Emperador de la Ethiopia Septentrional, y de la mayor parte de las tierras que oy poſſeen los Tartaros) ſe la negò con deſprecio, de lo qual irritado el Kinguis, le hizo guerra, y maltratò, y tomò parte de ſu Imperio, el qual acabaron de ſeñorear deſpues los Ochones ſus ſuceſſores. Llaman al Emperador de los Tartaros Gran Cam, del nombre del ſegundo ſeñor de ellos, y ſuceſſor de Kinguis, que ſe dezia Ocam, ò Canguiſta; y eſte por ſu gran poder, y poſſeſsiones fue el primero que ſe llamò Gran Cam, leuantando ſu nombre à Dignidad Imperial. Tiene debaxo de ſu mando nueue Reyes poderoſiſsimos, y ſu Corte es la Ciudad de Thebet. En eſtas tierras del Catayo, y Tartaria eſtà la Grã Ciudad de Berengalia, que tiene de circuito quinze leguas, y la habitan innumerables gentes, tantas ſon, que las que pueden tomar armas llegan à nouecientos mil hombres, ſegun Iuan Bohemo. Su Rey tiene doze mil mugeres, los demàs quantas quieren; pero quemanlas con ellos quando mueren. Son los Tartaros (à quien algunos llaman Mogores) Idolatras, y cada vno tiene ſu idolo en ſu caſa, hechos de paño, ò fieltro, y junto à cada idolo hazen poner otros, que dizen ſon ſu muger, y ſus hijos, todos de la propia materia: ſu moneda es hecha de cortezas de Morales. Todos los Canes ſuceſſores de Kinguis, ò Chinchis, ſe enterrauan en vn Monte, que llaman Alchay. Quando muere matan todos ſus Camellos, Cauallos, y Azemilas; y quando le lleuan à enterrar matan à quantos encuentran por el ca-

Gran Cã, Emperador de los Tartaros.

Digitized by Google

camino, creyendo que los embian à seruir à su señor al otro mundo, y ha sucedido matar assi trecientas mil personas, y ellas mueren muy contentas, diziendo cada vno: Yo seruir à nuestro señor al otro mundo. Traen los Tartaros continuamente guerra con los Chinos. De la Prouincia de Tangut referida se saca la mayor parte del Ruybarbo, que se gasta por todo el Orbe de la tierra, segun Ortelio, Tabla 108. Vease tambien à Fray Geronimo Roman en la Republica de los Tartaros, cap. 4. que està en el tercero tomo de sus Republicas, y à Marco Paulo Veneto en su libro de las cosas marauillosas que viò en el Oriente, capitulo quarenta y dos.

Ruybarbo donde se cria.

Desde el Rio Ganges, à quien algunos llaman Rio de Canton (ò Cantam, como se ha dicho) comiença la India, que dizen Vltra Gangen (esto es, fuera, ò mas allà del Ganges) en la qual India es el Gran Reyno de Taybin, comunmente nombrado Sina, ò China, tenido por la tierra mas rica, fecunda, regalada, amena, y celebre del vniuerso. Tendrà de largo de Norte à Sur seiscientas leguas; y de ancho, por donde mas, de Oriente à Poniente quatrocientas y quarenta, y en ella, y en sus Rios, y Mar circunuezino habitan setenta millones y docientas y cincuenta mil personas de las que se registran en los libros Reales, en que no entran los niños, ni seis millones y setecientos mil hombres de guerra, ni los Oficiales, y Ministros de Iusticia, y de la hazienda Real, que son innumerables. Fuera de estos, todos los demàs trabajan en varias obras de manos, en que son ingeniosissimos; y en el cultiuo de los campos, jardines, y huertas, por no consentir que nadie viua ocioso; los ciegos andan las ruedas de las tahonas, los mancos siruen de correos, y de lleuar acuestas las cargas que se ofrecen; y los coxos trabajan en varias obras de manos. Los campos, jardines, y huertas todo se riega, y fertiliza con grande numero de Rios, que cruzan por estas tierras, y algunos de

China, ò Reyno de Taybin.

Digitized by Google

ellos nauegables, en que ay de ordinario tan grande nume-ro de embarcaciones, grandes, y pequeñas, en que habita innumerable gente, con viuiendas, y jardines dentro de ellas, que forman Ciudades populosissimas en el agua; y estos se mudan cada mes de vnas partes à otras à las ferias que en ellas se hazen: con que se entenderà el enigma de cierto Portugues, que entre otras cosas marauillosas, que refiere de la China, dize auer visto en ella Ciudades situadas sobre agua, que se meneauan, y mouian todas las Lunas. Diuidese toda, segun Abraham Ortelio, en quinze grandes Prouincias, que ellos dizen Gouiernos, en que ay mas de quatro mil quinientos y quarenta Pueblos murados, y docientas y quarenta Ciudades famosas; vna de las quales es Canton, Ciudad de la Grandeza de Lisboa, y en ella sola auia quatro mil ciegos ocupados en traer las ruedas cõ que se muele el arroz, y el trigo. Otra Ciudad famosa, es Nimpo, ò Liampo, nõbrada entre los Portugueses por el Menage, y curiosidades primorosas, y de estimacion, que sacan de ella todos los años. Algunas de estas Ciudades se nauegan por dentro, como Venecia. La Corte, ò Metropoli de toda la China, fue la Ciudad de Nanquin, que està en el coraçon del Reyno, y oy lo es la de Paquin, desde el año de 1521. tan grande, que en vn dia de Sol à Sol no la podrà atraueſar vn hombre à cauallo. Assi lo dize Fray Gaspar de la Cruz, Religioso Portugues, de la Orden de Santo Domingo, que estuuo en ella, y escriuiò de las cosas de este Reyno el libro que anda en nombre de Bernardino de Escalante, Clerigo. El Padre Iuan de Lucena en la vida de San Francisco Xauier, dize, que es quadrada, y cada lado tiene ocho leguas de largo, con que viene à tener treinta y dos leguas de circuito, y que en ella tiene el Rey 500. Palacios, cada vno con sus terminos distintos, que representan, y tienen los proprios nombres de las quinze Prouincias del Imperio, quanto puede ser al natural, assi en

Digitized by Google

en los aposentos, y reparticion de las fabricas, que corresponden à las Ciudades, y Villas de cada vna, como en los campos, bosques, sotos, jardines, huertas, fuentes, arroyos, estanques, y lagunas, para que el Rey tenga recopilado, y goze allí dentro quanto ay en todo su Imperio. Vno de estos Palacios (especialmente) dize que tiene setenta y nueue salas de ineſtimable fabrica, tanto en la Arquitectura, como en la materia; pero quatro principales refiere, que estàn edificadas, y cubiertas, la vna de metal de mil labores, la otra de plata finissima; la tercera de oro de martillo, con toda la obra, y esmaltes à que el arte puede llegar; y la quarta de vn Mosayco, sin precio, hecho de diamantes, rubies encendidissimos, carbunclos, esmeraldas, zafiros, y todo lo mejor de la pedreria del Oriente.

Su gouierno Politico, y Militar, fuera largo de referir: solo dirè, que los hijos que siruen en la guerra, suceden por sangre, y herencia à sus padres en los cargos que en ella tuuieron; mas los de justicia, y hazienda solamente se dàn por letras, y merecimientos; duran sus oficios tres años, y no pueden ser naturales de donde gouiernan, y el Rey les dà casa alhajada, y paga los criados competentes à cada vno; y en acabando el puesto, passa todo al que les sucede, con que ni la vanidad tiene que embidiar, ni estàn sugetos à la tentacion de los sobornos: con todo embia el Rey sobre estos otros Ministros disfrazados, para que le auisen como viuen, y obran estos, y no basta para que dexe de auer muchas opresiones, injusticias, falsedades, y otros agrauios: y con ser grauemente castigados los ladrones, ay alli mas que en todo lo descubierto; porque se entienda, que donde no huuiere Fè, ni temor de Dios, por grande que sea el que se tiene à los hombres, los vicios se podràn esconder, mas no acabar.

Son los Chinos los peores Idolatras del mundo, porque aunque adoran al Sol, Luna, y Estrellas, y à los demonios

en

en formas feissimas, y cada vno tiene en su casa vno, y mas Idolos, y en no concediendoles lo que les piden, los azotan, y solo con incensarlos despues piensan auer buelto à su amistad: con que en esto, y en el poco caso que hazen de sus Sacerdotes, se conoce que vienen à ser Atheistas, y en sus deleytes, y torpezas no tienen menos de Epicureos. A sus Religiosos llaman Bonços; à las Hermitas, Barelas; al Virrey, Tutan; à sus Ministros, ò Superiores, Mandarines; y à los Señores, y Caualleros, Loytias. En las cosas de la guerra, tanto de mar, como de tierra, tienen vn Generalissimo, que llaman Aytao, y à los Ministros de Iusticia Vppos. En cada Ciudad Matriz, ò Metropoli ay treze carceles, y cada vno de los delinquentes trae al cuello vna tabla enyesada, que le llega hasta las rodillas, y de vn palmo de ancho, en que està escrita la culpa que alli le tiene, ò porque fue condenado. Harto importara en otras Republicas, y en algunos casos, la practica de semejantes notas, para freno de los delitos, que por falta de ellas, y no ser conocidos los malos, ajan à la virtud, y buelven à delinquir, en ofensa de Dios, y en perjuizio de la justicia, y del bien comun. No vsan en lo que escriuen de caracteres, ò letras sueltas, que son señales de palabras, como las demàs Naciones, sino de geroglificos, ò figuras de las cosas, que igualmente los entienden todos. Son los Chinos ingeniosissimos, y habiles para qualquiera sutileza; y aun se escriue, que ellos primero que otra Nación hallaron la polvora, la artilleria, las campanas, y el Arte de la Imprenta; mas al passo que son agudos, son cautelosos, y aun engañosos. quando alguno se ha de mudar de vn barrio, ù de vn Pueblo à otro, tiene obligacion tañer vna vacia de cobre por toda la vezindad, con pregon, que dize la persona que se muda, y à que parte; porque si deue algo, se lo vengan à pedir antes de ausentarse; y sino haze esta diligencia, compelen los Iuezes à todos los demàs vezinos à que lo paguen,

Digitized by Google

guen, como negligentes en auiſar de ſu mudança.

Eſtà la Ciudad de Paquin à la Tartaria, de quien ſe diuide la China, con vn muro inacceſsible, parte de Montes aſperiſsimos, y parte artificial de ſeiſcientas leguas, que corren, y la guardan por los coſtados Septentrional, y Occidental, por los quales confina con Tartaria, con quien traen continuamente guerras, y eſtà cerca, ò remate de la China, por el Septentrion eſtà en quarenta y vn grados del Polo Artico, que caſi es en el paralelo de Madrid, ſegun Ortelio, aunque otros la ſuben à mas grados. En memoria de auer ſido la Ciudad de Nanquin Corte de los Reyes de la China (demàs de conſeruarſe en ella vna Chancilleria, ò Audiencia ſuprema, donde ſe determinan las cauſas de las ſeis Prouincias mas inmediatas) tienen en ella vna tabla de oro, en que eſtà eſcrito el nombre del Rey que reyna, cubierta con vna cortina muy rica; y à eſta tabla vàn à hazer acatamiento, como ſi fueſſe al proprio Rey: Aſsi lo eſcriue Ortelio. Son generalmente todos los Chinos tan ceremoniosos, que paſſan à impertinentes, y ſeñaladamente en las corteſias, en que tienen tres diferencias, vnas para los ſuperiores, otras para los iguales, y otras para los inferiores. Quando les viene algun hueſped, ò perſona de obligacion à viſitar, ni en caſa, ni en la calle donde los encuentra el que es viſitado, los habla palabra, haſta que buelve à ſu caſa, y ſe pone el mejor veſtido que tiene, y entonces los habla, y recibe, juzgando eſtar decente para ello, y no antes.

Ciudad de Paquin, Corte de la China.

Es la China muy rica de oro, plata, ſedas, paños, algodon, almizcle (que ſacan de ciertos animalillos del tamaño, y ſemejança de Raposas, de que alli ſe crian innumerables, à los quales muelen à golpes, haſta que los matan, y deſpues atan el pellejo, carne, y hueſſos, todo molido, en muchos montoncillos, haſta que ſe acaba de podrir, deſpues los cortan, y de eſta manera los venden à los eſtrangeros, y eſto es lo que llaman buches de almizcle) Ruybarbo, perlas, aloes,

Almizcle, de que ſe haze.

Y.

Digitized by Google

Porcelana de que la hazen.

y porcelana: esta la fabrican de ciertos caracoles marinos, cascaras de huevos, y algunas otras cosas, de que hazen vna masa, que sazonan debaxo de tierra, donde la tienen ochenta, ò cien años, la qual dexan à sus herederos por vn gran tesoro, y ellos se siruen de la que heredaron de sus padres, y abuelos. Abunda tambien de miel, cera, y frutas regaladissimas, y los mejores limones, y naranjas del mundo; gallinas, anades, y otras aves, conejos, y liebres, vacas, y jabalies, y no menos de fieras, como Leones, Tigres, Rinocerontes, llamados tambien Badas; Reymones (que es vna especie de Tigres, pero de mas fiera catadura, y mas crueles) Ossos, Lobos, Bufalos, y las mas finas Zebellinas, y Armiños, que vienen de la Gocia, Scrifinia, y Moscobia.

Aves, animales, y fieras.

Toda la China està sugeta à vn Monarca solo, à quien intitulan hijo del Sol, y señor del Mundo. Tiene mando sobre setenta Reyes coronados, segun Ortelio Tabla 109. Quando alguno de estos le embia à visitar, vsan con los tales embiados de vna ceremonia estraña: El dia señalado los hazen ir à pie, ò en rocines, con cabestros de paja, por humildad; y en llegando à vna gran plaza, que està delante del Palacio, y guiados de vn Maestro de ceremonias, se arrodillan à ciertos trechos, y leuantan las manos juntas, como que hazen adoracion, miran al quarto del Palacio, donde les dizen que està el Rey, y alli hazen otras cinco adoraciones à trechos, y sin bolver las espaldas tornan atràs, hasta donde los despidè, y esto dizen ellos que es ir à ver al Rey. Su dominio es dispotico, y sus rentas Reales importan cien millones de ducados cada año, y algunos Autores las alargan à ciento y cincuenta millones; y no parezca hiperbole, porque solamente de oro puro es cierto que pagan treinta millones, segun el Padre Luzena en la vida de San Francisco Xauier lib. 10. cap. 20. De plata, perlas, pedreria, y de almizcle, ambar, y porcelanas, es vna gran suma, sin las imposiciones de la seda, que es vno de sus principales tra-

tos,

Digitized by Google

tos, y de todos los demàs frutos, y cosas que producen aquellas tierras. Pone el Rey en campaña exercitos de à ciento, y à docientos mil hombres; y en sus Rios, y Mares Armadas opulentissimas al tenor de lo demàs. Con todo, viue con tal miedo, y sospecha de sus vassallos, que no menos vela, y se guarda de ellos, que de sus enemigos, propria pension de poderosos, que aquel à quien temen todos, de todos deue recelarse, ò porque el miedo excita las traycciones, ò porque de ordinario la lealtad entre los malos es poco estable.

A la entrada de la China està la Isla de Meaco, Macan, ò Amacan, ò Macao (que con todos estos nombres la hallo escrita) y oy la llaman de Canton, donde tienen los Portugueses vna Ciudad, que dizen de Macan, cuyo principio, y de su comercio con la China, se dirà en el tercero libro, cap. 15. y desde aqui contratan con la China, por no consentirlos entrar en ella, como ni à otra Nacion alguna: y tambien comercian desde aqui con el Iapon. Quien quisiere ver con mas individualidad las cosas de la China, lea, ademàs de los Autores referidos, la Historia de las cosas notables, ritos, y costumbres, que de las gentes de aquel Gran Reyno escriuiò el Padre Maestro Fray Iuan Gonçalez de Mendoza, de la Orden de San Agustin, y Predicador Apostolico, que con carta del Señor Rey Don Felipe Segundo para el Rey de la China, estuuo en ella el año de 1580. Y vltimamente la que escriuiò de este Reyno el Padre Maestro Fray Domingo Fernandez Nauarrete, de la Orden de Santo Domingo; bien que vno, y otro tuuieron malos informes en muchas cosas de las que tratan. *Isla de Amacan, ò Meaco.*

El Reyno de Cochinchina està contiguo con la Tierra firme de la China por su parte Meridional, y Occidental, començando en diez y seis grados de altura del Norte; diuidese en tres Prouincias, y cada vna tiene su Rey, todos Gentiles; mas el vno es como Emperador de los otros dos, *Reyno de Cochinchina.*

y

Digitized by Google

y assi le llaman Tunquin, que en su lengua significa Emperador, aunque tambien este està sugeto al Rey de la China, y le paga tributo. Es tierra muy abastecida de mantenimientos, y tan baratos como en la China. Cria mucho palo del Aguila, y otro que llaman Calambay, que tambien es muy oloroso: este es el que llamamos Calambuco: y en fin abunda de seda, oro, y otras cosas de precio, y curiosas.

CAPITVLO V.

Islas de la India Oriental, demàs de las referidas, y sus cosas notables, de què, y como se hazen las piedras preciosas, y las perlas; y si los carbunclos producen luz, ò no; y qual sea la mitad de la tierra.

NO es la menor parte de la India sus Islas, y assi darè noticia de ellas, porque algunas hazen à mi proposito, y han de seruir à la inteligencia de los descubrimientos, conquistas, y guerras, que tengo de tratar. Son tantas, pues, las Islas de que se pueblan estos Mares, y Golfos de la India, llamados Mar pacifico, y Mar del Sur; tan vezinas vnas de otras, y repartidas de tal suerte, que con razon, dize Abraham Ortelio, se puede llamar Orbe de Islas. Antes de entrar en ellas referirè lo que escriuen de este Mar del Sur Francisco Vlloa, y Antonio Pigafeta, referidos por Abraham Ortelio en su Tabla sexta. Dizen, pues, que en el suelo deste Mar nace vna yerva de catorze, ò quinze brazas de largo, y se descubre sobre la superficie del agua mas de quatro varas, de tal suerte, que algunas vezes parece que se nauega, no por la mar, sino por vnos prados verdes herbosos: cosa por cierto marauillosa, y delectable à la vista, si bien estorvo peligroso à los nauegantes.

Isla de Gerum, donde està la Ciudad de Ormuz.

La primera Isla, como se và de estas partes del Poniente, es Gerum, donde està la Ciudad de Ormuz, que dà nombre

Digitized by Google

bre à toda ella. Esta Isla es termino Occidental de la India (como dixe al principio:) està en veinte y siete grados del Polo Artico, tendrà ocho, ò diez leguas de largo, y seis de ancho, pocas mas, ò menos. Yaze à la boca, ò entrada del Seno Persico, distante de tierra como tres leguas; fue Cabeça del antiguo Reyno de Ormuz. Es de suyo esteril, sino es de sal, y perlas, que se pescan en sus Mares de las mejores del Oriente, y el aljofar, llamada assi de vn Pueblo de esta Isla, dicho Iulfar, cerca del qual se pesca el aljofar. Esto solo tiene Ormuz, mas el trato que ay en ella de la pedreria, y especeria de todo el Oriente (que es grande) la haze muy rica, y populosa, por lo qual sus mismos naturales dezian, que era vna piedra preciosa, engarçada en el anillo del mundo.

Aljofar, de donde se dixo assi.

A tres leguas de Ormuz està la Isla Queisomi, que tendrà veinte leguas de largo, en que ay ocho poblaciones, donde trasladò su silla, y Corte Mamud, Rey de Ormuz, despues de auerse alçado contra los Portugueses; pero dexòla con las capitulaciones de la paz, que se le concediò.

Isla Queisomi.

Como sesenta leguas de Ormuz està la Isla de Baharen, famosa por las muchas, y preciosas perlas, que de su Mar, y de sus cõtornos se pescan; y no menos por la abundancia de los frutos, y finissimos datiles de varias suertes que lleua, que es cosa marauillosa. Tiene vna grande Ciudad, y mas de otras trecientas Poblaciones.

Isla de Baharen.

Cerca de la boca, ò entrada del Rio Indo, en el Mar del Sur, està la Isla de Magalor, en forma de vn medio oualo, cuyo diametro mira al Norte, y tendrà esta Isla de Poniente à Oriente cincuenta leguas, y de ancho cerca de quarenta. Baxan de Norte à Sur las Ciudades, ò Pueblos de Cutcama, Mangalor, Patan; y en la punta Meridional de esta Isla està la Ciudad, y Fortaleza de Diù, de quien se dixo arriba, fundadas en vn cerro muy alto, cercada de muros, y to-

Isla de Magalor.

Diù.

Digitized by Google

torreones, y junto à ella vna Isleta, llamada Babelcut. En la playa Meridional desta Isla està otro Pueblo, que llaman Mudrefaua, y suben por la costa Oriental della, Noba, y Tabaya, con otros Pueblos.

Islas Maldiuas. Baxando de Ormuz àzia el Sur, ò Mediodia, estàn las Islas, que llaman de Maldiuar, ò Maldiuas, dichas assi de la principal dellas, que tiene este nombre, y todas estàn puestas como vna manga de Infanteria, desde los doze grados del Polo Artico, hasta la Equinocial. Son tantas en numero, aunque pequeñas, y las mas dellas inhabitadas, que dizen llegan à ocho mil. En la Isla de Maldiua reside vn Rey, y otro en la de Candaluz, que es vna dellas. Ninguna destas dos tiene pan, carne, vino, azeite, yerva comestible, ni otra cosa de sustento, ni para el vso de la vida humana; y con todo esso la Prouidencia Diuina, que à nadie falta con lo necessario, en lugar de todo esto, las proueyò de ciertas Palmas, diferentes mucho que las de Iudea, y Africa, porque no solamente las exceden en magnitud, y belleza, sino que son de tanta vtilidad, que suplen la falta que hazen todas las demàs cosas referidas. Solas ellas con su madera, y frutos dàn materia para fabricar casas, y sustentar los moradores de ellas, y tambien para labrar, y cargar muchos nauios; porque del tronco, y ramas se hazen vigas, y tablones para las casas, y para los nauios, con sus arboles mayores, y menores. De las hojas viejas, que se endurecen como azero, se hazen clauos para fixarlas; y de las hastillas, y fracmentos invtiles mucho carbon, que lleuan à otras partes. El fruto destas Palmas son vnos cocos poco mayores cada vno que la cabeça de vn hombre, los quales tienen dos cortezas; la primera, y mas exterior, es como vna mébrana blanca, y correosa, de que se hazen cuerdas, y maromas recissimas; y assimismo se texe, y haze velamen, y otros lienços, y vestiduras. La segunda corteza es muy dura, y partida en trozos sirue de tejas para las casas, de morrio-

Palmas notables.

Digitized by Google

hes para las cabeças, y de tazas para comer, y beber. El meollo, y pulpa destos cocos tiene cierta crasitud, ò gordura; y lo mas sutil, que es como leche de almendras, sirue de manjar muy regalado, y saludable; y despues de auer exprimido la leche, se haze manteca, y azeyte de lo demàs. Quando el fruto està tierno, atando con vn ñudo el cogollo, y sajandole distila vn jugo, de que con ciertos artificios se haze azucar, vino, vinagre, y otras cosas, que dexo por escusar prolixidad, y las hojas siruen de papel para escriuir, y tambien de paño para vestirse; porque texidas à su modo las visten, y se adornan con ellas. O Soberano Dios! alaben las criaturas del Cielo, y de la tierra vuestras marauillas, y prouidencia para con todas! Crianse por aquellos Mares ciertas conchas hermosissimas, y de varios colores, las quales lleuan à vender à Pegù, Siam, y Cambaya, donde siruen de moneda; y aun solian traer dos, y tres mil quintales dellas à Portugal, para Guinea, Benin, y Congo, donde tambien passan, ò passauan por dinero. Hallanse asimismo en estas Islas, y sus Mares mucho ambar, que dizen ser estiercol de ciertas aves, llamadas Anacangripasqui: y esto baste por aora destas Islas, passemos à las demàs.

Conchas que sirven de Moneda.

Ambar.

No lexos de Chaul, y Dabul, està la Isla llamada Tezuarì, ò Tizuarino, donde està la Ciudad de Goa, Metropoli Episcopal de la India, y donde residen los Virreyes, embiados à ella de Portugal: y esta Isla tiene otras quatro de su dominio, que son, Diuàr, Coràn, Guina, y Salsete. Esta vltima se aparta de Tierra firme con solo dos arroyos. Tendrà ochenta mil almas esparcidas en sesenta y seis Aldeas.

Isla Tizuarino.

Isla Salsete.

Entre Tizuarino, y Guina estàn las Islas de Bombaim, Bazain, y Tanaà, de donde sacan los Portugueses mas de cien mil escudos de renta. Poco antes de llegar al Rio Indo ya-

Islas de Bombaim, Bazain, y Tanà.

Digitized by Google

yaze la Isla de Magalor, donde està la Fortaleza de Diù, de quien se dixo arriba.

Islas, cuyos suelos dezian ser de oro, y plata.

Cerca de la boca del Rio Indo ay dos Islas, no muy grandes, llamas Chryse, y Argire, tan fertiles de metales, que por esto dixeron algunos, eran aqui los suelos de oro, y plata.

Isla de Zeylan, y sus riquezas.

Bolviendo al Oriente, cerca del cabo de Comorin, està la Isla de Zeylan, famosa por las piedras preciosas que produce, como Diamantes, Rubies, Iazintos (que son de color de Rosa) Safiras, ò Safiros (que son de color azul celeste) y Topacios (que son de color de oro, y los mejores son los mas encẽdidos, y tãbien los ay de color de azeytuna entre verde, y oro) Espinelas (especie de Rubis, aunque no tan centelleãtes) Carbunclos (tãbien especie de Rubis, pero mas resplandecẽtes, à manera de brasas encendidas) à quié por otro nombre llaman Balaxes, y Pyropos; y assimismo Ametistos, ò Amatistas (q̃ son de color purpureo, ò violado, y centelleante) y Turquesas (cuyo color es azul muy claro.)

Iazintos.
Zafiros.
Topacios.
Espinelas.
Carbunclos.
Ametistas.
Turquesas.

Criase aqui assimismo la piedra Cates, dicha tãbien, Ojo de Gato, por el color, y resplandor que tiene, semejante à los ojos de este animal. Tambien se hallan en esta Isla, ò en sus costas, muchas perlas, à cuya causa toda la costa, que ay desde el cabo de Comorin, hasta los baxios de Remanancor, y Manàr, se llaman, Pesqueria, por la que alli se haze de las perlas; y los naturales desta Costa se llamauan, Paraus, y eran Gentiles.

Piedra Cates, ò ojo de Gato.

De què, y como se hazen las piedras preciosas.

Porque la variedad rica, y hermosa destas, y otras piedras, que produce el Oriente, podria despertar el deseo de saber de què, y como se hazen las piedras preciosas, lo dirè aqui breuemente. La materia de que se hazen las piedras preciosas, dizen Alberto Magno, Camilo Leonardo, George Agricola, Roelio, y otros Filosofos, y Lapidarios, que es cierto jugo substancial de la tierra, producido mediante su virtud, ò facultad, que llaman Metalica, y

La-

Digitized by Google

Lapidea; el qual jugo, como sea compuesto de tierra crasa, y vizcosa, con predominio de agua; pero bien digesto, y purificado, por tanto sus compuestos son transparentes, y lucidos; y como el tal jugo sea tirado, ò atraido mas, ò menos à la superficie de la tierra, y cozido de los rayos del Sol, de aqui prouiene, que resueltas con su calor las partes humedas, y sutiles, quedan las mas gruessas, y secas condensadas, y hechas piedras firmes, y solidas, ò endurecidas, y frias, como las experimentamos. Y del color de la tierra, y minerales, que las sirue de causa material, y de su mas, ò menos humedad, ò sequedad, y de la impresion del calor del Sol, resultan sus colores, y madurez; y assi hazen à este Planeta los Filosofos, causa eficiente, ò factora destas piedras; ayudando tambien al cozimiento, y coloridos dellas las exalaciones, y fuegos subterraneos, como la lumbre de las fraguas à los pabonados del hierro: y no es necessario para que estas piedras reciban el calor del Sol, que ellas estèn sobre la superficie de la tierra, que mas adentro alcançan sus influxos, y calefacciones; y ordinariamente se hallan las piedras preciosas à media vara, y à vna, y à dos, y mas, debaxo de tierra, que à la manera que la azucar clarificada, y metida en ollas bien tapadas, entre el estiercol, con su calor se endureze, y haze lo que llamamos azucar Candi; assi las piedras preciosas, con el calor del Sol, y de las exalaciones, y fuegos subterraneos, se congelan en los lugares referidos. Y en fin quieren algunos, que sean las piedras preciosas vn sudor de los Minerales, como las gomas de los arboles, producidas de su substancia, perfeccionadas con el calor del Sol, ù de los fuegos subterraneos, y endurecidas, como se dixo arriba, en fuerça de su interno cocimiento, y à la manera que son las gomas, vnas mas blancas, otras mas rubias, y otras mas obscuras, conforme à la delgadeza, ò crasitud propria del humor, y à la mas, ò menos humedad, ò sequedad nitiua del arbol: assi

Digitized by Google

las piedras siguen la naturaleza de la tierra que las produce. Con todo son desconocidas en tanto que no las desnudan sus Artifices de aquel como sayal, ò superficie rustica, terrestre, y opaca, de que se visten; mas despues con las varias formas, angulos, y pulimento, que les dà el Arte, causan aquella hermosa reflexion de diafanos, y luzes, y parece que centellean à la vista. Esto ha sido filosofar, ò discurrir segun las fuerças humanas, mas no auer hallado la verdad infalible, que esta, solo Dios, como su Autor Omnipotente, la sabe, dexando entre tinieblas los entendimientos de los hombres, para que le admiremos, y veneremos en sus obras.

Si el carbunclo, y otras piedras producen luz.

Y porque algunos Autores escriuieron, y no pocos lo creen, que el Carbunclo luze, y resplandece en las tinieblas, me pareciò advertir, que esta, ni otras algunas piedras no producen luz essencialmente, ni de su cosecha, sino que mediante su mucha densidad, reflectan, ò reuerberan la que les viene de otra parte; y como no se percibe el rayo de luz directo, que viene à ellas, sino el que buelue reflecto, y multiplicado; de aqui se originò la falsa credulidad, y opinion de los que creyeron que eran por si luzidas: y aunque yo dixe arriba, que el Carbunclo se diferenciaua del Rubi en ser mas centelleante, digo, que esto se ha de entender Metaphoricamente; esto es, à semejança de las lumbres que centellean, y no porque èl despida luz alguna de si, pues no la tiene.

Canela, q̃ sea.

De esta Isla de Zeylan viene la mayor parte de la Canela, que es corteza de vn arbol semejante à Laurel, delgado, y no muy alto; desnudanle de ella todos los años, porque en cada vno la cria; y porque no luego tiene su perfecto sabor, y olor, la ponen à secar al Sol por espacio de vn mes, hasta que se enrosca, y acanala, como la vemos, de donde se dixo Canela, quasi Canala. Llamase tambien, Cassia, y Calamo aromatico. Tiene

es-

Digitized by Google

esta Isla sesenta y ocho leguas de largo de Norte à Sur, y quarenta y quatro de ancho, casi igual por todas partes. Sus moradores se llaman Zingalas. Diuidese en nueue Principados, ò Reynos, vno de los quales es Columbo, ò Colon, donde tienen los Portugueses vna Fortaleza en el puerto de la principal Ciudad del mismo nombre, llamada tambien como ella Columbo. Y el Rey desta Isla cada año les tributaua entonces, entre otras cosas, ciento y veinte mil libras de canela. Son los otros Reynos, el de Galè, el de Iaula, ò Iauja; el de Tanauaca, el de Candè, el de Vilazen, el de Batecalou, el de Triquinamalè; y el de Iafanapatàn, à quien està sugeta la Isla de Manar, vezina à su Reyno. El Padre Luzena, de la Compañia de Iesvs, añade en esta Isla de Zeylan otros dos Reyes, llamados vno el Triquilipandar, y otro el Rey de Cota, que es como Emperador de todos, à quien tienen por descendiente del Sol, por cierta Fabula, que ellos cuentan de su origen; y los demàs à èl hazen el pleyto omenage, y las Zumbayas (llaman hazer la Zumbaya, besar al Rey por obsequio el terciado que tiene en la cinta.) Todos los Principes, ò Reyes desta Isla, vnos son Moros, y otros Gentiles, y pagauan tributo al Rey de Narsinga. Heredauan à sus vassallos, y solamente dauan à los hijos de estos lo què les parecia. Pensaron algunos, que fue aqui el Paraiso Terrenal, y los moradores de ella lo tienen por infalible, y vàn à rezar à vna cueua, que està en la cima de vn Monte de siete leguas de alto, donde dizen ellos que se metiò nuestro primer Padre Adà, despues de auer pecado, y que llorando, y ayunando alli, alcançò perdon de su culpa: y añaden algunos Autores, que en la misma cima se veia vna piedra muy ancha, de dos codos de alto, en que estauan estampadas huellas humanas de à dos palmos cada vna, que segun buena simetria corresponden à cuerpo de tres varas, y sospechan auer sido de nuestro Padre Adan; y assi lo afirmauan los naturales desta

Zingalas.

Principados, ò Reynos de Zeylan.

Isla de Manar.

Hazer la Zumbaya, que sea.

Digitized by Google

Estatura de Christo S. N. y de Adan.

Isla. Pero entre otras razones, que ay para desvanecer esta opinion, es vna, que nuestro Padre Adan no fue de estatura gigantea, sino de ocho palmos vsuales, que hazen dos varas, que es la estatura mas perfecta, y la que como tal tuuo el segundo Adan Christo Señor nuestro, y lo prueba docta, y eruditamente el Doctor Alonso Cano y Vrreta en su curioso libro, que intitula: Dias de Iardin, en el dia sexto, §. 5. fuera de que segun Clemente Romano, citado por el Padre Fray Iuan de Pineda en el lib. 1. de su Monarquia Ecclesiastica, cap. 5. §. 2. los Gigantes no començaron hasta que los hombres, descendientes de Seth, casaron con las mugeres descendientes de Cain, los quales engendraron Gigantes por el mayor encendimiento carnal, y se verifica por el cap. 6. del Genesis. Pero que fuesse aqui el Paraiso, estàn todos tan persuadidos à ello, que aun los Arabes (que habitan muchos en esta Isla de Zeylan) la llaman Ternaseri, que significa tierra de deleytes, y verdaderamente lo es tãto, que todo el año es alli Primauera, y duran las flores: goza de ayre tan puro, y de vn temple tan igual, y perfecto, que se viue largos años en ella, y con tan buena disposicion, que casi no se sabe de enfermedades. No obstante todo esto, es comun opinion de Cayetano, y otros Autores, que el Paraiso Terrenal estuuo en la parte Oriental de la Region de Eden, que es en la Palestina, tierra la mas amena del mũdo, y de singular fertilidad, llamada Tierra de Promission, por auerla Dios prometido al Patriarca Santo Abraham, y donde lleuò Dios à su Pueblo para descãsarle, despues del cautiuerio de Egypto. Assi lo prueba el Padre Hernando Castrillo, de la Compañia de Iesvs, en su Magia natural, Tratado 3. cap. 2.

Paraiso Terrenal, donde estuuo.

Bolviendo, pues, à Zeylan, digo, que sus montañas, y campos producen palmares, canela, alcarabea, y otros aromas, que llenan el ayre de suauissima fragrancia, y señaladamente en las tierras de Columbo: esto es cierto, lo demàs de la es-

Digitized by Google

estatura gigantea de Adan, y de auer estado en la Isla de Zeylan, y auer sido esta el Paraiso, vaya por quenta de sus Autores. Tiene esta Isla, entre otros Puertos, vno que llaman Chilao, en cuyo distrito se pescan muchas, y finissimas perlas, segun Pedro Teyxeyra en sus Relaciones, donde tiene por fabuloso lo que suelen dezir, de que se engendrã, ò quaxan del rocio de la Aurora, y afirma auer visto muchas vezes las Ostras donde se crian (que son ciertos pescadillos de concha estriada, ù de canales à manera de abanico) pegadas à las peñas, dentro del agua, y bien profundas; y tiene por sin duda, que son berrugas de la misma concha, ò nacar, donde se congelan. Con todo esto, como quiera que casi siempre la mentira es hija de algo, puede ser esto, y lo que dize Iulio Solino, que la Ostra que la produce, como sea naturalmente calida, se sale à la superficie del agua en aquel tiempo que llamamos Aurora, ò Alva (que es la claridad hermosa que gozamos antes que salga el Sol, y se causa de la reflexion de su luz en el ayre, diez y ocho grados antes de assomar por nuestro Orizonte) y con aquel fresco que reciben desahogan su calor, sudando, y prorrumpiendo por el nacar (tierno entonces, y dependiente de la substancia de la Ostra) aquel humor (no estraño, como dizen algunos, sino interno) que despues congelado, y endurecido, que la hecha perle. El Doctor Geronimo de Huerta, comentando el cap. 35. del lib. 9. de Plinio, dize, que las perlas son excrementos, ò flemas gruessas de la misma substancia de la Ostra, y que se hallan asidas à su substancia, ò à las margenes de la concha. El Padre Ioseph de Acosta, de la Compañia de Iesvs, en su Historia Natural, y Moral de Indias, lib. 4. cap. 15. en que trata de las perlas, dize, que estas se crian en los Hostiones entre su misma carne, y que à èl aconteciò, comiendo algun Hostion, hallar la perla en medio. Esto me ha parecido apuntar à deuocion de los curiosos, cada vno seguirà lo que mejor le pareciere. Marco

Perlas, y como se crian.

Aurora, y sea.

Digitized by Google

Paulo Veneto, à quien algunos corruptamente dizen Marco Polo, en el libro que hizo de las cosas marauillòsas que viò en el Oriente, cap. 115. dà à entender, que quando èl estuvo en esta Isla, que fue por los años de mil docientos y quarenta y ocho, auia solo vn Rey en ella, y dize, que este tenìa vn Rubì el mayor, y mas hermoso del mundo, porque era de vn palmo de largo, y gruesso como el braço, bermejo, y resplandeciente como el fuego, y sin alguna mancha; y añade, que aqui se hallan los mejores Rubies del mundo. Iuan de Barros, dize, que esta Isla es la antigua Taprobana, de que haze mencion Ptolomeo, y no la Sumatra. Otros Autores, y entre ellos el Padre Fray Iuan de la Puente, en el libro citado, cap. 29. dizen, que en los siglos passados era tierra continente con la demàs, y que tenia seiscientas leguas en contorno lo que se dezìa Zeylan, ò Taprobana; y aora Sumatra, solo tendrà en circuito docientas y setenta y cinco, lo demàs lo ha descontinuado, y roido el continuo batir de las ondas de aquel mar. Entre esta Isla, y las tierras que suben desde el Cabo de Comorin por el Golfo de Bengala, se haze vn estrecho deste Golfo de setenta leguas de largo, y diez, ù doze de ancho, casi igual por todas partes.

CAPITVLO VI.

De otras Islas de la India Oriental: descubrimiento de las Malucas, y de las Filipinas, y Nueua Guinea, y cosas notables de todas.

BAxando de Bengala por su Golfo, desde en frente de Pegù, vienen cerca de aquel Isthmo, hasta su punta, muchas Islas pequeñas, sin agua, ni puertos; pero se coge en ellas mucho ambar. Entre estas, y la Costa de Malaca se haze vn estrecho, que llaman Estrecho de Sincapura, por vna Ciudad deste nombre, que fue antiguamẽte de Malaca; y en frente destas Islas, como treinta y seis leguas apartada,

Estrecho de Sincapura.

Digitized by Google

da, baxa otra hilera de Islas algo mas grandes; pero la mayor de todas, que està al Mediodia de Malaca, es la Sumatra, ò Samotra, llamada por los antiguos Taprobana, la qual tiene de largo de Norte à Sur, aunque acostada vn tãto àzia el Poniente docientas y treinta y seis leguas, y de ancho setenta y ocho, casi igual por todas partes; à la qual atrauiesa por medio la Equinocial. Està al Oriente de Zeylan, y dista della mas de docientas leguas: aduiertolo, porque algunos Autores hazen à estas dos Islas vna misma. Cria la Taprobana perlas, berilos, Iazintos, y toda suerte de pi dras preciosas. Tiene minas de oro, estaño, azufre, y hierro. Produce sandalo blanco, agarico, pimienta, gengibre, casia, ò canela, benjuy, lacar (que es cierta goma colorada, y medicinal, con la qual tiñen tambien las sedas, y algodon de color de escarlata;) y tambien se cria seda, y algodon. Vltimamente se hallan aqui Tigres, y los mayor es Elefantes del mundo, por donde abunda tambien del mayor, y mejor marfil. Mizer Luis Patricio Romano, dize, que viò en esta tierra vn colmillo, que pesò trecientas y treinta y cinco libras. Diuidese esta Isla en veinte y nueue Reynos, el mas principal dellos, y donde estaua el trato, y comercio de la India antes de la exaltacion de Malaca, era el Reyno de Pedir, ò Pider; no obstante quedò algun trato en otro destos Reynos, llamado Pachem; y vltimamente es aora potentissimo el de Azen, cuyo Rey se leuantò con los otros ya nombrados. Otro Reyno desta Isla, es el de Campa, ò Ciampa, lleno de arboles, cuyo coraçon es Aloes, que en la India se vende à peso de oro, y su corteza se llama Aquila, que es lo que en España dezimos, Palo de Aguila, y estregandolo entre las manos exala suaue olor. Todos estos Reyes tributan al Gran Cam, Rey, ò Emperador de los Tartaros.

Isla Taprobana.

Lacar, que goma sea.

En estos Mares, dize Ptolomeo en su Geoprahpia, Tabla onze; y Hieronymo Giraua en su Cosmographia, lib. 2.

que

Digitized by Google

Islas Maniolas. que ay diez Islas, llamadas Maniolas, que atraen à si las naos que se les acercan, si traen clauazon de hierro; y assi los que aportan à ellas vsan clauazon de madera; de que se infiere, que son de piedra iman estas Islas, ò que ay mucha desta piedra en ellas.

Iaba Mayor. A la parte del Mediodia de la Sumatra, ò Taprobana, y à seis grados del Sur, està la Isla llamada Iaba Mayor; tendrà docientas y quarenta y cinco leguas de largo, y ciento y nouenta y dos de ancho, y llegà hasta catorze grados del Sur. Los Reyes de esta son adorados de sus vassallos como Deydades, y les ofrecen sacrificios como al Sol. Su Corte se llama Iuban. Marco Paulo Veneto en el libro que hizo de las cosas marauillosas que viò en el Oriente, cap. 108. dize, que ay en esta Isla siete Reyes coronados, ricos de pimienta, canela, clauos, y otros generos aromaticos, de que abunda la Isla, de la qual nunca se pudo enseñorear el Gran Cam, aunque lo procurò algunas vezes. En los Mares de esta Isla, y en los de Malaca, y assimismo en los de Filipinas se halla vn cierto pez, à quien los naturales de Filipinas llaman Duyon; y los de las Iabas, Cabol, ò Cabis; y los Españoles, Pexe Mulier, por la forma, y sexo parecidos à la muger (y el macho es semejante al hombres;) los colmillos, y ciertos huessecillos del espinazo de la hembra, es cosa experimentada tener virtud eficaz de restrañar la sangre, y llamar las Reumas, traido qualquiera dellos en vna sortija, ò atado en la muñeca del lado donde se ha de atajar la sangre, ò atraer la Reuma. Escriuelo assi el Padre Iuan Pedro Mafeo en su Historia de la India, lib. 5. y Iuan de Barros en la Decada 2. lib. 6. cap. 2.

Isla de Borneo, llamada Iaba Menor. De aqui buelven à subir al Norte por la otra cordillera del Isthmo referido muchas otras Islas, y al Norte de la Iaba Mayor, à los seis grados del Polo Artico, yaze la Isla de Borney, ò Borneo, dicha tambien Iaba Menor, que tendrà de largo ciento y quarenta y ocho leguas casi de Oriente

Digitized by Google

te à Poniente, y seſenta y dos de ancho, casi de Norte à Sur (si bien Iuan Botero dize, que es mayor que toda España.) Tiene muchos Puertos, y Ciudades insignes, cuya Metropoli es la Ciudad de Borneo, de quien toda la Isla toma el nombre. Està fundada sobre el agua, como Venecia, y dizen tiene veinte y cinco mil casas. Reside en ella vn Rey Mahometano con gran Corte, si bien Marco Paulo Veneto en el libro citado, cap. 110. dize, que ay en ella ocho Reyes, todos Idolatras. En esta Isla se coge la pura, y perfecta Camphora, dicha por los Arabes, Alcamphor, que por excelencia se llama de Borneo, la qual es resina, que vn grande arbol produce en las entrañas de su tronco, y se purifica, y pone blanquissima echada en agua fresca, remudandola muchas vezes, y encendida, arde sobre el agua hasta consumirse. Produce tambien diamantes finissimos, y excelentes esmeraldas, mucho oro, y cobre, agarico, y otros frutos de los comunes à la India. Crianse en esta Isla Rinocerontes, dichos por otro nombre Habadas; y el Vnicornio.

Entre estas dos Islas, y à su Oriente, de vna, y otra parte de la Equinocial, distantes trecientas leguas de Malaca, y pocas menos àzia el Poniente de Manila, yazen las Islas Malucas, muchas en numero; pero las principales son estas, Tidore, Terrenate, Zebut, à quien algunos llaman Subo; Matil, Mate, y Machian, ò Maquien, donde mataron à Fernando Magallanes los de aquella Isla en vna pelea el año de mil quinientos y treinta y vno. Cada vna de estas tenia su Rey particular; sus Potentados se llaman Sangajes, y visten Cabayas, que son ciertas ropas nobles, con que se distingue de los demàs. Y aunque todas estas Islas en general producen el clauo; la mas fertil de ello es Tidore, su arbol es semejante à laurel, pero de mas copa; y el clauo es el pezoncillo de vna flor semejante à la del Myrto, con hebras, y hojitas delgadas, y apiñadas, que echa en la cabeça entre los qua-

Islas Malucas.

Cabayas, q̃ ropas sea̅.

Digitized by Google

quatro dientes, que despues de secos muestran; forma de estrella, ò cabecita de vn clauo artificial, por cuya semejança le pusieron este nombre. En esta Isla de Tidore se hallan dos arboles, el vno llamado Atiloque, que quiere dezir Palo humedo; porque su tronco, raizes, ramas, y hojas distilan continuamente agua, que se rebalsa en su pie: y el otro arbol se dize Apilaja, que significa arbol bueno; este, abierta su corteza por el tronco en forma de canal, distila agua en tanta abundancia, que suplen con ella su necessidad à falta de la de los arroyos, y fuentes; y ninguno destos lleua flor, ni fruto, sino tan solamente las hojas. Otro arbol ay en esta Isla, mejor para simbolo, que para trasplantado, cuya sombra, y el viento que por èl passa, tuestan, y consumen quanto alcançan. Matil, es abundante de canela, y las demàs Islas, fuera destos frutos, producen nuezes moscadas, y gengibre. Las demàs Islas Malucas, grandes, y pequeñas, son casi innumerables: tantas son, que con estar no muy distantes vnas de otras, ocupan mas de seiscientas leguas de Poniente à Oriente, y mas de quatrocientas y cincuenta y cinco del Sur al Norte. Ay opinion, que los primeros pobladores de las Malucas vinieron de la China, Iabas, Sumatra, y otras varias Islas, y tierras; y assi participan de las costumbres de todas. Assi lo dize Iuan Botero Benès en sus Relaciones del Mundo, tratando destas Islas. El primero que descubriò las Malucas por el Oriente, fue vn grande Hydrographo, y Marinero, llamado Francisco Serrano, por cuyas relaciones, y por las cartas de marear del excelente Hydrographo, y Cosmographo Martin de Bohemia, inuentor del Astrolabio; y de Ruy Farelo, ò Falero, todos insignes Hydrographistas, se determinò Fernando de Magallanes à buscarlas por el Poniente; y al fin lo puso en execucion à expensas del Emperador Carlos Quinto.

Arboles q̃ continuamente distilã agua.

Arbol de mala sombra.

Astrolabio, su inuentor.

Auiase desauenido Magallanes con el Rey Don Manuel de

Digitized by Google

de Portugal desnaturalizadose de aquel Reyno por auto publico, y passado à Castilla, por no le auer querido acrecentar dos Tostones de sueldo al mes. Assi lo escriue el Licenciado Manuel Correa en el Comento de las Lusiadas de Camoes, Octaua cincuenta y cinco del Canto segundo. Es el Toston vna moneda de plata, que vale cien Rès, y cada quarenta Rès hazen vn Real Castellano; por manera, que los dos Tostones que pedia, importauan cinco Reales. Vease quan cortas eran las fuerças, ò los animos de algunos Principes en aquel tiempo.

Tostõ, que moneda sea.

Rès, q̃ moneda sea.

En fin, partiendo Fernando Magallanes del Puerto de San-Lucar con cinco Nauios, en que ibã docientos y treinta y siete hombres, vn Miercoles à veinte de Setiembre, ò segun otros à diez de Agosto de mil quinientos y diez y nueue, y nauegando primero al Sur, y luego al Poniente, vino à descubrir por aquella via el año de mil quinientos y veinte vn canal, ò estrecho de ciento y diez leguas de largo, y vna y media de ancho para passar à las Malucas, que de su nombre se llamò de Magallanes, y està en cincuenta y dos grados de latitud Austral (esto es del Sur, ò Polo Antartico;) y èl mismo descubriò las dichas Islas, auiendo perdido vna Naue, y desamparadole otra, y començò à publicar en ellas la Fè de Iesu Christo; y en la Isla Zebut la confirmò con vn Milagro que hizo en ella, sanando vn sobrino del Rey Hamabar de vna enfermedad incurable, à cuya vista el Rey, con toda su familia, y mas de otras ochocientas personas recibieron el Santo Bautismo, aunque despues apostataron de nuestra Santa Fè. Luego ayudò al Rey de Zebut contra el Rey de Mathan su vezino, à quien desbaratò por dos vezes, y à la tercera fue muerto por los barbaros, sin gozar el fruto de sus hazañas. No desmayaron sus compañeros por auerles faltado su Caudillo, antes prosiguiendo su viage, llegaron à otras Islas de las Malucas año de mil quiniétos y veinte y vno à 8. de Nouiembre, donde que-

Estrecho de Magallanes, su descubrimiento.

Muerte de Magallanes.

Digitized by Google

quemada la tercera Naue, y muerto el Capitan Serrano, que sucediò à Magallanes en la Capitania, cogieron algunas drogas, y especias, y se bolvieron à las dos Naues, que les quedauan, que vna se dezia la Trinidad, y la otra Victoria. La primera fue à las Indias Occidentales, y à la buelta fue apresada con veinte y dos Soldados por los Portugueses. La Nao Victoria, de quien era Capitan, y Piloto Iuan Sebastian Cano, de Nacion Vizcayno, llegò à España con diez y ocho Soldados al tercer año que saliò della, auiendo nauegado catorze mil leguas, y passado seis vezes la Zona Torrida. Los fracmentos de esta Nao Victoria se guardan en Seuilla por memoria de auer sido ella sola quien diò buelta entera à todo el Orbe de la tierra, y agua.

Luis Coello de Barbuda en sus Reyes de Portugal, y Empressas Militares de Lusitanos, lib. 14. fol. 255. dize, que Antonio de Abreu, y Simon Alfonso Bisagudo, Capitanes embiados por Alfonso de Alburquerque el Magno, para este efecto desde Malaca, por Diziembre del año de mil quinientos y onze, descubrieron las Malucas el de mil quinientos y doze, auiendo passado varias fortunas. Despues el año de mil seiscientos y diez y seis Iacobo Mayre, y Guillermo Schoten, Olandeses, Capitanes de vna Carabela, ò Naue, descubrieron mas al Sur del Estrecho de Magallanes, en cincuẽta y siete grados del Sur, ò Polo Antartico, otro passo para las Malucas, y Mar del Sur; y por aqui vàn ordinariamente los Olandeses à ellas, y à las Filipinas, y à la India.

Islas Malucas, desde quando, y como son de la Corona de Portugal.

Estuuieron las Malucas debaxo del Gouierno de las Filipinas hasta el año de mil quinientos y veinte y nueue, en que el Emperador Carlos Quinto, por escusar competencias con el Rey de Portugal sobre su pertenencia, otorgò escritura de empeño à su fauor por quantia de trecientos y cincuenta mil ducados, que le prestò el de Portugal; y fue condicion, que hasta que los pagasse desistiessen los Castella-

Digitized by Google

llano del trato, y pretenſion de aquellas Islas. Aſsi lo dize el Padre Iuan de Mariana en las Adiciones à ſu Hiſtoria de Eſpaña, en eſte año; y Antonio de Herrera en ſu quarta Decada, lib. 5. cap. 9. y 10.

Entre las Islas Malucas eſtàn las Islas de Banda, ò Bandan, que ſon cinco, y ſeñaladamente la deſte nombre, es ſemejante à la herradura de vn cauallo, tiene tres leguas de largo, y vna de ancho. Son eſtas Islas donde primero ſe hallò, y aun dizen, que donde vnicamente ſe produxeron la Nuez moſcada, ù de eſpecia, y el Macis, que es vna caſcarilla ſuya exterior, muy delgada, y medicinal, y confortante del eſtomago, higado, y bazo. Su arbol es ſemejante à Laurel, cuya fragrancia quando florece ſe reparte con ſuauidad increible por todas aquellas Islas: y aunque, como ſe ha dicho, ſe crian eſtos generos en otras; pero ſon forafteros de ellas, traſplantados, y no tan generoſos como aqui, donde tambien ſe crian innumerables Papagayos. *Islas de Banda.* *Nuez moſcada, y Macis, q̃ ſean.*

Vezinas à eſtas eſtàn tambien la Isla de Celebes, cerca de la Equinocial; y la de Gilolo, dicha tambien Batochina, que es vna de las que llaman, Islas del Moro. *Islas de Celebes, y Gilolo.*

Al Mediodia de Gilolo yazen las Islas de Amboyno, cuyo nombre toman de la mayor de ellas, que tendrà ciento y ſeſenta leguas de circuito; ſon de ſitio aſperiſsimo, con quien ſimbolizan las coſtumbres de ſus moradores, malvados, y Antropophagos (que quiere dezir, comedores de hombres) porque los vnos à los otros ſe piden los padres, hermanos, y deudos, quando viejos, para comerſelos. *Islas de Amboyno.* *Antropophagos, q̃ gentes ſeã.*

Entre el Norte, y Oriente de las Malucas, y poco menos de trecientas leguas à ſu Oriente, deſde los cinco, haſta los diez y ocho grados del Polo Artico, eſtàn las Islas Filipinas, à quien los naturales llaman, Islas de Luzones, por la razon qne luego ſe dirà. Yazen, como ſembradas todas, *Islas Filipinas.*

Digitized by Google

das, entre el Mediodia, y Oriente de la China, de donde distan las mas vezinas como docientas leguas. Son estas Islas en todas onze mil (segun Iuan Botero Benès) y fueron descubiertas por el famoso Hernando de Magallanes año de mil quinientos y veinte vno, vn Sabado de la Dominica in Passione, que vulgarmente llaman de Lazaro, en cuya memoria llamò à aquellas Islas, y Mares, Archipielago (que es lo mismo que gran Pielago) de San Lazaro. La primera de estas Islas, donde Magallanes, y sus compañeros desplegaron las Vanderas Catolicas, fue en la de Zebù, el mismo año de veinte y vno, y despues fueron descubriendo las demàs diuersos Capitanes, vassallos del Rey Catolico Don Felipe Segundo, desde los años de 1563. en adelante, y à su honor, y de su nombre (siendo todavia Principe) las llamò Filipinas el General Ruy Lopez de Villalobos el año de 1543. Pero el que diò mas clara noticia de ellas, fue el adelantado Miguel Lopez de Legazpi, natural de la Villa de Zubarraja, en la Prouincia de Guypuzcoa, embiado à ellas el año de 1564. (con orde particular del Rey) por Don Luis de Velasco, Virrey de Mexico, quien le diò quatrocientos hombres en quatro Nauios, y vna Fragata, para que las conquistasse, y poblasse, y entonces las renouò, y confirmò el nombre de Filipinas; porque ya desde el año de 1545. por no estar bien radicado el nombre de Filipinas, no las llamauan, sino Islas del Poniente, por hazer la gente del comercio sus nauegaciones à ellas siguiendo la carrera del Sol de Oriente à Poniente; ò por ventura para que este nombre testificasse pertenecian à la demarcacion de la Corona de Castilla, y à sus Indias Occidentales; y no à la de Portugal, y su India, sobre que huuo en aquellos primeros años reñida competencia entre estas dos Coronas.

Archipielago, que sea.

Las principales, ò mas conocidas de estas Islas, son, Mendanao, que es la primera, y està en cinco grados del Norte, cuyas Montañas abundan de Negrillos. Siguense luego

Ten-

Digitized by Google

Tendaya, Isla de Negros, Mendoro, Panay, Bool, Zebù, y Luzon, que tendrà mas de ciento y cincuenta leguas de largo, cincuenta de ancho, y algunos la hazen de quinientas de circuito, donde està la Ciudad de Manila, Metropoli de todas, con Iglesia Cathedral, Obispo, Gouernador, y Audiencia Real, cuyo principal Puerto se llama, Cauite, con su Castillo, baluartes, reductos, y gente de presidio. Quiero advertir de passo, que el Adelantado Miguel Lopez de Legaspi, quando sugetò esta Isla, vsando de la costumbre, y autoridad de nueuo Conquistador, y con ocasion de que entre los Pueblos de esta comarca se hallò vno con nombre de Castilla, mandò, que esta Isla se llamasse Nueua Castilla, dexando el nombre de Manila (que assi llamauan algunos à toda la Isla) en su Ciudad Metropolitana: y assi lo confirmò el Consejo, como escriue el Padre Pedro Chirino, de la Compañia de Iesvs (que fue el primero que de orden de su Magestad passò en aquellas Islas) en sus manuscriptos, y lo refiere el Padre Francisco Colin, de la misma Compañia, en su libro intitulado: Labor Euangelica de los Obreros de la Compañia de Iesvs en las Filipinas, lib. 1. cap. 5. Mas este nombre se olvidò presto, y solo permaneciò entre los Españoles el de Isla de Manila; y entre los Chinos, y otras Naciones de la India, el de Luzon. Llamauan generalmente los naturales, y los demàs Indios, à estas Islas, de los Luzones; porque este nombre dauan à ciertos pilones, ò morteros, de que abundauan mas que en otras partes, en los quales descortezauan, y limpiauan el arroz, que es el pan ordinario de aquellas partes del Oriente. Criase en estas Islas vn Paxaro de plumas negras, de la estatura de vn Milano, y se llama, Colocolo; el qual tan presto nada como pez debaxo de las aguas, como surca la Region primera del ayre, cosa por cierto marauillosa. En algunas de estas Islas se crian los Cañafistolos, arboles del tamaño del Tamarindo, frescos, y poblados de ramas, y hojas, las quales en cocimien-

Digitized by Google

miento, y sus flores en conserua, son tan purgatiuas como la pulpa de su fruto. Producen mucho oro, Cornerinas, y otras piedras preciosas, ambar, algalia, arroz, ganados, cera, euano, y todos los frutos comunes de aquellas partes. Oy (por auerse vnido la Corona de Portugal à la Castilla) son distrito de nuestras Islas Filipinas, y pertenecen à su Gouernacion las Islas que llaman de Terrenate, ò Malucas. Desde la Nueua España se embarcan para las Filipinas en el Puerto de Acapulco, que està cien leguas al Poniente de Mexico.

Isla de Anian.

Al Poniente de la China, en la boca del Golfo Cochinchina, y muy cerca de tierra, està la Isla que llaman Anian, tan grande, que se dize ay en ella nouenta fortalezas, y pesqueria muy considerable de perlas pequeñas, que llaman aljofar. Sus moradores son gente grossera, y rustica; visten calças como las de los Tudescos, y traen dos cuernos en la cabeça, hechos de vn sutil velo. Muchas otras Islas ay que dexo por escusar prolixidad.

Nueua Guinea, ò Papuè.

Al Oriente de todas estas Islas, y à tres grados del Sur, està la Nueua Guinea, ò tierra del Papuè, que es vn gran territorio desde los dichos tres grados, hasta los veinte del Sur; si bien todavia no se sabe si es Isla, ò tierra continente (esto es, si està pegada con la tierra Antartica.) Descubriòla el Capitan Villalobos el año de 1543. quando fue embiado desde la Nueua España en demanda de las Malucas, y la llamò, Nueua Guinea, por ser negros todos sus moradores; y aunque los Castellanos han costeado setecientas leguas de ella, con todo no han llegado à su frente Meridional, segun Iuan Botero Benès en sus Relaciones del Mundo.

✠ ✠ ✠ ✠

CA

Digitized by Google

CAPITVLO VII.

De las Islas del Iapon, ò Zipangù: cosas particulares de sus gentes, y de otras Islas de aquellos Mares.

AL Oriente de la China, como cien leguas distante de ella, estàn tres Islas principales, llamadas, Nifon, Xicoco, y Ximo, ò Simo, tan cercanas vnas de otras, que solamente las diuiden braços de Mar, que à manera de Rios cruzan por varias partes aquellas tierras montuosas, y no muy fertiles, à las quales llaman Islas del Iapan, ò Iapon, à quien Marco Paulo Veneto, y otros llaman Zipangù. Y porque todas tres estàn vezinas, y casi vnidas estas, y otras Islillas intermedias las reputan algunos Autores por vna sola, que tendrà docientas y sesenta leguas de largo, y sesenta de ancho por donde mas; pero en algunas partes menos de veinte. Son contenidas desde los treinta y vno, hasta los veinte y nueue grados de altura del Polo Artico. Algunos hazen mayores estas tierras, pero en esto và poco. Estàn repartidas en sesenta y seis Gouiernos, que llaman Satrapias; ò sean Reynos, como quieren algunos, y à los tales Reyes llaman Iacatas. Solo en la Isla de Simo ay nueue Reynos, vno de los quales es el de Bungo, y su Corte es la Ciudad de Vosuco, ò Funay. A su Norte, y Mediodia tiene otras muchas Islas, vnas pequeñas, y otras algo mayores, llamadas Lequios, y en otro tiempo, Argẽtarias, por la mucha plata que producen, todas comprehendidas en el Imperio del Iapon, cuya Metropoli es la Ciudad de Meaco, dicha tambien Tença, la qual està en medio de la Isla de Nifon, que es la principal de todas. Sus moradores son altos de cuerpo, de q̃ se preciã mucho, y de gentil presencia, blancos, y de buenas facciones, fuertes, robustos, y sufridores de trabajos: aũque sea en el rigor del Inuierno lleuã las criaturas à los Rios, mas para curtirlas, que para lauarlas. Tienẽ el espiritu animoso,

Islas del Iapon, ò Zipangù.

Digitized by Google

el ingenio agudo, la memoria feliz, y el juizio reposado; y siendo assi que cada vno en su casa tiene dominio absoluto, y dispotico sobre sus hijos, y familia; los castigan mas con palabras, y reprehensiones blandas, que con obras rigurosas; y esto lo hazen por no alterarse, ni descomponer el animo, que esto lo tienen por cosa feissima; y sin duda llegò à ellos la noticia de la doctrina Estoyca, la qual obseruan en esto, y en el desprecio de las cosas temporales superfluas admirablemente. Palabras afrentosas, ni deshonestas, no las consienten dezir à nadie, y menos el murmurar de los ausentes; porque dizen, que quien del enemigo habla à escondidas, à si propio se infama, y à èl tiene miedo, que es la flaqueza que mas encubren. Con todo, no ay gente que mas disimule sus disignios; lo que hablan es muy diferente de lo que sienten en el coraçon; son cauteloso, y traydores; no hurtan, pero saltean; ni tienen caridad con los mèdigos, y enfermos; andan con las cabeças descubiertas à la plubia, y al Sol, assi hombres, como mugeres; y segun la edad mudan el traje con grandes ceremonias; saludan, y hazen acato à los amigos con sacar los pies de las chinelas; en las visitas de los amigos, en lugar de recibirlos en pie, se assientan. Son limpios, y pulidos, aunque no ricos en el vestir, y el comer: y assi toman el manjar, que de ordinario son fideos, arroz, y pescados secos salados, y algunas aves, con vnos palicos de marfil, y de otras diferentes maderas terssas, en forma de tenedorcillos, y à este modo lo demàs, por no ensuciarse los dedos; porque no vsan manteles, ni seruilletas en las mesas; ni limpian las narizes con lienços, como nosotros, sino cada vez con vn papelillo, à quien arrojan luego. El agua, tanto de Inuierno, como de Verano, la beben casi hirbiendo, y à sorbos. Visten sayos de varios colores; pero el mas estimado entre todos, es el negro; y por luto se visten de blanco. Las casas son de madera, pero de primorosa arquitectura, y blanqueadas por defuera con cier-

Digitized by Google

cierto estuque, ò argamasa, hecha de las conchas de cierto Marisco, que las hermosea, y fortalece contra las lluvias; y por adentro estàn pintadas de sus historias, y hechos antiguos; y otros las pintan de paxaros, cazas, y monterias, todo hecho de oro, y colores, que las hermosea mucho; pero no tienen otra alhaja, sino esteras muy limpias por el suelo. Son Idolatras, en que tienen varias sectas; pero el Idolo à quien mas estiman, es à su propia honra, que en esto son estremados; y por no ajarla, ni deslustrarla euitan muchos vicios, y reprimen sus passiones: de donde se infiere, que sus virtudes no son verdaderas virtudes, sino vanidad, y soberuia; y assi baldonan à las demàs Naciones. Para cada cosa, y para cada accion tienen muchos nombres, y verbos, y cada cosa de estas la significan con vn caracter solo, y algunos tienen con que significan muchas cosas; vsan catorze generos, ò formas de ellos, no solo diferentes en las figuras, mas en las significaciones; porque en vna propria materia, con vnos, y de vna manera escriuen à los Reyes, con otros à los señores, y con otros à cada vno de los demàs estados, edades, y sexos; y en fin con vna suerte de caracteres escriuen las cosas alegres, y con otros las tristes. El Emperador de aquellas tierras se llama, el Iono, segun el Padre Iuan Pedro Maseo en el libro doze de su Historia de la India. Tambien le llaman, el Huo, y el Dayrì, que de ambas maneras se intitula. A sus Dioses dizen, Camis, y Fotoques; y à sus Templos, Barelas; à sus Sacerdotes, Bonços; los quales se raen à nauaja las barbas, y cabeças, en señal de auer dexado, y despreciado el mundo. A cargo de estos està enseñar à los muchachos sus letras, y costumbres. Tambien tienen sus Conuentos de Monjas, à las quales llaman, Biconis; y entre los mismos Bonços tienen sus superiores, que corresponden à nuestros Obispos, y Arçobispos, y los llaman, Tundos; y al Sumo Bonço, que es el superior de todos, le intitulan Zazo. A los principales señores dizen,

Digitized by Google

Tonos; y à los Capitanes, Cubos. Sus armas son, arcabuz, saetas, cimitarra, daga, puñal, y armas enhastadas, mas largas que las nuestras. Tienen vna Chancilleria, donde solo acuden à pretensiones de honra, de que son ambiciosissimos. Sus executorias, son los Retratos de sus passados: y su principal trato, es de la plata de la tierra, y de las sedas de la China. Quien quisiere ver mas cosas de los Iapones, lea desde el capitulo primero, hasta el noueno del libro septimo de la vida de San Francisco Xauier, que escriuiò el Padre Iuan de Luzena; y à Iuan Botero Benès en sus Relaciones del Mundo, libro sexto, donde trata destas, y otras Islas; al Doctor Luis de Bauia en su tercera parte de la Historia Pontifical, desde el capitulo 95. hasta el 98. y otros Autores.

Descubrieron estas Islas ciertos Portugueses, que nauegando à la China el año de mil quiniétos y quarenta y dos, fueron arrojados de vn viento recio à la Isla Iaponia, ò Nifon, que es la principal, segun Antonio Galvan en su libro de los Descubridores de la India. Esta Isla del Iapon, dizen que es el proprio Oriente de donde el Sol comiença à leuantarse, respecto de Europa. Qual sea la mitad de la tierra no fuera facil aueriguar (por la rotundidad, ò redondez de su cuerpo) à no enseñarlo el Real Profeta Dauid en el Psalmo setenta y tres, donde hablando de Christo Señor nuestro, dize: *Obraste, Señor, nuestra salud en medio de la tierra*, de donde consta, que el medio de la tierra es Ierusalen, pues alli fue obrada nuestra Redempcion. Y respecto del Meridiano de Ierusalen, vn Meridiano que passa por la China, y por medio de la laba mayor; y otro Meridiano que passa por las Islas Terceras, son el Oriente, y Poniente absolutos de la tierra, segun los mejores Mapas vniuersales. Vayan estos bocadillos à deuocion de los curiosos, que yo tambien lo dudè vn tiempo, à causa de que en los cuerpos esfericos no se hallan puntos fixos de principio, medio, ni fin,

Digitized by Google

fin, como saben los Geometras; y como yo me holguè de hallarlo, juzgo que no serà desagradable para otros.

En el Rio Ganges se haze tambien vna Isla, llamada Paliborta, ò Palibotra, donde ay venas de plata muy fina, cuyo Rey pone en campaña docientos mil hombres de à pie, y veinte mil de à cauallo, y tres mil Elefantes. Iulio Solino en su libro de las cosas marauillosas del Mundo, cap. 64. hablando de esta Isla, dize, que su Rey paga cada dia seiscientos mil Soldados, treinta mil cauallos, y ocho mil Elefantes. Crianse en el Rio Ganges muy buenas esmeraldas. *Isla de Paliborta.*

Al Oriente de Paliborta estàn los Derdas, Nacion de grandes gentes, y muchas. En la tierra destos ay vn Monte, que tiene mas de cien leguas entorno, adonde se cria oro en grande abundancia, lo qual sacan para hazer sus cuevas ciertos animales de la especie de Leones, que llaman Hormigas, y son del tamaño de Mastines. Estas Hormigas defienden el oro que sacan de sus cuevas, en tal manera, que si alguno se atreue à quererselo tomar, le despedazan: simbolo de los auarientos, que ni vsan de sus riquezas, ni dexan que otros se aprouechen de ellas. Tambien llaman à estas Hormigas, Aurifodinas, que es lo mismo que cabadoras del oro. *Derdas.* *Hormigas.* *Aurifodinas.*

Al Mediodia de la India, dize Marco Paulo Veneto en el libro citado, cap. 126. que ay dos Islas distantes vna de otra diez leguas; en la vna viuian hombres solamente, y se llama, Isla de los hombres; y en la otra solo mugeres (como las antiguas Amazonas del Norte) y se dize Isla de las Mugeres, con las quales se juntan los hombres de la otra Isla solos tres meses al año, que son los de Agosto, Setiembre, y Octubre, y al cabo de ellos se torna cada vno à su Isla. Los hijos que nacen de estos ayuntamientos, si son hembras, se quedan à viuir con las mugeres; y si son varones, los crian sus madres hasta edad de siete años, y luego los embian con sus padres. Arrojan las ballenas en estas Islas mu- *Islas de los hombres, y de las mugeres.*

Digitized by Google

cho ambar, y su principal trato es esto, como tambien pescados, que secan al Sol, y los embian à otras partes.

Isla de Maydegascar.

Otra Isla, dize el mismo Autor, cap. 128. que ay en estos parages, llamada Maydegascar, ò Madagaiscar, que tendrà de circuito poco mas de ciento y treinta leguas. Dominanla quatro Reyes Moros, que comercian para otras, grandes colmillos de Elefantes, y Puercos Montescs, de cuyas carnes se sustentan, y tambien de la de Camellos. Ay en esta Isla muchos Montes de sandalos bermejos, y se halla en ella mucho ambar. A tiempos vienen à ella ciertas aves, que llaman Nichas, tan grandes, que los cañones de las alas tienen à doze passos, y son de tanta fuerça, que arrebatan vn Elefante, y le suben por el ayre, donde le matan, y dexandole caer en tierra, se alimentan de su carne. No estrañarà esto quien huuiere leido lo que se escriue de otra ave, que se cria en algunas partes de este Mar Indico, llamada Ruth, ò Roco, la qual arrebata vn Nauio, con sus jarcias, y gente, y subie ndole al ayre, le haze sumergir en las ondas de aquellos Mares. Vease al Padre Vrreta en su Historia de Ethiopia, Pedro Bobistrau en sus Historias prodigiosas, y otros.

Isla Ganguibar.

Tambien haze mencion Marco Paulo Veneto en el libro citado, cap. 129. de otra Isla de estos parages, llamada Ganguibar, que boxa mas de trecientas y treinta leguas, cuyas gentes son Idolatras, negros feissimos, agigantados, y feroces; todos andan desnudos, y cada vno dellos carga mas que pudieran seis hombres de nosotros.

Dexo otras muchas Islas, por no ser tan conocidas, y cõcluyo con dezir, que casi todos los Lugares Maritimos de la India, y muchas de sus Islas fueron descubiertos, y conquistados por los Portugueses, como veremos, y oy tienen poco mas que à Goa.

(§. §. §.)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO VIII.

Origen, y costumbres raras de las gentes de la India, y sus Islas, demàs de las referidas.

NO escuso dezir vna palabra del origen de estas gentes antes de entrar à la noticia de sus costumbres. El Padre Fray Iuan de la Puente, mi deudo, Religioso de la Orden de Santo Domingo, varon verdaderamente grande, y erudito, en el 2. libro de la conueniẽcia de las dos Monarquias Catolicas, cap. 17. y 18. prueba, que los moradores de la India Oriental descienden de Heber, como los Hebreos; estos por Faleg, hijo mayor de Heber, y los Indios por Iectan, segundo hijo de Heber, y padre de Habila, y Ofir, de quien se llamaron Ofir las Prouincias, y Reynos de Bengala, Pegù, y Malaca, y todo lo que antiguamente se dezia la Aurea Chersoneso; y que las Flotas que Salomon embiaua cada tres años à Ofir, de que hablan los libros de los Reyes, y del Paralypomenon, eran estas tierras, de donde lleuauan à Hierusalem colmillos de Elefantes, oro, piedras, y otros generos preciosos: y vltimamente, que los Hebreos, y los Indios del Oriente son de vna casta, y simbolizan en las costumbres, codicia, mutabilidad, falacias, apostasias, y supersticiones, variadas, y corrompidas ya con el trato nueuo de los Iudios, que de los diez Tribus de Israel, que viuian en Samaria cõ su Rey Ossee, y se auian reuelado à las Prouincias del Imperio de los Assirios, lleuò cautiuos (723. años antes de el Nacimiento de Christo) Salmanasar, Rey de Assiria (tierra confinante con la Armenia mayor, de donde arrojò muchos à la Scytia, Asiatica, Tartaria, y otras tierras, que oy poseen los Tartaros, y son al Septentrion del Monte Tauro) de donde se derramaron à las partes Meridionales, y Orientales dèl, que son, la India, y Chi-

Digitized by Google

y China, y todas sus Islas, y tambien por la Rusia, Sarmacia, Lituania, Moscouia, Parthia, Media, Etiopia, y otras Prouincias vezinas à Tartaria, que en todas ay grande numero de Iudios, como escriue San Seuero Sulpicio en su libro segundo de Sacra Historia; y assimismo de los que Salomon embiaua en aquellas partes con las Flotas referidas, ù desterrados de sus Reynos; ò ya con el de los Moros, Hereges Iacobitas, y otras Naciones barbaras; y en fin con la frequente comunicacion del demonio, quien les fue haziẽdo despeñar, segun sus peruersas inclinaciones, y naturales. Quien quisiere ver esto mas latamente, y con harta, y curiosa erudicion, lea los cap. 17. y 18. y aun toda la obra del libro referido, que no le pesarà dello. Veamos aora como estauan estas gentes quando fueron halladas por los Portugueses, que por no interrumpir la descripcion de la India Oriental, y sus Islas, me pareciò hazer Capitulo particular de las costumbres de sus habitadores.

Todas las Islas, y tierras de la India eran gouernadas, no como las otras partes de Asia por vn Rey, sino por muchos Reyes, y Principes, tantos, que en cada Region principal auia el suyo; y no solo en cada Region, sino en muchas Ciudades. Sus moradores, por la mayor parte, son de color bazo (esto es pardo obscuro.) Generalmente son altos de cuerpo; tienen el cabello largo, el qual afeytauan, y teñian de diuersos colores, y especialmente de azul obscuro, y de amarillo. Preciauanse de adornarse de piedras preciosas, las quales colgauan tambien de las orejas. El trage era de muchas maneras, conforme à las Regiones dilatadas que possèian. Vnos vestian ciertos velos de lino; otros ropas delgadas de lana; otros cubrian solamente la region del empacho con vnas cortezas de arboles muy bladas; y otros del todo andauã desnudos. En Calicut (Plaza, y Mercado el mas rico, y famoso de todo el Oriente) andauan los naturales (que tambien son de color bazo obscuro) desnudos de la cin-

Costumbres de los de Calicut.

Digitized by Google

cintura arriba, y vestidos tan solamente de alli abaxo; los mas traian en el pescuezo, y piernas collares, y grilletes de oro, y los braços con muchas manillas de perlas, fiada de los ombros vna cimitarra, ò alfange con que peleauan, aunque poco valientes. Entre estos, vna muger casaua con muchos maridos à vn tiempo, y en señal de amistad trocauan las mugeres vnos con otros, y los hijos iban con las madres en el trueque, à cuya causa, como ninguno supiesse quien le auia engendrado, los hijos no heredauã, sino los sobrinos, hijos de hermanas; y à este modo tenia otras costumbres bie extrauagantes. Adorauan al demonio sin estatua, despues le hizieron vna de bronze de horrible aspecto, à quien sacrificauan la sangre de vn Gallo; y el Sacerdote, à quien llamauan ellos, Bramini, jamàs bolvia las espaldas al Idolo, sino salia del Templo, ù de donde estaua, cejando hasta cierto arbol, que tenian destinado para esta, y para otras ceremonias.

En otras partes de la India traian las mugeres argollas de oro en las gargantas, braços, y piernas de peso de tres libras, entretexidas, ò esmaltadas de piedras preciosas, y la que tenia cabellos negros se estimaua por mas hermosa, por ser este color el que mas apreciauan en la India generalmẽte, à cuya causa pintauan à sus Dioses negros, como al contrario blancos à los diablos; ò porque como dize Iulio Solino en su libro de las cosas marauillosas del Mundo, cap. 64. las estatuas de sus Dioses las hazian de Euano, que es la madera que mas estiman, y por esso hazian de ella tambien los Cetros Reales. En sintiendose ahitos (por ser muy comedores) bebian vn vaso de çumo de gengibre, ò el agua en que auia estado, y dentro de tres dias se hallauan sanos, y desembarazados. Eran Idolatras generalmente, y grandes encantadores (de que no estàn oy limpios del todo.) A sus Religiosos, y Sacerdotes, llamauã vnos, Bracmenes; otros, Bonços; y à sus Idolos, Pagodes. Escriuian en hojas de palma

Color negro el mas estimado en la India.

Digitized by Google

ma con punçones de hierro. Vsauan de letras Caldeas, Hebreas, y Arabigas. Gouernauanse por ciertas leyes que ellos tenian, no escritas, mas encomendadas à la memoria.

Las armas de que vsauan, eran arcos, y flechas; mas ya tienen demàs de esto, lanças, espadas, escudos, ò rodelas, y piezas de artilleria. Castigauan con grande rigor los hurtos. Vino de vbas, ni lo tenian, ni lo bebian, sino es en sus sacrificios; mas hazian cierto vino de arroz, y cebada. Su comida ordinaria era, y aun es, arroz, que toman à sorbos, y otros con las manos lo lleuan à la boca poco asseadamente. Al passo que los de las tierras interiores procuran ser veridicos (y à la verdad naturalmente eran sencillos) los Isleños, y moradores de las playas eran traydores, y engañosos. La muerte que dauan à los reos de ella, era engancharlos por las espaldas, y assi los dexauan hasta que morian rabiando. El acreedor que no podia cobrar de su deudor, quexauase al Principe de los Sacerdotes, el qual hazia parecer ante si al deudor, y describiendo vn circulo en el suelo con cierta yerva, le mandaua entrar en èl, y que no salieſſe hasta pagar; y assi, ò pagaua, ò se estaua alli metido hasta que moria de hambre; y si se escapaua, y le cogian, al punto le enganchauan, que aun era peor, porque al dolor de la hambre se añadia el de el garfio, que le metian por las espaldas, de que quedaua colgado. Al que hallauan auer sido testigo falso, luego le cortauan los artejos de los dedos. Al que cortaua à otro algun miembro, el mismo le cortauan à èl, y à mas desso la mano. Y si alguno quitaua la mano, ò el ojo à qualquier oficial, moria por ello. Tenian muchas mugeres, las quales comprauan de sus padres por vn par de bueyes cada vna; y estas se podian juntar con quien quisiessen, si los maridos no las ponian precepto, de que guardassen castidad conjugal. Honrauan à Iupiter, porque dezian, que hazia llouer; y al Rio Ganges, y à los Genios,

Digitized by Google

nios, y Dioſes familiares, y al Buey, y à otras coſas, como iremos viendo. Para eſto tenian muchos Templos, muy ſemejãtes à nueſtras Igleſias (ſegun hizo relacion à Mizer Pogio, Secretario del Papa Eugenio Quarto, Nicolàs Veneciano, que eſtuuo en eſtas partes veinte y cinco años;) los quales Templos, dize, que eran pintados por adentro de diuerſas figuras, las quales adornauan con flores en ſus fieſtas, y que en ellos tenian Idolos de oro, plata, y de marfil, y algunos de altura de ſeſenta pies, y que en ſus ſacrificios, y oraciones vſauan varias ceremonias, bien ridiculas algunas: y en lugar de campanas (que no las tenian) tocauan vnas tablas de metal, ù dos vaſos de cobre, vno con otro; y eſto era general en la India, bien que en algunas partes della, ſegun eran ſus naturales, ò mas politicos, ò mas barbaros, auia diferencia en todo. A los Sacerdotes llamauan, Bachalès. A los ganados que ſacrificauan, no los degollauan, ſino los ahogauan; porque dezian, que ninguna coſa manca, nĩ falta ſe auia de ofrecer à Dios, ſino entera. Quando alguno ſacrificaua, incenſaua, ò hazia rogatiua, podia tener corona, ò guirnalda en la cabeça. De la perſona del Rey tenian cuidado ciertas mugeres, compradas, ò aſſalariadas para ello: ſi el Rey ſe embriagaua, y alguna deſtas mugeres le mataua, en premio la caſauan con el ſuceſſor (que ordinariamente ſon los hĩjos del Rey.) Entre dia nunca dormia el Rey, y de noche mudaua de ſitio para dormir cada hora, por temor de aſſechanças. Quando el Rey ſe lauaua los cabellos, hazian grandes fieſtas, y ſe embiauan preſentes vnos à otros à porfia. Ninguno quando le hablaua le miraua al roſtro, ſino cõ la cabeça baxa, y la mano delante de la boca, porque no le llegaſſe el aliento.

Diuidianſe antiguamente eſtas gentes en ſiete ordenes. El primero, era el de los Philoſophos, y Sacerdotes, à quien llamauan, Brachmenes, y eſtos eran eſtimados poco menos que los Reyes: tenian à ſu cargo ſacrificar à ſus Dioſes, por-

Digitized by Google

porque tuuiessen cuydado de los difuntos, y el pronosticar la fertilidad, ò esterilidad del año, y sus temporales; y al que no acertaua, no le dauan otro castigo mas de que callasse para siempre. Entre estos Sacerdotes falsos auia vnos à manera de nuestros Religiosos, y Predicadores, à quien llamauan Iogues, y los Griegos antiguamente dezian Ginosophistas; estos afectauan la castidad, vigilias, ayunos, pobreza, y todo genero de austeridad de vida, la qual passauã peregrinando por aquellas tierras del Oriente, y predicando sus vanas superfticiones, y sueños; pero en passando cierto tiempo, que es como el nouiciado de su ridicula santimonia, no ay vicio, ni torpeza que no cometian; y aun con todo esso aquella simple, y ciega gentilidad lo tenian por cosa santa, solo porque lo hazian estos hipocritas. El segundo orden, era el de los Labradores, los quales estauan libres de la guerra, y guardados, y estimados de todos, como de quien dependia el sustento de los demàs; pero ni estos, ni otro qualquier hombre podia posseer heredad sin contribuir con el quinto de los tributos al Rey. La tercera orden, era de los Pastores, à cuyo cargo estaua, no solo guardar los ganados, mas tambien cazar las fieras, porque no hiziessen daño. El quarto lugar tenian los Oficiales, y Artistas, los quales, no solo no pagauan tributos, mas antes de la Casa Real les dauan el pan que auian menester. El quinto orden, era el de los Soldados, llamados entre ellos, Nayres, tambien con sus prerrogatiuas. El sexto, el de los Ephoros, que eran ciertos Ministros, à cuyo cargo estaua mirar todo lo que se hazia en la India, y dar quenta dello al Rey. El septimo orden, era el de los Ministros Reales, pocos, ilustres, sabios, y zelosos del seruicio del Rey, y del bien comun.

En estos siete ordenes era diuidida la politica de la India generalmente; y se obseruaua con gran rigor, que los de vn orden de estos no casasse con los del otro, ni passasse à el; à fin

Digitized by Google

fin de que cada vno, con la criança en el suyo, se auentajasse en lo que professaua; ni aun podian comer à vna mesa los del vn orden con los del otro, ni entrar en la misma casa, ni aun estar, ni passar juntamente por vna misma calle. Mas es de advertir, que como las gentes de la India son muchas, y muy diferentes en los naturales, y en las lenguas; assi, segun la grandeza de la Region, y los confines de otras Naciones, eran diuersos en las costumbres. Viuian algunos como brutos por los campos, comiendose las yervas, y animales que cogian. Otros morauan cerca de los Rios, de dõde pescauan pezes, y se los comian crudos. Otros, que llaman, Pados, quando alguno de ellos enfermaua, los mas familiares, y amigos le matauan, y se le comian; y esto hazian tambien sus hijos, y parientes, porque no padeciesse la enfermedad. Eran en fin tan diuersas, y raras las costumbres de aquellas gentes de la India, que no serà desabrido à los Lectores la noticia de algunas. *Pados.*

En la Ciudad, y Reyno de Tarnasar quemauan à los difuntos con ligno aloes, y pedazos del arbol, cuya goma se dize menjuy, con otros muchos leños aromaticos, y las cenizas que quedauan del difunto, las echauã en vnos vasos de barro delgados, à manera de cantaros, de boca muy angosta, y assi los meten debaxo de tierra; luego al cabo de quinze dias hazen vn hoyo en el campo, y la muger del difunto, vestida, y adornada con las mejores galas, y joyas que tiene (y despues de auer comido, y bebido muy bien los parientes del difunto) ella come cierta yerva, ò manjar, que llaman, Betola, con que queda como fuera de juizio, y estando assi dà muchas bueltas, y saltos en torno de vn hoyo à manera de sepultura, que para aquel efecto tienen ya hecho en el campo, cercado, y cubierto de palos oloroſos, al son de muchas gaytas, y trompetas, con que acaba de enloquecer, y tomando carrera, se arroja en el hoyo, que tienen ya encendido, y allí se quema viua, y entre- *Reyno de Tarnasar.*

Digitized by Google

tretanto li circundan, saltando, y tocando muchos gayteteros, y trompeteros, y otros vestidos todos de diablos, para diuertir à los circunstantes, y confundir los gemidos, que suele dar entre las llamas la paciente. Y la muger que assi no lo hiziesse con su marido, seria infamada, y deshonrada por toda la tierra, como muger que no tenia amor à su marido, y sus mismos parientes la matarian. La misma costumbre tenian las mugeres de la Ciudad, y Reyno de Pegù, y las de la Isla Taprobana, y otras partes de la India. Los de Pegù, dizen, que descienden de vna Muger, y de vn Can. El Rey tiene quinientas mugeres, los demàs quantas quieren, ò pueden sustentar. Por no ofender la honestidad omito la torpe colocacion de sus joyas, y cascabeles.

Pegù.

Taprobana.

Cambaya. Los de Cambaya, y otras partes de la India, tenian Hospitales, y gente assalariada para que buscassen sus Papagayos, heridos, y enfermos, para curarlos; y aun los Brachmenes, entre sus legados quando morian, dexauan el mas considerable para esta obra pia; y tambien comprauan de los Moros cazadores los paxaros que vendian por las plazas, solo para darlos libertad, y assi los echauan luego à bolar. Mas para que se vea, que ya que el demonio no ha podido borrar del hombre esta noble inclinacion de la caridad, la pervierte con esto, para que no la empleen en los proximos, como Dios manda: y assi, aunque viessen à vn hombre muriendo, y desamparado, ni le socorrian, ni le cõsolauan, ni aunque le hallassen arrojado en el suelo, y en el camino, donde pudiera ser pisado, ni le alçauan de alli, ni aun bolvian los ojos à èl.

Otros Indios auia que no comian cosas de carne, sino solamente yervas; y quando alguno se sentia enfermo, ibase à vn lugar desierto, y alli se echaua à morir, sin que ninguno tuuiesse cuydado dèl. Todos estos Indios vsauan de las mugeres publicamente, y sin distincion de parentescos, como bestias.

Los

Digitized by Google

Los de las Islas Filipinas adorauan al Sol, y à la Luna, y à diferentes aves, y animales, y al arco de el Cielo, que dezimos, Iris, y hasta las mismas piedras, y escollos, à los arboles viejos, y à las puntas de las orillas de el Mar; y en fin eran en estremo supersticiosos. *Filipinas.*

En la Prouincia de Mohabar, ò Malabar (tierra de intolerable calor) dize Marco Paulo Veneto, que en su tiempo andauan todos los hombres, y mugeres en carnes, y solo cubrian las partes pudendas; y de la misma suerte andaua el Rey, salvo que para distinguirse de los demàs traìa vn cordon al cuello con ciento y quatro piedras preciosas, en memoria de otras tantas oraciones, que tenia obligacion à dezir à sus Dioses cada dia; y en los braços, y piernas, pies, y dientes, dize, que lleuaua tantas piedras preciosas, que diez ricas Ciudades no las podrian pagar. Este Rey tenia quinientas mugeres: quando morian estos Reyes, los quemauan, y con ellos se arrojauan voluntariamente en la hoguera todos los que le acompañauan, y assi se quemauan todos muy gustosos, diziendo, que iban con su Rey para acompañarle en la otra vida. Tambien quemauan à los muertos particulares, y las mugeres mas queridas se dexauan abrasar con sus maridos. Vsauan mucho de yervas, y la Nigromancia (que es cierta arte de inuocar los muertos para sus adiuinaciones.) *Malabar.*

(9.9.9.)

Digitized by Google

CAPITVLO IX.

Prosiguen las costumbres notables de otras gentes de la India, y sus Islas.

Gimnosophistas.

AL Septentrion de Malaca, y del Mohabar auia vnos Indios dados à la contemplacion de las cosas naturales, y à estos llamauan Gimnosophistas, los quales andauan desnudos; mirauan largo tiempo el circulo del Sol, y por èl dezian que alcançauan grandes secretos. Entre estos fue aquella gente de los Bracmanes, la qual (segun su Rey Dydimo escriuiò al Rey Alexandro Magno, quando intentò conquistar aquellas tierras) viuian vna vida muy pura, y simple; no conocian à la mentira, ni procurauan deleyte alguno, ni codiciauan riqueza, ni otra cosa, mas de lo que la naturaleza, y la razon les dictaua; el remedio de sus enfermedades, era la templança, y dieta; no codiciauan ver juegos, ni fiestas, y solo gustauan ver, y oir las memorias, y hazañas de sus passados; en sus sacrificios no matauan ganados inocentes, diziendo, que la virtud del sacrificio, no estaua en la victima, sino en la vida inculpable de quien la ofrecia. Enseñauan, que las almas eran eternas, y que en saliendo de vnos cuerpos, entrauan en otros, hasta venir à ser las almas de los hombres almas de aves, y de otras bestias, que es la Palyngenesia, ò transmigracion de los Pytagoricos, lleuada en aquellas partes por Tomàs, vn herege Maniqueo, discipulo de Vrbico, à quien tãbien llamaron Manes, inuentor de la secta de los Maniqueos, como dize Fr. Iuan de Pineda en su Monarquia Ecclesiastica, part. 2. lib. 11. capit. 59. pero que donde mejor se hospedauan era en las vacas, à cuya causa las estimauan mucho, y aun las venerauan; y assi ponian su bienauenturança en que los cogiesse la muerte con las manos en las an-

Bracmanes

Digitized by Google

ancas de vna vaca, esperando se recogeria luego el alma en ella; y à este passo creian, y enseñauan otros desatinos. Entre los Bracmanes fue martirizado Santo Tomè Apostol, como se dixo arriba.

Otros Indios ay, que llaman Catheos; cada vno de estos tenia muchas mugeres, y quando el marido moria, iban todas ante vno de los Iuezes, que para el efecto auia señalados, y cada vna procuraua probar que auia sido la mas amada de su marido, y la que salia con el pleyto, se adornaua con lo mejor que tenia de vestidos, y joyas, y muy alegre, como si huuiera conseguido vn gran triunfo, se arrojaua en el fuego, donde quemauan el cadauer de su marido, y alli acabaua en cenizas con èl, y las demas se tenian por desgraciadas, y aun deshonradas. Lo mismo vsauan los de Bengala, y Narsinga. *Catheos.* *Bengala.*

En Calicut, y en otras partes de la India, enterrauan sus difuntos; vnos dentro de sus proprias casas, otros à la entrada de las puertas dellas, y à otros en jardines, ò huertos muy deleytosos. *Calicut.*

Los de Narsinga, ò Bisnagà, viuen como gentiles, y entre ellos los Caualleros de mucha renta solo visten vnas camisas no muy cumplidas, y lian la cabeça con vna faxa de muchos colores, à la vsança de los Moros; la otra gente comun anda encueros, y solo cubren las partes deshonestas; el Rey trae puesto en la cabeça vn bonete de brocado de dos palmos de alto; y quando và à la guerra se viste vna ropa de algodon muy rica, y encima vna capa con muchas estampas de oro, y en el ruedo de ella sembradas muchas piedras preciosas. El caballo en que monta và encubertado, y guarnecido de tantas, y tales piedras preciosas, que valdrà lo que lleua tanto como vna buena Ciudad de Europa; su guarda se compone de seis mil hombres de à caballo; y quando sale à caza, le *Narsinga, ò Bisnaga.*

Digitized by Google

acompañauan tres, ò quatro Reyes vassallos suyos. Las mugeres de esta tierra, quando mueren sus maridos, se lançan con ellos en el fuego, y la que no lo haze se tiene por infame, y como tal, rapada la cabeça, la echan del Reyno. Suele dispensarse esta ley con las que son muy hermosas, à las quales ponen en ciertas casas de Idolos, diputadas para esto, donde lo mas del tiempo gastan en musicas, y bayles, cõ que atraen à si los hombres, y ganã torpemente con sus cuerpos para sustentarse, y reparar, y adornar aquellas casas de sus Idolos.

Cael. En Cael, que es cerca del Reyno de Coromandel, venden los padres à sus hijos, por vn real cada vno.

Era costumbre tambien en algunas partes de la India, que quando alguno por pobre no podia casar sus hijas, las sacaua à la plaza con atabalillos, y cencerros, como quando iban à la guerra, y en. auiendo acudido ya todos los hombres, que buscauan muger, la donzella descubria su cuerpo de alto à baxo, por todas partes, y si era aprobada, y elegida de muchos, ella se casaua con el que queria; pero si era vno solo el que se agradaua della, con aquel solo se casaua.

Iabas. Los moradores de las dos Iabas, eran los mas crueles hombres del Mundo; por entretenimiento se matauan vnos à otros, y por probar las cimitarras, ò cuchillos que venian à sus manos. Quando alguno deuia, y no podia pagar, se daua por esclauo à su acreedor: comian perros, gatos, ratones, y otros animales, y sabandijas inmundas.

Habitadores del nacimiẽto del Ganges. Los que habitauan cerca de la fuente, ò nacimiento del rio Ganges, ninguna cosa comian, ni bebian (segun Megastenes, Historiador de la India) sino tan solamente se sustentauan, y viuian del olor de ciertas mançanas, y frutas silvestres, que alli se crian, y estas lleuauan consigo quando iban à otras partes, hasta que bolvian à su tierra; pero si acontecia llegar à ellos algun mal olor, al punto morian. Creian estos, y otros Indios, que bañandose en

Digitized by Google

en las aguas del Rio Ganges quedauan santificados, y se iban derechos al Cielo, sin tener necesidad de otro medio para su salvacion; y assi à los que estauan para morir los llevauan à este Rio, y lançandolos en èl, se ahogauan, y con esto quedauan muy satisfechos de que auian ido al Cielo. Assi lo dize el Licenciado Manuel Correa en el Comento de las Lusiadas de Camoes, Octaua 8.

Los del Reyno de Ferlech, parte de ellos viuian en pueblados, y adorauan â Martin Piñolo (que assi llamauan à Mahoma, segun Marco Paulo Veneto;) mas otros viuian como salvages en los montes, y estos adorauan por Dios la primera cosa que veian por la mañana, con que cada dia tenian vn Dios diferente: comian carne de brutos, y de hombres, sin distincion. Assi lo dize Marco Paulo Veneto en el libro citado, cap. 110. Repárese à quâta costa comprauan su eterna condenacion estas gentes. O Gran Dios! quantas, y quan repetidas gracias os deuemos dar por auernos criado entre Catolicos, y en el regazo de vuestra Santa Iglesia, tan sabia, tan prudente, y tan puesta en razon; y libradonos de semejantes ceguedades, y desatinos. Bendito seais, Señor, para siempre. *Reyno de Ferlech.*

Auia en otras partes de la India otras gentes, que en la mocedad eran canas, y en la vejez se bolvia negro su cabello, y estos viuian muchos años. Otros auia que tenian solo vn ojo. La gente del Catayo era, y es muy sagaz à marauilla; y assi dizen, que solos ellos entre todos los hombres vèn con dos ojos, y que todos los otros, ò son ciegos, ò solamente vèn con vno: esta gente es blanca, desbarbada, y tiene los ojos pequeños. Es tradicion entre ellos, que proceden de los Scytas; vsan de letras semejantes à las nuestras en quadra, y caracter, mas con diferente postura, y significacion: tenian diuersas locuras, y vanidades supersticiosas; vnos adorauan al Sol, otros à la Luna, otros à vn buey, otros à vnas estatuas, que hazian de metal; y assi auia entre ellos, y los demàs de la India otras idolatrias monstruosas. *Catayo.*

Digitized by Google

Reyno de Bisina. En el Reyno de Bisina, quando alguno muere, los parientes se le comen, y guardan los huessos en vna caxa: y à todos los Estrangeros que cogen los matan, y se los comen, si antes no se rescatan.

Isla Taprobana. En la Isla Taprobana eran sus moradores de mas que la ordinaria estatura, y de larga vida; tienen el cabello roxo, y los ojos verdes, pero de espantable vista, y terrible voz. En Batè, que es vna parte montuosa de esta Isla, viuen ciertas gentes Antropophagos (esto es, que comen carne humana) oy los llaman Caribes; tienen continuas guerras con los comarcanos, y vsan por moneda las calaueras de los que matan, y el que tiene mas de estas, se juzga por de mayor tesoro. En toda esta Isla tomauan las mugeres quantos maridos querian, y entre ellos se concertauan en quanto auia de dar cada vno para el mantenimiento de la tal muger; y quando alguno la iba à ver, dexaua vn palo, ù otra señal à la puerta, para que si viniesse alguno de los otros entonces, no entrasse hasta que saliesse el que estaua dentro. Quãdo alguna destas mugeres paria, daua el hijo al marido que ella queria. Los de esta Isla nauegauan los quatro meses del año à otras partes, y por no tener conocimiẽto de aguja, ni de Estrellas, quando se veian engolfados, dauan libertad à ciertas aves, que lleuauan para el proposito, las quales, con su instinto natural, bolando àzia tierra, los guiauan à ella, y desde la que hallauan seguian su derrota. Crianse en esta Isla perlas de las mas gruessas de la India, y Tortugas de tan soberuia magnitud en sus mares, que de qualquiera concha dellas hazen vna casa, donde se puede recoger vna no pequeña familia.

Mosolinos. Los Mosolinos (de quien dixe al principio hablando de Bengala) son Idolatras; pintan à sus Idolos negros (por ser color mas estimado entre ellos) y à los diablos blancos.

Region Pandea. Los de la Nacion Pandea, son señoreados, y gouernados

dos por mugeres, y dizen, que la primera Reyna que tuuieron, fue hija de Hercules.

Los de la Prouincia de Thebet, que es junto à Mangi, son idolatras, ladrones, crueles, y ambicioſos. Ninguno caſa con muger que ſea virgen, ſino conocida primero por eſtrangeros, y en ſeñal de auerlo ſido, lleua quando ſe caſa tantos joyeles, quantos ſon los q̃ la han tratado, porque cada vno la dà el ſuyo, y la q̃ lleua mas deſtos, halla mas preſto caſamiento, y es mas eſtimada. Todos viſten, ò cañamazo, ò cueros de vacas, ò pieles de otros animales; y aqui ay muchos de aquellos donde ſe halla el almizcle, que ſegun Geronimo de Huerta en las Anotaciones al cap. 53. del libro octauo de Plinio, ſon ciertas cabras ſilveſtres, llamadas Moſchos.

Generalmente las gentes de eſtas tierras de la India ſon muy cobardes, por el temor grande que tienen à la muerte; y aſsi hazen ſus guerras mas con induſtria, y maña, que con fortaleza, y valor; y en las mas partes eſtàn mezclados con gentes Mahometanas, y hereges Neſtorianos, de cuyos errores tienen mucha parte, demàs de ſus natiuas, y antiguas idolatrias. Eſto baſte por aora de las coſtumbres, barbaridades, idolatrias, ſuperſticiones, y coſas particulares de eſtas gentes de la India, quien quiſiere ver mas largamente eſta materia, lea el libro ſegundo, que eſcriuiò Iuan Bohemo de las coſtumbres de las gentes del Mundo, cap. 7. y los capitulos 15. y 17. del libro 3. y el que eſcriuiò Iulio Solino de las coſas marauillоſas del mundo, cap. 64. donde tambien habla de las ſerpientes, peſcados, y animales quadrupedes, diuerſos, y raros de la India, en cuyas tierras dize que ſe hallan los Papagayos, y no en otra parte. Algunas de eſtas coſas toca tambien Iuan Botero Benès en ſus Relaciones del Mundo. Tambien ſe hallaràn muchas deſtas coſas, y otras bien ſingulares, en el libro que eſcriuiò Marco Paulo Veneto el año de 1298. de las coſas marauillоſas

Papagayos dõde ſe criã.

Digitized by Google

que vió en el Oriente veinte y seis años que estuuo en aquellas tierras, desde el cap. 106. hasta el cap. 134. cuyas noticias acreditan Micer Pogio Florentino, Secretario del Papa Eugenio Quarto; y Micer Luis de Barthema Boloñès, Patricio Romano, en lo que escriuieron de la India, donde Micer Luis de Barthema estuuo siete años: y vltimamente el Padre Iuan de Luzena, de la Compañia de Iesvs, en la vida de San Francisco Xauier; el Licenciado Manuel Correa en el Comento de las Lusiadas de Camoes; Iuan de Barros, y los demàs Autores, que vàn citados en esta obra.

Por la predicacion del Apostol Santo Tomè fueron conuertidas algunas de estas Prouincias à la Fè de Iesu Christo; mas olvidando su Christiandad, ò corrompiendola con varias supersticiones, à que aludian las costumbres de los Mahometanos, tomaron la mayor parte de aquellas gentes los errores de su malvada secta, hasta que la comunicacion de los Portugueses, y los Predicadores Apostolicos de diferentes Ordenes, y Seculares, que passaron en aquellas partes, despues de sus descubrimientos, han reducido à nuestra Santa Fè Catolica muchas de aquellas gentes.

Leguas q̃ ay desde el Estrecho de Gibraltar à la India.

Ay por tierra desde el Estrecho de Gibraltar hasta Ormuz mil quatrociẽtas y sesenta leguas, pocas mas, ò menos, consideradas por el ayre, ò linea recta; porque desde el Estrecho referido, hasta el Puerto de Iafa, ò Iopè, que està en el remate del Mar Mediterraneo, avrà nouecientas leguas; y desde el Puerto de Iopè hasta Ormuz quinientas y sesenta, que todas hazen las dichas mil quatrocientas y sesenta leguas. Desde Ormuz hasta el Rio de Cantam, ò Ganges, donde comiença la China, avrà seiscièntas y quarenta y cinco leguas, y tantas diremos que tiene de longitud, ò largo la India, y que desde el Estrecho de Gibraltar hasta el principio de la China avrà 2105. leguas, consideradas como he dicho por el ayre, ò linea recta.

Di-

Digitized by Google

Dificultauan, y hazian horrido este viage las asperezas, y varios temples de tantas tierras intermedias, y no menos la diuersidad de los idiomas, y costumbres de sus gentes, con otros muchos peligros, assi de fieras, como de hõbres; mas el espiritu bizarro de los Portugueses descubriõ nueuo camino, ya que no de menos riesgos, pero no de tantos inconuenientes, aunque mas largo, que es la nauegacion del Mar del Sur. Para cuya inteligencia me pareciõ conueniente describir las Costas Occidental, y Meridional del Africa, rumbo primero de este viage, y sudor de muchos Geographos, principalmente de Abraham Ortelio, Tabla quarta (no sè si bien exprimido en esta obra) cuyos cabos, y Reynos seràn luz de nuestro intento, y assimismo de los descubrimientos, y conquistas, que hizo en ella la Corona de Portugal, de que adelante darè noticia.

CAPITVLO X.

Descripcion de las Costas Occidental, y Meridional de Africa, y los Reynos, y gentes que las habitan.

DEsde Ceuta, que està à la entrada del Estrecho de Gibraltar por su Occidente, comiença à baxar la tierra de Africa àzia el Sur, con alguna declinacion al Poniente, por quinientas y ochenta y seis leguas, hasta vna punta, ò cabo de tierra, que dizen aora los Portugueses, Sierra Leona, y Ptholomeo la llamò, Carro de los Dioses (por su altura, y por los muchos truenos, relampagos, y fuegos, que en ella se experimentan, que parece que arde toda en viuas llamas) y en esta distancia estàn los Cabos, y Puertos siguientes: Como à sesenta leguas de Ceuta està el Cabo que llaman de Catin, y ochenta leguas mas abaxo Cabo Dalguer; y entre estos dos Cabos està el Reyno de Marruecos. Al Poniente del Cabo de Catin, ò Cantin, como ochéta

Carro de los Dioses, oy Sierra Leona.

Digitized by Google

Islas Terceras. *Islas delos Azores.* *Isla de la Madera.* *Isla de los Salvages.* *Isla de Alegrança.* *Cabo de Nõ, y porquè se llamò assi.* *Cabos de S. Vicente, dos, y quales son.* *Reynos de Azanaga, y Gualata.* *Cabo Verde, porq̃ se llamò assi.* *Isla de las Garças.* *Islas de Nar, y de Argin.* *Islas de Cabo Verde.* *Isla de S. Anton, S. Vicente, y S. Lucia.*

ta y siete leguas distante, està vna Isla, que llaman, Puerto Santo (quedando mas arriba del Estrecho de Gibraltar, y al Poniente de Portugal las Islas Terceras, y las de los Azores.) Al Mediodia de la de Puerto Santo, y apartada como diez y ocho leguas, està la Isla de la Madera (dicha assi por la mucha arboleda, y madera que produce) y veinte leguas mas al Mediodia de estas, estàn iguales otras dos Islas pequeñas, vezinas vna de otra, que llaman, à la mas Occidental, Isla de los Salvages; y à la mas Oriental, de Alegrança, que es vna de las Canarias (de las quales harè mencion en otra parte.) Como ciento y veinte y dos leguas mas abaxo del Cabo Dalguer està otro Cabo, que llaman, de Baiador, ò Boijador, cerca del qual està el Rio, que llaman de los Zanegas, ò Cenedec, y otros le dizen Rio Niger, el qual parte la tierra de los blancos de la de los negros; y tambien llamaron los Portugueses à este Cabo, de Nun, ò Non, porque nadie passaua de alli que bolviesse: y esto era lo postrero, y mas largo, que en tiempo del Infante Don Enrique de Portugal se nauegaua. Y ciento y veinte leguas mas abaxo està el que dizen Cabo Blanco, llamado assi por ser todo tierra blanca, y arenales, y tambien le llaman Cabo de San Vicente (otro Cabo de este nombre, es vna punta, que hazen las tierras del Algarbe en Portugal.) Entre el Cabo de Non, y Cabo Blanco, ù de San Vicente, estàn los Reynos, y tierras de Azanaga, y Gualata. Cien leguas mas abaxo de Cabo Blanco, està el que llaman, Cabo Verde, por ser tierra fertil de arboles, y verdura. Y entre estos dos, poco distantes de tierra, estàn tres Islas, que llaman; à la primera, Isla de las Garças, por las muchas que auia en ella; à la segunda, Isla de Nar; y à la tercera, de Herguin, ò Argin. Al Poniente de Cabo Verde, como ciento y treinta leguas apartadas, estàn doze Islas, que llaman de Cabo Verde; las mas Septentrionales, y vezinas à España, se dizen, San Anton, San Vicente, y Santa Lucia. Luego se siguen las que lla-

Digitized by Google

llaman de la Sal, y Buenaviſta; al Poniente de las quales eſtà San Nicolàs; y al Mediodia de todas eſtà la de Mayo, y mas al Mediodia, en hilera de Oriente à Poniente, San Iacome, Isla del Fuego, y la de Braua. Como cincuenta y dos leguas mas abaxo de Cabo Verde, eſtà otro, que llaman Cabo Roxo, entre los quales, como ciento y quarenta leguas la tierra adentro, eſtàn los Reynos, ò tierras de Gago, y Melli; y cincuenta y dos leguas mas abaxo de Cabo Roxo eſtà el Cabo referido, que dizen Sierra Leona.

Islas de la Sal, y Buenaviſta.

Islas de Mayo, de S. Iacome, de Fuego, y la de Braua.

¶ El Mar que eſtà al Poniente de eſtas tierras, deſde el Eſtrecho de Gibraltar, haſta la Isla, que dizen, Puerto Santo, ſe dize, Golfo de las Yeguas (que es parte del Mar Athlantico.) Llamòſe Golfo de las Yeguas por ſer eſta Mar muy braua, y hazer muchas olas, y muy grandes: y deſde Puerto Santo al Cabo de Sierra Leona, ſe llama, Occeano Athlantico. Deſde aqui à la Isla de Santo Tomè (de quien abaxo ſe dirà) ſe llama, Occeano Ethiopico; y de alli adelante, Mar del Sur.

Mar Occeano Occidẽtal, ſus diferentes nombres.

Deſde Sierra Leona buelve la tierra haziendo frente entre el Poniente, y Mediodia, con alguna declinacion al Oriente por cien leguas, al fin de las quales eſtà vna punta, ò Cabo, que llaman de las Palmas; entre los quales, como cincuenta leguas la tierra adentro, eſtà Guinea, cuyos habitadores ſon negros, Idolatras, beſtiales, y venden à ſus proprios hijos.

Guinea.

Deſde el Cabo de las Palmas, haſta la boca de vn rio, que llaman, del Infante, corre la tierra caſi derecha de Occidente à Oriente, haziendo roſtro al Mediodia por trecientas y quarenta y quatro leguas; à las treinta y quatro de ellas eſtà el Cabo de las Vacas; de alli à ochenta, el Cabo que dizen de las tres Puntas; y como ſeſenta y ocho leguas la tierra adentro, las tierras que llaman de Gilof, donde ſon los Reynos de Congo, y Angola, poblados de Negros Idolatras; los quales traen à vender el oro, que ſacan de ſus minas,

Gilof, tierra de Negros.

Reynos de Congo, y Angola.

Digitized by Google

Castillo de Mina de Oro.

nas, que es muy acendrado, à vn castillo, que llaman los Portugueses (que le fundaron para su trato) Castillo de Mina de Oro, el qual està como veinte leguas distante del Cabo de las tres Puntas. Como ciento y ochenta leguas mas abaxo de este Cabo, està otro, que llaman, Cabo Fermoso; y à quarenta, y sesenta leguas la tierra adentro, estàn las tierras que llaman, Melegete, Dauma, y Temian. De Cabo Fermoso à la boca del Rio del Infante avrà cincuenta leguas, y como nouenta la tierra adentro, està el Reyno de Benin; y mas à su Oriente el de Biafar, cuyos moradores en gran manera son dados à encantos, hechizerias, y à todo exercicio Magico.

Reynos de Benin, y Biafar.

Desde la boca del Rio del Infante buelve à baxar la tierra derecha al Mediodia, haziendo rostro al Poniente, por ciento y cincuenta leguas, hasta el Cabo, que llaman de Sãta Catalina. Como diez y ocho leguas mas abaxo del Rio del Infante, està la boca de otro, que llaman, Camarones, cerca de cuya entrada està vna Islilla pequeña, que llaman, de Fernando Polo: y quarenta y tres leguas mas abaxo, distante de tierra casi otras tantas, està otra Isla, como dos vezes mayor, que llaman, Isla del Principe. Y quarenta y tres leguas mas abaxo, à la misma distancia de tierra, està otra Isla de quarenta leguas de largo, y diez y siete de ancho (por donde mas) que se dize, Santo Tomè, que viene à estar en medio de la Equinocial. Treinta y cinco leguas mas adelante, y apartada del Cabo, que llaman de Lope Gonçalez (que està en grado y medio del Sur,), y como setenta leguas està otra Isla mas pequeña, que llaman de Nouon: y poco mas abaxo del Cabo de Lope Gonçalez està el de Santa Catalina, en cuya tierra adentro, como à setenta leguas, estàn las tierras de Damut.

Isla de Fernando Polo.

Isla de el Principe.

Isla de S. Tomè.

Isla de Nouon.

Desde el Cabo de Santa Catalina buelve à correr la tierra por sesenta y ocho leguas de Poniente à Oriente, haziendo rostro al Mediodia, hasta el Cabo de Almada, y Rio de

Digitized by Google

de Manicongo, poco antes del qual està la Angra, ò Playa, que llaman Fermosa. *Angra, ò sea.*

Desde el Cabo de Almada buelve à baxar la tierra àzia el Sur, ò Mediodia, haziendo rostro al Poniente, con alguna declinacion al Sur, por quinientas y veinte y cinco leguas; hasta rematar en vna punta, que llamaron antiguamente, Cabo Tormentoso, por las muchas borrascas, y temporales que allì se padecen; pero despues que los Portugueses le passaron, le pusieron por nombre (de orden de su Rey Don Iuan el Segundo) Cabo de Buena Esperança, por la que tuuieron de llegar à la India. Està este Cabo en los treinta y quatro grados y medio del Polo Antartico, ò Sur. Al Poniente de este Cabo, como docientas y veinte y siete leguas antes de llegar à èl, està vna Isla de veinte leguas de largo, y ocho de ancho, que dizen, de Tristan de Acuña; y veinte y siete leguas mas àzia el Cabo, està otra la mitad menor, que llaman de Gonçalo Alvarez, juzgo que por llamarse assi sus descubridores. Docientas y veinte y siete leguas mas abaxo del Cabo de Almada està otro, que dizen, Cabo Negro; y en las playas, y tierras intermedias està el Reyno de Manicongo: y quarenta leguas la tierra adentro, en frente de Cabo Negro, comiença el Reyno de Zançibar, y vnos grãdes desiertos de mas de ciento y nouenta leguas de largo, que llegan hasta el Cabo de Buena Esperança. Por manera, que desde Ceuta hasta èl, se han baxado costeando la tierra mil setecientas y setenta y tres leguas. *Cabo Tormẽtoso, llamado agora de Buena Esperãça.* *Islas de Tristan de Acuña, y de Gonçalo Alvarez.* *Reyno de Manicongo.* *Reyno de Zançibar.* *Cabo de Buena Esperança.*

Desde el Cabo de Buena Esperança (donde haze punta la tierra) buelve à subir otra costa de ella (que haze triangulo con las Costas ya dichas) por mas de setecientas y ochenta leguas, hasta el Cabo de Guardafù, que està en diez grados del Norte, ò Polo Artico, haziendo rostro entre el Mediodia, y Oriente: y aunque en esta subida haze la tierra diferentes bueltas, y ensenadas, và como buscando

vna

Digitized by Google

vna basis de triangulo, que desde el Cabo de Lope Gonçalez (ya referido) que està en grado y medio del Sur, hasta el Cabo de Guardafù, que està en diez grados del Norte, corre dicha basis de Poniente à Oriente por mas de setecientas y cincuenta leguas, con onze grados y medio de declinacion al Norte.

Reynos de Monomotapa, y Zofalà.

Rio Nilo.

Montes de la Luna.

Subiendo, pues, del Cabo de Buena Esperança por la Costa referida trecientas y ochenta y cinco leguas, entrando alli por la tierra adétro, està el Reyno de Monomotapa, y el de Zofala, ò Zefalà, que son de Negros. Desde donde sube casi derecho del Sur al Norte el Rio Nilo, que nace de vnos Montes muy altos, que llaman, de la Luna (y estàn en medio del Tropico de Capricornio) cuyas cimas estàn siempre cubiertas de nieue, y nieblas; y caminando al Norte dicho Rio se entra en el Mar Mediterraneo, à los fines dèl, cerca de Damiata: y de esta parte Occidental del Nilo, està la Ethiopia de Africa, ò Region de los Negros, donde se cria la piedra Calcedonia, azul como el Zafiro, aunque no de tanto valor, y tambien Esmeraldas; el Reyno de Nubia: y como en el centro de Africa, todo el Imperio del Abexin, ò Abissino, ò Gran Negro de la Abbassia, à quien algunos (padeciendo error, como dize Iuan Botero en sus Relaciones de Assia) llaman Preste-Iuan; y digo, que padecen error; porque el Imperio de el Preste-Iuan (nombre corrupto de Precioso Iuan, ò Presbytero Iuan, como quiere Oleastro) era en la mayor parte de las tierras, que oy son de Tartaria, y la India interior, que antiguamente se llamò Ethiopia, y oy dezimos, Ethiopia Oriental, cuyos habitadores eran Negros, y de allì salieron los pobladores de la Ethiopia Africana, ò Meridional, segun el Padre Francisco Colin, de la Compañia de Iesvs, en el libro citado, capitulo quarto. Abraham Ortelio, Tabla ciento y ocho de la Tartaria, pone el Imperio del Preste-Iuan con nombre de Argon, en la Assia, de la otra parte

Reyno de Nubia.

Imperio de el Abexin.

Imperio de el Preste-Iuan, donde era.

Ethiopes de Africa, de dòde vinieron.

Sep-

Digitized by Google

Septentrional del Monte Tauro. Luis del Marmol Carabajal en su libro primero de la descripcion de Africa, capitulo veinte, dize tambien, que el Preste Iuan que huuo, fue entre los Tartaros, y de las ruynas de su Imperio, erigiò el suyo el Gran Cam de Tartaria por los años de mil ciento y cincuenta, segun Fray Geronimo Roman en su Republica, como se dixo en el capit. 2. deste primer libro. Cincuenta y dos leguas mas arriba de Zofalà estàn las tierras de Agag; y otras tantas leguas al Norte de ellas, el Reyno de Mozambique, todo de Negros, enfrente del qual, como sesenta leguas apartada de tierra, està la Isla de Madagiscar, que tendrà docientas y nouenta y siete leguas de largo del Sur al Norte, y setenta de ancho, casi igual por todas partes, junto à la qual ay otras Islillas de menos quenta; y ciento y quarenta leguas al Norte de ella estàn otras cinco Islas pequeñas, que descubriò Vasco de Acuña, y se llaman de su nombre, las Islas de Vasco de Acuña. Desde Mozambique suben al Norte las tierras de Cafraria, cuyos naturales se llaman Cafres; son negros como el azabache, y de cabello ensortijado, robustos, grandes trabajadores; pero barbaros, torpes, y sin ley; su trage es el de la naturaleza, porque andan desnudos en carnes, y si cogen algun hombre, se le comen à bocados, assi viuo como le hallan, y aun à si mismos no se perdonan. Como cien leguas mas al Norte de Mozambique, assi por la tierra adentro, como por la costa del Mar (que ya en aquellas partes se llama, Seno Barbarico) està el Reyno de Melinde: y ciento y veinte y dos leguas mas arriba està el Reyno de Magadazo; y mas la tierra adentro el de Fatigar: y ciento y quarenta leguas mas arriba està el referido Cabo de Guardafù, donde comiença el Mar Bermejo, dicho tambien Roxo, à entrar por las tierras de Africa, y corre al Norte desde los catorze grados dèl por mas de quatrocientas y setenta leguas, que tiene de largo, sesenta y tres de ancho por donde

Reyno de Mozambique.

Isla de Madagascar.

Isla de Vasco de Acuña.

Cafres.

Reyno de Melinde.

Reyno de Magadazo

Reyno de Fatigar.

Mar Roxo, su lõgitud.

Digitized by Google

de mas, y quinze por lo mas ceñido. En sus aguas, y en las tierras vezinas se hallan aquellas piedras diafanas azules, de color de Cielo sereno, que llaman, Safiras, ò Safiros: y en vna Isla deste Mar, llamada Topacion, se hallan aquellas piedras de color de oro encendido, que de su nombre se dizen Topacios, y assimismo cria mucho coral: segun Iuan de Barros: quarenta leguas adentro de la boca deste Mar, en la Arabia Felīz, està la Ciudad de Aden. Remata el Mar Bermejo veinte y seis leguas antes de llegar al fin del Mediterraneo; y à veinte leguas mas al Oriēte del dicho Cabo de Guardafù està vna Isla, q̄ llaman de Zocotera, la qual es casi en forma de triangulo, de diez y ocho leguas de largo, y pocas menos por cada lado.

Isla de Zocotera.

Desde el Cabo de Guardafù, hasta la Isla de Ormuz, avrà docientas y ochenta leguas, y casi las docientas dellas es lo que tiene de ancho la Arabia Feliz, que està entre el Mar Roxo, ò Seno Arabigo; y entre el Seno Persico, el qual està mas al Oriente, y es vn braço de Mar, que sube de la parte del Mediodia, cerca del Tropico de Cancro, contra el Norte, y tendrà docientas y veinte y siete leguas de largo, y sesenta de ancho, algunas mas, ò menos en partes; al fin del qual yaze la Gran Ciudad de Babilonia, llamada oy el Cayro, en las tierras del Assia. El Padre Fray Iuan de la Puente en el libro citado, cap. 10. dize, que el Cayro no es la Gran Babilonia, que fue Cabeça de la primera de las quatro Monarquias, porque aquella estuuo en Assiria, sino otra Colonia del mismo nombre, que fundaron en Egypto aquellos Babilonios Assirios. (Con esta incertidumbre possemos nuestras noticias los mortales.) Al Poniente del Cayro, en las tierras de Africa, quedan la Soria, y la Arabia desierta, en la qual, como veinte y seis leguas de la otra parte del Mar Roxo, ò Seno Arabigo, es la Ciudad de Meca, donde estuuo primero el sepulcro de Mahoma largos tiempos, hasta que el insigne Capitan Portugues Don Luis de

Arabia Feliz.

Seno Persico.

Babilonia.

Ciudad de Meca.

Digitized by Google

de Atayde, nauegando por el Mar Bermejo, llegò cerca de aquella Ciudad, y los Moros quedaron tan atemorizados, que le mudaron à la Ciudad de Almedina, que dista ochenta leguas la tierra adentro. Assi lo escriue Pedro Gomez Duran en la vida, y peregrinaciones del Hijo de Dios, cap. 3. §. 24. A esta Ciudad de Meca vàn los Moros à cierto jubileo, y ferias, que alli tienen; y como ochenta leguas mas al Norte della yaze la Ciudad de Almedina, ò Medina Thalnabì, donde està el sepulcro de Mahoma con vno de sus huessos, llamado comunmente el Zancarron.

Ciudad de Almedina.

A la entrada, pues, del Seno Persico està la Isla, y Ciudad de Ormuz, como dixe al principio; y este Seno se llamò Persico por ser termino Meridional de la mayor parte de la Persia.

Seno Persico, por q̃ se llamò assi.

Por manera, que juntando las leguas que se han baxado de Norte à Sur, y buelto à subir del Sur al Norte, hasta esta Isla, y Ciudad de Ormuz, por las costas Occidental, Meridional, y Oriental de Africa, desde el Estrecho de Gibraltar, ò Ceuta, donde començamos, se hallarà que ay 2833. leguas; y desde Ormuz al Rio Ganges, que es el fin de la India, y donde comiença la China, se quentan nouecientas y cincuenta leguas, que juntas con las de arriba, suman todas 3783. leguas, y estas son las que ay por el viage referido, hasta el principio de la China. Esto sabido, passemos à los descubrimientos, y conquistas de la India.

Fin del primer Libro.

Digitized by Google

LIBRO SEGVNDO.

DE LOS DESCVBRIMIENTOS, Conquistas, y Guerras, que hizieron los Portugueses en busca de la India Oriental.

TIEMPOS DEL REY DON DVARTE.

CAPITVLO PRIMERO.

Nauegaciones antiguas, y notables del Mar del Sur, que intentaron al Infante Don Henrique à las que mandò hazer en tiempo del Rey Don Duarte su hermano, y sus descubrimientos.

LAS distancias inaccesibles, que ay desde nuestra España (Ocaso de los Mapas antiguos) hasta la India (referidas en el Libro primero) sus peligros tan formidables, ya en destemplados Climas, ya de barbaras gentes, y ya de Mares, y Montañas insuperables; y los trabajos, y guerras domesticas de España, tuuieron sepultada muchos siglos la memoria de la India Oriental, en estos vltimos terminos de la tierra, casi antipodas de aquella. En este olvido se ocultaron tantos tiempos para nosotros, aquellos mayorazgos del Sol, vinculados en el oro, piedras, y aromas del Oriente; porque los pocos frutos de estos que llegauan à Europa, eran por medio de los Mercaderes de Arabia, como veremos en el cap. 6. del tercer libro deste Compendio. Gozauan sus possessores estos alhagos del sentido; pero viuian in-

Digitized by Google

infelizes en las tinieblas de la razon, idolatrias, y barbaridades, que hemos visto, hasta que el Infante Don Henrique, Duque de Viseo, Maestre de la Ordé Militar de Christo, quinto hijo de los legitimos del Rey Don Iuan el Primero de Portugal, y hermano del Rey Don Duarte, guiado de la Diuina Prouidencia, suscitò la memoria destas tierras, y gentes tan escondidas à nosotros, y començò sus descubrimientos, y conquistas en esta manera.

Infante D. Henrique de Portugal, quien fue.

Fue el Infante Don Henrique, no menos esforçado Capitan, que aficionado à la Historia, y Geographia; y despues que huuo defendido la Ciudad de Ceuta de las inuasiones de los Moros del Africa, y vltimamente de vn cerco peligroso, que el año de mil quatrocientos y diez y nueue padeciò, se fue à viuir à vn lugar del Algarve, que està en el Cabo de San Vicente (à quien los Antiguos llamaron, Sacro promontorio;) y en el sitio que dezian, Sagres, ò Sacres, fundò de nueuo vna Villa, y la puso por nombre, Terça Naual, à quien oy en memoria suya llaman Villa del Infante. Retirado en ella Don Henrique su fundador, prosiguiò los estudios de su aficion, reboluiò las Historias Griegas, Romanas, y de otras Naciones. Leeria en ellas, como despues del cerco de Troya, saliendo Menalao por el Estrecho de Gibraltar, nauegò tanto por el Occeano, dando la buelta al Sur, que llegò al Mar Bermejo, ò Seno Arabigo, y discurriò por toda aquella costa, y por la que passa adelante del Mar, ò Seno Persico, hasta llegar à la India. Tambien hallaria en Pomponio Mela, como Hannon el Primero, Capitan famoso de los Cartaginenses, de orden del Senado, partiendo desde Cadiz, fue con sesenta Penthecotorios (que eran ciertos Naujos de à cincuenta remos) à poblar las Ciudades Libias Phenicias, de la otra parte del Estrecho de Gibraltar, en la costa de Marruecos (ya destruidas) y nauegò tanto po las costas de Africa, que llegò casi debaxo de la Equinocial; porque del discurso que dexò escrito de su ma-

Sacro promontorio.

Nauegaciones antiguas.

Pentecontorios, y embarcaciones era.

Digitized by Google

no en el Templo de Saturno (segun Luis del Marmol en su Historia de Africa, lib. 1. cap. 36.) y de las señas que diò de lo que viò en el viage, se entiende claramente que passò de aquel Cabo, que modernamente llaman los Portugueses, Sierra Leoa, ò Leona. Plinio, lib. 2. cap. 67. dize, que llegò hasta el Mar Bermejo; con que es cierto, que no solo passò la Equinocial, sino tambien el Cabo de Buena Esperança, q̃ està en 34. grados y medio del Sur, como queda dicho. Tãbien leeria lo que Herodoto, grauissimo Autor (à quien Ciceron llama Padre de la Historia) escriuiò de la nauegaciõ, que Neco, Rey de Egypto, mandò hazer à ciertos Phenicios, hombres muy practicos, y experimẽtados en la Hidrographia, ò cosas de la Mar; los quales partiendo del Mar Bermejo, nauegaron por el Mar del Sur, hasta el Estrecho de Gibraltar, y de alli tomaron su derrota por el Mediterraneo para Egypto, adonde llegarõ al cabo de dos años de nauegacion. (Tanto tiempo avriá menester para circuir todas las tierras de Africa, porque las irian costeando sin engolfarse, y tomar viento, à causa de no auerse hallado hasta mucho tiempo despues la Aguja de marear) cuyo inuentor fue Flauio Amalfitano el año de 1300. y hasta entõces, dize el Padre Ioseph de Acosta en su Historia Natural, y Moral de las Indias, lib. 1. cap. 16. que se nauegaua obseruando, y notando las Estrellas, y el Sol, y Luna, cuya inuencion sabiò de los de Fenicia; y assimismo notando las Playas, y Cabos, y diferencias de tierras; y que à falta de estos Astros, à causa de ser el tiempo nebuloso, y obscuro, se regian por la qualidad del viento, y por congeturas del camino, que auian hecho. Esto si por algun accidente se metian la Mar adentro, ò en fin con la industria de las aves, como hazian los de la Isla Taprobana, segũ vimos en el cap. 5. del primer Libro.

Aguja de marear, quãdo se halliò, y por quien.

Demàs de los referidos, hallaria otro testimonio del mismo Herodoto, que dize, q̃ el Rey Xerges mandò à Sataspes

que

Digitized by Google

que nauegasse desde el Mediterraneo, hasta llegar por el Occeano à los fines Australes, ò Meridionales de Africa, para saber hasta donde se estendia por aquella parte, y que enfadado de la prolixidad del camino, y faltandole el bastimento que lleuaua, se bolviò à Egypto, sin conseguir del todo su intento; pero con muchas noticias de la Costa Occidental del Africa, bien que sin llegar al Cabo de Buena Esperança. Tambien avria visto en Estrabon (insigne Geographo, de nacion Griego) como estando Tiberio Neron, hijo adoptiuo de Augusto Cesar (en cuyo tiempo escriuiò) en el Mar de Arabia, se hallaron fracmentos de Naos Españolas, que alguna tormenta debiò de arrojar en aquellas costas. Y lo que el mismo Estrabon, Plinio, Cornelio Nepos, y Pomponio Mela escriuieron de Eudoxo, que huyendo del Rey de los Latinos, y saliendo por el Mar Bermejo al Occeano Meridional, diò buelta por las costas Africanas, hasta el Estrecho de Gibraltar; con los quales testimonios, y por muchas relaciones, que cada dia tendria el Infante de Africanos practicos en las cosas de sus tierras, y Mares, y señaladamente se informò de los Arabes, que habitan los Pueblos Azeneges, que confinan con los Negros de Ialof, donde se empieza la Region de Guinea, con cuyas noticias emprendiò el descubrimiento de la India, y con espantosos principios fue hallando nuevos Climas, no imaginadas Naciones, Mares del todo intratables, y tierras, en la opinion de los hombres, inhabitadas; porque afirmauan doctissimos varones (y entre ellos San Agustin) que no auia Antipodas, ni poderse nauegar los Mares del Sur, ni passar por la Zona Torrida, ò Mesa del Sol (que es el espacio de tierra que ay entre los dos Tropicos) por su insufrible ardor, que por esso la llamaron Torrida, ò Tostada. Estos empleos eternizaron la memoria del Infante Don Henrique, y à su Nacion hizieron tan gloriosa, como es notorio. Dichosa edad aquella en que los Principes emplean su poder,

Mesa del Sol, qual sea.

Digitized by Google

no en viuir à su alvedrio, sino à la razon, y en aprender de las Historias los medios adequados para ilustrar (no manchar) sus memorias, y señalar con sus obras la felicidad de sus tiempos. En fin executò el Infante sus descubrimientos en esta forma.

El año referido de 1419. embiò dos vezes Navios à descubrir las costas Africanas, que caen sobre el Occeano Occidental, y estos passaron setenta leguas mas àlla del Cabo, que llaman de Nun, ò Non, que era lo vltimo, y mas largo que entonces se nauegaua, yendo de España por aquella costa; y porque nadie passaua de alli que bolviesse, à causa q̃ los baxios haziá temerosas aquellas aguas, tanto, que los Naue gantes no ossauan acometerlas, de que todos inferiá, que el mar era de alli adelante intratable, y que esta deuia de auer sido la causa porque los que habitauan esta parte de Europa no auian podido nauegar por aquellas Regiones; y por tanto le llamauan, Cabo de Non.

Bueltos estos Navios, mandò el Infante armar vna Nao, y la diò à vn Iuan Gonçalez Zarco el año de 1420. mas hecho al agua, le sobreuino vn temporal tan recio, que sin dexarle llegar à las costas Africanas, corriò aquellos mares al arbitrio de los vientos; y quando cessaron, se hallò à vista de vna pequeña Isla despoblada, y arribando à ella, la puso por nombre, Puerto Santo. Bolviò con esta nueua Iuan Gonçalez al Infante; y pidiendole la poblacion, y Capitania de aquella Isla Bartolomè Perez Trillo, su criado, se la diò, y la fue à poblar en compañia de Iuan Gonçalez Zarco, y de Tristan Vaz Texeyra, por ser tierra de buenos ayres, y auer en ella muchas fuentes de aguas dulces, frescas, y delgadas.

Isla de Puerto Santo.

Desde esta Isla fueron Iuan Gonçalez, y Tristan Vaz en barcos en seguimiento de vna sombra de nubes, que veian à no mucha distancia de ella, y descubrieron otra Isla despoblada, muy mayor que la de Puerto Santo, y por estar lle-

Digitized by Google

llena de montes de arboles, la llamaron, Isla de la Madera, que està al Poniente de Africa, y como ciento y quarenta leguas distante de ella, y al Norte de las Canarias. *Isla de la Madera.*

Con esto bolvieron al Infante, quien les hizo merced de lo que auian descubierto, y diò la Capitania de la parte, que dizen Final à Iuan Gonçalez; y la de Madrico à Tristan Vaz, los quales començaró à poblarla cada vno por su parte año de mil quatrocientos y veinte, y hasta el de mil quatrocientos y veinte y tres no se hizo mas descubrimiento.

En el mismo año de 1423. vn criado del Infante D. Henrique, llamado Gil Yañez, descubriò el Cabo, que dizen de Bayador, ò Boxador, temoroso entonces, y saliendo de la otra parte à tierra, la hallò fresca, y fertil, de que traxo nueuas al Infante. Y el año siguiente bolviò el mismo en compañia de Alonso Gonçalez Baldaya; los quales doblando el Cabo, llegaron hasta donde llamaron la Angra, ò Playa de los Rubios, por auer hallado en ella infinitos pescados de los que llaman Ruibos, ò Rubios en Portugal; y faltandoles los bastimentos, bolvieron al Infante, sin auer hallado gente de quien tomar lengua, salvo que en el dicho lugar conocieron rastro, y huellas de Camellos en la arena, y sendas, que dauan muestra de auer passado por alli cafilas, ò recuas de carga. *Cabo de Boxador.* *Angra, q̃ sea.*

Despues de esto, el año de 1435. los tornò à embiar el Infante, y passando la Playa de los Rubios, llegaron à vn seno que haze la tierra en frente de los desiertos de Lybia; desembarcaron alli dos Soldados, que se dezian Diego Lopez de Almeyda, y Hector Homen, cada vno en su cauallo, à descubrir la tierra; los quales, despues de auer caminado vn gran rato, encontraron diez y nueue hombres Bazos, armados con dardos, y azagayas (assi llaman los Arabes vnas lanças pequeñas arrojadizas) y juzgando tomar alguno viuo, pelearon con ellos; mas los barbaros los apartaron de si, y aun hirieron à vno de los dos, con que se bol- *Azagayas que sean.*

Digitized by Google

uieron al Nauio, y de alli à Portugal, contentos de auer hallado la gente de que tenian noticia, y dexaron puesto por nombre à este sitio, la Angra de los Caualleros, por auer sido los primeros que entraron à cauallo en ella. Desde este año, hasta el de 1440. ò el siguiente, no huuo descubrimiento, assi por auer muerto el Rey Don Duarte el de 1438. y quedar el Rey Don Alonso el Quinto en poder de Tutores, como por tener nueua, que se auian hallado gentes armadas, y diestras en pelear, y parecer, que para aquel negocio eran menester mas Nauios, y gente.

Angra de los Caualleros.

CAPITVLO II.

Prosiguense los descubrimientos que mandò hazer el Infante Don Henrique de Portugal en tiempo del Rey Don Alonso el Quinto, hasta su muerte, y la diferencia de los dias de Macan à los de Filipinas, y su causa.

TIEMPOS DEL REY DON ALONSO EL V.

QVedando desocupado el Infante de negocios mas graues, embiò el año de 1441. à Anton Gonçalez, y à Nuño Tristan, criados suyos, con dos Nauios à proseguir los descubrimientos. Nuño Tristan descubriò hasta el Cabo Blanco, à quien llamò assi, por ser tierra blanca, y arenales; y Antonio Gonçalez descubriò hasta otro Cabo que llamaron, del Cauallero, por èl; porque peleando alli con los Moros, despues de vna peligrosa refriega, matò tres Moros, y hizo prisioneros diez; por lo qual Nuño Tristan le armò Cauallero, y en memoria dello quedò con este nombre aquel Cabo. Los diez Moros cautiuos, en otro viage q̃ hizo el año de 1443. los lleuò por legua, y los naturales de la tierra se los rescataron, dando por ellos diez Negros de tierras diferentes, y vna cantidad de oro. En este viage, dizen, que descubriò Nuño Tristan las Islas de Argin, las de las Garças, y otra, que llaman de Cabo Verde, que todas estàn

tàn casi trecientas leguas mas al Sur de las Canarias, la costa abaxo de Africa, y passaron hasta Sierra Leona, que era otras seiscientas leguas mas al Sur en la misma costa; y destas tierras traxo à Portugal mas de treinta Negros cautiuos (inclusos los primeros) cosa que admirò la Europa, por la nouedad de esta gente, que no se auia visto en ella otra vez. Auiendo buelto, pues, à Lisboa estos dos Capitanes, fue de mucho gozo para el Infante la presa que traia Antonio Gonçalez, viendo que ya se començaua à sacar fruto de sus trabajos; y como se diuulgasse esta nueua, algunos auenturcros, vezinos de Tauila (ò Tauira, Villa entonces del Reyno del Algarve, à quien leuantò à Ciudad el Rey Don Manuel) pidieron licencia al Infante para ir à buscar sus auenturas en aquellos descubrimientos, y dentro de vn año que la obtuuieron, armaron seis Caruelas, y lleuando por Capitan à vn criado del Infante, llamado Lançarote, se hizieron à la vela. Este Capitan llegò vispera del Corpus Christi del año de 1443. con las seis Caruelas à la Isla de las Garças, llamada assi por la abundancia que de las aues de este nombre auia en ella; mataron muchas para refresco de la gente, y passaron à la Isla de Nar, de la qual, y de otras cercanas lleuaron à Portugal vna gran presa de Negros.

Isla de las Garças, porque se llamò assi.

Luego el siguien año embiò el Infante à Vicente de Lagos con vna Caruela bien armada, y en su compañia vn Gentilhombre Veneciano, llamado Luis de Cadamosto, los quales fueron à la Isla de Puerto Santo, que està como docientas leguas de la otra parte del Cabo de San Vicente, y de alli à la Isla de la Madera, que es treze leguas adelante; passaron à las Islas Canarias, que distan cien leguas; y partiendo de la Isla de la Palma (que es vna de ellas) fueron al Cabo Blanco, que està al pie de trecientas leguas de la Palma, y de alli passaron al Rio de Gambra. Este Luis de Cadamosto, nauegando por aquel Rio, encontrò con vn Ginoues, llamado Antonio de Nole, que con orden del Infante

Don

Digitized by Google

Don Henrique iba tambien à descubrir, y juntos, sin passar adelante, se bolvieron à Portugal. Este proprio año fue à parar à las Islas de Erguin, ò Argin, Gonçalo de Sintra, Capitan de vna Nao del Infante, y lo mataron los Moros del Sus remoto, y con èl algunos de sus compañeros: y estos fueron los primeros Portugueses que murieron à hierro en el descubrimiento de aquella Costa. En vna de estas Islas de Erguin se començò de orden del Infante à fabricar vn Castillo por los años de 1444. el qual se acabò despues el de 1461. de orden del Rey Don Alfonso.

Islas de Cabo Verde.

Despues el año de 1445. Luis de Cadamosto, y Antonio de Nole bolvieron en vna Nao, que el Infante les mandò apressar, y descubrieron las Islas de Cabo Verde passados diez y seis dias, que auian partido de Portugal. A la primera que descubrieron llamaron Buenavista; à la segunda, Santiago, y San Felipe, à causa de auerla descubierto el dia de estos Santos; y à la tercera nombraron Mayo, en memoria del Mes en que la descubrieron. De alli passaron al Rio Rhà, que aora llaman Caramansa, porque el señor de aquella tierra tenia este nombre: y prosiguiendo su camino, fueron à Cabo Bermejo; pero sin passar adelante bolvieron à Portugal.

Rio Caramansa, porque se dixo assi.

El mismo año Antonio Gonçalez, con vn Nauio del Infante, descubriò el Rio, que llaman del Oro, porque les rescataron alli vnos Moros, que auian cautiuado, y les dieron por ellos cantidad de oro de Tibar (tierra del Reyno de Mandinga) que es acendradissimo, y fue lo primero que lleuaron à Portugal de aquellas partes: y Lançarote con sus Carauelas llegò à Cabo Verde, auiendo passado no pocos infortunios, y trabajos en el camino: y aunque se bolvieron algunas de ellas por no auer podido proseguir en su demanda, èl solo con dos Carauelas llegò à la Isla de Tider, donde tomò sesenta Negros, que lleuò à Portugal. Y en el año de 1446. llegò Nuño Tristan hasta el Rio Grande, que

Tibar, dònde es.

Isla de Tider.

cae

Digitized by Google

cae sesenta leguas de aquella parte de Cabo Verde; y de alli passò veinte leguas mas adelante, y entrò en otro Rio, donde vinieron à pelear con èl los de la tierra con treze Almadias (assi llamauan los Arabes à las mazas de hierro) y armados de dardos, y de flechas con yerva, y le mataron à èl, y à otros diez y ocho hombres, que le acompañauan, y los q̃ quedaron en el Nauio se bolvieron à Portugal; y porque muriò alli aquel Capitan, pusieron por nombre al Rio, de Nuño Tristan.

Almadias, que armas eran.

Rio de Nuño Tristã, porque se llamò assi.

Alvaro Hernandez descubriò este mismo año el Cabo de Mostos, y passò cien leguas adelante de Cabo Verde, y en este parage peleò en tierra con el señor de aquella Prouincia, y le matò de persona à persona. De alli passò à la boca del Rio Tabito, que es veinte y dos leguas mas allà del Cabo de Nuño Tristan, y de alli diò la buelta à Portugal.

Despues corriendo Alvaro Fernandez de Camara la costa de Guinea, cien leguas mas al Sur de Cabo Verde, se descubrieron las siete Islas de los Azores, y las mandò el Infante poblar el año de 1449. con que dexando estos primeros cimientos de la Iglesia, que en Ethiopia se auia de edificar; y auiendo con otros nueuos informes començado el descubrimiento del Oriente, y otras Prouincias vltramarinas, muriò el Infante Don Henrique año de mil quatrocientos y sesenta, à los sesenta y siete de su edad; y à su instancia concediò el Papa Martino Quinto, que todo lo ya descubierto, y lo demàs que por los Reyes de Portugal se descubriesse desde el Cabo de Boxador àzia el Mediodia, ò Sur, y hasta las Indias Orientales fuesse de esta Corona, y de ello le hizo perpetua donacion, y concediò Indulgencia plenaria à todos los que muriessen en estas conquistas. Cõfirmaronlo despues los Pontifices Eugenio Quarto, Nicolao Quinto, y Sixto Quarto, à instancia de los Reyes de Portugal Don Alfonso Quinto, y Don Iuan el Segundo, su hijo, poniendo graues censuras à todas las otras personas de

Islas de los Azores.

Muerte del Infante D. Henrique.

Pontifices que concedieron los descubrimientos, y conquistas de Africa, y la India à la Corona de Portugal.

Digitized by Google

de qualquier Nacion, y calidad que fuessen, que sin su licencia, y consentimiento entrassen en las dichas tierras, y conquistas de los Reyes de Portugal, en qualquier tiempo que lo intentassen. Despues el Pontifice Alexandro Sexto, año de 1493. à quatro de Mayo, concediò vna linea de reparticion entre los Reyes Don Fernando de Castilla, y Don Iuan el Segundo de Portugal; y esta fuesse vn Meridiano, que estuuiesse cien leguas mas al Poniente del que passa por las Islas de Cabo Verde, y por las de los Azores. Y vltimamente, por razon de concordia, y del parentesco entre Castilla, y Portugal, en la Villa de Tordesillas à siete de Iunio de 1494. los Reyes Catolicos de Castilla Don Fernando, y Doña Isabel dieron al dicho Rey Don Iuan de Portugal otras docientas y setenta leguas mas al Poniente, sobre las ciento referidas, que por todas hazen trecientas y setenta leguas mas allà del Meridiano de Cabo Verde; y desde alli, retrocediendo àzia el Oriente por ciento y ochenta grados, que hazen tres mil ciento y cincuenta leguas, fuesse la conquista de Portugal; y los otros ciento y ochenta grados, que es la otra mitad del globo de la tierra, caminando por debaxo della, en busca del Oriente fixo (que se confira en la Isla del Iapon) fuesse la conquista de Castilla.

Linea de reparticiõ entre los Reyes de Castilla, y Portugal.

De estas dos nauegaciones encontradas resulta vna cosa bien particular, y que ha causado confusion à muchos que han oìdo el sucesso, y no la causa dèl; y es, que suponiendo, que parten los Portugueses, y Castellanos en vn mismo dia, y à vna hora desde la dicha linea de su particion, aquellos por encima del globo de la tierra, en busca del dicho Oriente fixo; y estos por debaxo del globo, en busca del mismo Oriente; y suponiendo, que vnos, y otros han gastado igual tiempo de nauegacion, y llegan en vn mismo dia, los Portugueses à la Ciudad de Macan, y los Castellanos à la Ciudad de Manila, distantes vna de otra como cien leguas, para los de Macan es Domingo, y para los de Manila Sabado.

Diferencia de los dias de Macan à los de Filipinas, y su causa.

Por

Digitized by Google

Por manera, que los de Macan en igual viage, y tiempo lleuan vn dia delantero à los de Filipinas. Esto lo han experimentado muchos; y el Padre Ioseph de Acosta, de la Cõpañia de Iesvs, en su Historia Natural, y Moral de Indias, lib. 3. cap. 25. dize, que lo comprobò el Padre Alonso Sanchez, de la misma Compañia, el qual yendo de Filipinas, llegò à Macan en dos de Mayo, segun su quenta, y queriendo rezar de San Atanasio, hallò que se celebraua la fiesta de la Inuencion de la Cruz, porque se contauan alli tres de Mayo. La razon de esta diferencia (bien que algunos lo han tenido injustamente por error de quenta en vnos, y otros) para mi, con las pocas noticias que tengo de la Esphera, y Cosmographia, es bien clara, y la trae el Padre Ioseph de Acosta en el capitulo referido. Es el caso, que los que nauegan de Poniente à Oriente, vàn siempre ganando dia, porque el Sol les và saliendo mas presto, y ellos cõtando el dia mas anticipado: y al contrario los que nauegan siguiendo la carrera del Sol de Oriente à Poniente por debaxo de la tierra, vàn perdiendo dia, y contandole posterior; porque se retarda mas para ellos el nacimiento del Sol; y assi en Mexico, que es mas Occidental, respecto de España, vàn seis horas posteriores los dias; demodo, que quando en España es medio dia el Sabado, amanece en Mexico el mismo Sabado; y quando es allà media noche de aquel dia, en España amanece el Domingo, respecto de serle mas Oriental España. Pues aora, como los que vàn à Filipinas, es por la Nueua España, y estos prosiguen el mismo viage de Oriente à Poniente, que hizieron desde Cadiz, ò San-Lucar; si desde aqui à la Nueua España se les atrassaron seis horas, auiendo la misma distancia con poca diferencia desde el Puerto de Acapulco (que es en la playa Occidental de Nueua España) donde se embarcan para Filipinas, hasta ellas, es preciso atrassarse otras seis horas, que hazen doze desde San-Lucar; con que tenemos

aue-

Digitized by Google

aueriguado medio dia de perdida en los que hazen este viage; y al contrario, los que hazen el de la China, ò Macan, como vàn de Poniente à Oriente, que es viage opuesto al referido, ganan otras doze horas, que todas hazen vn dia cabal; de donde resulta infaliblemente, que los Portugueses, prosiguiendo la quenta del dia en que se hallan quãdo salen de España, ù de la linea referida àzia el Oriente, se hallen en Macan el Domingo, quando los Castellanos, caminando siempre à su Poniente en el mismo tiempo, se hallan en Manila el Sabado: y assi acontece, que estos ayunan el Sabado Santo, al mismo tiempo que aquellos comen carne en Domingo de Pascua de Resurreccion. Y no me quiero detener mas en esto, porque juzgo auerlo declarado bastantemente; y semejantes cosas, quanto mas se pretenden explicar, suelen quedar mas confusas.

Muerte de el Rey D. Alfonso el Quinto.

Muriò el Rey Don Alfonso el Quinto en veinte y ocho de Agosto de 1481. à los quarenta y nueue de su edad; fue muy belicoso, y prosiguiendo las empressas de Africa, ganò à los Moros las Ciudades de Alcazar Zeguer, Arcila, y Tanger.

CAPITVLO III.

Quien hallò el Arte de nauegar por la altura del Sol. Entrada General Azambuja en Guinea; lo que le passò con su Rey Cãramansa. Trages de aquellos barbaros; y como edificò alli el Castillo de San Iorge, que despues creciò, y se llamò la Ciudad de la Mina.

TIEMPO DEL REY D. IVAN EL SEGVNDO.

EL Rey Don Iuan el Segundo de Portugal prosiguiò las conquistas, y descubrimientos de nueuas tierras, y Mares; mas porque el orden de nauegar hasta su tiempo, era costeando la tierra, sin engolfarse en alta Mar, y esto in-

Digitized by Google

impedia los descubrimientos; que intentaua de la India Oriental, mandò hazer vna junta de Matematicos, para que buscassen algun medio de entrar la mar adentro; y despues de largos discursos, y explicaciones, hallaron dos Medicos del mismo Rey el orden de nauegar por la altura del Sol (à cuya obseruancia llaman pesarle) de que formaron reglas, y Arte, como aora se vsan, bien que ya con mas perfeccion que entonces; y assi fueron los Portugueses los primeros que hallaron, y facilitaron la manera de nauegar por este medio tan inmensos mares, en cuya obligacion les deuen estar todas las Naciones de Europa.

Arte de nauegar por la altura de el Sol, quiẽ la hallò primero.

En treze de Diziembre del año de 1481. embiò el Rey Don Iuan vna Armada de diez Caruelas, y dos Vrcas, en que iban municiones, bastimentos, y otros pertrechos, con quinientos hombres de guerra, y cien oficiales, ò gastadores, à cargo de Diego de Azambuja, Cauallero principal, y practico en la guerra, que con prospera nauegacion llegò vispera de Nauidad al Puerto de Beziguiche, que es en la Costa de Ethiopia, ò Guinea, en lo ya descubierto della; y entonces llamaron Beziguiche aquella tierra del nombre del señor que la poseia. Confirmò las pazes hechas con èl, por Pedro de Couillan, que se auia adelantado en vn Nauio, y las dos Vrcas, desde doze de Setiembre: y de alli partierron todos juntos, y con prospera nauegacion llegaron en diez y nueue de Enero de 1482. al parage, ò Puerto, que dezian entonces los Portugueses, la Aldea de las dos partes; y por otro nombre, la Mina, lugar del rescate, ò compra del oro, que es passado el Cabo de las tres Puntas, ya en la Guinea. Llamauase el Rey de aquella tierra Caramansa: embiòle à dezir Diego de Azambuja (con Simon Gonçalez, que à la sazon estaua en aquel Puerto con vn Nauio haziendo rescate de oro) como se hallaua en aquel parage, y las ordenes que traìa del Rey Don Iuan para tomar Puerto alli con su Armada, y tratar con èl ciertas cosas quando se viesse

Tierra de Beziguiche porque se llamò assi.

Digitized by Google

viessen. Alegròse Caramança con esta noticia, y embiòse à dezir, que desembarcasse, que vendria à verse con èl. Saltò en tierra con su gente, que todos procuraron adornarse con lo mas lucido que lleuauan, y auiendo elegido para edificar la Fortaleza (que lleuauan orden de leuantar) vn sitio alto, poco distante de la playa, en que auia vn antiguo, y grande arbol, mandò leuantar sobre èl vna Vandera con las Armas de Portugal, y al pie se hizo vn Altar, donde se dixo Missa, y fue oida de todos con gran deuocion, y con alegres, y llorosas alabanças glorificauan à Dios por ver celebrado pacificamente aquel Santo Sacrificio en medio de aquella barbara, y adusta Ethiopia.

Missa primera, que se dixo en la Ethiopia.

Acabada la Missa, mandò el General Azambuja, que toda su gente se pusiesse en orden (y con armas secretas por lo que sucediesse) para recibir à Caramança, que salìa ya de su Aldea para ver al General. Esperòle este sentado en vna silla de respaldo, vestido vna ropilla de brocado, y al cuello vn collar de oro, y piedras finas. Caramança, que aunque barbaro, quiso mostrar tambien la grandeza de su Estado, traìa en su compañia multitud de Negros, que marchauan en orden de guerra; venia delante vn buen numero de atabales, vocinas, y cencerros, que molestauan mas que agradauan los oìdos. No traìan mas galas, ni vestidos, que las adustas pieles de que les cubriò naturaleza, sin otras guarniciones, que venir muy vntadas, para que hiriendolas el Sol pareciessen mas negras, que entre ellos es la mayor gala. Solo traìan cubiertas las partes mas secretas de sus cuerpos con pellejos de monos, y esterillas texidas de hojas de palma; pero todos armados à su modo, vnos con dardos, y escudos, y otros con arcos, y flechas, y por cascos en las cabeças pellejos de monos, guarnecidos con diétes de animales. En fin, venian tan disformes en los gestos, por mostrarse ferozes, y guerreros (como generalmente afectan aquellos barbaros) que mas prouocan à risa, que à te-

Trage del Rey de Guinea.

Digitized by Google

temor. Los mas principales entre ellos traian por insignia de su nobleza cada vno dos pages detras de si, el vno les lleuaua vn asiento redondo de madera, en que se sentauan quando querian descansar; y el otro, el escudo de que vsauan en la guerra, y por adorno, y diferencia de sus personas, algunas sortigillas, y joyas de oro, sembradas entre los cabellos, ò borra de sus barbas, y cabeças.

Su señor, ò Rey Caramança venia en medio de estos nobles, cubiertas las piernas, y braços de ajorcas, y argollas de oro, y al pescuezo vn collar de lo mismo, y la ba ba llena de varillas de oro, tan pesadas, que hazian tirante, y liso el cabello, que por naturaleza era ensortijado. Caminaua muy de espacio, sin mouer los ojos à parte alguna. El General Azambuja se estuuo sentado en su silla, mientras èl con esta compostura proseguia su camino, hasta que estando ya metido entre los Portugueses, se leuantò Azambuja, y fue à recibirle; Caramança tomò la mano al General, y bolviendola à soltar, diò con la suya vna castañeta, diziendo: *Bere, bere*, que en su lengua significaua: Paz, paz, señal de la mayor cortesia que entre ellos se vsa. Hecho esto, se apartò à vn lado Caramança, dando lugar à que los Nobles hiziessen la misma cortesia; pero con esta diferencia, que antes de tocar con sus manos la del General, mojauan dos dedos en la boca, y los limpiauan en el pecho, ceremonia de inferior à superior, que corresponde à la salva que se haze en las viandas de los Principes, y es la causa, dezir estos barbaros, que pueden lleuar veneno en los dedos, si antes no los limpian en este modo; significando tambien con esto la limpieza de sus palabras, è intenciones. *Nota esta ceremonia.*

Passado vn buen espacio de tiempo, que se gastò en estas cortesias, estando ya todos atentos para còr al Ge-

Digitized by Google

Razonamiento del General Azambuja à Caramãça Rey de Guinea.

neral Diego de Azambuja, por medio de Interprete, dixo à Caramança: *Que el Rey Don Iuan su señor, agradecido à los seruicios que le auia hecho en el buen tratamiento, y despacho de sus vassallos, muestras todas de su amor, las queria pagar con otro mayor, que era mostrarle el camino vnico de la salvacion de su alma.* Declarôle el General Azambuja los principales Misterios de nuestra Santa Fè Catolica, *y que haziendose Christiano, como professores todos de vna misma Religion, podia esperar del Rey Don Iuan las mismas ayudas, y socorros, que de vn hermano; que para esto, y en señal de amistad auia embiado à su Puerto aquella Armada, en que venia tanta, y tan lucida gente, solo à fin de ayudarle. Y porque al presente auia en los Nauios muchas mercaduria s, y cosas preciosas, nunca vistas en aquellas tierras; que para que pudiessen estar seguras, conuenia fabricar allì vna casa fuerte, donde pudiessen viuir las personas que huuiessen de quedar en tierra para guardarlas: y assi le pedia de parte del Rey Don Iuan su señor lo tuuiesse por bien, pues todo lo propuesto auia de redundar en bien de su alma, y aumento suyo, y de sus vassallos, y aun la misma casa seruiria de prendas del comercio, y buen trato, que de allì adelante auria entre vnos, y otros.*

Respuesta de Caramança.

Caramança, que aunque barbaro, era hombre de buena razon natural, oyò con atencion, obseruò los mouimientos con que hablàua el General, meditò las cosas que le proponìa, y respondiò: *Que agradecia mucho la buena intencion que le representaua de parte del Rey Don Iuan su señor, merecida de su voluntad. Que le parecia no ser conueniente fabricar la casa que dezia, porque tenia por cosa imposible, que animos de gente tan generosa, pudiessen conformarse con la pobreza, y simplicidad de aquella barbara tierra de Guinea, donde no obstante, si eran ofendidos, se embrauecian, y podrian tener pendencias, que rompiessen la amistad comença-*

da

Digitized by Google

da entre vnos, y otros. Que para euitar estos inconuenientes, le parecia mejor, que los Nauios fuessen, y viniessen como solian; porque los amigos, que se vèn mas de tarde en tarde, se tratan con mas amor, y assi podrian lograr las conueniencias que le prometian. Y en quanto à las cosas de la nueua Religion, que le proponia, no le parecian mal; pero que con la paz, y trato, que esperaua tener con los Portugueses, auria lugar de oirlas, y entenderlas de espacio. Y en fin, que le pedia dexasse correr el comercio como hasta alli se auia conseruado.

Marauillòse el General de la manera de hablar, y discurrir de aquel barbaro. Bolviòle à insistir con vnas, y otras conueniencias de alma, y estado, mezclando mañosamente algunas amenazas del poder del Rey Don Iuan, ya fulminando sus armas directamente contra èl, ò ya auxiliando las de otros Principes de aquella tierra en su daño; y supo dezirlo, y ponderarlo tan bien, que el barbaro quedò suspenso, y mas quando el General Azambuja le diò à entender, que era vassallo, y no hermano, ni pariente del Rey Don Iuan, como èl auia pensado. No obstante se despidieron sin conclusion de cosa alguna, y el General, y su gente se recogieron à los Nauios, donde passaron lo restante del dia, y aquella noche, discurriendo en lo que deuian hazer, y executaron.

El dia siguiente al amanecer mandò el General desembarcar toda la gente de guerra, y gastadores, con los pertrechos que lleuauan para la Fortaleza que intentauã hazer: los gastadores, y peones con piquetas començaron à romper vnos peñascos, que caian sobre la mar, para que siruiessen de cimientos à la Fortaleza; mas los Negros, viendo desgajar sus peñascos, à quien reuerenciauan, y tenian por Deidades, dandose por ofendidos, tomarõ las armas, y dieron tan de repente sobre los oficiales que alli estauã, que los hizieron dexar su obra, y aun se tuuo por milagro

Los de Guinea erã idolatras, y adorauã à los peñascos.

Digitized by Google

que escapassen con las vidas. El General desde sus Nauios (dõde auia quedado para hazer desembarcar la artilleria) viò el alboroto, y conociendo, que no tanto procedia del agrauio de la Religion que fingian, como por no auer embiado à su Rey Caramança el presente que esperauan, y se acostumbra en aquellas tierras, hizo llamar los Negros que estorvaron la obra, y con ellos le embiò diferentes preseas, y dones, con que quedaron tan pacificos, que con grande facilidad, y confiança entregauan sus hijos, y permitian que la obra passasse adelante.

Prosiguiòse lo començado, y temiendo que aquellos barbaros, como naturalmente son inconstantes, no se les antojasse otra cosa, de que pudiessen resultar mas nouedades, dieronse tanta prisa los Portugueses à trabajar, que en veinte dias pusieron el Castillo en estado de poderse defender en èl de qualquiera inuasion, que bolviessen à intentar los Negros. Llamaronle de San Iorge, por la singular deuocion que el Rey D. Iuan el Segundo tenia con este Santo; la qual Fortaleza en pocos años con el comercio vino à ser vn gran Pueblo, que se llamò la Mina, y el mismo Rey D. Iuan el año de 1486. la hizo Ciudad, y à sus moradores concediò grandes priuilegios. Tiene vn razonable Puerto, que llaman, Gato. El intento q̃ tuuo el Rey para mandar hazer esta Fortaleza, fue por tomar con ella la possession de todas aquellas Prouincias de Guinea, que los Negros habitan, añadiendo el titulo de Señor de Guinea à los otros de su Corona desde el año de 1483. por razon deste Castillo, y en virtud de los Breues Apostolicos, concedidos al Infante Don Henrique su tio, y al Rey Don Alfonso su padre, para la conquista, y reduccion de aquellas tierras. Heme detenido en estas cosas por dar noticia destas gentes, y escusarme con esto darla de las demàs de Ethiopia, por ser todas casi semejantes en las costumbres.

Castillo de S. Iorge.

La Mina Ciudad.

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO IIII.

Descubrimientos del Rio Zayre; Reynos de Congo, y de Benin; conuersiones de sus Reyes; noticia que se tuuo del Oganè, ò Preste-Iuan; cosas particulares deste Principe; y otros descubrimientos.

EL año de mil quatrocientos y ochenta y quatro embiò el Rey D. Iuan el Segundo con vna Armada en aquellas partes de la Ethiopia à Diego Cam, vn valiente Capitan, de quien fiaua mucho, por su valor, y esfuerço; y passando por la Fortaleza de San Iorge, y el Cabo de Santa Catalina, que era lo vltimo que se auia descubierto en tiempo del Rey Don Alfonso, despues de varias fortunas, y trabajos, llegò al Rio Zayre, que es vn brazo del Nilo, que arrauiessa la Ethiopia, y viene à dar en el Reyno de Congo, el qual dista mil y setecientas leguas de Portugal. Aqui puso vna columna de marmol de altura de dos estados de hombre, que llamauan entonces, Piedron, ò Padron, y lleuaua algunos para el efecto: en cada vno destos estauan grauadas, por la vna parte, las Quinas de Portugal, con vna Cruz encima; y de la otra parte letras Portuguesas, y Latinas, que dezian el nombre del Rey que mandò descubrir aquella tierra, en què tiempo, y por què Capitan se auia puesto aquel Padron: y lo mismo se hizo de alli adelante en todas las tierras que se fueron descubriendo; todo por mandado del Rey Don Iuan. La gente que alli topò Diego Cam, era como la de Guinea; y no pudiendo entender su lengua por si, ni por medio de los interpretes Negros, que lleuaua, solo por algunas muestras, y significaciones vinieron à entender, que por la tierra adentro tenian Rey poderoso. Conociò Diego Cam, que los moradores de esta tierra eran mas dociles, y tratables, que los de otras, que auia

Digitized by Google

descubierto ; començòlos à facilitar con dadiuas , y queriendo hazer lo mismo con su Rey (que era el de Congo) le embiò algunos de sus Soldados con vn presente de cosas varias, y agradables, y vna embaxada, en q̃ le ofrecia la amistad del Rey de Portugal con grandes intereſſes; admitiòlo con muy buena voluntad el de Congo, acariciolos , y regalolos à su modo, admirado de aquella nueua gente; y con deſeo de saber lo que en este otro Mundo passaua , detuuo à los Portugueses mas tiempo del que la Armada pudo esperar : y assi desde el Rio Zayre se bolviò sin ellos Diego Cam , trayendo consigo quatro de aquellos Negros los mas principales à Portugal , para dar al Rey muestra de la nueua gente que auia descubierto, y para que aprendiendo alguna cosa de la lengua Portugueſa , pudiessen à la buelta informar mejor à su Rey de Congo ; el qual, no tomando bien que le traxessen sus Negros , determinò hazer matar à los Portugueses, que quedaron con èl , si dentro de quinze Lunas, ò Meses (que era el termino que los Portugueses auian señalado) no los bolviessen.

Alegròse notablemente con los Negros el Rey Don Iuan; mandò instruirles lo mejor que se pudo en la lengua Portugueſa, y tornò à embiarlos con el mismo Diego Cam, con tentos de las mercedes que les auia hecho , y con ellos vn gran presente para su Rey de Congo , y vna embaxada , en que por el mejor modo que se pudo , le exortaua à que dexando los Idolos , recibiesse nuestra Santa Fè Catolica.

Llegados los Negros à Congo , fueron de su Rey tan bien recibidos, y de toda su barbara Corte , que luego empezaron à dar credito à todo lo que se les dezia de nuestra Religion, costumbres, y prouechos , que de ello los Christianos les prometian. Restituyò los Portugueses , que no recibieron menos gozo, viendose libres del peligro en que auian estado : y porque los Negros que auian traido à Portu-

Digitized by Google

tugal eran Caualleros, y bolvian en diferente trage, tegalados del Rey, è instruidos en modos Politicos, acudian de todas partes de aquel Gran Reyno à verlos, como cosa de grande admiracion. De esta embaxada resultò, que aquel barbaro Rey embiò otra al de Portugal, *en que le daua las gracias por la merced que le hazia en honrarle el cuerpo, y que rer ser medio para saluarle el alma; que èl, y los suyos querian recibir el Bautismo, y le pedia, que ios medios para ello fuessen los mas breues que ser pudiesse*; y con esto le embiò à dezir otras cosas, como hombre que sabia hazer eleccion de lo bueno. Recibiò el Rey Don Iuan al Ethiope Embaxador con grande honra, y despues que de su propria voluntad, fue instruido con algunos que consigo traia en lo que era necessario para ser Christianos, fueron bautizados, y apadrinados del Rey, la Reyna, y algunos señores.

Embaxadores de el Rey de Cõgo al de Portugal.

Hazense Christianos.

Passado algun tiempo que se hizieron practicos en lo que conuenia para desbastar su rustiquez, y barbaridad, los tornò el Rey Don Iuan à embiar à su tierra, y con ellos por Embaxador à su Rey à Gonçalo de Sosa, à cuyo cargo iba la Armada, y en su compañia muchos Religiosos de San Francisco, algunos de ellos Doctos, y bastante numero de ornamentos, vasos, y otras cosas tocantes al culto Diuino; y aunque murió el Embaxador del Rey Don Iuan à vista de la Isla de Cabo Verde, Ruy de Sosa su deudo llegò al Rio Zayre en su lugar con toda la Flota.

Mãnisono, vn gran señor, vassallo del Rey de Congo (y que de aquel Puerto estaua dos leguas) sabiendo esta llegada, se vino à los Portugueses, acompañado de tres mil flecheros, y haziendose de parte à parte salva, y fiestas, pidiò Manisono al Embaxador, que le hiziesse Christiano; y porque se entendiò que lo pedia con buen animo, le catequizaron, y dieron el agua del Bautismo, y à vn hijo suyo; à este pusieron por nombre Don Antonio, y al padre D. Ma-

Manisono, vn grãseñor de Cõgo, y vn hijo suyo se haze Christianos.

Digitized by Google

nuel, quien acabado este acto hizo vna platica à los suyos, en que los persuadiò à lo mismo; pero suspendiòse el efecto hasta que su Rey diesse licencia para ello, el qual estimò tãto el zelo del vassallo, que se lo agradeciò con hazerle merced de treinta leguas de tierra de costa de la mar, y diez por la tierra adentro, con todos los vassallos, y rentas de ella. Mandò luego Manisono, por celebrar su renascimiento, y el de su hijo, que en todo su Estado se deribassen todos los altares, y casas de Idolos, y quemarlos, ò hazerlos pedazos.

El Rey de Congo, y todos los de su Reyno se hazẽ Christianos.

Acabado esto, se fueron los Embaxadores al Rey, que de alli estaua cincuenta leguas en Abasecongo, que los recibiò con grandes fiestas; y dada la embaxada, y las cosas que lleuauan de Portugal, se começò à hazer vna Iglesia de la advocacion de Santa Maria, en que determinauan bautizarle; mas èl, queriendo anticiparse al Bautismo, se le dieró, y à otros seis señores, que consigo alli tenia; y muchos otros que presentes estauan, pidiendo al Rey licencia para hazerse Christianos, lo difiriò para despues que la Reyna, y el Principe lo fuessen, y assi se hizo. Llamòse el padre Don Iuan, como el Rey de Portugal, y la Reyna se llamò Doña Leonor, y el hijo Don Alfonso, tambien como los de Portugal. Este Don Alfonso sucediò despues à su padre en el Reyno, y fue varon exemplarissimo, y tenido por Santo.

Mandò luego el Rey de Congo por todo su Reyno destruir los Idolos, y sus altares; y tratando con los Portugueses sobre las cosas de la Fè, dixo vno de sus Caualleros, que ya se llamaua Don Iorge, que en sueños le auia dicho vna Muger muy hermosa, que aora estaua ganado el Reyno de Congo: y otro, que tambien estaua presente, dixo lo mismo, y añadiò, que no lo auia dicho por parecerle sueño, y que saliendo de casa aquella mañana se auia topado vna cosa de piedra, como la que los Frayles tenian quando ellos

auian

Digitized by Google

auian sido hechos Christianos, y trayendola delante del Rey, se viò ser vna Cruz de piedra negra del tamaño de dos palmos, los braços bien lisos, y redondos, y la piedra no era semejante à otra, que en aquellas partes huuiesse, y fue leuada à la Iglesia con mucha deuocion. Como esta obra era de Dios, para turbarla hizo el enemigo del linage humano, que ciertos vassallos deste Rey se leuantassen en este tiempo con vnas Islas; que se forman en el caudaloso Rio Zayre; mas acudiendo allà, y leuando los Portugueses en su compañia, cobrò las tierras, y castigò los rebeldes. Acabada esta guerra, diò buelta la Armada para Portugal, quedando en Congo algunos Religiosos, y otras personas con cargo de continuar en su conuersion.

El año de 1486. fue descubierto el Reyno de Benin, que es en la Region de Ialof, por Iuan Alfonso de Aueyro: el Rey barbaro, despues que por sus Embaxadores se ofreciò en amistad al Rey Don Iuan de Portugal, se le rebelaron sus vassallos, y poco à poco le fueron vsurpando el Reyno, y por las noticias que tenia de la grandeza del de Portugal, embiò à pedirle socorro por vn Embaxador sobrino suyo, de lo que el Rey se escusò con justas causas; mas despues de echado del todo fuera del Reyno, se vino à pedir fauor al Rey Don Iuan, quien se le diò, y cõ esta ayuda, y la de otros amigos, que tenia en aquellas tierras vezinas, cobrò su Reyno, y se hizo Christiano, y aun ayudò à la conuersion de aquellas tierras.

Reyno de Benin descubierto.

Este Iuan Alfonso de Aueyro, y los Embaxadores del Rey Don Iuan, le dieron noticia, que à la parte Oriental de aquella Prouincia, como docientas y cincuenta leguas la tierra adentro, auia vn Rey muy poderoso, llamado Oganè, à quien vulgarmente llaman Preste-Iuan, que entre los Principes barbaros de la Prouincia de Benin era tenido en tanta veneracion, como entre nosotros el Sumo Pontifice, à quien por costumbre antigua los Reyes de Benin, quando co-

El Oganè, que Principe era.

Digitized by Google

començauan à reynar, embiauan sus Embaxadores, haziendoles saber la muerte del Rey su antecessor, suplicando le confirmasse en aquel Reyno; y el Oganè, para que constasse de la tal confirmacion, le embiaua vn baculo, y cierta manera de capirote, casi como los de España, de azofar muy reluciente, que eran como las insignias del Cetro, y Corona; y como cosa que pertenecia à la Religion, le embiaua tambien vna Cruz del mismo azofar de la forma que la traé los Caualleros de la Orden Militar de San Iuan. En todo el tiempo que estos Embaxadores residian en la Corte del Principe Oganè, se negaua à su vista, ni aun quando salia se dexaua ver, porque siempre andaua cerrado, y guardado con cortinas de seda; pero al tiempo que los despedia, para seguridad, y certeza de que èl era el que embiaua las tales insignias, desde adentro de las cortinas enseñaua vn pie à los Embaxadores, y estos le adorauan como cosa sacrosanta: luego les daua à cada vno, en premio del trabajo que auian tenido en la embaxada, vna Cruz pequeña de la forma, y materia que la del Rey, en virtud de la qual gozauan grandes priuilegios, y exempciones, como en España los Caualleros de las Ordenes Militares. Persuadiòse con estas noticias el Rey de Portugal à que este Principe deuia de ser el Preste-Iuan, ò Abexin, y assi le embiò despues à visitar, como veremos.

Estos descubrimientos de nueuos Climas fomentaua con larga esperança el deseo, que el Rey Don Iuan de Portugal tenia de hallar la India Oriental. Embiò por Agosto del año de 1486. à Bartolomè Diaz, y Iuan Infante, criados suyos, y Capitanes de experiencia en la Nautica, en dos Naùios de à cincuenta toneladas, y vna embarcacion menor con bastimentos, à descubrir mas tierras; los quales, con prospera nauegacion, passaron ciento y veinte leguas mas adelante de lo que Diego Cam auia descubierto; y en altura de veinte y quatro grados al Sur pusieron vn Padron, que lla-

Digitized by Google

llamaron Santiago; y engolfados mas en la Mar, les dio vn temporal tan recio, que les forçò à correr tres dias sin tino: en fin passados algunos dias sin ver tierra, vinieron à dar à la Angra, ò Playa de los Vaqueros, que llamaron assi por los muchos que vieron en ella guardando vacas. Era esta gente rustica, negra, y de cabello torcido como la de Guinea: espantaronse viendo gente blanca, y de trage ignorado por ellos, y assi dexando el ganado hizieron fuga la tierra adentro. *Angra, ò Playa de los Vaqueros.*

Corriendo mas adelante se descubriò vna Isla, à quien pusieron por nombre Santa Cruz, que està en treinta y tres grados de la parte del Sur: alli pusieron otro Padron, y luego descubrieron aquel grande Promontorio, y Cabo tan escondido à los hombres, hasta aquel tiempo, à quien por las muchas borrascas, y tormentas, que passaron para doblalle, le dixeron Tormentorio en idioma Portugues, y en Castellano Tormentoso, y el Rey Don Iuan le intitulò entonces, de Buena Esperança, por la grande que le prometia de descubrir la India. Con esto Bartolomè Diaz, y Iuan Infante pusieron alli otro Padron, à quien llamaron San Felipe, y otro en vna Isla, que dixeron de Santa Cruz: y hallandose imposibilitados de passar adelante, assi por acabarseles ya los bastimentos, y malearse los demàs, como por vna gran tormenta que padecieron, dieron la buelta para Portugal, donde llegaron por Diziembre del año de 1487. passados diez y seis meses, y diez y siete dias, que auia partido à este descubrimiento, en que corrieron trecientas y cincuenta leguas mas allà de lo que Diego Cam auia descubierto. Por manera, que hasta el tiempo del Rey D. Iuan quedaron descubiertas por las Costas del Poniente, y Mediodia de Africa mas de mil y setecientas y setenta leguas. *Isla de Santa Cruz.* *Cabo Tormentoso, llamado de Buena Esperança: su descubrimiento.*

Los Moros de Azamor hizieron tributaria la Ciudad de este nombre al Rey Don Iuan este año de mil quatrocientos

tos y ochenta y seis, con diez mil Sabalos al año, porque no mandasse dar en ella.

CAPITVLO V.

Embia el Rey Don Iuan el Segundo à Iuan Pedro de Cobillan, y Alfonso de Payba por Ierusalen, aquel à descubrir por tierra la India, y este al Preste-Iuan; y las noticias que adquirieron de vna parte, y otra. Descubrimientos de Christoual Colon, y lo que le sucedió en Portugal.

YA las noticias, y presumptas del Preste-Iuan añadian deseo cuidadoso en el Rey de Portugal para que se buscassen las tierras donde residia, infiriendo, que cerca de los Estados de aquel Principe se hallaria la India Oriental (esto fuera si existiera todavia el verdadero Preste-Iuan, ò Precioso Iuan de la India, mas padecia equiuocacion con el Abexin, ò Gran Negro de la Abasia, como dixe en otra parte) con ambos fines auia ya embiado à Ierusalé algunas personas practicas, para q̃ de los Religiosos, y peregrinos, que venian de diferentes partes del Orbe à visitar aquellos Sátos Lugares, podian adquirir noticia, ò conocimiento cierto de lo que deseaua; y todo quanto hallaua era contrario à sus intentos.

Cobillan, y Payba, embiados por tierra à descubrir à Etiopia, y la India.

Encargò esta empressa el Rey à Iuan Pedro de Cobillan, ò Cobillana, Escudero de su Casa, persona principal, y que tenia noticia de muchas lenguas, y diole por compañero à Alfonso de Payba. Despachòlos en la Villa de Santarèn el año de mil quatrocientos y ochenta y siete; embarcaronse en Barcelona, tomaron tierra en Napoles, passaron à la Isla de Rhodas, y de alli à Alexandria de Egypto, y al Cayro (que este nombre tiene oy la antigua Babilonia, como se dixo en otra parte) y à la sazon era Corte de los Soldanes de Egypto. Del Cayro, en compañia de Moros de Tre-

me-

mezen, passaron à la Ciudad de Aden, que està puesta en la boca del Mar Bermejo, en vna parte de la Arabia Feliz. Llegaron à esta Ciudad à tiempo que ya se podian seguramente nauegar aquellos Mares; y assi se huuieron de diuidir los dos compañeros; Alfonso de Payba hizo su viage à la Ethiopia, y Pedro de Cobillan à la India, quedando concertado entre ellos, que dentro de cierto tiempo se boluiessen à juntar en el Cayro. Pedro de Cobillan se embarcò en vna Nao, en que passò à Cananor, Calicut, y Goa, Ciudades principales en la Costa de la India, como hemos visto. Informòse de aquellas tierras, y sus dominios, frutos, riquezas, comercios, trato, y costumbres de aquellas gentes. Bolviòse à embarcar, y diò la buelta para Zofalà, que està en la Ethiopia sobre Egypto, entre Mozambique, y el Cabo de Buena Esperança; y de alli vino à la Ciudad de Aden, y al Cayro, adonde supo como pocos dias antes auia muerto alli Alfonso de Payba. Quiso bolverse à Portugal con las nueuas de lo que auia nauegado, y reconocido; mas no lo executò por auer hallado alli dos Iudios Mercaderes, de los que viuian en Lisboa, que el vno se llamaua Iosepho, y el otro Rabi Abraham, los quales de secreto le buscauan para darle ciertas cartas del Rey Don Iuan, en que le ordenaua, que sino huuiesse visto la Isla de Ormuz (que como he dicho està en la boca del Mar de Persia) y à cuya Ciudad acudian todas las drogas, y riquezas Orientales, que en Cafilas por tierra se repartian por toda Europa, lo pusiesse luego en execucion, y procurasse en todo caso ver la Corte del Preste-Iuan; y que en tanto que en esto se detenia, le auisasse con Iosepho todo el sucesso de su largo viage, y assi lo puso en execucion.

Partiòse Pedro de Cobillan con Rabi Abraham Iudio por Aden para Ormuz, donde notò con particular cuidado todas las cosas de aquella Ciudad, y de su grande, y rico trato, cuyas relaciones embiò con Rabi Abraham, que

en

Digitized by Google

en compañia de las Cafilas de Alepo se vino à Europa, y à Portugal, y Pedro de Cobillã prosiguiò en busca del Preste-Iuan, que el que entonces reynaua se llamaua Alexandro, y ellos dizen Escander. Llegò à la Corte deste Gran Principe: assi llamaremos à la parte donde se halla, porque no la tiene señalada, que ya mora en vn Pais, y ya en otro, y en el campo, segun halla comodidad, y sazon, bien que la Ciudad de Axuma pretendé auer sido Corte de la Reyna de Sabà, y assi tambien se reputa por suya. En fin estuuiesse donde estuuiesse este Principe, recibiò à Pedro de Cobillan muy bien; diòle quenta de su embaxada, estimòla, y prometiò despacharle conforme à su deseo; pero à pocos dias muriò este Principe, à quien sucediò su hermano, que se dezia Naut, el qual estimando poco esta embaxada, ni le quiso despachar, ni dexar salir à Cobillan de su Corte, antes su sucessor Dauid Athanadi le hizo casar en aquella tierra, y le diò muchas riquezas, y aun se gouernaua por su direccion, porque fue hombre de gran talento, y que como dixe, sabia muchas lenguas. El sucesso que este tuuo, y las cosas deste Reyno, se supieron mucho despues, quando à la Corte del Preste-Iuan llegaron por Embaxadores del Rey Don Manuel, Duarte Galvan, y Don Rodrigo de Lima el año de mil quinientos y quinze, en cuya compañia iba vn Sacerdote, que se dezia Francisco Alvarez, Capellan del Rey D. Manuel, con quien se confessò Pedro de Cobillan, y le comunicò lo que auia entendido de aquel Principe, y como era señor de sesenta Reynos, y de otros dominios, vassallos, y costumbres, de cuyas noticias, y de lo que viò el mismo Francisco Alvarez en las tierras del Abexin hizo vn libro, que se intitula: Historia de las cosas de Ethiopia.

Descubrimientos de Christoual Colon.

El año de 1492. à los veinte de Octubre descubriò Christoual Colon para Castilla las Islas de los Lucayos, y S. Saluador, primeras tierras de las Indias Occidentales, despues de dos meses y medio que auia partido de Palos de Moguer (pe-

Digitized by Google

(pequeño Puerto de Mar Occeano en Andalucia) en tres Carauelas con ciento y veinte compañeros. Aportò aora à Portugal con señas de aquellas nueuas tierras, no tãto por entender que el Rey Don Iuan se alegraria de ello, quanto por darle en rostro, y reprehenderle no auer querido aceptar el ofrecimiento, que primero que al Rey de Castilla le auia hecho deste descubrimiento para la Corona de Portugal, y con esta intencion aun dezia mas grandezas de aquellas tierras, que las que auia visto; cosa que indignò tanto à algunos Caualleros, que estauan presentes, que se ofrecieron al Rey para matar à Colon, y dezian, que con esto no bolveria à Castilla, y se escusarian los disgustos, y guerras, que entre las dos Coronas podian ocasionar sus descubrimientos, por ocasion de las conquistas que tocauan à Portugal por concesiones de los Sumos Pontifices; mas el magnanimo Rey, no solo no diò admision à esta razon de estado, sino antes reprehendiò à los que se lo aconsejauan, y en lugar de esto hizo merced à Christoual Colon, y mandò vestir de grana los hombres que de aquel nueuo descubrimiento traia, con que le despidiò. Y parece que fue prouidencia Diuina, que el Rey, quando le hablò sobre este descubrimiẽto no le creyesse, para que desta suerte se partiesse el trabajo de los descubrimientos, y conquistas de vnas, y otras Indias entre las dos Coronas de Castilla, y Portugal, y por ambas casi à vn mismo tiempo se plantasse la Fè de Iesu-Christo en aquellas remotas, y escondidas tierras. La prosecucion destos descubrimientos del Oriente interrumpiò entonces la muerte del Rey Don Iuan, que fue à veinte y cinco de Octubre del año de 1495. à los quarenta de su edad.

Fin del segundo Libro.

LI-

Digitized by Google

LIBRO TERCERO.

DE LOS DESCVBRIMIENTOS, Conquistas, y Guerras de la India Oriental.

TIEMPOS DEL REY DON MANVEL.

CAPITVLO PRIMERO.

Vasco de Gama descubre nueuos Reynos, y tierras en las Costas de Africa, y vltimamente la India Oriental por el Mar del Sur.

LVEGO que Don Manuel, Duque de Veja (hijo sexto del Infante Don Fernando, Duque de Viseo, y segundo hijo del Rey Don Duarte) fue declarado sucessor del Rey D. Iuan el Segundo (de quien era primohermano) por no auer dexado hijos, lo primero que hizo, fue tratar de proseguir los felizes descubrimientos, començados por el Infante Don Henrique, y los Reyes Don Alfonso el Quinto, y Don Iuan el Segundo, como se ha dicho. Para esto embiò à Vasco de Gama (persona digna desta empressa) y por sus compañeros à Pablo de Gama, y Nicolas Coello, Capitanes de dos Naos, que con la Capitana, y otra en que iban los bastimentos, y demàs cosas necessarias, de que era Capitan Gonçalo Nuñez, hazian el numero de quatro, en que iban ciento y quarenta y ocho hombres, demàs de los quales iban algunos delinquentes, y facinorosos, que estauan presos en las carceles, y los pidiò Vasco de Gama al Rey Don

Vasco de Gama descubre la India Oriental por el Mar de el Sur.

Digitized by Google

Don Manuel para dexarlos en algunos puestos peligrosos, ò embiarlos en algunas partes la tierra adentro para explorarla, y en fin para seruirse dellos en casos de necesidad, como gente que por sus culpas importaua poco arrestarlos, y exponerlos à peligros antes que à otros hombres de mas quenta; los quales degradados le fueron de harto prouecho en algunas ocasiones. Partieron del Puerto de Belen (que dista vna legua de Lisboa) en ocho de Iulio del año de mil quatrocientos y nouenta y siete; y siguiendo su derrota en busca del Cabo de Buena Esperança; despues de tres meses, en que passaron varios, y recios temporales, descubrierõ antes de llegar al Cabo referido vna tierra, y golfo, que llamaron de Santa Elena; desembarcò alli alguna gente para hazer aguada en vn Rio, que llamaron de Santiago, y Vasco de Gama tambien saltò en tierra para pesar mejor el Sol (llaman assi los Nauticos tomar su altura) y alli fue herido, con otros tres compañeros, por acudir à otro, que fue la ocasion de cierta pendencia con los Negros de aquella tierra (presagio de la mucha sangre que auiã de derramar los Portugueses en aquella conquista.) Partieron de aqui à diez y seis de Nouiembre, y à los veinte dèl passò el Cabo de Buena Esperança, y el dia veinte y cinco llegarõ à la Angra de San Blas, que es setenta leguas mas allà; dõde por ser los Negros de aquella tierra menos ariscos, recibieron dellos por trueque de otras cosas de poca importancia vacas, y carneros para prouision de la Armada; y partiendo de alli, passados treze dias, vieron la Isla de Santa Cruz, adonde Bartolomè Diaz auia puesto el vltimo Padron. Passando adelante por la tierra del Natal (dicha assi por auerla descubierto dia de Nauidad) llegaron à otra, cuyos habitadores no eran barbaros, y ferozes como los del Cabo de Buena Esperança, sino gente docil, tratable, y que à su modo regalaron à los de la Armada, con quien conmutaron vnas cosas por otras, por lo qual Vasco de Gama llamò à esta tierra

Tierra, y Golfo de Santa Elena.

Pesar el Sol, q̃ sea.

Angra, ò Playa de S. Blas.

Isla de Santa Cruz.

Tierra del Natal, por que se llamò assi.

Digitized by Google

Tierra de la Buena gente.

de la Buena gente, y al Rio que allí auia llamò del Cobre, por auer mucho; y tambien le intitulò, Aguada de la Paz.

Rio del Cobre, y Aguada de la Paz.

De aqui partieron en diez y ocho de Enero de 1498. y à los veinte y cinco dèl llegarõ à vn Rio grande, lleno de arboledas, cincuenta leguas mas adelante de Zofalà. Eran los habitadores de aquel Rio, y tierra de color menos negro q̃ los otros ya descubiertos, y de mejor natural, de los quales fueron informados, que al nacimiento del Sol auia gente blanca, que nauegaua en Naos como las nuestras, lo qual diò à Vasco de Gama grande esperança de llegar presto à la India que buscaua: y assi llamò à este Rio de las Buenas señales, y leuantò en èl vn Padron, à quien puso por nombre San Rafael: y auiendo estado alli treinta y dos dias reparando las Naos, en que enfermaron muchos, por ser la tierra mal sana, dieron las velas de aquel Puerto à veinte y quatro de Febrero, y al principio de Março vieron la Isla de Mozambique, sita en la Costa de Africa en la Ethiopia Oriétal. Esta Isla, entre otras, se les mostrò con algunas embarcaciones de gente, parte de ella de color blanco y trage de Moros, con adargas, y alfanges; los quales, con mucha confiança, se llegaron à los Portugueses, dandoles la bienvenida; y en tanto que Vasco de Gama los regalaua, se informaron de ellos de la India, y de la misma tierra, cuyo Xeque (ò Gouernador) era vassallo del Rey de Quiloa, à quien embiando algunos vestidos de España, baxò à visitar à los Portugueses, pensando que eran Turcos; pero desengañado, se conuirtiò su agassajo en ceño: no obstante dissimulò, y les diò Pilotos, que los guiassen à la India. Partidos de alli, quisieron los tales Pilotos, en odio de los Portugueses, meter las Naos donde no pudiessen salir, ò entregarlos à enemigos, que los matassen. Pero Dios, cuya honra, y seruicio buscauan los Portugueses, dispuso que no aportassen à Quiloa, Ciudad fuerte, y populosa, donde los Pilotos los guiauan, sino que passando adelante con el mismo

Rio de las Buenas señales, y porquè se llamò assi.

Isla de Mozambique.

Xeque, lo mismo que Gouernador.

Traziones de vnos Pilotos Moros.

Quiloa.

Digitized by Google

mo intento, dieron con ellos en la Isla de Mombaza, que está casi arrimada à la Tierra firme de Ethiopia, y tiene de giro, ò circunferencia, quatro leguas; la qual, por su frescura, y edificios, parecia mucho à las de España: y todo el Reyno de Mombaza, que es en Tierra firme, se llama assi de su nombre. Dixeron los Pilotos, que aquellos Pueblos eran de Christianos, q̃ bien podian desembarcar alli, que de ellos se informarian mejor del parage de la India, y fingiẽdo los Pilotos entrar à otra cosa en la Isla, dierõ auiso al Rey della de como los que alli estauan eran Portugueses, y que venian en daño suyo por espias, con otras cosas, que mouieron al Rey à tal enojo, que determinò matarlos assi que desembarcassen; y para cogerlos mas à su salvo, les embiò à visitar, y ofrecer su tierra con algunos principales. Regalaronse de vna parte à otra desde los Nauios, de donde no quiso salir Vasco de Gama, ni arrimar mucho à tierra, por mas instancias que le hizieron para ello, no menos el Rey, que los Pilotos, ò por secreto impulso del corazon, ò por señales, que denotauan en los semblantes de los barbaros la traycion. Visto por los Pilotos que casi se iba descubriendo; los que estauan dentro de la Capitana se arrojaron al Mar, y los que venian en barcos en torno de las Naos Portuguesas, dissimuladamente se fueron apartando de ellas, y escaparon, temerosos del castigo que merecian. Todo esto se descubriò por vn Moro que auia quedado en la Capitana.

Isla de Mombaza.

Reyno de Mombaza.

Partiò de alli Vasco de Gama en seguimiento de su derrota, y en el camino topò vn Zambaco, ò Zambuco (esto es, Nauio pequeño de carga) cõ catorze Moros, que le dieron mejor informacion del Rey de Melinde, Ciudad de quié todo el Reyno toma nombre, puesta en quatro grados del Sur: es tierra fertil, y sus naturales de color moreno, y cabello retorcido; son Gentiles, y Moros, venidos alli del Arabia. Prometiòle vno (que parecia señor de todos) que alli le

Zambaco, que sea.

Reyno de Melinde.

Digitized by Google

daria Pilotos para la India, con otros fauores de su Rey, à cuya tierra llegò Vasco de Gama, echò al Moro en ella, informò al Rey de las calidades, y trato de los Portugueses, y q̃ no querian mas, q̃ la amistad, y buena correspondencia de los Principes de aquellas partes; con q̃ el Rey de Melinde los embiò luego à visitar, y determinando vsar con ellos la mayor liberalidad q̃ suelen los Reyes, no queriendo (como hõbre prudente) perder la amistad de gente, q̃ la procuraua de todos, y pidiendole fuesse à ver à su padre (disculpandole primero de q̃ por viejo no auia podido venir à èl) le ofreciò para seguridad suya vn hermano en rehenes, y los Caualleros q̃ de su Corte mas quisiesse. Puso esto confiança en Vasco de Gama para fiarse dellos, aunq̃ no saliendo en tierra, disculpandose con q̃ no lleuaua orden de su Rey para ello; y dandole palabra de bolver por alli quãdo tornasse de la India, se partiò en 24. de Abril con vn Piloto que le dieron, cõ que se huuo por contento, dexando en la playa vn Padron, à que puso por nõbre Santo Espiritu. En este parage, que es en la Ethiopia, parte la linea Equinocial por medio toda la tierra, dexando atràs todo el medio globo, que mira al Norte, y comiença el otro medio, que mira al Sur.

Siguiendo su derrota por muchos dias, llegò à la Costa del Malauar, q̃ es ya en la India Oriental, y dista de la que dexò 700. leguas; y en 18. de Mayo vieron los Portugueses la tierra que buscauan. Dieron fondo à dos leguas de la Ciudad de Calicut, Metropoli del Gran Reyno de Malauar, que es el mas poderoso de toda aquella Costa, y todo toma nõbre de la Ciudad de Calicut, su Cabeça, cuyo Rey se intitula Zamori, que es lo que en Europa Emperador, porque lo es de Malauar, dõde tiene otros quatro Reyes poderosos por feudatarios, q̃ son, el de Cananor, el de Crãgranor, el de Cochin, y el de Coulam. Fuera destos ay otro Rey en aquellas tierras de Malauar, q̃ se intitula, de Trauancor, y es vassallo del de Narsinga, todos Gentiles, y Moros, venidos alli de otras partes.

Zamori, Emperador de Calicut en la India Oriental.

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO II.

Entra Vasco de Gama en Calicut; sus vistas con el Zamori; como le recibiò este barbaro Emperador; lo que le passò con èl, y otros sucessos notables que tuuo hasta que bolviò à Portugal.

AL passo que infunde miedos la borrasca, tanto es mayor el gozo de la serenidad que la sucede. Bien se dexa considerar el que tendrian los Portugueses quando se hallaron en la India, fin de la mayor empressa que pudo caber en pensamientos de hombres, auiendo ya onze meses, q̃ cõ varias fortunas rõpian, y contrastauã las coleras del mar, y de los viẽtos, y padecian otros peligros. Mas que cosa en el Mundo no tiene fin? Partieron, pues, del Puerto, guiados por los naturales de aquella tierra, para la Ciudad de Calicut, adonde vno de los compañeros de Vasco de Gama, despues de ser lleuado à varias partes del Pueblo, fue conocido por Español de vn Moro, llamado Monzayde, Mercader de Tunez, de muchos que de otras Naciones alli auia, el qual Moro, auiendose informado del Portugues, de sus Naos, y la causa de su viage, se vino con èl à la Capitana, y Vasco de Gama le recibiò como à feliz pronostico del fin que deseaua; porq̃ no solamente le significò la buena voluntad, que de mucho antes, estando en Oran, auia tenido à los Portugueses; mas tambien le aconsejò, y diò notables auisos, con que se librò de grandes peligros, que allà le acometieron.

Despues de bien instruido Vasco de Gama por Monzayde solicitò permisso del Zamori, para verle, y dar la embaxada que lleuaua de su Rey. Fuele concedido en veinte y nueue de Mayo. Desembarcò en el Puerto de Pandaranè, ò Copacatè, adonde salieron à recibirle, y conducirle à

Digitized by Google

Catual, q̃ dignidad sea en la India.

la presencia del Zamori, vn Cauallero criado suyo, que ellos dizen, Catual (que es como entre nosotros Alcalde de Corte) con quien venian hasta docientos hombres de guerra, y guardas del Rey, à quien llaman Nayres, los quales todos partieron en buen orden à la Ciudad de Calicut, Corte del Zamori, dexando Vasco de Gama encargado à su hermano Pablo de Gama, y à Nicolas Coello, que si algun accidente, ò desgracia le sucediesse, ò conociessen riesgo en aguardarle, tomassen otro Puerto, y se bolviessen à Portugal, à dar noticia de lo que hasta entonces auian sabido, y descubierto de la India.

Nayres, que sean.

Calicut, Corte del Zamori.

Lleuaua consigo Vasco de Gama solos doze Portugueses, y al Moro Monzayde, para que le siruiesse de interprete, y le informasse de los secretos, gouierno, y trato de aquella tierra. En el camino le saliò à recibir otro Catual mas principal, que le acompañò hasta la presencia del Rey, el qual, para recibirle, se puso echado por Magestad al cabo de vna gran sala en vn lecho, à que ellos dizen, Catel, puesto sobre vna grada, ò tarima, cubierta de vn rico paño. Tenia vestido vn lienço de algodon bruñido, sembrado de rosas de oro batido, y en la cabeça vna caperuza alta de brocado, à manera de Mitra cerrada, llena de perlas; y en las piernas, y braços, que tenia descubiertos, muchos braçaletes de oro, y pedreria de gran valor. Tenia reclinada la cabeça sobre vna almohada de seda rasa con labores de oro frisado. Estaua arrimado à la tal cama, ò lecho, vn Cauallero, que tenia vn plato de oro en las manos, con hojas de Beteli (cierta yerva de que vsan para confortar el estomago.)

Zamori, su trage, y como recibiò à Vasco de Gama.

Beteli, que yerva sea.

Luego que entrò Don Vasco por la sala, se leuantò de junto al Rey vn hombre muy anciano, con vestiduras blancas, representando gran veneracion, el qual era su Bracmene mayor (esto es, el principal de los Sacerdotes, y Religiosos de aquella gentilidad) el qual tomò à Don Vasco por

la

Digitized by Google

la mano, y le lleuò à presentar al Rey, quien le recibiò con muestras de gratitud; pero con semblante seuero, y de Magestad, sin hazer otro mouimiento, mas que leuantar vn poco la cabeça del almohada, quando se le inclinò Don Vasco, haziẽdo señas al Bracmene, que le hiziesse sentar en la grada del estrado sobre que estaua el Catel; y auiendo hablado algunas palabras generales con el Zamori Don Vasco, y dado la carta del Rey Don Manuel, dixo, que la veria, y le oiria mas de espacio, que por entonces se fuesse à reposar, mandando à vn Catual, que tuuiesse cuidado de aposentarle, y de que fuesse regalado con mucho cuidado, y diligencia.

Otro dia quiso Don Vasco tornarle à visitar, y referirle su embaxada, mas el Catual que le assistia le detuuo, diziendo, que los Embaxadores que iban à aquel Reyno, tenian por costumbre no entrar à hablar al Rey, sino quando los embiaua èl à llamar. Entonces el Moro Monzayde, como quien bien sabia el orden que se tenia en esto, le dixo, que la mas cierta costũbre de aquel Principe, y los demàs de aquellas tierras, era no oir à nadie, si primero no le seruian con algun presente; y que quanto el Embaxador era mas estraño, tanto mayor le esperauan; que si queria ser despachado con breuedad vsasse de esta diligencia: y assimismo hiziesse el proprio reconocimiento à los Oficiales que tenian autoridad en la expedicion de los negocios del Reyno. Executòlo assi Don Vasco, escusandose con el Rey, y con ellos, diziendo, que por la incertidumbre del viage, y larga nauegacion, las cosas que les ofrecia no eran de la calidad que èl quisiera; mas en fin bastaron para que luego fuesse lleuado al Rey, y le recibiesse con mas familiaridad, y alegria que la primera vez, significandole, que por la carta del Rey Don Manuel auia entendido la causa de su venida, que sobre ella tratasse lo que le conuiniesse. Propusola Don Vasco de Gama con mucha discrecion, y prudencia, *Pidien-*

Embaxada de Don Vasco de Gama al Zamori.

Digitized by Google

diendo el comercio, y trato de la especeria, y la comunicacion de mercaderias del vn Reyno al otro; que del suyo le traeria tan ricas cosas, que podia tener por cierto que sus vassallos crecerian con su correspondencia. Respondiò el Rey con muestras de aceptacion (porque los de aquellas partes Orientales miran mas al interès, que à otra razon alguna de amistad) ofreciendole, que le despacharia bien, y con breuedad.

Aunque este Rey era idolatra, permitia que en sus tierras habitassen gentes Mahometanas, y particularmente en los Puertos de Mar, adonde acudian por el trato de la especeria muchos de Meca, y de otros Puertos de la Arabia Feliz, assi del Mar Bermejo, como del Seno Persico; los quales sintieron gran lemête la embaxada, y pretension de D. Vasco, entendiendo el daño, y perdida que se les auia de seguir en su negociació, si el comercio, y trato quedasse assentado con los Portugueses, como ya el Zamori lo queria, y estaua determinado à ello.

Los Mahometanos Mercaderes, como astutos, y fementidos, hizieron entre si varias consultas, y conferencias en orden à matar à los Portugueses; pero no se atreuiendo, guiaron el negocio por mas secreto, y eficaz camino; cohecharon al Catual, que cuidaua de ellos, y de tal suerte lo dispusieron todos, que con razones falsas, y engañosas le induxeron al Rey à que tuuiesse à los Portugueses por sospechosos. Mandò llamar à Don Vasco, hizole muchas preguntas, à que satisfizo; y aunque se assegurò de su buè trato, con todo le aconsejò, que luego se recogiesse à sus Nauios, porque no recibiesse algun daño de los Moros, que andauan alborotados contra èl, y su gente, y ya les auian armado algunas trayciones. Hizolo assi Don Vasco, y al Nauio le embiò el Zamori vna carta para el Rey Don Manuel, en que le dezia: *Que la causa de partirse su Embaxador disgustado de su Reyno, auia sido por las diferencias antiguas, que entre los Moros, y Christianos auia; que èl tendria mucho con-*

Carta del Zamori al Rey D. Manuel.

Digitized by Google

contentamiento de su amistad, y del comercio de las cosas de su Reyno, como se pudiesse hazer sin escandalo, atento que èl tenia por naturales à los Moros, que de ordinario comerciauan en sus Puertos la especeria. Con esto se hizo à la vela Vasco de Gama, y siguiò su derrota para Portugal, trayendo consigo al Moro Monzayde, que de su propria voluntad se vino con èl, y en Lisboa se hizo Christiano. Entre Baticalà, y Bracanor dexò puesto vn Padron, que llamò Santa Maria, porque entendiò, que otro que auia puesto en Calicut, le avrian los Moros derribado. Para dar carena à sus Naos, surgiò en vna Isla, llamada Angediua, que està cerca de tierra, y era fresca de arboles, y abundante de aguas, y pescados. Aqui fue acometido de vn Cosario, que se dezia Timoja, con ocho Nauios de remo, cubiertos todos de enramadas: ardid de que vsaua para que pensassen que eran alguna Isleta, y se le acercassen, y tambien para que no se viesse la gente, y armas que traia; pero los Portugueses, no solo se defendieron de ellos, mas el Capitan Nicolàs Coello les tomò vn Nauio cargado de bastimentos, y armas; y ocupados en repararse, llegò la fama de los Portugueses à vn gran Principe, que se llamaua el Sabayo, cuya era la Ciudad de Goa (que de alli estaua doze leguas) el qual, como por su valor huuiesse adquirido grande Estado en aquellas partes con el fauor de belicosas Naciones, que consigo traia, determinò, informado del valor de los Portugueses, traerlos à su deuocion, y ayuda por qualquier modo que pudiesse, aunque fuesse cautiuandolos; para lo qual, con color de amistad, embiò vno de los suyos, que llegando adonde los Portugueses estauan (haziendo primero señal con vna Cruz por assegurarse) dixo, que aunque el trage que vestia era de Moro, pero que à la verdad èl era Christiano, y ofreciò à Vasco de Gama bastimentos, dinero, y otras cosas; el qual, recelando que aquello fuesse traycion, ordenada por algu-

El Sabayo señor de Goa.

nos

nos Moros, mandò dar torméto al tal hombre, à cuya fuerça confessò, que era Iudio de nacion, y natural de Posnà en el Reyno de Polonia la mayor, y que el Sabayo los mandaua assegurar con aquella promessa, para que viendo èl que fuerças traian, los acometiesse de subito con los Tones, y gente que para ello bastasse. (Llaman Tones à cierto genero de embarcaciones de guerra.) Con este auiso partiò de alli Vasco de Gama en breue, trayendo consigo al Iudio, que marauillado de ver en tan remotas partes à los Portugueses, y pareciendole, que aquello no carecia de misterio, se hizo Christiano, y à deuocion del General se llamò Gaspar de Gama (deuocion bien indiscreta de muchos antiguos, pues con esto, sino macularon, confundieron sus ilustres apellidos, y antigua sangre, y Christiandad.) Atrauessando, pues, el grande Golfo, que ay de Angediua hasta Melinde, en que se gastaron mas de quatro meses, el primer Pueblo que vieron, fue la Ciudad de Magadaxo, que es en la Costa de Ethiopia, y distante de Melin de ciento y treze leguas. Ancorado en su Puerto, la mandò acañonear, por ser de Moros, con que hizo notable daño à sus habitadores; y corriendo hasta Melinde, salieron de vn Lugar, llamado Patè, contra los Portugueses ocho Terradas (llamauan assi à los Nauios de guerra) de que se libraron con algun daño de los enemigos. De alli fue à dar fondo en Melinde à siete de Febrero, donde el Rey le mandò visitar, y el Principe llegò à la Nao del General â lo mismo.

Tones, que eran.

Magadaxo.

Terradas, que eran.

Passados cinco dias, partiò de aqui Vasco de Gama con vn Embaxador de este Rey, y vna Nao menos, que tocò en el Puerto, la qual no hizo mucha falta, por auersele muerto cantidad de gente de varias enfermedades; y siguiendo su derrota, dieron vista en veinte y ocho de Enero à la Isla de Zanzibar, que dista como seis leguas de la Tierra firme

Isla de Zanzibar.

Digitized by Google

me de Ethiopia; està poblada de Moros, tiene muchas aguas, y varias frutas, que nacen por los campos sin cultiuarse. Nauegan sus moradores en Nauios sin cubierta, y con vn solo arbol. El Rey de esta Isla mãdò visitar à Vasco de Gama, y pedir le quisiesse tenerle por amigo; y passando por Mozambique (de quien diremos en sus dos cercosadelante) y assimismo por la guarda de San Blas, doblòel Cabo de Buena Esperança de buelta de su viage en veinte de Março Llegò en veinte y cinco de Abril à las Islas de Cabo Verde, adonde les diò vn temporal, con que se apartò de èl Nicolas Coello, y aportò à Cascaes en Portugal à diez de Iulio de mil quatrocientos y nouenta y nueue. Vasco de Gama, tambien derrotado, despues de auer llegado à la Isla Tercera, y dado en ella sepultura à su hermano Pablo de Gama, que auia muerto de su enfermedad, tomò Puerto en Lisboa en veinte y nueue de Agosto del mismo año con solos cincuenta hombres, auiendo dos años, y dos meses que partiò de alli con ciento y quarenta y ocho hombres, dexando leuantados en este viage cinco Padrones, con que eternizò el nombre Lusitano. De este viage de Vasco de Gama hizo el famoso Poeta Luis de Camoes aquella gran de obra, que intitulò: As Lusiadas, en nada inferior à la Eneyda de Virgilio, sino solo en el tiempo.

Lusiadas de Camoes, que contiene.

(§.§.§.)

(§)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO III.

Pedro Alvarez Cabral và con Armada à proseguir los descubrimientos, y conquistas de la India. Descubre el Brasil, y la Isla de Quiloa; lo demàs que le passò hasta llegar à la India; y los sucessos, y guerras que tuuo en ella, hasta que bolviò à Portugal: y los descubrimientos, y sucessos de Iuan de Nova.

HECHO este notable descubrimiento de la India, y tã agena de la esperãça de los hombres, viendo el Rey D. Manuel que le prometia mayor Estado, que el q̃ auia heredado de sus passados, determinò poderosamẽte proseguirle, y con efecto el año de 1501. embiò vna Armada de treze Naos con mil y docientos hombres, gente escogida, sin los mareantes, y por General de ella à Pedro Alvarez Cabral, con orden, que procurasse quanto pudiesse la amistad del Rey de Calicut, y de los otros Principes, y Reyes de la India Oriental, y sus vezinos; y que pidiesse al de Calicut sitio donde edificar vna Fortaleza para negociar, y comerciar desde alli sin peligro; y que tratasse por medio de muchos Religiosos, que lleuaua de la Orden de San Francisco, darles noticia del Euangelio; y à los que no quisiessen aceptarle, negassen la paz; y si le defendiessen el comercio, les hiziesse guerra cruel à sangre, y fuego.

Pedro Alvarez Cabral prosigue los descubrimiẽtos, y conquistas de la India Oriental.

Partiò esta Armada en nueue de Março, y passando por las Islas de Cabo Verde, la diò vn recio temporal, con que vna de las treze Naos arribò à Lisboa, y las otras se engolfaron tanto, que à los veinte y quatro de Abril vieron tierra no descubierta, que es la que dezimos el Brasil, cuyo primero nombre despues de su descubrimiento, fue la Prouincia de Santa Cruz, llamada assi por el dia en que fue vista, que se contauan tres de Mayo, en que la Iglesia celebra la

Brasil, descubierto, y su descripcion.

Digitized by Google

la inuencion, ò hallazgo de la Cruz de Christo. Y el segundo nombre se le dieron del palo roxo, que produce en abũdancia, llamado Brasil. Es tierra fresca, y fertil de todo lo necessario à la vida humana, de lindos, y saludables ayres, y aguas; tan grande, que tendrà de largo de Norte à Sur mas de quatrocientas leguas, y de ancho de Oriente à Poniente mas de trecientas; està contigua con el Reyno del Pirù, de quien la separa vn gran Rio, que llaman de la Plata, y otro bien caudaloso, que dizen Marañon; bien que los confines de vnas, y otras tierras no estàn descubiertos, y se sospecha que ay en ellos grandes Reynos. Tienen aqui el mismo Clima que los Perùanos los del Brasil; eran estos de color moreno, y largo pelo; pero tan barbaros, que de ningun modo se pudo entender alguna palabra; ni creian, ni adorauan Dios alguno; ni tenian peso, medida, Rey, ni señor, solo obedecian à los que en las guerras eran mas esforçados; los padres criauan à los hijos; y las madres, en pariendo, los dexauan en la cama, y los padres los curauan, y cuidauan de ellos, como si los huuieran parido. Es toda esta tierra cubierta de varias, y fructiferas arboledas, y muy vtiles à la vida humana, y de donde se trae el palo, que llamamos Brasil. Aquì ordenò el General Pedro Alvarez, que se dixesse vna Missa de Pontifical, y despues arbolò vna Cruz, y dexò vn Padron de marmol con las Armas de Portugal, y otra Cruz esculpida en èl, y despachò à Gaspar de Lemus à dar noticia destas tierras à su Rey Don Manuel, y èl prosiguiò su viage para la India. Despues del descubrimiento, y conquista del Brasil fue diuidida toda su tierra en ocho Capitanias, ò Gouiernos; à saber, la de San Vicente, la del Rio de Ienèro, Espiritu Santo, Puerto Seguro, los Isleos, Bahia de Todos Santos, Fernanbuco, ò Pernanbuco, y Tamaraca.

Costumbres de la gente del Brasil.

Partiò de aqui la Armada en veinte y quatro de Mayo en busca del Cabo de Buena Esperança, junto al qual se le-

uan-

Digitized by Google

uantò vn vracan tan recio, auiendo precedido vn espantoso cometa, que se assombraron todos, y se perdieron quatro Naos, sin que escapasse vn hombre. Era Capitan de vna de ellas Bartolomè Diaz, que fue el primero que descubriò aquel Cabo. Los que quedaron, despues de auer passado aquella fortuna, ò tormenta, y el Cabo de Buena Esperança, y auer corrido aquella Costa (en vnas Islas que llaman las Primeras) tomaron dos Naos, que venian de Zofalà con mucho oro, y otras mercaderias, y por ser señor de ellas vn deudo del Rey de Melinde, las dexò ir libres el General, y se fue à Mozambique, donde hizo aguada, y tomando Piloto para Quiloa, llegò â esta Isla en veinte y seis de Iulio.

Isla de Quiloa.

La Isla, y Ciudad de Quiloa està cié leguas mas allà de Mozambique, poco distante de Tierra firme; contiene este Reyno quatrocientas leguas de Costa, sin otras muchas Islas que tiene vezinas; sus habitadores son parte negros, y parte amembrillados, guardan por la mayor parte la secta de Mahoma, y es la Ciudad como las nuestras. Hizo luego saber al Rey de su llegada, embiandole à dezir por algunos de los suyos, que ordenasse como le auia de dar las cartas del Rey Don Manuel su señor, porque èl no auia de salir en tierra, sino à dar batalla à quien no quisiesse aceptar su amistad. A que respondiò, que al otro dia le hablaria en la mar, pues no podia ser en tierra; y haziendolo assi, le diò el General las cartas del Rey, vna en Arabigo, y otra en Portuguès; con que el Rey de Quiloa se mostrò cõtento con la amistad del Rey de Portugal; y determinando, que al otro dia se concluyesse la paz, lo rehusò el de Quiloa, inducido por los Moros, que habitauan en su tierra. En fin, supo el General que el barbaro se fortificaua, y assi partiò para Melinde.

Llegò à Melinde en dos de Agosto; luego le mandò visitar el Rey, quien recibiò con grande pompa à Ayres Correa, que el General embiaua con vn presente, que acompañ

Digitized by Google

ñò el Embaxador del miſmo Rey, que auia venido à Portugal con Vaſco de Gama: en agradecimiento de lo qual, el Rey viſitò al General en ſu Nao, porque ſabia, que no lleuaua orden para ſalir à tierra. Paſſados algunos pocos dias, ſe partiò de Melinde, y llegò à la Isla de Angediua en veinte y dos de Agoſto; y deſpues que ſe reparò de los trabajos de la Mar, ſe fue à Calicut, adonde llegò en treze de Setiembre del miſmo año de mil y quinientos, cuyo Rey le embiò à viſitar por dos Nayres, y vn rico Mercader, por los quales, y por Iuan de Saa, vno de la Compañia de Vaſco de Gama, le embiò Pedro Alvarez Cabral à pedir licencia para verle, y dar las cartas de creencia, que lleuaua, y vn preſente que le embiaua el Rey Don Manuel; y auiendoſe primero dado rehenes de vna, y otra parte, ſe vieron en vna caſa orilla del mar, y aſſentaron paz, y amiſtad, y quedò ajuſtado, que los Portugueſes tuuieſſen en la Ciudad vna caſa, que el Rey les diò, y en ella ſus mercaderias, y oficiales para el comercio, que con ellos auian de tener; pero los Moros, que habitauan en Calicut (y eran muchos) pareciendoles, que los fauores de aquel Rey, y ſu comercio iriã en diminucion con eſta nueua correſpondencia, començaró à buſcar todos los medios poſsibles para deshazerlo, y malquiſtar à los Portugueſes; y entre otras coſas que hizieron los Moros, fue contratar con los Gentiles todas las drogas, para que no las lleuaſſen à Portugal, y ſe bolvieſſen ſus Naos vacias. El factor Ayres Correa ſe quexò de eſto al Rey de Calicut, quien le reſpondiò, que hizieſſe lo que le pareciesſe en el caſo. Cogiò el General vna de las dos Naos de los Moros, que le dixeron eſtaua llena de eſpeceria, y la hizo meter en el Puerto, para que ſe vieſſe la malicia de los Moros, y ſu quexa quedaſſe mas juſtificada con el Rey; el qual, como era vario, y fauorecia mas à los Moros por ſus intereſſes, diſsimulò con ellos; y eſtos, y los Nayres dieron de improuiſo en los Portugueſes, que andauã deſcuidados por la

Caſa de eſt tratacion de Portugal en Calicut.

Eſtrago q̃ hizieron los Moros, y Nayres de Calicut en los Portugueſes.

Digitized by Google

la Ciudad, los quales se fueron retirando à la casa del contrato, y desde ella se defendian lo mejor que la ocasion, y las armas les daua lugar, hasta que fueron vistos de la Armada, porque Ayres Correa hizo enarbolar vna vandera en lo alto de la casa, en ocasion que auia ya en torno della mas de quatro mil Moros, y Nayres, de quienes eran fauorecidos. Viendo los Portugueses que les derribauan vna pared, por no poderles entrar por las puertas, en la mejor orden q̃ pudieron se salieron à buscar los bateles de las Naos, que à la orilla del Mar los esperauan; mas como los enemigos creciessen, y los tuuiessen cercados, fueron matando la mayor parte de sesenta Portugueses, que alli auia, y los que escaparon, que serian hasta veinte, fueron todos heridos, ò presos.

Como los castigò el General Cabral.

A este tiempo estaua el General Pedro Alvarez Cabral enfermo de calenturas, y viendo que en todo aquel dia en que sucediò esta desgracia no le daua el Rey disculpa, ò satisfacion de lo sucedido, mandò el siguiente pegar fuego à quinze Naos, que estauan en el Puerto cargadas de mercaderias, en que murieron mas de seiscientos hombres, que las defendian, y al otro dia mandò acañonear toda la Ciudad tan recia, y continuadamente, que casi del todo la desamparon sus habitadores, quedando derribados muchos edificios, y el mismo Rey estuuo à pique de ser muerto, porque dando vna bala à sus pies, le matò à vn Nayre priuado suyo.

Cochin.

Passado esto se partiò el General à Cochin, Ciudad, y Reyno de este nombre, en la Costa del Malauar; la Ciudad està situada cerca de vn Rio, que la haze Isla: sabian los Portugueses que el Rey de Cochin deseaua su amistad, y assi se contrataron con èl, y assentaron paz, y amistad, con que pudieron cargar sus Naos de pimienta, y otras drogas. Era este Rey mucho menos poderoso à este tiempo, que el de Calicut, y obligado à seruirle en las guerras, que con otros te-

Rey de Cochin como se hizo poderoso.

Digitized by Google

tenía; mas con el fauor de los Portugueses se libertò deste, y otros tributos, y se hizo rico, y poderoso.

En tanto que estas cosas passauan, los Reyes de Cananor, y Coulam (poderosos en la tierra de Malauar) embiaron recado al General Portuguès, ofreciendole su amistad, y comercio, por la buena fama que de ellos corria entre aquellos Gentiles; y teniendo ya cargadas sus Naos los Portugueses, recibieron vn auiso, que les embiaua el Rey de Cochim, de que vna Armada de sesenta velas, que auia salido de Calicut, venia contra ellos. Saliò en su oposito Pedro Alvarez Cabral, y acometiendolas, se retiraron, y èl se fue à Cananor à sentar amistad con su Rey, en fee de la qual embiò al Rey Don Manuel vn Embaxador, en compañia de otro que el Rey de Cochim le auia despachado, con que el General diò la buelta para Portugal en diez y seis de Enero de mil quinientos y dos, y sin poder tomar el Puerto de Melinde passò à la Isla de Mozambique, donde reparò la Armada, y de alli embiò à Sancho de Tovar à descubrir à Zofalà, y con las demàs Naos se vino Pedro Alvarez Cabral à Lisboa, donde llegò à postrero de Iulio del mismo año. *Cananor.*

Antes que Pedro Alvarez bolviesse à Portugal, auia el Rey Don Manuel embiado (solo por la informacion que de Vasco de Gama tenia) vna Armada de tres Naos, y vna Carauela à cargo del Capitan Iuan de Noua, de Nacion Gallego, Alcayde que auia sido en Lisboa, para que afirmasse la amistad con el Rey de Calicut. Partiò de Lisboa en cinco de Mayo de mil quinientos y vno, y sin sucederle cosa notable, mas que descubrir vna Isla (que llamò de la Concepcion) llegò à Mozambique (despues de passado el Cabo de Buena Esperança) en principios de Agosto, de donde passò à Quiloa, y de alli à Melinde, cuyo Rey le informò de los sucessos de Pedro Alvarez Cabral; y partiendo- *Iuã de Noua, de Nacion Gallego, prosigue los descubrimientos, y conquistas de la India. Isla de la Concepciõ.*

Digitized by Google

se de alli para la India, llegò à Cananor, donde confirmò la paz, y comercio con aquel Rey. Passò à Cochim, y en el camino tomò à fuerça de armas vna Nao de Calicut, y recogiendo en las suyas las mercaderias que traìa, la mandò pegar fuego: cargò alli parte de las Naos, y dexando por Factor à Gil Barbosa, con otros Portugueses, èl se tornò à Cananor à recoger la especeria, y frutos de aquella tierra. Estando surto en este Puerto, llegò vna Armada del Rey de Calicut de ochenta velas à poner à fuego, y sangre la Portuguesa; pero Iuan de Noua esperò al enemigo con sus quatro baxeles en la barra del Rio, en tal orden, que no solo se defendiò, mas hizo con su artilleria

Parò si, que embarcaciones sean.

çoçobrar cinco Naos, y nueue Paròs (llaman assi los Nauios de remo) y le matò mas de quatrocientos hombres: y aunque despues de esta rota leuantaron los barbaros algunas vanderas de paz, con intento de vengarse por engaño del mal recibido; entendido por Iuan de Noua, no se quiso arrimar à ellos, y bolviendose para España, passando el Cabo de Buena Esperança, descubriò vna Isla, que llamaron Santa Elena, donde como en vn Paraiso de deleytes hallaron frutas, caza, buenas aguas, y otros regalos, con que la salud, y las fuerças se reparan quando las Naos buelven de la India à Portugal, adonde llegò Iuan de Noua con sus quatro velas en diez de Setiembre de mil quinientos y dos.

Isla de Santa Elena descubierta.

(§.§.§.)

Digitized by Google

CAPITVLO IIII.

Don Vasco de Gama buelve à la India con titulo de Almirante de aquellos Mares. Haze vassallo de Portugal al Rey de Quiloa. Varios sucessos que tuuo en la India, y su buelta à Portugal.

CON la venida de Pedro Alvarez Cabral, y antes de la de Iuan de Noua, mandò el Rey apreſtar vna Armada de veinte velas, de q̃ hizo General à Vaſco de Gama (à quien por el deſcubrimiẽto de la India, de tres mercedes que le hizo, vna fue, que ſe llamaſſe Don; y otra, que fueſſe ſu Almirante del Mar de la India; y la tercera, mil ducados de renta: ſemejantes taſſas tenian los Reyes aquellos tiempos en ſus mercedes, como notò Manuel Faria en el diſcurſo que antecede à la tercera parte de ſu Epitome de las Hiſtorias Portugueſas.

Entre otras mercedes, q̃ hizo el Rey à Vaſco de Gama, vna fue, que ſe llame Don.

Los Miniſtros del Cõſejo de Eſtado de Portugal no eſtauã vniformes en que ſe hizieſſe eſte ſegundo viage de D. Vaſco à la India; ſus pareceres eran varios, y aun los miſmos que al principio aprobaron eſte deſcubrimiẽto de mas allà del Cabo de Buena Eſperança, y de las Indias Orientales, aora lo contradezian, repreſentando muchos inconuenientes, y peligros, y mas auiendoſe reconocido la reſiſtẽcia, y enemiſtad de los de Calicut; y en fin, con ver ſolamente (dize Iuan de Barros) pintada en la carta de Marear vna tan grãde Coſta de tierra, y tantas bueltas de rumbos, y vn Mar tan inacceſſible, como el del Sur, hazia en ellos tan eſpantoſa imaginacion, que les turbaua el juizio. Que ſeria, dezian otros, auer de contraſtar ſus inquietas ondas, tan inciertas, poco ſeguras, ya de ſus miſmas coleras, y ya de otros enemigos, y rieſgos, tantos vientos, ardores del Sol, y tãta variedad de Naciones barbaras? y en fin, eſtos, y otros peligros haziã aquella empreſſa temeraria. Mas como no aya opinion tan huerfana, que no tenga ſus valedores; porque los dictamenes, y los fines de los hõbres ſon diferentes, no faltauã otros que

Contradiciones de algunos Miniſtros ſobre el deſcubrimiento, y conquiſta de la India.

Digitized by Google

discurrian en contrario. Pero el Magnanimo Rey D. Manuel, à quien parece que Dios inspiraua para q̃ dilatasse su Sacrosanta Fè por aquellas no conocidas, y apartadas tierras, estimulandole tambien su generoso natural con lo glorioso de la empressa, se resolviò en atropellar todas las dificultades que le oponian, diziendo: *Que los grãdes, y notables hechos, y este principalmente (de q̃ toda la Europa se admiraua) no se podiã conseguir sino es por medio de muchos, y varios casos, y peligros: Que quanto mayores fuessen, tãto mas crecida seria la gloria de conseguir el fin, q̃ por su medio procurauan: Que pocas cosas grandes se huuierã conseguido en el mũdo, si huuieran amedrentado todos sus inconuenientes: Que era necessario atropellarse algunos para fabricarse las venturas.* Con esto enmudecieron los Ministros de contrario dictamen, y prosiguiò el apresto de la Armada.

Partiò, pues, D. Vasco de Gama cõ esta Armada de veinte velas, como hemos dicho, en 1. de Abril de 1502. y passando por Cabo Verde, topò vn Nauio de Portugal, q̃ venia de la Mina, y traia 2500. marcos de oro para el Rey; lleuaua consigo D. Vasco los Embaxadores de los Reyes de Cochim, y Cananor, hizoles mostrar el oro, no tanto por la cantidad, como porq̃ viessen q̃ el Rey de Portugal era señor de la Mina, de donde les dixo, q̃ le venian cada año doze, ò quinze Nauios con igual cantidad. Admirò mucho la vista del oro à los Indios, y se desengañaron de la falsa voz, q̃ vnos Venecianos, q̃ estauan en Lisboa, sembraro entre ellos, de que las Naos que embiaua à las Indias Orientales eran à costa de la Señoria de Venecia, para dar à entender à los Indios, q̃ Portugal por si solo no tenia sustancia para este comercio: razõ de estado en aquella ocasion poco honrosa para los mismos Venecianos, que procurauan desacreditar aquel Reyno de poco poderoso, pues al mismo tiempo estauan solicitando socorro suyo contra el Turco, y el Rey D. Manuel les ayudò con tres mil hombres en vna Armada.

Lle-

Digitized by Google

Llegò el Almirante Don Vasco de Gama con prospera nauegacion à Quiloa, cuyo Rey, temeroso de su poder, le embiò à dezir, que queria verse con èl; mas como lo dilatasse con sus ordinarias cautelas, començò el General à desembarcar la gente para dar sobre la Ciudad, cõ que obligò al Rey à hazerse vassallo del de Portugal con dos mil Miticales de oro de tributo al año. (Mitical es nombre Arabigo de cierta moneda, que valia treinta marauedis de los nuestros cada vna.) Partido de aqui para la India, llegò à la Isla de Angediua (ò Anchedina, llamada primero Danda) Cabeça de otras algunas Islas, dichas todas Anchedinas. Esta es llena de bosques, abundante de pescado, y copiosa de aguas, y praderias. Aqui se reparò de las fortunas del viage, y embiò algunas Naos à que reconociessen las que hallassen por aquellos parages, para saber si eran, ò no de enemigos: encontraron vna embarcacion, llamada Mery, que iba de Calicut para Meca, bié cargada de mercaderias, y era del Soldan de Babilonia, lleuaua mucha gente de guerra, porque iba en romeria al sepulcro de su Mahoma; pelearon con ella, y auiendose defendido vn dia, y vna noche, fueron muertos mas de trecientos Moros, y la Nao abrasada con todo quanto iba en ella.

Rey de Quiloa se haze vassallo de el de Portugal.

Mitical q̃ moneda sea.

Islas Anchedinas.

Don Vasco de Gama toma vna rica Nao à los Moros.

De aqui partiò el Almirante à Cananor, y entregò al Rey su Embaxador, que auia embiado à Portugal, y tomò la buelta de la barra de Calicut, adonde apresò algunas embarcaciones de Malauares; y auiendole embiado el Rey diferentes recados de amistad, le respondiò el Almirante, que de todos quantos auia tomado en la Nao Mery, solo auia dexado con vida veinte y tantos niños, que hizo bautizar, por vn mozo que los Moros auian lleuado à Meca à hazer Moro; que à los demàs auia muerto en pena de los quarenta Portugueses, que con traycion mataron en Calicut con Ayres Correa; y porque todavia este barbaro Rey perseueraua en sus engaños, fingiendo amistad, mandò

Castigo q̃ hizo en algunos Malauares.

Digitized by Google

ahorcar todos los Malauares que se tomaron, y echar los cuerpos à la orilla del Mar, para que los de la Ciudad los viessen; y cortadas las manos, y cabeças las embiò al Rey con vna carta, en que dezia: *Que aquello era principio del castigo que esperaua darle por las trayciones que à los Portugueses auia hecho*; y mandò acañonear la Ciudad por dos dias enteros, en los quales cayeron muchos edificios, sin que alguna persona ossasse parecer por ella, siendo entre aquellos barbaros todo espanto, y confusion.

Carta que escriuiò al Zamori.

Passa à Cochin.

De alli se fue el Almirante à Cochin, adonde hizo capitulacion con el Rey de nueuas pazes, que aun durauan por el año de 1624. auiendo recibido primero de parte à parte ricas joyas (vinculo de las amistades de los hombres.) Aqui llegaron à Don Vasco Embaxadores de los Christianos, que del tiempo de Santo Tomè habitan en las tierras de Cranganor, y eran mas de treinta mil en numero (bien que viciados ya con diuersos errores) queriendose amparar de los Portugueses, para que los Moros vezinos, que eran muchos mas sin comparacion que ellos, no los persiguiessen tan ossadamente como hasta alli.

Embaxadores de Crãganor.

Despues de esto, queriendo el Almirante Don Vasco de Gama bolverse à Portugal, vino à èl vn Bracmene del Rey de Calicut, con color de que queria venirse à Portugal con èl, dixo (passados algunos dias) que el Rey le pedia quisiesse ser su amigo, y que para ello le daria quantas satisfaciones gustasse. Con esto el Almirãte, engañado de las razones del Bracmene, se fue à Calicut (aunque contra el voto de los otros Capitanes) con vna Nao, y vna Carauela, dexando las demàs à cargo de Esteuan de Gama. Llegado, pues, al Zamori, se empezaron à tratar cõciertos entre vno, y otro, en que passaron algunos dias; pero ya fuesse por la natural inconstancia deste Principe, ò porque los Moros que habitan aquellas tierras le induxessen, èl, faltando à su palabra, mandò acometer à D. Vasco de Gama con mas de quarenta

Traycion del Zamori.

Pa-

Digitized by Google

Parôs (que como se ha dicho, eran Naúos de rẽmo) armados de buena gente, que confiados en su grande numero, abordaron à deshora la Capitana, y començarõ à subir por ella: acudieron los Portugueses medio dormidos, y se empezaron à defender con grande peligro, hasta que cortando las amarras, y dadas velas, començaron à jugar la artilleria; con la qual, y con la llegada del Capitan Vicente Sodrè con su Esquadra, se defendieron, con harta perdida de vna parte, y otra.

El Almirante se tornò à Cochin, dõde hallõ ya las Naos apreſtadas, y pasò à Cananor à buscar otras, q̃ allà le aguardauan. Estando como tres leguas del Puerto de Pandarane, salieron à èl veinte y nueue Naos gruessas del Rey de Calicut en son de batalla; pero siendo rendidas dos por Pedro Raphael, y Diego Perez, que iban delante de toda la Armada, se huyeron las demàs, sin que pudiessen ser alcançadas, quedando muertos mas de trecientos enemigos. Confirmò las pazes con el Rey de Cananor, y dexò alli à Gonçalo Gil Barbosa con veinte Portugueses para factorizar el comercio; y en Cochin à Diego Fernandez Correa para el mismo efecto, y se partiò à Portugal en veinte y ocho de Diziembre de mil quinientos y dos cõ treze Naos cargadas de ricas mercaderias, dexando à Vicente Sodrè con vna Esquadra de seis baxeles, para que anduuiesse por la Costa del Malauar en guarda del Rey de Cochin, y del de Cananor, haziendo guerra, y hostilidades à las Armadas del Zamori, Rey de Calicut. Llegò à Lisboa en primero de Setiembre del año de mil quinientos y tres.

Confirmà las pazes con el Rey de Cananor.

Su buelta à Portugal.

(✠) (✠) (✠) (✠)

Digitized by Google

CAPITVLO V.

Guerras que hizo el Zamori al Rey de Cochim, porque fauorecia los Portugueses. Hechos de Francisco, y Alfonso de Alburquerque, Antonio de Saldaña, Duarte Pacheco, y otros Capitanes en la India. Casos raros que acontecieron, y Reyes que se hizieron vassallos del de Portugal.

PArtido el Almirante Don Vasco de Gama para Portugal, tentò luego el Zamori, como ya otras vezes auia hecho, persuadir al Rey de Cochim quebrasse la fee, y amistad, que à los Portugueses auia prometido, y le entregasse los que debaxo de ella se auian quedado en su tierra, por causa del comercio de las drogas, para satisfacerse en ellos de los males, que de los Portugueses auia recibido; y viendo que con el temor de su poder, ni prouocado de su amistad, podia obligarle, determinò hazerle guerra cruel, y preuenidos los dos Reyes para ello, passò el Zamori al Reyno de Cochim con vn exercito de cincuenta mil hombres, tomandole algunos Lugares; mas el Rey se defendiò valerosamente dèl, con gran perdida de los enemigos, hasta que por engaño le mataron en vna batalla à Naramoin su sobrino, que era el que por su esfuerço sustentaua el mayor peso de la guerra. Con esta perdida, y auersele passado al enemigo tres grandes señores de su Reyno, fue desbaratado, y la Ciudad de Cochim (que era su Metropoli,) entrada, y el Rey se retirò con los Portugueses à la Isla de Vaypi, que està en frente de aquella Ciudad.

Ciudad de Cochin entrada por el Zamori.

En estado de tan contraria fortuna, como se ha dicho, hallò al Rey de Cochim Francisco de Alburquerque, famoso Capitan, que auia partido de Lisboa con tres Naos en catorze de Abril de mil quinientos y tres, y con otras tres, que en Angediua topò (que de la Esquadra de Vicente Sodrè

Francisco de Alburquerque en la India.

Digitized by Google

drè auian escapado quando se perdiò) llegò à Cochim à dos de Setiembre del mismo año; presentò al Rey algunas joyas, que lleuaua de Portugal, y socorriòle con dineros (cosa que admirò, no menos à los amigos, que à los enemigos) lleuòle el Rey à Cochim, que con temor de los Portugueses la dexaron los contrarios, y en nombre del Rey D. Manuel le diò la possession del Reyno; y luego en el mismo dia con seiscientos Portugueses, que consigo tenia, y algunos del Rey de Cochim, diò en vna Isla grande de vn vassallo suyo, que se le auia rebelado, y passado al Zamori; pusola à sangre, y fuego toda, y al otro dia acometiò la Isla de Chiribaypi, que era de otro vassallo rebelado, y la entrò à fuerça de armas, matò al Caymal, ò señor de ella, y à muchos Nayres de tres mil que consigo tenia para su defensa; desbaratò vna Armada del Rey de Calicut, que en su fauor estaua, y abrasò muchos Pueblos de ella.

Restituye al Rey de Cochim en su Ciudad.

Destruyè las tierras de sus enemigos.

Caymal es lo mismo q̃ señor.

Alcançadas estas victorias, entrò Alburquerque à fuerça de armas en la Isla de Repelim (que era del Rey de Calicut) y à pesar de la grande resistencia, que hallò en los enemigos, desbaratò vn exercito de ellos, que estauan en su guarda, y puso toda la Isla à sangre, y fuego. Con estas victorias le pareciò à Francisco de Alburquerque hazer vna casa fuerte en Cochim, para seguridad de los Portugueses que alli quedassen, y para mayor defensa de aquel Rey, que para ellò diò todo lo necessario.

Isla de Repelim.

Haze vna casa fuerte en Cochim.

Ya se auia començado la Fortaleza, quando de Portugal llegò Alfonso de Alburquerque con tres Naos, con que auia partido de Lisboa en seis de Abril, ocho dias antes que su primo Francisco de Alburquerque. Continuòse esta obra con mas prisa; llamaron à la Fortaleza Santiago, è hizieron en ella vna Iglesia con la advocacion de San Bartolomè; y prosiguiendo la guerra contra el Zamori, Rey de Calicut, entraron los Alburquerques por sus tierras, y las de los rebelados al Rey de Cochim, con setecientos Portugueses, y al-

Alfonso de Alburquerque en la India.

Entrã ambos en las tierras del Zamori, y sus victorias.

Digitized by Google

algunos Nayres amigos, adonde alcançaron tantas victorias del enemigo, desbarataron tantas Armadas, y pusieron à fuego, y sangre tantos Lugares, que el mismo Rey de Cochim quedò espantado, y les pidiò, que cessassen con la guerra, porque èl se daua por satisfecho, y vengado de los males recibidos.

La Reyna, y Gouernadores de Coulam le ofrecen su comercio.

Auian los enemigos tomado los passos de los Rios por donde venia la pimienta para cargar las Naos; hizolos desocupar Alfonso de Alburquerque, y teniendo recado de la Reyna, y Gouernadores de Coulam (Reyno de los poderosos del Malauar, y que trae mucha gente à sueldo en la Guerra, que siempre tiene con el de Narsinga) en que le ofrecian comercio, se fue allà con tres Naos, y capitulando pazes con ellos, cargò de drogas, y se tornò à Cochim, dexando alli à Antonio de Sà con veinte Portugueses, para que como en Cananor, y Cochim, conmutassen sus mercaderias con las de la India. En este tiempo auia en aquella tierra mas de doze mil casas de Christianos, descendientes de los que en aquella Prouincia se conuirtieron en tiempo del Apostol Santo Tomè, y de ellos supieron los Portugueses adonde estaua, ò auia estado el Santo sepultado.

Arrepentido el Rey de Calicut de la guerra que auia hecho al de Cochim, ò embidiando los prouechos, que de la amistad de los Portugueses se le seguian, les pidiò pazes, cõ condicion (entre otras) que por las mercaderias que les auia tomado en Calicut (quando en tiempo de Pedro Alvarez Cabral mataron à Ayres Correa, y sus compañeros) diesse el Zamori cinco mil quintales de pimienta; y començando à dar satisfacion, se tornaron à quebrar por el mismo Rey, quedando renouada otra vez la guerra. Dexaron los Alburquerques en auxilio del Rey de Cochim à Duarte Pacheco, esforçado Capitan, con dos Caruelas, vna Nao, y cien hombres, con mas cincuenta que quedaron en la Forta-

Digitized by Google

taleza (pequeña guarnicion para defensa de tan poderoso enemigo, pero grande en valor) y auiendose partido Alfonso de Alburquerque à Portugal con la demàs Armada, se perdieron en este viage Francisco de Alburquerque, y Nicolàs Coello, Capitanes de dos Naos, sin que mas se supiesse de ellos.

Alfonso de Alburquerque buelue à Portugal.

Francisco de Alburquerque, y Nicolàs Coello se pierden.

Despues que los Alburquerques fueron à la India, embiò el Rey Don Manuel tres Naos (que se apresstauan quando salieron ellos) de que iba por General Antonio de Saldaña, y los otros dos Capitanes eran Ruy Lorenço Rabasco, y Diego Fernandez Piteyra, los quales auian de andar infestando los Mares, desde el Cabo de Guardafù, hasta las Puertas del estrecho del Mar de Arabia. Las Puertas de este estrecho estàn en altura de doze grados, y dos tercios al Sur; son dos puntas de tierra, vna que sale de la parte del Africa, y otra del Arabia, quedando la Isla Nium en medio de ellas. Partida de Lisboa esta Armada, con vn temporal se apartò la Nao de Diego Fernandez Piteyra, y sin tornar à ver su compañia, fue à dar à la Costa de Melinde, y de alli à Socotorà, Isla no descubierta hasta entonces, de donde passado el Inuierno se fue à la India.

Antonio de Saldaña và à la India.

Puertas de el estrecho del Mar de Arabia, que son.

Isla de Socotorà descubierta.

Antonio de Saldaña, por yerro del Piloto, vino à tomar tierra poco antes del Cabo de Buena Esperança (y la llamò Aguada de Saldaña) y apartandose Ruy Lorenço dèl con vna tormenta, passò el Cabo, y se fue à esperarle à Mozambique, de donde viendo que no llegaua, se fue à Quiloa, y à la Isla de Zançibar (veinte leguas mas acà de Mombaza) y despues de varios reencuentros de guerra con los naturales de ella, se hizo tributario su Rey al de Portugal.

Aguada de Saldaña donde es.

Rey de Zançibar tributario de el Rey de Portugal.

De esta Isla se fue Ruy Lorenço à Melinde en busca de Antonio de Saldaña; hallò aquel Rey en guerras con el de Mombaza (por causa de los Portugueses, cuya amistad obseruaua con grande lealtad.) Pusose en la Barra deste Puer-

to,

Digitized by Google

to, adonde tomò quinze Nauios, en que venian algunos Moros de la Ciudad de Braua (que està cien leguas mas abaxo de Melinde, y se gouernaua como Señoria) los quales, como eran personas principales de esta Ciudad, deseando verse amparados de los Portugueses, la hizieron tributaria al Rey Don Manuel.

Ciudad de Braua tributaria de Portugal.

Llegado Antonio de Saldaña con algunas Naos, que auia tomado al Rey de Quiloa, temiendo el de Mombaza que los sucessos de la guerra con el Rey de Melinde le fuessen menos fauorables con el socorro de los Portugueses, hizo pazes con èl; con que los dos Capitanes Ruy Lorenço Rabasco, y Antonio de Saldaña se partieron à la India Oriental.

El Zamori, Rey de Calicut, despues de auer conuocado en su fauor otros cinco Reyes, y auer juntado vn exercito de mas de sesenta mil hombres, tentò la destruicion del Rey de Cochim, y la de los pocos Portugueses, que en su fauor, y en guarda de la factoria quedaron; mas Duarte Pacheco, valeroso Capitan de ellos, y de los Nayres de Cochim, conociendo el grande temor de este Rey, y su desconfiança de poderse defender del enemigo, por su grande poder, empezò antes que llegasse à hazerle guerra cruel en sus mismas tierras, y las de sus confederados, y vassallos, de quien siempre alcançò victoria; puso à sangre, y fuego muchos lugares suyos, sin que en esto perdiesse vn Portuguès de los ciento y cincuenta que tenia, mas que auer quedado heridos ocho; con que el Rey de Cochim començò à cobrar animo, y la confiança que auia perdido.

El Zamori con poderoso exercito viene contra el Rey de Cochim, y cõtra los Portugueses de la fortaleza.

Daños q̃ le hizo Duarte Pacheco.

El enemigo, estimulado de los males què recibia, se diò priса en llegar à la Isla de Vaypi, con intento de entrar por allì la via de Cambalam. Sabiendolo Duarte Pacheco (de espias que traia en el campo enemigo) se fue con cerca de ochenta Portugueses à tomarle el passo en diez y seis de Março de mil quinientos y quatro, y desembarcando (à

Victorias de Duarte Pacheco.

P

Digitized by Google

pesar del grande numero de Nayres enemigos, que lo quisieron impedir) los hizo retirar; pero tornando à tomar cuerpo, dieron buelta contra los Portugueses, peleòse por mas de media hora, y en fin bolvieron del todo los Nayres las espaldas, quedando muertos en el campo muchos de ellos.

Alcançada esta victoria, y pegado fuego à vn Pueblo, que estaua cerca, se tornò Duarte Pacheco al passo de Cambalam, adonde ya se llegaua la fuerça del exercito enemigo, y la Armada. Los Portugueses atrauesaron el passo del Rio con gruessas amarras de vna Carauela à dos Lanchas, que ocupauan la distancia de la entrada, y con mucha artilleria que en ellas tenian; y siendo embestidos de la Armada enemiga, la destrozaron algunos Paròs, con muerte de mucha gente, sin que de los Portugueses peligrasse alguno, bien que el grande numero de los enemigos les era fauorable, porque se embarazauan vnos à otros. Tuuo lugar, empero, vn batallon de veinte Paròs (que como se ha dicho, eran Nauios de remo) de llegar todos encadenados vnos con otros à la Carauela, y Lanchas, y con la artilleria ofendieron algun tanto à los Portugueses. Durò el daño que recibian hasta q̃ de sus embarcaciones diò vna pieza de artillería gruessa en los barbaros, y deshaziendo el batallon, echò à fondo quatro Nauios, con que los demàs se apartaron del combate con perdida de mucha gente.

Passado este lance, tentò la entrada otro buen numero de Paròs, de que fueron destrozados, y çoçobrados seis, con perdida de la gente que en ellos venia. Esto irritò mas al Rey de Calicut, mandò reforçar el combate con mayor numero de Nauios de remo, y juntamente tentò èl mismo la entrada del passo por la parte de tierra; hizo mas peligroso este acometimiento el huirse la mayor parte de los Nayres del Rey de Cochim, que ayudauan à los Portugueses, con que se vieron en el vltimo conflicto; mas como es-

Digitized by Google

ta causa era de Dios, y ellos peleauan por su Santa Fê (assi lo dizen los Autores Portugueses) quiso darles siempre victoria de sus enemigos, de los quales mataron en este cõbate mas de mil trecientos y cincuenta, siendo los trecientos personas principales: de los Portugueses fueron heridos pocos, pero ninguno muerto.

Alcançadas estas victorias, se ocupò Duarte Pacheco en reparar algunos daños recibidos, y apercebirse aquella noche para los combates que al otro dia esperaua; mas no siẽdo acometido de los enemigos, diò de improuiso en vn Pueblo del Caymal de Cambalam, y le puso à fuego, y sangre; despues de lo qual juntò à si otra Carauela, que auia quedado en Cochim aderezandose. No acometiò el Zamori el passo en toda aquella semana, porque sus hechizeros le prometian cierta la victoria para el dia de Pascua (juzgo que era la de Resurreccion) y prometerles el demonio por cierta la victoria en dia tan solemne à nuestra Religion Catolica, bien cierto es que no seria por virtud de sus nefandos Idolos, culpas deuian de conocer en los Catolicos, que prouocassen la Iusticia Diuina. Mas, ò infinita bõdad, y misericordia suya! por vn solo bueno sufre, y perdona muchos malos. Presumpcion, y no euidencia es la sabiduria del demonio en lo por venir, como se viò en este caso, y se colige de otros muchos.

Pronostico fauorable que tuuo el Zamori.

Sabiduria del demonio como es.

La mañana de Pascua se fue descubriendo vna Armada de cien Parôs, cien Catures, y ochenta Tones (todos Nauios de remo de diferentes portes) en que venian mas de quinze mil hombres de guerra, sin Artilleros, que ministrauan trecientas y ochenta piezas de artilleria, grandes, y pequeñas, y antes que tentasse la entrada del passo de Cambalam, que era lo que pretendia, embiò el enemigo (por diuertir à Duarte Pacheco) vna Esquadra de setenta Parôs à que diesse en vna Nao Portuguesa, que estaua en defensa de la Ciudad de Cochim con veinte y cinco Portugueses; y aunque

Digitized by Google

que Duarte Pacheco entendiò el disignio del barbaro, fue à socorrer la Nao con vna de las Carauelas, y vna Lancha, ò batel; y siendo visto de los enemigos que la combatian, la dexaron, y se retiraron àzia la parte de la Isla de Repelin. Diò buelta Duarte Pacheco al passo de Cambalam, y hallando à sus compañeros muy apretados de los barbaros, diò en ellos por las espaldas con tan buena mañi, que los hizo dexar el passo, y huyeron vnos por el Rio arriba, y otros salieron à nado en tierra, dexando çoçobrados, y abrasados 19. Paròs, y muertos docientos y nouenta barbaros. De los Portugueses ninguno muriò (caso milagroso) porque dauan en muchos las valas por diuersas partes del cuerpo, sin hazerles daño alguno, passando adelante con tanta furia, que hazian pedazos los reparos que auian puesto para su defensa. *Caso Milagroso.*

Bien quisiera entonces el Rey de Calicut desistir de esta guerra, por ver el mal sucesso de ella, y muchos de los suyos se lo aconsejauan, mas como era vario, y los Moros tratauan la destruccion de los Portugueses, se lo facilitauan. Tercera vez acometiò el passo, pero con la misma fortuna que las antecedentes; porque auiendo hecho Don Duarte disparar su artilleria junta, hizo en los que estauan en mar, y tierra tanta riza, que destrozados muchos Nauios, y muerto grande numero de gente, dexaron el combate. Bolvieron à acometer el Caymal de la Isla de Repelin, que era el General de esta Armada, y vn sobrino del Rey, y fueron quinta vez desbaratados, y en este vltimo acometimiento murieron mas de seiscientos enemigos, y fueron echados à fondo veinte y dos Paròs, y otros Nauios. Durò esta pelea desde la mañana, hasta las quatro de la tarde, que se retiraron los enemigos à vn baluarte, que en frente de aquel passo auian mandado hazer. Fue Duarte Pacheco siguiendolos à cañonazos, y saltando en tierra de la otra parte, puso fuego à dos Lugares, sin alguna resis-

ten-

Digitized by Google

tencia. La noche siguiente, siendo auisado de las espias que traìa en el exercito contrario, diò al quarto de prima en vn Lugar grande de enemigos, y le puso à sangre, y fuego, y si bien al retirarse hallò alguna resistencia en muchos Nayres, que le salieron al camino, se hizo lugar à costa de muchos dellos, y se bolviò al passo de Cambalam.

Escarmentado el Zamori de su mala fortuna por esta parte, juzgando que la mejoraria mudando de sitio, dexò aquel, que los Portugueses auian hecho inexpugnable, y acometiò la entrada por el de Palinhar, que de alli estaua desviado à no corta distancia, y por el passo de Palart, adõde estauan dos Caruelas; mas en tanto que la Armada enemiga llegaua saltò Duarte Pacheco en tierra, donde estaua la artilleria enemiga, y la clauò toda, auiendo primero hecho bolver las espaldas à sus defensores; y dando buelta para sus Caruelas à tiempo que la Armada enemiga estaua ya muy cerca, la recibiò con su artilleria de modo, que la hizo mucho daño; acudieron otros vasos de refresco, y se cerraron hasta llegar à tiro de fleca, y bote de lança, durando en esta refriega, con gran peligro de los Portugueses, mucho espacio, mas al fin quedaron dueños de la victoria.

Passados algunos dias, bolviò en otras dos ocasiones el Zamori en persona, con gran poder, contra los Portugueses, auiendo ya hecho reputacion de tomar los passos que le impedian; pero en ambas fue derrotado, y desvanecidas sus maquinas, bien que en la vltima quedaron casi todos los Portugueses heridos, aunque ninguno muerto. Con que desengañado el Zamori de poder alcançar vna pequeña victoria de aquellos pocos Portugueses, dexò la guerra despues de cinco meses continuos que duraua, con perdida de diez y ocho mil hombres, muchos Nauios, y Artilleria, y la reputacion, que era lo q̃ este barbaro sentia mas; y por consejo de sus Bracmenes, que le dezian ser este castigo de sus

El Zamori, desesperado de vẽcer à los Portugueses, renũcia el Reyno.

Digitized by Google

sus Dioses, se retirò à vn Turcol (Templo de sus abominables abusos) à hazer penitencia, dexando el Reyno à vn sobrino suyo, que se dezia Naubeadarin. *Turcol, templo.*

Acabada esta guerra, pidieron pazes à Duarte Pacheco algunos de los Principes, que auian dado fauor al Zamori, y èl se las concediò, dexando con estas victorias aquel famoso Aquiles Lusitano castigados los primeros que pretendian impedir la entrada de nuestra Santa Fè Catolica en aquellas partes del Oriente, adõde no se puede dar menos lugar (dize Iuan de Barros) que à las armas de los nuestros, la lealtad del Rey de Cochim, que aunque barbaro, è infiel, auenturò tantas vezes su persona, y Estado por guardar la amistad à los que de tan lexas tierras, è incognitas la auia prometido. Despues passò Duarte Pacheco en vna Nao al Reyno de Coulam à reprimir los disignios de algunos Moros, que contra los Portugueses que allí auia conspirauan; y auiendo hecho esto, y otras cosas conuenientes al seruicio de su Rey de Portugal, se bolviò à Cochim. *Rey de Cochim, auxiliar de los Portugueses.*

CAPITVLO VI.

Hechos de Lope Suarez de Albergaria, y Duarte Pacheco en la India. Solemnidad con que el Rey Don Manuel recibiò à Duarte Pacheco; y estado lastimoso en que acabò. Amenazas del Soldan del Cayro; y como se sossegaron estos miedos. Y por donde se introducian en Europa las drogas de la India antes de su descubrimiento.

EL año passado de mil quinietos y quatro à dos de Abril auia partido de Lisboa Lopez Xuarez, ò Lope Suarez de Albegaria con treze Naos, y en ellas mil y docietos Soldados, gente granada, con nueuas ordenes del Rey D. Manuel tocantes à lo Politico, y Militar de la India, y siendo en el camino bien recibido en Mozambique, y en Melinde, *Lope Suarez de Albergaria và à la India.*

Digitized by Google

llegò à Cananor à primero de Setiembre del mismo año; visitòle alli el Rey de aquella tierra, y se passò à Calicut, por auer tenido auiso de los Gouernadores desta Ciudad, que el Zamori pedia pazes à los Portugueses; y como hazia esto, no de voluntad, sino por temor del castigo, que aguardauan èl, y sus gentes por las guerras passadas: rodearon las condiciones desta paz de manera, q̃ vino à entender Lope Suarez, que la dilatauan maliciosamente, con que mandò batir dos dias la Ciudad de Calicut (Metropoli de aquel Imperio) y auiendo echado por tierra no pocos edificios, y muerto alguna gente, se fue à Cochim; viòse con el Rey, quiẽ diò el parabien de las victorias passadas à Duarte Pacheco, y queriendo tener alguna parte en la gloria dellas, passaron ambos à la Ciudad de Cranganor, donde estaua vna Armada del Zamori de ochenta Paròs, y cinco Naos gruessas, y el Principe de Calicut en tierra con mucha gente con intento de bolver à empezar la guerra. Los Capitanes Portugueses se hallauan con mil Soldados de su Nacion, y mil Nayres amigos, que consigo lleuauan en Bateles, y Paròs: acometieron la Armada enemiga, y desbaratandola con muerte de muchos barbaros, desembarcaron en la Ciudad de Cranganor, y la entraron à fuerça de armas, haziẽdo retirar al enemigo, despues de auer hecho valerosa resistencia, y pegando fuego à la mayor parte de la Armada, se hizo lo mismo en la Ciudad; pero atajòse el incendio à ruego de algunos Christianos, que alli auia, que del tiempo del Apostol Santo Tomè quedaron por aquella tierra, si bien desemejados de la primer pureza de su doctrina.

Hecho valeroso de Lope Suarez, y sus Portugueses.

Lope Suarez de Albergaria cargò sus Naos de la especeria, y drogas de aquella tierra; y dexando vna Esquadra de quatro velas para infestar la costa del Malauar, diò la buelta para Lisboa, y passando por Pandaranè, Puerto de Calicut, salieron à èl veinte Paròs, que con buena gente de guerra estauan en guarda de diez y siete Naos, cargadas de mer-

Digitized by Google

mercaderia, que iban para Meca, y siendo los Portugueses acometidos dellos, no solamente los hizierõ rostro, sino los fueron retirando con la artilleria, y siguiendo hasta hazerlos entrar en el Puerto, en que descubrieron las Naos, que estauan todas juntas, las popas vnas cõ otras en tierra, y los timones hechos reparos de las proas, y todas estas encadenadas: auia en ellas quatro mil hombres de guerra, y mucha artilleria. Parecióle à Lope Suarez buena oportunidad para desahogar su valor, y hazer vn hecho señalado, y assi lo executò; metióse con diligencia en quinze Bateles, y dos Caraue las, con 360. hombres, Capitanes, y Soldados (dexando la demàs gente con la Flota, que no pudo entrar en el Puerto) y por entre balas, flechas, y bombas de fuego, acometierõ à las Naos, abordaron, y entrarõ con mucha dificultad, por la grande resistencia de los enemigos. Durò esta batalla desde la mañana hasta las doze del dia; murieron en ella 1600. Indios, y Moros, que costarõ las vidas de quinze Portugueses, quedando heridos mas de 120. en vengança de lo qual pusieron fuego à las diez y siete Naos, que con todas las mercaderias que tenian, fueron abrasadas, y tambien padecierõ el mismo estrago muchos Navios de remo à vista de los que escaparon de la furia de los Portugueses.

Duarte Pacheco, y Lope Suarez buelven à Portugal. Notable demonstracion con q̃ el Rey Dõ Manuel recibiò à Duarte Pacheco.

Alcançada esta victoria, se vino el General Lope Suarez à Lisboa, donde llegò con catorze Naos (vna mas de las que auia lleuado) en 22. de Iulio de 1505. rico, y victorioso, y mucho mas por traer en su compañia al famoso Duarte Pacheco, à quien, por honrarle el Rey Don Manuel, mandò hazer vna solemne Procesion por las victorias que de aquellos infieles auia conseguido, y le lleuò en ella à su lado, muy cerca de su persona, y en vn Sermon que se hizo en aquella festiuidad se relataron sus memorables hechos, dignos de eterna fama, y de singulares premios; bien que el Rey no le pagò la menor parte de lo que merecia, pues

por estos seruicios, y otros que despues hizo, solamente le diò el Gouierno del Castillo de San Iorge de la Mina en Guinea, de donde por culpas, que sus emulos le impusieron, le mandò venir el Rey cargado de grillos, y assi estuuo en prision mucho tiempo, hasta que auiendose aueriguado ser la mayor parte de las culpas falsas, le soltò, mas pobre de lo que estaua quando començò à seruir aquel cargo, de donde los otros venian ricos; y assi miserablemente viuiò con hijo, y muger, hasta que la muerte diò fin à sus trabajos, y principio al verdadero descanso. Assi se marchitan ordinariamente las esperanças de la tierra, y suele ser altissima prouidencia de Dios, porque los hombres, â quien criò para su gloria, no hagan assiento en las cosas terrenas, ni su encanto los perbierta, ni aparte de su fin. Dichoso aquel que siembra buenas obras, para coger su fruto en la vida eterna.

Muerte de Duarte Pacheco.

Llenaron de pauor estos principios à todos los Moros, y Gentiles de la India; los quales, con poca esperança de verse libres de las armas, y pesado contraste de los Portugueses, pues ya les auian quitado tanta parte de su nauegacion, y del comercio de aquellas tierras, embiaron vn Embaxador al Soldan del Cayro, que se dezia, Cenancio, ò Canancio Algaurì. Es de saber primero, que la palabra Soldan es Persiana, y significa, Señor poderoso, Principe, ò Rey. Duraron los Soldanes largos tiempos, hasta el año de mil quinientos y diez y siete, en que Selim Gran Turco acabò de vencer, y destruir à Tomombeyo, vltimo Soldan del Cayro, y se hizo señor de todas las tierras que posseia, que eran, mucha parte de la Arabia desierta, toda la Arabia Petreya, toda Iudea, gran parte de la Suria, todo Egypto, y no poca parte de Africa, dominios que se estendiá por mas de trecientas leguas, por manera, que de las ruynas del Soldan fabricò el Gran Tur-

Soldà, que significa, y sus dominios.

Digitized by Google

Turco Selim su Imperio. He querido advertir esto, porque en las Historias à vezes llaman al Soldan, del Cayro, y à vezes, de Egypto, y no siendo mas que vno de ambas partes, juzgan algunos que son dos diuersos. Esto sabido (que no soy amigo de dexar dudas, porque siruen de Cruz à los Lectores) bolverè à nuestro caso. Embiaron, pues, aquellos barbaros al Embaxador, haziendo cabeça de sus peticiones al Zamori, Rey de Calicut, como el mas poderoso, y ofendido, y à otros Principes Orientales; y juntamente despacharon otro Embaxador al Xeque (ò Señor) de Adem, que por tenerle por descendiente de su Mahoma, entendian, que como Religioso, moueria mas al Soldan à remediar sus infortunios, como defensor de la Casa de Meca (titulo de que vsaua) pidiendo todos, que les embiasse vna Armada, bastante à echar los Portugueses de la India, significandole: *Que de mas de la obligacion, que por su ley tenia de ampararlos, tambien èl era interessado en la accion, por el daño que se le seguia, cessando (como cessaua ya) el comercio, y trato de las piedras, especeria, y otras drogas del Oriente*, que solian entrar por el Mar Roxo, haziendo escala por los Puertos de Zidan, y de Iuddà (Ciudad celebre, por la entrada que tenian alli todas las Naos de la India) y assimismo por el Puerto del Tor, ò Toro, como le llaman los Portugueses, y desde aqui las cargauan en Camellos, que en tres dias las ponian en el Gran Cayro; y por el Nilo abaxo en la Ciudad de Alexandria, donde las iban à comprar los Mercaderes de Europa antes del descubrimiento de la India, *que ellos proueerian la Armada de todo lo necessario.* El Soldan, que ya sentia la perdida de los derechos de las mercaderias de la India, que solian entrar, y salir por sus Puertos, como se ha dicho, junto esto con otras quexas de los Moros del Cayro, de tal suerte se irritò contra los Portugueses, que despues de auer significado à los Embaxadores grandes castigos (àzia sus contrarios) por armas, echò voz, que auia de

Soldan del Cayro, y Soldan de Egypto, es todo vn Principe solo.

El Zamori, y otros Principes piden ayuda al Soldan de el Cayro cõtra los Portugueses.

Xeque, palabra Morisca, que sea.

Drogas, y piedras del Oriẽte, por donde venian à Europa antes del descubrimiento de la India.

Amenazas del Soldã.

Digitized by Google

destruir la Casa Santa, y el Monasterio de Santa Catalina de Monte Sinay, con las demàs Reliquias de aquella Sagrada tierra; y que à todos quantos Christianos Europeos auia en sus Estados, y señaladamente los que residian en Damasco, el Cayro, Alepo, Alexãdria, y Barut, por el comercio, los auia de forçar à que fuessen Moros, si dentro de dos meses no salian de sus Estados; con otras amenazas, que llegando à noticia del Guardian de Santa Catalina de Monte Sinay (que se llamaua Fray Mauro, y era Español de Nacion) se fue al Soldan, y alcançò vna carta para el Papa Alexãdro Sexto, en q̃ referia todas estas amenazas, y las razones que le mouian à ellas. Vino el Religioso à Roma, donde (como èl era virtuoso, pero idiota en materias de estado de los Principes) pintò à su Santidad este negocio tan graue, y tan importante al bien vniuersal de lá Iglesia, que luego el Pontifice le hizo venir à España, para que diesse quenta dèl, con orden, que se procurasse atajar luego la indignacion de aquel barbaro. (Tocaua parte desto al Rey Catolico Don Fernando por la expulsion de los Moriscos, y conuersion de los que se bolvieron à nuestra Santa Fè, à que satisfizo con facilidad) y no menos el Rey Don Manuel, diziendo ambos: *Que la furia del Soldan se ocasionaua de la perdida de sus rẽtas, mas que del zelo al bien comun de los Moros; que la misma razon de interès podia assegurar las cosas que Fray Mauro temia; porque este barbaro gozaua tantas rentas de la Christiandad por causa de las Santas Reliquias, que auia en su Estado, que mas le importaua conseruarlas, que quantas drogas podian entrar de la India por sus Puertos.* Con estas razones, y otras dexò el Padre Fray Mauro el vano temor que traìa; y con èl mismo las escriuiò el Rey Don Manuel à su Santidad, con otras, en que le excitaua à conuocar los Principes Christianos para que hiziessen guerra al Soldan, y cobrassen los Lugares Santos de aquella tierra.

Guardian de Sãta Catalina de Monte Sinay và à Roma sobre el caso.

Embia el Põtifice à España.

Lo que respondieron el Rey Catolico, y el de Portugal.

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO VII.

Don Francisco de Almeyda và por Virrey de la India, y en el camino toma por fuerça de armas à Quiloa, y dà el Reyno à Mahamet. Virtud rara de este barbaro. Entra el Virrey à sangre, y fuego la Ciudad de Mombaza. Los Reyes de Onor, y de Cochim se hazen vassallos de Portugal: y ofertas del de Narsinga.

COnociendo el Rey Don Manuel, que para proseguir con felicidad las cosas del Oriente, junto con el poder, era necessario auer en aquellas partes persona que representasse su nombre, embiò à D. Francisco de Almeyda (hijo del primer Conde de Abrantes Don Lope de Almeyda) para que con titulo de Virrey las gouernasse. Era este Cauallero de grandes merecimientos, y calidades, quales conuenian para semejantes empressas, y experimentado en guerras de Africa, y en las de Granada. Partiò de Lisboa en veinte y cinco de Março de mil quinientos y cinco, lleuando vna Armada de veinte y dos velas; à saber, diez y seis Naos gruessas, y seis Carauelas, en que iba mucha, y muy lucida gente, y de larga experiencia en las armas. Hizo su viage, y auiendo ya passado el Cabo de Buena Esperança, le diò tan deshecha tormenta, que derrotado el gruesso de su Armada, llegò con solo parte de ella à Quiloa en veinte y dos de Iulio del mismo año, adonde auiendo ordenado verse con el Rey, saliò Don Francisco en los bateles con los mas lucidos de su Compañia, y todos con las mejores galas para este efecto; mas el barbaro, temiendose de algun castigo, por auerse rebelado, y negado el tributo que deuia à Portugal, ò por alguna maquinacion oculta, faltò con la palabra que auia dado; con que el Virrey diò buelta para las Naos, diziendo à los suyos: *Tornemos à visitar*

D. Francisco de Almeyda primer Virrey de la India.

Quiloa entrada à saco, y dado aquel Reyno à otro por los Portugueses.

Digitized by Google

tar al Rey de Quiloa con las galas naturales à los Portugueſes, porque los Moros ſiempre hizieron mas honra à nueſtro hierro, que à nueſtro oro; y al otro dia, conſideradas las razones que tenia para caſtigar à eſte barbaro, ſiendo vna de ellas auer quatro años que no pagaua el tributo al Rey de Portugal, deſembarcò en la Ciudad con quinientos hombres, y la entrò à fuerça de armas, aunque con gran peligro, por hazerſe fuertes los enemigos en las caſas, cuyas calles eran angoſtas, y acomodadas à ello, y de los terrados podian ofender à los Portugueſes; no obſtante llegaron eſtos haſta el Palacio del Rey, donde ſuſpendieron la entrada dèl, viendo que los Moros les moſtrauan de vna Torre vna vandera de las Quinas Reales de Portugal, que ſe le auia dado al Rey quándo ſe hizo ſu tributario: traza de que auian vſado para detener la furia de los Portugueſes, mientras el Rey ſe ponia en ſalvo por vna puerta falſa; pero ſiendo entrado ſe acabò de alcançar la victoria. Diò D. Franciſco al ſaco la Ciudad, con que à ninguna coſa ſe pegaſſe fuego; y repartido el deſpojo igualmente, no tomò para ſi el nueuo Virrey mas que vna flecha, diziendo, que eſto para èl baſtaua: exemplo ſingular de Generales, y Virreyes.

Toma por fuerça de armas à Quiloa.

Conſiderando Don Franciſco el eſtado de aquel Reyno de Quiloa, y como ſiendo vaſſallo ſu Rey del de Portugal, auia tomado las armas contra èl, y tambien que no era legitimo ſuceſſor del Reyno; porque de Gouernador ſe auia leuantado con èl, hizo Rey à Mahamet Ancoy, Moro, que auia hecho algunos ſeruicios al Rey de Portugal, y le coronò con vna corona de oro (que lleuaua para el Rey de Cochim) con grande ſolemnidad en vn acto publico, y con grande admiracion de los Moros, viendo que ſeruicios tan cortos ſe pagauan con Reynos. El nueuo Rey, para mitigar la embidia de vnos, y hazerſe bien quiſto con todos, alcançò de Don Franciſco dieſſe libertad à todos quantos auian ſido cautiuos en la batalla precedente, y le pidiò hizieſſe pri-

Deſpoja al tirano, y dà el Reyno à Mahamet.

Lealtad ſingular de Mahamet.

Digitized by Google

primero jurar por Principe heredero del Reyno à vn hijo del Rey, que el tirano auia deſpoſſeido: rara virtud en vn hombre barbaro, que de particular ſe veìa Rey, teniendo tambien hijos que pudieſſen heredarle. Mas quien duda, que los hechos de algunos barbaros, ſon confuſion, y reprehenſion à muchos Catolicos! Mandò luego Don Franciſco de Almeyda leuantar vna Fortaleza en aquella Ciudad, de quien todo el Reyno toma nombre; la qual ſe puſo en eſtado de defenſa en veinte dias; y dexando en ella vn valiente Capitan, llamado Pedro Fogaza, con ciento y cinquenta hombres de Preſidio, vna Carauela, y vn Vergantin, ſe hizo la buelta de Mombaza.

Llegado en aquel Puerto, embiò vn Moro de los que traìa de Quiloa, diziendo al Rey, que èl era alli venido, no para hazerle guerra, ſino ofreciendole amiſtad, y comercio; mas ſin dexar ſalir al Moro del batel, diziendo, que ſi ſalia le harian pedazos, le intimaron: *Que dixeſſe à ſu General, que auia mucha diferencia de los Soldados de Mombaza, à las gallinas de Quiloa, y ſi lo queria experimentar, deſembarcaſſe con ſu gente en tierra.* Hizolo aſsi Don Franciſco (deſpues de auer tenido largo conſejo ſobre la materia) y acometiendo la Ciudad, que era la mas populoſa, y fuerte de aquella Coſta, la entrò à fuerça de armas por todas partes, con muerte de mas de mil y quinientos Moros, ſiendo ſeis mil los que la defendian, y el Rey ſe retirò à los Palmares, adonde ſe eſcapò de la furia de los Portugueſes con los mas que le pudieron ſeguir. Alçançada eſta victoria, y ſaqueada la Ciudad, adonde ſe hallò vn riquiſsimo deſpojo, y embarcada ſu artilleria, la puſieron fuego, y quedò del todo abraſada Mombaza; y lo miſmo hizieron à quinze Naos de Moros, que eſtauan en el Puerto.

El Virrey entra a ſãgre y fuego la Ciudad de Mombaza.

Partioſe el Virrey para la India, donde llegò à treze de Setiembre del miſmo año de mil quinientos y cinco. Hizo luego en la Isla de Angediua (donde ſurgiò) vna Fortaleza, co-

Digitized by Google

como se le auia ordenado en Portugal. Aqui le llegò vn Embaxador del Rey de Onor, y otros de otros Principes, que pedian pazes. Està la Ciudad de Onor (de quien todo el Reyno toma nombre) situada al lado de vn Rio, que entra en el Mar del Sur vna legua mas abaxo de ella, y ocho de donde el Virrey estaua; era habitada de Moros, y Gentiles, y su Rey tributario al de Narsinga; y auiendole el Virrey concedido las pazes, las quebrò luego el mismo Rey; con que irritado Don Francisco, vino à este Puerto, mandò pegar fuego à catorze Naos, que en èl estauan, y aunque el Rey hizo juntar en la Ciudad quatro mil hombres, que la defendiessen (por no hallarse à la sazon alli) el Virrey la entrò, y abrasò parte de ella, con muerte de muchos enemigos, y retirandose à las embarcaciones, fue herido de vna flecha, con otros Soldados suyos, y vno muerto, de que resultò hazerse el Rey de Onor vassallo del de Portugal.

Ciudad de Onor, su descripciò.

El Rey de Onor se haze vassallo del de Portugal.

Partiòse el Virrey à Cananor, adonde despues de auer dispuesto algunas cosas, assi de paz, como de guerra, le llegò vn Embaxador del Gran Rey de Narsinga, à quien el Virrey recibiò, con la mayor pompa que le fue possible; venia à dalle la bien venida, y el parabien de las victorias, que en aquellas partes auian alcançado los Capitanes del Rey Don Manuel, à quien èl imaginaua muy poderoso, por ver que tan lexos de su Reyno contendia con tantos, y tan poderosos Principes, y à ofrecerle en sus Puertos de Mar las Fortalezas que quisiesse; y que para mayor confirmacion de esta amistad, le daria al Rey vna hermana suya, para que casasse con el Principe su hijo, y con ella tan gran dote, que fuesse bien contento. Narsinga es Reyno muy grande, y su Rey tan poderoso, que pone en campo mas de nouecientos mil hombres de guerra, quando la tiene con otros Principes. La Ciudad, Metropoli de su Reyno, se llama Bisnagà, tan grande, que el muro que la

Oferta del Rey de Narsinga.

Reyno de Narsinga, su noticia.

Digitized by Google

la cerca es de vna legua. Diò el Embaxador al Virrey la carta de creencia, y para el Rey Don Manuel otra, en que le escriuia lo mismo, y otra para el Principe, y algunas joyas ricas, y otras cosas. Lo que de esto resultò veremos adelante.

Fortaleza en Cananor.

En la Ciudad de Cananor hizo Don Francisco de Almeyda vna Fortaleza (obtenida licencia del Rey para ello) y dexando alli por Capitan à Lope de Brito con ciento y cincuenta Portugueses, passò à Cochim, hallò que el Rey Trimunipara (que era el de las guerras passadas) auia muerto, y heredado el Reyno Naubeadorà, su sobrino, al qual, despues de presentarle Don Francisco algunas cosas de precio, y vna corona de oro, que para el tio lleuaua, de parte del Rey Don Manuel su señor, le coronò de nueuo Rey à la vsança de aquellas gentes, y como à vassallo del de Portugal le impuso algunas condiciones, no obstante qualquiera pretension que otro tuuiesse al Reyno, de que le daua nueua possession, y le exemptaua de la obligacion, que al Zamori, Rey de Calicut, los de Cochim solian tener. Ordenò el Virrey la carga de ocho Naos, que embiò para Portugal con Fernan Suarez; el qual de camino descubriò la Gran Isla de San Lorenço, que tendrà docientas y setenta leguas de largo, y nouenta de ancho; habitada de mucha gente, y muy domestica, mas nunca se ha predicado en ella la Fè de Iesu Christo; y llegò à Lisboa en veinte y y tres de Mayo del año de mil quinientos y seis.

El Rey de Cochim vassallo del Portugal.

Isla de Sã Lorẽço descubierta.

(§)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO VIII.

Hechos de Pedro de Añaya en Zofalà. Traycion que descubriò contra los Portugueses, y su castigo. El Rey de Zofalà hecho vassallo de Portugal. Don Lorenço de Almeyda haze tambien vassallo de Portugal al Rey de Galè; y otras victorias suyas.

Zofalà dõde es.

EL mismo año que el Virrey Don Francisco de Almeyda partiò para la India (q̃ como hemos dicho fue el de mil quinientos y cinco à principios de Março) embiò el Rey D. Manuel, dos meses despues, à Pedro de Añaya con seis Naos à Zofalà, ò Zefalà (que es en la tierra firme de Mozambique.) Llegò allà despues de varias fortunas, embiò recado al señor, ò Rey de aquella tierra (que se llamaua Zufè) con quien se viò en su mismo Palacio, y alcançò licencia dèl para hazer alli vna Fortaleza (que con el fauor de Acote, priuado del Rey) se acabò en breue tiempo. En tanto que duraua esta obra despidiò Pedro de Añaya parte de la Armada para la India à correr aquella Costa; y los Moros de la tierra malquistaron al General Añaya con el Rey de Zofalà, diziendo, que no auian venido los Portugueses à buscar su amistad, sino à echarle del Reyno, como en otras partes auian hecho, con el qual inducimiento mandò juntar secretamente mil Cafres (cierta Nacion, que llaman Indios Mozambiques, Negros, barbaros, y grandes guerreros, aunque andan en carnes) para que tomandolos descuidados en la Fortaleza, la entrassen, matando à quantos hallassen dentro. Fue auisado de esto Pedro de Añaya por el Moro Acote (à quien con dadiuas tenia muy de su parte) y se apercibiò para el dia señalado por los Cafres para su hecho, en el qual acometieron à la fortaleza con grande furia; pero los Portugueses (que serian pocos mas de quarenta) no

Fortaleza de Portugal en Zofalà.

Cafres, q̃ gentes seã.

Traycion contra los Portugueses descubierta, y castigada.

Digitized by Google

nò solo se defendieron de ellos, mas con el fauor de Acote, que con cien deudos, y criados se metiò en la Fortaleza, dieron en los enemigos, y los fueron retirando hasta el Palacio, y entrandole, hallaron al Rey Zufè puesto en defensa, viejo, y ciego como era, con grande animo, tirando azagayas (esto es, lanças cortas) à la parte donde sentia los Portugueses, de manera, que al mismo Pedro de Añaya hitiò cõ vna; pero dando la muerte al barbaro quedaron señores de toda la tierra; cortaronle la cabeça, y leuantada en vna lança, la mostraron à los demàs, como causa, porque se le auia dado aquel castigo; y en lugar del muerto Rey, constituyò Pedro de Añaya en su dignidad al Moro Acote, imponiendole cierto tributo, y haziendole vassallo del Rey de Portugal.

Muerte de el Rey de Zofalà.

Acote hecho Rey de Zofalà, y vassallo de el de Portugal.

Auia en este tiempo embiado el Virrey Don Francisco de Almeyda à su hijo Don Lorenço cõ vna Armada de nueue velas à las Islas de Maldiuia, ò Maldiuas (termino, que siendo nombre proprio de vna sola, significa mil Islas, por ser tantas las que aqui se quentan en vna hilera por espacio de trecientas leguas, y distã sesenta de Cochin) à hazer guerra à todos los enemigos que hallasse, y no pudiendo tomar estas Islas (con tiempo contrario à su viage) fue forçado à dar en Galè, Puerto de la Isla de Zeylan, cuyo Rey, con temor de los Portugueses, ò por querer su amistad, se hizo tributario del Rey de Portugal, con quatrocientos Bahares de canela al año (cada Bahar es cinco quintales largos de los nuestros) y luego el tributo de aquel fue recogido en la Armada.

Islas Maldiuas.

Rey de Galè, en la Isla de Zeylan, tributario al de Portugal.

Despues de auer hecho Don Lorenço las capitulaciones de estas pazes, bolviò à Cochim, de donde saliendo otra vez con vna Armada de onze velas, en que iban ochocientos Portugueses, fue à buscar otra del Rey de Calicut, que constaua de ochenta y quatro Naos, vnas de guerra, y otras

Digitized by Google

otras de Mercaderes, en cuya guarda iban ciento y veinte y quatro Parós. Acometiò Don Lorenço la Armada enemiga, y abordando su Nao con la Capitana, que traìa seiscientos Indios, y Moros de guerra, y juntamente su Almiranta à la del enemigo, fueron rendidas las contrarias, despues de grande resistencia, lo qual visto por las Naos de Mercaderes, dexaron à larga vela su Armada; mas Don Lorenço las fue dando caza con tal brio, todo aquel dia, y parte de la noche, que al fin desbaratò la Armada enemiga, de quien murieron tres mil hombres; echaron los Portugueses à fondo diez Naos, tomaron nueue, y dieron çoçobrar muchos Parós. De los Portugueses murieron en esta batalla, que fue bien reñida, y constante, seis, y algunos Malauares de Cochim; pero salieron heridos muchos.

Victoria de D. Lorenço de Almeyda.

En este tiempo el Sabayo (señor de Goa) sabiendo que Don Lorenço no podia bolver tan presto en Angedina, embiò vna Armada de sesenta Naos de remo, con buena gente de guerra, sobre aquella Fortaleza, que combatieron quatro dias continuos; pero fue defendida tan valerosamente de los Portugueses, que la huuieron de dexar los enemigos. El Virrey entonces, viendo que se cebarian en ella otras vezes, y que no siendo muy prouechosa, era mala de sustentar, la hizo demoler.

Fortaleza de Angedi- ua demolida.

(§.§.§.)

(§)

CA:

Digitized by Google

CAPITVLO IX.

Triſtan de Acuña và por ſegundo Virrey de la India, y Alfonſo de Alburquerque por General del Mar de Arabia. Suceſſos que tuuieron en ambas partes, y hechos notables de Lorenço de Brito en la India.

A Los principios del año de mil quinientos y ſiete embiò el Rey Don Manuel à la India Oriental à Triſtan de Acuña con vna Armada de quinze velas, y en ella mil y trecientos Soldados; iba en ſu compañia el Grande Alfonſo de Alburquerque, para que con ſeis Naos, y en ellas quatrocientos hombres, anduuieſſe en el Cabo de Guardafu, haſta que Don Franciſco de Almeyda acabaſſe ſu Gouierno, en cuyo lugar auia de quedar Triſtan de Acuña en la India; Inuernaron en Mozambique, por auer tenido tiempos contrarios, y de alli fueron à acabar de deſcubrir la Isla de San Lorenço, que es la mayor que ſe ſabe; porque tiene de largo trecientas leguas, y de ancho ciento y cincuenta. Eſtà en los terminos de Africa, y diſta de la tierra firme de ella, que por aquella parte es la Coſta de Ethiopia, caſi nouenta leguas.

Triſtan de Acuña ſegundo Virrey de la India, y Alfonſo de Alburque và por General de el Mar de Arabia.

Isla de Sã Lorenço acabada de deſcubrir.

Paſſando à Melinde, ſe viò Triſtan de Acuña con ſu Rey, à quien preſentò algunas coſas, que lleuaua de Portugal, y le dexò ciertos Portugueſes, que de alli auiã de ir al Preſte-Iuan, ò Precioſo Iuan, Emperador de los Abiſsinos, de parte del Rey Don Manuel. De aqui ſe fue à la Ciudad de Oja (que diſta veinte leguas de Melinde) y por querer negar la amiſtad, y comercio à los Portugueſes, la entraron, ſaquearon, y puſieron fuego, paſſando à cuchillo haſta el miſmo ſeñor de ella, ſin perdida de vn hombre ſolo.

Ciudad de Oja entrada à ſangre, y fuego.

De alli paſſaron quinze leguas adelante à la Ciudad de Lamo, y hallandola de Paz, ſe hizo tributaria à los Reyes de Por-

Ciudad de Lamo tributaria à Portugal.

Digitized by Google

Mitical, Moneda, su valor.

Portugal con seiscientos Miticales de oro al año (ya se dixo en el libro tercero, capitulo quarto, que moneda eran los Miticales, y el valor de cada vno.) Pagò luego el señor de ella el primer tributo en Marcelos de plata, moneda Veneciana. De aqui partieron à la Ciudad de Braua (que dista sesenta leguas) populosa, rica, y cercada de muro, y foso: y mandandò Tristan de Acuña ofrecer à los Gouernadores de ella paz, y amistad, la dilataron con cautelas, esperando à que vn temporal, que alli solia correr en aquel tiempo, viniesse, con que la Armada fuesse destrozada; pero Tristan de Acuña, entendiendo el engaño, y queriendo castigarle segun su malicia, mandò apresstar su gente, acometiò la Ciudad, dando à Alfonso de Alburquerque quatrocientos hombres, quedandose èl con seiscientos, y de tal suerte apretaron à los enemigos, que auian salido à defender la playa, que los hizieron encerrar en la Ciudad; los Portugueses fueron esparciendose por el foso, desconfiados de poder acabar la empressa, por la grande resistencia de sus defensores, q̃ eran passados de quatro mil hombres de guerra; mas deparòle Dios à Alfonso de Alburquerque vna parte baxa, y flaca del muro, y acudiendo con toda su gente por alli, entraron la Ciudad, despues de porfiada resistencia, en que murierõ mas de mil y quinientos enemigos, y los demàs fueron desamparandola. Fue luego saqueada de vn riquissimo despojo, bien que con crueldad, y codicia de alguna gente inferior, que cortò las manos, y orejas à mas de ochocientas mugeres, por quitarlas mas presto los çarçillos, y manillas de oro, hasta que el General mandò cessar en aquella impiedad, pena de la vida: pegaron fuego à la Ciudad, y assi fue toda abrasada. Murieron en esta faccion mas de sesenta Portugueses; y porque se passaua la mocion de su viage no hizieron lo mismo à la Ciudad de Magadaxò, q̃ dista diez y ocho leguas de la de Braua.

Moneda, su valor. Marcelo, q̃ moneda es. Ciudad de Braua, su noticia.

Entrada à fuerça de armas, y abrasada.

Siguieron su derrota, y por Abril del mismo año de 1507. lle-

Digitized by Google

llegaron à la Isla de Socotorà (que es cerca del estrecho del Mar Bermejo) dieron fondo en el Puerto de Berni, Lugar del Sòco, adonde el Rey de Caxen (que es en la Prouincia de Fartaque, alli en la Arabia, en frente del Cabo de Guardafù, quasi en la boca del Mar Bermejo, y en doze grados de la parte del Norte.) Tenia vna Fortaleza, cuyo Capitan era vn hijo del mismo Rey; embiòle à dezir Tristan de Acuña, q̃ èl auia venido alli de parte del Rey de Portugal à poner en libertad à los Christianos Iacobitas, que su padre tenia en grande opresion, que le dexasse aquella Fortaleza, y le daria embarcacion; y no haziendolo, seria forçoso echarle de ella por fuerça de armas. Aquel valeroso Capitan, que se dezia Cogè Abrahen, respondiò, que èl guardaua aquella Fortaleza por mandado de su padre, que si traìa dèl alguna cedula, se la entregaria; pero que si venìa sin ella, era fuerça reducirlo à las armas. Con esta respuesta de aquel valeroso Capitan, desembarcaron Tristan de Acuña, y Alfonso de Alburquerque. Saliò à recibirlos à la playa el valeroso Principe con vn Esquadron de Soldados expertos, que porfiadamente fueron defendiendo cada pie que cejauan; y vltimamente el Principe con solos ocho de los suyos hizo rostro à los Portugueses, por dar lugar à que los demàs ocupassen la Fortaleza, y en esta faccion murieron èl, y sus ocho Soldados, auiendo vendido bien las vidas; los otros se hizieron fuertes en vna Torre, donde con obstinacion increible se defendieron. En esta resistencia dieron vna pedrada à Alfonso de Alburquerque, de que cayò sin sentido, y estuuo assi algun espacio; pero quiso Dios que bolviesse en si. Los Portugueses rompieron la puerta con vna pieza de artilleria, y entraron vnos por ella, y otros por escalas, que auian arrimado Entonces los Fartaques, ò Arabios, se subieron à la Torre del Alcayde, desde adonde hazian quantos daños, y esfuerços caben en el valor. Tristà de Acuña, y Alfonso de Alburquerque, condolidos de ver

Reyno de Caxen, adonde es.

Fortaleza de Benì, como fue ganada.

Valor del Principe de Caxen.

Valor de los Fartaques.

Digitized by Google

morir tales hombres, les ofrecieron las vidas con que se diessen, y libertad para irse à sus tierras; mas ellos, desestimandolas, fueron entrados, y passados à cuchillo, sin quedar mas de vno solo, que era Piloto, y siruiò despues à Alfonso de Alburquerque en la costa de Arabia. Durò el combate de estas dos Torres desde las seis de la mañana, hasta las doze del dia, en que fueron muertos ocho Portugueses, y quedaron muchos heridos. La Fortaleza se hizo casi de nueuo, y quedò en ella por Capitan Don Alfonso de Noroña, y los Christianos de aquella Isla con libertad, en que despues viuieron defendidos, y amparados de los Portugueses.

Tristan de Acuña passa à la India.

Alfonso de Alburquerque se partiò de alli para el Mar de Arabia, que lleuaua por conquista, y Tristan de Acuña para la India, llegò à Cananor en 27. de Agosto de 1507. Hallò los Portugueses que estauã en aquella Fortaleza en guerras con el Rey, que (por muerte del que era amigo) inducido de los Moros, y ayudado del de Calicut, intentò echar de alli los Portugueses, para cuyo efecto auia juntado mas de quarenta mil Nayres, y Moros, y auian cercado la Fortaleza de Cananor, dõde estaua el General Loreço de Brito, cuyos sucessos, antes de la llegada de Tristan de Acuña, fueron notables, y es fuerça referirlos breuemẽte. Los cõbates del enemigo, y el valor de los cercados en la resistencia, se cõpetian en lo recio, y obstinado, hasta que los barbaros huuieron de apartarse à sus estancias, q̃ eran algo mas desviadas. Con esto respirò el General Brito, determinò dar vn assalto à los enemigos, y estãdo suspenso, y dudoso en la forma como se haria, se le ofreciò el Alcayde de la Fortaleza, q̃ era Castellano de Nacion, y se dezia N. de Guadalaxara, el qual, con 150. Soldados saliò vna noche obscura, y plubiosa, llegò al quarto de la modorra (que es àzia las tres de la noche) à los quarteles enemigos, q̃ estauan dormidos, y descuidados, y dando repentinamente sobre ellos, mataró mas de trecientos,

Fortaleza de Cananor cercada por los enemigos.

Sucessos notables de Lorenço de Brito.

Quarto de la modorra qual sea.

Digitized by Google

tos, prendieron algunos, y les quitarõ siete piezas gruessas de artilleria, y otras menores, y algunas otras armas, y despojos, sin auer dexado el susto, y confusion de los enemigos quien lo defendiesse.

Quando parece que iba mejorádo el partido de los Portugueses, les sobreuino vna desgracia, que les puso en el vltimo desconsuelo. Fue el caso, que auiendose descuidado cõ vn Almacen, donde tenian su bastimento, se les quemò, sin poder escapar del incendio cosa alguna, quedando sugetos, no solo al rigor de las armas enemigas, y al tiempo (que era ya entrado el Inuierno) sino tãbien à la hambre, mas cruel enemigo, con q̃ llegaron al vltimo estado de la miseria humana, comiẽdo gatos, perros, y otras sabandijas asqueroſas, sin alguna esperança de remedio. Estando assi fluctuãdo entre estos males, y el de la enfermedad, q̃ suele seguirlos (parece q̃ por fauor Diuino) el dia de N. Señora de Agosto començò el Mar à arrojar en la playa confinante à la Fortaleza grande numero de vn pescado, que llaman Langosta, cõ que se pudieron sustentar muchos dias, y aun mejoraron de la peste, que auia començado à picar en ellos.

El enemigo, temiendo los socorros del Virrey, porq̃ ya era el tiempo en que los esperauã, quiso hazer el vltimo esfuerço en su pretension, y con 50y. Nayres, y Moros acometiò la Fortaleza, tentando por muchas partes entrarla; mas los Portugueses, no solo se defendieron, matando muchos dellos, pero los hizieron retirar desbaratados. Fue grande, y milagrosa esta victoria; porque (durando la batalla desde la mañana, hasta puesto el Sol) no muriò alguno de los Portugueses. Parece que peleaua Dios por ellos, y no sin causa lo podemos dezir, porque acabada la guerra, preguntauan los Indios, y los Moros por vn hombre de grande cuerpo, y bien armado, que con vna espada de ambas manos, andaua delante de los Christianos haziendo mucho estrago en los enemigos. Al otro dia mandò el Capitan Lo-

Digitized by Google

renço de Brito batir la Ciudad de Cananor, derribò la artilleria muchos edificios, y parte de la Mezquita de los Moros, en que murieron muchos.

El Rey de Cananor pide pazes à los Portugueses.

Estando en este estado la guerra de Cananor, llegò aquí Tristan de Acuña en veinte y siete de Agosto, con cuya venida el Rey pidiò pazes, y le fueron concedidas por consejo de Tristan de Acuña, el qual passò luegò à Cochim, adonde con el Virrey Almeyda, y setecientos Portugueses, y algunos Nayres à sueldo, se apresstaron los dos, y se partieron la buelta de Pananè, Puerto del Rey de Calicut, catorze leguas de alli; y aunque en su guardia estauan mas de quatro mil Nayres, y Moros, con su General Cutialè, y muchas Naos gruessas de Calicut, y Meca, les dieron batalla, en que los desbarataron, y entraron el Lugar, con muerte de mas de trecientos enemigos; pegaron fuego à diez y ocho Naos, que fueron abrasadas, y tambien el Lugar, con muchas mercaderias, porque con el sacò de ellas no se desordenassen los Portugueses, de los quales murieron en esta ocasion diez y ocho; y mandando el Virrey Tristan de Acuña recoger la artilleria del enemigo, se fue à Cananor, de donde se despidiò con su Armada para Portugal, y entrò en Lisboa por Iulio del año de mil quinientos y ocho.

Tristan de Acuña buelue à Portugal.

Quatro Esquadras, q̃ embiò el Rey de Portugal à la India.

El año de mil quinientos y siete auia el Rey Don Manuel embiado à la India catorze Naos en quatro Esquadras, de que eran Capitanes, Iorge de Melo, Felipe de Castro, Fernan Suarez, y Vasco Gomez de Abreu; los quales, despues de varias fortunas, llegaron vnos à la India, otros à Zofalà (que es en la tierra de Mozambique) y otros quedaron en Mozambique haziendo la Fortaleza.

Diego Lopez de Siqueyra.

Despues el año de 1508. Embiò el Rey D. Manuel à Malaca (que es en la Aurea Chersoneso) por la fama de sus grandes riquezas, à Diego Lopez de Siqueyra con quatro Naos; y assimismo embiò à Iorge de Aguiar con otras doze,

hasta

Digitized by Google

hasta Mozambique, para de alli repartirse en Esquadras al Cabo de Guardafù (que està en lo vltimo de Africa, y entrando por el Mar Bermejo queda à la mano izquierda) y à otras partes de la India. *Cabo de Guardafù.*

CAPITVLO X.

Don Francisco de Almeyda và por tercero Virrey de la India. Hechos notables de Don Lorenço su hijo, y de sus Soldados; su muerte, y valor grande de vn Marinero. Hechos señalados de Alfonso de Alburquerque; y como hizo vassallos de Portugal al Rey de Ormuz, y otros.

LVego que Tristan de Acuña bolviò à Portugal, quedò segunda vez por Virrey de la India Don Francisco de Almeyda, el qual embiò à su hijo Don Lorenço por Enero de 1508. comboyando algunas Naos de Cochim con ocho baxeles, hasta Chaul, adonde llegaron, despues de auer por el camino abrasado muchas Naos de Moros, que estauan en algunos Puertos, y aguardando alli à que las Naos de Cochim, que eran veinte, acabassen de tomar carga; llegò en aquel Puerto vna Armada de Rumes (que à instancia del Rey de Cambaya, y del de Calicut, auia embiado Canspon, Soldan de Babilonia, ò el Cayro (que todo es vno) para echar los Portugueses de la India). (Llamauanse Rumes los de la Ciudad de Constantinopla, y su Imperio, que es tanto como Rumanos, ò Romanos; porque quando el Emperador Constantino diò à San Silvestre Papa la Ciudad de Roma, que primero se dixo Ruma en lengua Etrusca, ò Toscana, les concediò este Priuilegio el Pontifice à ellos, y à su Ciudad.) Venia por General de los Rumes Mithocen, ò Amiroscen, Caudillo de gran fama, Persiano de Nacion, y en su compañia Miliquias, ò Melic Az, Gouernador de Dio, por General de treinta y quatro Fustas. La Armada Portu- *D. Francisco de Almeyda tercero Virrey de la India.* *Rumes, y Nacion.*

Digitized by Google

gueſa, que eſtaua ancorada en el Rio de Chaul, fue acañoneada reciamente de la enemiga, que auia dado fondo cerca de la Ciudad: acometieronſe vnos à otros con las embarcaciones ligeras, y dos Carauelas Portugueſas, de que eran Capitanes Pelayo Soſa, y Diego Perez, rindieron à quatro Galeras enemigas, con muerte de todos los que las defendian. Los Portugueſes, de que auia ya muchos heridos, teniendo cargadas las Naos de Cochim, que iban à Portugal, intentaron (por ſer grande el poder del enemigo) dexarle, y partirſe de noche; pero ſiẽdo ſentidos dèl, ſe hallò la Nao del General Don Lorenço de Almeyda, que iba detràs, cercada de la Armada de Miliquias, y calmando el viento, fue la Nao tan maltratada de ſu artilleria, que diò de la otra parte del Rio, con la corriente del agua, ſobre vna eſtacada de peſcadores, que la ſiruiò de grillos para no poder ſalir de alli, por mas que Payo Correa, Capitan de vna Galera, procurò que los ſuyos tiraſſen de ella con vna maroma; y no sè qual tenga por mayor, ſi el valor de Don Lorenço, ò ſu deſgracia, pues ſiendo cierto de la impoſsibilidad de ſu remedio, y advertido de muchos, que ya ſu Nao eſtaua con el timon quebrado, y mucha parte de ella deshecha, y ſeſenta hombres heridos, que la dexaſſe, y ſe eſcapaſſe con ſus Soldados en la Lancha, no lo quiſo hazer, y con treinta hombres (porque los demàs no eſtauan para tomar armas) ſe puſo en defenſa contra todo el poder del enemigo, prometiẽdoſe, que la marea, ò el viento dieſſen lugar à los otros Capitanes à ſocorrerle; mas en medio de eſta eſperança le diò vna bala en vna pierna, y no pudiendo tenerſe en pie, ſe mandò ſentar en vna ſilla junto al arbol mayor, de donde animaua ſus Soldados, haſta que le diò otra bala de artilleria, y lleuandole las coſtillas de el coſtado derecho, cayò muerto. No por eſto dexaron de defenderſe los Portugueſes, eſtando ya la Nao deshecha de la artilleria (caſi ya igual con el agua) y ſiendo aſsi abordada tres vezes de los enemigos,

Valor de D. Lorenço de Almeyda, y los Portugueſes.

Muerte de D. Lorẽço de Almeyda.

Digitized by Google

gos, en todas fueron desbiados, con muerte de muchos de ellos, hasta que los pocos defensores fueron entrados. Fue Miliquias el que primero quiso tomar la possessiõn del vencimiento, antes que el agua la acabasse de tomar de la Nao, con grande sentimiento de ver entregados à la muerte hõbres que tan valerosamente la dilataron. Auian quedado viuos veinte Portugueses, los quales quisieron mas acompañar à su General en tan honroso fin, que las vidas que les ofrecian; y de estos el que mas estimò la honra de no querer darse, fue vn Andres Gonçalez, ò Fernandez, Marinero Grumete, el qual se defendiò desde la Gabia tanto tiempo, que mandò Miliquias, que no le tirassen, y desde alli capitulò con èl, q̃ le guardaria la vida, y la libertad. Murierõ en esta Nao sola ochenta Portugueses, y en toda la Armada ciento y quarenta, y salieron heridos ciento y veinte y quatro.

Valor notable de vn Marinero Portugues.

Quando Tristan de Acuña dexò la Isla de Socotorà, y se fue à la India, partiò tambien de alli Alfonso de Alburquerque para el Cabo de Rozalgate, adõde por la parte de Arabia empieza el Señorio del Rey de Ormuz en la Persia, y cõ quatrocientos y setenta hombres, que lleuaua en su Armada, llegò à Calayate (primer Puerto de este Reyno) adonde el Xeque, ò Capitan dèl, porque no se le hiziesse guerra, diò el bastimento necessario para los Portugueses, y passaron al Puerto de Curiatè, que es ocho leguas mas allà; y auiendose resistido, en son de guerra desembarcò Alfonso de Alburquerque, y su gente, y aunque con alguna dificultad, hizieron bolver las espaldas à los enemigos, con muerte de muchos de ellos, à costa de tres Portugueses; y despues de saqueado el Lugar, le pegarõ fuego, y à cinco Naos de Meca, y onze Terradas (que como he dicho, son ciertos Nauios de carga.)

Hechos de Alfonso de Alburquerque.

Calayate Puerto de Ormuz.

Curiatè, otro Puerto, entrado à sangre, y fuego.

Terradas, que embarcaciones son.

De aqui passò à Mascatè, Lugar tambien de Ormuz, diez leguas mas adelãte, en la Arabia Feliz, à la parte del Orien-

Digitized by Google

Mascatè entrado à fuerça de armas, y abrasado.

co, rico, fuerte, y populoso, cuyo Xeque, faltando à la palabra de paz, que auia ofrecido, se puso en arma. Diòles batalla el valeroso Capitan Alfonso de Alburquerque, y à costa de ocho Portugueses, y ciento y ocho enemigos, que perdieron las vidas con su Xeque, al cabo de quatro horas que duraua el combate, fue entrado, saqueado, y abrasado el lugar hasta los cimientos.

Soar, Tributaria de Portugal.

Passò en diez y seis de Setiembre de mil quinientos y ocho à Soar, Lugar del mismo Rey, cuyo Xeque, temoroso del sucesso de Mascatè, se hizo vassallo, y tributario del Rey de Portugal. Fueron luego à Orfazan, Villa noble, y cercada, y la postrera que està en la costa de Arabia, del Señorio de Ormuz, cuyos habitadores la desampararon quando supieron la llegada de los Portugueses, y ciento de estos, acaudillados de Don Antonio de Noroña, tomaron la artilleria, municiones, y bastimento, que auia en ella, y la pegaron fuego.

Orfazan Villa, saqueada, y quemada.

Estas victorias de Alfonso de Alburquerque le lleuaron à tentar la conquista del Reyno de Ormuz (cuya Ciudad, y Metropoli es en la Isla de Gerum, puesta en el estrecho de la Persia, que otros dizen de Bazorà, distante de la Persia tres leguas, y nueue del Arabia Feliz, y tendrà quatro de circuito) y quando no pudiesse conseguirla, por lo menos procuraria que su Rey quedasse tributario al de Portugal. Con este pensamiento se partiò para la Ciudad de Ormuz, de donde todo el Reyno toma nombre; hallauase en ella el mismo Rey, por cuya poca edad gouernaua su Estado Cogeatar, el qual con diez mil hombres de guerra, que tenia por tierra, y sesenta Naos, que en aquella ocasion se hallauan en el Puerto, y otra Armada, que le llegò aquella noche, hizo rostro à los Portugueses, que serian quatrocientos y sesenta, no queriendo condescender con su peticion, de que hiziesse aquel Reyno vassallo de Portugal; vinieron à batalla, que fue bien porfiada, y en ocho horas que durò, mu-

Ciudad de Ormuz, su noticia.

Digitized by Google

murieron cerca de dos mil enemigos, y fueron abrasadas, y çoçobradas mas de ochenta velas. Vencida esta batalla por los Portugueses, bien que à costa de diez muertos, y cincuenta heridos; el Rey de Ormuz, y su Gouernador Cogeatar, embiaron à pedir pazes à Alfonso de Alburquerque, las quales concediò despues que se hizo vassallo del Rey Don Manuel, con quinze mil Xerafines de oro de tributo al año. (Es Xerafin cierta moneda de plata, y oro, que se labra en Goa, los de plata valen à ocho reales, y los de oro 32. como los doblones de España) y en confirmacion de esto le fue dada vna vandera de las Quinas de Portugal. Viòse con el Rey Alfonso de Alburquerque, pidiòle permisso para hazer vna Fortaleza en aquella Isla, para su defensa, y trato de la India; concediòsele, y con fauor del mismo Rey se començò en parte bien à proposito: y en tanto que se trabajaua en esta obra, llegaron à Ormuz dos Embaxadores del Persa, pidiendo el tributo, que el Rey de Ormuz le pagaua cada año. Afligiòse el nueuo Rey, consultò el caso con Alfonso de Alburquerque, y este les embiò à dezir à los Embaxadores, que la moneda en que el Rey de Portugal pagaua el tributo, que à los Reyes sus vassallos les pedian otros, eran balas, hierros de lanças, y saetas.

Rey de Ormuz hecho vassallo de Portugal.

Xerafin, moneda, su valor.

Respuesta de Alfonso de Alburquerque à los Embadores de el Persa.

Estando ya la fortaleza en estado de poderse defender, començaron los Capitanes Portugueses à disgustar à su General por sus particulares intereses: con esta ocasion los Moros començaron à rebelarse cõtra ellos, y la guerra tornò à sus principios. Puso Alfonso de Alburquerque cerco à la Isla de Ormuz, impidiendo que entrasse bastimento en la Ciudad; tapò los pozos de que bebian con los mismos hombres, y caualios enemigos que mataua; quemòles algunas Naos, prendiendo, y matando à los que entrauan, ò salian de la Isla, con alguna crueldad, y admiracion de los Persas, y Arabios, que en socorro del Rey auian venido.

Ormuz rebelada.

Digitized by Google

Y porque tres Capitanes de Alfonso de Alburquerque se le fueron con sus baxeles, y otra mucha parte de su gente, dexò el sitio, y se fue à la Isla de Queixome (del mismo Rey de Ormuz) y dando en el Lugar de Arbez, matò al Xeque, y à treinta de à cauallo, que con èl estauan, y la mayor parte de docientos flecheros, que se auian puesto en defensa de los Portugueses, no muriò mas que vno. Passò à otro Lugar de la misma Isla, que se dezia Homoleal, y despues de grande resistencia le entrò, matando en esta faccion à dos sobrinos del Rey de Larec, y mucha parte de quinientos flecheros, que con ellos la defendian. Murieron de la parte de los Portugueses vn Marinero, y dos Moros, que Alfonso de Alburquerque lleuaua en su compañia, y fue herido el Capitan Iuan de Noua; y al Lugar, despues de saqueado, le pegaron fuego.

Isla de Queixome entrada.

Homoleal, saqueado, y abrasado.

De aqui se partiò Alfonso de Alburquerque à la Isla de Socotorà por los fines de Enero de mil quinientos y nueue, con cuya llegada cessaron los Fartaques (cierta Nacion de aquellos Indios) de la guerra, que hazian à la Fortaleza, que alli se auia leuantado; y porque los Socotorins fueron en su fauor, les concediò la paz, con tributo de seiscientas cabeças de ganado, y otras cosas.

Isla de Socotorà tributaria à Portugal.

En los bastimentos, que los de la Ciudad de Calayate auian dado à Alfonso de Alburquerque, le hizieron cierto fraude, à cuya causa bolviò contra ella, y la entrò à fuerça de armas, y despues de saqueada la pegò fuego; y lo mismo hizo con veinte y siete Naos, que estauan en el Puerto; y à los Moros que fueron complices en el engaño, los hizo cortar las orejas, y narizes.

Castigo q̃ hizo Alfonso de Alburquerque en Calayate.

Hecho esto, se bolviò Alfonso de Alburquerque à la Ciudad de Ormuz, donde hallò acabada en la Fortaleza la Torre que auia començado, y guarnecida bien de artilleria, tornò à poner cerco à la Isla, embarazando la introducion de los bastimentos en ella. Puso à sangre, y fuego à Naban-

Buelve à sitiar la Isla de Ormuz.

Digitized by Google

bandè, Lugar en la tierra firme : y lo mismo hizo à Mostagan, con muerte de dos Capitanes del Xeque Ismael, que auia venido en guarda de vna cafila con quinientos Flecheros; y viendo que no podia entonces acabar aquella conquista, por falta de gente, se fue à la India, y llegò à Cananor en cinco de Diziembre del mismo año. Estaua tambien aqui Don Francisco de Almeyda, pretendiò Alburquerque, siguiendo la orden que tenia del Rey, tomar el cargo de Gouernador, ò Virrey de la India; pero Don Francisco de Almeyda no le queria dexar hasta echar de la India la Armada del Soldan. Tuuieron sobre esto algunas palabras, de que resultò embiar Almeyda preso à Alfonso de Alburquerque à Cochim, y juntando la mayor Armada que pudo, bolviò sobre la del Soldan, para echarla, y vengar la muerte de su hijo.

CAPITVLO XI.

Hechos del Virrey Don Francisco de Almeyda. Como vengò la muerte de su hijo Don Lorenço. Declinacion del Imperio de el Soldan del Cayro. El Rey de Batecalà se haze vassallo de Portugal. Muerte desgraciada de D. Francisco de Almeyda, y otros Capitanes famosos.

El Virrey Almeyda, sus hechos.

EL Virrey Don Francisco de Almeyda saliò de Cochim con vna Armada de diez y nueue velas, y en ella mil y trecientos Portugueses, y quatrocientos Malauares à sueldo, y dirigiò sus proas à Dio, en busca de la Armada del Soldan del Cayro, y à castigar los mas confederados con los Rumes, y à vengar en ellos la muerte de su hijo Don Lorenço. Acometiò en el camino la Ciudad de Dabul (en el Reyno de Decam, y del Señorio del Sabayo, señor de Goa) y à pesar de seis mil y quinientos hombres, que intentaron defender el que tomasse tierra, se hizieron lugar con las armas

Digitized by Google

mas los Portugueſes, y les entraron los baluartes, y la Ciudad, adonde no reſeruaron del cuchillo edad, ni ſexo; y lo que es mas, tomando los hijos de los pechos de las madres, los hazian pedazos en las paredes (crueldad indigna del nombre Portuguès, bien que influida de la colera, y apetito de vengança de la muerte de ſu hijo Don Lorenço de Almeyda) y porque no ſe deſordenaſſen con el ſaco, hizo ſecretamente pegar fuego à la Ciudad, con que fueron abraſados muchos edificios, y con ellos todos los que eſcaparon de la primera furia, y los que el temor auia eſcondido. Hizo cargar en ſus Naos la artilleria, y el deſpojo repartiò entre ſus Capitanes, y Soldados; la perdida de la Ciudad fue eſtimada en mas de dos millones; de los Portugueſes murieron en eſta entrada diez y ſeis, y heridos docientos y veinte; y paſſando adelante los Portugueſes, puſieron à ſangre, y fuego muchos Lugares, y Aldeas, y talaron toda la campaña.

Dio. De aqui partiò el Virrey en cinco de Enero de mil quinientos y nueue para Dio, y de camino cobrò en Chaul el tributo de tres años, que el Niſa Maluco deuia, en virtud de vn contrato, que Don Lorenço ſu hijo auia hecho con èl; y dando de allí las velas, fue à Main (en el Reyno de Cambaya) y ſiguiendo ſu derrota, llegò à Dio à dos de Febtero del miſmo año. Hallò la Armada del Soldan, la de Miliquias, ò Melic Az, Gouernador de Dio, y la del Rey de Calicut, que eran los principales de la liga contra los Portugueſes, y todas hazian vn cuerpo de mas de docientas Naues, grandes, y pequeñas; y el dia ſiguiente, que era de San Blas, à tres de Febrero, ſe començò de ambas partes vna batalla Naual, de las mas reñidas, y ſangrientas que ſe auian viſto en aquellos Mares, durando deſde las doze del dia, haſta la noche, que ſe declarò la victoria por los Portugueſes; murieron de los enemigos cerca de quatro mil, en que entraron caſi todos los Mamelucos de dos mil que traian

Mamelucos, y gentes eran.

(gen-

Digitized by Google

(gente feroz de la Circasia, llamados antiguamente Zinges, comprados à sus padres desde niños, y por esto llamados Mamelucos, ò Mamalucos quasi, auidos desde los pechos, y tenidos entre ellos en la reputacion, que los Genizaros entre Turcos.) Echaron à fondo tres corpulentas Naos suyas, y grande numero de Fustas, y Paròs. Tomaron dos Galeras, y tres Vanderas del Soldan, con la Diuisa que traìa, por tener sugeta la Casa Santa (que era vn Caliz con vna Hostia, leuantada sobre la boca dèl) y asimismo las que Amir Oscen traìa de su diuisa, las quales fueron lleuadas à Portugal, y las pusieron en el Conuento de la Villa de Tomar, que es de la Orden, y Caualleria de Christo, donde son testigos de victoria tan señalada. Rindieron otros muchos baxeles, en que se hallò vn rico despojo de armas, artilleria, dinero en oro, y plata, y hasta libros en diferentes lenguas, aun en Español, indicio claro de la diuersidad de Naciones, que en la Armada del Soldan auia. De los Portugueses murieron treinta y dos, y entre ellos Nuño Vaz Rereyra, Pedro Cam, Capitan de vna Caruela, Francisco de Narbaez, Anrique Machado, dos hijos de Manuel Pizaña, y quedaron heridos mas de trecientos. Demàs de los referidos se señalaron en esta ocasion Nuño Vaz Pereyra, Capitan de vna Nao de trecientas Toneladas, con que lleuò la vanguardia, lorge de Melo, y Pedro Barreto de Magallanes, Francisco de Tabora, y Garcia de Sosa, Bastian de Miranda, Martin Coello, y Antonio Docampo, Capitanes de otras siete Naos, que le siguieron, acompañados de mucha gente lucida. La Armada Portuguesa quedò tan mal tratada, que algunas de las Naos, ya sin obras muertas, igualauan con el agua, y no huuo alguna en que no se hallassen muchas balas de artilleria, y en otras mas de cinco mil flechas. Miliquias, temiendo que esta victoria diesse ocasion al Virrey à continuar la guerra, le pidiò pazes, y èl se las concediò, con que le restituyesse los Portugueses, que

Diuisa del Soldan.

de

de la Nao de Don Lorenço su hijo tenia presos, y con otros honrosos partidos para el Virrey.

Declinacio del Imperio del Soldan.

Con esta perdida de la Armada del Soldan del Cayro, fueron cayendo sus venturas, y començò la declinacion de su Imperio, hasta que por el Turco fue muerto, con perdida de todo su Estado. Ganada esta victoria, se viò luego el Virrey Don Francisco de Almeyda con el Rey de Baticalà, el qual se hizo entonces vassallo del de Portugal, con dos mil fardos de pimienta de tributo al año. De alli passò à Cananor, y à vista de aquella Ciudad mandò ahorcar algunos de los Rumes, que auia cautiuado en la precedente guerra; y passando los terminos del enojo, mandò poner otros en las bocas de las piezas de artilleria, y salvar la Ciudad con aquellos miseros fracmentos de edificios humanos.

Rey de Baticalà se hazevassallo del de Portugal.

Crueldad de D. Frãcisco de Almeyda.

Este mismo año de mil quinientos y nueue llegò de Portugal à la India el Mariscal Don Fernando Coutiño con vna Armada de quinze Naos, en que iban cerca de dos mil Portugueses, y con orden de poner en el Gouierno à Alfonso de Alburquerque, y embiar al Virrey Almeyda à Portugal; con que se atajaron los escandalos, que se auian començado à encender entre los parciales de vno, y otro. En fin, auiendo entregado el Gouierno de la India Don Francisco de Almeyda à Alfonso de Alburquerque, se partiò para Portugal en primero de Setiembre de aquel año, cõ tres Naos, y muchos Fidalgos, y Caualleros, camaradas suyos (de los que mas se auian señalado en las empressas de la India) y passando con prospera nauegacion el Cabo de Buena Esperança, diò fondo en la Aguada de San Blas; ò segun Luis del Marmol, en la de Saldaña (dicha assi de Antonio de Saldaña, que fue el primero que llegò alli à hazer agua el año de mil quinientos y tres.)

Alfonso de Alburquerque, quarto Virrey de la India.

Quando ha de suceder vna desdicha, todo se và texiendo lazo para caer en ella. Luego serà infalible? No digo tal, antes digo, que se euitan las mas con el recato, y con la pruden-

Digitized by Google

dencia, y justificacion de las acciones, y que las mas las ocasiona la falta de estas virtudes, como veremos; y assi dixo vn Filosofo: Examina tu intencion, y tu vida, y hallarás la razon de tus desgracias. Porque la gente se recreasse en tierra, diò licencia el Virrey Almeyda, que algunos de los suyos, aunque no de los de mas consequencia, saliessen à rescatar con los Negros, llamados Cafres, que acudieron â la playa en viendo surtos los Nauios. (Ya he dicho, que llaman rescatar el trocar vnas cosas por otras.) Al principio anduuieron los Negros muy familiares con los Christianos, tanto, que diez, ù doze de estos se fueron con ellos à su poblacion, que distaua vna legua de alli, donde los Negros les quitaron vnos puñales, y otras cosas, que les parecieron bien. Entonces vn criado del Virrey, queriendo satisfacerse del agrauio, traxo dos Negros engañados à la Marina con intento de tomarlos por esclauos; mas ellos, sospechandolo, resistieron llegarse à los Bateles; quiso vsar de la fuerça, y entonces los Negros, arrojando vnos lios, que traian en las cabeças, y bolviendose contra èl, le dieron tantas puñadas, que le derribaron algunos dientes, y maltratada, y bañada en sangre la boca, le embiaron à la Mar; y assi llegò donde estaua el Virrey su amo, clamando, y quexandose de lo que con èl auian hecho aquellos barbaros; y como estuuiessen alli algunos mancebos briosos, le persuadieron, y excitaron à que los castigasse. Con menos lumbre se encendia en otras ocasiones la polvora de su natural. En esta parece que se hallaua humedecida, segun la tibieza con que los escuchaua; que el descaecimiento del coraçon, suele ser nuncio anticipado de los peligros. No obstante, condescendiò à sus importunaciones, porque no pensassen que se le auia entibiado el brio. Saltò en tierra con ciento y cincuenta hombres, que eran la flor de su Armada, y en guarda de los Bateles dexò à Diego Duños, Maestre de su Nao, con orden, que no se apartasse de alli hasta que bolviesse. Cami-

na-

Digitized by Google

naron àzia la poblacion de los Negros; al entrar en ella mataron à Fernan Pereyra, y la otra gente passò adentro, y la saqueò. Ya se bolvian los Portugueses con el ganado vacuno que hallaron, y algunos niños, y muchachos, que no pudieron huirse al monte, como los hombres, y mugeres; quando los vieron desgajar, desesperados contra si, atraidos del amor natural de sus hijuelos. Entendida por Lorenço de Brito la causa de su impetu, dixo à los suyos: Dexad, hermanos, essos bezerros, que aquellas vacas vienen bramando por ellos. Con esto dexaron algunos la presa de los Negrillos; pero siruiò de poco, porque venian ya tan ciegos, y encorajados sus padres, que dexandolos atràs, passaron à dar en el cuerpo de la gente; carearon el ganado con silvos, y otras señales, y atrincherados con las reses, que mouian donde auian menester, como es costumbre entre ellos, y disparando desde alli varas tostadas, y piedras, que son sus comunes armas, fueron hiriendo, y matando sin piedad. Ya auian muerto à Pedro Barreto de Magallanes, Lorenço de Brito, Manuel Tellez, Martin Coello, Antonio Docampo, Francisco Coutiño, Pero Texeyra, Gaspar de Almeyda, y otros, quando el Virrey Don Francisco de Almeyda viò lexos, y en peligro al que lleuaua la Vandera Real; encargò su socorro à Iorge de Melo, que la acompañò, y defendiò quanto pudo. A Don Francisco de Almeyda le atraueſaron la garganta con vna de aquellas varas tostadas, cuyo dolor le hizo arrodillar, y queriendo sacarla con sus proprias manos, porque le ahogaua, no pudo, y alçando las manos al Cielo, cayò alli muerto. Fue grande el dolor que tuuo de verle assi Diego Perez, Ayo que auia sido de Don Lorenço de Almeyda su hijo, y aunque pudo escaparse, no lo quiso hazer, diziendo: No quiera Dios que yo quede viuo, dexàdo muerto en la India al hijo, y aora en la Africa al padre; y poniendose à su lado, llegaron los furiosos Cafres, y le mataron. Este fue vno de los mas desastrados casos, que sucedieron

Muerte fatal de Don Francisco de Almeyda, y otros famosos Capitanes.

Digitized by Google

ron en aquellas partes, porque los Negros no passauan de ciento y setenta hombres desarmados, los mas barbaros, y bozales de aquella Costa; y los Portugueses eran ciento y cincuenta, de los mas nobles, y valerosos, que andauan en la conquista de la India, de los quales murieron atrauesados de los palos referidos, y à pedradas mas de cincuenta, y entre ellos doze Capitanes, cuyos hechos auian obscurecido à muchos otros de la Antiguedad, que la fama celebra: y assi acabò à manos desta gente rustica, y desarmada el que con tantas victorias, como auia conseguido, fue assombro de tantas, y tan belicosas Naciones, y puso debaxo del yugo Portuguès algunas de ellas. Caso por cierto lastimoso, y exemplar, para que ninguno, confiado en su valor, prouoque à nadie, por despreciable que sea, ni se tenga por dichoso hasta ver como acaba. Los que escaparon de la muerte, fueron todos heridos de aquellas armas rusticas, y viles. Iorge de Melo, à quien quedò el cuidado de recoger las reliquias, que quedaron de las manos de los Cafres (despues de retirados estos à su poblacion) embiò los heridos à las Naos, y bolviendo à buscar los cuerpos muertos, hallò el cadauer del Virrey desnudo en carnes, causando en todos gran dolor, viendo la desgracia de aquel personage ilustre, y que aun lienço le auia faltado para cubrir su cuerpo; hizole amortajar lo mas noblemente que pudo, y le diò sepoltura en aquella barbara tierra, que tan sin fundamento quiso ilustrar con su muerte: lo mismo se hizo con los demàs cuerpos, y embarcandose en las tres Naos, prosiguiò su derrota con los heridos à Portugal.

Digitized by Google

CAPITVLO XII.

Don Fernando Coutiño corre los Mares de la India; sus hechos temerarios en compañia de Alfonso de Alburquerque; y muerte de Don Fernando. Diego Lopez de Siqueyra asienta pazes con los Reyes de Pedir, y el de Pazem. Pone Casa de Contratacion en Malaca; y sus peligros hasta que bolviò à Portugal.

D. Fernãdo Coutiño passa cõ Armada en la India.

DIxe en el capitulo antecedente, como el Rey D. Manuel auia embiado à la India vna Armada de quinze Naos, y cerca de dos mil Portugueses, y por General della al Mariscal Don Fernando Coutiño, aora digo, que era para que infestasse el Malauar, y al Zamori, Rey de Calicut; y q̃ luego que llegò à la India, y despues de bien informado de las cosas della, hizo jornada al Malauar por Enero del año siguiente de mil quinientos y diez en compañia del Gouernador Alfonso de Alburquerque, lleuãdo entre los dos vna Armada con dos mil y seiscientos Soldados, los seiscientos dellos Malauares de Cochim; desembarcaron con grande resistencia del enemigo, à vista de la Ciudad de Calicut, Metropoli de su Reyno; y despues de grande porfia de vna parte, y otra con las armas, la entraron, y pegaron fuego con alguna crueldad, pereciendo muchos en el incendio. Estaua el Palacio del Rey mas de media legua la tierra adétro; fue allà el Mariscal con ochocientos hombres (bien que contra el parecer de Alfonso de Alburquerque) diziendo con arrogancia Portuguesa, que queria ir allà, por ver si hallaa hombres con quien pelear, que los desbaratados con tan poca resistencia no se deuian tener por tales. Viendole ya empeñado tan temerariamente Alfonso de Alburquerque, temiendo, como experimentado, algun infortunio, le siguiò con mil y docientos Soldados, parte Portugueses, y parte Ma-

Sus hechos en cõpañia de Alfonso de Alburquerque.

Digitized by Google

Malauares de Cochim, dexando el reſto de la gente en la playa, para que abraſaſſen veinte Naos de la carrera de Meca, y otras, que en aquel Puerto eſtauan. Entraron el Palacio, bien que con alguna reſiſtencia, y le ſaquearon, y puſieron fuego. Deſordenaronſe con el ſaco los Portugueſes, y temiendo no acudieſſe algun grande golpe de enemigos, por conſejo de Alfonſo de Alburquerque, ſe fueron retirando à la playa, mas no lo pudieron hazer tan preſto, y con tan buen orden, por el embarazo del ſaqueo que traian, que no cargaſſen ſobre ellos grande numero de enemigos, y por mucho que los Portugueſes quiſieron bolver ſobre ſi, fueron desbaratados, y muerto el Mariſcal, con todos los ochocientos hombres que le ſeguian, y heridos muchos de los de Alfonſo de Alburquerque, el qual ſaliò tambien herido de vna azagaya por vn ombro, de que quedò caſi manco, y con vna pedrada en los pechos, ſe retirò lo mejor que pudo, y ſe embarcaron èl, y ſus heridos, y los demâs, que le eſperauan en la playa. Murieron de los enemigos mil ciento y treinta peleando, y quinientos y ſetenta en la Ciudad, quando fue abraſada.

Muerte de D. Fernãdo Coutiño.

Diego Lopez de Siqueyra (que como arriba ſe dixo) auia partido de Lisboa en cinco de Abril de 1508. cõ cinco Nauios, llegò à Cochim por Agoſto dèl, y auiendo en pocos dias dado viſta à la Isla de Zeylan, fue atraueſando el golfo de Malaca; y paſſando por la Isla de Nizuar, fue à Zamatra, ò Sumatra, que los Coſmografos dizen Traprobana, ò Taprobana, Isla que contiene en ſi nueue Reynos de Moros, y Gentiles (de quien hablamos en el primero libro) y dando fondo en Pedir (Ciudad que dà eſte nõbre à todo el Reyno) hizo alli pazes con el Rey, puſo vn Padron en tierra, y paſsò à Pazem veinte leguas de alli, Ciudad que tambien dà nombre al miſmo Reyno (coſa muy vſada en aquellas partes) y capitulando pazes con el Rey, puſo otro Padron. De aqui paſsò à Malaca, Ciudad ſita en el Reyno de Sion, ò Siam, y

Diego Lopez de Siqueyra, y ſus hechos.

Isla Taprobana.

Reyno de Pedir.

Reyno de Pazem.

Malaca, Ciudad.

Digitized by Google

Malayos, que gentes sean.

en aquel tiempo la mas populosa, prospera, y rica de toda el Asia; sus habitadores se llaman Malayos, cuyo Rey recibiò muy bien à Diego Lopez de Siqueyra, capitularon pazes, y le diò vna casa para tener alli sus mercaderias cõ su Factor, y oficiales, que desde luego empezaron à comerciar, sin recelo, ni temor alguno, con aquellos barbaros. Dixeron à Diego Lopez vnos Capitanes de la China, que alli se hallauan, y auian tomado amistad con èl, que no se fiasse tanto de los Malayos, porque eran naturalmente traydores, y codiciosos; no hizo caso de esta aduertencia Diego Lopez, y à

Ponen Casa de contratacion los Portugueses en Malaca.

Peligros q̃ tuuo Siqueyra en Malaca.

poco tiempo lo experimentò à su costa; porque le començaron à malquistar con el Rey, diziendo, que los Portugueses eran Cossarios, que auian leuantadose, ò destruido todas las Ciudades adonde los auian recibido como amigos, cõ otras imposturas, con que el Rey dispuso matarlos à todos, para cuya execucion les combidò para vn banquete, que les auia de dar en vna casa de madera, que auia hecho labrar para este efecto, en que todos auian de ser abrasados con ella, ò soterrados del edificio; mas Dios los librò desto por medio de vna Mora, Persiana de Nacion. Con este auiso, y lo que Diego Lopez auia oido à los Chinas, dexò de ir al combite, fingiendose indispuesto. Los Malayos, viendo que esta traza se les auia desvanecido, buscaron otra, y fue, que ordenaron muchas embarcaciones ligeras, con gente bien armada, y disfrazada en habito de Aldeanos, y como que querian vender bastimentos, se fueron à la Armada, para que al mismo tiempo que en la tierra diessen muerte à los Portugueses, que auian ido por carga para las Naos, executassen lo mismo los disfrazados en todos los que estauan en ellas. Pero el Capitan Garcia de Sosa hizo reparo en los muchos barbaros q̃ subiá à su Nao, y los echò casi à fuerça de armas, y embiò à dezir al General Siqueyra, que cuidasse de si, y de su Armada, que toda estaua cercada de aquella gente; el que lleuò el auiso, que era Fernando de Magallanes, le hallò tan

des-

Digitized by Google

descuidado en su Capitana, que sin hazer caso de esta advertencia, se estuuo jugando al axedrez con otro, teniendo en torno de si ocho Malayos principales, executores que auian de ser de su muerte. Ordenò Siqueyra, bien descuidado, al Contramaestre, que viesse desde la gabia si venian los Bateles de tierra, y prosiguiò su juego. El Contramaestre viò desde la gabia, que vno de los ocho tenia ya la daga medio sacada para dar al General, y que otro compañero le hazia señas, como que todavia no era tiempo. Diò vozes el Contramaestre, con que el General se arrojò à las armas, y los traydores à los varcos, y lo mismo hizieron todos los que en las otras Naos estauan. Los que aguardauan en tierra la señal, que ya en aquel tiempo se auia dado, cerraron con los Portugueses, que andauan descuidados por la Ciudad, mataron todos los que no pudieron escaparse, veinte se metieron donde estaua el Factor, y vn Capitan con algunos Soldados se salvaron en vno de los Bateles, y se vino à la Armada à dar auiso de lo que passaua. Leuantò anconas el General, dando muestras de que queria tomar venganza; lo qual entendido por el Rey, se embiò à disculpar, diziendo, que no auia sido sabidor del caso, que se boluiessen al Puerto. Esto no hizo el General, y dissimulò en lo otro hasta mejor ocasion; hizose la buelta de la India, y de alli à Lisboa, donde llegò el año de mil quinientos y diez.

Siqueyra buelve à Portugal.

(§)

M 3 CA-

Digitized by Google

CAPITVLO XIII.

Prosiguen los hechos de Alfonso de Alburquerque, hasta tomar à Goa primera, y segunda vez; y como la poblò de Portugueses. Hechos de Don Antonio de Noroña, Simon de Andrada, Vasco Coutiño, y Fernan Gomez de Lemos.

EL Gouernador Alfonso de Alburquerque, despues de auer ordenado algunas cosas en destrucciõ del Rey de Calicut, se partiò de Cochim con vna Armada, en que lleuaua dos mil Portugueses, con intento de tornar à la guerra de Ormuz; y sabiendo en el camino, que la Ciudad de Goa estaua con menos gente de guarnicion de lo que solia, por andar el Sabayo su Rey, que se dezia Hidalcan, ocupado en guerras lexos de alli; desembarcò en esta Isla, que de la Ciudad toma el nõbre de Goa, y despues de alguna contradicion la entrò, y luego la Ciudad, concediendo primero las vidas à sus defensores; hallò en ella muchos bastimentos, cauallos de la Persia, y Arabia, y solo en la caualleriza del Rey auia ciento y sesenta; cogiò en en ella nouenta piezas de artilleria, muchas armas, municiones, y pertrechos de guerra, y en el Puerto vna Armada, que se hazia entonces de quarenta Naos gruessas, y diez y seis Vergantines; y assimismo hallò muchas mugeres del Rey en el Palacio.

Goa tomada la primera vez.

Hidalcan, Rey de Goa

Despojo q̃ se hallò en ella.

Determinò el Gouernador, para mejor fortificar la Ciudad, y defenderla, inuernar alli; mas algunos de sus Capitanes, con mas de nouecientos Soldados, por sus particulares intereses, començaron à tumultuar, y amotinarse, y el Gouernador, como eran muchos, los sossegò mas con prudencia, que con sangre, aũque no faltò el castigo en los mas culpados, ò en los mas desgraciados, para el exemplo.

Quan-

Digitized by Google

Quando el Rey de Goa supo la perdida de su Ciudad, hizo treguas con los enemigos, y bolviò à ella con todo su exercito, que se componia de quarenta mil hombres; puso sitio, en que huuo señalados hechos de armas; començaron los vezinos à conspirar contra los Portugueses, cuyo General cortò las cabeças à ciento y cincuenta Moros, y naturales, cabeças de la conjuracion, y no pudiendo ya resistir el cerco, ni à los enemigos domesticos, desamparò la Ciudad, al cabo de tres meses y medio que la posseia, y se hizo al Mar, dexando desjarretados los cauallos, porque los enemigos no se aprouechassen de ellos; costò à los Portugueses alguna sangre al tomar las lanchas, por querer impedirselo el enemigo. El Sabayo, sabiendo que auian de inuernar en el Rio, porque el tiempo en aquellas partes impedia el salir de la barra, los cercò alli de manera, que los puso en el vltimo estremo de la necessidad, y en estado de no auer sabandijas, ni cosas asqueroſas que no comiessen. El Gouernador Alfonso de Alburquerque, viendo q̃ el mayor daño que recibia, era de la Fortaleza de Pangim, q̃ estaua à cauallero, que es lo mismo, que dominante sobre la Armada, y era donde se aquartelaua el General enemigo; embiò contra ella à Don Antonio de Noroña, y Simon de Andrada, con cien hombres escogidos; llegaron à ella dos horas antes de amanecer, sin ser sentidos de los enemigos, y dando en ellos de golpe, con grande estruendo de caxas, y trõpetas, como estauan medio dormidos, los fueron matando con tanta ossadia, que en poco tiempo los desbarataron, y entraron el Lugar de Pangim, y la Fortaleza, y despues de auer puesto à sangre, y fuego quanto hallaron, se retiraron à la Armada.

Goa se buelue à perder.

El Gouernador Alburquerque cercado en vn Rio.

Hechos de Don Antonio de Noroña, y Simon de Andrada.

Passada esta ocasion, fue el Gouernador, auisado por espias, que traìa en el campo enemigo, que estaua ya preuenida vna Armada de ochenta Nauios de remo, para dar sobre la suya; embiò à Don Antonio de Noroña, y otros va-

Digitized by Google

lientes Capitanes, con trecientos Soldados en Bateles, para que la pegassen fuego en el puesto donde estaua para salir, ò por lo menos la desaparejassen; lo del fuego no pudo ser, pero maltrataron los Baxeles del enemigo desuerte, que los hizieron dar en tierra; entraron cinco Soldados en la Fusta del General, vacia entonces; y porque al tiempo que tambien iba à entrar Don Antonio, le hirieron con vna flecha, y el Batel, por socorrerle, se desamarrasse de la Fusta, quedaron solos en ella los cinco Portugueses, que se defendieron de todos los que la auian cercadò, sin consentir que la entrassen los enemigos, que eran sus dueños, con admiracion del Rey, que desde el Castillo lo miraua todo: assi se defendieron algun espacio, hasta que fueron socorridos por otro Batel. A este tiempo auian ya los enemigos ofrecido pazes à Alfonso de Alburquerque, y no las quiso aceptar; mas viendo que el tiempo auia mejorado, y abierto la barra, y que tenia mas de trecientos enfermos en su Armada, dexò por entonces la Isla de Goa, y se fue à Cananor en quinze de Agosto del año de 1510.

Buelve Alfonso de Alburquerque sobre Goa, y la gana.

Auiendo hecho Alfonso de Alburquerque algunas cosas importantes al estado de la India, se tornò à Goa por el mes de Nouiembre del mismo año con vna Armada, en que lleuaua mil y quinientos Portugueses, y trecientos Malauares de Cochim, y dado fondo en la barra, sin que nadie se lo estorvasse; dexaron los enemigos la Fortaleza de Pangim, con temor de ser acometidos. Auia entonces en la Ciudad nueue mil hombres, Soldados Turcos, y de otras Naciones, sin los Indios naturales de la tierra, que con muchas fortificaciones que auian hecho, la guardauan; mas el grande Alfonso de Alburquerque, anteponiendo (à todas las dificultades que se podiã representar) la honra de aquella empressa, pulsado de su bizarro coraçon, acometiò à los enemigos dia de S. Catalina de Monte Sina y; ganò sus trincheras, y los fueron retirando hasta las puertas de la Ciudad;

Digitized by Google

dad; la qual, despues de larga resistencia, y precedido notables hechos en armas de vna parte, y otra, la entraron los Portugueses, y aun dentro porfiaron harto sobre quien auia de quedar en ella, y durò hasta que fue muerto vn famoso Capitan Abexim, que andaua esforçando sus gentes con tante, aun en daño de los Christianos, en cuyo caualllo subiò luego Manuel de la Cerda, que traìa en el rostro vna flecha clauada, cuyo valor, y de los suyos hizo que acabassen de bolver las espaldas los enemigos. Al entrar del Alcazar hallò Don Iuan de Lima vn hermano suyo caido en tierra, cercano à la muerte, y muy desangrado, y queriendo assistirle en ella, le dixo el moribundo hermano, que passasse adelante à cumplir la obligacion de su oficio, que èl estaua acabando en la del que auia tenido, y assi lo executò el viuo. Echado el enemigo de la Ciudad, mandò Alfonso de Alburquerque cerrar las puertas, porque los Portugueses no se desordenassen por seguirle. Durò esta batalla desde el amanecer, hasta medio dia, y en ella murieron quarenta Portugueses, y fueron heridos trecientos, y de los enemigos murieron mas de tres mil.

Ganada esta Ciudad, y toda la Isla, entendiò luego el Gouernador en fortificarla, como la que intentaua fuesse Metropoli de aquel nueuo Estado de la India; y para mas assegurarse, echò de ella, y de la Isla todos los Moros, y Nayres, y la empezò à poblar con mas de ciento y cincuenta Portugueses, que casò con las donzellas, que auia cogido vna, y otra vez en Goa (y estauan hechas ya Christianas) repartiendo entre ellos los oficios, y heredades, conforme los sugetos, y seruicios; y finalmente à todos premiò, y dotò con liberal mano. Sentadas ya las cosas, y el Gouierno de Goa con grande prouidencia, le vinieron Embaxadores de muchos Principes de aquellas partes del Oriente, y entre los demàs, el de Baticalà, y el de Chaul embiaron el tributo que deuian; y los Reyes de Narsinga, Cam-

Isla, y Ciudad de Goa como fueron pobladas de los Portugueses.

ba-

Digitized by Google

baya, Calicut, Vengapor, Onor, y otros, embiaron à darle el parabien de la victoria, y à ofrecerſele: al tenor que el miedo, el interès, y otros fines les obligauan, puſo eſta empreſſa pauor à todos, por ſer eſta Isla como arrebatada de las manos del mas belicoſo Principe de la India Oriental, y que mas Naciones Eſtrangeras tenia en ſu ſeruicio.

Hizo tambien alli vna buena Fortaleza, y acabada, y pueſta en ella la guarnicion competente, ſe partiò Alfonſo de Alburquerque para el Mar de Arabia con diez y nueue velas, en que lleuaua ochocientos Portugueſes, y ſeiſcientos Malauares flecheros; paſsò en el camino varias fortunas, alcançò algunas victorias de enemigos; hizo pazes con el Rey de Pedir, y con el de Pazem en la Isla de Samatra. Llegò al Puerto de Malaca en primero de Iulio de mil quinientos y onze, cuyo Rey le embiò à viſitar, diſculpandoſe de la ſedicion, ò leuantamiento, que contra la gente de Diego Lopez de Siqueyra ſe auia hecho en la Ciudad, ofreciendole pazes, con otras coſas iguales al temor que le acompañaua. Quiſo el Gouernador diſsimular entonces, pidiò los preſos, que de la traycion auian alli quedado; mas como el Rey lo dilataſſe con cautelas, mandò pegar fuego à muchas caſas, que auia fabricadas à la lengua del agua, y en algunas Naos de Cambaya, que eſtauan ancoradas en el Puerto. Entonces el Rey, por euitar aquellos, y otros daños, embiò luego los Portugueſes priſioneros, y à pedir al Gouernador, que mandaſſe apagar el fuego, y ofreciendole de nueuo paz, y amiſtad; mas èl, conociendo, como experimentado, que todo era doblez, y fingimiento, determinò darle el caſtigo que merecia.

Rey de Malaca.

El dia ſiguiente, que era viſpera de Santiago, muy de mañana, deſembarcò ſu gente, acometiò la Ciudad, abandonando las flechas, artilleria, y arcabuzes, que al eſtra-

go,

Digitized by Google

go, y al horror de sus balas, y truenos procuraua reprimir su orgullo; mas auiendo ganado las trincheras, llegaron adonde el Rey venia en vn Castillo de madera, sobre vn soberuio Elefante, con algunos de los suyos, y otros tambien encastillados de la misma suerte, y todos armados, cuya ferocidad al principio huuo menester todo el valor de los Portugueses para no desconfiar de la victoria; pero embistiendo Fernan Gomez de Lemos, y Vasco Coutiño al Elefante del Rey, le dieron tales heridas, que desatinado, empezò à bolverse, tomando con la trompa al que le gouernaua, y matandole, y dando en los otros, con el dolor de las heridas, y congojas de la muerte, los desbaratò demanera, que no pudieron hazerlos tornar à la batalla. Saltò entonces el Rey de su Elefante al suelo, acudieron à defenderle sus Malayos, con que se tornaron de nuevo à encender los animos de vnos, y otros en la pelea; dieronle al Rey vna lançada en la mano, con que se huuo de ausentar de alli con gran secreto; mas como esto se divulgasse, començaron tambien sus Malayos à retirarse tras èl; hicieron cuerpo cerca del Palacio, donde ya el Rey estaua, siendo à este tiempo ganada parte de la Ciudad (y auiendo seis horas que duraua la batalla) se retirò Alfonso de Alburquerque à la Armada, por estar los suyos muy cansados, y heridos muchos, dexando pegado fuego en grande numero de casas, y lleuando consigo cincuenta y dos piezas de batir, que tomò de las fortificaciones enemigas.

Fernã Gomez de Lemos, y Vasco Coutiño.

(✠) (✠) (✠) (✠)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO XIV.

Prosiguen los hechos de Alfonso de Alburquerque, y como ganò à Malaca, y castigò à vn Moro, que intentò alçarse Rey de ella. Embia al descubrimiento de las Malucas. Reyes de Calicut, Ormuz, y otros, que hizo vassallos del de Portugal. Como fue llamado à Lisboa, y su muerte. Tocanse los hechos de Fernan Perez de Andrada.

Ciudad de Malaca ganada.

PAssados algunos dias, bolviò el Gouernador Alfonso de Alburquerque sobre la Ciudad de Malaca, y aunq̃ no con mayor poder, ni los enemigos pelearon menos en su defensa, la entrò con muerte de tantos dellos, que por esso no se supo el numero. El Rey se retirò desbaratado à su Palacio con tres mil Soldados de su Guardia; y siendo el dia siguiente acometido segunda vez, ni fue hallado èl, ni su grande tesoro, porque la noche antes le auia puesto en saluo; no obstante, el saco de la Ciudad fue tan grande, que sin el oro, plata, joyas, y otras cosas ricas, que los Soldados ocultaron, cupieron al Rey Don Manuel mas de docientos mil ducados. Hallaronse tres mil piezas de artilleria, muchas armas, municiones, y pertrechos de guerra. Murieron en esta entrada mas de ochenta Portugueses, y fueron heridos muchos, con que de esto se puede inferir la resistencia de los contrarios, y los que de ellos perecerian. Puso Alfonso de Alburquerque buena forma en el gouierno de aquella famosa Ciudad; diò el de los Gentiles à vno dellos, y el de los Moros à otro Moro de su satisfacion; mandò labrar monedas de diuerso valor de oro, y plata, y en breue tiempo hizo vna Fortaleza, en memoria de aquel hecho. Atemorizò de manera los Principes de aquellas Prouincias, que el Rey de Sion, ò Siam, cuyo auia sido el Señorio de Ma-

Digitized by Google

Malaca (porque estaua tiranizado de aquel à quien se tomò) le embiò sus Embaxadores con el parabien de la victoria, ofreciendole su amistad, y con vn presente de ricas joyas, que como he dicho, es el principio en que se funda la amistad de aquellos Reyes. Vinole tambien otro Embaxador de Iaòa (gente feroz, y muy guerrera) y traìa de presente al Gouernador doze lanças, dos campanas grandes, y veinte pequeñas (que entre ellos siruen de tambores para animar en la batalla sus Soldados tocandolas) y vn grande lienço, en que venian pintadas todas las batallas, que auian alcançado de sus contrarios. Otros Principes embiaron tambiẽ sus Embaxadores, ofreciendose por amigos, y otros por vassallos del Rey de Portugal; porque con su fauor esperauan viuir seguros de otros vezinos mas poderosos, ò mas inquietos.

Moro q̃ intẽtò leuãtarse Rey de Malaca, y su castigo.

Passados algunos dias, mientras Alfonso de Alburquerque se ocupaua en otras cosas, Vtimutaraja, persona muy poderosa, y à quien auia dado el Gouierno de los Moros de Malaca, intentò leuantarse Rey de aquella Ciudad, y començò à tener tratos secretos con el despojado; supolo el Gouernador, prendiòle, y à èl, y à vn hijo suyo los hizo degollar en la Plaza publica: suceso no esperado, à cuyo exẽplo huyerõ de temor otros complices; pero cayò el castigo sobre sus haziendas, y possessiones, que fueron todas entregadas al fuego.

Assentado el gouierno de la Ciudad, y ella sossegada, embiò el Gouernador à descubrir las Islas de Maluco, y Bãda, cuya empressa encargò al Capitan Antonio de Abreu, con tres Nauios, y ciento y veinte Portugueses, y algunos Malayos. Fueron por Capitanes de las otras dos Naos Francisco Serrano, y Simon Alfonso Bisagudo. En Malaca señalò quinientos Portugueses para su defensa, los trecientos con Ruy de Brito Patalin en la Fortaleza, y docientos en vna Armada, para seguraça de aquel Mar, à cargo de Fer-

Digitized by Google

Fernan Perez de Andrada, y se hizo la buelta de Goa, donde llegò, despues de auer padecido algunos temporales, en diez de Setiembre de mil quinientos y doze, à tiempo que el Sabayo Hidalcan auia entrado la Isla de Goa, y hecho vna Fortaleza en la Villa de Benastarin, con que auia dias que tenia bien apretados à los Portugueses. Puso luego cerco Alfonso de Alburquerque à la Villa por mar, y tierra, y la combatiò con tal esfuerço, que hizieron salir de ella los enemigos; y no solo esto, sino que los obligarõ por fuerça de armas à desocupar la Isla, dexando en ella cauallos, artilleria, municiones, y otros pertrechos de guerra, y algunos Nauios, contentandose los contrarios con salvar las vidas, que en aquella ocasion lo tuuieron à buen partido.

Reyes que se hazẽ vassallos de el de Portugal.

En este intermedio se hizo vassallo del Rey Don Manuel el Rey de las Islas Maldiuas, y el de Vengapor, el Sabayo Hidalcan, y despues embiaron à pedir pazes à Alfonso de Alburquerque, Miliquias, Gouernador de Dio, y el Rey de Calicut (siempre poderoso enemigo de los Portugueses) y le ofreciò permisso para hazer la Fortaleza, que pretendian en su tierra, y èl tantas vezes auia resistido: tanto puede la reputacion en las armas, y la buena fortuna en ellas. Dixo bien vn discreto, que el dichoso es como el Sol, que nace à quien parece que festiuos le adoran todos; y el desgraciado, como el Sol quando muere, ò sepulta sus luzes en el Ocaso, que mustios, le buelven todos las espaldas.

Fernã Perez de Andrada, sus hechos.

Por este tiempo en Malaca prosiguiò la guerra Patricarti, el alçado que arriba dixe; pero Fernan Perez de Andrada con su Armada, en que iban docientos Portugueses, le reprimiò, y desbaratò en tres batallas Nauales, y le obligò con las armas à dexar aquella Prouincia, y passarse à la Iaba. Tambien Pateonuz, señor de la Ciudad de Iapara (en la Iaba) que antes que Alfonso de Alburquerque tomasse à Ma-

Digitized by Google

Malaca, tenia pretenſion à entrar aquella Ciudad, y coronarſe Rey de ella, quiſo aora ponerlo en execucion; vino ſobre la Ciudad con vna Armada de trecientas velas, y mucha gente de guerra. Salió à èl Fernan Perez de Andrada con ſu pequeña Armada, y mil y quinientos Malayos, y le desbaratò, echando à fondo cincuenta y nueue Iuncos (que ſon Nauios grandes) y otros muchos de remo, y le matò mas de ocho mil hombres.

Iuncos, q̃ embarcaciones ſeã.

El Gouernador Alfonſo de Alburquerque, dexando à Goa, y las coſas del Malauar ſeguras, partiò para el Mar de Arabia en veinte y ocho de Febrero de mil quinientos y treze con vna Armada de veinte velas, mil y ſeiſciẽtos Portugueſes, y mil Indios Malauares, y Canarins, en buſca de vna Armada de Rumes; llegò à la Ciudad de Aden, y auiendo embiado à dezir al Gouernador de ella, que ſe hizieſſe vaſſallo del Rey de Portugal, el Moro dilatò la reſpueſta con los engaños, que aquellos barbaros acoſtumbran, con que Alfonſo de Alburquerque deſembarcò ſu gente, y acometiò la Ciudad à eſcala viſta, con tanto impetu, que con el peſo de la gente ſe quebraron las eſcalas. Deſte ſuceſſo, y de auerle muerto los enemigos algunos Soldados, y malherido à otros, le fue preciſo retirarſe de aquella empreſſa deſazonado, y paſsò en buſca de Rumes, contentandoſe por entonces con abraſar treinta Naos de Mercaderes, que en aquel Puerto eſtauan; pero no auiendo hallado à eſte barbaro, ſe fue à la Isla de Camaran, donde tomò algunas embarcaciones ligeras con gente de aquella tierra, y vna rica Nao del Soldan de Babilonia, y ſe bolviò à la India, donde hallò vn Embaxador del nueuo Rey de Calicut (porque el otro, enemigo de los Portugueſes, auia muerto) y eſte de aora de ſu propria voluntad ſe hizo vaſſallo del Rey de Portugal con cierto tributo.

El Rey de Calicut ſe haze vaſſallo de el de Portugal.

Por Enero de mil quinientos y catorze embiò el Gouer-

Digitized by Google

bernador à Iorge de Alburquerque à Malaca por General de aquella Fortaleza, y de camino restituyò al Rey de Pazem (amigo de los Portugueses) las tierras que vn tirano le auia tomado. Llegò à Malaca, y hallando alli al Rey de Campar (amigo tambien de los Portugueses) en guerra con el Rey de Linga, que le tenia cercado, embiò en su fauor vna Armada con ciento y sesenta de los suyos, y seiscientos Malayos, y desbarataron al Rey de Linga, que en ochẽta Nauios de remo tenia mas de seis mil hombres, y al fin le hizieron retirar, dexando el cerco, y mucha parte de su Armada.

Reyes de Ormuz vassallos del de Portugal.

El Gouernador Alfonso de Alburquerque partiò de Goa en veinte y vno de Febrero de mil quinientos y quinze, para acabar de assegurar las cosas de Ormuz, con veinte y siete Naos, y otras embarcaciones, con Malauares à sueldo; llegò à Ormuz en veinte y siete de Março de aquel año, y como el Gouernador tirano era muerto (que era quien auia impugnado las pretensiones de Alfonso de Alburquerque la primera vez) y reynaua otro Rey; luego se hizo este vassallo del de Portugal, y se acabò la Fortaleza començada; y porque Arraex Amet, su Priuado, impedia esta concordia, y la obra de la Fortaleza, y aun maquinaua la muerte de Alfonso de Alburquerque; este le mandò matar delante del mismo Rey, y desterrò del Reyno todos sus deudos, y parciales, con que de alli adelante quedaron siempre los de Ormuz vassallos del Rey de Portugal; y porque no huuiesse alli nueuas alteraciones, embiò quinze Reyes de Ormuz, todos ciegos, con sus mugeres, hijos, y familias à Goa, los quales eran puestos en aquel estado miserable, por ser herederos del Reyno, como tambien sus hijos, à quien los tiranos (que de muy atràs gouernauan el Reyno) elegian muy mozos, y en aulendo reynado vn año los cegauan, para inhabilitarlos

Quinze Reyes de Ormuz todos ciegos, y porquè.

al

Digitized by Google

al gouierno, y aunque les dauan todo lo neceſſario, gouernauan ellos, teniendo à los proprietarios con grande guarda, y cuidado, porque no ſe los hurtaſſen, y tomádo ſu voz los leales, deſpojaſſen à los tiranos.

Alfonſo de Alburquerque llamado à Portugal, porque pidiò Titulo de Duque de Goa.

En eſte eſtado tenia el Grande Alfonſo de Alburquerque las coſas de la India Oriental, auiendo hecho tributarios, y vaſſallos del Rey Don Manuel muchos Reyes, Señores, y Ciudades de ella, entre las quales eran, Calicut, Ormuz, Goa, Malaca, y otras. En conſideracion deſtos, y otros ſeruicios, pidiò al Rey le hizieſſe Duque de la Ciudad de Goa, donde deſeaua deſcanſar de los trabajos de la guerra; pero los embidioſos de ſu virtud, y valor afearon tanto al Rey eſta pretenſion, que no ſolamente le diſuadieron eſta merced, ſino que le hizieron entender, que eſte varon ilu ſtre ſe queria leuantar con el Eſtado de la India, y ya fueſſe por darles credito, ò por diſculpar ſu miſma ingratitud (palabras ſon de Luis Coello de Barbuda, Hiſtoriador Portuguès) le hizo venir à Portugal, y en ſu lugar embiò por Gouernador, ò Virrey de la India à Lope Suarez de Albergaria con vna Armada, en que lleuò mil y quinientos Portugueſes, gente eſcogida, ſin mareantes, con que partiò de Lisboa en ſiete de Abril de mil quinientos y quinze.

Lope Suarez de Albergaria và por Gouernador de Goa, ò quinto Virrey de la India.

Llegò el Gouernador Lope Suarez de Albergaria con proſpera nauegacion à Goa en dos de Setiembre del miſmo año. Eſtaua en Ormuz Alfonſo de Alburquerque, à quien le ſobreuino vna graue enfermedad; hizoſe de buelta para la India, con intento de mejorar en Goa, ò morir alli. Supo en Calayate como Lope Suarez era llegado à ocupar ſu cargo, con orden para que èl ſe vinieſſe à Portugal; y conociendò que eſto era trazado por ſus enemigos (que no ay hombre grande, y famoſo que eſcape de eſta epidemia) alçò las manos al Cielo, diziendo: *Sea Dios ala-*

Digitized by Google

Palabras notables de Alfonso de Albarquer que.

alabado! mal con los hombres por amor del Rey, y mal con el Rey por amor de los hombres (porque por zelar el seruicio del Rey era de algunos en la India malquisto) y bolviendose à los q se hallauã presentes, les dixo: *Ya mis trabajos se han acabado, y Dios por su misericordia con la muerte me concede el descanso de ellos. A la Iglesia triste visjo, à la Iglesia, que ningun otro refugio te queda.* Luego escriuiò vna carta para el Rey, en que dezia: *Escriuo à Vuestra Alteza, y con sollozos, que es señal de muerte. En estos Reynos tengo vn hijo* (era natural, auido en vna criada, porque nunca fue casado) *suplicoleme le haga tan grande, como mis seruicios, y el amor con que los hize merecen; à èl mando lo pretenda assi de Vuestra Alteza; y en lo que toca à las cosas de la India, ellas hablarán por si, y por mi.* Llegado à la Isla de Goa, y sintiendo ya la hora postrera, se preparò para ella con igual cuidado al que auia tenido el seruicio de Dios, y del Rey,

Su muerte. passò de esta vida à gozar del verdadero descanso à diez y seis de Diziembre de mil quinientos y quinze. Sepultaron su cuerpo en la Ciudad de Goa, en vna Capilla que èl fundò con advocacion de nuestra Señora. Sintiò mucho el Rey Don Manuel su muerte; mandò llamar à su hijo, que se dezia Blas, y el Rey quiso que de alli adelante se llamasse Alfonso, en memoria de su padre. Heredòle, como era deuido, y casòle muy honradamente. Mas que diferente fuera nuestro premio, si lo que hazemos por otros hombres mortales, como nosotros, lo hiziramos por Dios!

(·.·)

(✝) (✝) (✝) (✝)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO XV.

Lope Suarez de Albergaria, quinto Virrey de la India, sus hechos, y como hizo tributario de Portugal al Rey de Columbo. Principio de la contratacion de los Portugueses en la China. Como fueron entrando en la Isla de Macao, y fundaron la Ciudad de Macao, ò Amacan, desde donde comercian.

LOPE Suarez de Albergaria, quinto Virrey de la India, despues de ordenadas algunas cosas tocantes al aumẽto de aquel Estado (aunque cõ diuersa fortuna que la de Alfonso de Alburquerque) se partiò para el Mar de Arabia cõ vna Armada de 43. velas, en que lleuaua 1200. Soldados Portugueses, y mil Malauares, en busca de otra de Rumes, que el Soldan embiaua à restaurar la reputaciõ, que Mithocem auia perdido, quando fue desbaratado en Dio por Don Francisco de Almeyda; llegò à la Ciudad de Adem, cuyo Gouernador le ofreciò las llaues, y vassallage al Rey Don Manuel; mas èl no lo quiso aceptar, por auersele ordenado assi. Passando adelante las puertas del Estrecho, tuuo auiso de que los Rumes se auiã retirado à la Ciudad de Iuddà (sita en la costa del Arabia, y distãte vna jornada no mas de Meca) y dando fondo à vista dellos, cõ intento de pegar fuego à la Armada, no pudo entrar vn canal que se interponia, solo puso fuego à dos Nauios, y vn Galeon, que estauan mas vezinos; hizo desmantelar vna Fortaleza, que los Rumes auian hecho en esta Isla, y diò la buelta para Zèyla, cerca de las puertas del Estrecho de Arabia; entrò aquella Ciudad à sangre, y fuego, tal, que durò el incendio quatro dias, en que perecieron muy antiguos, y grandes edificios.

Ciudad de Iuddà.

Ciudad de Zèyla entrada à sangre, y fuego.

De aqui partiò con varias fortunas para Ormuz, donde llegò con mucha de su gente muerta, por falta de bastimentos, y sin auer hecho alguna de las cosas à que auia salido, se bolviò à la India, de donde embiò diferentes Esquadras al Cabo de Guardafu, à Malaca, y al Gran Reyno de Bengala.

Digitized by Google

Hizo las Fortalezas de Coulam, y Maldiua, y apreſtádo vna Armada de ochocientos Portugueſes, y algunos Nayres del Malauar, fue por Setiẽbre del año de 1518. à la Isla de Zeylan, y llegado à Colũbo, alcançò licencia del Rey para hazer alli vna Fortaleza, y comerciar en ella; mas como algunos Moros dixeſſen al barbaro, que en haziẽdo los Portugueſes la Fortaleza, le querrian quitar el Reyno, como auian hecho en otras partes, retrocediò del permiſſo, y aun prẽdiò algunos Portugueſes, q̃ andauan por la Ciudad, y acañoncò ſu Armada. Valiòſe el General de las armas, y de tal ſuerte caſtigò, y amedrentò à los barbaros, y à ſu Rey, que le obligò à hazerſe vaſſallo del de Portugal, y pagarle cada año de tributo diez Elefantes, y quatrociẽtos Bahares de canela (que cada vno conſta de quatro quintales) y veinte ſortijas de Rubies, de los que ſe hallan en aquella Isla; y demàs deſto ſe hizo la Fortaleza en Columbo, donde quedò con baſtante guarnicion Iuan de Silveyra, y cõ vna Eſquadra por la Mar Antonio de Miranda.

Rey de Colũbo hecho vaſſallo de el de Portugal.

Bahares, q̃ peſo ſean.

Fortaleza en Columbo.

La China, de quien auia tenido ya noticia (entre otras tierras) Alfonſo de Alburquerque, deſpertò al Gouernador Lope Suarez el deſeo de inueſtigar mas indiuidualmẽte ſus coſas, y introducir comercio en ella. Para eſto embiò al Capitan Andres Perez de Andrada con ocho Nauios, y tãbien fue con èl por Enbaxador del Rey D. Manuel al Rey de la China, Tomas Ruiz. Llegaron todos à la Isla de Tamo (q̃ es vna de las vezinas, ò ſugetas à la China) deſde dõde pidierõ licencia para llegar à la Ciudad de Canton; y obtenida, paſſaron à ella con dos Nauios. Negociò aquel Capitan con tal deſtreza, y corteſia con aquella gente, q̃ demàs de dalle licencia para q̃ entraſſe la tierra adentro (coſa no permitida haſta entonces à nadie) ſe le aficionarõ à èl, y à los de ſu Nacion grandemente. Contratò muchas mercaderias (à que en todas aquellas tierras llaman reſcatar) con q̃ bolviò muy cõtento à ſu Gouernador, y deſde entõces quedò introducido aquel comercio.

Comercio de los Portugueſes en la China, deſde quando.

Isla de Tamo.

Reſcatar mercaderias, que ſea.

A

Digitized by Google

A la fama de las riquezas de aquel Reyno, acudiò en el segundo viage mucha mas gente; mas como estos, por su codicia, obrassen muy al contrario, que los primeros, hizieron algunos agrauios à los Chinos, con que les obligaron à tomar las armas contra ellos en la Mar, bien que vna recia tempestad los apartò, y librò, menos al Embaxador Tomas Ruiz, que se hallaua en tierra, y los Chinos, teniendole por espia, le echaron en vna carcel, donde acabò miserablemente. Bolvieron en diferentes viages otros Portugueses de mejor trato, con que fueron cobrando la opinion perdida, y asseguradose mas los Chinos, aunque no tanto, que los dexassen passar de la Isla de Sanchon, que es treinte leguas distante de Tierra firme, y aun alli no los consentian edificar casas, sino barracas, ò chozas, donde estar de dia; pero de noche se auian de bolver à sus Nauios.

Embaxador Tomas Ruiz muere preso en la China.

Isla de Sanchon.

Las grandes ganancias, y aprouechamientos, que sacauan de esta contratacion los Portugueses, les hazia passar por semejantes incomodidades. Pero su trato repetido, y escarmentado vino à conciliar las voluntades; començaron à tenerse amor vnos à otros, y los Portugueses à irse acercando à Tierra firme de la China, y mas con tacita permission, y disimulacion de los Chinos, que con licencia suya, se entraron en la Isla de Macao, dicha oy de Canton, distante como veinte leguas de la Tierra firme de Cantò, de donde la deuieron de dar este nombre; y despues que huuieron assentado en esta Isla su trato, les dieron licencia para que pudiessen ir vna vez cada año à Canton, y estar en aquella Ciudad tres, ò quatro meses, cõ que negociando de dia en ella, se bolviessen de noche à los Nauios; y con la misma disimulacion con que se passaron desde Sanchon à Macao, edificaron casas junto al Puerto de aquella Isla, y con el tiempo fueron creciendo en tanto numero, que forman ya vna buena Ciudad, que dizen de Macao, ò Amacan, habitada ya de Portugueses, con su Gouernador, aunque en la Isla resi-

Isla de Macao, dicha oy de Canton.

Ciudad de Macao, ò Amacan.

Digitized by Google

vn Mandarin Chino, que la gouierna. En este estado tienen su comercio los Portugueses con los Chinos, mas no se sabe hasta oy que se ayan podido adelantar, ni entrar en la Tierra firme vn passo; porque el recato, y cuidado tan advertido, y cauteloso de esta gente, y sus leyes rigurosas, estorvan qualquiera diligencia que se haga sobre ello.

Lope Suarez de Albergaria buelve à Portugal.

He passado en esta narracion los limites del tiempo que gouernò la India Lope Suarez, por no dexar troncado el progresso de la contratacion de los Portugueses en la China, siendo assi, que en tiempo de este Gouernador solo se diò principio à ella. Hechas, pues, las cosas que arriba dixe, se bolviò Lope Suarez à Goa, donde hallò que auia llegado por Gouernador Diego Lopez de Siqueyra; y assi se bolviò con hasta nueue Naos à Lisboa, donde aportò con prospera nauegacion por Iunio del año de 1519.

CAPITVLO XVI.

Diego Lopez de Siqueyra, y Don Duarte de Meneses, sexto, y septimo Virreyes de la India; sus hechos, y los de Antonio Correa, Hector Rodriguez, Lope de Brito, Iorge de Alburquerque, y otros Portugueses. Como los Reyes de Goulam, y de Pazem fueron hechos vassallos de Portugal, y muerte del Rey D. Manuel.

Diego Lopez de Siqueyra, Gouernador, è sexto Virrey de la India.

LVego que Diego Lopez de Siqueyra començò à entender en su nueuo Gouierno de la India, embiò vna Esquadra, ò Armada la via de Onòr, y otra no inferior à Buticala, para que à fuerça de armas hiziessen à sus Reyes pagar doblado tributo, por no auer querido contribuir con el que deuian. Otra Esquadra embiò al Cabo de Guardafù, y Mar de Arabia; otra à la China, y otra para Malaca, donde el Rey de Bintàn (cuyo auia sido aquel Señorio) queriendo hazerle guerra, fue algunas vezes desbaratado. Poco despues

Digitized by Google

pues apreſtò veinte y ſeis baxeles con dos mil Portugueſes, y mil Nayres, y Carins, con que partiò de Goa en treze de Febrero de mil quinientos y veinte para el Mar de Arabia; y entrando las puertas del Eſtrecho, llegò en diez de Abril à Mazuà (Isla del Preſte-Iuan, ò Rey del Abexin) de donde ſe paſsò à Arquico, Puerto del miſmo Rey; dexò alli à Mateo, Embaxador del Preſte (que auia venido à Portugal) y à Don Rodrigo de Lima, que del Rey Don Manuel lleuaua otra embaxada para el miſmo Preſte; y auiendo mandado pegar fuego à la Isla de Daloca, por ſer de Moros, ſe partiò para Ormuz.

Isla de Mazuà.

Auia el Gouernador embiado con otra Eſquadra volante al Capitan Antonio Correa, para que aſſentaſſe pazes cõ el Rey de Pegù; y paſſando por Malaca (donde llegò à ſeis de Mayo de mil quinientos y diez y nueue) la hallò cercada por el Rey de Bintan (que diſta de ella ſeſenta leguas) el qual, viendo el ſocorro, leuantò el cerco; pero no huuieron bien los Portugueſes auſentadoſe, quando tornò à la guerra. Bolviò por alli Antonio Correa con ciento y cincuenta Portugueſes, y quatrocientos Malayos, en treinta velas; hallò al Rey de Bintan fortificado en el Rio de Muàr, peleò con èl, desbaratòle, y le hizo poner en fuga; ſiguiò ſu alcãce haſta Muàr, cuyo Pueblo, y el Palacio del Rey, deſpues de ſaqueados, entregò al fuego, como tambien mas de cien Baxeles, ò Nauios de remo, que eſtauan ſurtos en aquel eſtrecho de Muàr, con que el Rey quedò tan quebrantado, que ſe huuo de retraer à Bintan, quedando Malaca libre de eſte poderoſo, y terco enemigo.

Malaca cercada por el Rey de Bintan.

Antonio Correa, ſus hechos.

Haze leuãtar el cerco de Malaca.

En eſte inter tiempo la Reyna de Coulam, tributaria de Portugal, con fauor de la Reyna de Comory, que ambas tenian veinte mil hombres de guerra, puſieron cerco à la Forcaleza, que los Portugueſes poſſeian en Coulam, de que era Capitan Hector Rodriguez con veinte Soldados; mas eſte, con otros veinte, que de Cochim le embiaron de ſocorro,

Reyna de Coulã tributaria de Portugal.

Digitized by Google

se defendiò con tal esfuerço, y estratagemas, dos meses que durò el sitio, que no solamente le hizo al cabo de ellos leuantar, sino que la Reyna pidiò pazes, y quedò tributaria otra vez. Aqui se viò calificado aquel axioma de algunos grandes Capitanes, que donde no alcançare la piel de Leon, supla su falta la de la Vulpeja, ò Raposa: y es cierto, que muchas vezes consiguiò la maña lo que no pudo la fuerça.

Ciudad de Colũbo ganada por Lope de Brito.

Tambien conspiraron los de la Isla de Zeylan contra los Portugueses, y con mas de veinte mil hombres, Moros, y Gentiles, pusieron cerco à la Fortaleza de Columbo; pero los Portugueses, que serian trecientos, con su Capitan Lope de Brito, despues de varios reencuentros, vltimamente les dieron batalla, y los hizieron retirar à la Ciudad de Columbo, donde entraron à bueltas de los enemigos, y se la hizieron dexar, con muerte de muchos de ellos. Entonces el Rey, temeroso de que aquella perdida fuesse principiò de otras mayores, hizo pazes, con buenos partidos, à fauor de los Portugueses.

Antonio Correa cobra para el Rey de Ormuz la Isla de Baharen.

El Gouernador Diego Lopez de Siqueyra, que estaua en Ormuz, à ruegos de aquel Rey, le ayudò contra Mochri su vassallo, que se le auia tiranamente alçado con la Isla de Baharen; embiò el Gouernador à esta empressa à Antonio Correa con quatrocientos Portugueses, con que acometiò la principal Ciudad, llamada del nombre de la Isla, en cuya defensa estauan (fuera de los naturales de ella) doze mil Arabios, en que entrauan trecientos de à caballo, y mas de quatrocientos Parsios, y Rumes, arcabuzeros, y flecheros, y despues de auer vencido al tirano en batalla (de cuya gente murieron trecientos Infantes, y treinta de à caballo à costa de cinco Portugueses, que murieron, y setenta que salieron heridos) le ganò la Ciudad. A vista de esta victoria se rindiò todo lo restante de la Isla, y Antonio Correa lo entregò todo à Arraex Xarafe, Priuado del Rey de

Digitized by Google

de Ormuz, que con otra Esquadra, ò Armada, le auia ido à socorrer, aunque no fue necessaria para esta empressa.

En este mismo tiempo fue restituido el Principe de Pazem en la Isla de Zamatra, ò Sumatra, por Iorge de Alburquerque, de quien ya se ha hecho memoria, el qual fue à esta faccion (de orden del Gouernador Siqueyra) con docientos y ochenta Portugueses, que acometieron la Ciudad principal, que toma nombre de toda la Isla; entròla por fuerça de armas, como tambien la Fortaleza, con muerte de dos mil y quatrocientos enemigos, y del mismo tirano, que la tenia vsurpada. Costò esta victoria las vidas de quatro Portugueses, pero quedaron heridos muchos. Iorge de Alburquerque, despues de apoderarse del Reyno, puso en èl à su Principe con titulo de Rey, en nombre del de Portugal, de quien quedò por vassallo con cierto tributo. Hizose alli vna Fortaleza, y dexò en ella por Capitan à Don Sancho Henriquez, con cien Soldados Portugueses. Mientras durò esta guerra sucediò por la Mar vn hecho digno de memoria, y fue, que auiendo quedado Manuel Pacheco por Capitan de vna Nao bien armada, en frente de Pazem, para impedir que no entrassen por la Mar bastimentos al tirano, embiò el Batel à hazer agua en tierra, con cinco Portugueses en guarda de los Remeros, y queriendo despues recogerse à la Nao, que de ellos quedaua apartada vna legua, fueron acometidos de tres Lanchas, que de el Puerto salieron para este efecto bien preuenidas; mas los cinco, anteponiendo la muerte al dolor de verse esclauos de aquellos barbaros, abordaron la Capitana, que venia delante de las dos vn gran trecho, y entrados en ella por la proa, fueron retrayendo los enemigos à botes de lança, con tanto desacuerdo, y confusion de los barbaros, que pensando eramas gente la que tenian

Iorge de Alburquer que haze vassallo de Portugal al Rey de Pazem.

Hecho notable de cinco Portugueses.

Digitized by Google

nian sobre si, vnos se arrojauan al agua desatinados, y otros se retiraron à la popa, donde auiendose defendido vn pequeño espacio, fueron los mas de ellos muertos, y los otros echados al mar, siendo el postrero el Capitan (laò de Nacion) que primero que se echasse, matò algunos de sus Soldados con vn alfange, con rabia de que huyessen todos, y que tan mal se defendiessen tantos de tan pocos. Las otras dos Lanchas, que venian en seguimiento de la Capitana, viendola ganada en tan breue tiempo, entendiendo que los enemigos eran muchos mas, y que la Nao podria presto socorrerlos, tomaron por mejor partido bolverse al Puerto, que perderse todos.

D. Duarte de Meneses, septimo Virrey de la India.

Estando el Gouernador Diego Lopez de Siqueyra en Chaul haziendo alli vna Fortaleza, llegò à la India, para ocupar su puesto, Don Duarte de Meneses, gran Soldado, hijo de Don Iuan de Meneses, Conde de Tarouca, el año de mil quinientos y veinte y vno, y èl se vino à Cochim, y de alli à Portugal, dexando con Armada para guardar el Mar de Chaul, y la Fortaleza que alli tenian, à Anton io Correa Baharen (que por auer tomado la Isla de este nombre se añadiò este apellido) el qual, siendo acometido de vn General del Rey de Cambaya, que se dezia, Agà Mahamet, con treinta y seis Fustas, y juntamente por otros de la misma tierra, que tambien tratauan de impedir que se acabasse la Fortaleza, fueron por èl desbaratados, y muertos muchos.

Antonio Correa Babaren, porq̃ se llamò assi.

El Rey de Ormuz se leuanta cõtra los Portugueses, y mata algunos dellos.

Luego que entrò en el Gouierno de la India Don Duarte de Meneses, se leuãtò el Rey de Ormuz contra los Portugueses que alli auia, mal aconsejado de sus naturales, y Moros, y la noche del dia veinte y vno de Nouiembre de mil quinientos y veinte y vno, en que el Gouernador Don Duarte auia llegado, dieron à vn mismo tiempo en algunos de sus Nauios, y en las casas en que los Portugueses mo-

Digitized by Google

morauan en la Ciudad, y mataron mas de sesenta, y à otros Christianos naturales de la tierra. Los de la Fortaleza, que sintieron el ruido, acudieron bien descuidados de lo que podia ser, y recogieron los que aun estauan fuera con gran peligro, porque todos quedaron heridos; el Rey sitiò la Fortaleza con mas de doze mil hombres de guerra, y la combatiò reciamente; mas fueron socorridos de Manuel de Sosa Tabares (que andaua con Armada en la costa de Arabia) tambien acudiò Tristan Vaez de Vega con su Nauio de remo, en que lleuaua treinta Portugueses, y por medio de cincuenta Nauios enemigos entrò, combatido reciamente de todos, en la Fortaleza, de donde à ruego del Capitan de ella tornò por entre los mismos Nauios (que llouian balas, y flechas) à juntarse con Manuel de Sosa, y todos los Nauios Portugueses, cerrados en batalla, fueron siempre peleando con ellos, hasta entrar la puerta de la Fortaleza, con muerte de vno, y ochenta heridos, bien que con mayor daño de los contrarios, porque fueron muertos muchos, y echados à fondo diez Nauios suyos. Despues de varios sucessos de vna, y otra parte, fue el Rey de Ormuz obligado de las armas Lusitanas à leuantar el cerco, y dexando la Ciudad medio abrasada, se passò en frente à la Isla de Queixome, adonde vn Priuado suyo le matò, porque trataua pazes con los Portugueses; mas no por esso dexaron de quedar los Reyes de Ormuz siempre vassallos, y tributarios del Rey de Portugal, y con mayor tributo despues deste leuantamiento.

Muerte de el Rey de Ormuz.

Sus sucessores buelue à quedar tributarios.

Muriò el Rey Don Manuel año de mil quinientos y veinte y vno, à los cincuenta y dos, y seis meses de su edad, dexando descubiertas por sus Capitanes, y conquistas todas, ò las mas Prouincias Maritimas, que ay desde el Estrecho de Gibraltar, hasta los Mares de Arabia, Persia, y la India, con las Islas de Zeylan, Zamatra, Iaba, y Malico, hasta la China, y Lequeos, y hecho muchos Reyes,

Muere el Rey D. Manuel.

Digitized by Google

yes, y Señores de aquellas partes vassallos, y tributários, ò confederados, y amigos de la Corona de Portugal; y vltimamente, auiendo sus Capitanes, y Soldados triunfado, à pesar de las ondas, y los vientos, del no surcado Promontorio de las tormentas, y comunicado las riquezas Orientales del Mar Indico, Persico, Arabico, y Taprobanico, al Tajo, linea postrera del Orbe, que conocieron los Antiguos.

(S.S.S)

Fin del Libro Tercero.

Digitized by Google

LIBRO QVARTO.

DE LOS DESCVBRIMIENTOS, Conquistas, y Guerras de la India Oriental, y de las Islas Malucas.

TIEMPO DEL REY DON IVAN el Tercero.

CAPITVLO PRIMERO.

Don Luis de Meneses, hermano del Virrey Don Duarte de Meneses, gana la Ciudad de Xaer en Africa. Hechos de Don Pedro de Castilblanco, de Hector de Silveyra, de Martin Alfonso de Sosa, de Alvaro de Brito, y de Iorge Correa, y como el Rey de Aden se hizo vassallo del de Portugal.

EL Rey Don Iuan el Tercero, continuando las conquistas del Rey Don Manuel su padre, sin alguna intermission, embiò à Don Luis de Meneses (hermano de D. Duarte de Meneses, Gouernador, ò Virrey de la India) por General de la Mar al estrecho del de Arabia, con orden, que buscasse à Don Rodrigo de Lima, que auia ido por Embaxador al Preste, ò Precioso Iuan, y de camino diò fondo en la Ciudad de Xaer (que es en Africa) grande, fuerte, cercada de muro, y de mucho trato; y auiendole salido à recibir con las armas el Rey de ella, desembarcò en tierra setecientos hombres, y à pesar de los enemigos, despues de bien porfiada resistencia, y de quemarles muchas Naos, que auia en aquel Puer-

Don Luis de Meneses, sus hechos.

Toma la Ciudad de Xaer.

Digitized by Google

Puerto, les entrò la Ciudad, pegò fuego à parte de ella, passò algunos à cuchillo, y dexò huir à otros, auiendo perdido en esta faccion veinte y tres Portugueses, que le mataron; fuesse luego à Mazuhì (que tambien es en Africa) de donde auiendo passado varias fortunas, prosiguiò su viage para la India Oriental.

Auia embiado el Rey D. Iuan (el segundo año de su Reynado) tres Naos à la India, donde llegò la vna, y las dos Inuernaron en Mozambique. Los Capitanes de estas, en tanto que se hazia buen tiempo, corrieron aquellas costas hasta el Cabo de Guardafù. Luego que se apartaron del Puerto, encontrò Don Pedro de Castilblanco, que era Capitan de vna de ellas, vna embarcacion, en que venian dos embaxadores de los Reyes de Zancibar, y Pemba (no muy distantes) à pedir socorro al Alcayde de la Fortaleza para cobrar las Islas de Querima, que con el fauor del Rey de Mombaza se les auian rebelado. Pues como los dueños de ellas eran vassallos del de Portugal, fue en su ayuda con docientos hombres que lleuaua, y despues de algunos trances de guerra bien apretados, en que murió vn sobrino del Rey de Mombaza, que las defendia, y otra gente suya, se pusieron las Islas à la obediencia de Don Pedro, y èl las reduxo à la de sus dueños; y se partió para la India; cuya conquista se continuaua con menos cuidado que hasta entonces, ò porque su Gouernador probò menos bien allì, que en Africa, ò porque la codicia, y el interès corrompen la virtud, y el valor; ò en fin, porque la buena fortuna del Rey Don Manuel auia faltado.

Don Pedro de Castilblanco, sus hechos.

El año siguiente de mil quinientos y veinte y quatro saliò de Goa Hector de Silveyra con vna Armada, en que ibàn setecientos Portugueses, dirigido al estrecho del Mar de Arabia, alcançò en el camino algunas victorias, huuose con los vencidos con alguna crueldad, para poner terror en los otros enemigos, y salièle tan bien, que temeroso el Rey

Hector de Silveyra, sus hechos.

Digitized by Google

Rey de Aden, se hizo vassallo del de Portugal, con obligacion de pagarle de tributo cada año vna Corona de oro, que valiesse dos mil Xerafins, y con otras condiciones, escritas en vna lamina de oro (como se vsa en aquellas partes) y se bolviò à la India.

Rey de Aden vassallo de el de Portugal.

Por este tiempo el Rey de Bintan hazia cruda guerra en Malaca, de que se siguieron algunas perdidas à los Portugueses, y vltimamente estaua oprimida la Ciudad, y la Fortaleza de vn poderoso cerco por mar, y tierra, en que auia doze mil hombres, esto sin los que ocupauan ochenta Lancharas (que son ciertos Nauios de remo) y mientras Iorge de Alburquerque, General deaquella Plaza, se defendiacon ochenta Portugueses, y alguna gente de la misma tierra, le llegò de Goa vna Armada de socorro con docientos hombres, y municiones; y porque ya el cerco era leuantado, embiò à Martin Alfonso de Sosa (à quien llama Luis de Camoes, Martillo de Marte) à la Barra de Bintan, donde estuuo tres meses, sin dexar entrar, ni salir por ella embarcacion algnna de bastimento, ni comercio, que fue la mas cruda guerra que pudo hazer al enemigo; mas como enfermasse la mas de su gẽte, se fue à Pam, y en aquel Puerto abrasò muchos Nauios, y matò no pocos barbaros. Passò à Patè, à cuyo Rey castigò con fuego, y sangre, por auer sido en fauor del de Bintan; quemò los Nauios que en el Puerto estauan, acometiò la Ciudad, y la entrò à sangre, y fuego; y dexando talados los campos, bosques, y huertas, bolviò à Malaca, sin que todos estos hechos Militares le costassen la vida de hombre alguno: Assi lo dize Luis Coello de Barbuda, y yo lo refiero à su quenta.

Lãcharas, que embarcaciones sean.

Martin Alfonso de Sosa, sus hechos.

Despues que Martin Alfonso dexò la Barra de Bintan, salio della Laxeque Mena, Moro, General de aquel Rey, con sesenta Lancharas, para hazer guerra al de Langara, que era confederado, y amigo de los Portugueses; pidiò socorro este à Alfonso de Alburquerque, quien le embiò dos Na-

Digitized by Google

Alvaro de Brito, y Iorge Correa, sus hechos.

Nauios bien artillados, con ochenta Portugueses, de que iban por Capitanes Alvaro de Brito, y Iorge Correa. No se tuuo por bien socorrido el Rey de Langa, viendo tan solos dos Nauios contra poder tan desigual del enemigo; pero no le durò mucho el susto, pues la buena disposicion, y valor de los Portugueses les destrozaron en breue doze, ò treze Lancharas, en que les mataron mucha gente, hizieron çoçobrar con la artilleria mas de la mitad de las que quedauan, y las otras maltratadas, y desatinas huyeron, bolviendo el General Moro à su Puerto con solas veinte Lancharas de las sesenta con que vsano saliò del.

CAPITVLO II.

Don Vasco de Gama, octauo Virrey de la India, sus hechos, y de Christoual de Brito, y muertes de ambos. Don Henrique de Meneses, noueno Virrey de la India. Quinze Martires Portugueses. Hechos de Antonio de Miranda, Hector de Silveyra, y otros Capitanes, y del Virrey D. Henrique, y su muerte.

Don Vasco de Gama, octauo Virrey de la India.

COnociendo el Rey D. Iuan que cõuenia dar mas calor à las conquistas de la India, embiò el mismo año de mil quinientos y veinte y quatro por Virrey de ella à Don Vasco de Gama, primer Argonauta de esta empressa, y Cõde ya de Vidigueyra, con vna Armada de quinze velas; llegò con prospero viage, puso en buen orden las cosas del gouierno, y justicia; castigò algunos excessos de los que suelen practicarse en las tierras apartadas de su Rey; los amigos ratificaron sus alianças, y los contrarios començaron à temer; y mientras disponia su castigo cõ la guerra, embiò desde Goa à Christoual de Brito con vna Esquadra de siete Nauios de remo, y ciento y veinte Soldados Portugueses à infestarlos; fuesse la buelta de Dabul en busca de nueue Fus-

Christoual de Brito, sus hechos.

tas

Digitized by Google

tas de Coſſarios Rumes, y de otras Naciones belicoſas, con quien tuuo vna bien reñida batalla, en que murieron Chriſtoual de Brito, y el General de los Moros; mas los Portugueſes, cobrando nueuo corage por la muerte de ſu Caudillo, entraron la Capitana enemiga, y la rindieron, con muerte de todos quantos hallarō dentro; puſieronſe en fuga las demàs embarcaciones, à quien ſiguieron los Portugueſes, dieronlas alcance, y desbarataronlas del todo, con muerte de mas quatrocientos barbaros; de los Chriſtianos murieron treinta, y ſalieron heridos pocos. *Su muerte.*

Eſtando las coſas de la India en eſte eſtado, y con grandes eſperanças de aumẽtar ſus buenos ſuceſſos, murió el nueuo Virrey D. Vaſco de Gama de ſu enfermedad, dexando ſu patria honrada, rica, y eternizada ſu memoria con ſus hechos. *Muerte de Don Vaſco de Gama.*

Sucedió en el Gouierno de la India Don Henrique de Meneſes, que alli ſe hallaua con titulo de Lugarteniente del Conde; luego embió de Cochim vna Armada, y por Capitan à Antonio de Miranda, para que limpiaſſe el eſtrecho de Arabia, y cobraſſe el tributo del Rey de Adem, que como ſe dixo arriba, era vna corona de oro. A viſta deſte Puerto encontrò cierta Nao de Mercaderes muy rica, de la qual ſe arrojò al Mar vn Negro, que pidiẽdo fauor en lengua Portugueſa, fue ſocorrido, y lleuado al Capitan Miranda, le dixo, que el Rey de Adem, rebelandoſe contra los Portugueſes, auia muerto veinte dellos, que Hector de Silveyra le auia dexado para ſu guarda, de los quales auian ſido martirizados los quinze, por no querer tomar la ſecta de Mahoma, que les perſuadia, y q̃ lo miſmo auia hecho por vezes cõ otros, q̃ auian aportado alli cõ mercaderias, y que el Negro, ſiendo vno dellos, le vendieron à vno de los Moros, que en la Nao venian. Cõprobò ſer verdad; tomò la via de Adem, y caſtigò eſta traycion, poniendo fuego à la Ciudad, porque los de adẽtro ſe auiã eſcapado à la voz de ſu venida, y abraſò dos Naos de Cãbaya, que eſtauã en el Puerto, muy ricas, y à *D. Henrique de Meneſes, nono Virrey de la India.* *Quinze Martires Portugueſes.* *Hechos de Antonio de Miranda.*

Digitized by Google

todos los que en ellas auia castigò, aunque cruel al parecer, pero necessario con aquellas gentes barbaras, en quien la lealtad, y lo que prometen, dura solo en quanto el temor, ò el interès les obliga.

El nueuo Gouernador, ò Virrey D. Henrique de Meneses començò luego à poner en execucion su gran talento, y valor. Saliò de Goa con vna Armada en busca de otra del Rey de Calicut, q̃ era de quarenta Nauios de remo; encontròla cerca de Baticala, vinieron à batalla, q̃ durò casi todo el dia, y la noche; apresaron los Portugueses 18. Nauios, y los demàs huyeron desbaratados. De alli passò el Gouernador al Puerto de Baticala, cuyo Rey le embiò à visitar, y regalar, mas èl no quiso admitir su amistad, si primero no echaua los Moros q̃ auia en sus Puertos, y le entregaua todas las mercaderias q̃ alli tenian; embiòle el Rey quatro mil fardos de arroz, y ofreciò echar los Moros. Hizose D. Henrique la buelta de Cananor, donde (contra la voluntad de aquel Rey) màdò ahorcar de las almenas al General Moro, auiendole cortado primero las manos, porq̃ era contrario de los Portugueses; y à interceſsion del Rey embiò diez Fustas, y vna Galeota, bien armadas, à cargo de Hector de Silveyra, sobre el Lugar de Morabia, q̃ se le auia rebelado. Mandò Silveyra desembarcar alli 150. Soldados, de que era Capitan Iuan Fernandez de Silveyra, varon esforçado; acometiò el Lugar, y le pegò fuego por diferentes partes, mas hallando mas resistencia en èl de la que pensaua, huuo de saltar tambien en tierra Hector de Silveyra con veinte Portugueses, que le auian quedado, y tan buena maña se dieron, que obligaron à bolver las espaldas à los enemigos, dexando el Lugar, donde quedaron muchos muertos, y los Portugueses dieron la buelta victoriosos.

Hector de Silveyra, sus hechos.

En tanto que sucedian estas, y otras cosas en diferentes partes de la India, queriendo el Zamori, Rey de Calicut, mostrar al Gouernador su poder, embiò mas de doze mil Nay-

Vaz, y Vaz co de Lima, sus hechos.

Digitized by Google

Nayres ſobre la Fortaleza q̃ alli tenian los Portugueſes, de quien era Capitan D. Iuan de Lima; ſaliò eſte à deshora con quarenta de los ſuyos por vn poſtigo, y cogiendo à los enemigos deſcuidados, hizo grande eſtrago en ellos. Lo miſmo ſucediò à D. Vaſco de Lima, q̃ ſaliò de refreſco por otra parte con otros quarenta Portugueſes, y entendiendo los barbaros que eran acometidos de mayor numero de gente, ſe fueron retirando, y lo acabarõ de hazer viendo muerto à ſu Caymal (aſsi llaman los Nayres à ſu General) murieron en eſta ocaſion mas de mil dellos, y ninguno de los Portugueſes, aunque quedaron algunos heridos.

Caymal, que Dignidad ſea.

Eſcarmentado el Zamori con los malos principios de ſu inuaſion, pidiò pazes; hizierõſele algo duras las condiciones que ſe le propuſieron; entretuuo la reſoluciõ; y el Gouernador, conociẽdo ſu malicia, ſe fue à Panarè, Lugar deſte Rey, bien fuerte, y en q̃ auia mas de quatro mil Moros; acometiòle al rõper de Alva por dos partes, con tanto brio, que le entrò à ſangre, y fuego, haziendo q̃ los q̃ quedaron viuos ſe retiraſſen à los Palmares. De aqui paſsò à Coulete, Puerto de los principales del Rey de Calicut, adõde eſtaua vna Armada ſuya muy poderoſa, y à peſar de vna porfiada reſiſtencia de los contrarios, la desbarataron: quitaron al enemigo treinta y ocho Nauios, q̃ lleuaron conſigo los Portugueſes, con toda ſu artilleria, y los demàs quedaron, ò ſumergidos, ò abraſados. Los Capitanes, y Soldados, q̃ mas ſe ſeñalaron en eſta faccion, fueron, D. Simon de Meneſes, Pedro Maſcareñas, el Capitã Iuan Poſado, Artur Ferreyra, y Antonio de Lemos. De los enemigos perecieron muchos; de los Portugueſes murieron 30. y quedaron heridos mas de docientos.

El Virey D. Henrique de Meneſes, ſus hechos.

Coulete, Puerto de Calicut.

D. Simon de Meneſes ſus hechos.

Recogido el Gouernador à la Armada, embiò vna Eſquadra con 400. Portugueſes à cargo de D. Simon de Meneſes à correr la coſta, y à infeſtar al enemigo; y èl ſupo hazerlo tan bien, que en el Rio de Bracalor abraſò veinte Parõs de Moros, y muchos Zambucos (que ſon Nauios de carga) y en-

Zambucos, que embarcaciones ſean.

Digitized by Google

entrando el Lugar, le saqueò, y pegò fuego. Passò à Batical, dòde tomò muchas embarcaciones ligeras de enemigos. En Montedeli, diò repentinamente sobre cincuenta Parò s, con quien trabò vna bien reñida batalla; y al fin, aunque cõ perdida de ocho Soldados, abrasò muchos vasos enemigos, otros echò à fondo, y los demàs huyerõ, y dexando atemorizadas aquellas costas del Malauar, se fue à Cochim.

Iorge de Alburquerque, y Garcia Chayno sus hechos.

El Rey de Bintan, sabiendo que en Malaca se hallauan cõ poca gente (por auer salìdo de allì vna Armada para Malùco) embiò vna Esquadra de 30. Lancharas con mil hõbres à cargo de su General Laxequemenà, para inuadir aquella Fortaleza, y sus amigos, para cuyo efecto faltaron en tierra, mas fueron rebatidos con tanto brio por Iorge de Alburquerque, y Garcia Chayno, q̃ se opusieron con ochenta Portugueses, que les hizieron bolver al Mar bien descalabrados, quedando no pocos muertos, y otros cautiuos.

Manuel de Sosa, Alvaro Botello, y Manuel Falcã, sus hechos.

Entretanto se apresto Manuel de Sosa (à cuyo cargo estaua là guarda de aquel Mar de Malaca) cõ tres Fustas (que no auìa mas Nauios de remo entonces) salìò èl con la vna, y Alvaro Botello, y Manuel Falcan por Capitanes de las otras dos, con setenta hombres, en seguimiẽto de Laxequemenâ, que al principio se entendiò que huìa, mas fue ardid para meterlos en alta Mar, donde pelearõ con èl desde hora de visperas hasta la noche; y aunque las Fustas Portugueſas bolvieron à Malaca muy maltratadas, y con solos veinte hombres, con todo mataron mas de trecientos enemigos, y su General salìò malherido de vn Astillazo.

Dos vezes tentò el Zamorì, Rey de Calicut, sacudir el yugo de la Fortaleza, q̃ en su tierra tenian los Portugueses, cuyo Capitan era D. Iuan de Lima, y assi fue contra ella; la primera con vn poderoso exercito de mas de 50ų. hõbres, y la segunda con otro de 60ų. y aunq̃ la multitud de sus gẽtes, y las maquinas Militares de vn Ingeniero Italiano renegado, q̃ consigo teniá los enemigos, puso en duda la defensa, y cõ-

ser-

Digitized by Google

seruacio de la Fortaleza, con todo se cõsiguiò despues de vn largo cerco, y varios trances, en que se compitiò el valor, y el ingenio de vna parte, y otra; señalaronse D. Iuan, y Don Vasco de Lima con sesenta Portugueses, y algunos esclauos, y los Capitanes Christoual Iuzarte, y Duarte de Fonseca, que con quarenta Portugueses cada vno fueron embiados de socorro por el Gouernador Don Henrique de Meneses desde Cochim, que dista treinta leguas de Calicut, entre los quales iba vn Soldado, que se dezia Nuño Castaño, el qual, viendo que se auian estrechado tanto vnos, y otros, que no podian jugar las armas, y se herian con los puñales, los apartò con vn mõtante de tal suerte, que matò muchos barbaros, y abriò lugar para terciar las lanças, con que pudieron los Portugueses desahogar sus brios. Despues llegaron de socorro de la Fortaleza de Cananor Francisco de Vasconcelos, y Hector de Silveyra, y Francisco Pereyra Pestaña; y vltimamente passò allà en persona el Gouernador Don Henrique de Meneses, y Don Simon de Meneses, con su gente, que por todos serian mas de mil Soldados, cõ los quales hizieron poner en fuga al Zamori, y à todo su cãpo, despues de auerles muerto mas de tres mil Nayres, y Moros; de los Portugueses murieron en esta guerra sesenta, quedando heridos mas de docientos. El Zamori pidiò entonces pazes, y ofreciò buenos partidos; conced òlas Don Henrique de Meneses, mas conociendo que aquella Fortaleza era ocasion de continuas guerras, y grandes gastos, y el prouecho ninguno, la mandò luego desmantelar. Con los trabajos de la guerra se le agrauò à Don Henrique vna enfermedad antigua, y muriò en Cananor (adonde auia ido à curarse de ella) en veinte y seis de Febrero del año de mil quinientos y veinte y seis, auiendo en el discurso de su vida rematado glorioſamente sus empressas. Està sepultado en la Iglesia de Cananor en la Capilla de Santiago.

Hecho valeroso de Nuño Castaño.

Fortaleza de Calicut desmantelada.

Muerte de D. Henrique de Meneses.

Digitized by Google

Pedro Mascareñas, dezimo Virrey de la India.

Sucediòle en el Gouierno de la India Pedro Mascareñas, en cuyo lugar, por hallarse en Malaca gouernando aquel Estado, fue electo Lope Vaz de San Payo, Capitan de la Fortaleza de Cochim; passò luegò à Cananor, donde hizo edificar de nueuo aquella Fortaleza; saliò de alli con vna Armada, en que lleuaua ochocientos Portugueses, en busca de la del Rey de Calicut, hallòla en Bacanor, donde saltò en tierra con parte de su gente, y èl por esta parte, y Antonio de Miranda, que auia quedado en guarda de la Armada, desbarataron al enemigo, y Miranda le puso fuego à sesenta Nauios, y les tomò ciento y treinta piezas de artilleria, murieron mas de ochocientos barbaros, que costaron las vidas de catorze Portugueses, y las de muchos esclauos remeros.

Lope Vaz de S. Payo, sus hechos.

¶ *Hasta aqui llegan las tres Decadas del Asia Portugueſa de Iuan de Barros, que escriuiò por los años de mil quinientos y sesenta y cinco, y prosigue la quarta Decada Iuan Baptista Labaña, quien escriuiò por los años de mil seiscientos y quinze.*

CAPITVLO III.

Pedro Mascareñas, y Lope Vaz de San Payo, dezimo, y vndezimo Virreyes de la India, sus hechos, y de otros Capitanes. Conspira contra los Portugueses el Principe de Porca, y su castigo. Prosiguen los hechos de Hector de Silveyra, y haze tributario al Tanadar.

EN tanto que à Pedro Mascareñas, dezimo Virrey de la India, llegaua la nocion de partirse à Goa para tomar la posseſsion de su Gouierno, determinò hazer guerra cruel al Rey de Bintan, cuya Ciudad del mismo nombre, y su Metropoli, dista sesenta leguas de Malaca, fuerte por sitio, y no menos por entrarse à ella por vn Rio tres leguas adentro, y

Bintan, Reyno, donde es.

de

Digitized by Google

de muchas bueltas, y en èl muchas estacadas, puentes, y Fortalezas; mas todas la supo vencer, y destruir, como tambien vna Armada de dos mil hombres, que embiò en su socorro el Rey de Pam su yerno, haziendoles dexar en tierra diez y ocho Lancharas, y ponerse en fuga las demàs. Llegaron los Portugueses à Bintan, adonde estaua el Rey con treinta mil hombres de guerra, bien descuidado de que pudiessen llegar alli los Portugueses; embiò contra ellos à su General con grande numero de embarcaciones, bien armadas, por el Rio, y despues de vna bien porfiada batalla, se huuieron de retirar los enemigos, con muerte de trecientos Moros, y su General malherido; murieron onze Portugueses, pero salieron heridos muchos. Passò Pedro Mascareñas contra la Ciudad con trecientos Portugueses, y docientos Malayos, assaltòla por diferentes partes tan à deshora, y con tal furia, que assombrados los enemigos, y sin saber adonde auian de acudir, despues de vna bien porfiada resistencia, assi en la entrada, como dentro, la huuieron de desamparar, siendo el Rey el primero que se metiò por vn espeso monte con sus mugeres, y tesoro. Fue saqueada la Ciudad, y despues de auer estado en ella los Portugueses quinze dias, la pegaron fuego. El Rey legitimo della (porque el desposseido la tenia tiranizada) queriendo gozar desta ocasion, se fue à ofrecer al Gouernador Pedro Mascareñas, y este, mostrandose magnanimo, como à la verdad lo era, le restituyò en el Reyno.

Pedro Mascareñas, Virrey de la India, sus hechos.

Restituye al Rey de Bintan en su Reyno.

Acabada esta, y otras empressas en las partes de Malaca, se partiò para la India, donde hallò trocada ya su suerte, porque el Gouernador Lope Vaz de San Payo era confirmado en el cargo, y auian excluido dèl à Pedro Mascareñas, con orden, y traza de Alonso Mexia, Veedor de la hazienda Real, cuya malicia, y la ambicion del otro causarõ grandes rebueltas en la India, y pusierõ en contingencia de perderse aquellos Estados. O quantos se han perdido, ò arriesgado por semejãtes emulaciones, è intereses particulares!

Lope Vaz de San Payo vnzeno Virrey de la India.

Digitized by Google

Sus hechos y de otros Capitanes.

Estando ya de assiento en su Gouierno Lope Vaz, fue personalmente à Bacanor (Ciudad, y Puerto del Rey de Bisnagà) donde estaua vna Armada de treinta Paròs del Rey de Calicut, en guarda de otros cincuenta, que de allì auian de salir con mercaderias. Conociò el Gouernador la dificultad de la empressa, mas esta le excitò el animo grande que tenia, y acompañado de Fernando de Moraes, y Diego Tisnado, Capitanes, con sus embarcaciones fueron subiendo el Rio arriba, deshaziendo las estacadas, y ahuyentando los enemigos de ellas, y de la Ciudad, la saquearon, y pusieron fuego, como tambien à todos los Nauios, que auia en el Puerto. Murieron en esta ocasion cerca de quarenta Portugueses, y mas de mil enemigos.

Bacanor, donde es.

Alcançada esta victoria, se retirò el Gouernador à Goa, de donde se partiò para Ormuz, à instancia de su Rey, à remediar algunas quexas, que del Capitan de la Fortaleza tenia; y haziendose la buelta de la India, embiò de camino à Hector de Silveyra con vna Esquadra de baxeles à la costa de Cambaya, donde hizo guerra cruel, assaltò à Susurrate, y à Reynel, Ciudades populosas, y puso mucha parte de ellas à sangre, y fuego; y auiendo hecho lo mismo con otra Ciudad no menos grande, llamada Bazaim, y talado su campaña, se bolviò à Goa victorioso.

Hector de Silveyra, sus hechos.

Susurrate y Reynel, Ciudades.

Auia conspirado contra Portugueses el Arel, ò Principe de Porca, Estado à doze leguas de Cochim; fue allà el Gouernador Lope Vaz (despues de auer hecho grande estrago à embarcaciones de Piratas, y Armadas del Turco, y otros enemigos, que hallò en los parages de Dabul, y Cananor) entrò su principal Puerto à fuerça de armas, puso el Lugar à fuego, y sangre, tomòle catorze Nauios, y abrasò otros muchos; talò sus campos por espacio de dos leguas, cautiuò muchos naturales de la tierra, y entre ellos à la madre del mismo Principe, ò Rey de ella, con que el barbaro quedò tan castigado, y escarmentado, que jamàs bol-

Arel, es lo mismo que Prineipe.

El Virrey Lope Vaz de S. Payo, sus hechos.

Digitized by Google

bolviò à intentar conſpiracion contra los Portugueſes.

Por Enero de mil quinientos y veinte y nueue ſe partiò de Goa el Gouernador Lope Vaz con vna Armada, en que lleuaua mil y quinientos Portugueſes para hazer guerra à Cambaya, y deſde Chaul, embiò (à inſtancia del Niſa Maluco, ſeñor de aquella tierra, y amigo, y tributario de Portugal) à Iuan de Auelar con ochenta Portugueſes, para que le cobraſſen vna Fortaleza, que el Rey de Cambaya le auia tomado; y aſsi lo executò Iuan de Auelar, deſpues de bien porfiada reſiſtencia de los contrarios, los quales fueron muertos caſi todos, bien que de los Portugueſes murieron tres, y quedaron heridos muchos; pero la Fortaleza fue reſtituida en eſta ocaſion al Niſa Maluco.

Niſa Maluca, tributario de Portugal.

Iuã de Auelar, ſus hechos.

Moſtròſe por eſte tiempo à viſta de Chaul vna Armada del Rey de Cambaya de ſeſenta y ocho Fuſtas grandes, en que auia mas de dos mil y quinientos hombres de guerra; embiò el Gouernador contra ellas à Hector de Silveyra cõ veinte y ſeis Nauios de remo, en que iban quatrocientos Soldados, que èl eſcogiò; diòles batalla, abordò Hector la Capitana enemiga, y deſpues de grande reſiſtencia la rindiò; tomòles treinta y ſiete Fuſtas, y otras abrasò, y echò à fondo, con muerte de mas mil Moros, y Guzarates (aſsi llaman à los naturales de Cambaya, como dixe en otra parte) à coſta de ſiete Portugueſes que murieron, pero quedaron otros muchos heridos.

Hector de Silveyra, ſus hechos.

Guzarates que Nacion ſea.

Con eſtos buenos ſucceſſos intentò el Gouernador la toma de Dio, de donde auia ſalido la Armada vencida; pero algunos, embidioſos de ſus buenas fortunas, ſe lo eſtorvaron, cõ que bolviò à Cochim; mas Hector de Silveyra proſiguiò de ſu orden las hoſtilidades de los enemigos cerca del Rio Negotanà, donde alcançò la victoria antecedente; y no pudiendo tomar vna Fortaleza, que intentò, abrasò algunos Lugares; y en otro Rio, donde eſtaua recogido en vna Fortaleza el General Moro de la Armada, que poco an-

Digitized by Google

antes auia desbaratado, y se hallaua con mas de tres mil hombres de à pie, y de à cauallo, vino à batalla con ellos, y los hizo dexar el campo, y Fortaleza, y à ella, y al Lugar pusieron fuego, y lo mismo hizieron los Portugueses en otros muchos Lugares de aquella costa. El Tanadar de Tanà (que es lo mismo, que Principe, ò Rey de aquella tierra) por escaparse de esta furia, se hizo tributario de Portugal con dos mil Pardaos de tributo al año, y con estos triunfos se hizo el General Hector de Silveyra la buelta de Cochim.

Tanadar, que dignidad sea.

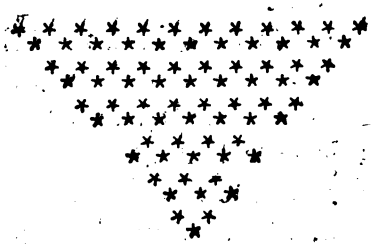
Hizese tributario de Portugal.

En este intermedio embiò de Goa el Virrey Lope Vaz, à Christoual de Melo, y Antonio de Miranda con vna Armada à Chalè (Puerto de Calicut) adonde desbarataron otra de Moros, que alli estaua surta, y la abrasaron, bien que con grande resistencia del enemigo, pues durò esta batalla desde las doze del dia hasta la noche. Dexando aquel Puerto, se les opusieron quarenta Nauios de reno, que tambien fueron desbaratados, con muerte de muchos Moros. Estas, y otras victorias, y hechos notables de armas consiguiò el Gouernador Lope Vaz de San Payo, dignos todos de inmortal memoria.

Christoual de Melo, y Antonio de Miranda, sus hechos.

Chalè Puerto de Calicut.

§)?(§)?(§



CA-

Digitized by Google

CAPITVLO IIII.

Nuño de Acuña, duodezimo Virrey de la India, su notable resolucion con el Rey de Mombaza. Hechos de Antonio de Silveyra, Manuel de Sosa, Diego de Silveyra, Antonio de Saldaña, Martin Alfonso de Sosa, Gaspar de Sosa, y del Virrey Nuño de Acuña. Isla de Betel, llamada de los Muertos, y porquè. Muerte de Hector de Silveyra. Traycion del Rey de Cambaya, y su muerte. Apoderanse los Portugueses de Dio. Valor notable de vna muger, y muerte del Virrey Nuño de Acuña.

Notable resoluciò suya.

SVcediò à Lope Vaz de San Payo en el Gouierno de la India Nuño de Acuña, quien partiò de Portugal año de mil quinientos y veinte y nueue con onze velas; perſiguieronle recios temporales, en que pereciò mucha parte deſta Armada; llegò à Mombaza con dos Naos, y vna ſola Naueta; embiòle à dezir aquel Rey, que no deſembarcaſſe alli, que à las Naos le embiaria lo neceſſario. A que reſpondiò Nuño de Acuña, que no ſolo auia de deſembarcar, ſino Inuernar en aquella Ciudad, y ſe auia de apoſentar en ſu Palacio, que ſe le deſocupaſſe luego, y aſsimiſmo todas las caſas que eſtauan en torno dèl, para ſus Capitanes, y Soldados. Pareciòle al Rey mucho mandar en caſa agena, y aunque era tributario de Portugal, ſe puſo en arma. Deſembarcò el Virrey con ochocientos hombres, y no obſtante que los enemigos lo contradixeron con las armas, entrò la Ciudad à fuerça de ellas; huyò el Rey Moro, y ſe apoſentò en ſu Palacio, como lo auia dicho; mandò atrincherar las bocas de las calles, con que quedaron ſeguros de los aſſaltos del enemigo, y llegada la mocion, ſe partiò para Ormuz, y de allì paſsò à la India.

Nuño de Acuña duodezimo Virrey de la India.

Ordenò luego Armadas à varias partes, vna de cincuenta

Hechos de Antonio de Silveyra.

ta velas puso à cargo de Antonio de Silveyra, para que hiziesse guerra à toda la costa de Cambaya, donde Silveyra puso à sangre, y fuego muchos Lugares, y Armadas enemigas: entrò la Ciudad de Reynel; à quien puso fuego, y talò sus campos, y lo mismo hizo à Susurrate; passò corriendo la costa hasta vn Lugar, que se dezia Daman, en que auia vna grande Fortaleza, bien presidiada, y por fuera, en guarda suya, mil hombres de à cauallo, y haziendo Silveyra dos Esquadrones de su gente, acometiò cõ el vno por vna parte, y Manuel de Sosa de Sepulveda con el otro por distinto lado, y à pesar de los enemigos la hizieron desocupar en breue, y poner en fuga sus defensores; pegò fuego al Lugar, y à muchos Nauios, que auia en su Puerto; desmantelò mucha parte de la Fortaleza, y se bolviò à la India, dexando de camino puesta à sangre, y fuego la Isla de Bombain, y otras muchas Aldeas por la playa del Mar; con que atemorizada toda la costa de Cambaya, se despoblaron los Lugares Maritimos della, y con estas victorias llegò de buelta de ellas à Chaul.

Manuel de Sosa de Sepulveda, sus hechos.

Diego de Silveyra, sus hechos.

Con otra Armada fatigò en este tiempo Diego de Silueyra la costa del Malauar, abrasando quantos Nauios hallaua, y lo mismo hizo en el Puerto de Calicut; entrò despues en el Rio de Mangalor (tierra del Rey de Bisnaga) donde hallò vn Moro confederado con el Rey de Calicut, muy fortificado, y con mas de quatro mil hombres de guerra; desembarcò parte de su gente Diego de Silveyra, y acometiendo al Moro por tierra, y mar, le matò mas de mil hombres, y los otros bolvieron las espaldas; murieron treze Portugueses, pero quedaron muchos heridos, con que aquel Rio, y sus playas, que eran las mas ricas, y nobles de aquella costa, quedaron destruidas del todo, y jamàs bolvieron à su primer estado.

Mangalor que tierra es.

El Virrey Nuño de Acuña, sus hechos.

El Gouernador, ò Virrey Nuño de Acuña, como la cosa de que mayor cuidado tenia, era la empressa de Dio, ò Diù, jun-

Digitized by Google

juntò para ello vna Armada, en que lle uaua mas de tres mil y quinientos Portugueſes, y mas de dos mil Canarins, y Malauares à ſueldo, con que ſe partiò à ſu conquiſta por Enero de mil quinientos y treinta y vno. Diò fondo en vna Islilla de vna legua de circuito, vezina de tierra, y ocho leguas diſtante de Dio, muy fuerte por naturaleza, y arte, llamada Betel; y porque cerca de dos mil Rumes, que la guardauan à ſueldo del Rey Badurrio, ſeñor de aquella tierra, quiſieron antes morir en ſu defenſa, que entregarla con las condiciones que les propuſierõ, hizo deſembarcar dos mil hõbres, vinieron à batalla, y los barbaros defendieron ſu tierra con tal obſtinacion, que ſolo quedaron viuos el Capitan, y poco mas de cien hombres, con los quales ſe retirò à vna Mezquita fuerte, que tenian, donde los Portugueſes, arrimando faginas à vna ſola puerta, que auia en ella, y dandolas fuego, quedaron todos ahogados del humo; y la Isla ſe llamò de alli adelante de los Muertos, por auerlo ſido todos ſus habitadores. De los Portugueſes murieron nueue, y entre ellos aquel Gran Capitan Hector de Silveyra, ſiendo ſepulcro limitado aquella Isla para la heroycidad de ſus hechos. Vna coſa dirè de eſta gente de la India, para que ſe vea ſu deſeſperacion. Deſpues de vna recia eſcaramuza, vn Soldado Guzarate, apurado, y reducido al vltimo trance por vn Portuguès, que le tenia la pica en los pechos, deſcõfiado ya de otro refugio, ſin mas dilacion, ſe metiò por la punta de ella, y dando furioſamente ſobre el enemigo vn golpe mortal, cayeron ambos juntamente ſin vida. Conociendo Iulio Ceſar el rieſgo de vn contrario deſeſperado, ſolia dezir, que al enemigo ſe le auia de hazer la puente de plata para que huyeſſe.

Isla de Betel, ſe llama de los Muertos, y porquè.

Muerte de Hector de Silveyra.

La conquiſta de eſta Isla, y los mas dias que el Gouernador Nuño de Acuña ſe detuuo en el camino, fueron cauſa de que la Ciudad de Dio ſe guarneciеſſe de tal ſuerte, que quãdo llegaron tenian ya dentro ſiete mil Soldados viejos, y mu-

Digitized by Google

muchas municiones, y artilleria; no obstante batieron la Ciudad desde las doze del dia hasta la noche, no con poco daño della; mas por no poder entonces hazer el efecto que pretendian, se bolviò el Gouernador à la India, dexando à Antonio de Saldaña con vna Esquadra de Nauios, y mil hombres en ella, para hazer guerra, y hostilidades à toda la ensenada de Cambaya. Otra Esquadra de treze velas encargò à Manuel de Alburquerque para que corriesse la costa; y à Antonio de Silveyra diò hasta ocho velas, bien guarnecidas, para que en el Estrecho hiziessen lo proprio.

Antonio de Saldaña, sus hechos.

Antonio de Saldaña entrò à sangre, y fuego la Ciudad de Goya, populosa, y rica, y abrasò la Armada, que estaua en aquel Puerto; y passando à las Ciudades de Reynel, y Susurrate, hizo lo mismo con ellas, y se retirò à Chaul.

Sultan Badur, Rey de Cambaya, queriendo euitar parte de los daños que recibia en sus Puertos de los Portugueses, y tambien inuadir sus Armadas, mandò hazer en la Ciudad de Bazaim, que es en su misma costa, vna Fortaleza; preuino la Ciudad, y el Reyno con mas de doze mil hombres de guerra. Acudiò allà el Virrey Nuño de Acuña con cien velas, en que iban dos mil Portugueses, y ochocientos Canarins; y aunque se defendieron valerosamente los enemigos, los hizo dexar la Fortaleza, y la Ciudad, que luego fue desmantelada, y abrasada vna, y otra, con todo lo que dentro de ellas auia. Murieron en esta faccion mas de seiscientos Moros, y nueue Portugueses. El Rey, temeroso de tan fuertes enemigos, hizo pazes con el Virrey, dandole à Bazaim, con todas sus tierras, y rentas, que valian mas de ciento y cincuenta mil ducados al año, y en Dio se diò sitio para que pudiesse labrar vna Fortaleza, y aun el mismo Sultan començò à costearla, porque con ayuda de los Portugueses cobrò algunos Lugares, y tierras, que le auian tomado la Reyna de Sangà, y el Rey de los Mogores; y assimismo le hizieron restituir vna importante Fortaleza en los confines de Cambaya.

El Virrey Nuño de Acuña, sus hechos.

El Rey de Cambaya dà à los Portugueses à Bazaim.

Ayuda à fabricar vna Fortaleza en Dio.

La

Digitized by Google

La natural incostancia de aquellos barbaros hizo que no durasse mucho en esta paz el Sultan Badur, el qual, arrepentido ya de consentir la Fortaleza, que leuantauan en su tierra los Portugueses, ò ya fuesse temeroso de su mal sufrida, y belicosa condicion, tratò de echarlos à todos de su tierra, ò matarlos, y para esto se confederò con otros Principes. Vino el Gouernador Nuño de Acuña à Dio (despues de auer alcançado en la Isla de Goa, y otras vezinas, algunas victorias) visitòle el Sultan antes de desembarcar, con intento de lograr su traycion quando le pagasse la visita, matando al Gouernador, y à quantos fuessen con èl; mas esto conociò en la melancolia del semblante, y en algunas acciones el dañado coraçon del barbaro; certificòse con otras diligencias prudentes, y mañosas; dissimulò por entonces, y antes mandò à los que con èl estauan, que acompañassen al Sultan. Fue à embarcarse con èl de los primeros Manuel de Sosa, Capitan de la Fortaleza, y por hazerlo aceleradamente cayò al agua, sacaronle, y subiò con otros cinco paysanos à la Fusta del Rey, que le llamò assi mojado como estaua, mostrando gran sentimiento del sucesso, y estando hablando con èl, dixo el Rey con dissimulacion à los suyos, que matassen aquellos cinco Portugueses; entendiòlo Diego de Mezquita, vno de ellos, que sabia la lengua, y viendo que lo queria executar vno de los Moros (cognominado entre ellos Tigre del mundo, por su mucho esfuerço) arrancò la espada el Mezquita, y diò al Sultan Badur vna cuchillada; començaronse à tirar muchas vnos à otros, fueron acudiendo de vna, y otra parte, pelearon largo espacio, hasta que viendose el Rey imposibilitado, para escaparse en su Fusta, se echò de ella al agua, con intento de salir à nado; pero faltandole las fuerças, començò à çoçobrar, y de los Naulos Portugueses le alançaron, y acabaron de quitar la vida. Sabido esto por los de la Ciudad, temiendo que aquella furia passasse tambien contra ellos, la desocuparon con gran-

Traycion del Rey de Cambaya contra los Portugueses.

Diego de Mezquita su valor.

Muerte de Sultan Badur, Rey de Cambaya.

Digitized by Google

grande prisa; mas el Gouernador Acuña embiò luego à dezir à Cogè Zofar, Priuado del Rey Sultan (que se auia escapado tambien herido) que sossegasse à los vezinos, y los assegurasse en su nombre de qualquier daño; hizolo el Moro assi, quedando en pacifico trato, y señores della los Portugueses. Del dinero del Sultan hizieron luego vna Armada de diez y ocho Galeras, y quarenta Nauios, grandes, y pequeños, y se compraron muchas armas, y municiones. Mientras los señores de Cambaya tratauan con guerras entre si de elegir difentes Reyes, se tornò el Gouernador à Goa para dar orden à otras cosas del estado de la India, dexando primero las de Dio seguras, y por Capitan à Antonio de Silveyra.

Los Portugueses se apoderan de Dio.

Martin Alfonso de Sosa, sus hechos.

Por este tiempo Martin Alfonso de Sosa, General del Mar, sabiendo que el Zamori, Rey de Calicut, auia embiado vna Armada de ochenta Fustas, con mas de ocho mil hombres, de que era General Patè Marcar, en fauor del Rey de Cambaya; partiò en su busca, topòla en la ensenada de Beadalà, passado el Cabo de Zamori. Estaua en tierra el General contrario con su gente; desembarcò la suya Martin Alfonso, dieronse vna recia batalla, y en breue fueron desbaratados los enemigos, y sembrado el campo de grande numero de sus cadaueres. De los Portugueses murieron diez y ocho, y salieron heridos mas de ciento. De las ochẽta Fustas enemigas abrasaron casi la mitad, y las otras se le tomaron con mas de docientas piezas de artilleria. Hallaronse en el campo muchos despojos, y algunos Portugueses aherrojados, que los Moros auian cautiuado en diferentes partes. Estaua entre ellos vna muger, que con su amigo auian cautiuado en vna embarcacion; era de buena cara, procurò con grandes instancias el General Moro hazerla renegar de nuestra Santa Fè, mas como no la huuiesse podido vencer con dadiuas, ni con amenazas, hasta llegar à ponerla el cuchillo à la garganta, hizo que alli à su vista ma-

Valor grãde de vna mugr ordinaria.

Digitized by Google

mataſſen al amigo cruelmente, mas no por eſſo dexò la muger de confeſſar la Fè, antes aſsi con grillos como la tenian andaua animando à los Chriſtianos à que conſtantemente murieſſen en ella. Raro exemplo en vna mugercilla, digno de grande agradecimiento à Dios, que ya que la dexò caer en otras flaquezas, la tuuo firme en ſu Santa Fè, indicio no pequeño de ſu predeſtinacion! Otras dos Armadas enemigas desbaratò el General Martin Alfonſo, vna de treinta Nauios de remo cerca de Mangalor, y otra de veinte Nauios junto à Monte Dely, muriendo en eſtas batallas Nauales treze Portugueſes, quedando empero muchos heridos.

El Verano ſiguiente del año de mil quinientos y treinta y ſiete bolviò el Gouernador Nuño de Acuña à Dio, donde hallò los animos de los Cambayos alterados, y con mueſtras de alguna conſpiracion contra Portugueſes, diziendo, que les auian muerto ſu Rey à traycion; procuròlos el Gouernador quietar, derribò mañoſamente algunas fortificaciones de los enemigos, para que no hizieſſen daño, y reforçando la ſuya, ſe tornò à Goa; mas no huuo bien buelto las eſpaldas, quando el nueuo Rey de Cambaya, ſobrino del muerto, que ſe llamaua Sultan Mamud, jugando al deſcubierto, mandò poner cerco à la Ciudad de Dio con diez y ocho mil hombres, de que era General Cogè Zofar, y poco deſpues les llegò vna Armada del Turco (à quien auian pedido ayuda) que ſe componia de quarenta y cinco Galeras, y otras velas grueſſas, que todas llegauan à ochenta vaſos, con mas de ſeis mil y quinientos Soldados Veteranos à cargo de Soliman Baxà, que auia gouernado el Cayro; y en fin hombre aſtuto, valeroſo, y experimentado en la guerra. *Cercopri-mero de Dio.*

Hallauaſe Antonio de Silveyra, General de la Fortaleza, con ſeiſcientos hombres que pudieſſen tomar armas; los quales, deſpues de auer reſiſtido porfiadamente los recios combates, y aſſaltos del enemigo, les dexaron la Ciudad, *Pierdeſe la Ciudad.*

Digitized by Google

Los Portugueses defienden la Fortaleza de Dio.

que era muy grande para tan poca guarnicion, y se recogieron à la Fortaleza, de donde hizieron hechos bien señalados, y mataron muchos enemigos; assestaronles estos ciéto y diez piezas de artilleria, algunas erá de tan extraordinaria grandeza, que echauan balas de ciento y veinte, y ciéto y cincuenta libras de hierro, y vna huuo que despedia bala de piedra de siete palmos de circunferencia; y desde el dia quatro de Octubre del año de 1538. que la començaron à batir, duraron sin cessar hasta el dia veinte, en que auian derribado mucha parte della, y por diferentes lados la assaltauan à dos, y à tres vezes cada dia; mas los Portugueses acudian à todo, y se defendian con increible valor, y daño de los enemigos: señalaronse vn Iuan Perez, Gaspar de Sosa, vn fulano Fonseca, Duarte Vasconcelos, Fernando Penteado, Lope de Sosa; ò por mejor dezir, se señalaron todos demanera, que con ser tan pocos, respecto de los cõtrarios, no solamente se defendieron dellos, sino que los hizieron afloxar los brios, y los combates, y aun pelearon con la hãbre, y sed, y otras necessidades, que les apretaron harto. Cõ todo esto, el Capitan Gaspar de Sosa, con setenta Soldados que tenia, hizo algunas salidas à horas extraordinarias, como del mayor sueño, y otras, con que hizo grandes estragos en los enemigos, hasta que en vna dellas, quebrada su lança, peleò con la espada, y aun cortada vna pierna se defendia valerosamente, hasta que del todo fue muerto, auiendo sido yno de los varones mas ilustres en armas, que passaron à la India. Bolviendo Nuño de Acuña de la India para Portugal, muriò en el camino.

El Capitã Gaspar de Sosa, su valor.

¶ *Hasta aqui llegò Iuan Bautista Labaña con la quarta Decada del Assia Portugueja.*

(✠) (✠) (✠) (✠)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO V.

Don Garcia de Noroña, y Don Esteuan de Gama, 13. y 14. Virreyes de la India. Don Garcia embia socorro à los cercados en la Fortaleza de Dio. Hechos notables de dos Portugueses en este cerco, y de Antonio de Vega, y otros, hasta que le hizieron leuantar; y muerte del Virrey D. Garcia. El Virrey D. Esteuan de Gama toma la Ciudad de Torè en la Arabia; y otros hechos suyos, y de su hermano D. Christoual, y muerte deste.

POR Setiembre del año de 1538. llegò de Portugal Don Garcia de Noroña por Virrey de la India con onze Naos, y dos mil hombres de guerra en ellas, y en tanto que se aparejaua para cobrar la Ciudad de Dio, embiò à los cercados de la Fortaleza vn socorro de municiones, y bastimentos en quatro Nauios de remo, que lleuauan cincuenta Soldados, los quales entraron por medio de toda la Armada enemiga, sin ser ofendidos. Mahamet, Capitan de los Turcos, auergonçado de ver tan cayda la reputacion de su valor (que era muy grande) bolviò à acometer con renouados brios vn baluarte, que llamauan de Santo Tomè, de que auia sido Capitan Gaspar de Sosa, y aora lo era, y defendia Rodrigo de Proença; pero muriò en la demanda con otros muchos Soldados. En estos assaltos vn Soldado Portuguès, que estaua detràs de vnas ruynas, maltratando à los enemigos, faltandole bala, se sacò vna muela, con que hizo tiro, por no perder ocasion de ofenderlos. Otro Soldado, llamado Iuan Rodriguez, subiò al baluarte con vna càtara de polvora sobre los ombros, en que lleuaua mas de treinta libras, y vna cuerda encendida atada en ella, y preguntandole dõde iba, respondiò: Lleuo el atahud para mi, y para los enemigos, y echandola entre ellos, de manera que luego tomò lũbre, abrasò mas de quarenta, bien que ocuparon otros al punto su lugar; porque la obstinaciõ, y ardimiento de vnos,

D. Garcia de Noroña 13. Virrey de la India.

Hechos notables de dos Portugueses.

Digitized by Google

y otros en esta guerra era tal, que pretendiá à porfia los mayores peligros, considerandolos por mas glorioſos monumentos à ſu poſteridad. Murieron en eſte combate, que durò paſſadas de quatro horas, mas de mil enemigos, y de los Portugueſes catorze; pero ſalieron heridos caſi todos los que peleauan por aquella parte.

Conſiderando los enemigos quan adverſa fortuna les aſſiſtia en eſte cerco, y temiendo, que ſi llegaſſe la Armada, que à toda prieſſa preuenia en Goa el Virrey, quedauan del todo perdidos, como lo eſtaua ya la mayor parte de ſu gente, baſtimentos, y municiones, leuantaron el ſitio, quedando Cogè Zofar, General del Rey de Cambaya, en la Ciudad, cõ vn buen trozo de ſu gente, porque de la Fortaleza no echaſſen menos los Turcos, y los demàs diſminuidos çarparon de alli con ſu Armada. Entonces el Capitan de la Fortaleza, que ſe hallaua con bien poca gente, por deſmẽtirlo, mandò ſalir à Antonio de Vega con veinte y cinco Portugueſes, y dando en las fortificaciones del enemigo, las quemò, y derribò, con muerte de algunos, y ſe retirò à la Fortaleza, con que amedrentado Cogè Zofar, puſo fuego à la Ciudad, y ſe retirò con ſu gente.

El General de Cambaya deſampara, y pone fuego à la Ciudad de Dio.

El Virrey D. Garcia de Noroña, que auia partido de Goa con vna Armada en ſocorro de Dio, llegò à ella deſpues de leuantado el cerco, y mandando reparar la Fortaleza, y haziendo pazes con el Rey de Cambaya, ſe tornò à Goa; pero antes que de alli ſe partieſſe embiò à Miguel Ferreyra con quatrocientos Portugueſes en onze Fuſtas en ſocorro del Rey de Zeylan, q̃ traia cruel guerra con vn hermano ſuyo, q̃ ſe le auia leuantado cõ muchas tierras de ſu Eſtado, las quales reduxo eſte Capitan en poco tiẽpo à la obediencia del Rey, con muerte de gran copia de Malauares, y Capitanes famoſos, que el hermano auia conuocado en ſu fauor, lo qual fue cauſa tambien de que el Zamori, Rey de Calicut, pidieſſe pazes, y ſe ajuſtaron con las condiciones que quiſo el

Miguel Ferreyra, ſus hechos.

Muerte de el Virrey D. Garcia de Noroña.

Digitized by Google

el Virrey Don Garcia de Noroña, el qual vino à enfermar en Goa, dõde murió à quatro de Abril de mil quinientos y quarenta.

Sucedióle en el Gouierno de la India Don Esteuan de Gama, hijo del Grande Don Vasco (que se hallaua en la India nombrado por el Rey Don Iuan à falta de Don Garcia de Noroña) començò à disponer las cosas del gouierno con grande prudencia; repartiò, como sus antecessores, diferentes Armadas contra enemigos, las quales hizieron las hostilidades acostumbradas, y èl se partiò de Goa en primero de Enero de mil quinientos y quarenta y vno (que es principio del Verano en aquellas partes) con ochenta velas, y dos mil Portugueses; llegò à las puertas del Estrecho, donde hallò desocupadas las Ciudades de su costa, y de las Islas vezinas, con temor de la Armada Portuguesa. Atrauesò el Estrecho à la otra parte de la Arabia, en que auia de golfo como seis leguas, y fue à surgir en el Puerto de Torò, Ciudad grande, adonde los Rumes, que estauan de guarda, se pusieron en batalla, y acometidos de los Portugueses, les mataron veinte, y se retiraron los demàs, y entrando la Ciudad, la hallaron desocupada, y solos algunos Frayles de Santa Catalina de Monte Sinay, que tenian allì vn Monasterio; la vista de vnos, y otros causò en todos grande alegria; en los Portugueses, por hallar en tierra tan remota, y barbara Christianos Religiosos, bien que manchados con algunos errores, y ellos de ver Christianos con armas poderosas, donde jamàs auian llegado. Algunos dizen, que por allì se abriò el Mar al Pueblo de Israél viniendo de Egypto.

D. Esteuã de Gama, 14. Virrey de la India.

Gana la Ciudad de Torò en la Arabia.

Partiò de aqui el Gouernador en veinte y siete de Abril, y aunque con gran trabajo, llegò à dos leguas de Suez, Puerto en lo vltimo del Mar Bermejo; quiso inuadirle, pero hallò mucha resistencia, y assi bolviò à Torò, y de allì passò à Mazuhà, donde auiendo descansado algunos dias,

Digitized by Google

le vino vn Embaxador del Abexin, à quien erradamente llaman Preste-Iuan, à pedir socorro contra el Rey de Zeylà, que despues de auerle tomado muchas tierras de sus Estados, le tenia puesto en grande aprieto. Embiòle el Gouernador quatrocientos Portugueses, y con ellos à Don Christoual de Gama su hermano, quien tuuo algunos reencuentros con los enemigos, de que siempre saliò victorioso; y hallandose en vno de ellos el mismo Rey de Zeylà, fue desbaratado por los Portugueses: pidiò socorro al Baxà de Zibit, quien le embiò mil Turcos, y juntandolos con su exercito, que tenia ya bien reforçado, bolviò à dar batalla à los del Abexin, que fueron desbaratados, y muertos la mayor parte, y Don Christoual preso, con dos mortales heridas, y algunos de sus Soldados; lleuaron à Don Christoual ante el Rey, el qual, despues que le auian maltratado, y vituperado con barbaras afrentas, cortò por su propria mano la cabeça de aquel valiente Capitan de Christo. Vsano el Rey con esta victoria, se descuidò; bolviò sobre èl el Abexin con sus gentes, y los Portugueses que le auian quedado; desbaratò, y matò al Rey de Zeylà, y bolviò à cobrar lo que auia perdido. El Virrey Don Esteuan de Gama, despues de varios sucessos, diò la buelta para la India, llegò à Goa por Iulio de mil quinientos y quarenta y vno, donde hallò Embaxadores de la Persia, del Rey de Cambaya, y del de Calicut, à confirmar las pazes, con reputacion, y conueniencia de la Corona Lusitana.

Muerte de Don Christoual de Gama.

(§)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO VI.

Martin Alfonso de Sosa, y Don Iuan de Castro, 15. y 16. Virreyes de la India. Martin Alfonso lleua consigo à San Francisco Xauier, Apostol de la India; y que significa este nombre. Haze tributario al Rey de Iasanapatan. Segundo cerco de Dio, y sus successos. Hechos notables del Virrey Don Iuan de Castro, y otros Capitanes. Como se ganò la Ciudad de Dio, y muerte del Virrey.

LLegò de Portugal à suceder en este Gouierno de la India Martin Alfonso de Sosa por Mayo del año de mil quinientos y quarenta y dos, auiendo partido de Lisboa en siete de Abril de mil quinientos y quarenta y vno. Lleuò en este viage à San Francisco Xauier, natural de la Ciudad de Pamplona, en el Reyno de Nauarra, hijo del Doctor Don Iuan de Iaso, Oydor de la Real Audiencia de aquel Reyno, y de Doña Maria de Azpilcueta y Xauier, señora del Castillo de este nombre, que es junto à Pamplona, y de la Casa de Azpilcueta, que es otra no menos antigua, y noble de los Montes Pirineos. Passaron assimismo con èl à la India sus dos compañeros, el Padre Paulo de Camarino, Italiano de Nacion; y el Hermano Francisco Mansilla, Portugues. Al Pade Maestro Francisco Xauier (que assi le llamauan entonces) hizo la Santidad de Paulo Tercero su Nuncio Apostolico en aquellas partes, y èl, como quien conocia que las Dignidades no se hizieron para ornato de las personas, sino las virtudes, y buen exemplo de estas para credito, y lustre de las Dignidades, bien que veneròla suya, mas no se envaneciò con su resplandor, antes como el Rey Don Iuan el Tercero de Portugal instasse en que le auia de assistir con los criados, ropa, y matalotage competentes à la Dignidad de Nuncio, y Legado Apostolico, que lleua-

Martin Alfonso de Sosa, 15. Virrey de la India.

S. Fracisco Xauier passa à la India.

Su nobleza, y humildad.

Digitized by Google

Ropa Cachera, que sea.

ua, no quiso admitir, sino algunos libros de cosas sagradas, y pias, que no se hallauan en la India, y tres Ropas Cacheras gruessas (llamauan assi ciertas ropas talares bastas peludas, y de abrigo) contra los grandes frios del viento Sur, que corren al Cabo de Buena Esperança, y algunas partes de la India, y à lo demàs se escusò, diziendo: Que pues auia hecho voto de ser pobre, para seruir mas libremente à Dios, y solo esto era el negocio sobre que èl, y los demàs Religiosos andauan en este mundo, à cargo del Señor estaua el sustentarlos, y cuidar de ellos, y à ellos siempre les estaria mal cuidar el dia presente para el venidero; y persuadiendole el Conde de Castañeyra Don Antonio de Tayde, que por lo menos lleuasse vn mozo de seruicio, que le guisasse de comer, dixo: Yo, señor Conde, mientras por la misericordia de Dios, puedo vsar de los pies, y manos, que èl me diò, no es razon que me sirua de las agenas. E instandole el Conde, que era indecente à la persona, y Dignidad de vn Nuncio Apostolico estar cada dia en medio de la chusma de los Marineros, y passageros de la Nao, ya lauando la ropa abordo, ò ya cozinando en el fogon, respondiò: Essos respetos, y obligaciones de autoridad, tienen oy, señor, à la Republica Christiana en el estado que vemos; quanto à lo que à mi toca, no ay que tratar, que estoy resuelto, no solo de lleuar la olla al fogon, mas de lauar, siendo necessario, las ollas, y ropa de toda la Naue, y seruir en los mas viles oficios delante de todos; lo que no quisiera que me vieran hazer, es algun pecado, de cuya vista solamente deuo temèr, y puedo sentir perder la autoridad. O varon verdaderamente Religioso! O norma de Prelados! O Santo Apostol! y que bien conocias, que el decoro à las Dignidades Eclesiasticas, mas que en el fausto, consiste en la virtud. Si el que tiene la Dignidad, es el primero que ha de venerarla, y la vltraja con su hinchazon, y mal exemplo, como quiere que los otros lo respeten? Quien no tiembla, considerando las hu-

Digitized by Google

humildes, y estrechas sendas por donde los justos vàn al Cielo; y por quan diferentes, anchos, y voluntariosos caminos queremos ir allà los pecadores! Mas quisiera detenerme con este Santo, èl me perdone, que no soy digno de tratar sus cosas, ni permite mas incidencia (aunque tan sagrada) mi assumpto. En el Capitulo octauo de este Libro apuntarè las muchas conuersiones que hizo en aquellas tierras Orientales, y su dichoso transito à la vida eterna. Solo digo aora, que esta fue la primera vez, que de proposito se predicò la Fè Catolica en aquellas partes, que hasta entonces si se auia hecho (como es creible de tan Catolica Nacion como la Portuguesa) pero seria por medio de ellos mismos, ù de los Capellanes, que lleuassen consigo para que les administrassen los Santos Sacramentos. Y por auer sido San Francisco Xauier elegido para esta Mision por San Ignacio su General, y embiado con bendicion Apostolica el Pontifice Paulo Tercero, por esso es llamado Apostol de la India, que la palabra Apostol esso quiere dezir, Embiado, ò Mensagero del Euangelio.

S. Fracisco Xauier, Apostol de la India, y que significa esta palabra Apostol.

Mision primera en la India.

Despues de auer puesto Martin Alfonso de Sosa en orden muchas cosas, que le parecieron conuenir, apresto vna Armada, en que salio de Goa con dos mil hombres, y llegado à Baticala, obligò al Rey de ella con las armas à que pagasse el tributo, que de años atràs estaua deuiendo à Portugal, y à que entregasse vna Armada de Cossarios, que tenia en aquel Puerto. Hizo tributario al Rey de Iafanapatan (que es en la Isla de Zeylan de la parte del Sur) con cinco mil ducados, y dos Elefantes de feudo al año; y auiendo gastado los tres años de su Gouierno en otras obras dignas de su gran valor, y en aumento de nuestra Santa Fè Catolica, por medio de San Francisco Xauier, con grande felicidad, le sucediò Don Iuan de Castro, que llegò à la India por Agosto de 1545.

Rey de Iafanapatã, tributario à Portugal.

Luego que Don Iuan de Castro tomò la possession de su Go-

Digitized by Google

Don Iuan de Castro, 16. Virrey de la India.

Gouierno, se començaron à ver grandes efectos de su prudencia, y valor, assi en las cosas Politicas, como en las Militares de aquellas partes. Entrò Sultan Mahamud, Rey de Cambaya, en Dio con vn grueſſo exercito, en que solo de Turcos, y Abexines, Soldados Veteranos, auia seis mil; traia veinte mil gastadores, y al tenor de esto los demàs Soldados, con intento de vengar la muerte del Rey su tio, à quien auian alançeado los Portugueses, como se dixo arriba. Cercò la Fortaleza por Abril del año de mil quinientos y quarenta seis, hizo las trincheras, recintos, fortines, y estacadas, y las demàs preuenciones vsadas en su Milicia, poniendo en harto cuidado al Capitan Don Iuan Mascareñas, que solo se hallaua para defenderla con ciento y ochèta Soldados de armas tomar, y muy pocas municiones, y pertrechos de guerra; pero en este estado se defendiò cerca de vn mes, hasta que llegò Don Fernando de Castro, hijo del Virrey, con vn socorro de municiones, bastimentos, y gente de armas, que cõ la que estaua en la Fortaleza de Dio hazia numero de quatrocientos Soldados, y algunos Capitanes ilustres en valor, y destreza Militar.

Segundo cerco de la Fortaleza de Dio.

Tenian cenida la Fortaleza los enemigos con su artilleria, y eran tan recios los combates de ella, que la llegaron à maltratar mucho: solo de vna pieza, que despedia bala de ocho palmos de circunferencia, metieron en breue tiempo mas de treinta de ellas. Defendianse los cercados con gran teson, y con vn Basilisco (tiro de notable grandeza) deshazian de noche quantos reparos, y fortificaciones leuantauan de dia los contrarios. El dia de San Iuan Bautista vna bala se lleuò la cabeça del General Moro, cosa que se tuuo por no agena de misterio, con que dexaron por entonces de batir; pero de alli à ocho dias bolvieron à proseguir con mayor corage, y aunque à costa de muchas vidas, y al trabajo de sus gastadores, que eran mas de veinte mil, hizieron passo para la Fortaleza. Entonces Rume-Can, su General, em-

Basilisco, q̃ arma sea.

Digitized by Google

embiò à dezir à Don Iuan Mascareñas, que pues veia contra si tan gran poder, y abiertos caminos anchos para la entrada de la Fortaleza, se la entregasse, por ser imposible defenderla. Respondiòle el valeroso Capitan, que pues los caminos estauan tan faciles à su entrada, que fuesse, que èl saldria à recibirle por ellos. Era la entrada cuesta arriba, començaronla à subir los barbaros, mas Don Fernando de Castro, con otros valerosos compañeros, la defendieron à lançadas, y cuchilladas, de manera, que en poco tiempo derribaron mas de cincuenta enemigos, con que hizieron retirar à los demàs con tanto desacuerdo, que tropezandose con los que venian subiendo, rodauan todos por la cuesta, y arrojandolos encima varios artificos de fuego, amedrentados, desistieron de la empressa; muriò en esta ocasion vn Portuguès, y quedaron algunos heridos.

Don Iuan Mascareñas, Gouernador de la Fortaleza de Dio, su valor. D. Fernando de Castro, su valor.

En otro recio assalto, auiendo començado à subir los barbaros el baluarte Santo Tomè, los rechazò Pedro Lopez de Sosa con los de su Compañia valerosamente. Acometieron la Fortaleza por el baluarte de San Iuan al mismo tiempo, y defendiòle Don Iuan Mascareñas con veinte Soldados, y dando en los que ya le auian entrado, matò mas de quarenta, y hizo rodar los otros por los muros. Bolvieron à tentar la entrada por el baluarte Santo Tomè, y acudiendo el Capitan Antonio de Silveyra con los de su Compañia, y muchos artificios de fuego, los hizo baxar escarmentados; murieron este dia, y salieron heridos mas de mil y quinientos enemigos, y de los Portugueses murieron siete, y fueron heridos mas de quarenta. Disminuianse los cercados, assi con estas perdidas, como con los trabajos del cerco, mas no por esso desmayauan; minaron dos baluartes los enemigos, y el vno se bolò con todos los Portugueses que auia en èl; mas el otro, aunque tambien bolò, no hizo daño. A este passo repetian su colera los enemigos, y su obstinacion en la defensa los Christianos, fortificandose

Valor de Pedro Lopez de Sosa, D. Iuã Mascareñas, Antonio de Silueyra, y otros Capitanes.

Digitized by Google

se de noche con las ruinas de lo que derribauan los contrarios de dia.

Recibieron algunos socorros, que de Goa les embiò el Virrey Don Iuan de Castro, con que llegaron à tener los cercados mil y ochocientos hombres de guerra, y de la misma suerte se aumentauan los enemigos, y bolvian de nueuo à la porfia de las armas, con sucessos notables; y vltimamente vino en persona el mismo Virrey con vna Armada, en que traxo mil y quinientos hombres, auiendo embiado en el camino à Don Manuel de Lima con vna Esquadra de Nauios de remo à la ensenada de Cambaya, donde por dos vezes hizo grandes hostilidades en mas de diez y siete leguas de costa; y bolviendose à juntar, llegaron por Nouiembre à Dio, y socorrieron la Fortaleza con increibles dificultades, y valor, de donde saliendo despues el Virrey Don Iuan de Castro con su gente, acometiò en campaña los enemigos, y les entrò la Ciudad vna mañana al romper del Alva, y auiendo peleado dentro con los contrarios hasta las doze del dia, los hizieron salir de ella, y de toda la Isla, con muerte de mas tres mil barbaros, y de su General Rume-Can, y otros treze Capitanes de nombre, sin los gastadores; tomòseles la Vandera Real, con otras muchas, y cerca de trecientas piezas de artilleria, quedando cautiuos no pocos barbaros de diuersas Naciones; de los Portugueses fueron heridos mas de quatrocientos, y murieron sesenta, y entre ellos vn valeroso Capitan, que se dezia D. Iuan Manuel, por subir el primero al muro por vna escala, siendo ya herido de vn arcabuzazo; asiendose del muro con la mano izquierda, se la cortaron los enemigos; y echando la otra para el mismo efecto, le sucedió lo proprio; y porfiando con los codos à subir, por alcançar la gloria de ser el primero que entraua la Ciudad, fue muerto. A Cosme de Payba, que subia tras èl, le diò vn Moro tal cuchillada en la cabeça con el alfange, que le cortò la celada, y le derribò allà muer-

El Virrey D. Iuan de Castro, sus hechos.

Gana la Ciudad de Dio.

Valor notable de D. Iuan Manuel, y su muerte.

Valor de Cosme de Payba, y su muerte.

Digitized by Google

muerto; lo mismo sucediò à otro Soldado, llamado Baltasar Iorge, y en fin subiò Duarte de Barbuda, Alferez del Gouernador, puso la Vandera en el muro, aunque à costa de hartos golpes, y à su imitacion subieron otros luego, y à este passo hizieron otros, cosas marauillosas.

Valor de otros Soldados.

Alcançada esta victoria, edificò de nueuo el Virrey la Fortaleza (por quedar tal de las baterias, que no podia ser bien reparada.) Faltòle dinero para acabar la obra, embiò à pedir al Regimiento de Goa, que le prestasse para ella, sin limitalle la cantidad; y para que fuesse cierto de la paga, se cortò vn trozo de pelos de su venerable barba, y hechos vna trença, se los embiò en prendas mientras les daua satisfacion, por no tener otra cosa que empeñar: Hecho notable, y no sè si otra vez oido, ni escrito en las Historias! Acabada la Fortaleza, y dexada bastecida, y por General de ella à Don Iuan Mascareñas, se tornò el Gouernador à Goa, donde llegò en diez y nueue de Abril de mil quinientos y quarenta y siete.

Fortaleza de Dio hecha de nueuo.

D. Iuan de Castro empeña su barba en cierta cãtidad para acabar la Fortaleza.

Despues de auer descansado, y recibido Embaxadores del Rey de Bisnagà, y del Nisa Maluco, entrò por las tierras de Hidalcan, poniendo à sangre, y fuego algunos Lugares, y tomando otros, diò la buelta para Goa, donde començò à preuenirse contra el Rey de Cambaya, que terco perseueraua en su enemistad; y entretanto saliò Don Iorge de Meneses con quatro Fustas, y seis Catures (que son Nauios de guerra) en que lleuaua docientos y sesenta Portugueses; corriò la ensenada, ò costa de Cambaya, saltò en tierra, y tomò, y saqueò la Ciudad de Barochè, de donde sacò vn rico despojo, y cerca de docientas piezas de artilleria. Passados diez y ocho dias se juntò con èl en Bazaim el Virrey Don Iuan de Castro, que traia vna Armada de Nauios de remo, y en ellos mas de mil y quinientos Soldados Portugueses, con que bolvieron à correr la costa de Cambaya, donde hizieron muchas hostilidades; luego se puso en

Hechos de D. Iuan de Castro.

Catures, y embarcaciones sean.

Hechos de Don Iorge de Meneses.

la

Digitized by Google

la boca del Rio de Barochè, saltò en tierra, saliò el Rey de ella con exercito, y auiendose afrontado vnos, y otros en forma de batalla; no huuieron bien acometido los barbaros, quando rechazados al primer golpe, se retiraron con su Rey. Tornòse à embarcar Don Iuan de Castro, tomò la buelta de Patè, Lugar grande, y fuerte, al qual desampararon con su llegada los enemigos; corriò la costa hasta Patanè, y hallandola toda con el mismo temor desocupada, puso fuego en algunos Lugares, y Nauios, que hallò en los Puertos, y se tornò à Bazaim, donde llegò à principios de Diziembre del mismo año de mil quinientos y quarenta y siete.

Prosiguen los hechos de D. Iuan de Castro.

Tierras de Salsete, dò de son.

Despues, teniendo auiso, que algunos Capitanes de Hidalcan auian entrado en las tierras de Salsete (que son de la jurisdicion de Goa) se fue à Dabul (Ciudad del mismo Rey) con la Armada con que se hallaua, saltò en tierra, y puso à sangre, y fuego la Ciudad, haziendo lo mismo en quantos Lugares acompañan el Rio arriba; y hecho esto, se tornò à Goa, donde castigò los Capitanes de Hidalcan, y quietò las tierras de Salsete. Ocupado el insigne, y valeroso D. Iuan de Castro en estas, y otras bien glorioſas empresas del aumento de nuestra Sagrada Religion, y del seruicio de su Rey Don Iuan, le llegò Titulo suyo de Virrey, con prorrogacion del Gouierno por otros tres años; mas de alli à pocos dias muriò de su enfermedad en seis de Iunio de mil quinientos y quarenta y ocho, dexando à su posteridad honrada con sus victorias, y no menos con sus heroycos hechos.

Muerte de D. Iuan de Castro.

(·.·)

(§)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO VII.

Don Garcia de Sà, y Iorge Cabral, 17. y 18. Virreyes de la India; sus hechos, y del Capitan Francisco de Silva; y muerte de este, con otros quarenta Soldados, en vengança de la que hizo padecer al Rey de Chambè, y su familia.

SVcediòle en el Gouierno à Don Iuan de Castro, D. Garcia de Sà, que se hallaua en la India, nombrado por su muerte en primer lugar. Administrò su cargo con grande prudencia, y zelo del bien de aquel Estado, y en facilitar, y disponer las cosas tocantes al aumento de nuestra Santa, y Catolica Religion. Fauoreciò al Rey de Tanor cõtra otros, por auer pedido el Bautismo, y muriò el año siguiẽte de mil quinientos y quarenta y nueue à seis de Iulio.

D. Garcia de Sà 17. Virrey de la India.

Muerte de D. Garcia de Sà.

Tenia la futura sucesion de este Gouierno Iorge Cabral, Capitan General de Bazaim; començòle à exercer con grande felicidad, por el notable fruto que los Padres de la Cõpañia, y otros Religiosos hazian en aquellas partes Orientales en aumento de nuestra Santa Fè, no sin gran costa de su trabajo, y sangre. Passò en este tiempo el Rey de Chambè, y de la Sierra de la Pimiẽta à la Isla Bardela (q̃ està en el Reyno de Cochim) con diez mil Nayres para conquistarla, por cierta pretension que tenia. Quexòse de esto el Rey de Cochim al Capitan Francisco de Silva (que alli estaua guardando aquella Fortaleza con quatrocientos hombres) juntòse à las gentes del Rey de Cochim, que arrepentido ya, escusaua llegar à rompimiento; porque el Rey de la Pimienta queria estar à la razon antes que romper en guerra. Viòse el Capitan Silva con èl, pero tornòse desabrido à sus Soldados, y diziendo, que no auia menester al Rey de Cochim. Vinò à batalla con el de la Pimienta, que durò buen espacio de tiempo, con muertes, y descalabro de vna, y otra parte;

Iorge Cabral 18. Virrey de la India.

Isla de Bardela.

Hechos de el Capitan Francisco de Silva.

Digitized by Google

Balos, que eran.

te; y viendose el Rey herido en vna pierna, se retirò à los Balos (estacadas, ò trincheras) que cercauan su Palacio, adonde entrando los Portugueses, rebueltos con los enemigos, las pusieron fuego, y los Nayres acudieron à matarle, y à librar dèl à su Rey, madre, y hermana, y sus mugeres, que dentro estauan, con otros muchos; mas creciò el fuego demanera, que ya quando acudieron se auian todos abrasado en el Palacio, y algunos, por escapar, se echaron por las ventanas. Esta confusion acrecentò las fuerças à los Portugueses, y à los que se librauan de las llamas, entregauan al cuchillo. Hecho este estrago, y desbaratado al enemigo, se vino el Capitan Silva retirando à su Armada, pero con pausa, y vfania de vencedor, sin acordarse que estaua en tierra agena. Los Nayres, que se auian diuidido, tornaron à hazer cuerpo, cerraron con el Capitan, y cõ quarenta Soldados, que faltauan de embarcar, y â todos los mataron, sin que pudiessen ser socorridos, con que los barbaros vengaró en estos la crueldad, que con ellos auian vsado.

Muerte del Rey de Chãbè, y de su madre, mugeres, y hermana.

Muerte de el Capitan Francisco de Silua, y otros quarenta Soldados.

El Rey de Calicut, y el de Tanar, con los vassallos del Rey muerto, en odio del de Cochim, y de los Portugueses, fueron à tomar la Isla Bardela, y con efecto la entrò el Rey de Tanar; fue contra ellos el Virrey Iorge Cabral con vna Armada, y en ella mil Portugueses; acometiò à Tiracole, Puerto grande del Rey de Calicut, y puso à fuego, y sangre quanto hallò en la Marina, en que entraron muchos Almacenes llenos de mercaderias, y numero considerable de Naos, y Baxeles, con muerte de no pocos enemigos. Lo mismo hizo à Coulete, y Pananè (que eran otros Puertos) de alli passò à Cochim à la Isla de Bardela; embiòle el Rey de Tanar à dar la bienvenida, y à mouer tratos de paz, con buenos partidos; mas como en esto se passasse muchos dias sin conclusion, determinò el Gouernador, ò Virrey Cabral castigar al barbaro la entretenida, y estando para desembarcar el dia siguiente veinte y nueue de Diziembre de 1550.

Virrey Iorge Cabral, sus hechos.

le

Digitized by Google

le fue dada la nueua de que auia llegado à la India por Virrey Don Alonso de Noroña, y vna carta suya, en que le dezia suspendiesse la guerra en qualquier estado que estuuiesse quando le llegasse este auiso; y aunque el Gouernador Iorge Cabral entendiò que la tal orden tiraua à quererle quitar la gloria, que de aquella empressa le auia de resultar, la dexò, y se vino à Cochim à entregarle el Gouierno.

CAPITVLO VIII.

Don Alonso de Noroña, 19. Virrey de la India; sus hechos, y de Don Antonio de Noroña, de Pedro de Silva, de Don Garcia de Meneses, y su muerte. Hechos de Gil Fernandez de Carualho, de Don Alvaro de Noroña, de Manuel Rodriguez Coutiño, y otros Capitanes. Muerte de San Francisco Xauier, y conuersiones que dexò hechas en la India.

D. Alonso de Noroña 19. Virrey de la India.

DEspues que el Virrey D. Alonso de Noroña huuo llegado à Goa, entre otras Armadas que embiò à diuersas partes, fue vna para Ormuz, à instancia de aquel Rey, para que le cobrassen de los Turcos vna Fortaleza, q̃ le auian tomado en la Ciudad de Catifà (que es en sus confines) iba por General della D. Antonio de Noroña cõ mil y cien Portugueses; cobròla no con mucha contradiciõ, y passò en ayuda del Rey de Bazorà contra los Turcos, q̃ le auian tomado algunas tierras, y Fortalezas de su Reyno; mas vn Baxà (que en lengua Turquesca es lo mismo que Capitã, y del Consejo de Estado, y Guerra del Turco) vsò de tal estratagema con el General, que le hizo creer, que el Rey le queria entregar, con todos sus Soldados, à los Turcos; y como aquellos barbaros de ordinario son fementidos, creyò que podia ser como dezia, y dexò aquella empressa, y el tributo que por ella le auia ofrecido para el Rey de Portugal.

Don Antonio de Noroña, sus hechos.

Estratagema de vn Baxà.

En tanto que estas, y otras cosas passauan en la India, el Rey de Vgentana (cuyo padre lo auia sido de Malaca) despues que por Pedro Mascareñas fue expulso de toda aque-

Digitized by Google

Pedro de Silva, sus hechos.

lla Isla de Bintan; y por Esteuan de Gama deste Lugar de su Titulo, se passò à Tangor, y de alli à Iòr, donde se hizo muy poderoso, y conspirò de nueuo contra los que le tenian por amigo, con intento de tomar à Malaca, y su Fortaleza. Para esto hizò liga cõ los Reyes de Pam, y el de Marruàs, y otros vezinos, y con la Reyna Iapari, en la costa Iàoa, juntaron todos vna Armada de mas de trecientas velas, y pusieron cerco à la Ciudad de Malaca, y à la Fortaleza; mas Pedro de Silua, que alli se hallaua con quatrocientos hombres, se defendia de los assaltos, con gran daño de los enemigos. Llegò à este tiempo à Malaca vna Carauela, que auia partido de Goa para Maluco, de que venia por Capitan D. Garcia de Meneses; acometiòla en torno con vna grande Esquadra de Lancharas Laxeque Minà, General del Rey de Vgentana, mas la Carauela, hecha vn espin cõ su artilleria, no solo se defendiò de los enemigos (que como eran tantos no perdia tiro) sino q̃ dando con vna pieza gruessa en la Capitana, matò al General, y à vn hijo suyo, con q̃ se pusieron en fuga los demàs, y la Carauela diò fondo en frente de la Ciudad.

Cerco de Malaca.

D. Garcia de Meneses, sus hechos.

Apretauan los cõtrarios el cerco, y queriendo D. Garcia de Meneses ayudar, y esforçar à los de adentro con algun hecho igual à su grande animo, saliò à los enemigos con cien Soldados, y al quarto del Alva diò en vna fortaleza tã de golpe, que hizo dexarla, con muerte de casi todos los que alli se hallauan, y les tomò vna pieza de artilleria, con q̃ hazian el principal daño à la Fortaleza; mas acudiendo el General de los Iàos con dos mil hombres, diò sobre D. Garcia; y al fin, despues de auerse defendido valerosamente de aquella barbara multitud, le mataron, con otros treinta Portugueses.

Muerte de D. Garcia de Meneses.

Pedro de Silva, sus hechos.

Con este buen sucesso cobraron brio los Reyes de la liga, y apretaron tanto el cerco, que los de adentro llegaron à comer cosas inmundas. En este conflicto se hallaua el Capitan Pedro de Silva, quando advertido de vn Soldado experto en las Artes de la Milicia, despidiò algunos baxeles, echan-

Digitized by Google

echando voz de que iban à destruir las tierras de los Reyes coligados; con que por acudir estos à su propria defensa, leuantaron el cerco; pero no lo quisieron hazer los Iàos, que eran mas de cinco mil, pareciendoles que ellos solos bastauan contra tan pocos enemigos; y assi continuaron las baterias, y assaltos.

Gil Fernãdez de Carualho, y otros Capitanes, sus hechos.

En este estado hallò el Capitan Gil Fernandez de Carvallo à los cercados, en cuyo socorro venia con vna Galeota bien pertrechada, y docientos hombres, los quales, repartidos en tres Esquadrones, acaudillando Carvallo el vno, el otro Christoual de Sà, y el tercero Iayme Barreto, dieron al quarto del Alva tan de improuiso en los barbaros, que los desbarataron, y auiendoles muerto mas de mil hombres, leuantaron el cerco; saliò herido el Capitan Carvallo de vna lançada, con la qual prosiguiò la pelea valerosamente hasta conseguir esta victoria.

Cerco de Malaca leuantado.

El Virrey D. Alonso de Noroña sus hechos.

Auiase leuantado en la Isla de Zeylan contra el Rey de Cotà, vassallo de Portugal, su hermano el Rey de Seitauaca, y tomadole algunas tierras; fue allà el Virrey D. Alonso de Noroña con vna Armada, en que iban tres mil hombres, y llegando à Columbo por Setiembre del año de 1551. saltò en tierra, marchò à Cotà, donde estaua el enemigo, hizole retirar à vna sierra; entrò la Ciudad de Seitauaca, y se hizo señor della en nõbre del Rey de Portugal; cobrò las demàs tierras del Rey de Cotà, y se tornò à Cochim, donde tuuo nueua, que el Principe de Chumbè se auia leuantado, y embarazaua la Nauegacion de la Pimienta; presentòsele con quatro mil hõbres, hallò al enemigo con vn exercito de mas de treinta mil Soldados, nõ obstante le diò batalla, y le desbaratò; y poniendo à fuego, y sangre quantos Pueblos allì auia, y dexãdo talados los cãpos, diò la buelta para Cochim.

El Padre Maestro Francisco Xauier, Apostol de la India, cuyo zelo ardentissimo del seruicio de Dios, y salvacion de las almas, le auian traido peregrinãdo, y predicando, à costa

Digitized by Google

S.Frãcisco Xauier, sus trabajos, frutos que hizo en la India, y su muerte.

de muchos trabajos, y peligros, diez años, y siete meses, desde que entrò en aquellas tierras; introduxo nuestra Sãta Fè Catolica en Ormuz, Goa, Tanà, Bazain, Cochim, Coulam, en Malaca, en la costa de Trauãcor, y en la de Pesqueria, en Sãto Tomè, en Maluco, y Amboyno, y en varias partes del Iapon, y en todas cõuirtiò 130ч. almas, de Moros, y Gentiles. No se hazen tãtas conuersiones aora, y deue de ser la causa, q̃ predicaua no menos con el exẽplo de su vida, que cõ sus palabras. Su grande zelo del seruicio de Dios, su caridad ardẽtissima con los proximos, su profunda humildad, su pobreza, y desasimiento de las cosas del mundo, su modestia, y otras virtudes, eran los tropos, y figuras mas valiẽtes de su Retorica, y eloquencia, no porq̃ le faltauan hermosas palabras, q̃ las suyas eran elegantes, y dulcissimas; pero hazia q̃ estas siruiessen à los conceptos, no q̃ siruiessen de cõceptos las palabras, q̃ estas à secas, son municiõ sin polvora, musica sin vida, ò hermosura inanimada. Quien quisiere conuertir almas, como hizo S. Fracisco Xauier, imite sus virtudes, q̃ en vano intenta persuadir vna cosa con sus palabras à los otros, el que executa lo contrario, y desmiente con sus obras lo que dize. En fin, despues de auer edificado grande numero de Iglesias en todas aquellas partes de la India, estãdo ya en las puertas de la China para el mismo efecto, el año de 1552. le assaltò en el Nauio vna recia calentura; sacaronle à tierra en la Isla de Sanchon, q̃ es alli cerca, y en vna choza de rama, y tierra passò desta vida mortal à gozar el premio de sus trabajos en la eterna en edad de 55. años. Ya se acabò su padecer! O quã to se holgaria de lo hecho! Dichosos trabajos, q̃ durarõ tan poco, y tuuierõ por premio la bienauenturãça eterna! Canonizòle â èl, y à S. Ignacio de Loyola, Fũdador de la Cõpañia de Iesvs, y su cõtẽporaneo; à S. Isidro Labrador de Madrid; à Santa Teresa de Iesvs, y à S. Felipe Neri, el Pontifice Gregorio XV. el año de 1622. Su cuerpo està en la Ciudad de Goa, en el Colegio de S. Pablo, q̃ es de los Padres de la Cõpañia de Iesvs.

Su Canonizacion, y de otros quatro Sãtos.

Ca-

Digitized by Google

Casi en este mismo tiempo baxò vna Armada del Turco (en que venian quinze mil hombres, y por General vn Baxà que se dezia Perbic) al Mar de Ormuz, puso sitio à la Ciudad, y à la Fortaleza, de que era Capitan General Don Alvaro de Noroña; y como el Turco, despues de algunos cõbates, reconociesse poco fruto, por la resistẽcia de los Portugueses, determinò leuantar el cerco, al cabo de veinte dias que le tenia puesto, y la noche antes embiò el Baxà presentados à Don Alvaro vn Arco, y vna Aljaua, y algunos Portugueses, que auia cautiuado en Mascatè, diziendole: Que otros quedauan en su poder, que si los queria rescatar, aguardaria que lo hiziesse; mas Don Alvaro se los bolviò, diziendo: *Que no queria rescatar Portugueses, que se entregauan al enemigo antes de ser hechos pedazos*; y por el Arco, y la Aljaua le tornò vn Arcabuz, vna rica Espada, y otras armas, embiandole à dezir: *Que solo con tales cosas podian los Capitanes del Rey de Portugal regalar à los del Turco.*

D. Alvaro de Noroña sus hechos.

Sus palabras notables.

Ya en este tiempo venia de socorro el Virrey Don Alfonso con vna gruessa Armada; pero como llegando à Dio supiesse que ya el cerco de Ormuz era leuantado, y los Turcos recogidos en Bazorà con grandes presas, embiò desde alli à Don Antonio de Noroña con vna Esquadra para el Estrecho, y à Don Francisco Barreto con otra para que hiziesse guerra à los Reyes de Diamper, y de la Pimienta, y èl se tornò à Goa para disponer otras cosas importantes.

Estaua Manuel Rodriguez Coutiño por Capitan de setenta Portugueses, que se auian fortificado con tapias en vn pequeño Pueblo de Christianos en el Puerto de Panicalè, que es en la costa de la Pesqueria de las perlas; quiso inuadirlos vn Capitan Rume del Zamori, que con vna Armada, y mil y quinientos Soldados escogidos infestaua la costa del Malauar; saltaron en tierra quinientos barbaros, y acometieron el Pueblo; pero el Capitan Manuel Rodriguez,

Manuel Rodriguez Coutiño, sus hechos.

Digitized by Google

no solamente le defendiò con sus setenta Soldados, más hizo retirar à los enemigos, y embarcarse à toda diligencia, cõ el agua hasta la cintura, dexando algunos muertos, y Antonio Franco de Guzmã matò al que traia la Vandera del Rume, y se la quitò, de que irritados los enemigos bolvieron à saltar todos en tierra, acometieron el Lugar, fue mal herido de vn balazo el Capitan Manuel Rodriguez, y retirandole sus compañeros, dexaron el Pueblo à los enemigos, y se passaron à Tierra firme. Supose el sucesso en Cochim, dõde se hallaua Gil Fernandez de Carvallo, quien se ofreciò à buscar la Armada enemiga; embarcòse à su costa en quatro Navios de remo, y vna Galeota mas, que le diò el Regimiẽto de Cochim; llegò al Puerto de Calecarè, donde estaua la Armada enemiga, y cerrando con ella, la desbaratò, despues de larga resistencia, con muerte de muchos cõtrarios, y los demàs hizo prisioneros, bien que se escaparon à nado, como hazen de ordinario, aquellos Malauares.

Gil Fernãdez de Carualllo, sus hechos.

D. Diego de Noroña y Gonçalo Pereyra Marramaque, sus hechos.

En la costa de Persia desbaratò Don Diego de Noroña otra Armada de quinze Galeras de Turcos, y en esta ocasion se señalò bien el Capitan Gonçalo Pereyra Marramaque; pelearon desde las diez del dia hasta la tarde, y al fin se pusieron en fuga los contrarios, dexando en poder de los Portugueses vna Nao con bastimentos, y municiones.

El Virrey D. Alonso de Noroña sus hechos.

Bolviò à conspirar contra los Portugueses, y sus aliados el Principe de Chambè (ò Rey de la Pimienta, que es lo mismo) y continuando en hazer guerra, y hostilidades al Rey de Cochim, fue allà el Virrey Don Alfonso con vna gruessa Armada, y desembarcando en su misma tierra, le castigò cõ fuego, y sangre, y destruyò todas las Islas Alagadas (que son las de mas renta de este Rey) con esto se bolviò, dexando en su lugar à Gomez de Silva con vna Esquadra, con que hizo tan cruel guerra al de Chambè, que le obligò à pedir pazes, y las hizo à voluntad del Virrey.

Islas Alagadas.

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO IX.

Don Pedro Mascareñas, y Francisco Barreto 20. y 21. Virreyes de la India. Don Pedro adquiere para el Estado de la India las tierras de Concan. Muerte de Don Pedro. Hechos del Virrey Barreto, de Don Antonio de Noroña, de Alfonso Pereyra, de Don Alvaro de Silveyra, de Iuan Peyxoto, de Miguel Rodriguez Coutiño, de Pedro Barreto Rolin, y de Antonio Pereyra Brandam.

Don Pedro Mascareñas 20. Virrey de la India.

EN el año de mil quinientos y cincuenta y quatro llegò à la India por Virrey Don Pedro Mascareñas, el qual (como el principal intento de los Reyes de Portugal fuesse dilatar la Fè Catolica en aquellas partes) dispuso los medios necessarios para ello con gran cuidado; embiò dos Padres de la Compañia al Preste, ò Precioso Iuan (ò por dezir mejor, al Abexin) para que le instruyen bien en las Santas ceremonias de la Iglesia Romana, contra quien guardauan algunos ritos antiguos, y supersticiosos. Escusose el Abexin, diziendo, que por entonces no estaua en mudar sus costumbres en la Religion, con que se quedaró en Goa vn Patriarca, y dos Obispos, que para este efecto embiaua el Rey Don Iuan, y para lo demàs que se ofreciesse; mas los Padres de la Compañia quedaron con el Abexin solicitando su reduccion. Coronò Don Pedro Mascareñas por Rey de Visapor à Meale Càn, que estaua casado en Goa, y le fue pedido por los suyos, en odio de Hidalcan su hermano, y metiendole el mismo Virrey en posseśion del Reyno, le diò Meale Càn las tierras de Concan, que desde entonces quedaron al Estado de la India, y rentauan vn millon. De alli à pocos dias muriò el Virrey D. Pedro Mascareñas.

Tierras de Concà vnidas al estado de la India.

Muerte de el Virrey D. Pedro Mascareñas.

Francisco Barreto, 21. Virrey de la India.

Quedò exerciendo su cargo Francisco Barreto, que embiò luego à tomar la posseśion de las tierras de Concan à

Digitized by Google

D. Antonio de Noroña, sus hechos.

Don Antonio de Noroña con seiscientos Soldados Portugueses, ochenta de à cauallo, y mil y quinientos Indios: executòlo este Capitan, si bien con alguna contradicion de los enemigos, alcançando vna victoria de Xacolin, que con siete mil hombres andaua cobrando las rentas de aquellas tierras, al qual (dandole campal batalla) matò cerca de mil y quinientos hombres, con perdida de treinta Portugueses. Quedò Don Antonio cobrando las rentas de aquellas tierras, y despues las dexaron por mas quietud de los Estados de la India.

Alfonso Pereyra de la Cerda, sus hechos.

Auiase en este tiempo leuantado contra los Portugueses vn tirano en la Isla de Zeylan, de que resultaron grandes daños à la Christiandad de aquella tierra, porque derribò muchos Templos, matando, y martirizando grande numero de Christianos, à que acudiendo Alfonso Pereyra de la Cerda (que el Virrey auia embiado) echò al tirano de toda la Isla, y reprimiò al Rey de Seytauaca, que se hallaua poderoso, y queria vsurpar el Reyno al de Cota, vassallo de Portugal.

D. Alvaro de Silveyra, sus hechos.

Este año, en que tomò Francisco Barreto el Gouierno de la India, embiò vna Armada de veinte Nauios de remo, y vna Galeota, à cargo de Don Alvaro de Silveyra, para que hiziesse guerra, ò desassossegasse al Zamori; corriò toda la costa del Malauar, puso à fuego, y sangre muchos Lugares de ella. Tantas fueron las hostilidades, que hizo esta Armada, que obligò al Zamori à pedir pazes à Don Alvaro, quien respondiò, que no traia orden para hazer pazes, sino guerra, que las embiasse à pedir al Virrey. Rogòle el Zamori, que en tanto que lo solicitaua, suspendiesse las armas; hizolo assi Don Alvaro, y passò à Olàla, cuya Reyna muchos años auia negado el feudo al Estado de la India, por cuya causa Don Alvaro, dando en la Ciudad de Mangalor, la castigò con fuego, y sangre; y lo mismo hizo con otros muchos Pueblos, que estauan por el Rio arriba; y hecho esto,

se

Digitized by Google

se recogiò à Goa por Enero de mil quinientos y cincuenta y seis.

En este mismo año embiò el Virrey à Ioan Peixoto con dos Galeotas al estrecho del Mar Bermejo, à saber si los Turcos armauan; y auiendolo executado, atrauesò para la costa del Abexin, y se fue à la Isla de Zuaquem, y dando fondo en ella, sin ser sentido de sus habitadores, queriendo vengar algunos daños, que de aquellos Barbaros auian recibido las Armadas Portuguesas, saltò en tierra con su gente al quarto de la modorra, y se fue derecho al Palacio del Rey, que estaua fundado à la Marina, y entrandole con poca dificultad, por estar los enemigos descuidados, y durmiendo, fue matando à todos quantos hallò la furia Portuguesa, y lo mismo hizo con el Rey dentro de su propria Camara, y se retirò à sus embarcaciones, con algunos despojos, y cautiuos, sin recibir daño notable. De alli se fue por aquella costa, destruyendo, y abrasando algunos Lugares; y llegando à Arquico, embarcò alli los dos Padres de la Compañia, que venian del Abexin (à quien auian ido el año antecedente, como se ha dicho) y se tornò à Goa con ellos.

Ioan Peixoto, sus hechos.

Mata al Rey de Zuaquem.

Andauan por este tiempo algunos Capitanes de Hidalcan inquietando las tierras de Salsete, y acudiendo à ello el Virrey Francisco Barreto, embiò à Miguel Rodriguez Coutiño con diez Fustas bien armadas, con que puso à sangre, y fuego muchos Lugares maritimos de Hidalcan, y apresò algunos Nauios cargados de mercaderias, de que irritado el barbaro, hizo baxar à las tierras de Goa vn poderoso exercito, à quien se opuso el mismo Virrey, que le reprimiò, si bien durò la guerra todo aquel Inuierno.

Miguel Rodriguez Coutiño, sus hechos.

Entrado el Verano, se partiò de Goa el Virrey Francisco Barreto con vna gruessa Armada à visitar las Fortalezas del Norte, adonde se hizo señor de las de Assarin, y Manorà (que eran del Rey de Cambaya) por las inquietudes que de

Pedro Barreto, sus hechos.

Digitized by Google

de continuo dauan à los Portugueses en aquellas partes. Aqui le vino vn Embaxador del Rey de Sinde à pedir socorro contra vn tirano, que se le auia leuantado con parte parte del Reyno, y èl, atendiendo à su amistad, le embiò vna Armada con setecientos Portugueses, de que iba por General Pedro Barreto Rolin, cõ que llegò à la Ciudad de Tata, Metropoli de aquel Reyno; hizole esperar hasta que auisasse, tardòse vn mes, y como entretanto hiziesse pazes con el tirano, y despidiesse despues à los Portugueses sin algun comedimiento, ni pagarles el gasto que auian hecho, como se lo auian embiado à pedir, teniendolo el General por agrauio de la Nacion Portuguesa; desembarcò su gente, y acometiendo la Ciudad, la entrò à fuerça de armas, y despues de saquearla de vn rico despojo, la pegaron fuego, con que perdieron los barbarbaros mas de dos millones de oro, y murieron passadas de ocho mil personas de los enemigos. Baxando luego el Rio Indo, fueron destruyendo quantos Pueblos auia de vna, y otra parte, hasta llegar à la Fortaleza de Bandel, que estaua en la boca del Rio, adonde entraron à fuerça de armas, y passaron à cuchillo quantos auia en ella; y haziendose la buelta de Chaul, Ciudad de Hidalcan, se juntò con Antonio Pereyra Brandam, que alli se hallaua con otra Esquadra, y acometiendo la Ciudad, la entraron à sangre, y fuego, aunque con harta resistencia de sus defensores; y lo mismo hizieron en quantos Pueblos hallaron por el Rio arriba.

Queriendo Hidalcan vengarse de estas, y otras perdidas, juntò vn exercito de veinte y ocho mil hombres de à pie, y dos mil de à cauallo, que embiò con Nacer Maluco sobre las tierras de Salsete, y Bardès, y las Islas vezinas; à que saliendo el Gouernador con tres mil Portugueses de à pie, docientos de à cauallo, y mil Canarins, le desbaratò en vna batalla campal, despues de auer durado esta guerra todo el Inuierno con varios sucessos; con que pidiò pazes Hidal-

Digitized by Google

dalcan; y por entonces le fueron concedidas. Muriò el Rey Don Iuan el Tercero de vna apoplexia en Lisboa el año de mil quinientos y cincuenta y siete, y le sucediò su nieto Don Sebastian.

TIEMPOS DEL REY DON SEBASTIAN.

CAPITVLO X.

Don Constantino de Bergança, 22 Virrey de la India, sus hechos notables. Casos milagrosos de la Cruz, y dilatacion de la Fè. Succedenle otros tres Virreyes, y à estos, Don Luis de Atayde, Conde de Atougia, 26. Virrey de la India; sus hechos bizarros; y de otros Capitanes. Ganansele las Fortalezas de Mangalor, y de Onor; y cerco de Malaca por el Rey de los Achenes.

EL año siguiente de mil quinientos y cincuenta y ocho el Nisa Muxà, señor de las tierras de Chaul, quiso fortificar vna peña de allì, que llamauan el Morro, de que podia resultar daño à los Portugueses; y para estorvar vno, y otro, fue el Virrey con vna Armada, y quatro mil Portugueses en ella, con que atemorizò al barbaro Rey de manera, que aunque estaua con grande poder, dexò la obra, y pidiò pazes. No es bien que quede en silencio vn caso milagroso, que sucediò en esta ocasion. Estaua en el sitio donde se auia de fabricar el Fuerte vna Cruz de madera, que estorbaua para èl, ò no era del gusto de los barbaros, trabajaron por quitarla, pero en vano; porque ni pudieron derribarla, ni cortarla con hachas, y otros instrumentos; aplicaronla vn robusto Elefante, para que la arrancasse, ò troncasse; pero por diligencias que hizo, no pudo, ni aun mouerla, de q admirados, aunque no conuertidos los barbaros, dexaron quedar en su sitio la Cruz.

Caso milagroso de vna Cruz.

El

El Gouernador, ò Virrey Francisco Barreto, no solo fue bien afortunado en las cosas de la guerra, en que es digno de inmortal fama, sino tambien en la dilatacion de la Fè, pues en su tiempo se estendiò de manera, que solamente los Padres de la Compañia de Iesvs bautizaron en Goa diez y ocho mil nouecientas, y tantas personas, y lo mismo hazian por todas partes de las Indias Orientales los Religiosos de San Francisco, y Santo Domingo, con grande liberalidad de su sangre, y trabajos inmensos, muriendo Martires adò de les era necessario defender el credito de nuestra Santa Fè Catolica, guerra mas justa contra el enemigo del linage humano, en que tantas victorias alcançaron, sacando innumerables almas de su esclauitud, y conquistandolas para el Cielo.

Dilatacio de la Fè.

Sucedio à Barreto en el Gouierno de la India D. Constantino de Bergança, hijo del Duque de Bergança D. Iayme, y de su segunda muger; gouernò con admirable prudencia lo Politico de aquel Estado, y acrecentò con zelo ardiente de la salvacion de las almas la conuersion de aquella Gentilad, y Morisma, por medio de los Religiosos de la Compañia, y los de Santo Domingo, y San Francisco, obra digna de su Autor, y de la sangre Real de sus progenitores, y materia no cuidada hasta sus dias, como era necessario: de que se lamentaua en su tiempo San Francisco Xauier, viendo la gran sed que auia en adquirir hazienda, y riquezas temporales, y el poco aprecio que se hazia de la salvacion de las proprias almas, y mucho menos de la conuersion de aquellos infieles, como refiere el Padre Iuan de Luzena en la vida del mismo Santo; y no por esto se olvidò este generoso Caudillo de las armas, antes mostrò bastantemente no ser incompatibles lo Catolico, y deuoto con lo valiente.

D. Constãtino de Bergança 22. Virrey de la India.

A los principios del año de mil quinientos y cincuenta y nueue ganò por fuerça de armas en el Reyno de Cambaya las

Digitized by Google

las tierras, y Ciudad de Daman, y lo dexò ſugeto al Eſtado de la India. Eſtaua ya por eſte tiempo inſolente, y ſoberuio el Rey de Iafanapatan, y de Manar, que como vimos en el primero Libro, era vno de los de la Isla de Zeylan, y no ſolamente era enemigo ſecreto de los Portugueſes, como antes, pero jugaua ya al deſcubierto, y las muchas preſas de armas, y haziendas, que auia hecho de ſus Nauios, le auiã dado fuerças, y altiuez para deſeſtimarlos. Auia muerto aleuoſamente eſte tirano à Tribulipandar, yerno del Emperador de toda la Isla, por quedarſe con el oro, y joyas cõ que ſe auia recogido à ſu Eſtado, huyendo cierto alboroto, que ſe leuantò en el ſuyo; en fin, era mortal enemigo de los Chriſtianos: y años antes, teniendo noticia que ſu hermano mayor, heredero del Reyno, comunicaua con los Chriſtianos, y trataua debautizarſe, le acusò ante ſu padre, quié le mandò por ello quitar la vida alli en Zeylan, y el valeroſo, y dichoſo mancebo recibiò el bautiſmo de ſangre cõ el miſmo guſto que auia deſeado el de agua. Vn Portuguès, qùe de ſecreto le auia inſtruido en la Fè, viendo como auia muerto por ella Martir, enterrò, y venerò ſu cuerpo como tal, y Dios, en manifeſtacion de que lo era, hizo que ſobre ſu ſepultura ſe vieſſe vna Cruz de ſu miſmo tamaño abierta en la miſma tierra, y con tal arte, y reſplandor, que ſe conocia bien ſer coſa milagroſa, y no hecha con artificio humano. Fue general en todo el Pueblo el eſpanto, que con ſu viſta recibiò, y mucho mas el odio, y obſtinacion de los Moros, y Gentiles de la Isla: por tres vezes la probaron à borrar, y no pudieron, antes cada vez que daua mas hermoſa, y reſplandeciente; y para que conocieſſen que era obra del Cielo, en el que correſpondia encima de la ſepultura vieron otra Cruz de la miſma forma, reſplandeciente como fuego: milagro con que ſe conuirtieron muchos Gentiles, y padecieron el proprio martirio en aquellas partes. Refierelo el Padre Luzena en la miſma vida, lib. 2. cap. 19. y yo, para que

ſe

Digitized by Google

se vea quanto mas honra Dios à los suyo, que el mundo. Para enfrenar, y atajar estas, y otras tiranias de aquel barbaro, y castigar algunas traycions suyas, y principalmente las que auia vsado con los seiscientos Martires de Manar, partiò de Goa el Virrey Don Constantino contra èl el año de mil quinientos y sesenta. Acometiò la primera Ciudad, adonde el barbaro hizo rostro, y la entrò à fuerça de armas, haziendole poner en fuga; siguieronle los Portugueses hasta los montes, donde se retraxo, matando, y cautiuando muchos de los suyos; entre los prisioneros, fue vno el Principe heredero, con quien huuieron gran parte del tesoro de su padre; el qual, despues de auer andado muchos dias escondido en las sierras, vino en fin à pedir misericordia, y pazes à Don Constantino, haziendose vassallo tributario de Portugal, y entregandole toda la Isla de Manar, donde por entonces passò el Virrey los Christianos Parauas, que habitauan de la otra parte de la costa, assi por librarlos de los continuos assaltos de los Badagas, como por ser aquella Isla mas abundante de mantenimientos, que sus playas, y no menos acomodada para la pesqueria de las perlas, de que viuen. Leuantòse luego en esta Isla vna Fortaleza, donde quedò bastante guarnicion, y diez Nauios en la Mar, para seguridad de los nueuos moradores, y freno del enemigo.

Rey de Iafanapatã, tributario de Portugal.

Isla de Manar entregada à los Portugueses.

Lo que este, y otros Reyes de la India sintieron mas, fue la perdida de vna superstitiosa Reliquia, que adorauan como à Dios gran parte de los Gentiles del Oriente, la qual se tomò entre otras joyas del tesoro del Rey de Iafanapatan, era el diente de vn mono blanco, de quien los ciegos infieles contauan, y creìan tantas, y tales patrañas, que ni aun para que se conozca su torpeza, è ignorancia es bien referirlas. Era tanta la ciega estimacion que hazian dèl aquellos miserables infieles, que del Reyno de Pegù venian todos los años Embaxadores à Zeylan con riquissimos presentes

Caso particular.

Digitized by Google

tes, pidiendo en nombre de su Rey les dexasse imprimir como sello en cera el diente del mono en cierta masa de ambar, algalia, almizcle, y otras confecciones aromaticas, que para ello traian en buxetas de oro, para que ya que no merecian tener en el Pegù aquella gran Reliquia, se consolassen à lo menos con la vista, y adoracion de su imagen, cõforme à esta monstruosa ceguera. Luego que el Rey de Pegù supo como los Portugueses tenian en su poder el diente, despachò embaxada al Virrey, ofreciendole por èl trecientos mil ducados, que embiaua en vna Naue, en oro, y mercaderias de mucho precio, con determinacion de no dexarle por ninguno, quando llegassen à ponersele. Quando los Caualleros de capa, y espada, y los Soldados oyeron hablar en vna suma tan grande, y en ocasion que en aquel Estado se necessitaua tanto de ella, tuuieron à gran ventura la oportunidad de remedio, que Dios les ponia en las manos, y todos aconsejauan, y persuadian al Virrey, que aceptasse luego la oferta del Rey de Pegù; que ya q̃ aquel barbaro adoraua la figura, poco importaua embiarle el original, yendo por otra parte mucho en sacarle por el diente vn millon de oro, con que se podian hazer muchas cosas del seruicio de Dios, y de su Diuino culto. El Virrey, como tan Catolico, y buen Christiano, pidiendo à Dios le alumbrasse (queen semejantes casos es la perfecta Teologia) respondiò: *Que la falsa, y superstitiosa estimacion, que hazian de aquel hueſſo los Idolatras, de su parte no podia ser fundamento de compra, ni de venta justa; que por mas obstinados que estuuiessen en adorar su figura, y quanto mayor era la resolucion, que traian de comprarle, para idolatrar en èl, tanto quedauan los que le diessen, ò vendiessen, concurriendo, ò cooperando con mayor certeza en la Idolatria, pecado tan abominable, que ni por esperança, ni pretexto de ningun bien se puede facilitar, ni ayudar. Que las vtilidades, y buenas obras, que se prometian lograr con aquel interès, mas vezes eran tentacion, que auxilio. Dios, que es el dueño de*

Razonamiento notable de el Virrey D. Constantino.

Digitized by Google

de todo, no ha menester nuestras ofrendas, y las que admite, no es por el valor, sino por el afecto; no como don, sino como señas del amor que le tenemos. Todo el mundo que fuera nuestro, auiamos de dar de buena gana, porque no se le hiziesse ni la menor ofensa. Esta es la obra mas piadosa que podemos hazer, y la mas agradable à su seruicio; no pretendamos las que quizà tuuiera mas de vanidad propria, que de culto rendido. Quien asségura que este caudal no seruirà primero à la distraccion, y al vicio, que à la piedad, que aora se toma por motiuo de la venta? Piadosos parecian los motiuos del mal Apostol, quãdo murmurò, que derramasse la Magdalena los preciosos vnguentos à los pies de Iesu Christo, y no eran sino solapes de su ambicion. Del Cielo, y no de otra parte vienen los aciertos humanos; como le hallaremos propicio, quando le solicitemos con nuestras suplicas, si le cerramos con tan bastardo proceder, y con vna ofensa tan execrable? Quantas obras buenas (al parecer) ò se desvanecieron, ò quedaron infructuosas, quizà por auer tenido el origen pecaminoso? Y que dixeran estos barbaros de la Fè, y Doctrina Sagrada, que les venimos à intimar, y defender, si la viera desacreditar con nuestra codicia? Nosotros idolatrauamos en el oro, quãdo por èl permitiessemos que idolatrassen ellos en el diente. No, señores, primero es Dios que todo; no permita su Magestad que vendamos su honra, como Iudas vendiò su sangre. Quedaron todos admirados del zelo, y eficacia de las razones del Virrey, el qual, por asségurarse mas, y porque los que no penetrauan la fuerça de ellas, no pensassen que era teson de su dictamẽ, hizo juntar, para el conocimiento, y determinacion del caso, al Arçobispo de Goa Don Gaspar, y à los Prelados, y Teologos de mas autoridad, que auia en las Religiones de Santo Domingo, San Francisco, y la Compañia de Iesvs, y todos conuinieron con el parecer del Virrey, el qual, sin mas detencion, en presencia de ellos, y de toda la Nobleza, y otra mucha gente, que se auia juntado à ver en que paraua negocio tan dudoso, y nueuo en aquellas partes, despues que

Digitized by Google

que huuo mostrado el diente, y que todos reconocierõ que era el mismo que se auia tomado, y pedian los de Pegù, le hizo desguarnecer del oro, y piedras ricas, en que estaua engarçado, y que alli delante de todos le molicssen en vn almirez de bronce, y sus polvos fueron quemados luego en vn brasero de lumbre, que tenian preuenido, para que viessen desvanecer en humo ponçoñoso lo que auia recibido torpes incienços de aquellos barbaros. He querido referir este caso por curioso, y de consequencia, y presto veremos como premiò Dios este buen zelo con todo el Reyno de Pegù.

Conde de Redondo, Iuã de Mẽdoza, y D. Antonio de Noroña, 23. 24. y 25. Virreyes de la India.

Sucediò à Don Constantino en el Gouierno de la India el Conde de Redondo; à este sucediò Iuan de Mendoza, quien tuuo por successor à D. Antonio de Noroña, el qual hizo la Fortaleza de Mangalor. Siguiòse en el Gouierno Don Luis de Atayde, Conde de Atougia, el año de 1568, en cuyo tiẽpo cõquistò Pedro de Silva de Meneses, vno de sus valientes Capitanes, la Fortaleza de Bracalor, en la costa de Canarà; y luego tomò D. Frãcisco Mascareñas la Fortaleza de Onor (ambas toman sus nombres de dos Ciudades alli cerca, y estàn situadas en las tierras de Canarà, en las bocas de dos Rios principales) bien que sobre la Fortaleza de Bracalor vinieron de allà à poco los Reyes de Tolar, y Cambolin, y la misma Señoria de Bracalor (cuya tierra se regia como las Republicas de Italia) y la cobraron. Bolviò el Virrey contra ella, y la apretò de modo, y con tantas hostilidades fatigò aquella Señoria, que cansada, y escarmentada se hizo tributaria al Estado de la India.

D. Luis de Atayde, Cõde de Atougia, 26. Virrey de la India.

Pedro Silua de Meneses, y D. Francisco Mascareñas, sus hechos.

Fortaleza de Bracalor tributaria

En este mismo año de mil quinientos y sesenta y ocho el Rey de los Achenes, ò Azenes, tirano de la mayor parte de la Isla de Sumatra, ò Taprobana, baxò sobre Malaca poderoso con vna Armada de doçientos Nauios, en que traìa quinze mil hombres, Turcos, y Malauares muchos dellos, diò fondo en frente de la Fortaleza, en que se hallaua por Capitan della,

Cerco de Malaca por el Rey de los Achenes.

Digitized by Google

con docientos Portugueſes, Don Leonis Pereyra; y por ſer dia de San Sebaſtian, eſtauan todos ocupados feſtejando los años de ſu Rey, que eran catorze. Luego que llegò el barbaro hizo vna ſalva ſin bala, para dar à entender que venia de paz, porquè determinò tomarla con engaño; mas viendo que ſu ardid no le ſeruia para el intento, ſe declarò con poner cerco à los Portugueſes, y empezò à batir la Fortaleza con muchas, y muy recias cargas de artilleria, y arcabuzeria, y muchos combates con ſu gente; hizieronſe de parte de los cercados grandes hechos en la reſiſtencia, aunque con gran peligro, y trabajo en los treinta y ſiete dias que duraua el aſſedio. En fin, aplicando el Rey toda ſu fuerça, diò el vltimo combate à la Ciudad; mas los cercados, con ſu esfuerço, le rechazaron, y dieron à entender, que porfiaua en vano; con que deſengañado, bien à ſu coſta, leuantò el cerco de la Ciudad, con perdida de tres mil hombres, y de vn hijo ſuyo. Hizo mayor la gloria de eſta reſiſtencia el poco numero de defenſores, y no menos la falta de ſocorros, que aunque le fueron embiados, ninguno llegò à tiempo, à cauſa que por tormentas vnos fueron à Maluco, y otros al Eſtrecho de Saban, adonde Iuan de Silva tomò ciertos Embaxadores del Rey de los Achenes, que iban al Emperador de la Iaòa, para negociar liga con èl, y con ſu auxilio bolver ſobre Malaca; mas èl eſcusò al Embaxador de eſte trabajo, matandole à èl, y à todos los que le acompañauan, para que no lograſſen la diligencia.

Valor de D. Leonis Pereyra, y ſus gentes en la reſiſtencia.

Leuanta el ſitio, con perdida de mucha gẽte, y de vn hijo ſuyo.

(§)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO XI.

Cerco notable de Goa por Hidalcan su Rey, auxiliado de otros Principes poderosos. Hechos prouidentes, y bizarros del Virrey Don Luis de Atayde, y los de Don Francisco de Sosa, de Don Iorge de Meneses, de Don Pedro de Castro, de Lançarote Picardo, de Don Fernando de Vasconcelos, de Antonio Cabral, de Don Pablo de Lima, de Don Diego de Meneses, de Luis de Melo, de Antonio de Chalè, y otros Capitanes, y Soldados.

VNA de las cosas mas notables, que en este tiempo sucedieron en la India, y de mayor peligro para aquel Estado, fue el cerco de Goa por Hidalcan su Rey, coligado con el Rey de Chaul, y con el Nisa Maluco, por auer sido aquellas tierras conquistadas de los grandes Reynos de estos Principes, y aora pretendidas cobrar por ellos con las armas. Baxò Hidalcan sobre Goa con cien mil hombres, en que avria treinta y cinco mil de à cauallo, y muchos auentureros, que la fama de sus riquezas auia traido à esta guerra; vn grande numero de gastadores, dos mil y cien elefantes de guerra, y trecientas y cincuenta piezas de artilleria, en que se incluian algunas, que despedian bala de cinco palmos y medio de circunferencia, y no eran estas las mayores de la India, como vimos en otras partes. *Cerco notable de Goa.*

Hallauase el Virrey Don Luis de Atayde para oponerse, y resistir à tan gran poder con seiscientos y cincuenta Portugueses, q̃ pudiessen tomar las armas, y casi otros docièntos y cincuèta impedidos de vejez, y enfermedades, porque auia embiado à Chaul seiscientos, y à diferentes partes algunas armadas, que salian todos los años para su guardia, y reclutas de sus fortalezas. Mientras con esta gen-

Digitized by Google

te fortificaua, y defendia los passos mas peligrosos del Rio, que circunda la Isla de Goa, quedauan para guardia de la Ciudad el Cabildo con los Clerigos, y los Religiosos de San Francisco, y Santo Domingo, que todos eran hasta trecientas personas, para mostrarse à los enemigos, haziendo bulto de lexos, por los altos de la Isla; ordenò mil esclauos Christianos, de varias Naciones, en quatro Vanderas; y de los Christianos naturales de la tierra, que llegarian à mil y quinientos, compuso tambien algunas Compañias à cargo de Capitanes, y Oficiales Portugueses, mezclados con ellos algunos Soldados de confiança. Repartiò mil hombres de estos por las Fortalezas, que estàn en torno de la Isla; y à los quinientos, con veinte Soldados Portugueses, diò cargo de guardar los Padres de la Compañia de Iesvs, con algunas piezas de artilleria.

Valor, y prouidencia de D. Luis de Ataýde.

Con esta corta guarnicion esperò el famoso Don Luis el gran poder de aquellos Principes, descendientes de los que por armas, y esfuerço se auian hecho de pequeños Capitanes tan grandes Reyes. Los de su Consejo le persuadian, que no solo no embiasse mas socorros à Chaul, como solia, sino que rindiesse la Isla de Goa, con sus Fortalezas, à los enemigos, pues era temeridad intentar su resistencia; pero Don Luis, no solo no se rindiò, sino que prosiguiò los socorros à Chaul. Tanto puede la prouidencia de vn experto, y valeroso Capitan, que en cosa tan ardua, y llena de tantos peligros, los haga parecer menores con el valor, y la industria, embiando de vna Ciudad cercada de tan grãde exercito socorro à otra, quedando esta con la misma necessidad.

Alojado el enemigo, y hechos sus reparos, trincheas, y fortificaciones, tentò luego cegar vn passo del Rio, à que acudiendo quatro Capitanes con sus gentes, y tres piezas de artilleria de campaña, le hizieron desviar, y echaron el

Digitized by Google

el Rio a baxo toda la fagina con que iban haziendo la obra. Començaron los Moros à batir la Fortaleza de Benastarin, y al mismo Lugar, que està cerca del Rio, con grande furia; pero de las estancias del Virrey se batian sus reparos, y alojamientos; no obstante, por ser el sitio del enemigo superior à la Fortaleza, derribaron vna de sus torres, y no recibiò poco daño la Iglesia de Santiago, que estaua cerca, y la salvaron tantas balas, que fueron despues halladas seiscientas, y tantas de à cinco palmos, y cinco y medio de circunferencia. En torno de la fortificacion de Alvaro de Mendoza (que serà vn tiro de mosquete adelante de la de Benastarin) cuya muralla, y reparos flaqueauan, y caian, mandò el Virrey hazer por detràs, con recios maderos, y tablones, vna estacada, bien terraplenada, y fuerte, que seruia de muro, de manera, que quando el otro se acabò de caer, ya el enemigo hallò nueua resistencia contra sus baterias, en las quales, no solò empleauan el dia, sino tambien la noche, porque tirauàn donde quiera que reconocian alguna luz; à cuya causa el Virrey los engañaua muchas vezes, mandando hazer fuegos en diuersos lugares, donde podian hazer menos ofensa, para que assi gastassen las municiones, y se cansassen mas inutilmente, y no batiessen otros puestos, donde podian hazer mas daño.

Hasta aqui no auia sido la guerra muy fauorable à los enemigos, porque el peor partido lleuauan ellos en el daño que recibian. Entre los heridos Portugueses, fue vno D. Francisco de Sosa, el qual en vn reencuentro, que algunos Nauios auian tenido con las trincheas del enemigo, le diò vna bala de artilleria en vn lado, puso las manos en la herida para detener las tripas, que por ella salian, y assi anduuo algun tiempo exortando sus Soldados à la pelea, sin que por ver herido à su Capitan, y estarlo muchos de ellos, la dexassen de proseguir; y como los Portugueses tenian bien conocidos los passos de la tierra, y el Rio era no desacomo-

D. Francisco de Sosa, su valor.

Digitized by Google

dado à su intento, assaltauan à los contrarios muchas vezes con los Nauios, que en èl traian, y les matauan, y hazian cautiuos muchos, aunque con gran peligro, por andar descubiertos à su artilleria, sacando muchas vezes por despojo las vanderas, y cabeças de los que no cogian viuos.

Don Iorge de Meneses, y Don Pedro de Castro, sus hechos.

En vno de estos assaltos, entrando por el Rio seis Nauios con docientos Portugueses, de que eran Capitanes Don Iorge de Meneses, y Don Pedro de Castro, por la parte de tierra, començaron vna recia escaramuza con los Moros, y los hizieron retirar hasta orillas del Rio, donde los acabaron de vencer, y les quitaron muchas vanderas, auiendo muerto à tantos de ellos, que de las cabeças que traxeron al Virrey, embiò dos carros à la Ciudad para animar à los suyos, que en ella estauan con esperança de mayor victoria.

Lançarote Picardo, y otros, sus hechos.

Pocos dias despues, Lançarote Picardo, y vn hermano suyo, con treinta Soldados Portugueses, y cincuenta Christianos Indios, hizieron entrada vna noche por frente de la Isla del Choram, y llegaron mas de legua y media la tierra adentro de los Moros, y sin ser sentidos entraron dos Aldeas à sangre, y fuego, de que sacaron algunas presas: y despues estos mismos dos hermanos, con otros siete Capitanes, y ciento y treinta Soldados Portugueses, dieron de noche sobre los alojamientos, ò estancias de los enemigos, y mataron muchos de ellos, dexando à los demàs amedrentados, y confusos. Eran al fin tantos los assaltos, que los Portugueses les dauan, que parece se auia trocado la ordinaria condicion de los cercados (que es tratar solo de su defensa) en la de cercadores. Llegò por los fines de Enero à la barra de Goa Don Diego de Meneses con su Esquadra, que venìa comboyando algunos Nauios de Mercaderes de diferentes partes, y le bolviò à embiar el Virrey à guardar aquellas cosas.

A los principios de este cerco auia salido vna Esquadra de

Digitized by Google

de seis Nauios de remo, quatro Galeras, y dos Fustas, con poco mas de docientos hombres, à cargo de Don Fernando de Vasconcelos, y dando en el Puerto de la Ciudad de Dabul (que es de Hidalcan) abrasaron todos los Nauios que alli auia, que eran muchos, y dos grandes Naos, que estauan cargadas para Meca, y muchos Pueblos de aquella costa. Despues, teniédo auiso, que vna Armada gruessa de Malauares queria ponerse atrauesada en la barra de Goa, se bolviò allà, y estando mas de vna legua del Virrey, desembarcò en frente de vna fortificacion, donde estaua vn grande Capitan del enemigo, à quien se la ganò à fuerça de armas, por auerle muerto la mayor parte de su gente, y metiò la artilleria en sus Nauios. Pero los Soldados Portugueses, que se començaron à desordenar en seguimiento de la victoria, fueron causa de que acudiessen de otras partes algunos Esquadrones de enemigos, y como los hallassen lexos de sus embarcaciones, y desvnidos, dieron sobre ellos, hiriendo, y matando, sin que se pudiessen valer vnos à otros los Christianos, y esto fue de manera, que quando Don Fernando quiso retirarse, ya herido, no hallò cerca de si mas que tres Soldados, à los quales dixo, que se fuessen con èl à meter en la trinchea, que auian ganado al principio, adonde con mas honra vendiessen bien las vidas; mas los otros le aconsejaron, que era mejor trinchea, y mas assegurada la de sus embarcaciones, con que caminaron à ellas, pero en vano; porque à causa de ir faltando la marea se auian apartado, menos vna Fusta, que estaua casi en seco, y queriendo no obstante meterse en ella Don Fernando, para defenderse desde alli, no pudo subir por el peso de las armas, y la flaqueza, que ya sentia de verse desengrado, quitòselas vno de sus compañeros para aligerarle; pero ni aun de este modo pudo subir à la Fusta, y assi muriò peleando dentro del agua, juntamente con otros Capitanes, y Soldados, que ya le auian venido à socorrer, y todos llegaria à quarenta, que-

D. Fernãdo de Vasconcelos, sus hechos.

Su muerte.

Digitized by Google

dando desde entonces aquellas aguas con el honor de ser monumento à tales Varones.

D. Iorge de Meneses, sus hechos.

Luego que el Virrey tuuo noticia de este sucesso, y del sitio donde auia quedado la Fusta, pretendiendo quitar à los enemigos toda embarcacion, y passo para el Rio, embiò à Don Iorge de Meneses con cien Soldados à que la pusiesse en fuego, sino pudiessen cobrarla; no pudo conseguir esto, y executò aquello; y no solamente la quemò, con harto riesgo, sino q̃ traxo cõsigo la artilleria della, que ya los enemigos auian sacado à tierra, buen espacio distante del Rio; y assimismo sacò los cuerpos de Don Fernando de Vasconcelos, y los demàs que murieron con èl, y los lleuò à Goa, donde los dieron sepulturas Eclesiasticas, y honrosas, quanto el tiempo, y ocasion les permitia.

Diligencias de Hidalcan para destruir el Estado que Portugal tenia en la India.

Hidalcan, viendo el poco fruto de su poder, trabò de oprimir al Estado de la India por otros medios; embiò dineros, y tres mil hombres à la Reyna de Guarçapa, con que rompiesse la guerra contra los Portugueses allà en Onor, y solicitò à los Reyes de la costa de Canarà, para que hiziessen lo mismo en Bracalor; mas el Virrey preuino estos daños con socorros; cegò con fagina, tierra, y piedras vn passo, que tenian los contrarios en aquel Rio para sus embarcaciones; y lo proprio hizo en otro passo, que dezian de Benastarin; con que el barbaro determinò passarle à caualle; acordòse de vno, que auia visto al Virrey D. Luis de Atayde à proposito para vencer el riesgo de aquel esguazo, y exclamò por èl. Supòlo Don Luis, y aunque venia el barbaro tan poderoso contra èl, se le embiò con Antonio Mendez de Castro, y vn recado, en que le dezia: *Que auia querido seguirle con aquel caualllo, porque sabia que le deseaua para passar à Goa; porque por falta dèl no dexàsse de acometer la empressa, y venirse à èl, y à sus Capitanes, y Soldados, que alli estauan aguardandole para tratarle de mas cerca, y porque no perdiesse la honra de verse junto à sus vanderas.* El Moro estuuo casi en

D. Luis de Atayde, sus hechos bizarros.

no

no aceptar el cauallo, por no querer el portador admitir el retorno, instruido assi del Virrey, no obstante le recibiò, si bien le gozò poco tiempo, à causa de auer muerto de vn balazo, que le alcançò dentro de su mismo alojamiento.

Con varios casos, y sucessos proseguia el assedio, contendiendo el mucho valor de los pocos cercados, con el gran poder de los cercadores; los quales, al passo que su numero era tan superior, hallauã mas empleos las heridas, y la muerte, aun dentro de sus mismos reparos; y no solo aqui los fatigauan, mas tambien erã assaltados en sus casas, y tierras, por estar la Isla de Goa en medio dellas, con gra perdida suya. Entrando Antonio Cabral en el Rio Chaporà, de orden del Virrey, con quatro Fustas, para estorvar que les entrassen bastimentos en su campo, semetiò por la tierra adentro con cincuenta hombres que lleuaua, y abrasò quatro Aldeas, y despues mas de treinta Nauios de carga, y otras muchas embarcaciones pequeñas, que Hidalcan tenia juntas para passar el Rio de Goa, para donde traxeron diferentes presas, sin recibir algun daño. De la Fortaleza de Rachol, donde era Capitan Don Pablo de Lima, con quarenta Portugueses, y cien Indios Christianos, hizo otras entradas en las tierras enemigas, y les abrasò dos Aldeas, matò muchos vezinos dellas, y traxo prisioneros no pocos.

Antonio Cabral, y D. Pablo de Lima, sus hechos.

Deseauan los Portugueses lleuar al passo de Benastarin à orilla del Rio de Goa vn Basilisco (pieza de extraordinario cuerpo, y boca) y porque la gente que tiraua de ella lo hazia de mala gana, porque demàs de su trabajo, eran maltratados de la Artilleria, y arcabuzes enemigos, quiso el Virrey personalmente fauorecer esta obra, y animar con su exemplo à los que en ella trabajauan (que no haze buen efeto reposar los Xefes, quando sudan en el trabajo los subditos) y tirando èl mismo de vna maroma, le diò en el braço iz-

Hechos exẽplares, y valerosos del Virrey Atayde.

Digitized by Google

izquierdo vna bala, q̃ passando la ropilla, jubon, y camisa, no le hizo mas de vna mancha negra en la carne; pero èl, pareciendole que estaua herido, sin darlo à entender, se retirò con otro achaque à su tienda, juzgando prudentemente, que si estaua herido, assi lo encubriria mejor à los suyos, y à los enemigos, por no atemorizar los vnos, y dar motiuo de alegria, y vencimiento à los otros.

D. Diego de Meneses, sus hechos.

Auia llegado à este tiempo Don Diego de Meneses à vista de Goa con su Esquadra, dexando sin cossarios, ni enemigos toda la costa del Malauar, adonde rompiò del todo la Armada del Zamori, Rey de Calicut, y muertole su General, que se dezia Cuti Proca, y hecho prisionero à otro de sus principales Capitanes, llamado Cutialè; quitòles onze Nauios, y abrasò muchos otros en diferẽtes partes del mismo Reyno; y en fin le hizo tantos daños en todas ellas, que le obligò à pedir pazes al Virrey cercado, vno de los Principes mas poderosos de la India, y que entraua tambien en la liga con Hidalcan, y otros, contra los Portugueses.

El Zamori vno de los Principes de la liga, pide pazes al Virrey Atayde.

Luis Melo de Silua sus hechos.

Por otra parte Luis Melo de Silva, Capitan de vna Armada Portuguesa, corriò la costa de Zamatra, y sabiendo, que doze leguas del Puerto de Malaca, en el Rio Hermoso, andaua vna Armada poderosa del Rey de los Achenes, haziendo cruel guerra, y hostilidades à otros Reyes amigos de los Portugueses, fue en busca suya; diòla vna recia batalla, que durò dos horas, sin saberse porque parte se declarana la victoria, hasta que dando lugar el humo de varios artificios de fuego, con que se combatian, se començò à reconocer, que los enemigos estauan desbaratados, y su Galera Capitana çoçobrada; tomaronles tres de ellas, y seis Fustas, y echaron à fondo muchas, y los mismos baxeles quedaron tan destrozados, y abrasados, que de sesenta que eran, tan solamente bolviò vno al Rey, con toda su gente derrotada, y herida, y los demàs vasos, que pudieron es-

Armada del Rey de los Achenes vencida.

Digitized by Google

escapar, se fueron al amparo de Reyes vezinos, con temor de que el suyo los mandaria matar, que assi lo suele hazer con los que escapan vencidos. Murieron en esta batalla mas de mil y docientos Moros, y naturales de aquellas tierras, y el Principe del Reyno, que venia por General de la Armada. Prendieron trecientos Soldados, y les tomaron muchas piezas de artilleria de bronçe, bien que de la parte vencedora salieron muchos heridos; y aora de buelta de estas, y otras empressas, y victorias, venian Luis Melo de Silva, y Vasco Lorenço de Barbuda con mil y quinientos hombres de socorro para Goa, con que el Virrey cobrò esperança de que el sitio se leuantasse presto, y porque tambien algunos vassallos de Hidalcan deseauan la paz, y la procurauan por los medios que podian.

Poco despues entraron en la Isla de Ioan Lopez (que està en frente de la de Goa) tres mil Moros de à pie, y de à caualo, para de alli facilitar el passo à incorporarse con la demàs gente sitiadora. Saliò en su oposito Antonio Fernandez de Chalè con pocos mas de ciento y veinte Soldados, y algunas piezas de artilleria (de cuyo abrigo no se apartauan) y dieron con tal brio en los Moros, que los hizo desocupar la Isla, con muerte de muchos de ellos.

Antonio Fernãdez de Chalè, su valor.

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO XII.

Prosiguen los sucessos del cerco de Goa. Hechos valerosos de Manuel Diaz Picoto, de Matias de Alburquerque, de Damian de Sosa, de D. Antonio de Castro, Martin de Vasconcelos, y Iuan Gomez de Sosa; de Luis de Melo, y Don Fernando de Monroy; de Sebastian de Resende, Melchor de Magallanes, Francisco de Oliuera, Iorge de Mora, y otros, hasta que leuantò Hidalcan el cerco, y con que perdida.

Manuel Diaz Picoto, y Matias de Alburquerque, sus hechos.

AVIAN passado ya mas de tres meses, en que con gran trabajo, y muertes de los suyos procuraua Hidalcan hazer passo para entrar en Goa, y teniendo ya cegado parte del Rio; mandò el Virrey assaltar de noche aquel sitio, donde se aquartelaua el mismo Hidalcan. Fue à executar esta faccion Manuel Diaz Picoto con seis Nauios, y saliendo en tierra, de la otra parte, con cien Soldados, dieron en los enemigos tan repentinamente, y con tal furia, que vnos se hizieron dueños de lo que estaua cegado, y otros, con Matias de Alburquerque su Capitan, començaron à subir la trinchea, y despues de auer mostrado al barbaro, que ni aun alli estaua seguro, por auerle muerto alguna de su gente, mandò el Virrey Atayde tocar à recoger, porque solo pretendia con esto assustar à Hidalcan, y à sus gentes, pero no sustentar el passo que se auia ganado.

Otra noche tornò Manuel Diaz Picoto à dar en aquella misma fortificacion, aunque con menos Nauios, y Soldados, porque no eran mas de quatro Fustas con quarenta hombres, bien preuenidos de artificios de fuego, y auiendo muerto algunos Moros, se retiraron à sus embarcaciones. Bolviò tercera vez Manuel Diaz Picoto con estos mismos Capitanes, y Soldados, y algunos mas, para assaltar otra for-

Digitized by Google

fortificacion de Angoscan, vno de los principales Capitanes del enemigo, y de mejor gente, y se la ganaron por dos vezes, y deshizieron, y arrasaron los reparos, despues de auer cõtendido sobre ello en cámpaña buẽ espacio de tiempo. Los mismos Capitanes, y Soldados dieron despues en otra fortificacion, de que era Capitan vn Moro, que se dezia Xatiràò, y se la ganaron, y pegaron fuego à sus alojamientos, con muerte de muchos barbaros, y sin daño notable de los Portugueses.

Mientras Don Diego de Meneses, que estaua herido, se curaua, seruia de General del Mar el Capitan Manuel Diaz Picoto, el qual con sesenta Soldados diò en vn Pueblo, que estaua el Rio a baxo, donde el enemigo tenia gran copia de bastimentos; abrasò la mayor parte dèl, y muchas embarcaciones pequeñas, que estauan alli para seruirse dellas los enemigos en el passo para Goa; mataron algunos Moros, y los demàs huyeron, amparados de la obscuridad de la noche. De allì à pocos dias fue con cien Portugueses, y otros cien Christianos Indios, sobre otra Aldea, tres leguas y media distante de la Fortaleza de Rachol, donde se recogian muchos bastimentos, y Moros del exercito contrario, bien sin recelo de ser ofendidos, por estar en parte desviada; pero dando en ellos dos horas antes de amanecer, q̃ es quando el sueño està mas apoderado de los sentidos, pegò fuego à la Poblacion, y matò muchos Moros, que al susto, mal despiertos, y desatinados, buscauan su refugio, y encontrauan con la muerte, metiendose por las armas de los contrarios; de esta suerte acabaron mas de ciento y cincuenta, y con esto se retiraron los Portugueses, de los quales, aunque algunos fueron heridos, pero ninguno muerto.

Damian de Sosa, Matias de Alburquerque, y otros Capitanes, sus hechos.

Passados algunos dias, salieron de la Fortaleza de Rachol, que estaua cinco leguas por el Rio adentro, los Capitanes Damian de Sosa, Matias de Alburquerque, y otros tres Capitanes, con ciento y veinte Soldados, y passando à la

Digitized by Google

la otra parte del Rio, dieron al amanecer en vna Aldea, y la pusieron à sangre, y fuego, talaron muchos palmares, y traxeron muchos cautiuos, y bastimentos, dexando abrasados otros, que no pudieron conducir.

AD. ntonio de Castro, Martin de Vasconcelos, y Iuan Gomez de Silua, sus hechos.

Al mismo tiempo hizieron otra entrada en tierra por distinta parte Don Antonio de Castro, Iuan Gomez de Silua, y Martin de Vasconcelos, con sesenta Soldados, y reduxeron à cenizas otra Aldea, y muchas casas de campo, que estauan en su contorno, adonde tambien cautiuaron muchos enemigos; y siendo auisados estos, y otros tres Capitanes Portugueses, que en Margaò, Lugar grande, vna legua de alli, que tenia dos mil hombres de guarnicion, estauan los Moros tan confiados, que ni aun tenian centinelas; dieron sobre ellos vna alborada con ciento y cincuenta Soldados, la mitad Indios Christianos, y la mitad Portugueses, poniendoles fuego por diuersas partes, y cerrando con los Moros, hirieron, mataron, y cautiuaron muchos, y saqueado el Pueblo, se retiraron con tal orden, que aunque vinieron en su alcance los Moros que quedaron, no se atreuieron à embestirlos; y los que lo quisieron hazer, pagaron su atreuimiento con las vidas. Ni con estas, y otras bexaciones cedian de su proposito los barbaros, ni querian desistir del cerco, antes, por dar à entender Hidalcan, que auia de Inuernar sobre Goa, por ser ya fines del Verano, mandò hazer huertas, y estanques, como allà se vsa, diziendo, q̃ auia de viuir en Goa, ò morir en la demanda; mas el Virrey, para insinuar quan poco sentia el cerco, ni estimaua sus amenazas, mandò tambien reparar los alojamientos de sus Capitanes, y gente, y hazer preuenciones de bastimentos, y lo demàs necessario para el mismo tiempo.

Queriendo Hidalcan cobrar la reputacion perdida, porque el Nisa Maluco (vno de sus confederados) le imputaua à floxedad el no tener en mayor aprieto à los de Goa, tratò de passar à la Isla toda su gente, y con ella vn Embaxador, pa-

Digitized by Google

para que fuesse testigo de lo que obraua, y à los treze de Março, al quarto del Alva, desembarcaron en vna Isla, que llamauan de Mercantor, y està docientos passos de la Tierra firme de Goa, cinco mil Moros, que no pudieron passar mas entòces, por ser sus embarcaciones pequeñas, y el passo defendido por los Nauios Portugueses, que en aquel Rio andauan, los quales abrasaron, y socobraron muchos. Acudiò el Virrey à este passo; mandò desembarcar trecientos hombres à cargo de Luis de Melo, y Don Fernando de Monroy, valientes Capitanes, y alguna otra gente, que pudo vadear otro passo del Rio; los quales todos fueron constantemente recudidos de los contrarios (porque estàuan a vista de su Rey.) Dieronse batalla, con señalada valentia de ambas partes; fueron los Portugeses resistiendo la primera furia, y como se desordenassen algunas Còpañias de los contrarios, cerraron con ellos, y los hizieron cejar, con tal desacuerdo, que los mas dieron de espaldas en vnos pantanos que alli auia, y el resto se escapò como pudo. Acudiò vn Antonio Ferràn con su Compañia de Canarins a los del pantano, y ya fuesse por la codicia del despojo, ò ya lleuados de su natural ferozidad, alli los mataron, y desnudaron de quanto lleuauan de algun aprecio. Los que escaparon de la Isla dieron con las Fustas que estauan en el Rio, adonde fueron muertos muchos, y hechos prisioneros los demas. Perdiò en esta faccion tres mil Soldados, de los mejores que tenia Hidalcàn en la Isla, y passaron de feiscientos los que murieron ahogados en el Rio, y a fuego seis Capitanes, vno de los quales fue Soliman Agà, Turco de nacion, Capitan de su Guardia, sin otros muchos que le hizieron cautiuos, y entre ellos vn Abdèlmelic, cuñado de Hidalcàn; y asimismo le mataron quatro Elefantes guerreros. De los Portugueses murieron quinze, y salieron muchos heridos.

Luis de Melo, y D. Fernando de Monroy sus hechos.

Rota que dieron los Portugueses a Hidalcan.

Antonio Ferran sus hechos.

Aunque adornados, y alajados de estas victorias los Por-

Digitized by Google

Portugueses, con todo sentian los efectos de la guerra, y el principio del Inuierno, por quedar sugetos a su rigor los alojamientos que tenian. El Pueblo de Benastarin, vezino a la fortaleza, se hallaua ya casi arrasado; pero ni estos, ni otros daños, que los cercados suelen padecer, eran estorbo a la bizarria Portuguesa, para que dexasse de proseguir en la resistencia, y los assaltos. Entre otros, vn Capitan de cierta Galera, llamado Sebastian de Resende, sabiendo que sobre el Rio se auian doblado las Vigias (esto es centinelas) diò en ellas con quatro Soldados, y matando algunas, hizo que las demas desamparassen los puestos que guardauan, y al retirarse, viniendo a braços con vn Moro, para traerle viuo a su Galera, como fuesse de grandes fuerças, y se resistiesse, le matò de persona a persona, cosa que se tuuo por grande muestra de su brio, por el que poseia el Moro.

Sebastian de Resende Jus hechos.

Lançarote Picardo, Melchor de Magallanes, y Fracisco de Oliuera, sus hechos.

Auia el Virrey dado la guarda del Rio de Ganja a Lanzarote Picardo, y a vn hermano suyo, y tambien a Melchor de Magallanes, y a Francisco de Oliuera, Capitan de la Fortaleza de Norua (q̃ estaua en la entrada del mismo Rio) por auer Hidalcàn puesto alli dos principales Capitanes, cõ mucha, y buena gente, a causa de ser aquel puesto aproposito de recibir por èl prouisiones de bastimentos, y otras cosas los enemigos; y tambien porque el Virrey sospechaua, que por aquella parte podrian entrar en Goa, por algunos passos que alli tiene tan baxos el Rio, que dauan ocasion a temerse; pero los Capitanes Portugueses, que estauan en su guardia con solos quarenta hombres de su nacion, ayudados de los vezinos de la Isla de Yuàn, gente belicosa, de tal manera se huvierõ con los contrarios, que no solamente los hizieron perder la esperança, que de passar, ò socorrerse podian auer concebido, sino que les obligaron a poner el cuidado solo en defenderse, por las invasiones, y assaltos con que los inquietauan, y matauan sus gen-

Digitized by Google

gentes, y no menos, por las entradas que hazian en las tierras de Hidalcàn, poniendo a fuego, y sangre aquellos Pueblos, y embarazando que no entrassen bastimentos al Exercito enemigo. Para obviar estos daños Hidalcàn, dispuso q̃ le viniessen por otro Puerto mas arriba, donde no entendiò llegarian sus contrarios, y alli señalò aloxamiento a dos Capitanes Moros, que se dezian Rume Can, y Coger Can, con ochenta Soldados de cuydado, y valor. Embiò el Virrey a inquietarlos, al Capitan Antonio Fernandez de Chalè, no menos diestro en la Milicia, que atrebido, el qual con treinta Soldados, diò al quarto del Alua en la Vigia, y de los veinte de aquel quarto escaparon solos dos con vida, y los diez y ocho fueron passados acuchillo. A este modo, y por diferentes partes repetian los Portugueses los assaltos, y entradas en los enemigos, desatinandolos, maltratando sus tierras, y sisando sus gentes.

Antonio Fernandez de Chalè sus hechos.

En este estado estaua el cerco de Goa, mediado Iulio del año de 1569. quando tuuo noticia el Virrey Don Luis, como la Fortaleza de Onor estaua cercada, pòr la Reyna de Guarcopa con cinco mil hombres de apie, y quatrocientos de a caualio; en cuyo socorro embiò dos Galeras, y ocho Fustas acargo del Capitan Chalè. Con esta Armada llegò en cinco dias a Onor, y haziendo señal a Iorge de Mora, Capitan de la Fortaleza, para que saliesse con su gente a los enemigos; dieron juntos en ellos los dos valerosos Capitanes por la vanguardia, y retaguardia, y rompiendolos, juntaron luego sus fuerças, y los fueron hiriendo, y matando, hasta que los hizieron boluer las espaldas, dexando a los Portugueses la Artilleria con que batian la Fortaleza.

Fortaleza de Onor, cercada por la Reyna de Guarcopa.

Antonio Fernandez de Chalè, y Iorge de Mora sus hechos.

En el mismo tiempo que esto sucedia por la parte de Onor, supo el Virrey, que la Fortaleza de Chalè, tambien estaua cercada por el Zamorì (que assimismo era vno de los Coligados) con 50ỹ. mil hombres; en cuya defensa em-

Digitized by Google

D. Diego de Meneses, y Antonio de Chalè, sus hechos.

embiò a Don Diego de Meneses, para que juntandose con el Capitan Chalè, que acabaua de descercar a Onor, y ambas estàn en la misma Costa, fuessen a oponerse al enemigo, y llegados allà, metierō en la Fortaleza gēte, bastimentos, y municiones a pesar de los Malauares, que con todo su poder lo impedian: Entonces desmayaron las esperanças de Hidalcàn, y viendo quan en vano se gastauan sus gentes, y su trabajo, leuantò el cerco de Goa, despues de diez meses que duraua, con los acontecimientos que hemos visto, auiendo perdido en èl ocho mil Soldados, que le mataron en diferentes assaltos, y batallas, quatro mil Cauallos, trecientos Elefantes, y seis mil Bueyes de carga, sin otras perdidas considerables, y grande numero de prisioneros. De los Portugueses murieron pocos (al respeto) pero fueron heridos muchos.

Leuãta Hidalcàn el cerco de Goa, y con que perdida.

CAPITVLO XIII.

Cèrco notable de Chaul por el Nisa Maluco. Hechos valerosos de los Portugueses en su defensa. Diligencia mañosa con que Aluaro Perez de Tauora estorbò las ayudas que el Barbaro solicitaua de otros Principes; y sucessos varios deste assedio, hasta que al cabo de nueue meses que duraua, desistiò el Nisa Maluco desta empressa, con gran perdida suya.

Cerco notable de Chaul, por el Nisa Maluco.

TAMBIEN quiso probar ventura el Nisa Maluco, Principe poderoso, (cuyo Estado confina con Cambaya.) Vino el año de 1570. contra la Ciudad de Chaul, con vn Exercito de 120ij. hombres de apie, y treinta y quatro mil de acauallo. Componiase de varias gentes, assi vassallos, como a sueldo, en que entrauan, Rumes, Parsios, Larins, Mogores, y otras naciones velicosas, treinta y ocho piezas de Artilleria, y algunas de monstruosa grandeza,

que

que despedian vala de a siete palmos, y medio de rueda, trecientos y sesenta Elefantes, y otros aparatos de guerra, sustos de la imaginacion, mas no del pecho. Estaua la Ciudad a la sazon descercada, y sin fosso ni reparo, no auia en ella mas que Mercaderes, y la Fortaleza estaua mal prouueida de municiones bastimentos, y gente, porque no auia mas de trecientos hombres que pudiessen tomar armas. Hallauase en ella Luis Freyre de Andrade, Capitan de la Fortaleza, con este desabrigo. Vino en su socorro Don Francisco Mascareñas con seiscientos Portugueses, tenian estos pocos el valor de su parte, al passo que los contrarios la multitud, las preuenciones, y ventaja del sitio. Hizieron los de la Ciudad vna cerca de trincheas altas, y anchas, de modo que los enemigos necesitassen de escalas pa entrar en ella, y repartieron su gente por veinte puestos conforme los sitios, y la necesidad les obligaua, y entre tanto hizieron algunas salidas, y tuuieron varias escaramuzas, todas en daño, y mal anuncio de los contrarios. Entre otras aconteciò, que estando Nuño Vello Pereyra, y Don Gonçalo de Meneses poniendo guardia en vn reparo que se hazia para defensa de la Ciudad assomaron por vnas huertas algunos Moros, y siendo vno de ellos muerto de vn arcabuzazo, acudieron alli los otros, acometieron a los Portugueses con grande brio, por vengar la muerte del compañero, y fuesse trabando, y encendiendo la escaramuza de manera, que de todos los aloxamientos del enemigo, se començaron a mouer, para la parte donde sentian el rumor de las armas: tenian los Capitanes Portugueses hasta docientos hombres, con que se huuieron de manera, que pudieron defenderse de mas de seis mil Moros, desde las tres de la tarde, hasta la noche, cuya obscuridad apartò los vnos de los otros, quedando muertos mas de ciento y ochenta enemigos, y heridos cerca de quinientos. De los Portugueses murieron dos, y fueron heridos treinta.

Nuño Vello Pereyra y D. Gonzalo de Meneses, sus hechos.

Digitized by Google

Ni el tener ya en este tiempo la Plaza mil y doçientos Portugueses (por auer acudido a ella de varias partes algunos Capitanes, y Soldados a la fama del cerco) ni los brios Lusitanos, por mas que se esforçassen, bastauan a contrastar el gran poder de aquel Barbaro; y assi embiaron a pedir nueuo socorro al Virrey, mas no lo pudo hazer por hallarse cercado de Hidalcàn; y aun le aconsejauan todos, que dexasse aquella Plaza de Chaul al enemigo, y sus fuerças las reduxesse a la defensa de Goa, pues era de mas importacia; no obstante el Virrey anteuiendo los daños que se podian seguir en dexarla, no menos de consequencia, que de reputacion, se resoluiò contra el voto de todos a socorrer la Ciudad con dos Galeras, y la mas gente que pudo a cargo de Fernan Tellez de Meneses, y Don Duarte de Lima.

Fernan Tellez de Meneses, y D. Duarte de Lima, socorren a Chaul.

En este intermedio auian hecho los enemigos vna espaciosa trinchea de Mar a Mar, y a trechos terraplenos, en que plantando su Artilleria començaron a batir la Ciudad, a que se fueron acercando, y la llegaron a poner en grande aprieto, clauaron la Artilleria, que estaua en el Conuento de San Francisco, algo distante de la Ciudad; arrasaron vn Baluarte de la Fortaleza, cuyas paredes eran de quinze palmos de ancho, y terraplenadas hasta el medio: en fin era la bateria tan grande, y tan continua de vna parte y otra, que muchas vezes se encontrauan las valas en el ayre, con gran daño de todos los que se hallauan alli cerca, y al grande estruendo acompañaua la obscuridad del humo, que turbando al dia su luz, hazia mas temerosa la confusion de los que procuranan defenderse, y ofender, de que resultaua matarse vnos a otros en la Ciudad, muchos Indios, y algunos Portugeses, y otros en los Nauios, y en la Playa. Fueronse los enemigos arrimando tanto con los valos, ò reparos que lleuauan, que arrostraron las fortificaciones de Fernan Tellez, Fernan Pereyra, y Henrique Bentacor,

cor, los quales con sus Soldados, les matauan, y herian tantos, que ni aun dentro de sus reparos estauan seguros, porque los assaltauan de noche a diferentes horas, y a sangre, y fuego les hazian dexar de dia la obra en que trabajauan. Auianse llegado tanto al Convento de San Francisco, que podian hablarse, y entenderse de vna parte a otra; pero el Capitan Sebastian de Sosa, que con otros valientes Oficiales, y Soldados guardauan aquel Fuerte, salieron vna mañana vispera de San Sebastian, y acometiendo a vna fortificacion de los enemigos, con muchos artificios de fuego, la reduxeron a paueses, juntamente con algunos enemigos, y aun otros que se escaparon de aquel estrago, pero no de la muerte que fulminaua el plomo, y el azero.

Sebastian de Sosa, sus hechos.

Este sucesso impulsò al Nisa Maluco, a que la noche siguiente mandasse assaltar la fortificacion de San Francisco; encargò la faccion a dos Capitanes de los mas valientes de su Campo, los quales la acometieron por tres partes con cinco mil Lascarins (que era vna de las Naciones velicosas que traìa) mas al passo que repetian los combates, y assaltos con desesperacion, eran rechazados, y apartados del Muro de donde les arrojauan maquinas, y artificios de fuego, para que no llegassen a romperle, y para ver si algunos lo hazian assomò por vna ventana todo el cuerpo tres vezes Christoual Curno con vna hacha encendida, y su rodela, en que le dierõ onze flechazos, pero ninguno llegò a ofenderle. Siendo este Soldado conocido por vn hermano suyo, que se hallaua en vna fortificacion enfrente, pidiò licencia al General Don Francisco Mascareñas para ir a saber lo que allà passaua, cosa que el General deseaua mucho, ya que auia embiado tambien otros Soldados de valor, que no llegaron, por estar ocupado con Barbaros todo el distrito que auia entre el Convento, y la Ciudad, llegò al Convento con otros quatro compañeros

Christoual Curno, su valor, y de vn hermano suyo.

Digitized by Google

que pidiò, llamò, y hablò con los cercados, y con su hermano, de quien supo, que de lo que necessitauan era de artificios de fuego, y assi los embiò sin dilacion el General, con el valiente Nuño Vello, y otros quarenta Soldados arcabuzeros, que aunque los enemigos eran apartados quando llegaron, es digno de memoria su arresto contra tãto numero de opositores, de los quales murieron en los assaltos cerca de trecientos, y salieron mas de quinientos heridos; no muriò alguno de los Portugueses, y fueron heridos pocos.

Nuño Vello su balos.

Quiso vengar estas perdidas el Nisa Maluco, mandò batir la fortificacion de San Francisco (de quien hemos hablado) con dos piezas gruessas de Artilleria, cuyas balss incessantemente la destruian, con gran peligro de los que dentro estauan; durò tres dias continuados, sin que ningun o dellos dexasse de auer herido, y soterrado en las ruynas de la piedra, y madera, que derribauan. Con esto empezaron a perder las esperanças de mantenerse, y defenderse los de adentro, diziendo algunos Soldados, que seria mejor morir en las trincheas, y reparos del enemigo, que alli encerrados, y sepultados con desperdicio inutil de sus vidas: mas como los enemigos quisieró ocupar los fracmentos, y brechas que auian roto, acudieron los Portugueses a su defensa, y los echaron de ellas por dos vezes, con muerte de muchos contrarios, quitandoles algunas vanderas, con que amaynaron de alli adelante sus brios.

Este, y otros buenos sucessos fueron causa que los Portugueses intentassen otras facciones, y como en vna se desordenassen, y cargassen sobre ellos algunas Compañias de Moros, y en defensa de los Christianos acudiessen algunos Capitanes con su gente, fue trabandose vna escaramuza, que despues reforçandose vnos, y otros remató en batalla tan reñida, que durò mas de dos horas, sin conocerse a que parte se declaraua la victoria; en fin passado este tiempo

como

Digitized by Google

como de los enemigos huuiessen muerto muchos de los mas valientes, que eran como los espiritus de aquel ardimiento, comença ron los otros a desmayar, y ponerse en fuga, y los Portugueses a picarlos las espaldas, aprouechandose de los reparos q̃ dexauan, y assi los fuerõ siguiendo hasta encerrarlos dentro de vnas paredes altas a manenera de muralla, que tenian delante de su Artilleria, para cuya guardia, del principio del cerco las auian leuantado. Murieron en esta batalla mas de quatrocientos enemigos, y quedaron heridos vn grande numero; de los Portugueses murieron seis, pero quedaron muchos heridos.

Entran los enemigos.

Mientras eran por esta parte acorralados los enemigos, por otra, capitaneados los demas por vn valiente Moro, se hizieron señores del Conuento, y por alli fueron entrando vn trozo de la Ciudad, que estaua fuera de la cerca, y a la parte de la Marina ocuparon algunas casas, y dando fuego en otras muchas; de tal suerte creciò el incendio, que reduxo a cenizas vna calle, que corria desde el Conuento de San Francisco, hasta el de Santo Domingo; caso de gran tribulacion a los cercados, por ser de noche, repentino, y no saber a donde terminarian las llamas. Acudieron algunos Capitanes, y Soldados por vna calle a los enegos, y otros por dedentro de vnos corrales a donde andauan muchos, dieron en ellos, y los fueron ganando la calle, y vna trinchea que auian hecho en ella, y tanto los apartaron que se subian a los texados de las casas, a donde desde a baxo los alcancauan; otros al echarse de las ventanas (por escapar del fuego, que dentro andaua) se hazian pedazos; y aunque por ser muchos los Moros, boluian contra los Christianos repetidas vezes, todas eran vencidos, y en los mismos corrales, y otros escondrijos donde se guarecian eran passados a cuchillo, sin que su gente de a cauallo (estando a la vista) los pudiesse fauorecer, por que lo embarazauan las paredes de las casas, que ellos mis-

Digitized by Google

mos auian derribado, y abrasado al principio. Assi fueron vencidos, y muertos mas de quatrocientos Barbaros, de los demas consequencia; pero como traia el Nisa Maluco tanta gente, sentia poco estas mermas, y assi cada dia se iba llegando por otras partes a la Ciudad, fiado en sus reparos, y Artilleria. De alli repetia los acometimientos por tantas partes, que forçauan a los Portugueses a estar siempre con las armas en las manos, anteuiendo sus determinaciones, y con los pechos en lugar de muros, cuya poca defensa les hazia mas vigilantes, para que el valor de los pocos resistiesse, y aun excediesse, la ossadia de los muchos.

Al principio de este cerco se auian diuidido cerca de cinco mil hombres a correr las tierras de Bazain, Ciudad de los Portugueses, y amenazauan a Damàn, y todas las otras Fortalezas de aquellas partes; andauan hechos dueños de la Campaña, y llegaron hasta vna Fortaleza pequeña de los Portugueses, que estaua quatro leguas de Chaul, hasta dos mil Barbaros de a caualllo, y algunos peones, con sus piezas de Artilleria de Campaña, con que entraron en aquella Isla, y empezaron a batir la Fortaleza, cuyo Capitán era Esteuan Peres Trelo, cõ treinta Portugueses que consigo tenia, que pudieron tomar las armas, començò a defenderla valerosamente; llegò en esta ocasion Manuel de Melo Pereyra con alguna gente a notificarle de parte de la Ciudad de Bazaim, dexasse aquella Fuerça, por ser de poca importancia, y acudiesse allà con los Soldados, Artilleria, y municiones con que se hallasse; mas el Capitan resuelto en defenderla, juntò, y armò hasta setenta Portugueses, con los quales assaltò los alojamientos de los Barbaros tan repentinamente, y con tal disposicion, y brio, que en breue espacio de tiempo se los hizo dexar, pensando los enemigos que tenian sobre si mayor golpe de gente, dexaron tambien su Artilleria, con otras armas. El estrago que hizieron en ellos los Portugueses, parece mas milagroso, que

Esteuan Peres Trelo, sus hechos valerosos.

Digitized by Google

que natural, porque se hallaron muertos en el campo mas de la mitad, a cuya causa el General de ellos no se atrebiò a boluer al Nisa Maluco, temiendo que le mandaria cortar la cabeça, y assi lleno de pauor huyò para Cambaya con solos mil de acauallo. Si miramos prudencialmente la resolucion de este Capitan Portugues, la hallamaremos culpable, y desatinada, pues contra el orden superior puso a riesgo sus pocas fuerças en partido tan desigual; pero considerando que el coraçon suele ser impulsado secretamente de alguna fuerça superior que le ayuda, vendriamos a humillarnos, y aconocer quan fuera de nuestra jurisdicion estan los aciertos de muchas cosas que tratamos, y quan verdadero es lo que dixo San Martin Obispo Turonense, que donde faltan las fuerças humanas, alli comiençan las Diuinas. Vltimamente deuemos creer, y confessar humildes, que no a nosotros, sino a Dios se deuen atribuir nuestros sucessos, y obligarle con la justificacion de nuestras obras, en quanto nuestras fuerças alcançaren, para que los conceda.

Eran estas victorias de los Portugueses como las demas venturas de esta vida, sisadas, y acompañadas de grandes miserias; ya no auia edificio que no se huuiesse arruynado, ò enflaquecido, ni Baluartes, ni reparos que pudiessen sufrir los golpes de las balas enemigas, por ser, como se ha dicho, de monstruosa grandeza, causadoras de muchas desgracias; porque fuesse menor el daño sacaron fuera de la Ciudad las mugeres, y niños, y otra gente inutil para el manexo de las armas, quedando solos en ella, Soldados, y Capitanes; y vno de estos, que dezian Agustin Nuñez, hizo vna trinchera, terraplenãdo las casas por dedentro de la primera cerca, y esto fue mucha parte para no ser entrada la Ciudad.

Como la mayor defensa consistia en ofender a los enemigos, ordenò el General Don Francisco Mascareñas, que

les

Digitized by Google

Alexandro de Sosa, Agustin Nuñez, Rodrigo Homem de Silua, y Iuan Aluarez Suarez, sus hechos.

les diessen vn assalto, y saliendo de sus estancias Alexandro de Sossa, Don Agustin Nuñez, Rodrigo Homem de Silua, y Iuan Aluarez Suarez con dozientos Soldados, a las doze del dia, dieron en los Moros tan recio, que los hizieron retirar, y perder la trinchea, que era lo que se pretendia, con muerte de muchos dellos, en que entraron doze muy principales, y familiares del Nisa Maluco. De los Portugueses fueron heridos mas de cinquenta. Poco antes de esto se auian abrasado por desgracia a si proprios, quarenta y dos valientes Soldados Portugueses, y pareciendoles a los enemigos que tendrian caidas las fuerçis los demas, assaltaron el Baluarte Santa Cruz (que de la bateria estaua casi arrassado) con seiscientos Soldados escogidos, y otras Compañias, que les guardauan las espaldas, hizieronlo con tanto impetu, que algunos entraron la trinchea, y llegaron a la Plaza de Armas. Acudieron a la defensa Fernan Pereyra (que vigiaua el quarto) Fernan tellez, y Enrique Betancor, que estauan en las fortificaciones vezinas, y en media hora que durò el combate maltrataron, y echaron del Baluarte a los Barbaros, y de cinco banderas que traian para enarbolar en èl, quitaron los Portugueses la vna, murieron muchos enemigos, y entre ellos fueron hallados algunos de color blanco, y cabello rubio, con zarcillos en las orejas.

Fernan Pereyra, Fernan Tellez, y Enrique Betancor, sus hechos.

A este tiempo llegò de Chaul en su socorro Iorge Pereyra Coutino, con vna Galera, y ocho embarcaciones pequeñas, acompañado de muy buena gente, de que alguna fue luego muerta, y herida, por no saber guardarse de la Artilleria. Determinò el General Mascarenas dar assalto a los enemigos por vna parte de las casas que estauan fuera de las trincheas arrasadas, y abrasadas, pero dexolo de hazer aquel dia (por auerse passado vn esclauo suyo a los enemigos) rezeloso de que les hauiesse preuenido. No obstante salieron arrebatadamente de sus quarteles mas de do-

Digitized by Google

docientos Soldados, y dieron tan de golpe sobre los Moros, que les hizieron dexar las primeras fortificaciones, y les obligaron a meterse en las casas, a donde los Portugueses entrauan rebueltos con ellos matando muchos: defendianse todauia con repetidos artificios de fuego que arrojauan, con que al principio hizieron parar algun espacio a los Christianos, mas al exemplo de otros que desestimauan el peligro, bolvieron a proseguir el acometimiento, siendo ya socorridos del General con algunos compañeros, que todos se señalaron este dia por excedidos delos contrarios: murieron quarẽta solos, a costa demas de ciento y cinquenta enemigos, y entre ellos vn Capitan esforçado, y valido del Rey.

Pareciole al Nisa Maluco (y con razon) que le gastauan su gente con poco fruto, y assi determinò assaltar en persona, y con todo su poder la Ciudad, mandola batir primero por todas partes vna noche, y antes del quarto del Alua el dia siguiẽte mouiò su Campo, acercandose a la Ciudad, turbando el ayre, y llenandole de terror, la vozeria de los Barbaros, el estruendo de las armas, los relinchos de los cauallos, los bramidos de los Elefantes, y las cargas de Artilleria; embistieron con grande furia las trincheas, y lugares mas arruynados, y abiertos en que no eran tantos los artificios de fuego que caian de ambas partes, que a su claridad pudo la Armada Portuguesa, que estaua en el Puerto, ayudar a los suyos, por la parte donde podia ofender a los enemigos; los quales hallando grande resistencia en las ruynas del Baluarte de la Cruz, y sus estancias, que guardauan Fernan Tellez, Don Enrique de Meneses, Fernan Pereyra, Enrique de Betacor, y Pedro Ferreyra, passaron a las de otros Capitanes, donde pusieron muchas banderas, mas fueron luego rechazados, y enfin los Portugueses con superior esfuerço defendieron la entrada en la Ciudad al gran poder de aquellos Barbaros, con muerte de mas de qui-

Hechos de los mismos Capitanes, y de Pedro Ferreyra.

Digitized by Google

quinientos Moros, y entre ellos muchos de quenta, sin otro grande numero de heridos. Murieron de los Portugueses tres Soldados, y salieron heridos cinquenta. Que daron con estas perdidas tan caydos los animos de los enemigos, que se contétauan por entonces con el daño que podian hazer con su Artilleria, que no era poco. Tan continuadas eran sus baterias, que a los tres meses de cerco fueron halladas en la Ciudad mas de seis mil balas, y muchas vezes passauan la Ciudad de vna parte a otra, y caian al mar, donde aora dando vna de estas balas perdidas en la Galera Real del Nisa Maluco la echò a fondo.

Traza del Nisa Maluco para atenuar las fuerças de los Portugueses.

La necesidad es maestra de todas las artes; considerando el Nisa maluco sus daños, y el teson de los Portugueses, discurriò, que si estos fuessen diuertidos con guerras en otras partes flaquearian sus fuerças; tratò de incitar otros Reyes, y Principes vezinos, para que se les rebelassen, y rompiessen guerras con ellos, obligando, a vnos con ofertas, y a otros con amenazas. Era Cabo de la gente de Daman, Aluaro Perez de Tabora, y teniendo noticia por espias ciertas, del trato que el Nisa Maluco traìa con el Rey de los Sacertas, y con los Mogores, y leuantados de Cambaya, determinò sossegar el animo deste Rey, que era el que podia dar mas trabajo a las tierras de Daman; para lo qual instruyò a vn Indio su amigo, y muy acepto al Rey, a quien le embiò, para que quando llegasse el Embaxador del Nisa Maluco, le disuadiesse de venir en la confederacion, y liga contra los Portugueses; lo qual este Gentil supo hazer tan mañosa, y discretamente, que del todo se escusò el Rey, de lo que le pedia el Nisa Maluco: ni los otros Principes quisieron condescender a su pretension, teniendo por mejor ser amigos de los Portugueses, aun que participassen de los daños de la guerra que el Nisa Maluco auia mouido, que de los vtiles inciertos que les prometia; porque los Portugueses en cobrando sus tributos los dexauan

Aluaro Perez de Tabora su prudencia militar.

so-

Digitized by Google

ſoſſegar, y aun los defendian de ſus contrarios: pero los otros Principes poderoſos los oprimian tiranicamente, y los deſpojauan de ſus Eſtados.

Llegaron de ſocorro en eſte intermedio (embiados por el Virrey) Manuel de Melo, y Ruy Gonçalez de Camara con dos Galeras, y poco deſpues vino Iorge Pereyra con otro ſocorro de docientos Soldados en catorze vaſos pequeños, deſembarcò de camino en Galiana, començaron ſus principales vezinos a deſocupar la Ciudad, mas vn Capitan Abexin, llamado Famecan, que alli eſtaua con mil y quinientos Soldados de valor, ſe puſo en defenſa, y lo continuò haſta ſer herido, y desbaratado, con muerte de ſeſenta de los ſuyos. De los Portugueſes huvo algunos heridos, mas por ſer pocos dexaron de entrar la Ciudad, contentandoſe con poner fuego a los arrabales, en que ſe abraſaron muchas mercaderias de Moros.

Iorge Pereyra ſus hechos.

Intentaron por dos vezes en vn dia, y ſu noche los enemigos entrar la Ciudad de Chaul, por vnas caſas, y huertas, que les parecieron apropoſito para el caſo, mas fueron rechazados ambas, por Don Gonçalo de Meneſes, Franciſco Barradas, Ruy Gonçalez de Camara, y Fernan Tellez de Meneſes, con otros Capitanes, y Soldados valeroſos, y no ſolamente los echaron de los puestos q̃ ocupauan, ſino aun de ſus miſmas Fortificaciones, y demas de quinientos Moros que alli auia, no eſcaparon con vida los cinquenta, dexando tãbien ſ. vanderas, que por aquellas caſas auian pueſto: tomaronles muchas armas, y municiones ligeras, vna pieza de Artilleria de bronze, algunos libros en lengua Perſiana, y otras coſas, que dauan indicio de ſer gente de quenta la que alli ſe alojaua; ſaltaron de otros Quarteles del Rey, en ſocorro de los vencidos, muchas Compañias de Cauallos, contra los quales ſe fortificauan los Portugueſes en los miſmos valos, ò defenſas que auian ganado, y deſde alli ofendian grauemente a los enemigos, ma-

D. Gonçalo de Meneſes, Franciſco Barradas, Ruy Gonçalez de Camara, y otros Capitanes ſus hechos.

ta-

Digitized by Google

taron entre otros vn Capitan Abexin, que les mitigò la furia del socorro, Viendo el Nisa Maluco tan cerca de si a los Christianos, pareciendole gente suya, preguntò, de que tercio eran, y diziendole, que eran los Portugueses, saliò de su alojamiento acauallo, con vna lança terciada, en ademan de cerrar con ellos, y arrojando centellas, y espuma por ojos, y boca de corage; tratò a los suyos de cobardes, porque los viò suspensos, y assi dexò la batalla, para mejor ocasion. Pero Don Enrique de Meneses a pocos dias con vna Compañia de Soldados, y muchos gastadores, saliò a deshazer los valos, y trincheas que se auian ganado, y començando a escaramuzar de vna, y otra parte, fue cada qual fomentando la suya, y los Portugueses cargaron tan recio en los enemigos, que los desbarataron, con muerte de mas de dozientos dellos, pero a costa de siete personas señaladas en hechos de armas.

Don Enrique de Meneses sus hechos.

Passados algunos otros rencuentros, que dexo por escusar prolixidad, y ser parecidos a los antecedentes, determinò el Nisa Maluco hazer el vltimo esfuerço de su poder, combatiendo la Ciudad por todas partes; mandò la batir en torno, para con esto abrir caminos a su intento; sacò la gente de los Quarteles, y los Elefantes encastillados, y grande numero de artificios de fuego, y se vino arrimando, con voz de darla vn assalto general; viendo su determinacion Don Francisco Mascareñas, mandò que saliessen quatro, ò cinco Soldados a inquietar los enemigos, de los quales, descubriendose de sus reparos algunos, fueron muertos con la Artilleria ciento y cinquenta. El dia siguiente, que era de San Pedro, y San Pablo, diò el Nisa Maluco la señal, y acometieron sus gentes la Ciudad por todas partes, con grandes alaridos, y estruendo, como acostumbran los Moros, y otras naciones Barbaras en semejantes ocasiones; los truenos, y balas de su Artilleria, y arcabuzeria, y los artificios de fuego que arrojauan dentro, cau-

Assalto general que diò el Nisa Maluco a la Ciudad.

Digitized by Google

cusauan grande assombro aun a los mismos ofensores, y reducian a poluo, y à ceniza las mas robustas piedras, y fabricas; assi durò el combate desde la hora de Visperas, hasta la noche, sin dexar de tentar lugar alguno de los que juzgauan a proposito para entrarla; mas todas sus diligencias fueron en vano, porque a todas partes acudian los Portugueses con suma vigilancia, y valor; con que no solamente la defendieron, sino que mataron mas de tres mil enemigos, siendo mas de otros tantos los heridos, y abrasados con sus fuegos, que aunque menos en el numero, eran empleados con destreza, donde lograuan su actiuidad con mas estragos. Murieron de los Portugueses cinco, ò seis personas de cuenta, y algunos Soldados, pero quedaron heridos muchos.

Leuanta el cerco de Chaul, y con que perdida.

Al otro dia embiaron los enemigos a pedir seguro, para enterrar sus muertos; concedioseles, y desengañado el Nisa Maluco del poco efecto de sus armas contra los Portugueses, leuantò el cerco, al cabo de nueue meses que le auia puesto, con perdida de doze mil hombres, y muchos Elefantes, haziendo primero pazes, pretendidas por èl mismo. La perdida de los Portugueses no fue considerable en el numero, pero fuelo en la calidad, por auer muerto algunos hombres de valor en los combates, y quarenta, que desgraciadamente se abrasaron con su misma poluora; sin los heridos que fueron muchos.

(9)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO XIIII.

Descripcion de las Islas Malucas. Introducion del comercio, y dominio Portugues en ellas. Edifican la Fortaleza de Ternate. Hechos de Iorge Brito, y Antonio de Brito su hermano. Ganase este la voluntad de vn Bastardo de Ternate, y las industrias politicas de vno, y otro, para assegurar sus partidos en aquellas partes. Guerras de los Portugueses con los Tidores, y su principio. Sucede a Pinto en el gouierno de Ternate, y en las Artes començadas Don Garcia Enriquez; y muerte del Rey de Tidore.

HAsta aqui todo ha sido resonar en la India, el estruendo de las armas Portuguesas, con variedad de casos, y de triúfos. Aora (como parentesis) veremos en estas Islas competirse los artificios mas delinquentes que retrajo el demonio, para cebo de la ambicion de los mortales, al sagrado de la politica; pero tambien veremos caer en los lazos mas criminosos, y sangrientos de estas Artes, a los mismos que los armaron, como sucede las mas vezes; que los efectos de la Diuina Iusticia, podràn tardarse, mas no faltar.

Islas Malucas, su numero, y descripciõ

Las Islas Malucas, de quié di noticia en el capitulo sexto, del primer libro, son muchas en numero, pero las principales: Terrenate, ò Ternate, Tidore, ò Tidor, Zebut (a quien algunos llaman Subo;) Matil, ò Moutel, Mate, y Maquiem. De algunas otras hablarè quando sea necessario; sus Isleños, y vezinos las llaman, Moloch, que quiere dezir, Cabeça de cosa grande, y se persuaden, que en otros tiempos fueron Cabeça de algun Imperio. Su sitio es debaxo de la linea Equinocial, y a vn lado, y otro della, trecientas leguas pocas mas, ò menos al Oriente de Malaca, y tendidas vnas en pos de otras, por el rumbo del Norte Sur, a lo largo de la Costa Occidental de otra Isla, que los na-

Digitized by Google

naturales llaman el Moro, ò Batochina del Moro, que tendrà seſenta leguas de largo, por el miſmo rumbo, y es Metropoli de otras muchas que diſtan como ſeſenta leguas al Oriente de Ternate, pero la mayor de las Malucas no paſſa de ſeis leguas en circuito, y todas eſtàn a la viſta vnas de otras. Entre eſtas quenta el Padre Iuan de Luzena, libro tercero capitulo quinze, a Bacham, la qual dize, que aunque realmente no es vna ſola, ſino muchas diuididas por Eſteros, ò Rias, que ſe nauegan con embarcaciones pequeñas, con todo ſe llama vna, por eſtar ſugeta a vn ſolo Rey, como tambien le ay particular en Tidore, y el de Ternate, que juntamente lo es de Moutel, y de Maquiem. La tierra de todas es poco agradable a la viſta, y ſus ayres mal ſanos, por ſer el Pays baxo, y anegadizo, ſi bien los altos gozan ſaludables vientos, mas todo lo corrige, y templa el ſuaue, y oloroſo ambiente del clauo que producen; cuya naturaleza caliente, y ſeca les haze chupar toda la humedad de la tierra, tanto que no la dexan criar otra hierua, ni planta; y para ſecar vna arboleda eſpeſa, de qualquier otra Montaña, el medio mas facil, es plantar vna eſtaca del arbol, q̃ produce el clauo, en medio della, porq̃ quanto eſta ſe aumenta, y crece, tanto las otras ſe vã diſminuyẽdo, haſta fenecer del todo; y aun pueſta cantidad de clauo en vna Bodega entre muchas pipas de vino, cõ el tiẽpo las dexarà vacias del todo; eſto es del P. Iuan de Luzena en el capitulo citado. Producen eſtas Islas tanta droga de eſta, que ſolas ellas dan cada año ſeis mil Bares, y cada Bar tiene cinco quintales largos de los nueſtros, y de aqui ſale todo el que corre por el mundo, como tambien la nuez, y la Mazis, excelente droga, de quien hize mencion en el capitulo ſexto del primer libro, que ſolamente la ay en la Banda, que ſon otras cinco Isletas del Señorio de las Malucas. En lo demas tocante a ellas me remito al capitulo ſexto del primer libro, donde dixe ſus frutos, y las demas coſas

Islas del Moro

Clauo, ſus propiedades.

Bar que medida ſea.

Islas de Banda.

T par-

Digitized by Google

particulares dellas; quienes fueron sus primeros pobladores, quien las descubriò la primera vez; desde quando, y como fueron de la Corona de Portugal, con otras cosas. Aora dirè algo de sus conquistas, y guerras, por auer sido, no la menor parte dellas en los tiempos del Rey Don Sebastian; pero serà preciso tomar la carrera de mas atras, para su mayor inteligencia, en que seguirè a Luis Coello de Barbuda, escritor Portugues; y al insigne Aragonès Bartolomè Leonardo de Argensola, que escriuiò historia particular destas Islas, y sucessos dellas.

Malucas quanto distan de la India.

Por los años de 1520. començauan los Portugueses la nauegacion de las Malucas, que distan de la India, ò por mejor dezir de Goa mil y docientas leguas. Ya discurrian libremente aquel Archipielago, donde introducian su comercio, con grandes intereses, porque se daua vn lienço azul de Cambaya, que valia diez reales, por vn Bahar de clauo (ya dixe como cada Bahar, ò Bar pesaua cicoquintales largos de los nuestros) y assi edificauan factorias, ò casas de contratacion, ò Lonjas en varias partes. Llegò este año Don Tristan de Meneses a Ternate, con tres Nauios, fue bien recibido de aquellos Reyes, los quales andauan en competencis sobre qual dellos le daria mas cantidad de aquella droga (llamauà antiguamète assi a todo genero de especias, y olores) el Rey de Ternate, que se dezia Boleife, no queriendo perder la amistad de los Portugueses, entendiendo que della le resultaria mayor poder, y seria mas temido, y respetado de los otros Reyes vezinos, comunicò al Capitan Francisco Serrano, el modo que tenia, para poner en execucion su intento, y por consejo suyo embiò vn Embaxador, en compañia del mismo Serrano, y de Don Tristan de Meneses a Iorge de Alburquerque, Gouernador de Malaca, pidiendole, mandasse hazer alli en Ternate vna Fortaleza, porque èl queria ser vassallo del Rey de Portugal; dieron su Embaxada, y el Gouernador, conocien-

Droga, que significa.

Digitized by Google

ciendo lo bien que estaua a su nacion la propuesta, la admitiò, y pidiò a Don Tristan que boluiesse a hazer la Fortaleza; mas èl se escusò de obedecerle, con algunas razones justas, y entre otras: *Que sin orden del Rey no era bien que se emprendiesse vna cosa de tanta consideracion, y en fin, que sin tanto gasto, y caudal se podia gozar de aquel comercio, principalmente, siendo los Reyes de aquellas Islas, tan interessados en èl, y deseandole tanto.* Con esta aduertencia suspendiò el Gouernador de Malaca su intento, y por corresponder al deseo del Rey de Ternate, diò a su Embaxador esperanças de tener efecto lo que pedia; y le embiò por Don Garcia Enriquez a dar las gracias del ofrecimiento, y confirmar aquella amistad, y que la Fortaleza se haria despues de auer dado quenta al Virrey de la India. Llegò a Ternate Don Garcia con dos Nauios, y vn presente para el Rey, de quien fue bien recibido, assi por la buena respuesta que le lleuaua, como por ver, que el comercio se continuaua con sus Reynos.

Iorge de Brito va à edificar la Fortaleza de Ternate.

Auiédose tomado resolució en lo de la Fortaleza, el año de 1521. embiò el Gouernador, ò Virrey de la India Diego Lopez de Siqueyra, con orden del Rey Don Manuel a Iorge de Brito con seis Vageles, y trecientos Soldados Portugueses, para hazer la Fortaleza, y passando por la Isla de Zamatra, ò Sumatra, quiso, por cosas que a ello le mouieron, castigar al Rey de Achem; desembarcò en tierra para este efecto; mas donde buscaron la vengança, èl y algunos de sus Soldados hallaron la muerte; quedò en su lugar, por cedula del Rey, su hermano Antonio de Brito, el qual con esta Armada llegò a Malaca, y en compañia de Iorge de Alburquerque, Gouernador de la India, dieron vna batalla al Rey de Bintan, de que tambien saliò herido Brito; recogiose a sus Vageles, y despues de reparados èl, y sus compañeros, llegaron a las Islas de Iaòa, donde en el Puerto de la Ciudad de Agacin estuuo aguardando la-

Su muerte.

Antonio de Brito, sus hechos.

Digitized by Google

mocion, hasta que fue tiempo de partirse para las Islas del Maluco. Llegò a Ternate por Abril del año de 1522. a tiempo que auia muerto ya Boleife su Rey, dexando vn hijo pequeño, por cuya menor edad gouernaua la Reyna su madre, que se dezia Neaquile Pocaraba, la qual mandò visitar a Antonio de Brito, luego que diò fondo en aquel Puerto, de alli fue lleuado con pomposo acompañamiento al Palacio de la Reyna, que estaua en vna camara dèl sentada detras de vna cortina, que la cubria toda, sin mostar mas que el rostro, y sin mouerse de alli le recibiò, con buenas palabras, ratificò la paz ajustada con su marido, y diò licencia, para que leuantassen la Fortaleza, que se llamò de San Iuan Baptista, y se començò a veinte y quatro de Iunio de aquel año, a poca distancia de la Ciudad de Gapè, Cabeça de todo la Isla, auiendola ofrecido la proteccion de los Reyes de Portugal, y dicho primero vna Missa con la solemnidad possible.

Antonio de Brito en Ternate.

Como le recibiò la Reyna, y permitiò hazer la Fortaleza.

Mientras duraua la fabrica de la Fortaleza embiò el Rey de Tidore, que se llamaua Almançor, padre de la Reyna de Ternate, a Antonio Brito vn Embaxador, ofreciendole su amistad, y sitio, para leuantar alli vna Fortaleza, con mayores conveniencias, que las que le hazian en Ternate, mas èl, por dar a entender, que auia hecho mal en permitir a los Castellanos en su tierra, no le respondiò con el cuydado que el Rey esperaua, cosa que sintiò mucho la Reyna de Ternate su hija, y por mas q̃ Antonio de Brito la procurò dar satisfaciones, nada bastò, para que dexasse de mostrarse azeda contra los Portugueses; y assi dexaua de assistirles con los Oficiales, y lo demas necessario para la obra, como estaua capitulado.

Andaua entonces en Ternate vn hijo bastardo del Rey muerto, que se dezia Guichil Darões (con este titulo Guichil, ò Cachil, honran en las Malucas a los nobles, como en Francia, con el Monsiur, que suena algo mas que el Don de

Digitized by Google

de España) Bolviendo pues a Darões, digo, que dèl no se hazia caso, por desfauorecido de la Reyna; este como fuesse hombre de valor, procurò el Capitan Brito ganarle, contra las mudanças que intentasse la Reyna. Dispuso con maña, y dadiuas, que repartiò entre los mas poderosos, y validos Ministros de la Reyna, que gouernasse juntamente con ella. No se olvidò el bastardo de la obligacion en que quedaua, por estos buenos oficios, al Capitan Brito, y assi le assistiò con lo necessario, para la obra de la Fortaleza, y tambien a otras conveniencias proprias; Estos fauores, y amistad entre los dos, engendraron en la Reyna, y los Grandes, y poderosos del Reyno, sospechas de tirania contra el bastardo (que estas lineas, en semejante infidelidad, siempre fueron susto de los Estados, y color de que se visten los inquietos, para su interès, como veremos) Discurrian, que esto lo podria facilitar el auxilio de los Portugueses; con que se fueron estos malquistando con la Reyna, y con sus parciales, y personas de quenta.

Guichil Darões, q̃ significa.

Sonaua ya en aquellas Islas la voz del Euangelio, q̃ Fernando de Magallanes, y los Castellanos, que fueron con èl a sus descubrimientos, en el año de 1520. auian començado a intimarla; bien que la contrariauan los Barbaros Ministros del Alcoràn, a cuya causa, y por enemigos domesticos, y declarados, procuraua echar los que auia en aquellas Islas el Capitan Brito. Andaua tambien desterrado de Ternate vn hermano del Rey muerto, por auer conspirado contra su Corona; este deseando verse restituydo en su primer estado, con el fauor de los Portugueses, vino secretamente a la Ciudad; metiose en la Mezquita, con algunos de los que le seguian, procurò hazerse amigo del Capitan Brito, y para mas obligarle propuso, que èl, y todos los que con èl estauan, querian ser Christianos. Tuvo auiso de estos tratos el bastardo, y temiendo, que por este camino admitiessen al tio del Rey su medio hermano, y èl fuesse ex-

Digitized by Google

excluydo del puesto en que se hallaua, se le opuso; aduirtiendo tãbien al Capitan Brito, no le fauoreciesse, porque ra hombre inquieto, y podria conspirar contra el Rey niño, como auia hecho con su padre, y en fin, que seria posible turbasse las cosas de aquel Reyno. Bien entendiò Brito el animo del bastardo, mas como no estaua en estado de disgustarle, suspendiò la conversion del tio del Rey para mejor ocasion, y tambien por ver si pedia el Baptismo, solo por el interès de su restitucion a la Corte, y Estados, y assi le embiò a dezir, que se boluiesse a salir de alli, hasta poder hazer lo que pedia.

Guerras de los Portugueses en las Malucas, y su principio.

Què fugitiuas fueron siempre las venturas desta vida! Glouos pisa, quien las posee; mire como las trata, que no cayendo sobre ellas perpendicular, y rectamente, falsean a este, ò al otro lado, y le harán desplomar en ruyna. Esto sucediò a los Portugueses, con la Reyna de Ternate, no solo flaqueando su amistad, sino rompiendo en guerras, y odios la causa fue, que viniendo de Malaca, y de las Islas de Banda, ciertos Nauios para cargar de clauo, embiò a dezir el Capitan Brito a los Reyes de las otras Islas, donde le auia, que no le vendiessen a nadie, que èl lo queria todo por su justo precio, para el Rey de Portugal, cuyas eran aquellas tierras; y a quien instaua mas, era al Rey de Tidore, como el mas vezino, y que tambien echasse todos los juncos de su Puerto (llamauan juncos ciertos Nauios de carga ligeros, hechos de juncos marinos.) Fue con esta Embaxada Antonio Tauares en vna Fusta con veinte hombres, y siete piezas de Artilleria pequeñas, y el Rey de Tidore oìda la Embaxada, respondiò: que el clauo no le daria sino a ellos; pero que no auia de echar de alli los juncos. Boluio a embarcarse Tauares, y a cañonazos hizo salir los juncos del Puerto. Fauoreciò la razon de los Tidores el tiempo, que leuantando vn viento recio diò en la Costa con la Fusta, donde acudieron tantos enemigos, que

Iuncos, que embarcaciones son.

Antonio Tauares, Embaxador al Rey de Tidore, muerto con otros 20. Portugueses.

Digitized by Google

que la tomaron, despues de muertos todos los Portugueses. Luego que el Capitan Brito supo el sucesso, embiò a pedir al Rey de Tidore la Fusta, y Artilleria, con los que se auian hallado en este hecho, para castigarlos como le pareciesse, a que no respondiendo bien el Rey, quedò la guerra declarada entre ellos.

Reyna de Ternate, se huye a Tidore.

La Reyna de Ternate, viendo, que todas estas cosas eran en perjuyzio de su padre, persuadiò a los suyos, que no tomassen armas en ofensa de los Tidores, antes se leuantassen contra los Portugueses. Con esto el Capitan Brito, aconsejado del bastardo Guichil Daròes, intentò meter a la Reyna, y a su hijo en la Fortaleza, para que assi executasse mas seguramente sus cosas; no pudo ser esto con tanto secreto, que ella no fuesse primero auisada; y huyendo para la Sierra, se passò a Tidore, con el Rey su padre, mas con la priessa, no huuo forma de lleuar a su hijo, y assi le recogiò el Capitan a la Fortaleza, donde le tenia conuenientemente, al estado de vn Rey sin libertad. Sossegò el Gouernador Daròes el alboroto de los vassallos, y reprimiò la furia, de los que tomauan mal aquella violencia, en que se les representauan principios fatales.

Quedaron los Ternates constantes, en no querer tomar las armas contra el padre de su Reyna: mas de alli a poco, el interès, y la codicia les persuadiò a poner en precio la sangre de los Tidores. Eran pocos en numero los Portugueses, y su Capitan por no auenturarlos, deseaua que la guerra se hiziesse con los naturales de la tierra. El bastardo, penetrando la intencion, le aconsejò, que mandasse echar vn vando, prometiendo, que à qualquiera que le traxesse cabeça de algun Tidore le daria vn paño (que aunque tenia poquissimo valor, era el genero con que se comerciauan las drogas de aquella factoria.) Este vil interès despertò de modo la codicia de aquellos Barbaros, ò por mejor dezir, tanto excitò su crueldad, que a no acabarse los

Consejo del bastardo para deshazer a los Tidores.

Digitized by Google

paños pudieran extinguir aquella nacion, porque acudieron al cebo, y a la sangre hasta los de Gilol, Bachan, y otras Islas mas apartadas.

El Capitan Brito, viendo que el Rey de Tidore, por ninguna cosa destas baxaua la ceruiz a pedir pazes, y que a èl faltaua gente, para sustentar lo començado, embiò a pedir socorro a los Portugueses, que estauan en Bandà. Llegaron el año de 1523. Martin Alfonso de Melo Iusarte, y Martin Correa con tres Vageles, y muchos bastimentos, de que estauan faltos en la Fortaleza; entraron los Portugueses con alguna gente de Ternate, en diferentes partes de Tidore, a donde hizieron graues daños, matando, y cautiuando muchos de los enemigos, de quien tambien recibierõ algun daño, muriendo vn valiéte Capitan, llamado Iorge Pinto, con otros doze Soldados, y en otras entradas fueron heridos el Capitan Martin Alfonso, y Francisco de Sosa; con que Antonio de Brito quiso dexar la guerra, cansado de estos, y otros contratiempos; mas el Gouernador Darões le animò a proseguirla, diziendo, que con pocos Portugueses que le diesse, para que le acompañassen, se obligaua a sustentarla, con gran daño de los Tidores.

Con esto boluieron los Portugueses a proseguir la guerra; entraron por varias partes de Tidore, acompañados del bastardo de Ternate, y pusieron a fuego, y sangre algunos Pueblos principales; con que afligido el Rey con los males que recibia, pidiò pazes, mas el Capitan Brito no se las quiso conceder, assi por atemorizarle, como por mostrar, q̃ los Portugueses, no se contentauan con pequeña vengança, y prosiguiendo las invasiones de aquellas tierras, tomaron despues algunas Caracoras de Tidores, *Caracoras que embarcaciones sean.* llaman Caracoras ciertas embarcaciones de remo de a dos proas, que venian de fuera con bastimentos, y traian trecientos hombres, a los quales el Capitan Brito mandò em-

Digitized by Google

empalar viuos. Con esta inhumana resolucion, quedaron los Tidores tan atemorizados, que ni aun llegarse adonde auia Portugueses ossauan, sino es con grandes cautelas, por no venir a sus manos.

De Malaca vino el año de 1525. Don Garcia Enriquez a Ternate con 70. Portugueses, y algunas piezas de Artilleria, y pertrechos de guerra, para su Fortaleza, y a suceder en aquel gouierno, que llamauan del Maluco, al Capitan Brito, quien le entregò el gouierno de ella, despues de algunas contenciones, que entre ellos passaron, sobre las cosas acontecidas en aquellas tierras; y por auerse buelto el Capitan Brito a Malaca, y lleuadose mucha gente, y Artilleria, le fue preciso a Don Garcia Enriquez otorgar al Rey de Tidore las pazes que pedia: oponiase a ellas el bastardo de Ternate, por sus particulares intereses, y temiendo, que por los males que auia hecho al Rey de Tidore, si quedaua desocupado, y amigo de los Portugueses, buscaria ocasion de darle algun veneno, y con la guerra que pretendia se escusaua de este daño, y tambien obligaua a los Portugueses a que necesitassen de su fauor, todo con esperanças de Reynar, mas no le valieron sus trazas; porque Don Garcia penetrò los fines a que se dirigian, y assi concluyò las pazes, con que el Rey de Tidore le entregasse dentro de seis meses toda la Artilleria, que los suyos auian hallado en la Fusta, los esclauos, que de los Portugueses andauan fugitiuos en su tierra, y todo lo demas que les huuisse tomado.

Don Garcia Enriquez, sucede al Capitan Brito en el gouierno de Ternate, y sus hechos.

Como el Rey de Tidore, aunque barbaro, estaua escarmentado en los daños de la guerra, y entendia, que no podia quedar segura la paz hecha contra el gusto del bastardo Gouernador Daroes, procurò por las vias que pudo, reconciliarse con èl, y para mas obligarle, y tenerle firme, tratò de casarle con vna hija suya. Don Garcia viendo, quantos males podian resultar desto a los Portugueses, procurò

Digitized by Google

curò por medios secretos estorbarlo, y no pudiendo, tomò por ocasion, para romper las pazes con el Rey de Tidore, pedir, que le embiasse la Artilleria, y los esclauos, que nesitaua luego de vno, y otro. Mas el Barbaro, deseando conservar la amistad con el Capitan, y poner en execucion las bodas de su hija, le respondiò; que la Artilleria estaua diuidida en varias partes, como tambien los esclauos, que dentro de los seis meses, que auian capitulado, lo entregaria todo. En tanto que el Capitan Don Garcia Enriquez hallaua disposicion de lograr su intento, discurria tambien el Rey Barbaro en sus propias conveniencias. Estos cuydados le desquiciaron la salud, y por mostrar à Don Garcia, que se fiaua dèl, como amigo, le pidiò vn medico para curarse, y èl, mostrandose condolido, le embiò tan buen oficial en este arte, que en breue tiempo le quitò la vida.

Muere el Rey de Tidore.

CAPITVLO XV.

Prosiguen los hechos del Gouernador Don Garcia Enriquez. La Ciudad de Tidore abrasada, y por quien. Sucede à Don Garcia en el gouierno Don Iorge de Meneses. Los Castellanos, que comerciauan, y residian en Tidore, ayudan à aquel Rey contra los Portugueses. Notable idiotismo del Rey de Borney. Hechos valerosos, y politicos de D. Iorge de Meneses. El Rey de Tidore se haze vassallo de Portugal; y porque dexaron los Castellanos las Malutas.

EN tanto, que en Tidore se hazian las exequias del Rey difunto, y se trataua, de leuantar nueuo Rey, embiò el Gouernador Don Garcia Enriquez à Fernan Baldaya, pidiesse al que gouernaua en el interin, le entregasse luego la Artilleria, y los esclauos, y sino que diesse por quebrada la paz. No respondiò el Gouernador de Tidore apro-

Digitized by Google

apropoſito. Boluio à embiar Don Garcia Enriquez al miſmo Baldaya con el propio menſage, y orden, que no dando luego lo que pedia intimaſſe la guerra. Puſolo todo en execucion, y el dia ſiguiente amaneciò con ſu gente en el Puerto de Tidore, à donde ſaltaron en tierra, y entre los lloros, y los lutos, diò en los que con las pazes paſſadas eſtauan ſeguros, y los hizo dexar la Ciudad, con muchos muertos, y heridos, y poniendola fuego, la reduxo à cenizas, haſta los fundamentos; caſo, que llenò aquella tierra de pauor, y de alaridos, y execraciones contra los Portugueſes, y quedò manchada ſu reputacion en todas aquellas partes; porque como las cõdiciones de la paz eran publicas, y ſin cauſa notoria las auian quebrado tan aleuoſamente, cobraron mala fama entre todos aquellos Reyes vezinos.

Don Iorge de Meneſes, ſuccede à Don Garcia en el gouierno de Ternate, y ſus hechos.

Partiò de Malaca, para el Maluco, Don Iorge de Meneſes, à ſuceder à Don Garcia, y deſpues de varios temporales, y fortunas, llegò à Ternate por Mayo del año de 1527. con mucha de ſu gente muerta, y enferma, de los trabajos, que auian padecido. Hallò en guerras a los Portugueſes, con los naturales de la Isla, y tambien con los Caſtellanos, que ya ſegunda vez comerciauan el clauo en aquella Isla, deſpues de ſu deſcubrimiento por Fernando de Magallanes; y aora con ocaſion de la guerra, que los Portugueſes hazian al Rey de Tidore, ſe valiò del Capitan Martin Iniguez, que por muerte de Don Fray Garcia de Loayſa, llegò alli el año de 1526. con va Nao, y trecientos hombres, à los quales diò ſitio eminente, y les ayudò à que leuantaſſen dos Baluartes, en que plantaſſen la Artilleria de otras Naues, que auian perdido, y ſiruieſſen de abrigo à la que les quedaua. Deſtos pues ſe auxiliaua el Rey de Tidore contra los Portugueſes.

Martin Iniguez con trecientos Caſtellanos en Tidore, contra los Portugueſes.

Tomò pues la poſſeſsion del Gouierno de la Fortaleza de Ternate Don Iorge de Meneſes, y recibiò particular guſ-

Digitized by Google

gusto Don Garcia en dexarle, por librarse del peso de aquella nueua guerra de Tidor, en que no le auia sucedido bien con los Castellanos. Embiò el Capitan Martin Iñiguez a dar la bienvenida à Don Iorge, ofreciendole su amistad, y la paz, que no auia querido admitir Don Garcia. Esta proposicion hizo, para tentar el animo del nueuo Gouernador, el qual respondiò, que vendria en la paz, y amistad, con que saliesse de Tidore. No le diò el Capitan Castellano respuesta, y D. Iorge de Meneses embiò al Alcalde Mayor de la Fortaleza de Ternate, y al Escriuano à requerirle se saliesse de las Islas del Maluco: Iñiguez hizo tambien sus protestas a los Portugueses, de parte del Emperador Carlos Quinto, y enfin assentaron treguas, hasta q̃ del Gouernador de la India fuesse ordẽ, ò le viniesse de España, de lo que se auia de hazer en aquel caso, quedando los Castellanos, y Portugueses amigos, y con particularidad los Capitanes.

Con los trabajos de la nauegacion passada perdiò Don Iorge alguna gente, acuya causa mandò pedir socorro à Malaca, por Diego Cam, Vasco Lorenço, y Iuan Velloso, à los quales ordenò, que de camino viessen si podian descubrir la nauegacion de Borney, ò Borneo (Isla de quien se hablò en el capitulo seis del primer libro) à donde llegaron con prospero viage; visitò Vasco Lorenço al Rey de aquella Isla de parte del Capitan Don Iorge; assentò paz, y amistad con èl, y presentòle algunas cosas, entre las quales fue vn tapiz, ò paño de Portugal en que auia pintados muchos hombres, y mugeres, y vn Rey sentado en vna silla, con su Corona en la cabeça. El Rey de Borney, que era hombre bozal, admirado de lo que via, preguntò, que era aquello? respondieronle, que el que estaua sentado en la silla, con la Corona en la cabeça era Rey de toda aquella gente. Pareciòle al Barbaro, que todas aquellas figuras eran encantadas, y se auian de boluer viuas de noche, y le to-

Vasco Lorenço assienta pazes con el Rey de Borneo, y lo q̃ allí le sucediò.

Digitized by Google

tomarian el Reyno, y assi mandò a los suyos, que estuviessen preuenidos, y que en viendo sazon matassen a Vasco Lorenço. Hallauase en Borney Alfonso Paez, que con vn lunco auia ido alli con mercaderias, y como con ellas auia vtilizado al Rey, tenia con èl entrada. Este sabiendo su determinacion, le aplacò, y para sossegarle hizo quemar el paño delante del mismo Rey, con que perdiò el rezelo que auia cobrado.

Falleciò en este tiempo Martin Iñiguez, y los Castellanos eligieron en su lugar à Fernando de la Torre, quien embiò luego a visitar a Don Iorge, y a preguntar, si queria estar por la tregua que tenia hecha con su antecessor, a que respondiò que no. Quedò la guerra otra vez en su primer estado: hizieronse preuenciones de vna, y otra parte (si bien Don Iorge andaua ocupado en disturbios domesticos con su antecessor, y los de su vando) tomò esta deliberacion Fernando de la Torre, por auer tenido auiso, de los Reyes de Tidore, y Gilol, que estauan apreftados, para hazer guerra, y toda invasion à Ternate, y en su execucion embiaron luego vna Armada razonable con gente de la tierra, y quarenta Castellanos, de quien iba por General Guichil Radè Capitan de Tidore, para que conquistasse los lugares que estauan en torno del Morro. Saliò en su opolito el Bastardo, con otra Armada, en que le acompañauan algunos Portugueses; dieronse batalla, en que desbaratò el Capitan de Tidore quatro Caracoras al de Ternate, y les tomò vna, con mucha gente, à quien mandò quitar las vidas con impiedad. Retiraronse los Termates, y embiaron à pedir socorro à Don Iorge; mas èl viendo, que los enemigos andauan diuididos, y que el Capitan Fernando de la Torre estaria con menos gente Castellana, por la que andaua con el Capitan de Tidore; determinò dar sobre aquella Ciudad: juntò las fuerças con que se hallaua, que eran ciento y veinte Portugueses, la gente del Bastar-

Martin Iñiguez muere, y eligen los Castellanos por su Capitan à Fernando de la Torre.

Digitized by Google

tardo, y vn socorro del Rey de Bacham, y se embarcò de noche por mas secreto, (dexando en la Fortaleza de Ternate à Diego Arias su Alcayde con treinta Portugueses) llegò à Tidore al amanecer; y aunque la Ciudad estaua bien fortificada, la acometiò; pero los Portugueses como auian disuadido à Don Iorge desta guerra, y le acompañauan de mala gana, se estuuieron quedos, amparados en vna parte baxa, donde la Artilleria, y Arcabuzeria no les hazia daño, sin querer mouerse de allì, por mas que el Capitan los persuadiesse à ello. Los enemigos viendo, que se detenian en dar el assalto los llamauan de encima de los valos, principalmente à Don Iorge, por su mismo nombre, el qual boluiendose para los suyos, les dixo: *Auemos de ser los primeros Portugueses, en quien falte su valor natural? Hemos de dar principio à cobardia, con que deshonremos nuestra nacion? Los mismos que estrañan vuestra flaqueza, serànteftigos (sino me seguis) de que aunque me falten Soldados, yo no faltarè a la obligacion de mi cargo; verè si con morir vuestro Capitan primero, os obliga la verguença à boluer por vuestro Rey, y por vuestra reputacion;* y con vn montante en las manos acometiò la trinchea furioso, hasta arrimar los ombros en vn Portillo; siguieronle algunos, y reboluiendose con los contrarios, fueron acudiendo de vna, y otra parte; peleòse con grande obstinacion, en facilitar el passo, y defenderle: fue la trinchea ganada por los Portugueses, y los Castellanos que allì se hallaron, se recogieron à su Fortaleza. El Rey de Tidore, con el cuerpo de la gente, passò, dexando la Ciudad (con muchos de los suyos muertos, y heridos) a los Portugueses, à quien costò esta victoria pocos heridos, pero ninguno quedò muerto; saquearon la Ciudad, y Don Iorge de Meneses embiò à dezir à Fernando de la Torre, no quisiesse ser causa de mayores males, ni que passasse adelante aquella guerra entre Christianos; y en fin se hizieron pazes entre ellos. Fernan-

Palabras notables de Don Iorge de Meneses a los suyos.

Don Iorge de Meneses gana la Ciudad de Tidore.

Digitized by Google

nando de la Torre, y sus compañeros passaron à juntarse con los Castellanos, que estauan en el Reyno de Gilol, de donde boluieron à hazer guerra a los de Ternate, y el Rey de Tidore, quedò vassallo de Portugal, con cierto tributo de clauo, y con condicion, que no consentiria en sus tierras Castellanos, ni haria guerras à los amigos de Ternate, à donde muriò entonces, con sospechas de veneno, el Rey niño, que estaua detenido en la Fortaleza. Entonces hizo Don Iorge, que leuantassen por Rey, en lugar del difunto, vn hermano suyo, que se dezia Guichil Dayalo.

El Rey de Tidore vassallo de Portugal.

Muerte del Rey de Ternate, y puesto en su lugar vn hermano suyo.

Con la noticia de estos acontecimientos, tomaron medios de concordia los Reyes de Castilla, y Portugal, en las pretensiones que tenian, sobre el derecho de estas Islas Malucas, mediante la linea de la particion de sus conquistas, de que se tratò en el libro segundo, capitulo segundo deste compendio, y cada vno destos Reyes dispuso con sus vassallos, que entre ellos guardassen toda paz, y amistad, y el Emperador Carlos Quinto mandò à sus Castellanos, que dexassen proseguir a los Portugueses en las conquistas començadas en las Malucas. Recogiò el Capitan Tristan de Tayde amigablemente, con orden de su Rey Don Iuan el Tercero, todos los Castellanos, que andauan en el Reyno de Gilol, el año de 1533. y les diò embarcacion para Malaca, y por la via de la India, se vinieron à España.

(9)

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO XVI.

Prosiguen los hechos del Gouernador Don Iorge de Meneses, sus artificios Politicos, y de Estado. Auiso, y hecho notable de vn Maluco. Principio del odio que tuuieron el Bastardo, y los Ternates à los Portugueses. Accion rigurosa de Don Iorge. Conjuracion del Bastardo, y del Gouernador de Gilol, y otros, contra los Christianos, y contra el Rey de Ternate. Como se descubriò, y castigo que diò Don Iorge a los principales de ella.

MVriò el Rey de Ternate (como se dixo en el Capitulo antecedente) con sospechas de veneno, que le hizo dar el Bastardo, para encaminar mejor sus disignios, que eran de Reynar, y por quedar entretanto con mayor poder en aquel Reyno, aconsejò al Gouernador Don Iorge de Meneses, que recogiesse a la Fortaleza el nueuo Rey Guichil Dayalo, à quien por muerte del hermano auia inuestido en el Reyno Don Iorge, que cõ esso euitarian trayciones, y alteraciones del Reyno, por cuya razon de Estado no se le quisieron permitir a su madre, que le pedia para tenerle seguro de lo que sospechaua se auia hecho con el otro hijo.

Era el Bastardo notablemente ambicioso, y auia tomado tanta mano en el gouierno, con el fauor de los Portugueses, que no consentia se admitiesse otro alguno sin su aprobacion, y voluntad. Fauorecia entonces Don Iorge a vno de aquellos Isleños Malucos, llamado Viacò, por sus buenas prendas, y auer seruido con aprobacion en la guerra contra los Tidores. Pareciendo al Bastardo, que este podia obligar a los Portugueses de manera, que le diessen el gouierno, y se le quitassen à èl; pidiò à Don Iorge se le entregasse, para castigarle ciertas culpas, que le imponia con-

Digitized by Google

contra el Rey. Bien conociò Don Iorge, que esto era falsedad, mas por cumplir con todos puso en consulta el negocio, y sabiendolo Viacò, se fue donde se hazia la junta, y en presencia de todos dixo (señalando con la accion al Bastardo) *Todo lo que este Gouernador ordena (que agora ignorais) son traziones; mirad no vangais à conocerlas muy a vuestra costa, y de todos los demas Portugueses*: y diziendo: *Mas no quiero morir a manos deste traydor*; se echò de vna ventana abaxo, y se hizo pedazos del precipicio. No dexò por esto el Bastardo Guichil Daròes de mostrarse quexoso de D. Iorge; diziendo, *que bien pudiera entregarsele antes que se huuiesse quitado la vida para hazer justicia dèl.* Iuntò esta quexa con otras que ya tenia de Don Iorge, con que diò principio à vn entrañable odio, que le vino a tener.

Auiso, y hecho notable de vn Maluco.

Los Ternatenses entendido esto, fueron haziendo algunos sinsabores à los Portugueses, entre los quales fue matar vna puerca, que al Capitan auian traydo de la China, y haziendo pesquisa de quien le auia dado aquel pesar; vino à saber, que vn tio del Rey, que era Cacis mayor del Reyno la auia hecho matar (llaman Cacis en la Morisma de la India los Sacerdotes) mandò que le traxessen preso a la Fortaleza; pareciole demasiado rigor al Bastardo, acudiò acompañado bien de otros principales, y quexandose à Don Iorge, de que hazia mal en prender por cosa tan ligera, vn tio del Rey, pidiò, que le hiziesse fauor de mandarle soltar luego; mas èl respondiò: *Que lo auia hecho por entender, que quien le daua aquel disgusto le daria otros mayores; y porque ni aun en cosas de aquella calidad nadie se le atreuiesse, pagasse la puerca ocho vezes mas de lo que valia*, y con esto mandò soltar al prisionero; mas al salir este de la Fortaleza (siendo el Capitan ausente) pareciendole a vn criado suyo, que aquel castigo no bastaua, le vntò la cara con el tocino.

Cacis, que sea.

Los Ternatenses ofendidos de los Portugueses, ordenan la vengança.

Esta injuria hiriò mortalmente los animos de los Ternatenses, y desde luego fueron tegiendo la vengança: dissimu-

Digitized by Google

mulò el Bastardo por entonces, en lo exterior; mas en lo secreto, no era el que menos enconaua la obra, y en fin ordenò a los Ternatenses, q̃ no lleuassen bastimentos a la Fortaleza como solian, con que la pusieron en grande necessidad. El Capitan Don Iorge, aunque conociò, que esto era pesar que le hazian, dissimulò, y embiò su Alcayde con algunos Portugueses a buscar bastimentos con el dinero; llegaron à vn lugar, que llaman Tasbona, y como los que iban delante se hallassen más executados de la hambre, se entraron por algunas casas, y tomaran lo que hallauan en ellas: alborotados con esto los del Pueblo, apalearon, è hirieron algunos, y enfin los hizieron huir à la Fortaleza, cuyo Capitan informado del caso, embiò à dezir al Bastardo Gouernador Darões; que le mandasse venir alli seis hombres de los principales de Tasbona, juntamente con el Gouernador del mismo lugar, (que tambien era incurso en el delito) entonces Don Iorge de Meneses, en quien la saña era igual à su natural esfuerço, viendolos delante de si, en las puertas de la Fortaleza, mandò cortar las manos derechas a los seis, y les dixo, *que se boluiessen al lugar de donde eran, para que viessen los demas el castigo que lleuauan, por atreuerse a Portugueses*; y al Gouernador de Tasbona mandò atar las manos, y que le soltassen dos lebreles que tenia; empezaron à morderle por muchas partes, con que le obligaron à valerse de la inmunidad del agua (que este espectaculo se hazia à la Marina) y como ni aun alli le dexassen, començò el pobre Maluco à defenderse tambien con los dientes (que eran las armas que le auian dexado libres) hasta que impaciente ya de la persecucion de los perros, desesperado se sumiò en el agua, dexandose alli morir de su intromission, ù de la contraccion del aliento.

Hecho riguroso de Don Iorge de Meneses.

Conjuracio del Bastar-

Ya se dexa considerar quanto horror, y quanto veneno engendraria esta crueldad en los animos de los Ternaten-

ses

ses. Concitaróse del todo cótra los Portugueses, y como el Bastardo los conociò prontos à la conspiracion, metiò en ella al Iusticia mayor del Reyno, y otro Ministros, y principales del Consejo del Rey, con que determinauan à vn mismo tiépo matar à todos los Portugueses de Ternate, y los Castellanos, que se hallassen en Gilol: y por hazer mejor su negocio el Bastardo concertò casar con vna hija del Gouernador de aquel Reyno de Gilol, y à buelras de esto dar la muerte al Rey de Ternate, que estaua en la Fortaleza, y tiranizar este Reyno; mas como no puede auer secreto entre muchos, y aqui conspirauan tantos, vino à descubrirse, por vna Christiana Isleña, que auia sido esclaua de vn Portugues: la qual, ò mouida de buen zelo, ù del temor de que vn hijo suyo criado de Don Iorge padeciesse el mismo daño que los demas, se lo descubriò à Don Iorge, y este con la mayor disimulacion que pudo embiò à llamar à la Fortaleza los tres principales cabeças de esta conjuracion, que eran el Bastardo, el Iusticia Mayor, y otro de los del Consejo del Rey; hizolos meter à cada vno en su aposento separado, y fuese con vn Assessor, y vn Escriuano donde estaua el Iusticia Mayor, y le dixo: *Que pues el Gouernador Guichil Darões le auia confessado la verdad de la traicion la confessasse tambien èl, y le perdonaria.* El Moro entendiendo que el otro auia confessado el delito, temiendo que le echasse à los perros, porque con ellos le amenazaua, confessò toda la conjuracion: Fuese con la confession de este al Daròes, el qual viendo, que no podia negar, confessò tambien, con esperança de perdon, y lo mismo hizo el otro: con esta traza firmaron todos sus dichos, y sentenciose: Que de la prision fuesse lleuado à degollar el Bastardo à la plaza, donde con pregon, que declaraua el delito, le fue cortada la cabeça; y en el mismo acto del castigo soltaron à los otros dos, diziendo: que porque no tenian culpa graue les dauan libertad, bien que los desterrò.

Bastardo, y del Gouernador de Gilol, contra Portugueses, y Castellanos, y cõtra el Rey de Ternate

Como se descubriò.

Castigo, q̃ hizo Iorge en los principales culpados.

Muerte del Bastardo.

Digitized by Google

Con esto quedò el Reyno sossegado entonces, y satisfechos los Ternates, viendo que de los presos vno solo auia sido castigado, que era indicio claro de su culpa, quando faltasse el conocimiento de sus costumbres artificiosas.

CAPITVLO XVII.

Gonçalo Pereyra sucede à Don Iorge de Meneses en el gouierno del Maluco, y le embia preso à la India, y porque causa. Conspiracion contra Pereyra, y como le mataron, y eligieron en su lugar à Vicente de Fonseca. Hechos politicos, y militares de este. Medios execrables de Patè Carance, para malquistar à su Rey, que aunque inocente, se huye à Tidore, y despues à Gilol: leuantan Rey de Ternate à Guichil Tabarija, otro Bastardo. Lealtad notable de vn Moro, y otras sucessos particulares.

Gonçalo Pereyra sucede à Don Iorge en el gouierno.

POR Octubre del año de 1530. llegò al Maluco Gonçalo Pereyra, con docientos Portugueses, à ocupar aquel gouierno, que recibiò de mano de D. Iorge de Meneses, con grãde amistad. Reduxo cõ felizes principios la Reyna, y principales del Reyno de Ternate à grãde concordia, y prometiò dexar salir de la Fortaleza al Rey su hijo, por tener ya por seguras las cosas de aquella Isla. No agradan, ni se estiman tanto los dias apacibles, que sucessiuamente se gozan, como los que vienen despues de la tempestad; por esta razon parece mas hermoso el Sol, quando rompe los embarazos lobregos del Inuierno, que quando luze sin estorbos la Primauera: digo esto, porque à vista de la blandura, y gratitud, con que estrenò su gouierno Pereyra, nadie culpe las asperezas de Don Iorge, que no se huuiera llegado à esta serenidad, sin aquella tormenta; que ay humores tan inquietos, y mal contentadizos, que el buen trato los hincha, y suele ser su remedio, no la dulçura, si no el azi-

Digitized by Google

aziba r, la sangria, y la dieta; pero siempre tendrán su estimacion las acciones reportadas. Començaron algunos sediciosos à sembrar zizaña entre los Capitanes, disfrazando con falsedades sus intereses propios; hizieronlos romper en contenciones, y enemistades, hasta que Pereyra, fulminando culpas à Don Iorge, le embiò preso à la India.

Don Iorge de Meneses, embiado preso à la India.

Los mouedores de estas maldades, pareciendoles, que en la guerra tendrian mejor librados sus intereses, dixeron à los Ternates, que cierta orden, que Gonçalo Pereyra lleuaua de Nuño de Acuña Gouernador de la India (en que se echaua cierta imposicion sobre algunas mercaderias, assi de Moros, como de Christianos) no era del Rey de Portugal, que este no queria ser cargoso à ninguno de sus Vassallos, si no antes hazerlos muchas mercedes. Començaron con esto los Ternates aquexarse del Capitan, y à concitar los poderosos contra èl; dezian, que el interès de los que gouernauan, era ocasion del fraude de sus haziendas, que si les auian dequitar la libertad de poder hazer sus negociaciones, como les pareciesse, mejor seria no tratar dellas del todo. El Capitan Gonçalo Pereyra, entre tanto que ignoraua estos embustes, procurò dar fin à la obra de la Fortaleza, que aun desde el tiempo de Antonio de Brito, primer fundador della, estaua por acabar. Tambien en este intermedio restituyò en la Isla de Maquien (què es vna de las Malucas) al Rey de Ternate, que se le auia reuelado con ella su Gouernador, y queriendo poner en execucion la orden que traìa de la India; los inquietos (con el consentimiento de la Reyna, y de sus Gouernadores) determinaron prender al Capitan Pereyra, y hazer otro en su lugar, que no vsasse de aquella orden, y con esta condicion ofrecieron el puesto à vn Vicente de Fonseca, enemigo del Capitan Pereyra, el qual teniendo noticia del caso, fingiò ciertas culpas contra Fonseca, y le prendiò; juntaronse los conspirados, y fueronle à pedir mandasse poner

El Capitan Pereyra, sus hechos.

Conspiracion contra el Capitan Pereyra.

Digitized by Google

en libertad al preso; y èl fin considerar, quan en las manos del traydor estàn la vida, y honra del inocente, respondiò con azedia, que no solo no le auia de soltar, sino que le auia de embiar preso à la India, con otros muchos de los que andauan libres.

Con esta respuesta, mas agria, de lo que el tiempo, el pòder, y el odio de tàtos permitia, se resolvieron à quitarle el cargo, ò la vida; participaronlo à la Reyna, y à sus Gouernadores, que lo aprobaron, con intento, de que a buelta s de la muerte del Capitan Pereyra, mataſſen tambien todos los Portugueses que alli se hallassen, para librarse de su yugo. El camino de su execucion se facilitaua, cõ el permisso que tenian los Isleños de entrar en la Fortaleza quando querian, à entretener, y à seruir à su Rey, sin reparar, en si llenauan armas, ò no, y como el Capitan auia ofrecido à la Reyna, que en acabando la Fortaleza la restituyria su hijo; ella por mayor disimulacion, le embiò en trage de oficiales, mucha mas gente de la necessaria para la obra, y mandò repartir otros bien armados en diferentes partes, para que todos juntos, y à vn mismo tiẽpo, en oyendo cierta señal diessen sobre los Portugueses, como se auia determinado entre los Isleños.

El dia señalado, à la hora de siesta, entraron en la Fortaleza los Moros, escogidos para semejante aleuosia, en compañia del Gouernador; subieron à donde estaua el Rey con sus hermanos à esperar que el Capitan Pereyra despertasse, y se entrasse con ellos como solia, mas vn accidente impensado puso en contingencia el desbarato de su obra. Fue el caso, que fuera de la Fortaleza se armò cierta pendencia entre Portugueses, y Moros, abriò el Capitan la puerta del aposento donde estaua, saliò con su espada, y vna rodela en las manos, y se encontrò con onze Moros de la conjuracion, que le acometieron furiosos; mas èl defendiò la entrada con gran valor, hasta que otros derri-

Digitized by Google

rribando vna parte flaca del apoſento, entraron, y cogiendole en medio le dieron muchas heridas, y enfin le acabaron de matar. A las vozes, que vna eſclaua ſuya daua, y al rebato de vna campana, fueron acudiendo algunos criados del Capitan, con el Alcayde de la Fortaleza, y otros muchos Portugueſes, y entre ellos ſus enemigos, por diſimular, y dieron la muerte à los Moros, que dentro auia. Entraron à donde eſtaua el Rey con ſus hermanos, y el Gouernador del Reyno, y viendolos que no tenian armas, los cerraró en vn aposéto haſta ver el paradero de aquella rebelion: entrò el Alcayde en la Camara del Capitan, y le hallò muerto, y entonces puſo en mayor ſeguridad los preſos. La Reyna temiendo, que el ſuceſſo deſte negocio, no fueſſe como eſperaua, hizo ſecretamente retirar la gente de armas que auia repartida.

Muerte q̃ dieron los conjurados al Capitan Pereyra.

El dia ſiguente ſe juntaron los que podian tener voto en la eleccion del Capitan, y los ſedicioſos eligieron à Vicente de Fonſeca, vno de los que (como ya vimos arriba) entrauan en la conjuracion contra Pereyra; reusò el cargo por diſimular, y al fin le acetò, como quien le auia deſeado. La Reyna, que entendia tener muy de ſu parte al nueuo Capitan, le embiò à pedir, que permitieſſe à ſu hijo mayor ſalir de la Fortaleza, y ſe quedaſſe con ſus hermanos en ella, pues baſtaua para ſu ſeguraça de lo que podia temer; y para obligarle mas à eſto, mandò prender algunos Portugueſes, que andauan en la Isla de Maquien, y tomarles ſus mercaderias: lo miſmo hizo por ſu reſpeto el Rey de Tidore apreſſando vn Nauio de Portugueſes, que auia llegado à ſus Puertos. El nueuo Capitan conociendo el exceſſo, mandò poner al Rey en grillos, en el ſotano de la Fortaleza, y lo miſmo hizo con ſus hermanos, y con todos los que con èl eſtauan, hombres, y mugeres. Temiò la Reyna, que el rigor del Capitan Fonſeca paſſaſſe adelante, valiòſe de la interceſsion del Rey de Tidore, y eſte para

Vicente de Fonſeca elegido por Capitan.

El Capitan Fõſeca reſtituye à la Reyna de Ternate ſu hijo.

Digitized by Google

ſoſſegarle, ſoltò los Portugueſes, reſtituyoles las mercaderias, y pagò las perdidas, y daños que auian padecido, con que el Capitan entregò à la Reyna ſu hijo, que ella queria para caſarle, y por entonces quedaron todos en paz.

Era Iuſticia Mayor de Ternate, vn Moro ſoberuio, y ambicioſo, que ſe dezia Patè Carance, mas deſpues que entrò en el gouierno el Rey Dayalo, no tenia el fauſto, y autoridad que antes, con que viuia en triſte ſoledad, ſin aquel mando, y poder, y deſeò darle veneno para leuantar otro Rey niño, cuya menor edad neceſsitaſſe de boluerle à colocar en el gouierno. Infeliz eſtado el de los poderoſos, pues en el alma tiené tantas eſpinas q̃ la punçen, y contra la vida tantos peligros, que la deſaſoſsieguen! Eſtos eran los diſignios del Moro, pero faltauale diſpoſicion, y medios para ſu execucion; y el demonio (que es el protector deſtos intentos) le aſsiſtiò con vno bien adequado: buſcò modo para hazer al Rey aborrecible à los Ternates, y Portugueſes; hizoles imponer ciertos tributos à los Pueblos, para q̃ le deſamaſſen; metiòle en mal con los principales del Reyno, para entibiarles el decoro; y para enemiſtarle con los Portugueſes, hizo que ſecretamente mataſſen algunos dellos, y muchos eſclauos ſuyos en diferentes lugares; de lo qual quexandoſe Vicente de Fonſeca al miſmo Iuſticia Mayor, le reſpondiò, que lo hazian los Moros de orden del Rey, en vengança de algunos ſinſabores paſſados. Repetianſe las quexas de los Portugueſes al Rey, el qual (ignorando la traycion del Moro) quiſo ir perſonalmente à la Fortaleza, para diſculparſe con el Capitan, mas el Moro ſe lo eſtorbò, rezelando, que con eſto aplacaria la quexa, y ſe deſcubriria ſu maldad, y aſsi le dixo: *Que no fueſſe, que ſeria poſsible quedarſe allà, como de antes*; mandò entonces el inocente Principe, que el miſmo Iuſticia Mayor fueſſe à diſculparle con el Capitan Fonſeca; fue allà, y le dixo: *Que pro-*

Medios execrables, de que ſe valiò Patè Carance, para malquiſtar à ſu Rey.

Digitized by Google

procuraſe boluer à recoger al Rey à la fortaleza, ſi queria eſtar ſeguro. Con eſtos buenos oficios del Iuſticia Mayor ſe mirauan ya torcidos vnos à otros, y el Rey ſe apartaua delos Portugueſes quanto podia, bien que no dexaua de hazer por ellos lo que le demandauan.

Deſpues, teniendo auiſo el Rey de la traycion de Patè Carance ſuſpendia el caſtigo que deſeaua darle, temiendo enojar al Capitan (que eſtaua engañado) boluieron los Portugueſes al Rey con otras quexas de coſas en que no era culpado, y dando ſatisfacion a ellas, dexò la Ciudad principal, y ſe fue à otro lugar mas lexos con ſu Caſa, y ſu madre, embiandoſe à ofrecer de nueuo al Capitan Fonſeca. Eſte deſvio que hizo el Rey, para quitar las ſoſpechas del Capitan, interpretò à ſu modo Patè Carance, para deſavenir los mas, y en fin los puſo en terminos de paſſarſe el Rey de Ternate à ſu tio el de Tidore; con que el Moro, que ya jugaua ſus lances al deſcubierto, conſiguiò con Vicente de Fonſeca leuantaſſe otro Rey. Diò la Corona de Ternate à Guichil Tabarija, dicho por otro nombre Boleyfe, hermano baſtardo del Rey deſpoſſeydo, de edad de treze años, y publicò vn edicto, en que dezia, le auia priuado del Reyno, por culpado en la muerte de Gonçalo Pereyra (imputando al otro eſta maldad, en que èl auia ſido cabeça.) Fue obedecido el nueuo Rey de todos los que eran amigos de nouedades, ò aborrecian al Rey paſſado.

El Capitan Fonſeca, leuanta por Rey de Ternate à Tabarija.

El Gouernador de Tolouco (Moro, vaſſallo del Rey de Ternate) no tuuo eſta eleccion por buena; exclamò contra ella, y por eſto le puſieron preſo, y con grillos en la Fortaleza. Viendo los males que el Rey Dayalo padecia, quiſo vengar ſu agrauio à coſta de ſu propria vida, y la del nueuo Rey, que tambien eſtaua en la Fortaleza, con dos hermanos ſuyos. Vn dia, pues, que le pareciò apropoſito para la execucion, porque eſtauan ſolos, fue con vn cuchillo pa-

Leal, y notable de vn Moro.

ra

ra dar al Rey Tabarija, y tropezando, le diò lugar à escaparse con sus hermanos. Quedò allí (à caso) vn hijo del Capitan Fonseca, de edad de siete años, y el Moro le matò, castigando en el hijo, parte de los delitos del padre; acudieron Portugueses à las vozes, y mataron tambien al agresor, que ya tenia sacrificada la vida, en desagrauio de su Rey.

El Capitan Fonseca haze Guerra à Tidore en odio del Rey Dayalo.

El Capitan Fonseca, persuadido de Patè Carance, passò à Tidore, con vna Armada, pidiò al Rey, que le entregasse à Dayalo, y a su madre, juntamente con su tesoro. El de Tidore, como era timido, respondiò, que haria todo lo que fuesse del seruicio del Rey de Portugal, que saltasse en tierra como amigo, para tratar destos conciertos. Comunicolo el Capitan con Patè Carance, y temiendo este, que la miseria del Rey Dayalo moueria su coraçon à piedad, le aconsejò, que no desembarcasse, ni diesse oydos à mas razones, no concediendo lo que pedia; y despues de otras demandas, y respuestas sobre el caso, huuo el Capitan, por quebrada la paz; desembarcò toda su gente, acometiò de improuiso la Ciudad, y como estauan los Tidores descuydados con las pazes, poco antes hechas, la entrò facilmente à sangre, y fuego. Los Reyes, y sus familias se pusieron en cobro; y el Rey Dayalo, no se auiendo en Tidore por seguro, se passò al Reyno de Gilol, à donde su Rey le diò renta con que viuiesse: mas no cessaron los insultos contra èl, hasta que Patè Carance le tomò el tesoro, y se le entregò al Capitan Fonseca, juntamente con la muger de Dayalo, que casò con el bastardo Rey Tabarija.

Dayalo se passa al Reyno de Gilol.

✠ ✠ ✠ ✠

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO XVIII.

Viene al Maluco por Gouernador Triſtan de Tayde, y ſus hechos politicos, y militares. Reyno de Gilol, tiranizado. El Sangage de Mamoja ſe haze Chriſtiano, con todos ſus vaſſallos. Trazas de Triſtan de Tayde, para prender al Rey Tabarija, y como leuantò Rey en ſu lugar à Guichil Acyro. Haze guerra al Rey de Bachan, y los ſucceſſos della. Muere Chriſtiano el Rey Tabarija, y dexa por heredero de ſu Reyno al Rey de Portugal.

Triſtan de Tade, Gouernador del Maluco

LLegò por Octubre de 1533. al Maluco Triſtan de Tayde por Capitan, y Gouernador de la Fortaleza de Ternate. Fue bien recibido de Vicente de Fonſeca; no obſtante por las informaciones que hallò, le embiò preſo à la India, y como con la auſencia de los Reyes, y la diſtancia del lugar anda la juſticia al arbitrio del interès, del odio, del amor, ù del deſcuydo; y caſi ſiempre al mas poderoſo, ſe le dà mas razon, y juſticia, ſe vinieron à oluidar ſus culpas, y en fin quedaron ſin el caſtigo que merecian. Ya dixe arriba como Triſtan de Tayde tenia orden de recoger los Caſtellanos, que andauan en Gilol; deſembarcò en ſu Puerto, incorporò los Caſtellanos con ſus Portugueſes, y concertados en hazer guerra à aquel Rey (por coſas que auian precedido) acometieron la Ciudad, y la entraron à fuerça de armas; deſamparòla el Rey à toda fuga, con ſu familia, y deſpues de ſaqueada, la entregaron al fuego. Boluioſe el Capitan à Ternate, dexando en aquel Puerto al General de la Mar Diego Sardiña, y al Capitan Teue, con vna Eſquadra, para proſeguir la guerra en aquel Reyno, cuyo Rey viendoſe apretado, embiò à pedir pazes con vn Moro, ſu Gouernador: lleuaronle aquellos Capitanes à Triſtan de Tayde, y el Moro le deſcubriò entonces, como tenia intento de reynar,

Embia preſo al Capitan Fonſeca.

Caſtellanos, y Portugueſes entran la Ciudad de Gilol à fuerça de armas.

Reyno de Gilol tiranizado.

Digitized by Google

nar; boluiòse à Gilol con las pazes, y matando al Rey con veneno, le tiranizò la Corona.

Despues que Tristan de Tayde puso en orden algunas cosas de aquel gouierno, reparò la Fortaleza de algunas ruynas, que padecia; mandò hazer la Iglesia de piedra (que antes no lo era.) En estas obras andaua ocupado, quando llegò cierta Embaxada del Sangaje de Mamoya, ò Mamoja, Ciudad principal en la Isla del Moro (llaman allà Sangaje al Principe soberano, como en Europa los Potentados de Italia, y otros) pidiendole su fauor, para hazerse Christiano (era Gentil, y por instruccion de los Portugueses, auia entrado en el conocimiento de nuestra Santa Fè Catolica, y pretendia, que le diessen el Baptismo) festejò Tristan de Tayde à los Embaxadores, y prometiendoles la proteccion Portuguesa, los embiò contétos al Sangaje, quien se embarcò luego, con muchos de los principales de su Estado, y se vino à Ternate, donde le catequizaron, y el año de 1534. le Baptizaron con grandes fiestas, y à muchos de los que cõ èl venian; llamòse Don Iuan, en obsequio del Rey Don Iuan el Tercero de Portugal, y vestido en trage Portugues, diò la buelta para su tierra; fueron acompañandole dos Sacerdotes Portugueses, que se dezian el vno Simon Vaz, y el otro Francisco Aluarez, los quales assi que llegaron à la Isla del Moro derribaron Pagodes (ya he dicho, que assi llamauan à los Templos de aquella Gentilidad) quebraron sus Idolos, y leuantaron Iglesias; con que se hizieron Christianos todos aquellos Gentiles vassallos del Sangaje D. Iuá, y estas fueron las primicias de la Christiandad firme de las Malucas, segun el Padre Iuan de Lucena, en la vida de San Francisco Xauier, libro tercero capitulo diez y seis.

Sangaje q̃ Dignidad sea.

El Sangaje de Mamoja se haze Christiano: y despues todos sus vassallos.

Primicias de la Christiandad en las Malucas.

En este tiempo sucediò, que llegando à Ternate vna embarcacion con mercaderes de las Islas de los Celebes (que estàn vezinas à la de Gilol) y solian venir con oro, con

Digitized by Google

conchas de Tortuga, cera blanca, y otras cosas à rescatar, (ò trocar) à ropas de la India; mostraron el oro que traian para ello, y aquella noche, estando durmiendo sobre seguro, llegaron ciertos Portugueses, y se lo tomaron; quexaronse los mercaderes à Tristan de Tayde, y este, ò por no poder aueriguar los delinquétes, ò por no atreuerse à castigarlos (cosa indigna de qualquier superior) no hizo en esto la demostracion que deuia: derramaronse las quexas de los ofendidos, y vnos lastimados dellos, y otros escãdalizados de que no se huuiesse dado alguna pena, ò señal de castigo à los del salto, començaron tambien à quexarse, y à murmurar del Capitan, y como siempre la fama en semejantes casos acrecienta, se leuantò vn susurro en el Pueblo, de que el Rey Tabarija, por consejo de su madre, y de Patè Carance, y otros, queria sacudir de su tierra el yugo Portugues, matando à Tristan de Tayde, y apoderandose de la Fortaleza. Llegò esta falsa voz; con asseueraciones de verdad, à sus oidos, y diola credito; juntose a esto, el auer el Capitan leuantado el destierro à Camarrao (vno de los culpados con Guichil Darões en las cosas, porque fue depuesto) contra el gusto de Tabarija, y su madre, porque le tenia n por hombre reboltoso, y recelauan que hiziesse alguna traycion. Este como era familiar del Capitan, y por ventura le auia hecho creer del Rey Tabarija, lo que èl no imaginaua, le aconsejò, que le metiesse en la Fortaleza, y à la madre, y los demas, de quien se dezia ser complices en el rebelion, ò leuantamiento; y para ponerlo en execucion dispuso, que dos Portugueses fingiessen vna pendencia, y que prendiendolos, metiessen por tercero para soltarlos al Rey: pusieronlo assi por obra; entrò en la Fortaleza el Rey, acompañado del Iusticia Mayor, y del Gouernador del Reyno, llegò à donde Tristan de Tayde estaua, con gente para prenderle: Recibiòle con grande cortesia, y fiestas fingidas. O quan profundos, y enmarañados son los

Traza de Tristan de Tayde para prender al Rey Tabarija.

Digitized by Google

los retretes, y escondrijos del coraçon! Sin duda le quisieron significar con su Laberintho los Cretẽses. Hablò el Rey por los presos, y fueron sueltos. Pidiòle el Capitan, que pues alli se hallaua, se siruiesse de dar su voto en algunas cosas del seruicio del Rey de Portugal, que queria tratar con èl; para que necesitaua tambien de la Reyna su madre, la qual, siendola dado el recado, de parte de su hijo, se fue à èl con algunas mugeres de su Camara; entonces el Capitan, despues de ponderar, y engrandecer los beneficios, que Portugal hazia à los Ternatenses, los reprehendiò, y afeò el intento que tenian, de leuantarse, y concluyò, diziendo, que por esto los auia de embiar presos à la India. El Rey Tabarija, y los suyos, como estauan inocentes, quedaron sin alteracion alguna. El Gouernador del Reyno le dixo; que mirasse lo que hazia, porque el Rey, y su madre, no tenian la menor culpa en aquel caso. No obstante, quedaron presos, y sin algun alboroto.

Laberinto de Creta, su verdadera significacion.

De la tranquilidad de los animos, y semblantes de los presos infiriò Tristan de Tayde, ser falso todo lo que le auiã dicho (que no caben en el coraçon, culpa, y sossiego; y assi dize el Espiritu Santo: que la mala conciencia vale por mil testigos.) Arrepintiose de lo hecho; pero no se atreuio à soltarlos, temiendo se leuantassen los Ternates contra Portugueses, ò por lo menos, que su persona corriesse peligro, y assi por assegurarse, determinò hazer otro Rey, y expeler à Tabarija. Embiò al Factor con algunos Portugueses, que le traxessen vn hijo ilegitimo del Rey Tabarija, dicho por otro nombre Boleife (que con su madre, que era laòa de nacion) estaua retirado en la misma Ciudad, y se dezia Guichil Acyro, de edad de doze años; encargandoles, que esto lo hiziessen con dissimulacion, como que era para otra cosa; pero llegados à la madre con este mensage, pensando, que era para hazerle algun mal, se asiò del hijo, sin quererle dar, con q̃ se le huuieron de quitar por fuerça; sa-

Tristan de Tayde, haze nueuo Rey de Ternate à Guichil Acyro.

Digitized by Google

Salió la madre dando vozes por las calles, y llegando à Palacio, à quexarse de la fuerça, no hallando à los Reyes, y diziendola, que estauan en la Fortaleza, leuantò el grito, y acrecentò las lagrimas, diziendo; que el Rey era muerto, y le querian matar tambien al hijo. Alborotose el Pueblo, y con los hijos acuestas, hombres, y mugeres començaron à desamparar la Ciudad, y huirse à los campos, y otros lugares; todo era confusion, y espanto. Entrò el muchacho en la Fortaleza, y Tristan de Tayde le leuantò Rey, è hizo Gouernador del Reyno à Camarrao, el qual acudiò luego à los fugitiuos, y assegurandoles, de lo que temian, los hizo bolver à la Ciudad, y aunque mandò el Capitan esparcir manifiestos à todos los Reyes vezinos, dando las razones, porque auia quitado, y puesto Rey, con todo, no les pareciò bien lo hecho.

Turbaciò, que causò la nouedad

Despues de esto, sobre particulares intereses, hizo guerra Tristan de Tayde al Rey de Bacham, contra quien embiò à Iorge Pereyra, y Antonio Gutierrez; hizieron algunas entradas, y saltos en sus tierras, lo qual dissimulò el Rey por ver si obligaua con esto al Capitan, mas en lugar de contenerse, boluiò à embiar vna Armada, para que le destruyesse la tierra. Despacholes el Rey vn Embaxador, diziendo: *Que se acordassen, de que siempre auia seruido al Rey de Portugal, como fiel vassallo suyo, y que no era puesto en razon, que le pagassen estas obras, con los males que procuraua hazerle*; pero no estimando las aduertencias del Rey, le obligarõ à ponerse en defensa, cõ daño de los Portugueses. Iuntò el Capitan otra Armada, con el fauor de los Reyes de Ternate, y Tidore, y llegando à la boca de vn rio, para entrar por alli, le hallò atrauesado con maderos, y troncos de arboles, y en tanto que le desembarazaua, con algun daño de los gastadores, mandò el Rey, por otra parte cortar la tierra, por donde el rio en otro tiempo solia correr, con que agotandose por alli, quedò la Armada en seco; acudieron

Tristan de Tayde, hazè guerra al Rey de Bacham.

Sucessos de esta guerra.

Digitized by Google

ron los Portugueses à remediarlo, y el Rey en el interin se metiò la tierra dentro, con su familia, y tesoro; entraron los Portugueses la Ciudad, y hallandola desocupada, la pusieron fuego, y como no topassen los Soldados, en que satisfacer la codicia, inventora de los delitos mas feos, abrieron las sepulturas de los Reyes, y llevaron los cadaueres, para que despues se los comprassen. Retiròse con esto el Capitan, dexando alli vna esquadra de la Armada, para continuar la guerra; con que obligaron al Rey à que hiziesse las pazes, à gusto de los vencedores.

Hazense Pazes con el Rey de Bachan.

Conociendo Tristan de Tayde, que el Rey Tabarija estaua sin culpa, y consiguientemente se tendria por iniqua su resolucion contra el, para dar à entender, que la tenia, y apartar la causa del escandalo à sus vassallos; le embiò preso con su madre, y con Patè Carance, su Gouernador, y algunos otros à la India: Rara malicia de los hombres! castigar al inocente, por desmentir el que pecò su propria culpa. Llegaron à Goa, y presentandolos al Gouernador, ò Virrey Nuño de Acuña, se le quexaron, de los males è insultos, que de Tristan de Tayde auian recibido; pidieronle: *Que les hiziesse ver sus culpas, y hallando alguna los mandasse castigar, y no se las hallando, restituyesse en el Reyno al Rey, ò hiziesse justicia del Capitan.* El Virrey Nuño de Acuña informandose del caso hallò culpas en Tristan de Tayde, para mandarle venir preso, y castigarle; mas como era su amigo dissimulò con èl. Instaua el Rey Tabarija, pidiendole justicia, y respondiòle: *Que en viniendo Tristan de Tayde, y estando juntos los oyria, y castigaria los culpados.* Viendo Tabarija, que aquella dilacion era por meter tiempo de por medio, y que se fuessen olvidando las culpas de Tayde, para dexarlas sin castigo; pidiò: *que le embiasse à Portugal, que el Rey le oyria.* Entonces hallandose el Virrey estrechado de sus ruegos, y no menos de su razon, le embiò libre à su tierra, con orden, para que depusiessen al Rey Acyro, y le restituyessen à èl en su Corona;

El Rey Tabarija, y su madre, embiados presos a la India.

pe-

Digitized by Google

pero el antes de salir de Goa, de su propia voluntad se hizo Christiano, llamandose Don Manuel en el Baptismo, en memoria del Rey Don Manuel, primer descubridor de la India, y en el camino, llegando à Malaca, le assaltò vna graue enfermedad, recibiò los Sacramentos de la Santa Madre Iglesia, y hechos todos los actos de buen Christiano, muriò el año de 1535. dexando en su testamento al Rey Don Iuan el Tercero de Portugal por heredero de sus Reynos, de que se tomò possession con las ceremonias, y solemnidades acostumbradas. O altissima sabiduria, y misericordia de Dios; porque caminos tan ocultos à los hombres les viene su desdicha, ò su felicidad! Fuele à Tabarija quitado el Reyno temporal, viose puesto en prisiones, y lleuado à gentes estrañas; y por aquellos medios, al parecer infaustos, le vino su mayor ventura, que es la bienauenturança eterna, y otro Reyno, que no tiene fin, y menos los achaques, y turbaciones, que estos de la tierra.

Muere Christiano el Rey Tabarija, y dexa por heredero de su Reyno, al Rey D. Iuã el Tercero de Portugal

CAPITVLO XIX.

Prosiguen los hechos del Gouernador Tristan de Tayde. Liga de diferentes Reyes Malucos contra los Portugueses, y porque causa. Los Ternates desamparan su Ciudad, hazense fuertes en las Sierras, y hostilidades que hizieron à los Portugueses. Primicias de la Christiandad en las Malucas. Persecucion contra los Christianos en Gilol. Hecho notable del Sangaje de Mamoja. Estrecho en que pusieron los Coligados à los Portugueses, y el despique destos.

VIMOS en el capitulo passado lo que hizieron los Portugueses con los cadaueres en Bachan; quexose aquel Rey à los otros de aquellas Islas, como ofendido de Tristan de Tayde: juntaronse en Tidore, y juraron en libros de sus sectas, y en las sepulturas de sus passados, que ha-

Liga de diferentes Reyes Malucos, contra los Portugueses.

Digitized by Google

harian cruel guerra à los Portugueses, hasta expelerlos del Maluco, ya matandolos, ò ya captiuandolos. Eran los coligados los Reyes de Tidore, Bachan, el de Gilol, y el Dayalo (expulso de Ternate) con los hermanos, y demas deudos de estos, y assimismo el Camarrao, à quien Tristan de Acuña hizo Gouernador del Reyno; el qual fingiendo ser su amigo, le aconsejaua mal en todas cosas, y daua auisos secretos à los enemigos; persuadiòle, que embiasse à las Islas de los Celebes, y à Macazar (Isla, que està como quarenta leguas al Oriente de las Malucas, rica, y fertil) à buscar oro; y el Capitan por la codicia dello, huuo de enflaquecer la Fortaleza, sacando gente de su guarnicion, para aquella jornada.

Los Ternates desamparã su Ciudad.

Entonces el Camarrao (que era el que daua los auisos de todo à los Reyes) viendo la ocasion à su proposito, se metiò en la Fortaleza, por mostrar al Capitan mayor confidencia, y lealtad, fingiendo que venia huyendo de vn hijo suyo, que por la amistad que con èl professaua le queria matar. Començaron los Ternates à desocupar la Ciudad, leuando sus hijos, mugeres, y haziendas à las Sierras, y a las Islas vezinas, quiso estorbarlo el Capitan con ruegos, y no siruieron sino de mas azicates para la fuga, con la qual quedò yerma del todo. Pareciendole al Capitan, que les obligaria con la presencia de su Rey Acyro, le embiò con Camarrao por aquellas Islas, el qual dezia: *Que obedeuiessen à su Rey, que boluiessen à ocupar sus tierras, que èl los satisfaria de qualquier agrauio, que huuiessen recibido*: pero los Ternates le respondieron: *que èl solo era Rey de Tristan de Tayde, mas no suyo, que no conocian à otro, si no à Guichil Dayalo, à quien auian dado la obediencia.* Boluiò Acyro para Ternate; y el Capitan por obligar à que diessen la buelta los ausentes, se embarcò en vna Armada, y corriendo la Costa, diò en algunos Pueblos, huyose la gente dellos à las Sierras, y Montes, y mandolos pegar fuego. Hizieronse

Digitized by Google

ronse los Ternates fuertes por aquellos riscos, y para no ser de noche sentidos, por el canto de los gallos, ò latir de los perros, los mataron, y de alli salian à hazer saltos en los Portugueses, matando los que iban à cortar leña, ò buscar agua, quemando las embarcaciones, porque no fuessen à pescar, y acometiendo los desmandados à todas horas, con que los obligauan à no dexar las armas de las manos.

Hazense fuertes en las Sierras, y hostilidades, que hizierõ à los Portugueses.

Por este tiempo començò el Rey de Gilol (que era Mahometano) à perseguir à los Christianos, que andauan en aquellas Islas convirtiendo Gentiles à nuestra Santa Fè, los quales eran, vn Sacerdote Portugues, llamado Simon Vaz, y algunos Seglares de su misma nacion, y tanto los apretò, que los hizo poner en fuga bien mal tratados. El Padre Iuan de Luzena, en la vida de San Francisco Xauier, libro tercero, capitulo diez y seis, llama esta junta, liga, ò conspiracion de Reyes Barbaros, contra los Portugueses; Visperas Maluchesas, porque dize, que todos en sus Islas, y Estados, dieron à vna misma hora sobre los Christianos, y que en Mamoja, Ciudad de la Isla del Moro, mataron toda la guarnicion, que alli auia puesto de Presidio Fristan de Tayde, y entre ellos al Sacerdote Simon Vaz, y que su compañero Francisco Aluarez, se retirò muy mal herido à Ternate.

Perseguciõ de los Christianos, en Gilol.

Ya tenia reducidos el Rey de Gilol à su opinion, y secta quantos habitauan su Reyno, menos al Sangage de la Ciudad de Mamoya, ò Mamoja, que por diligencias que hizo el Rey de Gilol, nunca le pudo hazer apostatar; mas algunos recien baptizados, boluieron facilmente à su maluada secta, y à los que no lo hazian los mandaua matar. El Sangage, por librarse desu furia, se retirò à vn lugar fuerte à donde, con algunos que le siguieron, se defendiò del Rey todo vn dia, y vna noche, pero sintiendose herido, temiendo, que su muger, y sus hijos dexassen la Fè, si los captiuasse

Hecho notable del Sangage de Mamoja.

Digitized by Google

el tirano, los animò a morir antes que perderla, ò à sus tormentos, ò à sus alagos; y sacando el alfanje, los degollò, con gran zelo, y constancia de vnos, y otros; y èl se quiso luego quitar a si propio la vida, ignorante del yerro q̃ hazia, mas no se lo consintieron, los que con èl estauan; lleuaronle al Rey de Gilol, quien preguntandole la causa: por què auia quitado las vidas à sus hijos, y muger? le respondiò: *Que porque eran Christianos, los auia querido embiar para Dios, antes que verlos presos de Moros, y à peligro de que lo fuessen, y que èl estaua tambien aparejado para morir Christiano.* El Rey, entre la admiracion, y la ira, le quiso hazer matar, pero dexòlo, por intercession de los que se hallauan presentes.

Victoria de los Portugueses en Ternate.

El Gouernador Tristan de Tayde, viendo à los Ternatèses obstinados en seguir la guerra començada, juntò cien hombres, con que diò de golpe en vn lugar, que estaua vna legua de la Fortaleza, y despues de larga resistencia, le entrò, passando à sus defensores à cuchillo, y reduciendo à cenizas el Pueblo; costò esta victoria las vidas de dos Portugueses, pero salieron heridos muchos. Boluieron por este tiempo los que auian ido à las Islas de los Celebes, y llegò à Ternate vn socorro de cinquenta hombres, que venian de Malaca, con que los Portugueses respiraron.

Invasiones de vnos à otros, Coligados, y Portugueses.

Los Reyes de la liga mandaron guardar por todas partes los passos, por donde entrauan bastimentos en Ternate, para que no los tuuiessen los Portugueses, entendiendo (como era verdad) que no les podian hazer mayor guerra. El Gouernador, en vengança de esto, hazia entradas por las poblaciones, poniendolas à fuego, y sangre muchas vezes, y sacando dellas algun bastimento: pero el Camarrao, que estaua en la Fortaleza, preuino secretamente à los enemigos, que si querian estar seguros, no tuuiessen mantenimiento alguno, donde los Portugueses pudiessen llegar, los quales aun en lugares, donde apenas se podia su-

Digitized by Google

subir los castigauan con fuego, y sangre; bien que los enemigos tambien hazian sus saltos, y se retirauan à los montes con grande ligereza, por estar muy exercitados en aquellos passos, à que los Portugueses no podian entrar por su espesura.

Desta suerte recibiò el Gouernador algunos daños, y para castigar, ò atemorizar à los enemigos se embarcò en la Armada que tenia apreſtada, y fue la buelta de Tidore; salieronle cien Velas de los Coligados al encuentro, y le acometieron animosamente; porfiòse la batalla, por algun espacio de tiempo, hasta que los Portugueses, reconociendo la ventaja de los enemigos, se retiraron, con algun menoscauo à la Fortaleza. Quedaron con esto los Isleños tan vfanos, y sobervios, que de alli adelante acometian à los Portugueses con estraña osadia; llegando muchas vezes à cañonear la Fortaleza, sin que por entonces tratassen los de adentro mas que defender su entrada, pero no responder con artilleria, por falta de poluora. Corria el enemigo como vencedor, por todas las partes, en que podia lograr sus invasiones, y hostilidades, cortando por aquellas Islas todos los arboles, que dauan el clauo, y otros frutos, para imposibilitar con esto la permanencia de los Portugueses, y su comercio en aquellas partes.

Hostilidades de los enemigos.

Con todo se resoluiò el Capitá Tristan de Tayde à proseguir la guerra; en que tuuo por mejor librado el remedio de sus necesidades, porque llegaron à tan miserable estado, que no auia quedado en la Fortaleza, perro, gato, ni otras sauandijas, que no les huuiessen seruido de alimento. Con esta desesperacion entraron por la Isla de Ternate penetrandola toda; pusieron a fuego, y sangre algunos Pueblos, à los enemigos que cogian los quebrauan à vnos las manos, y los braços, à otros las piernas, y en fin à otros los sacauan los ojos, executando en todos, estos, y otros barbaros efectos de su corage, y tambie n por si podian es-

Estado miserable de los Portugueses en la Fortaleza.

Sus hechos en Ternate.

Digitized by Google

carmentarlos, y obligarlos à suspender las armas; pero ellos mas obstinados en proseguirlas, talaron de nueuo los campos, entendiendo bien quanto mayores daños les hazian con esto, que con las armas; y sin duda perecieran del todo los Portugueses, à no auerles llegado en medio de este conflicto vn socorro de bastimentos, municiones, y alguna gente, y con ella vn Caualiero Castellano, que se dezia Don Fernando de Monroy, el qual se auia hallado en las Islas de Banda, quando los Portugueses partieron de alli con el socorro. Alentado con esto el Gouernador apresto su Armada, que partio en dos Esquadras; dio la vna con ochenta hombres à Simon Sodre, y la otra à Iuan de Caña Pinto; embioles à los Puertos de Tabangà, y de Tolouco, de donde hazian en la Isla de Ternate muchos saltos; desembarcaron, y acometiendo à la Ciudad de Tolouco, la entraron, con muerte de muchos enemigos, y despues de saqueada, la pusieron fuego, y se retiraron à la Fortaleza. Los Reyes coligados, juntando sus Armadas, passaron à la Isla de Ternate, y se hizieron señores de toda ella, sin que los Portugueses ossassen salir de la Fortaleza, con que llegaron à verse como sitiados, y en la vltima linea de la miseria.

D. Fernando de Monroy en las Malucas.

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO XX.

Antonio Galuan ſuccede à Triſtan de Tayde en el gouierno del Maluco, ſus hechos contra los Coligados. Vence al Rey Dayalo en batalla, y pone en fuga los demas. Demuele la Fortaleza, y Muros de Tidore, y haze pazes con èl. Succeden en el gouierno Don Iorge de Caſtro; luego Iordan de Freytas; y deſpues Bernardino de Soſſa, ſus hechos, haſta dexar tributario al Rey de Gilol, y las Islas Malucas en la obediencia de Portugal.

EN eſte eſtado miſerable, que vimos en el capitulo paſſado, hallò Antonio Galuan la Isla de Ternate, donde llegòel año de 1536. con docientos hombres, y muchos baſtimentos, y municiones, à ſuceder en aquella Capitania, ò gouierno (que ſe dezia del Maluco) à Triſtan de Tayde. Reparò la Fortaleza, y proueyò el Gouierno de algunas coſas en q̃ faltaua policia. Los Reyes coligados, queriendo experimentar el valor del nueuo Capitan, mandaron hazer algunos acometimientos; mas èl como trataua de pacificarlos, embiò vn Embaxador à dezir à los Reyes confederados, que ſe hallauan en Tidore: *Que como auia poco tiempo que era en aquella tierra, no ſabia lo que auia paſſado en ella, ni las razones porque eſtauan de guerra con los Portugueſes, que deſeaua ceſſaſſen ſus deſauenencias, y quedaſſen amigos vnos, y otros*; reſpondieron todos, quexandoſe de los inſultos, que del Capitan paſſado auian recibido; que dandole por ellos el caſtigo que merecia, ſe trataria de pazes, y entre tanto huuieſſe tregua. Salieron luego algunos Portugueſes à buſcar leña, y à otras coſas, y los enemigos prendieron tres eſclauos; quexòſe el Capitan; porque auian quebrado la tregua, y los Reyes reſpondieron: *Que guardauan la palabra, como los Portugueſes, y que lo miſmo harian con el ſi no la guardaſſe.* Con eſta reſpuesta, ſe reſoluiò Antonio Galuan, en hazer la guerra, bien que contra el conſejo de muchos, por el gran poder que vian en los Reyes coligados.

Antonio Galuan ſuccede à Triſtan de Tayde, en el gouierno del Maluco.

Pretende hazer paZes con los Reyes confederados, y lo q̃ le reſpondieron.

Digitized by Google

Partiò el Capitan la buelta de Talangane, con dos Naos, dos Caruelas, dos Barcazas, y tres Bergantines, y topando en el camino algunos Moros, supo dellos, que los Reyes tenian tanta gente de guerra consigo, que para cada Portugues auia docientos Malucos, y que solo en la Ciudad de Tidore quedauan diez mil, y se auian hecho otras preuenciones, con que determinauan echar todos los Portugueses de las Islas del Maluco. Al otro dia se descubriò la Armada enemiga, que se componia de docientas velas, en que entrauan muchas Geluas, que son como Galeras, Calaluzes, como Nauios grandes, Manchuas, como Nauios pequeños, Herradas, como Caruelas; Catures, que son como à manera de Galeones; Cambucos, como Pataches, Celotas, que son como los passados, algo mas redondos; langadas, que son como Galeones, con remos; Iuncos, Caracoras, y otras embarcaciones. El Capitan, por mostrar à sus Soldados el esfuerço que le assistia, les dixo: *Que Dios le auia hecho fauor de traerle allì aquellos enemigos, para que desbaratandoles (como esperaua) le quedassen menos en tierra*; puso en ellos las proas, y se apartaron tan a barlouento (esso es lleuados del viento) que la Artilleria no les alcançaua; y sin tratar dellos por entonces, llegò la Armada Portuguesa cerca de Tidore, cuyo puerto, aunque tenia su gran Playa cubierta de gente armada, y Artilleria, no dexaron de ocuparle; despachò el Capitan vn Embaxador à los Reyes, ofreciendoles paz; mas ellos le recibieron con algunos arcabuzazos, bien que mal logrados. Desembarcò entonces el Capitan con ciento y veinte Portugueses, ordenando à los que quedauan en la Armada, que diuirtiessen à los enemigos con varios acometimientos, fingiendo, que desembarcauan tambien, para dar en la Ciudad, y siendo ya entrado el quarto de la modorra, marchò el Capitan con su gente por vn camino desusado à la Fortaleza de Tidore, donde es-

Haze guerra à los Reyes coligados.

Poder de estos Reyes

Varias embarcaciones de la India.

Barlouento, que sea.

Digitized by Google

estauan los Reyes, opusose el Rey Dayalo con la mayor parte del Exercito, y èl delante, vestido de armas blancas, con vn montante en las manos animaua sus gentes; peleose de vna, y otra parte con obstinada bizarria; cayò herido el Rey Dayalo; diò vozes, diziendo à los de su guardia: *Que le acudiessen, porque los canes de los Portugueses, no le llevassen*, y assi le socorrieron, apartandole de la batalla. Los Malucos, entendiendo que era muerto su Rey, començaron à desmayar, y bolver las espaldas; refugiaronse algunos à la Fortaleza, que ya los Reyes auian desamparado. Los Portugueses (que los auian seguido) se la hizieron dexar tambien à ellos, y la pusieron fuego, siguiendo el alcance de los que se huian, desatinados à varias partes. Los que auian desembarcado de la Armada, viendo desbaratados los enemigos, tomaron por empleo el saco de la Ciudad; fueron acometidos de los que todauia peleauan, por defender la propria tierra, y possessiones; acudiò Antonio Galuan con toda su gente, y diò fin à la victoria, passando à cuchillo los que aun se defendian; pusieron fuego à la Ciudad, en que se abrasaron muchas riquezas de los Reyes coligados, y mucha gente, que andaua en ella: desmantelaron los Muros, y Baluartes, cegaron los fosos; y en fin, quedaron Ciudad, y Fortaleza de Tidore desfiguradas, y reducidas à fracmentos lastimosos. Costò esta victoria quatro Portugueses, que murieron en la batalla; pero quedaron muchos heridos. Con este, y otros buenos successos, que tuuo Antonio Galuan, contra los Reyes de la Liga les obligò à retirarse à sus tierras; y el de Tidore (donde esta guerra se hazia) pidiò pazes; con que por entonces quedaron aquellas Islas quietas, y los Portugueses amigos dèl, y despues con los otros Reyes vezinos, reduciendo algunos lugares de la Isla del Moro à la obediencia de Guichil Acyro, hechura de Tristan de Tayde.

Vence Antonio Galuan al Rey Dayalo en batalla.

A Antonio Galuan succediò en el gouierno del Maluco,

Don

Don Iorge de Castro sucede à Antonio Galuan en gouierno de Ternate, que se dezia del Maluco.

Don Iorge de Castro; en cuyo tiempo no huuo cosa notable, y acabado el de su gouierno se bolviò à la India, lleuando consigo preso al Rey Acyro, por culpas contra el seruicio del Rey de Portugal, que le processò Iordan de Freytas, quien sucediò en el Gouierno à Don Iorge de Castro; mas el Virrey Don Iuan de Castro, hechas varias informaciones, y pesquisas en el caso, y hallandole inocente, bolviò à embiarle à su tierra, mandando que le restituyessen en su Reyno; y que Iordan de Freytas viniesse preso à la India, y pagasse al Rey Acyro todos los daños, y perdidas, que por su respeto auia tenido, y los gastos, que auia hecho en su jornada. Fue à Ternate, para ponerlo en execucion, y suceder en aquel gouierno Bernardino de Sossa, que tambien lleuò al Rey con muchas honras, y fauores de Don Iuan de Castro, y desde entonces, quedaron sossegadas las cosas del Maluco, su comercio restituydo à su primer curso, y el Rey de Ternate satisfecho de la Iusticia, que se le auia hecho por el Virrey de la India.

Iordan de Freytas, sucede en el Gouerno à Don Iorge de Castro.

Bernardino de Sossa sucede en el gouierno.

Alteraciones del Maluco sossegadas.

Rompiò Bernardino de Sossa las pazes, que con el Rey de Gilol tenian los Portugueses, obligado de agrauios que algunos auian recibido del. Despues estando ya para bolverse à la India, siendo Capitan de la Fortaleza Christoual de Sà, le llegò orden del Virrey de la India, Iorge Cabral, para que tornasse à tomar aquel gouierno, porque se temia otra guerra de mas peligro; y como Bernardino de Sossa estaua ya en rompimiento con el Rey de Gilol, se apresto para la guerra con vna Armada, y ciento y ochenta Portugueses, y llamando en su fauor al Rey de Ternate, con otra Armada de cinco mil hombres, fueron à Gilol, saltaron en tierra, y marcharon hasta llegar à la Fortaleza; tenia el Rey en ella mil y quinientos hombres, para su defensa, dexando en la Ciudad el cuerpo del Exercito, y para obligar sus gentes, à que con mayor obstinacion defendiessen la Fortaleza, hizo meter en ella todas las haziendas,

Suscitasse la guerra con el Rey de Gilol.

Christoual de Sà Gouernador, ò Capitan de Ternate.

Buelue à q̃dar el Capitan

Digitized by Google

das, y riquezas, que auia en la Ciudad. Pusieronla cerco los Portugueses, batieronla, y derribaron algunos altos; mas viendo Bernardino de Sossa, que no hazia el fecto que pretendia, mudò el sitio à otro lugar mas acomodado à su intento, y la Fortaleza fue ceñida por todas partes con valos, y trincheas, cõ intento de cortar sus socorros. Quisiera el Rey de Tidor, estorbar el disignio del Capitan Sossa, y para esto echò voz, que auia de tomar la Fortaleza de Ternate, cuyo Rey, ò amedrentado, ù de arrepentido, ù de enfermo (que lo estaua) se retirò.

Tan Sossa en el gouierno, y prosigue la guerra.

Fueron los Portugueses continuando el cerco, y la batería, y acometiendo vna parte dellos la Ciudad, la entraron, y pegaron fuego, y estando el Capitan resuelto en acometer la Fortaleza de Gilol, à escala vista, entendiendolo el Rey, el qual pidiò pazes, y auiendo ya tres meses, que duraua el cerco; le fueron concedidas, con que dexasse el titulo de Rey, y tomasse el de Sangage (que como en otras partes de esta obra hemos visto, es lo mismo que Potentado) y quedasse vassallo del Rey de Portugal, pagandole de tributo quinientos fardos de sagur, que es la harina, que allí se come, y otras cosas, (llaman sagures ciertos arboles, que corresponden à las palmas de Malabar, de los quales hazen pan, vino, vinagre, y de sus cortezas mas blandas, vestidos.) Viendose aquel Rey despues con Bernardino de Sossa, le dixo: *Con esta cabaya* (que como en otra parte adverti, es cierto genero de ropa noble) *me dieron titulo de Rey los Portugueses, y agora con ella propria me le quitan*: Auiale dado Tristan de Tayde fauor para hazerse Rey; y conocia el Barbaro, que la fortuna, ò el poder dauan, ò quitauan los Reynos. Fue la Fortaleza desmantelada, y saqueada con algun desorden. Alcançada esta victoria, entendiò el Capitan, que vna Fortaleza, que auia en Tidore, podria ser causa de alguna inquietud, y la mãdò tambien desmantelar, con licencia de

Concede pazes al Rey de Gilol, y con que condiciones.

Rey de Gilol, vassallo de Portugal.

Sagures, q̃ arboles son.

su

Islas Malucas en la obediencia de Portugal.

su Rey, que forçado del temor vino en ello. Con esto quedaron todas aquellas Islas entonces en la obediencia de Portugal, y seguras, y Bernardino de Sossa dio la buelta para la India.

CAPITVLO XXI.

Gouierna en el Maluco Francisco Lopez de Sossa, sus hechos, y de los Padres de la Compañia de Iesus, y muerte de este Capitan. Sucede en el gouierno Christoual de Sà, y à este Don Duarte Deza, quien prende al Rey de Ternate, y vn hermano suyo, y su madre. Crueldades que vsò con ellos, y dieron principio à nueuas guerras en gran daño de los Portugueses, hasta que estos prendieron à su Capitan, y pusieron en libertad los presos, con que se restituyeron à la paz.

Francisco Lopez de Sossa, sucede en el gouierno del Maluco.

SVcediò en el gouierno de la Fortaleza de Ternate, ò Maluco, Francisco Lopez de Sossa, y despues de poner en execucion cierta orden, que leuaua de la India, tocante à la especeria, le pidieron los Padres de la Compañia de Iesus, que les diesse algunos Portugueses, para que los acompañassen à Camafo, lugar del Rey de Tidore, donde querian separar los Christianos de los Moros, y Gentiles, porque todos estauan mezclados con casamientos. Ya se dexa considerar su impureza; diò quenta dello al Rey de Ternate, quien, pareciendole cosa muy dificil de hazer, le respondiò: Que si los dos no se hallaua presentes, resultarian desto grandes alteraciones, con poco prouecho, en lo que se pretendia. El Capitan se lo agradeciò, y acompañado con cien Portugueses, fue con los Padres, y con el Rey; llegaron à Tolouco, lugar dos leguas de Camafo, y de alli embiaron los Padres con algunos Portugueses; y tal diligencia pusieron en el negocio, que apartaron maridos de mu-

Camafo, lugar, donde es.

Los Padres de la Compañia, separà los Christianos de los Moros, y Gentiles.

Tolouco lugar dõde es

Digitized by Google

mugeres, padres de hijos, y los fieles, de los infieles: y los q̃ no se quisieron apartar de los Christianos, recibieron todos el agua del Santo Baptismo. Bueltos los Padres à donde el Capitan, y el Rey estauan, les dieron quenta de su obra, y viendo el Rey quan facilmente se auia hecho, lo que le auia parecido tan dificultoso, tambien apartò de si vna cõcubina Christiana, que luego entregò à los Padres de la Compañia, y la casaron. El Capitan Sossa bolviendo à la Fortaleza, muriò de su enfermedad.

Muerte del Capitã Sossa.

Quedò en su lugar Christoual de Sà, y à este sucediò Don Duarte Deza, por Octubre del año de 1556. començò à tratar las cosas de su cargo, y no cõ menor cuidado, las de su particular interès, y sobre esto, y otras cosas à ello parecidas, tuuo algunas palabras con el Rey de Ternate, y echando voz, que el Rey queria entregar la fortaleza à la Reyna de Iaparà (que es en la costa de la Iaba) le prendiò en la Fortaleza, y à vn hermano suyo, que llamauan Guichil Guzarate; fingiendo primero, que los llamaua para tratar con ellos cosas del seruicio del Rey de Portugal, y viniendo su madre à ver los hijos la prendiò tambien, y à todos tres los mandò meter en el Magacen, ò Almacen, donde se recogia el clauo, sitio lleno de sauandijas, y los dos hermanos aerrojados en grillos, y asidos à vna pieza de Artilleria con vna cadena: mandò que no les diessen de comer (como si no fuera menos mal, darles la muerte luego, que quitarles las vidas con este genero de crueldad) llegaron à estado los pobres Principes, de sustentarse del mismo clauo, que alli auia, cuyo grande calor, con la falta que tenian de agua, les aquexaua mas el dolor de la sed, y les abrasaua las entrañas. Iuntaronse los Padres Iesuitas, con los principales Portugueses, y el Pueblo de Ternate, y se fueron al Capitan à pedirle: *que los pusiesse en libertad, porque se dezia que estauan sin culpa; que no quisiesse dar ocasion à los males que desto se podian seguir*: mas no quiso venir, en

Christoual de Sà, y D. Duarte Deza Gouernadores del Maluco.

Iaparà Reino, donde es

Don Duarte Deza, prende al Rey de Ternate, y a su madre, y vn hermano del Rey.

Crueldades, que huuo en ellos.

Digitized by Google

en ello, aunque les concediò, que pudiessen alimentarlos de vna Cofradia, ò Hermandad, que alli se auia fundado, y aun dizen, que los mandaua dar veneno, y que se libraron dèl, por industria de vn Enrique de Lima, que cõ cierto antidoto los preuino: todo esto lo escriue Luis Coello de Barbuda en sus Reyes de Portugal, y Empressas Militares de Lusitanos. Deste linage de Españoles, deuian de ser aquellos, de quien el Obispo de Chiapa D. Fr. Bartome del Casaus, àquiẽ algunos hazé Portugues, en su relaciõ de la destruicion de las Indias, refiere tãtas iniquidades, y crueldades, como dize que hizieron con los Reyes de la Isla Española, y otros Caciques, ò Señores de la Nueua España, y del Perù. Mas yo creo (y no con leues congeturas) que no es toda esta obra del Obispo, sino de algun fudio, que la quiso manchar, con imposturas, hijas de su impiedad, y de la ponçoña de su pecho, contra los Christianos, para malquistar, y disfamar su venerable nombre.

Protesta q̃ hizieron à D. Duarte, los Gouernadores de Ternate.

Los q̃ gouernauan el Reyno, procuraron muchas vezes la libertad de su Rey, mas no pudieron alcançarla de Don Duarte; protestaron, que no serian a cargo de ellos los males à que daua principio; Recurrieron al Rey de Tidore (yerno del de Ternate) el qual àprestando vna Armada, se juntò con los Ternates, y poniendo cerco à la Fortaleza, la hizieron quantas hostilidades les dictò el enojo, y entre las otras fue vna, y la mas sensible, impedir, que la entrassen mantenimientos, con que le fue preciso al Capitan valerse, aun de los que tenia por amigos; y por obligar al Sangage de Gilol (à quien Bernardino de Sossa auia quitado el titulo de Rey) le embiò vna patente, en nombre del Rey de Portugal, en que le restituia el titulo, con que le diesse socorro; y embiandole tambien à pedir al Rey de Bachan, por el Padre Antonio Vaz de la Compañia de Iesus; hallò este Religioso tal capacidad en aquel Rey, que alcançando dèl, el socorro, que le vino à pedir; acabò

Guerra de Ternate, su principio.

Sangage de Gilol, restituydo en su titulo de Rey.

Rey de Bachan, hecho Christiano, con otros muchos.

Digitized by Google

bò con el, que se hiziesse Christiano, con otros muchos de su Reyno.

Cada dia se aumentauan los males de la guerra, de vna, y otra parte, y no menos la obstinacion de Don Duarte Deza, en no querer poner en libertad los presos. Llegò vn corto socorro à los Portugueses, con que hizieron apartar los enemigos de la Fortaleza; mas estos reforçados de mas gente, y velas, tornaron à buscar la Armada Portuguesa, de que era General Don Iorge Deza; acometieron la con gallardo brio, abordò la Capitana, à Buza-ca general de los Ternates, y la entrò con mas de cien Soldados; diò fuego en la poluora, y se echaron al agua los que venian en vna, y otra Capitana, sin quedar en la de Don Iorge mas que èl solo, con otro compañero, que se dezia, Melchor Lopez; durò algun espacio de tiempo la batalla, con daño de vnos, y otros, hasta que dando vna bala en el General Ternate, cayò; conque teniendole por muerto los que con èl estauan, hizieron señal à los demas, y se retiraron.

Batalla Naual, entre Don Iorge Deza, y los Ternates.

Bolviendo los Ternates à proseguir la guerra, con gran furia, y dobladas fuerças de los Coligados, como quien pretendia extinguir de aquellas Islas el nombre Portugues: arrimaronse à la Fortaleza, y la pusieron en grande aprieto; entonces los Portugueses, viendo todauia obstinado su Capitan, en no querer soltar al Rey de la prision; siguiendose dello tantos males, y temiendo los mayores; determinaron prenderle à èl, y poner en libertad los presos. Estando, pues, vn dia de fiesta en la Iglesia, entraron en ella, los que se auian conjurado para el efecto, y le prendieron, metiendole en la Fortaleza, y sacaron della al Rey, al hermano, y à la madre; con que la guerra cessò del todo por entonces.

Estas, y otras exorbitancias, rebeliones de Soldados, prisiones de Reyes, y Capitanes, sucedieron, casi siempre en

Digitized by Google

en las Malucas, nacidas del odio, q̃ se tenian vnos a otros, y del interès, que se sacaua del clauo, vnica droga de aquellas Islas; y como el castigo de semejantes delitos, quanto mas lexos està, menos se teme; dà lugar la tardança del, à que no se puedan euitar; porque distando el Maluco de la India mas de mil y docientas leguas, es fuerça gastarse vn año, y año y medio en su viage, de ida, y buelta, por causa de las mociones, que en diferentes partes del camino se hà de aguardar; y si el que gouierna la India, se descuyda en el castigo, y se recurre à Portugal, quando llegan allà los processos, ya van las culpas tan resfriadas, y disminuidas, que, ò no se estiman en lo que son, ò del todo se dexan sin castigo; de que se sigue precisamente, que donde falta la justicia, crezcan, y se multipliquen los males, hasta que del todo se relaxen las costumbres, y acabe, ò llegue à los vltimos parasismos el Estado.

CAPITVLO XXII.

Gouierna el Maluco Diego Lopez de Mezquita, y varios acontecimientos de su tiempo. Muertes violentas del Rey de Ternate, y de vn Valido suyo. Sucede Guizbil Babuſa hijo, en el Reyno, y haze liga, con otros Reyes, y señores contra los Portugueses. Perſecucion, que padecieron los Christianos del Maluco, y hechos de Gonçalo Pereyra, en las Islas de Amboyno.

Diego Lopez de Mezquita Gouernador del Maluco.

SI bien la guerra precedente costò las vidas à mas de docientos Portugueses, y diez mil Isleños Christianos; fue la perdida de los enemigos mucho mayor; pero vnos, y otros quedaron en amistad, y el Rey Acyro, acordandose mas de la justicia, que los Portugueses le auian hecho, que de los agrauios recibidos del Capitan; prosiguiò en el seruicio del Rey de Portugal, hasta que le mataron en el pue-

bol

Digitized by Google

bio de los Christianos vn sobrino suyo, siendo Capitan, ò Gouernador del Maluco Diego Lopez de Mezquita, y no se haziendo justicia de los delinquentes, conspiraron ciertos deudos suyos, y en vengança del muerto, quitaron las vidas à tres, ò quatro Portugueses; y porque no passasse à mas rompimiento, se metieron de por medio Simon de Mendoza, y otros Portugueses, zelosos de la paz, y hizieron amigos al Rey de Ternate, y al Capitan, y despues de auer jurado solemnemente la amistad, añadiò el Rey; que tambien tomaua por testigo della el Escudo de las Quinas de Portugal, que estaua en la puerta de la Fortaleza.

Diego Lopez de Mezquita Gouernador del Maluco.

Passado algun tiempo, en Febrero del año de 1570. vino el Rey con vn hijo suyo à la Fortaleza, por visitar al Gouernador, en vna embarcacion ligera, sin armas algunas; estuuo en la visita dos horas, melancolico (porque del semblante pesado del Capitan, ù de su proprio coraçon, que suele ser anticipado nuncio à las desgracias) infiriò alguna nouedad, y al salir dixo: *Que pocas vezes bolveria el à la Fortaleza, pues tan mal hospedage le hazian en ella.* Estando ya fuera de las puertas, le saliò al encuentro Martin Alfonso Pimentel, y le dixo vnas pocas palabras, que no fueron oidas, à que el Rey le respondiò: *Que aun era muy mozo, para hazerle aquellas preguntas*: replicole Martin Alfonso, en voz tan baxa, que no se pudo percibir lo que le dezia, y el Rey (hablando tambien quedo) le bolviò otras, de que solo pudieron percibir los circunstantes: *Con ellos, y sin ellos*; entonces Martin Alfonso, diziendo: *Estos son los Portugueses*; sacò vna daga, y le diò tres, ò quatro puñaladas; fue el Rey cayendo, y dando vozes à los Portugueses, que le socorriessen, abraçòse con vna pieza de Artilleria (de muchas que alli estauan) por la parte donde tenia esculpidas las armas de Portugal, y allì rindiò el vltimo aliento de su vida. Fue tambien muerto con èl vn priuado suyo, q̃ se dezia Gorango, los demas que le acompañauan, se pusieron en fuga con su hijo, q̃ se llamaua Guichil Babà.

Martin Alfonso Pimẽtel, mata al Rey de Ternate.

Y No

Digitized by Google

Guichil Babù succede à su padre en el Reyno de Ternate.

No fue publica la causa de la muerte del Rey, ni la culpa del Capitan, si bien se dixo, que este diò vna cedula à Luis de Carballo, en que insinuaua convenir al seruicio del Rey de Portugal, que le matasse, estando el Rey Acyro en la Isla de Maquien, y el Carballo lo dexò de executar, obligado, de que el Rey le auia socorrido en el naufragio que padecia su Fusta, quando llegò en aquella Isla. Fue causa esta muerte de grande alteracion en aquel Archipielago; y con casi todos los Reyes, y señores dèl hizo liga el Rey Guichil Babù, hijo del muerto, con intento de vengar su sangre; passòse à vn lugar, que se dezia Fotecome, à donde hizo vna Fortaleza capaz, de gran defensa, y tan desviada de los otros puertos, que à dos leguas della, no podia dar fondo Nauio alguno: porque tienen los Malucos, por cosa infalible, que no està seguro lugar, à donde puedan desembarcar Españoles. Mientras duraua la obra, estuuieron quietos los Ternates; pero acabada, se declararon contra los Portugueses, matando repentinamente algunos, y entre ellos à vn Francisco Lamprea, que le hizieron pedazos, y lleuaron consigo, por auer sido vno de los que se hallaron con Pimentel en la muerte del Rey. Publicaron edictos contra nuestra Sagrada Religion; de que resultaron grandes persecuciones à la Christiandad de aquellas Islas, estando ya en ocho dellas recibida, y en casi todas, auia Pueblos de Christianos, y se predica ua el Euangelio.

Haze liga cõ otros Reyes, y Señores, contra los Portugueses.

Francisco Lamprea, su muerte.

Persecucio contra los Christianos del Maluco.

Tenian los Portugueses en la Barra de Gilol, à la lengual del agua, vn Fuerte pequeño, y con poca guarnicion, que no passauan de quinze Portugueses, y alguna gente de seruicio, Christianos Isleños, y se auia fabricado en aquel Puerto, para de allì socorrer la Fortaleza de Ternate de mantenimientos, por ser la Isla Batochina (à donde el Rey de Gilol reside) muy abundante dellos. Conociendo pues los enemigos, que no podian hazer mayor invasion,

Rey de Gilol reside en la Isla Batochina.

Digitized by Google

sion à los Portugueses, que quitarles el sustento; pusieron cerco al Fuerte, cuyos defensores, en tres meses que durò, hizieron cosas marauillosas en armas, y pericia militar, hasta que perdieron el Fuerte con las vidas de nueue Soldados, y su Capitan Francisco Vello; los otros que escaparon se fueron al Rey de Gilol; al qual, porque no quiso entrar en la liga, sino permanecer en la obediencia de Portugal, hizieron los conspirados tan cruda guerra, que en poco tiempo le quitaron mucha parte de su Reyno y lo mismo hizieron con las Islas de Rao, y Moratay; que estàn al Norte del Maluco, y sesenta leguas distantes, à donde auia mucha Christiandad antigua, desde sus primeros descubrimientos.

Valor del Capitã Frãcisco Vello y otros Portugueses, y sus muertes.

El Rey de Ternate, à los principios desta guerra, ordenò à los vassallos, que tenia en las Islas del Burro, y Oxula, (que son tambien de las Malucas, aunque de menos quenta) que hiziessen guerra (por diuertirle) a Gonçalo Pereyra, que estaua en Amboyno, entendiendo en su conquista, en que diò muchas batallas à sus Isleños, y reduxo dos vezes à la obediencia de Portugal sus principales tierras, que son Hito, Veranula, y Tùa, y otros muchos lugares, con poco gasto de su gente, y muertes de mas de ocho mil enemigos: y no menos felizes que las armas, andauan los triunfos de nuestra Santa Fè Catolica en aquellas partes: porque los Padres de la Compañia de Iesus auian convertido grande numero de Infieles, y se convertian actualmente, con mayores esperanças de su aumento. Aora con la nueua orden del Rey de Ternate, los de Burro, y Oxula, juntaron hasta dos mil hõbres, que se aprestaron en vna Armada de Caracoras, ò Caracoas (llaman assi en aquellas partes ciertos nauios de remo rasos, y descubiertos, mayores que nuestras Barcas, gouiernanse por dos timones en popa, y proa, y bogan en cada vna cien hombres, al son de tamboril, y de campana) sabiendo estos, que

Islas del Burro, y Oxula, donde son.

Gonçalo Pereyra, sus hechos en las Islas de Amboyno.

Caracoas, q̃ embarcaciones sean.

Digitized by Google

Gõçalo Pereyra, estaua en otro Puerto, y auía dexado el de Hito, donde la Fortaleza estaua, la acometieron juntamente, por mar, y tierra. Opusiéronse al assalto quarenta Portugueses, que la defendian, y de tal suerte rebatieron à los enemigos, que la dexaron, y obligados del daño, que recibieron, lleuandose, no obstante, dos Fustas, que estauan desarboladas, y sobre Ancla (llaman assi los Marineros lo que nosotros Ancora, que es aquel hierro corbo, pendiente de vna cuerda recia, con que se afirma la Nao quando està surta en el Puerto) y quedaron muertos dos, ò tres Soldados, juntamente con el Capitan Baltasar de Sossa. Tuvo auiso del sucesso Gonçalo Pereyra; fuese à la Fortaleza de Hito, reduxola à menos ambito, y con esto, y otras preuenciones, quedò mas defensible, y por Capitan della puso à Iuan Rodriguez de Beja.

Ancla, que sea.

Hecho esto, y discurriendo, y sossegando Gonçalo Pereyra por los otros Pueblos de aquellas Islas, descubriò, como ocho leguas, la mar à dentro, vn Nauio, que reconocido por los Portugueses, hallaron ser de mas de docientas toneladas (llamanse toneladas, segun el Capitan Tomè Cano, en su arte de fabricar Naos, dialago quarto, la medida de la carga, que cada vna puede lleuar, y ordinariamente, es cada vna, el tamaño, y peso, de dos pipas, ò toneles, de donde toma nombre) venìa de la Iaùa, con armas, bastimentos, y municiones, para socorrer los Amboynos (que en aquella guerra, eran fauorecidos de los Iaos) traìa ochenta Soldados, y mucha Artilleria. Iuan Rodriguez de Beja embarcado en vna Fusta bien pertrechada, con diez y seis Portugueses, la acometiò, y despues que la Artilleria se disparò, de vna, y otra parte, con menos daño de la Fusta, por ser embarcacion baxa, le abordaron siete vezes, quedando los Portugeses mal tratados, y heridos, los quales, no auian echado fuego en el Nauio, por no abrasar los bastimentos, de que necesitauan

Toneladas, que sea.

Iuan Rodriguez de Beja, y otros Portugueses sus hechos.

Digitized by Google

uan mucho. Dificultaua Iuan Rodriguez alcançar la victoria (no obstante, que auia muerto más de quarenta Iaos) por tener ya todos los suyos heridos, por lo qual determinò quemar el Nauio; echole muchos artificios de fuego, ardieron las maderas, y los demas combustibles, con daño, y horror, mas no bastò, para que los Iaos se rindiessen: metieronse mas de treinta dellos en el batel del Nauio, y por tres vezes abordaron la Fusta, pero à todos costò las vidas el arresto. Passaron los Portugueses à matar el fuego no con poco trabajo, y peligro, mas como estaua ya tan apoderado, no lo pudieron conseguir, pero salvaron cerca de quinze mil Gantas, ò medidas de arroz.

CAPITVLO XXIII.

Hechos de Gonçalo Pereyra, y Iuan Rodriguez de Beja, y otros Portugueses, por la mar, hasta conseguir victoria de la Armada enemiga. Despues de vn largo, y penoso cerco, desamparan los Portugueses la Fortaleza de Ternate, y leuantan otra en Tidore. Viene por Gouernador à esta Andres Furtado de Mendoza; sus hechos, y de Iuan Suarez Gallinato.

Gonçalo Pereyra, viene en socorro, de los de Ternate.

Era el intento del Rey Babù, diuertir à Gonçalo Perey ra en Amboyno, para hazer más libremente su guerra. Pidieron los Portugueses de Ternate socorro à Pereyra, porque se hallauan faltos de gente, y bastimentos: vino en su socorro el año de 1571. en dos Galeotas, y vna Fusta, con cien Portugueses, dexando la Fortaleza de Amboyno à cargo de Sancho Vasconcelos; llegò à la Isla de Bachan, cuyo Rey era Christiano, y amigo, y con su fauor se reforçò de gente, y embarcaciones de la misma tierra, y con la que èl traia, formò vna Escuadra de 15. Velas, en que se incluian ocho Barcazas, que lleuauan bastimento,

Digitized by Google

para la Fortaleza, que à este tiempo estaua ya en estado tan miserable, que huuo quien diesse por vn raton setenta y ocho reales.

Batalla Naual de los Coligados. con los Portugueses.

El Rey Babù, que por sus inteligencias tuuo noticia de este socorro, juntando su poder, y el de los otros coligados, determinò impedirle. Dieron los enemigos la primera carga de Artilleria, y confiados en su grande numero, ciñeron, y abordaron la Armada Portuguesa, por todas partes. Venia Gonçalo Pereyra cerrado en vn cuerpo, y assi se defendia de los contrarios con gran valor; pero cargando mas à la parte derecha, quedò la Galeota de Francisco Rodriguez de Beja con el mayor peso de la batalla, y fue abordado muchas vezes, mas todas repulsò à los enemigos, los quales, como eran en tanto numero, sentian poco el daño, y llegauan otros de nueuo, con que la Galeota quedaua con el mismo peligro, cuyos defensores andauá heridos casi todos, y el mismo Capitá con vn balazo; en fin murieron algunos, y estaua ya la Galeota casi rendida quando Gonçalo Pereyra llegò en su socorro, y de las balas que fue tirando, alcançò vna en el Nauio de vno de los Reyes de la liga, y le matò treinta de sus Guichis (assi llaman à los Caualleros de los Reyes Malucos) con que se apartò, y à su exemplo hizieron otros lo mismo. Quedò el Rey de Ternate constante, prosiguiendo la batalla, no sin esperança de alcançar la victoria: mas pegãdose fuego en dos Nauios de su Armada, siendo el vno de su hermano, fueron desmayando, y apartandose los demas, bolviendo muchos dellos destrozados, que cada passo del que huye, añade vn grado de vigor en el que va en su alcance, bien, que las desesperacion, suele hazer leones de las liebres. En fin quedò la victoria por los Portugueses, y Gonçalo Pereyra socorriò la Fortaleza de Ternate, quedando libre por entonces del peligro en que estaua.

Los Capitanes Gonçalo Pereyra, y Iuã Rodriguez de Beja, sus hechos.

Guichis, q̃ son.

Alcançan la victoria los Portugueses.

El apetito de vengança de la muerte de su Rey, en que, esta-

Digitized by Google

estauan obstinados los Ternates, no les dexaua sossegar, hasta ver si podian saciarle con la sangre Portuguesa; bolvieron à la guerra, luego que sintieron oportunidad, en la necesidad estrema de los cercados, los quales, por falta de los socorros de la India, vinieron à estado tan miserable, que no dexaron sauandija, ni otra cosa inmunda en la Fortaleza de que no se huuiessen alimẽtado, y ya ni esto, ni municiones tenian; con que si hasta alli auian lidiado con las armas enemigas, aora padecian los rigores de la hambre, tanto mas cruel enemigo, quanto mas cercano executor del tormento. Viendose pues destituidos de remedio, y de esperança de tenerle, determinaron (bien acosta de su dolor) dexar la Fortaleza, y lo demas que tenian en el Reyno de Ternate, despues de cinco años de tan penoso cerco.

Los Portugueses dexan la Fortaleza de Ternate, despues de cinco años de cerco, y se passan à Tidore.

Ya fuesse por los vtiles, que sentia el Rey de Tidore con la amistad, y comercio de los Portugueses, ò ya por el temor de ser algun tiempo castigado, por los fauores, con que auia contribuido al de Ternate contra ellos; les ofreciò su tierra, y los que no quisieron irse à la Isla de Amboyno, y otras de aquel Archipielago se quedaron alli; leuantaron vna Fortaleza, donde estuuieron gozando los frutos del Maluco treinta, y tantos años, aunque en guerra siempre con los Ternates, por cobrar otra vez el Señorio de aquel Reyno, hasta que tambien dexaron à los Olandeses la Fortaleza de Tidore, como adelante veremos.

Leuantan vna Fortaleza en Tidore.

Poco despues por el año de 1579. vino à las Malucas, Andres Furtado de Mendoza, y en Tidore passò cinco años cercado de los mas honrosos trabajos, que Capitan alguno de aquel tiempo experimentò; en fin engrandeciò su Patria, y su nacion con ilustres empressas. Echò los Olandeses de la Sunda (tierra Austral de la Sumatra) y de todos aquellos mares, de las Islas de Amboyno, que

Andres Furtado de Mẽdoza Gouernador del Maluco, y sus victorias.

Digitized by Google

estauan rebelados al Estado de la India; obligò por fuerça de armas à los Rosatelos à dar otra vez la obediencia; castigò con fuego, y sangre los Itos, los de Nao, y Vemnao, y los de Varanula, Islas de aquel parage, y tomò doze Fuertes inexpunables, por sitio, con mucha gente, y Artilleria, cõ cuyas victorias se reduxeron los de mas lugares leuantados, bolviendo à reconocer la obedience del Señorio Portugues.

Passa à Ternate, y sus hechos, y de Iuan Suarez Gallinato.

De aqui se fue à Ternate, dõde se le rindieron luego algunas tierras. Esperò cerca de quatro meses, con hartos trabajos, vn socorro de docientos hombres, que Don Pedro de Acuña, Gouernador de Filipinas, le embiò à cargo de Iuan Suarez Gallinato; desembarcaron todos en tierra, pusieron cerco à la Fortaleza, y obligaron à los enemigos tambien por mar, à sentir la falta de bastimentos, y municiones, y las demas penalidades, que suelen padecer los cercados; mataronles mucha gente, ganaronles trincheras, y Artilleria, y los pusieron en grande aprieto; mas como fuessen faltando à los Portugueses los bastimentos, y municiones, y enfermando su gente, se vieron forçados,

Dexan esta guerra, y bueluen para Amboyno.

a dexar para mejor ocasion aquel cerco, y dieron la buelta con Andres Furtado para Amboyno.

Los demas hechos de este famoso Capitan veremos adelante al capitulo veinte y cinco.

(6)

Digitized by Google

CAPITVLO XXIIII.

Desde quando, y con que ocasion entraron los Olandeses, y Zelandeses en las Malucas. Muerte que diò à Gaspar de Melo su muger. El Rey de Ternate se junta con el General Olandès contra los Portugueses. Valor con que estos, aun siendo entrados por los enemigos, defendieron la Fortaleza de Tidor, y como se vino à perder esta. Don Pedro de Acuña, Gouernador de Filipinas, cobra la Fortaleza de Ternate, pone guarnicion de Castellanos en ella. Buelue triunfante à Filipinas, y su muerte.

DVraua là guerra entre el Rey Babà de Ternate, y los Portugueses (desde que estos perdieron el Señorio que alli tenian con la Fortaleza) mas auia de treinta años. Ocupaua la crueldad, y tirania del Barbaro, casi todo aquel Archipielago, y en todo èl, no auia lugar en que nuestra Santa Fè respirasse libre de sus iras. Tentaron algunas vezes los Gouernadores de Filipinas reducir aquellas Islas à la obediencia del Rey de Castilla Don Felipe Tercero, que lo era tambien de Portugal, y todas con mal sucesso, aunque no sin daño de los Ternates, cuya obstinacion hazian mayor con sus ayudas, armas, y preceptos militares, los rebeldes de Olanda, y Zelandia (Islas rebeldes de Flandes) que desde el año de 1598. llegaron à Ternate fauorecidos del descuydo Portugues, y del menosprecio del peligro, con que al principio los dexauan discurrir aquellos mares del Sur; y aun huuo entonces muchos, que dezian: que importaua poco fuessen Olandeses à la India. Tanto confiauan en la opinion, q̃ en si tenian de las victorias passadas. O quantos, y quan graues males ocasiona la demasiada confiança! Los mas gigantes nacieron siempre, de pequeños principios, y el que no los ataja entonces, con

Olandeses en las Malucas, desde quando.

Digitized by Google

con dificultad lo hará, quando tomen cuerpo; assi lo enseña la experiencia, en este, y otros casos antiguos, y modernos: ageno se halla de razon, y de solercia, quien aguarda los sucessos, para cautelarlos.

Fueronse cebando estos pyratas Olandeses, y Zelandeses, con las presas, y robos Orientales, y enriquecidos dellos, crecian el numero de Naos, y repetian sus viages todos los años. No huuo tierra, ò plaza de Portugueses, que no infestassen, ò no tentassen tomarla, ni Rey amigo, ò enemigo, que no procurassen concitar en daño suyo: y passaron à otro mayor, con meter en España las proprias mercaderias, que traian de la India, siendo suya esta tierra, y en retorno sacan de España la plata, con que nos hazen esta guerra. Con esto, y estar diuertidos los Portugueses, y demas Españoles, en otras empressas, llegaron Tidore, y Amboyno à lo vltimo de sus miserias. O si nos acabasemos de desengañar, que ni siempre somos los hombres vnos mismos, ni las venturas humanas duran para siempre! Cediò enfin la de los Portugueses à la del enemigo, Tidore viò convertidos en cenizas sus edificios, con vn incendio casual, y Amboyno agonizar sus brios, elada, sin gente, ò casi ninguna, sin bastimentos, y sin poluora, con que mostrar, que aun tenian vida

Gaspar de Melo indefenso entrega la Fortaleza de Amboyno à los Olandeses.

Raros, è incomprensibles son los caminos de la Diuina prouidencia, ò para el castigo de los hombres, ò para su bien! Alli sobra el fuego para su daño, y aqui falta el fuego para su defensa, por cuya supuracion, se rindiò su Capitan Gaspar de Melo; de flaqueza le processaron, y temiendo su muger (noble Matrona) que igualasse la infamia del castigo al delito presunto, le diò veneno. Desde entonces quedò Amboyno sugeta à los Olandeses, y Zelandeses, pobres Marineros, Artilleros, y Oficiales mecanicos, rebeldes à su Dios, con las heregias de Lutero, y Caluino, y otras sectas barbaras, è indoctas; y à su Rey D. Felipe Segun-

Su muerte.

Digitized by Google

gundo de Castilla desde el año de 1572. cuyo General era Mauricio, hijo bastardo del Principe de Orange.

Passaron los Olandeses à Ternate, y con nueue Naos dieron fondo en el Puerto de Tidore, por Mayo del año de 1605. despues de auer hecho salva à la Ciudad; embiò el General Mauricio à dezir al Rey: *Quisiesse echar los Portugueses de su Reyno, y admitirlos à ellos en la Fortaleza, y en el comercio, que su amistad seruiria à su Alteza, no solo de grandes prouechos à su Corona, y vassallos; mas tambien de pacificarle, y defenderle de sus enemigos; que ya sabia, que las Islas de Olanda, y Zelandia, eran poderosas, para obligar à Reyes à toda buena correspondencia, y trato.* No vino el de Tidor, en lo que el Olandes pedia, si bien cõ mayor comedimiento, de lo q̃ su arrogancia merecia respõdiò: *Que èl no auia de admitir otra nacion en su tierra, en lugar de los Portugueses, hasta que ellos mismos la dexassen voluntariamente, ò fuessen della echados por las armas.* Esta respuesta diò el Rey, porque sabia la liga que los Olandeses auian hecho con el de Ternate, y por no indignarle, quedò neutral en esta demanda. Con esto se resoluieron los Olandeses à intentar la empressa, y acometieron primero dos Nauios de Mercaderes Portugueses, que bien apartados de la Fortaleza estauan surtos, los quales aunque tenian poca gente, y solas ocho piezas de Artilleria, se defendieron casi toda vna mañana, en que siendo abordados, y entrados de los enemigos por dos vezes, ambas los echaron fuera; pero siendo ya muertos la mayor parte de sus defensores, y el Capitan mal herido, se salieron de los Nauios, los que quedaron, bien que à los Olandeses no costò poca sangre, y vidas esta pequeña victoria.

Embaxada de el General Mauricio al Rey de Tidore.

Respuesta del Rey.

Los Olandeses pelean con dos Nauios Merchantes de Portugueses, y los ganan.

Iuntòse luego con los Olandeses el Rey de Ternate, con vna gruessa Armada; echò gente, y Artilleria en tierra de Tidor, con que desde sus trincheas, y reparos, quedò batiendo la Fortaleza; los Olandeses la batian por mar, al mis-

El Rey de Ternate se junta cõ el General Mauricio, contra los Portugueses.

Digitized by Google

mismo tiempo, con ciento y veinte piezas, no llegando el numero de las Portuguesas à mas que onze, y de estas las quatro solas podian ofender al enemigo en la parte donde estaua. Hallauanse en defensa de aquella plaza setenta hombres, y solos treinta y tantos podian agitar bien las armas, con su Capitã Pedro Aluarez de Abreu: tres dias auia que duraua sin cessar la bateria, quãdo los Olandeses se vinieron arrimando mas à la Fortaleza, y al romper del Alua (hora en que los Portugueses dauan algun aliuio à sus cuerpos, del trabajo passado) echaron gente en tierra, començaron à subir, con los Ternates, por vna parte flaca del Muro, y entraron la Fortaleza; pero sus defensores acudieron briosos, y dieron en los enemigos, tan furiosos, que en breue espacio de tiempo los hizieron bolver las espaldas, con tan gran desacuerdo, que dexando las armas, por aligerarse, y descolgandose del Muro vnos tras otros, tratauan solo de saluar las vidas; mas donde pensaron muchos escaparse de la muerte, la encontraron en su mismo precipicio.

Assaltan à Tidore, y son vencidos de los Portugueses.

La Fortaleza de Tidor se buela desgraciadamente.

Desamparanla Portugueses.

Entran los Olandeses en ella.

Alcãçada esta victoria, y discurriendo gozosos los Portugueses, por diferentes partes, ocupados en recoger los despojos; quando ya el enemigo escarmentado, auia hecho semblante de leuantar el cerco, dió de improuiso fuego en cien quarterolas de poluora, que auia en la Fortaleza, y se bolò mucha parte della, con los bastimentos, municiones, y todo lo que auia dentro para su defensa, con los mejores Soldados della. Los que quedaron, viendose faltos de cosas tan precisas, y sin muros, se retiraron à la Ciudad al amparo del Rey, con que entraron los Olandeses en los fracmentos, que quedaron de la Fortaleza, y embiaron à ofrecer à los Portugueses Nauios para irse; aceptaron los que huuieron menester, y se embarcaron en ellos, cerca de quatrocientas personas, entre Isleños Christianos, y Portugueses, que todos fueron à las Filipinas. Esta oferta

Digitized by Google

ta de los enemigos, que quedaron en posseſsion de la Fortaleza, bien que abraſada, y la facil admiſion de los Portugueſes, deſpertò los diſcurſos de algunos, que penſaſſen (Dios ſabe ſi con razon, ò ſin ella) que fue trato, mas que deſcuydo, ni deſgracia el incendio.

Recogenſe los Chriſtianos à las Filipinas.

Era entonces Gouernador de las Filipinas Don Pedro de Acuña Caualléro del Abito de San Iuan, pidieronle ſocorro los Portugueſes, para cobrar la Fortaleza de Tidore, mas como ſu Mageſtad le huuieſſe encargado la empreſſa de recuperar à Ternate, los entretuvo haſta el año ſiguiente, juntò vna Armada, en que auia cerca de mil y quatrocientos hombres de guerra, los mil dellos Eſpañoles: llegò al Maluco por Febrero del año de 1606. ſaltò en tierra de Ternate, puſo cerco à la Fortaleza, donde el Rey ſe auia retirado, como à lugar mas ſeguro para ſu defenſa; fueron los Eſpañoles ocupando ſus pueſtos, bien, que recibiendo algun daño de la Artilleria contraria. Entanto que ſe atrincherauan, y ſacauan la Artilleria, para batir la Fortaleza, ſalieron della los enemigos contra los nueſtros, pareciendoles que eſtarian deſcuydados, ò fatigados del calor; pero adelantandoſe el Capitan Iuan Rodriguez Camello con ſu Compañia de Portugueſes, los rechazò en el primer enquentro, haziendoles zejar àzia la Fortaleza; y pareciendole al Gouernador, que los Portugueſes no baſtauan ſolos para proſeguir la victoria, embiò à gran prieſſa à Iuan Suarez Gallinato, con orden, que dixeſſe à Iuan Rodriguez Camello, que hizieſſe alto, y le aguardaſſe; mas èl no lo quiſo hazer, diziendo, que ya no era tiempo de pararſe, ni ceſſar en lo començado, porque no ſe reforçaſſen, y cobraſſen brio los contrarios, y aſsi proſiguiò, dando en ellos con valor increible; marchò con eſta reſpueſta el Gouernador à paſſo largo à dar ſocorro, y calor à los Portugueſes, los quales apretaron à los enemigos, de modo, que los hizieron meter en la Fortaleza, y en

Don Pedro de Acuña, Gouernador de Filipinas, viene à Ternate, y pone cerco à la Fortaleza.

Iuan Rodriguez Camello, ſu valor.

Cobraſe la Fortaleza de Ternate, y deſampara la Ciudad los enemigos.

Digitized by Google

entrandose rebueltos con ellos, vnos por las puertas, y otros por el Muro, los echaron della en breue espacio de tiempo, y tremolaron victoriosas, coronando la Muralla nuestras Banderas. Los Ternates dexaron tambien la Ciudad, huyendose por veredas ocultas, y asperas, que los libraron del alcance. Fue cosa bien particular, que en media hora se cobrasse, lo que treinta y tantos años de Guerra no pudieron conseguir. El Rey con su hijo, y Grandes de su Reyno, se huyeron à Gilol, de donde fueron lleuados todos à Manila, Metropoli de las Islas Filipinas. A los Olandeses que auia en Tidore, y Ternate, diò el Gouernador libertad. Hallaronse en la Fortaleza sesenta piezas de Artilleria, y grande numero de otros tiros, y municiones, y quedò presidiada con guarnicion de Castellanos, porque se entendiò entonces, que el Maluco tocaua à la Corona de Castilla, y quedaua en la demarcacion de sus conquistas. El Gouernador Don Pedro de Acuña, se bolviò à Manila, donde entrò con los prisioneros en forma de triunfo, y siendole embidiado, le quitaron la vida con veneno; accion fea, embidiar los lucimientos, y no emular el valor, y los trabajos, por cuyo medio se consiguen.

Don Pedro de Acuña entra en Manila triunfante.

Su muerte.

(?9?)

Digitized by Google

CAPITVLO XXV.

Muertes del Rey Don Sebastian, y del Rey Don Enrique Segundo de Portugal, y sucesion del Rey D. Felipe II. de Castilla, y primero deste nombre en aquel Reyno. D. Esteuan de Gama, Conde de Vidigueyra, y Matias de Alburqueque, veinte y siete y veinte y ocho Virreyes de la India. Hechos notables de Andres Furtado de Mendoza en aquellas partes. Muertes que dió al Rey de Iafanapatan, y à Cuñalè Marca, poderoso corsario, rebelado al Zamori, con otros sucessos varios.

TIEMPOS DEL REY DON ENRIQVE Segundo.

MVRIO el Rey Don Sebastian à quatro de Agosto de 1578. à los veinte y cinco no cumplidos de su edad, en aquella infeliz batalla de los campos de Fez, vna legua de Alcazarquiuir, cerca del Rio Muhazen, como es notorio; de cuyos sucessos tengo escrita vna historia particular, curiosa, y breue: y por no auer sido casado, ni dexado sucessiõn, entrò en el Reyno su tio el Cardenal Don Enrique, Arçobispo de Braga, hermano de su abuelo, el Rey Don Iuan el Tercero; pero no le durò mas que diez y siete meses, por su mucha edad. Muriò el Rey Don Enrique segundo en Almerin a treinta y vno de Enero de 1580. y à los setenta y ocho de su vida. Sucediò en aquella Corona, por las muchas razones que entonces se alegaron, Don Felipe Segundo de Castilla, que fue el primero deste nombre en Portugal, y porque los cuydados domesticos, y politicos del breue Reynado de Don Enrique Segundo, y possessiõn de Don Felipe, ocuparon las plumas de los historiadores de aquel tiempo, solo se halla, de los sucessos de la India, q̃ se fueron continuando en lo Politico, y Mi-

Muerte del Rey D. Sebastian.

Muerte del Rey D. Enrique Segundo de Portugal.

Sucede en aquel Reyno Don Felipe Segundo de Castilla.

li-

Digitized by Google

litar, como hasta entonces; pero creciendo siempre la propagacion de nuestra Santa Fè Catolica en aquellas partes.

TIEMPOS DEL REY DON FELIPE SEGVNDO de Castilla, y Primero de Portugal.

Don Esteuã de Gama Cõde de Vidigueyra, y Matias de Alburqueque 27. y 28 Virreyes de la India.

QVando entrò el Rey Don Felipe Segundo de Castilla en la Corona de Portugal, auia sido 27. Virrey de la India Don Esteuan de Gama, segundo Conde de Vidigueyra, y entonces lo era Matias de Alburqueque: llegò este à la India por Mayo de 1591. Embiò luego à limpiar de enemigos aquellas Costas à Andres Furtado de Mendoza (de quien se hablò en el Capitulo veinte y tres de este libro) Capitan igualmente esforçado, que dichoso, à cuya causa le dezian por antonomasia, el Capitan Bien Afortunado. Saliò este con vn Nauio de Guerra, encontrose con otro de Moros Malauares, peleò con ellos, y no dexò alguno con vida.

Andres Furtado de Mẽdoza sus hechos.

Tenia cercada la Fortaleza de Bracalor vn Rey poderoso vezino de ella, que se dezia Sincarnaboto; llegò Andres Furtado à socorrerla con diez Nauios, y no solamente obligò al enemigo à dexar la empressa, mas le hizo tan cruel guerra, que le compeliò à pedir pazes, y se las concediò, con que se hiziesse tributario al Estado de la India: y à los confederados deste Rey, los castigò con fuego, y sangre. Siguiò luego à vn Cossario, que llamauan el Mal Degollado, y auia dado fauor al enemigo, tomole quatro Galeotas, y le prendiò, y passò à cuchillo toda la gente que consigo lleuaua.

El año de 1591. saliò el General Andres Furtado con veinte Nauios de remo en busca del mas famoso pirata de aquellos tiempos, llamado Cutinuza, era sobrino, y General de Cuñalè, de quien luego darè noticia, y aun auia en

en la Costa de Coromandel, con catorze Galeotas, y se auia enseñoreado de toda ella; tambien auia tomado vna Nao Portugueſa que venia de la China llena de sus riquezas, y pretendia conquistar la Fortaleza de Manar. Hallò Andres Furtado en el parage de Calicut, tres Naos de Meca bien armadas, de Turcos, y Malauares para su defensa, y con mucha Artilleria, echò dos afondo, y la otra se le rindiò despues de larga resistencia.

Atrauesò el golfo de Zeylan en busca del pirata, el qual auia passado en fauor del Rajù (que es vn grande Principe de Zeylan) y del Rey de Iafanapatan, que se auian coligado, para echar los Portugueſes de Colombo. Llegò à la Fortaleza, en ocasion que los Soldados della se auian leuantado contra el Capitan, y el Rajù venia marchando à poner la cerco, porque sabia, que Cutimuza estaua ya en aquella Costa, para impedir qualquier socorro à los Portugueſes. Quietò Andres Furtado el leuantamiento, hizo retirar los enemigos, y saliò en seguimiento de Cutimuza, hallòle, presentosele en batalla, no la reusò el Moro, pelearon vnos, y otros con gran teſſon largo tiempo, mas al fin ganaron los Portugueſes la victoria, y toda la Armada, y sòlo Cutimuza se escapò à nado en el Rio de Cardiua, famoso desde entonces por esta victoria: debiendose à este valeroso Capitan, por esta accion, casi como nueua conquista, quanto posſee la Corona Lusitana en Zeylan.

De allì à pocos dias fue Andres Furtado contra el Rey de Iafanapatan, con intento de castigarle con sangre, y fuego, por auer sido vno de los coligados, y tambien por assegurar con esto la Fortaleza de Manar, por la peligrosa vezindad de aquel Barbaro. Desembarcò en su misma tierra, ganò sus trincheras, y algunas poblaciones, y se fortificò en vna dellas la primera noche. Al otro dia saliò el Rey con su Exercito à recibir los Portugueſes, acompañado de muchos Elefantes armados, contra cuya ferocidad hallò

Digitized by Google

la necesidad industria para vencerlos, y fue que alquitranaron algunas lanças, y con ellas assi encendidas herian, y ponian pauor en aquellos casi inuencibles bultos, que hostigados de las heridas, y el fuego, bolvian los bramidos, y el furor contra sus amos; esto, y los brios Portugueses desbarataron en breue espacio al enemigo. Entrò Andres Furtado la Ciudad, prendiò al Rey, y le cortò la cabeça, y ocupando las fuerças, y el poder del Reyno, le diò à otro en nombre de su Magestad, con cierto tributo alli determinado, y bolviendose à Goa, passò por la Costa de la Pesqueria de las perlas, à donde los Nayques vezinos (llaman assi à los Señores libres) auian hecho mucho daño, y abrasado muchas Iglesias de Christianos. Rindieronse con su presencia, pidiendo paz, y concediosela obligandoles à apagar los daños que auian hecho, y con que bolviessen à leuantar à su costa las Iglesias.

Rey de Iafanapatan, degollado.

Nayques q̃ son.

Andres Furtado embidiado, y depuesto.

Con estos triunfos diò Andres Furtado la buelta para Goa, donde le mal quistaron algunos embidiosos con el Virrey, quien le madò entregar la Armada, y assi estuuo algunos años ocioso, y tuuo lugar de hazerse insolente en aquellas partes Cuñalè Marca (Moro de nacion, y ley, de los q̃ allà dizen de Caperuza, insignia de los descendientes de Muhoma, temidos por los mas nobles, que son los q̃ mayor guerra, y oposicion hazen à los Portugueses.) Auiase rebelado al Zamori, cuyo vassallo era, y desde vna Aldea vezina de la Ciudad de Calicut començò à saltear la tierra, y correr aquellos mares, con lo qual, y con auer tomado muchas Naos de la China, y Bengala, y muerto en algunos reencuentros muchos Portugueses, de la gente mas granada, y mil Nayres. Se hizo muy temido, y poderoso en aquellas Costas de la India: su fama en toda la Asia, y aun en Africa, le hinchò, y puso tan soberuio, que se intitulò, defensor de su ley Mahometana, y embiò sus embaxadores à todos los Principes de aquellas partes, y aun al Turco, dando-

Cuñalè Marca, rebelado al Zamori.

Titulo sobervio que tomò.

Digitized by Google

dueña cuenta de sus victorias, y de como auia extinguido en la India el nombre Portugues.

Era preciso acudir al remedio de estos daños tan sensibles, y de tan mala consequencia. No hallò el Virrey quien pudiesse hazer oposicion à los brios, y ventaras de aquel barbaro espantoso, como Andres Furtado de Mendoza, Capitan igualmente formidable para ellos, y assi le embiò el año de 1599. contra èl, con vna Armada, en que iban mil y docientos Portugueses, con que se hizo à la vela, obligò en el camino al Rey de Banguel, y à la Reyna de Olalà, que dexassen las armas preuenidas para romper, embarazò algunos socorros que estauan ya vezinos al enemigo, y tomole cinco Naos, que le venian de Meca muy ricas. Llegò à la barra del Cuñalè à los quinze de Diziembre de aquel año. Tenia el Barbaro, para su guarda, vna Fortaleza, en la misma Costa del Malauar, que estaua en vna punta la tierra, de la parte del Norte, casi como Isla, porque la ceñia el Mar por tres partes; tenia en torno mas de dos millas, y erà tan fuerte, que con poca gente se podia defender, bien que en esta ocasion auia en ella mucha, y escogida. Guarnecian la mas de trecientas piezas de Artilleria, y de la parte del Sur, à donde se estendia por la tierra firme, tenia dos trincheras muy altas para su defensa, la primera de maderos, y espinos fuertes, con sus gatitas à trechos, y la otra de piedra; y para defender la barra, y el sitio dòde podiã desembarcar, auia dos Fuertes. Era en fauor de los Portugueses el Zamori; y como la guerra se hazia en las tierras de este enemigo reconciliado, fuele necessario al General Andres Furtado proceder con grandes cautelas, y preuenciones, por quedar expuesto à dos peligros grandes, que acrecentauan más la dificultad desta empressa.

Andres Furtado buelto à elegir General de la Armada, y sus hechos.

Facilitò primero la entrada de la barra, que el Cuñalè tenia impedida con gruessos mastiles de Naos, y Ancoras, assi-

asidas vnas à otras con cadenas fuertes, de manera que no podia passar embarcacion alguna, sino las muy pequeñas, y passando adelante de la Fortaleza algunos Nauios Portugueses, y otras embarcaciones ligeras, ocupò el Rio principal, y otros que venian de la Sierra, y seruian de passo para los socorros del enemigo, y para euitar el mismo daño, se atricherò, por la parte de tierra firme, en lugares dispuestos à la propria defensa, y desde aqui batian la Ciudad, y Fortaleza por todas partes.

Quedauale al Cuñalè todauia vn Fuerte de la parte del Sur à la lengua del agua, donde se guardauan algunos socorros que embiaua el Naique de Madurè, y los Nauios en que podia escaparse quando le fuesse necessario. Mas el General Furtado preuiniendolo todo, mandò dar en aquel Fuerte, y siendo primero diuertido el enemigo por diferentes partes; al quarto de la modorra desembarcaron los Portugueses, y ganaron la primera trinchea; viendo esto el enemigo, acudiò con grande fuerça para defender aquel passo, como quien tenia toda su esperança en èl; pelearon vnos, y otros con grande obstinacion, hasta que se mostrò del todo clara la mañana, y la victoria por los Portugueses, y parte del Fuerte en su poder, con gran daño de los vencidos, bien que de los vencedores murieron diez, y salieron heridos mas de setenta.

Entrada en fin la primer trinchea, y puesta en grande aprieto la Fortaleza, y el Cuñalè, con los demas cercados, con seguro del General (dado à instancia del Zamorì) se salieron trecientos Moros, y setecientas mugeres, y muchos niños. Despues llegando à noticia de Andres Furtado, que Cuñalè se queria escapar (con orden de algunos confederados) acometiò las fortificaciones enemigas, y en breue tiempo entrò el Muro, siendo èl de los primeros que subieron el Fuerte, que llamauan del Cutimuza, y entraron la Ciudad, à quien mandò poner fuego, y passando

do

Digitized by Google

do al otro Fuerte, que llamauan Blanco, le hallò ganado por el Capitan Andres Rodriguez Pallota; diole à este vna bala de arcabuz en la boca, y quebrandole los dientes de la parte inferior, y superior della, los escupiò, diziendo: *Debia de saber este Moro que yo no tenia que comer con ellos.*

Andres Rodrigez Pallota, su valor.

Dicho gracioso suyo.

A tan estrecho estado llegauan los enemigos, quando supo el General, que Cuñalè auia prometido al Zamori vna gran suma de dinero, porque le diesse fauor para escaparse por sus tierras, y temiendo que el interès, y el odio natural antiguo le rindiessen, se atrincherò en veinte y quatro horas, contra el Campo del mismo Zamori (que tenia doze mil Nayres, con otras preuenciones, como si huuiesse de romper con èl) Viendo el Rey barbaro la nouedad, quisò abocarse con èl para saber la causa, mas Andres Furtado le respondiò: *Que auia de ser con las armas en las manos, porque con ellas determinaua satisfacerse de algunas sinrazones, que auia hecho con èl.* Bien quisiera el Zamori escusar el modo destas vistas, mas al fin vino en ello: leuantose con todo su Exercito, y se allegò al puesto señalado, Andres Furtado hizo lo mismo; y estando ya cerca el vno del otro, se apartaron de sus gentes, lo que bastaua para no ser oidos, dieronse cargos, y disculpas; estauan los dos Campos atentos à las acciones de vno, y otro, admirados entre la confusion, y el silencio; hasta que el General Portugues, leuantando mas la voz, y asiendole de la ropa dixo: *Que èl era aquel Capitàn, q̃ auia quitado cabeças à Reyes, y puesto otros en su lugar, que si Cuñalè se salia de la Fortaleza con su fauor, auia de ir con los Soldados con que se hallaua hasta su misma Ciudad de Calicut, poniendo à fuego, y sangre todo quanto viesse. Que bastaua para castigo del, que le faltasse, con la fee, y palabra, que le auia dado.* Aunque estas razones eran referidas al Rey, por el interprete, con menos energia, y fuerça que las del General, con todo bien

Preuencion cuerda del General Furtado.

Sus vistas con el Zamori.

Digitized by Google

Ofrece al Zamori poner en sus manos à Cuñalè, y otros quarenta Moros.

colegia de ellas, y de sus acciones lo pesadas que eran. Temiò, y diole al General vna cedula, en que se obligaua à entregarle viuo à Cuñalè, con otros quarenta Moros de los mas principales. Interuinieron algunos Padres de la Compañia de Iesus, muy aceptos al Zamori, para que no se rompiesse con èl; antes hizieron nueuas amistades, que se celebraron con grandes saluas de vna, y otra parte, y èl Rey excluyò algunos de su Consejo, que alterauan esta concordia, y de alli adelante se gouernaua, por lo que le dezian estos Padres.

Padres de la Compañia, su valimiento con el Zamori.

Ya en este tiempo el Muro de la Fortaleza estaua roto lo que bastaua para assaltarla à escala vista, y Andres Furtado resuelto à ello, quando Cuñalè determinò entregarla, con todo lo que auia dentro al Zamori, con calidad, que le diesse la vida. Estando con este intento el Moro, soñò que el Zamori le remitia preso à los Portugueses, para castigarle, por los males que auia hecho. Reuelò el sueño à sus Cazizes (assi llamauan aquellos Moros à sus Sacerdotes) y à los demas Capitanes, y se preparò para salir con ellos de la Fortaleza hechos Amoucos (llaman assi los Barbaros de aquellas partes à los que se resueluen à morir matando) y estando ya deliberado en ello, le dixo vno de sus Cazizes: *Que no creyesse en aquel sueño, porque auia de suceder de otra manera*, y le rezò sobre la cabeça diferentes oraciones de la suyas. No tenian ya los Moros mantenimiento mas que para dos dias. Pidieron licencia desde el Muro al General Portugues, para hablarle, y el respondiò: *Que si querian concertar alguna cosa fuessen al Zamori, que para esto les daua licencia, con que vn Capitan suyo hiziesse guardia al que saliesse de la Fortaleza, para que en ida, y buelta no hablasse con alguno en el camino, mas que tan solamente con el.* Aceptaron los Moros la condicion, y fueron à verse con el Zamori dos vezes. Despues de contratados, se pusieron los dos Campos en frente de la Fortaleza, y de la puerta, para re-

Sueño de Cuñalè.

Cazizes, q̃ sean entre los Moros de la India.

Amoucos, q̃ sean.

ci-

Digitized by Google

cibir à los cercados ; pero el General Portugues, ordenò demanera sus Esquadrones, que quedò à la parte donde tenia su trinchea, y el Zamori àzia el rio ; con las espaldas à la Armada Portuguesa, à quien dio orden, que se acercasse preuenida la Artilleria. En esta forma quedò, como cercando al Zamori, y à los Moros ; porque no se fiaua de vnos, ni otros. Pareciole aquello nouedad al Zamori, y significòlo assi al General, y respondiole : *Que por auer entendido, que sus Nayres estauan medrosos, auia mandado à los Nauios, que les guardassen las espaldas.* Bien entendiò el barbaro el intento, pero fuele forçoso dissimular con èl.

Preuencion del General Furtado.

Estando los dos, cada vno à la parte de su Exercito, sentados en dos sillas, començaron à salir de la Fortaleza los cercados ; primero los enfermos, y heridos, y luego la gente de guerra desarmada, y tras ella Cuñalè con sus Priuados, y Oficiales de su casa, Camarero, Mayordomo, y los demas. Llegaron assi à rendir su libertad. Traia Cuñalè vestida vna Cabaya (ropa noble, que àlla se vsa) con botones de oro, vna pretina de lo mismo, de gran valor, y en ella vn cuchillo con bayna tambien de oro, vna manilla muy gruessa en el braço derecho, y dos sortijas ricas en dos dedos, vna toca negra por la frente, el pelo rematado con vna trença de oro, y vna espada desnuda en la mano, la punta por el suelo : Tomole de la mano el Gouernador del Zamori, y assi con rendimiento se le presentò al General Furtado. No se turbò Cuñalè con la nouedad, antes mostrò entereza, y seriedad, como hombre, que tan fauorecido auia sido de la fortuna, y que tenia esperança de poder venir à mejorar la presente ; dio la espada, y el General Portugues, le entregò à sus Soldados. Como los Nayres vieron lleuar à Cuñalè, pareciendoles, que era por fuerça, se alborotaron, tocaron arma, y los Portugueses hizierõ lo mismo, pero el Zamori los quietò, y entregò otros qua-

El Cuñalè sale rendido de la Fortaleza.

Cabaya, que sea.

Trage del Cuñalè.

Su prision, y de otros quarenta Morõs principales.

Digitized by Google

renta Moros nobles, como auia ofrecido. Entraron luego el Zamori Rey de Galicut, y Andres Furtado en la Fortaleza, reualidaron las Pazes, y le diò vna Patente escrita en vna lamina de oro, en que dezia: *Que en quanto el Sol diuraße, no habitaria en aquel sitio Moro alguno, y que à qualquiera que en èl hallaßen los Portugueßes, pudießen matarle, y à su familia, sin que por eßo fueße la paz quebrada, y que ninguna otra perßona (aunque no fueße Moro) pudießen en termino de veinte años viuir en aquella parte.* Fueron abraßadas las Galeotas, y demas Vaxeles del Cuñalè, talados los Palmares, y desmantelada la Fortaleza. Con esto se embarcò el General, y dio la buelta para Goa.

Patente, ò escritura q̃ diò el Zamorin à Andres Furtado.

Fortaleza, y Armada del Cuñalè destruydas.

Puso esta victoria gran pauor en todos los enemigos de aquel Estado de la India, y cada vno temia viniesse por èl semejante miseria. Estaua Cuñalè tan corrido, de su aduersa fortuna, que no queria que nadie le viesse, y dezia: *Que auia llegado al estado infeliz en que se miraua, por auerse vestido por irrision vna Casulla, con que los Sacerdotes Christianos dezian Missa, y porque auia hecho escupir en vn Caliz, que sus Capitanes tomaron à Christianos, y si alguno de los Cautiuos lo sentia, y reprehendia, le mãdaua luego matar;* y ańa dia el barbaro, lamentandose: *que despues que hizo esto, auia començado à declinar su fortuna, y Estado, hasta que al fin se miraua en el presente*, y no dezia mal, que es cierto aquel adagio, Dios consiente, y no para siempre. Fuele cortada la cabeça, y lleuada al mismo lugar, en que se auia hecho tan gran señor, y de donde auia embiado Embaxadores à tantos Reyes, y al Gran Turco, intitulandose defensor de su ley Mahometana, y jactãdose, de que auia extinguido el nombre Portugues en la India. Tales son los acontecimientos humanos, y con tanta facilidad suelen conuertirse los triunfos en tragedias. De aqui passò Andres Furtado à gouernar la Fortaleza de Malaca, donde le hallaremos despues.

Causa de la desgracia del Cañalè.

Su muerte.

CA-

Digitized by Google

CAPITVLO XXVI.

Agres de Saldaña veinte y ocho Virrey de la India. Reyno de Pegù, donde era, y su conquista. Fuerte de los Portugueses en Sirian, y hechos notables del Capitan Saluador Ribero de Soſſa, y otros Soldados en ſu defenſa.

TIEMPOS DEL REY DON FELIPE TERCERO de Caſtilla, y Segundo de Portugal.

YA en los tiempos del felize Reynado de Don Felipe Tercero de Caſtilla, y Segundo de Portugal, por los años de 1600. dieron principio los Portugueſes à la conquiſta del Reyno de Pegù. Auia ſido eſte Rey pocos años antes ſeñor de vn grande Imperio, porque ſe dilataua deſde el golfo de Bengala, ò mar del Ganges (dicho aſsi por que alli deſagua el rio deſte nombre) haſta los confines de la China, y contenia las Ciudades, y Reynos de Prom, Melintay, Calam, Bacam, Mirandù, y Auà, todos poblados de los Bramos, ò Bremos, gentes aſsi llamadas, que corren del Sur al Norte, por mas de ciento y cinquenta leguas. Entre los Reynos que ſe le rebelaron, fue el primero el de Auà, de queera Rey vn tio ſuyo, y porque vino à entender falta de lealtad en algunos vaſſallos de ſu prime ra gerarquia, mandò prender quarenta dellos, y à todos con ſus familias, hijos mugeres, y deudos, los hizo encerrar en vna cerca grande, y alli aplicàdola mucha leña fueron abraſados viuos, y mãdò à los que executauan eſte caſtigo, que à los que procuraſſen eſcaparſe dèl, à todos los paſſaſſen à cuchillo. Eſta barbara fiereza ocaſionò la total ruina de eſte Rey, con que de Potentiſsimo (tanto, que po nia en campaña vn millon, y ſetenta mil combatientes, y qua-

Reyno de Pegù, donde era, y ſu cõquiſta.

Caſtigo notable, que mandò hazer el Rey de Pegù.

Digitized by Google

Su muerte.

quarenta mil Elefantes guerreros, y de carga) vino à tan miserable estado, que despues de padecer asperos, y varios cercos murió à manos del Rey de Tangù su vassallo, y cuñado; lleuò de Pegù el matador tesoros increibles, porque en doze cafilas, ò requas de à setecientos Elefantes, y cauallos, no pudo agotar el oro, y las piedras preciosas deste gran Imperio, que todo estaua recogido en aquella Ciudad su Metropoli, de plata, y otros metales, y de Aloes, q̃ allà dizen palo del Aguila, y los Arabes llaman Calambuco, y es reputado entre todos aquellos Orientales, al mismo precio que la plata, porque se quema en las exequias de los grandes Principes, y se gasta en los baños, y otras ocasiones semejantes, no obstante desto no se hizia caso.

Teſoros notables del Rey de Pegù.

Siriã, Puerto principal de Pegù

Rey de Aracan, llamado el Mogo, permite à los Portugueses hazer vn Fuerte en Sirian

El Capitan Saluador Ribero de Sossa, sus hechos.

El Rey de Aracã se arrepiẽte de el permiso, y

Despues de varios sucessos, quedò Sirian (Puerto principal del Pegù) con otras tierras de aquel Reyno al Rey de Aracàn, que se dezia el Mogo, el qual à instancia de Felipe Brito, que era muy fauorecido suyo, concedió à los Portugueses, que alli se hallauan, que leuantassen vna casa fuerte en aquel mismo lugar, para que della pudiessen tener comercio, y recoger assi los Pegùs, que por los montes andauan escondidos de las ruyuas passadas, cosa de grande consideracion para el Estado de la India, por las grandes riquezas, y fertilidad, de aquella, y las demas Prouincias del Imperio Peguino. En tanto que Felipe de Britò se ocupaua en otras cosas del seruicio de su Magestad, encargò la obra al Capitan Saluador Ribero de Sossa, que nauegando para otras partes de la India, con temporal aportò alli; dioſe tan buena maña este Capitan, que en breue tiempo leuantò vna robusta Fortaleza, con titulo de casa fuerte, para recoger mercaderias.

Començose à manifestar el intento de los Portugueses, y los naturales auisaron al Rey de Aracan, que entonces estaua en Bengala, el qual arrepentido del permiso que auia

Digitized by Google

auia dado à Felipe de Brito, y aun enojado de la libertad, con q̃ auian obrado sus gentes, assi en el descuello de la fabrica, como en otras cosas, y determinado à echar los Portugueses de la Fortaleza, y del Puerto, embiò contra ellos vn valiente Capitan suyo, q̃ se dezia Bañalao, con muchas embarcaciones de remo, en que iba vn Exercito de mas de seis mil hombres, los quales fueron baxando el rio. El Capitan Saluador de Sossa preuino para su defensa tres lanchas, con que solo se hallaua, y pretrechandolas con Alcancias de poluora, y otros artificios de fuego, se embarcò en ellas, con treinta y tantos Soldados Portugueses arcabuzeros, y penetrando lo mas estrecho del rio, aguardò al enemigo; el qual, queriendo facilitar el passo, y con sus numerosos Vageles, cogerle en medio, fue detenido por los Portugueses con los artificios de fuego, y repetidas cargas de arcabuzeria, que con subito, y furioso acometimiento hizieron desanimar à los Barbaros, y empezar à retirarse los primeros, cuya confusion embarazaua el passo à los que se les seguian. Los Portugueses aprouechandose de la ocasion, fueron cargando sobre ellos, y à fuerça de fuego, y balas obligaron à que algunos se arrojassen al agua, otros se escapauan por tierra, y otros perdian las vidas con las embarcaciones: en fin los mas huyeron desbaratados por el rio arriba, dexando en el sitio de la batalla cerca de quarenta Vageles de aquellos, con alguna Artilleria, y vn grande numero de muertos. Hizo mayor esta victoria, el no auer perecido alguno de los Portugueses, y solo quedaron heridos quatro, ò cinco.

y determina echar los Portugueses de sus tierras.

Prosiguen los hechos del Capitan Sossa.

Reforçò su Exercito el enemigo, y bolviò à tentar su fortuna por tierra, echò la gente en ella, no lexos de la Fortaleza, donde aguardaua vn gran socorro, que auia pedido al Rey de Pròn, para expugnarla. El Capitan Portugues, atento à las acciones del enemigo, fue cierto de la poca orden con que se auia alojado, y del descuydo en que es-

Buelue Bañalao por tierra contra la Fortaleza.

Prosiguen los hechos del Capitan Sossa.

Digitized by Google

estaua, sin guarda, ni centinelas, confiado en el poco numero de su contrarios, determinò atemorizar al barbaro con vn hecho notable, bien que de gran riesgo. Saliò con sus Soldados vna noche obscura, embiò pocos dellos, que se pusiessen de la otra parte de los alojamientos enemigos, con orden, que quando viessen cierta señal de fuego de esta otra parte, allà tocassen las caxas, y disparassen los arcabuzes; y con el resto de su gente se fueron con gran silencio por entre los enemigos, que hallò vencidos del sueño descuydados, y sin armas; llegò à la Tienda del General, y dando la señal à los otros la entrò, degollòle, y à los de mas que le assistian; tocaronse las caxas en la otra parte, y los pocos Portugueses, fueron haziendo grande estrago en los barbaros, que confusos, y sin saber de quien defenderse, ò à donde acudir, se matauan vnos à otros, aquellos que auian tenido lugar de tomar las armas. Acrecentò su temor el parecerles que era el Rey de Tangù (con quien traìan guerra) el que auìa hecho aquel estrago, y la muerte de su General. En fin desatinados los que quedaron con vida se pusieron en fuga, y los Portugueses pegaron fuego à los alojamientos. La gente del Rey de Pròn, que venia en socorro del enemigo, sabiendo su perdida, se retirò à passo largo medroso, creyendo que era mayor el numero de los contrarios: Tanto excede à las fuerças el ingenio.

Ardid del Capitan Sossa.

Degueella al General cõtrario, y à los q̃ con el estauan.

Retirase la gente del Rey de Prõ.

Quedò à cargo de Bañadal à el expeler de aquel Puerto à los Portugueses; juntò de los fugitiuos del sucesso passado, y de otros socorros, hasta ocho mil hombres (porque el grande numero, q̃ en tiempos antecedentes auia, fenecìo con las guerras, y crueldad de su Rey) con estos, y otros aparatos de guerra puso cerco à la Fortaleza de Sirian, y para assegurarse de los assaltos de sus defensores, fabricò vna maquina de madera con casas, y calles, como vn grande lugar, y vna cerca en torno, terraplenada, alta, y

Bañadal à General del Rey de Arcã viene cõtra la Fortaleza del Reg.

y ancha, cerrada con vn buen foso, con sus puentes leuadizas. No pudo impedir la obra el Capitan Sossa, por el grã de numero de los enemigos, que assistian à ella, desde la qual con tres piezas de Artilleria, batian la Fortaleza, con gran peligro de sus defensores: dieronla repetidos assaltos, mas todos fueron rebatidos. Vna noche obscura la acometieron con todo su poder, y tanto silencio, que no fueron sentidos de los Portugueses, hasta que parte dellos auian ya subido el Muro: acudio el Capitan Sossa con su gente, y los fueron leuando, con tanta furia de fuego, y hierro, que los hizieron precipitar del muro abaxo, vnos sobre otros, mas como eran tantos en numero, y la obscuridad de la noche no les diesse lugar à conocer su proprio estrago, porfiauan à escalar la Muralla, y caian como los otros abrasados; quedaron desta suerte mas de mil muertos en el foso. Tuuose por milagro la defensa de estos assaltos, y segun los enemigos dezian despues, era nuestro Patron Santiago quien ayudaua los Christianos, porque vieron, que vn hombre en vn caualllo blanco los fauorecia.

Valor del Capitan Sossa, y su gente.

En estos trances andaua la Fortaleza de Sirian, Puerto del Pegù, obra de los Portugueses, aunque no acabada, quando por carecer de bastimentos la desampararon algunos Soldados, y se fuerõ en vna embarcacion à otras partes de la India, fundados, en q̃ como aquella Fortaleza se auia hecho sin ordè del Virrey, ni otro ministro suyo, no la embiarian socorro. Ayudauales à esta persuasion otra desconfiança, viendo que la natural emulaciõ de los Portugueses no daria lugar à fauorecer aquella empressa, por no aprobar algunos, lo q̃ ellos no hizieron: que es tal el natural humano, desde que le relaxò la primera culpa, que ninguno quisiera ver en otro mejores merecimientos personales, ni lo bueno que èl no pudo alcançar, y esto ha seruido muchas vezes de estoruo, para no acabar cosas grandes, como la experiencia lo ha mostrado en muchas ocasiones. El

Ca-

Digitized by Google

Capitan Portugues, asseguranda à los que quedauã con esperanças ciertas del socorro que aguardaua, pegò de noche fuego con gran silencio a las embarcaciones, que quedaron, fingiendo que el enemigo lo auia hecho, porque no hallassen la ocasion de seguir los compañeros. Ocho meses auia que el cerco duraua, quando les vino à los Portugueses vn socorro, que Ayres de Saldaña Virrey de la India les embiaua, y como la fama de la nueua conquista huuiesse llegado à diferentes partes de aquellas tierras, acudieron dellas tambien, con que se hizo numero de ochocientos hombres en la Fortaleza.

Ayres de Saldaña, veinte y ocho Virrey de la India.

Con esta gente, y otra natural de la tierra que se agregò à los Portugueses, determinò el Capitan Sossa echar al enemigo del sitio donde estaua; repartiò su gente en diferentes escuadrones, atrauesò el foso, arrimò escalas en las fortificaciones del enemigo, y por entre nubes de balas, fuego, y flechas fue subiendo, y facilitando la entrada que los enemigos dificultauan con obstinada resistencia, los quales viendose imposibilitados de poderse defender mas tiempo, dexaron su maquina, ò Fortaleza de madera, tumulo ya de mas de mil y quinientos barbaros, y los otros que salieron della hizieron alto à tres leguas de alli; puso fuego à la maquina referida, y en breue tiẽpo consumiò todas las fabricas, y casas della; q̃ como eran de madera, le obedecieron hasta bolar en paues as. Fueron derribados los Muros, y cegado el foso con sus mismos materiales.

Prosiguen los hechos del Capitan Sossa.

Alcançada esta victoria por los Portugueses, fueron los mas dellos à diferentes partes de la India, y à particulares suyos, quedando solamente los que auian venido con orden del Virrey, que todos hazian hasta docientos Soldados los que quedaron con el Capitan Saluador Ribero de Sossa. Passado el Verano, en que el enemigo se asseguraua de no poder venir socorro a sus contrarios, quiso bolver à tentar su ventura, y acercarse à la Fortaleza de los Portu-

Digitized by Google

gueses, con nueua gente, y castillos artificiales de madera de à tres, y quatro altos, fabricados sobre fortissimas, y grandes ruedas, con los quales igualauan, y aun predominauan à los Muros. Con estas maquinas, y muchos artificios de fuego, se vino el Barbaro arrimando à la Fortaleza, y ya casi de noche la quiso assaltar por diferentes partes. Defendianse los de à dentro, al passo de la necessidad, y del peligro; durò el combate, con grande obstinacion de vna, y otra parte, hasta las doze de la noche, que ya los Portugueses no podian resistir las baterias del enemigo. Vianse exceder de su multitud, y de sus tormentos, y que la propria Artilleria no hazia efecto en las maquinas de los contrarios; ya estauan estos para assaltar la Fortaleza, quando se mostrò sobre ella vn circulo de fuego del ambito de sus Muros, que poco à poco se fue à poner sobre los enemigos, y como toda aquella Morisma, y Gentilidad, naturalmente son supersticiosos, y se assustan de qualquiera señal destas, y aun de otras inferiores, teniendolas por cosas prodigiosas, y contrarias; valiendose deste conocimiento, y de la ocasion los Portugueses, leuantaron grande algazara, y dispararon la Artilleria, como que se alegrauan con aquella señal del Cielo, que venia en su fauor; con esto, y el temor que auian concebido los barbaros, interpretaron la señal en proprio daño, y à grande priesa començaron à desocupar el Campo, y retirarse a tierra segura, suspendiendo por entonces la guerra, y sus mismos Castillos, y maquinas de madera fueron entregados al fuego por los Portugueses, à quien amenazauan, siruiendo de luminarias à su triunfo.

Circulo de fuego sobre la Fortaleza de Siriam.

Desiste el enemigo de la empressa del Castillo de Siriam.

Los que no han estudiado Filosofia, ni visto la materia de Metheoros, se admiran destas, y semejantes apariciones, vistiendolas del trage de su ignorancia, y humores, ya de pauor, ya de admiracion, ò ya de vsos supersticiosos. Yo no soy amigo de conceder misterios, donde puedo hallar

dar causas naturales, yre à algunos casos de semejantes fuegos, y luego dirè la causa natural de todos. Tito Liuio en su tercera Decada, libro tercero, Valerio Maximo, libro primero, capitulo sexto, Ciceron, y otros dizen, que auiendo sido rotos, y muertos en España los Scipiones, por manos de los Cartagineses sus enemigos, hizo Lucio Marcio vn razonamiento à los Soldados, que auian quedado, para excitarlos à la venganza, y en èl se esforçò, y encendiò tanto en el dezir, que de la cabeça le salian llamas de fuego, que las vieron los circunstantes, y se admiraron todos. Plutharco, y otros refieren, que estando Alexandro Magno combatiendo con vnos Barbaros sus enemigos, en el mayor empeño de la batalla, pareciò estar metido entre llamas de fuego, y tenido por Deydad; la causa natural de esto, en el primer caso, fue que los hilitos ardientes que exalaua, juntos con el ayre grueso, y pingue de los muertos en la batalla precedente, començados à dissoluer en sus elementos, se encendieron, agitados con la fuerça de la voz, y todo se incorporò con el vapor de la cabeça donde hizo assiento. Y en el sucesso de Alexandro era muy natural, q̃ los vapores gruessos, y calidos, de que abundaria el ayre ambiente, se enrareciessen, y encendiessen con el mouimiento del combate, (que el saltar centellas de las espadas en sus golpes, no es otra cosa) y el arrimarse mas à èl, que à los otros, pudo ser la mayor disposicion de su cuerpo, que claro es, que el vapor inflamado, se arrimaria mas al cuerpo, que exalaua mas hilitos, y estuuiesse mas encendido en colera, como assimilado mas à su naturaleza ignea.

Personas sobre cuyas cabeças, y cuerpos aparecieron llamas, y su causa natural.

Castor, y Polux, fueron dos Principes hijos de Iupiter (que assi llamauan en la Isla de Candia, ò Creta sus Reyes) y de su esposa Leda. Eran estos Principes hermanos, tan afables, y bien hechores de sus Pueblos, que de todos eran estimados en gran manera; pues como nauegando cier-

Digitized by Google

cierta vez con tormenta vieſſen ſobre ſus cabeças dos lumbrecillas, y luego ſe ſiguieſſe la bonança, creyeron auer en eſtos dos hermanos alguna diuinidad, por lo qual, y de agradecidos à ſus buenas obras, quando muſieron, dieron todos à entender que ſe auian conuertido en dos Eſtrellas, que oy conſeruan ſus nombres; y deſde entonces los Marineros, quando en las gauias de los Nauios aparece alguna lumbrecilla, ſi es vna, la dizen Caſtor, ſi dos Caſtor, y Polux, y ſi ſon tres à la tercera la llaman Helena, del nombre de vna hermana ſuya. Eſtas lumbrecillas, dizen los Filoſofos, que ſon vnas concreciones, ò juntas de exalaciones, ò halitos calientes, pingues, ouioſos, que agitados del viento, ò apretados de ambiente frio ſe encienden, como la piedra cal circuyda del agua, y como ſon materia leue, ſe pegan à la punta del maſtil, que es la mas vezina de la media region del ayre, donde ſe hazen, ò ſobre las cabeças de las perſonas, ò en fin ſobre qualquier cuerpo mas vezino, donde permanecen aſsi encendidas haſta que ſe conſume la materia de que conſtan, y eſto ſin quemar las coſas en que ſe aſsientan, por la deuilidad de ſu llama, como ſucede al aguardiente encendida. Pues aora, viniendo à nueſtro caſo de la Fortaleza de Siriam; como aquel ſitio ſea paludioſo cercano à rias, y el foſo de la Fortaleza eſtaua con agua deuenida, el fuego, y humo de las maquinas, y Artilleria que diſparauan vnos, y otros, leuantaron vapores, que vnidos con el humo, y otras exalaciones, formaron aquella nube redonda ſobre el miſmo Caſtillo, como à Cenith, de à donde ſe leuantauan; la qual nube agitada con las vozes, y con los truenos de los tiros, ò apretada con la frialdad de la noche ſe encenderia, y como ſu ambito era redondo, por tanto ſe moſtrò en forma de vn circulo de fuego, y este, ò con el viento, ù enrareciendoſe el ayre ſobre la muchedumbre de los Barbaros, con ſu miſmo calor, y halitos buſcò aquella parte, natural-

Cauſa natural del circulo de fuego, q̃ ſe viò ſobre el Caſtillo.

Digitized by Google

mente, como su combustible, que es donde acude el fuego, sucediendo todo esto por via natural, sin ser necessario para ello prodigio, ni otra superior causa: y esto basse por aora, en tanto que otro discurre con mas acierto.

CAPITVLO XXVII.

Prosiguen los hechos del Capitan Ribero de Sossa. Da muerte sus Soldados al Rey Masinga, y coma el Capitan Sossa fue coronado Rey de Pegù. Sucedele en el gouierno de la Fortaleza, y nueua Ciudad, el Capitan Felipe de Brito, y sus hechos notables contra el Mogo, Rey de Aracan.

Reyno de Masinga, donde es.

OTRAS victorias consiguiò luego el Capitan Sossa del Rey Masinga, que tenia su Estado en las tierras de Camelan, el qual estando sacrificando en vn Pago de (ò Templo de sus Idolos) fue muerto à manos de los Portugueses, y le tomaron muchos Bageles, y al Bañadalà obligò despues el Capitan Sossa con cruel guerra à dexar sus proprias tierras, y passarse al Rey de Pron, por estar mas seguro. Luego el mismo Capitá Saluador Ribero de Sossa ofreciò fauor à todos los Pegusinos q̃ quisiessen venirse à el, y se le llegarõ en breue tiẽpo mas de diez y seis mil personas, que empezaron à poblar vna nueua Ciudad, que cerca de la Fortaleza fundaua, y pudo tanto eõ aquellos Barbaros, su valor, y beneuolencia, que de comun consentimiento, fue leuantado Rey de Pegù, llamandole en la coronacion Masinga, como el Rey, à quien los Portugueses auian muerto.

El Capitan Sossa hecho Rey de Pegù.

Felipe de Brito Capitan de la Fortaleza de Pegù, y sus hechos.

En este estado, llegò por Capitan de aquella Fortaleza Felipe de Brito, à quien de la India le auian embiado la patente, hallandose el con el Rey de Aracan en Bengala, y se la entregò el Capitan Ribero de Sossa, con las mejoras

que

que hemos visto. Fue continuando Brito con aquella conquista, en que alcançò algunas victorias dignas de inmortal fama. Venciò con seis Baxeles à mas de quinientos del Mogo Rey de Aracan, quedando cautiuo vn hijo suyo, con casi toda la gente que le acompañaua. Despues tratò con el Rey, por medio de los Padres de la Compañia de Iesus, que diesse por su rescate la Isla de Sundiua, y otras tierras, y jurandose las pazes, embiò à Marcos de Brito su hijo, à lleuar aquel Principe, y tomar posseſsion de la tierras capituladas; pero el Barbaro violando el contrato, matò à traycion al Embaxador Marcos de Brito, y à los Portugueses que consigo lleuaua, captiuò cinco mil Christianos que estauan en sus Reynos, y à tres Clerigos, tratandoles con grandes crueldades, y con fiereza barbara, mandò arraſtrar vn Santo Crucifixo, que hallò entre los Christianos; y en fin determinaua executar la misma traycion con las Naos de los otros Portugueses, que estauan en sus Puertos, contratando de otras partes de la India; pero auiendolo sentido, se pusieron en cobro. Estaua vna Galeota Portuguesa metida por el rio à dentro, y queriendo saluarse, quando là llegò el auiso, la cercaron ciento y cinqueta Iuncos (que son cierto genero de Nauios ligeros) defendioſe dellos con obstinaciò, echò algunos à fondo, matò muchos enemigos, y se puso en cobro, sin recibir algun daño.

Batalla naval, que ganò el Mogò.

El Mogò Rey de Aracan, sus malidades.

Iuncos, que embarcaciones sean.

No parò la furia de aquel Barbaro en las traycones, y ferocidades referidas, y mas determinando extinguir el nombre Portugues en aquellas partes, juntò para ello todo su poder, y mientras con los aprestos militares los amenazaua, le sobreuino vna tempestad, que con assombro de todos (menos dèl) fulminò algunos rayos, cayeron vnos à donde estaua su Elefante blanco (veneraua aquellos Gentiles al que salia desse color como cosa del Cielo) dieron otros en su proprio Palacio, y sobre vn gran Pagode,

Castigo del Cielo que vino al Mogò.

Digitized by Google

Talapoyos, que son.

ò Templo de sus Idolos, de que sus Talapayos (llaman assi à sus Sacerdotes) quedaron tan admirados, y llenos de pauor, que auisaron al Mogo: *Reparasse en aquel prodigio, que era indicio, de que se auia de perder por lo que auia hecho con el Dios de los Christianos, y con los mismos, quebrantando los juramentos, y contratos de paz que les auia hecho*; mas el Barbaro, que ni sus mismos Dioses temia, les respondiò furioso: que ya que se auia de perder, queria que ellos se perdiessen primero, porque no se gozassen con su desgracia, y assi mandò matar treinta de aquellos Talapayos de los mas principales.

Crueldades del Mogò.

Victorias del Capitan Brito.

No desanimò al Capitan Felipe de Brito, ni la muerte aleuosa que padeciò su hijo, ni las de los otros Portugueses q̃ en ella le acompañaron, para que dexasse de preuenirse à la vengança, y à la defensa de aquel nueuo Estado del Pegù. Sabia por sus inteligencias, que el Mogo auia hecho liga con otros Reyes, y temiendo el poder de todos, pidiò socorro al Virrey, que se hallaua entonces en Malaca, embiòsele, y con este, y su gente aguardò al enemigo, que vino luego con cerca de mil Velas; tentò la expugnacion de los Christianos; pero saliendole al encuentro, y peleando con èl diferentes vezes, le desbarataron, captiuaron à su hijo, y otros muchos Capitanes de cuenta; el Mogo se escapò herido en vn Bagel à toda fuga, dexando segunda vez al Principe en poder de los Portugueses, que poco antes despreciaua soberuio, y desde entonces quedaron en possession de aquel Estado, mas no libres de nueuas invasiones como veremos.

(6)

✠ ✠ ✠ ✠

CA·

Digitized by Google

CAPITVLO XXVIII.

Don Martin Alfonso de Castro veinte y nueue Virrey de la India, y sucessos de su tiempo. Cerco de Malaca, por los Olandeses, y hechos notables de Andres Furtado Gouernador della, en su defensa, y los de Fernando de Acosta, Gaspar de Fonseca, y Antonio de Andria, Iuan Rodriguez Camelo, Gallinato, Acosta, Loureyro, Lobo, y otros Capitanes, y el fin que tuuo dicho cerco, y quando, y porquien fue tomada Ormuz.

LOS Olandeses, que de Piratas poco antes, vinieron à tener brios, y soberuia de Potentados, inquietaron y atemorizaron los Mares del Occidente, y del Sur, con algunas de sus Islas, y tierras, como vimos en las Malucas. Aora el año de 1600. quisieron tambien hurtar (si no los triunfos) los dominios, q̃ à costa de tan inmensos trabajos, y porfiadas guerras auian adquirido los Portugueses en la India. Llegaron à ella mil y quatrocientos Olandeses en onze Naos, y siete Pataches, cuyo General se llamaua Cornelio. Hizieron liga con siete Reyes vezinos de Malaca; el de Aracan, el de Pan, el de Patanè, y el de Regabonço, y otros, y entre todos juntaron vna Armada de trecientas y veinte, y tantas Velas, en que venian catorze mil hombres: desembarcaron todos à nueue de Abril del año referido, y pusieron cerco à la Ciudad de Malaca (freno del Sur, y lo mejor de la India) y assi mismo à la Fortaleza, en cuya defensa estaua el Gouernador Andres Furtado de Mendoza, con cien Portugueses que pudiessen tomar armas, porque los mas por su edad, y dolencias no erã capaces dello. El tener entonces tan poca gente, auia sido, porque (ignorando tan subito acometimiento) auia embiado en quatro Galeones la mayor parte de la que tenia, para que guardassen las Naos del comercio de la China.

Olandeses en la India.

Cerco de Malaca por los Olandeses.

Andres Furtado de Mẽdoza Gouernador de Malaca.

Digitized by Google

na. Hizieron los enemigos catorze trincheas, en que plantaron 25. piezas gruessas de Artilleria. Llegò en esta ocasion à la Isla grande, que dista de Malaca dos leguas, el Capitan Fernãdo de Acosta, con vn socorro de setenta Soldados Portugueses en dos Nauios, despues de auer peleado valerosamente en el estrecho de Sabam con doze Galeras del Regabonço, vno de los Principes coligados, y librado se primero de vna traycion del Rey de Pan, con mucha honra suya. Embiò à pedir orden al General, para entrar, y no le pareciendo buena la que le daua, se resoluiò à entrar por baxo de la Artilleria enemiga: llegò con los Nauios al Baluarte Sãtiago, desembarcò el bastimento que traia, y dando buelta entrò el rio, y por entre los enemigos, y las balas, en la Fortaleza.

Fernando de Acosta sus hechos.

Gaspar de Fonseca, y otros quatro, sus hechos.

Mientras aun desembarcauan los enemigos, embiò Andres Furtado à Gaspar de Fonseca, con otros quatro Soldados à reconocer la gente, y disposicion del Campo enemigo, y entendiendo este que salian fugitiuos de la Plaza, les abrieron vn Esquadron, para recibirlos como amigos, mas los Portugueses viendolos algo descuydados, dispararon sus arcabuzes en ellos, y arrancando las aspadas los acometieron, con tan valiente ossadia, que auiendo muerto algunos, y descompuesto à los demas, se retiraron à la Plaza, sin mas daño, que salir Gaspar de Fonseca herido en el brazo izquierdo de vn mosquetazo, de que quedò estropeado. Poco despues desto mandò salir Andres Furtado à los Capitanes, Fernando de Acosta, y Antonio de Andria con quarenta Portugueses, y algunos Iapones (que accidentalmente se hallauan entonces en Malaca) para que mostrandose à los enemigos, entendiessen, que auia mayor poder en la Fortaleza del que pensauan. Pero los dos Capitanes, pareciendoles no era bien auer salido sin hazer alguna demõstracion de su valor, dieron en los enemigos tan de golpe, que pudieron ir desordenando, y matan-

Fernando de Acosta, y Antonio de Andria, sus hechos.

Digitized by Google

tando à los Olandeſes, y quando eſtos bolvieron en ſi, del no eſperado ſuceſſo, y començaron à ponerſe en batalla, ſe fueron retirando los Portugueſes, y de paſſo abraſaron algunas caſas de madera que eſtauan fuera, y derribarõ vn puente proprio, para que no ſe aprouechaſſen dello los enemigos.

No ſe alboroza menos lo Catolico en oir los triunfos de nueſtra Santa Fè, que lo alentado, viendo tremolar victoriaoſas ſus Bãderas. Harè vna breue digreſion de aquellos, porque el eſpiritu reſpire dulces conſuelos de la Diuina miſericordia, entre el horror, y los eſtruendos bellicos, que haſta aqui le han conducido, alterado, y cuydadoſo. Vno (y no el menor) de los açotes con que caſtiga Dios à los malos, es la ceguedad, y la dureza del coraçon en que los dexa, y el principio de ſus miſericordias para con ellos, es la luz, y la docilidad que les concede. Mouieron tiernamente ſu clemencia, el zelo con que la Santidad de Clemente Octauo, y el Catolico Rey Don Felipe Tercero deſeauan la ſalvacion de tantas almas, como en aquellas dilatadiſsimas, y remotas tierras de la India Oriental ſe perdian. Eligieron para ſu reduccion por eſte tiempo, al Venerable Arçobiſpo de Goa Don Fray Alexo de Meneſes, honor, y luſtre de la Religion de San Aguſtin, y el como quien tenia depoſitada en ſi la caridad, y letras de ſu gran Padre (y aun ſe eſcriue, que tuuo don de lenguas, y de toda ſabiduria.) Supo deſempeñarſe, y deſempeñarlos tambien, q̃ en menos de vn año, acoſta de increibles trabajos, y peligros, reduxo à la obediencia de la Igleſia Catolica Romana caſi todas aquellas Prouincias de la India, ciegas del Gentiliſmo, è infectas con la ſecta de Mahoma, y con los errores de Neſtorio, y Dioſcoro; y èl miſmo, deſpues de auer inſtruydo tanta multitud de almas, en las coſas de nueſtra Santa Fè Catolica, baptizò por ſu mano mas de catorze mil, y las mas dellas de Gentiles de aquellas par-

Digitized by Google

tes de la India, donde auia predicado el Apostol Santo Thomas, cosecha la mas fecunda, que se auia logrado para el Cielo en aquellas regiones desde los tiempos de S. Francisco Xauier. Esto sabido por mayor, bolvamos à nuestro cerco de Malaca.

Baterias de los contrarios.

Embiò Cornelio, el General Olandes, à reconocer la bateria, por vn Soldado, que acercandose à la muralla, con vna carta en la mano, para disimular su intéto, le hizieron apartar à mosquetazos: llegò despues à lo mismo su Maestre de Campo, que era hombre de valor, y à la violencia de otra bala perdiò la vida, y dexò escarmentados a los demas. Començaron con esto los Olandeses à batir la Ciudad, por la parte de la Playa (donde llaman la huerta del Obispo) y los Indios la de tierra, por donde tenian puesto su ataque, y en breue tiempo arrasaron casi todos los reparos, y arrostraron con los Muros, de modo, que hazia menos efecto la Artilleria de los Portugueses, que los tiros de las piedras impelidas à mano: tenian solamente de su parte su proprio valor, y todo lo demas estaua contra ellos;

Trabajos de los cercados.

hasta los bastimentos les vinieron à faltar en pocos dias, y llegaron à tal estremo de necessidad, que comian sabandijas, y las demas cosas inmundas que hallauan. Era el mismo Condestable de la Fortaleza Olandes de nacion, y amigo del General Cornelio, con quien tenia tratos ocultos,

Traycion del Condestable de la Fortaleza.

y auia rebentado maliciosamente tres piezas de Artilleria para fiar la defensa della, mas otra pieza de sus proprios amigos le matò, à tiempo que auia embiado vn esclauo suyo, con cierto auiso à Cornelio, y bolviendo, confirmò el trato, y fue colgado de vna Almena; lo mismo hizieron à Corgabrin, Moro poderoso, à quien auian dado con algunos negros, la guarda de vna puerta de la Ciudad, que tambien procuraua traycion. Estaua la Fortaleza, por la parte de Hiller sin Muralla fuerte, porque la que entonces auia, era de tapia sola, y en partes reparada con maderos.

Su muerte.

Traycion de vn Moro, y su castigo.

Iuan

Digitized by Google

Iuan Rodriguez Camelo, vn famoso Capitan, que se auia señalado contra Olandeses en las guerras de Ternate, ò Terrenate (vna de las Islas Malucas) de dõde aora venia, sabiendo el cerco de Malaca desembarcò seis leguas distante della, en el cabo que llaman Rachàdo, con cincuenta y dos Soldados para socorrerla. Fue esta jornada vna de las mas arduas, y de mayor peligro, que se intentò en aquellas partes, porque de mas de auer errado el camino, mal proueidos de bastimentos, fueron èl, y sus Soldados peleando siempre con las fieras de aquel desierto, cuyas plantas, y frutas exalauan venenos, y enfermedades, hasta el Sol es en aquellas partes, no padre vniuersal, si no padrastro intratable, y cruel, murieron de su luz ardiente algunos Soldados, vno enloqueciò del, y à otro de comer una fruta, le sucediò lo mismo. Estando los demas descansando à la orilla de vn rio se llevò à vno dellos vn Cocodrillo, de entre sus mismos compañeros, de manera, que de los cincuenta, y dos, veinte y cinco llegaron solamente à Malaca. O miserable naturaleza humana! O ambicion loca de los hombres! Tantos son los males que experimentan, q anto son los caminos por donde procuran acrecentarse, ò librarse dellos! en vano intentan esconderse al açote Diuino, y redimir sus miserias, quando Dios las embia, ò por castigo de las culpas, ò para freno del natural humano.

Iuan Rodriguez Camelo, sus hechos.

Estauan ya los Portugueses en estrecho notable, y no les hazian tanto daño las armas enemigas (con ser mucho) como la grande falta de sustento que padecian. Mientras vnos hazian saltos en los Olandeses, y Moros, se ocupauan otros en buscar por el campo yerbas con que alimentarse. Diò Andres Furtado orden a Gallinato (vn valiente Soldado que auia tomado este apellido del famoso Iuan Suarez Gallinato, sirviendole) para que con quarenta Negros, assaltassen al enemigo, hizolo assi, con gallardo brio, y

Gallinato, Fernando de Acosta, y Antonio de Loureyro, sus hechos

Digitized by Google

y retirandose, le salio a dar socorro el Capitan Fernando de Acosta con treinta Portugueses, y juntos, haziendo rostro à los enemigos, mataron muchos dellos, y se retiraron, aunque no con poco daño propio, por la parte de Hiller. Otras dos vezes saliò el mismo Gallinato, y Antonio de Loureyro por el mismo parage, à explorar al enemigo, y se retiraron cada vno con su cabeça de Olandes, y Antonio de Loureyro, supo como determinauan por alli assaltar la Fortaleza, con que el General Andres Furtado preuino el daño, y logrò la defensa.

Tres meses, y diez y nueue dias auia que durana el cerco de Malaca, y los trabajos de todos, con porfiadas invasiones de vna parte, y otra, quando vn dia del Apostol Santiago por la mañana, embiò el General Furtado à Felipe Lobo con bastante numero de gente militar, à dar vn assalto à los enemigos, y lo executaron, con tal brio, que dando de improuiso en ellos los desbarataron, y assustarõ de tal suerte, que el Almirante Olandes dexò su puesto, y le quitaron su Bandera, vna caxa, ò tambor, y algunas armas. Cornelio el General, que estaua desviado en compañia de los Reyes coligados, acudiò à socorrerlos, y vengarse, mas hallò sus gentes tan posseidas del temor, que no los pudo reducir à batalla (que importa poco la multitud, si desfallece el brio, por algun accidente:) Con esto, y auer sabido, que el Virrey Don Martin Alfonso de Castro venia con vn grueso de Armada, en socorro de Malaca, leuantaron el cerco los Reyes coligados, bolvieron marchitos à sus tierras, y los Olandeses dieron velas de alli, con perdida de mas de docientos y cinquenta Soldados, y grande numero de gente de los Reyes amigos. De los Portugueses murieron tambien muchos, y se hallaron en la Ciudad mas de cinquenta mil balas, que los enemigos auian tirado en diferentes ocasiones que la batieron. Este fue el primer cerco de Malaca, puesto por los Oládeses,

Felipe Lobo, sus hechos.

Don Martin Alfonso de Castro, veinte y nueue Virrey de la India.

Leuantase el cerco de Malaca.

Digitized by Google

ſes, mas no el vltimo, que porfiaron con otros, y con ſu ayuda el grá Sophi, Rey de Perſia, tomò el año de 1623. la Isla de Gerun, con ſu Ciudad de Ormuz, eſcala de los comercios de la India, con las de mas partes del mundo, y en fin años adelante ganaron à Malaca los Olandeſes, y entre ellos, y los Moros ſe apoderaron de caſi todo quanto auian adquirido los Portugueſes en la India; reſeruando la Diuina prouidécia deſta calamidad (por ſus altos, y ſecretos juyzios) à Goa, ò poco mas: que ſuele Dios caſtigar Catolicos con Infieles, y Herejes, y à eſtos con ſu miſma ceguedad, premiſas ciertas de ſu mayor ſupplicio, cuya tardança compenſa la Diuina juſticia, con la grauedad de la pena: pero es muy del caſo, y mucho de reparar lo que dize San Geronimo en vna Epiſtola à Heliodoro: Que por nueſtros pecados, los Barbaros ſon valientes; y aſsi aduierte la Gloſſa Ordinaria, capitulo veinte, ſobre vn lugar del libro de los Iuezes, moralizado por San Gregorio Papa, que los que van à la guerra (por juſtificada que ſea) miren primero ſi tienen alguna culpa, que merezca ſer caſtigada con la eſpada del enemigo; q es cierto, que muchas vezes, aunque el braço ſea ſuyo, el impulſo lo es de la Diuina luſticia. Eſta inconſtancia tuuieron ſiempre las venturas humanas, y eſtos Otoños las eſperanças de los mortales, para que conozcamos, que nueſtra bienauenturança no es en la tierra, ſi no la tierra campo de batalla, para conſeguir por ſu medio la eterna felicidad.

Infieles, porque permite Dios, que à vezes venzã à los Chriſtianos.

(?5?)



CA-

Digitized by Google

CAPITVLO XXIX.

Nauegacion que hazen las Naos de Portugal à la India Oriental, de ida, y buelta.

LA nauegacion que oy se haze de Portugal para la India, es en esta manera: Parten de Lisboa por el mes de Março, ò à los principios de Abril, llegan à la Isla de la Madera, que està distante ciento y cinquenta leguas, y de allì à las Canarias, que estàn distantes trecientas. Passan de allì à Cabo Blanco, y à las Islas de Cabo Verde; allì dexan la Costa de Africa, y por los continuos vientos que à la sazon corren de Medio dia, siguen a orça (esto es lleuar el Nauìo recostado à vn lado, para tomar el viento, que no le viene derecho, y assi se ponen las velas de diferente modo que lo ordinario) en esta posicion, ò medio viento, siguen la derrota entre Poniente, y Sur, hasta llegar algunas vezes à vista del Brasil (que està contiguo con las tierras del Perù) y en este parage, si los vientos no dan lugar à tomar el Cabo de San Agustin (que està diez grados de la otra parte de la linea Equinocial) se bueluen, sin poder por aquel año continuar su nauegacion; si passan el Cabo de San Agustin, dan la buelta para doblar el Cabo de Buena Esperança; que como dixe en el primer libro, està en treinta y quatro grados y medio del Sur, ò Polo Antartico, y siguen su rumbo, entre Medio dia, y Leuante; mas para escusar las tormentas ordinarias, que en aquel Cabo se leuantan, suben hasta quarenta grados del mismo Polo Antartico, llaman subir los Nauticos, al acercarse a qualquiera de los Polos, porque

Ir à orça el Nauìo, que sea.

Brasil, donde es.

Cabo de San Agustin, dõde es.

des-

Digitized by Google

despues de la Equinocial, que es la linea que los diuide, và subiendo la quenta de sus grados hasta los nouenta, que dista cada vno de la Equinocial; mas no porque en la Mar se suba, ni se baxe, que fuera del accidente de sus olas, que son como los montes de la tierra (bien que instables) no ay en ella baxos, ni altos; ni se sube, ni se baxa en su circunferencia, que por qualquiera parte dista igualmente del Cielo; y lo que dizen tomar altura, no es otra cosa, que buscar, y tomar viento, que los conduzga donde quieren aportar; y de este se siruen, segun la varia posicion de las velas. Esto sabido, bolvamos à nuestro viage.

Subidos pues (en el sentido que hemos dicho) à los quarenta grados del Polo Antartico, doblan el Cabo de Buena Esperança, y tocan en Mozambique, ò Zofalà, que es vna de las mas notables poblaciones, de aquellos mares, por las minas de oro que tiene, tanto, y tan fino, que se persuaden algunos, que Zofalà sea el Tharsis, donde Salomon, por el Mar Bermejo embiaua sus Flotas, para traer oro, marfil, y las demas riquezas que refiere la Sagrada Escritura, en los libros de los Reyes, y del Paralipomenon: y aun los naturales afirman, que assi lo tienen, y consta por sus libros, y memorias. Aqui si la nauegacion, ò el tiempo no son fauorables, hazen mansion, y se quedan à Invernar; pero si ayudan, passan aquel golfo, y la linea Equinocial àzia el Norte, y en pocos dias llegan à Goa. Tienese por muy prospera la nauegacion que se acaba en cinco, ò en seis meses; porque ordinariamente passa de vn año entero. De Goa para Malaca, y las otras partes mas Orientales, nauegan à sus tiempos determinados.

Para

Para bolver à España, esperan las mobiones de Sul del mes de Diziembre, quando de ordinario corren Lestes, ò Solanos (que son vientos Orientales, muy apropositò para la buelta. Doblan el Cabo de Buena Esperança, por el mes de Março, ò Abril. Passan por la Isla de Santa Elena, que està en diez y ocho grados del Sur, y quatrocientas y cinquenta leguas distante de la Costa Occidental de Africa. Esta Isla es hierma, y tan pequeña, que solo tendrà quatro leguas de traviesa, mas con todo parece que la puso alli naturaleza, ò por mejor dezir la providencia Diuina, como vna venta, en Mares tan estendidos, para refresco de los que han podido contrastar sus ondas, porque alli se hallan frutas, y pescado, puercos, cabras, y grande abundancia de perdizes; y nadie la habita, por ser tan corta, sola, y tan adentro en el Mar. Desde alli, por las Islas Terceras, llegan finalmente las Naues à Lisboa, por los meses de Agosto, y Setiembre. Lo ordinario que tardan en este viage, de ida, y buelta, son diez y ocho meses.

LAVS DEO.

IN

INDICE
DE LOS CAPITVLOS
deste Compendio de las Historias de la India Oriental.

LIBRO PRIMERO.

Cap. 1. De algunos presupuestos necessarios para inteligencia de la Descripcion de la India Oriental, y se dà noticia de las tres partes de la tierra habitable, que conocieron los antiguos, p. 1.

Cap. 2. Descripcion del Asia, y Principes que la dominan, pag. 5.

Cap. 3. Descripcion de la India Oriental, y sus riquezas de perlas, oro, plata, piedras preciosas, especies aromaticas, y otras cosas notables, y se dà noticia del Zamori, p. 8.

Cap. 4. Prosigue la Descripcion de la India, y sus riquezas, y otras cosas notables, y se dà noticia del Gran Mogor, del Gran Cam Emperador de los Tartaros, y del Imperio de la China, y cosas particulares della, p. 20.

Cap. 5. Islas de la India Oriental de mas de las referidas, y sus cosas notables, de què, y como se hazen las piedras preciosas, y las perlas, y si los Carbunclos producen luz, ò no, y qual sea la mitad de la tierra, p. 30.

Cap. 6. De otras Islas de la India Oriental. Descubrimiento de las Malucas, y de las Filipinas, y nueva Guinea, y cosas notables de todas, p. 40.

Digitized by Google

Cap. 7. De las Islas del Iapon, ò Zipangù; cosas particulares de sus gentes, y de otras Islas de aquellos mares, p. 51.
Cap. 8. Origen, y costumbres raras de las gentes de la India, y sus Islas demas de las referidas, p. 57.
Cap. 9. Prosiguen las costumbres notables de otras gentes de la India, y sus Islas, p. 66.
Cap. 10. Descripcion de las Costas Occidental, y Meridional de Africa, y los Reynos, y gentes que las habitan, p. 73.

LIBRO SEGVNDO.

Cap. 1. Nauegaciones antiguas, y notables del Mar del Sur, que incitaron al Infante Don Enrique, à las que mandò hazer en tiempo del Rey Don Duarte su hermano, y sus descubrimientos, p. 82.
Cap. 2. Prosiguen los descubrimientos que mandò hazer el Infante Don Enrique de Portugal en tiempo del Rey Don Alonso el Quarto, hasta su muerte, y la diferencia de los dias de Macan, à los de Filipinas, y su causa, p. 88.
Cap. 3. Quien hallò el Arte de nauegar por la altura del Sol. Entra el General Azimbuja en Guinea, lo que le passò con su Rey Caramansa, trages de aquellos Barbaros, y como edificò alli el Castillo de San Iorge, que despues creciò, y se llamò la Ciudad de la Mina, p. 94.
Cap. 4. Descubrimientos del Rio Zayre, Reynos de Congo, y de Benin: Conversiones de sus Reyes, noticia que se tuuo del Oganè, ò Preste Iuan, cosas particulares deste Principe, y otros descubrimientos, p. 101.
Cap. 5. Embia el Rey Don Iuan el Segundo à Iuan Pedro de Couillan, y Alfonso de Payua por Ierusalem, aquel à descubrir por tierra la India, y este al Preste Iuan, y las noticias que adquirieron de vna parte, y otra. Descubrimientos de Christoual Colon, y lo que le sucediò en Portugal, p. 108.

LI-

Digitized by Google

LIBRO TERCERO.

Cap. 1. Vasco de Gama, descubre nuevos Reynos, y tierras, en las Costas de Africa, y vltimamente la India Oriental, por el Mar del Sur, p. 112.

Cap. 2. Entra Vasco de Gama en Calicut; sus vistas con el Zamori, como le recibiò este Barbaro Emperador, lo que le passò con el, y otros sucessos notables, que tuuo hasta que bolviò à Portugal, p. 117.

Cap. 3. Pedro Alvarez Cabral, và con Armada a proseguir los descubrimientos, y conquistas de la India. Descubre el Brasil, y la Isla da Quiloa; lo demàs que le passò hasta llegar a la India, y los sucessos, y guerras que tuuo en ella, hasta que bolviò a Portugal, y los descubrimientos, y sucessos de Iuan de Noua, p. 124.

Cap. 4. Don Vasco de Gama buelve a la India, con titulo de Almirante de aquellos Mares. Haze vassallo de Portugal al Rey de Quiloa. Varios sucessos que tuuo en la India, y su buelta a Portugal, p. 131.

Cap. 5. Guerras que hizo el Zamori al Rey de Cochim, porque fauorecia los Portugueses. Hechos de Francisco, y Alfonso de Alburquerque, Antonio de Saldaña, Duarte Pacheco, y otros Capitanes en la India; casos raros que acontecieron, y Reyes que se hizieron vassallos de Portugal, p. 136.

Cap. 6. Hechos de Lope Suarez de Albergaria, y Duarte Pacheco en la India. Solemnidad con que el Rey Don Manuel recibiò a Duarte Pacheco, y estado lastimoso en que acabò. Amenazas del Soldàn del Cayro, y como se sossegarõ estos miedos, y por donde se introducian en Europa las drogas de la India, antes de su descubrimiento, p. 145.

Cap. 7. Don Francisco de Almeyda và por Virrey de la India, y en el camino toma por fuerça de armas a Quiloa, y dà el Reyno a Mahamet; virtud rara deste Barbaro. Entra el Virrey a sangre, y fuego la Ciudad de Mombaza. Los Reyes de Onor, y de Cochim, se hazen vassallos de Portugal: y ofertas del de Narsinga, p. 151.

Digitized by Google

Cap.8. Hechos de Pedro de Anayu en Zofalà. Traycion que descubriò contra los Portugueses, y su castigo. El Rey de Zofalà hecho vassallo de Portugal. Don Lorenço de Almeyda, haze tambien vassallo de Portugal al Rey de Galè; y otras victorias suyas, p. 156.

Cap. 9. Tristan de Acuña và por segundo Virrey de la India, y Alfonso de Alburquerque, por General del Mar de Arabia. Sucessos que tuvieron en ambas partes, y hechos notables de Lorenço de Brito en la India, p. 159.

Cap. 10. Don Francisco de Almeyda và por tercero Virrey de la India. Hechos notables de Don Lorenço su hijo, y de sus soldados; su muerte, y valor grande de vn Marinero. Hechos señalados de Alfonso de Alburquerque; y como hizo vassallos de Portugal al Rey de Ormaz, y otros, p. 165.

Cap. 11. Hechos del Virrey Don Francisco de Almeyda; còmo vengò la muerte de su hijo Don Lorenço. Declinacion del Imperio del Soldan del Cayro. El Rey de Batical à se haze vassallo de Portugal. Muerte desgraciada de D. Francisco de Almeyda, y otros Capitanes famosos, p. 171.

Cap. 12. Don Fernando Coutiño, corre los Mares de la India. Sus hechos temerarios, en compañia de Alfonso de Alburquerque, y muerte de Don Fernando. Diego Lopez de Siqueyra, assienta pazes con los Reyes de Pedir, y el de Pazem. Pone casa de contratacion en Malaca, y sus peligros, hasta que bolviò a Portugal, p. 178.

Cap. 13. Prosiguen los hechos de Alfonso de Alburquerque, hasta tomar a Goa primera, y segunda vez; y como la poblò de Portugueses. Hechos de D. Antonio de Noroña, Simõ de Andrada, Vasco Coutiño, y Fernan Gomez de Lemos, p. 182.

Cap. 14. Prosiguen los hechos de Alfonso de Alburquerque, y como ganò a Malaca, y castigò a vn Moro, que intentò alçarse Rey della. Embia al descubrimiento de las Malucas. Reyes de Calicut, Ormuz, y otros que hizo vassallos de Portugal. Como fue llamado a Lisboa, y su muerte. Tocanse los hechos de Fernan Perez de Andrada, p. 188.

Digitized by Google

Cap.15. Lope Suarez de Albergaria, quinto Virrey de la India, sus hechos, y como hizo tributario de Portugal al Rey de Columbo. Principio de la contratacion de los Portugueses en la China: como fueron entrando en la Isla de Macao, y fundaron la Ciudad de Macao, ò Amacan, desde donde comercian, p.195.

Cap.16. Diego Lopez de Siqueyra, y Don Duarte de Meneses, sexto, y septimo Virreyes de la India, sus hechos, y los de Antonio Correa, Hector Rodriguez, Lope de Brito, Iorge de Alburquerque, y otros Portugueses. Como los Reyes de Ceulam, y de Pazem fueron hechos vassallos de Portugal, y muerte del Rey Don Manuel, p.198.

LIBRO QVARTO.

CAp.1. Don Luis de Meneses, hermano del Virrey Don Duarte de Meneses, gana la Ciudad de Xaer en Africa. Hechos de D. Pedro de Castilblanco, de Hector de Silueyra, de Martin Alfonso de Sossa, de Alvaro Brito, y de Iorge Correa; y como el Rey de Aden se hizo vassallo del de Portugal, p.205.

Cap.2. Don Vasco de Gama, octauo Virrey de la India, sus hechos, y de Christoual de Brito, y muertes de ambos. Quinze Martires Portugueses. Hechos de Antonio de Miranda, Hector de Silueyra, y otros Capitanes, y del Virrey Don Henrique, y su muerte, p.208.

Cap.3. Pedro Masc areñas, y Lope Vaz de San Payo, dezimo, y undezimo Virreyes de la India, sus hechos, y de otros Capitanes. Conspira contra los Portugueses el Principe de Porca, y su castigo. Prosiguen los hechos de Hector de Silueyra, y haze tributario al Tanadar, p.214.

Cap.4. Nuño de Acuña, duodezimo Virrey de la India, su notable resolucion con el Rey de Mombaza. Hechos de Antonio de Silueyra, Manuel de Sossa, Diego de Silueyra, Antonio de Saldaña, Martin Alfonso de Sossa, Gaspar de Sossa, y del Virrey Nuño de Acuña. Isla de Betel, llamada de los muertos, y porque. Muer-

Digitized by Google

te de Hector de Silveyra. Traycion del Rey de Cambaya, y su muerte. Apoderanse los Portugueses de Dio. Valor notable de vna muger; y muerte del Virrey Nuño de Acuña, p. 219.

Cap. 5. Don Garcia de Noroña, y Don Esteuan de Gama, treze, y catorze Virreyes de la India. Don Garcia embia socorro a los cercados en la Fortaleza de Dio. Hechos notables de los Portugueses en este cerco, y de Antonio de Vega, y otros, hasta que le hizieron leuantar, y muerte del Virrey Don Garcia. El Virrey Don Esteuan de Gama toma la Ciudad de Torò en Arabia, y otros hechos suyos, y de su hermano Don Christoual, y muerte deste, p. 227.

Cap. 6. Martin Alfonso de Sossa, y Don Iuan de Castro, quinze y diez y seis Virreyes de la India. Martin Alfonso lleua consigo a San Francisco Xauier Apostol de la India, y que significa este nombre. Haze tributario al Rey de Iafanapatan. Segundo cerco de Dio, y sus sucessos. Hechos notables del Virrey Don Iuan de Castro, y otros Capitanes. Como se ganò la Ciudad de Dio, y muerte del Virrey, p. 231.

Cap. 7. Don Garcia de Sà, y Iorge Cabral, diez y siete, y diez y ocho Virreyes de la India, sus hechos, y del Capitan Francisco da Silva, y muerte deste, con otros quarenta soldados, en venganca de la que hizo padecer al Rey de Chambè, y su familia, p. 239.

Cap. 8. Don Alfonso de Noroña, diez y nueue Virrey de la India, sus hechos, y de Don Antonio de Noroña, de Pedro de Silva, de Don Garcia de Meneses, y su muerte. Hechos de Gil Fernandez de Carballo, y de Don Alvaro de Noroña, p. 241.

Cap. 9. Don Pedro Mascareñas, y Francisco Barreto, veinte, y veinte y vno Virreyes de la India. Don Pedro adquiere para el Estado de la India las tierras de Concan. Muerte de Don Pedro. Hechos del Virrey Barreto, de Don Antonio de Noroña, de Alfonso Pereyra, de Don Alvaro de Silveyra, y de Iuan Peyxoto, de Miguel Rodriguez Coutiño, de Pedro Barreto Rolin, y de Antonio Pereyra Brandam, p. 247.

Cap. 10. Don Constantino de Bergança, vtinte y dos Virrey de la India, sus hechos notables. Casos milagrosos de la Cruz, y dila-

ta-

Digitized by Google

tacion de la Fè. Sucedenle otros tres Virreyes; y a estos D. Luis de Atayde, Conde de Atougia, veinte y seis Virrey de la India, sus hechos bizarros, y de otros Capitanes. Gananse las Fortalezas de Margalor, y de Onor, y cerco de Malaca por el Rey de los Achenes, p. 251.

Cap. 11. Cerco notable de Goa por Hidalcan su Rey, auxiliado de otros Principes poderosos. Hechos prouidentes, y bizarros del Virrey Don Luis de Atayde, y los de Don Francisco de Sossa, de Don Iorge de Meneses, de Don Pedro de Castro, de Lançarote Picardo, de Don Fernando de Vasconcelos, de Antonio Cabral, de Don Pablo de Lima, de Don Diego de Meneses, de Luis de Melo, de Antonio de Chalè, y otros Capitanes, y soldados, p. 259.

Cap. 12. Prosiguè los sucessos del cerco de Goa. Hechos valerosos de Manuel Diaz Picoto, de Matias de Alburquerque, de Damian de Sossa, de Don Antonio de Castro, Martin de Vasconcelos, y Iuan Gomez de Sossa, de Luis de Mel, y D. Fernando de Monroy, de Sebastian de Resende, Melchor de Magallanes, Francisco de Oliuera, Iorge de Mora, y otros, hasta que leuantò Hidalcan el cerco, y con que perdida, p. 268.

Cap. 13. Cerco notable de Chaul, por el Nisa Maluco. Hechos valerosos de los Portugueses en su defensa. Diligencia mañosa con que Alvaro Perez de Tabora estorvò las ayudas que el Barbaro solicitaua de otros Principes, y sucessos varios deste assedio, hasta que al cabo de nueue meses que duraua desistiò el Nisa Maluco de esta empresa, con gran perdida suya, p. 274.

Cap. 14. Descripcion de las Islas Malucas. Introducion del comercio, y dominio Portugues en ellas. Edifican la Fortaleza de Ternate. Hechos de Iorge de Brito, y Antonio de Brito su hermano. Gana este la voluntad de vn bastardo de Ternate, y las industrias politicas de vno, y otro, para assegurar sus partidos en aquellas partes. Guerras de los Portugueses con los Tidores, y su principio. Sucede a Pinto en el gouierno de Ternate, y en las Artes començadas, Don Garcia Henriquez, y muerte del Rey de Tidore, p. 288.

Cap. 15. Prosiguen los hechos del Gouernador Don Garcia Henri-

Digitized by Google

quez. La Ciudad de Tidore abrasada, y por quien. Sucede a D. Garcia en el gouierno Don Iorge de Meneses. Los Castellanos que comerciauan, y residian en Tidore, ayudan a aquel Rey contra los Portugueses. Notable idiotismo del Rey de Barney. Hechos valerosos, y politicos de Don Iorge de Meneses. El Rey de Tidore se haze vassallo de Portugal; y porque dexaron los Castellanos las Malucas, p. 296.

Cap. 16. Prosiguen los hechos del Gouernador Don Iorge de Meneses, sus artificios politicos, y de Estado. Auiso, y hechos notables de vn Maluco. Principio del odio que tuuieron el Bastardo, y los Ternates a los Portugueses. Accion rigurosa de Don Iorge. Conjuracion del Bastardo, y del Gouernador de Gilol, y otros, contra los Christianos, y contra el Rey de Ternate. Como se descubriò, y castigo que diò D. Iorge a los principales della, p. 302.

Cap. 17. Gonçalo Pereyra sucede a Don Iorge de Meneses en el gouierno del Maluco, y le embia preso a la India, y porque causa. Conspiracion contra Pereyra, y como le mataron, y eligieron en su lugar a Vicente de Fonseca. Hechos politicos, y militares deste. Medios execrables de Patè Carance, para malquistar a su Rey, que aunque inocente se huye a Tidore, y despues a Gilol. Leuantan Rey de Ternate a Guichil Tabarija, otro bastardo. Lealtad notable de vn Moro, y otros sucessos particulares, p. 306.

Cap. 18. Viene al Maluco por Gouernador Tristan de Tayde, y sus hechos politicos, y militares. Reyno de Gilol tiranizado. El Sangage de Mamoja se haze Christiano con todos sus vassallos. Trças de Tristan de Tayde, para prender al Rey Tabarija, y como leuantò Rey en su lugar a Guichil Acyro. Haze guerra al Rey de Bachan, y los sucessos della. Muere Christiano el Rey Tabarija, y dexa por heredero de su Reyno al Rey de Portugal, p. 313.

Cap. 19. Prosiguen los hechos del Gouernador Tristan de Tayde. Liga de diferentes Reyes Malucos, contra los Portugueses, y porque causa. Los Ternates desamparan su Ciudad, fortificanse en las Sierras, y hostilidades que hizieron a los Portu-

Digitized by Google

tugueses. Primicias de la Christiandad en las Malucas. Perse-
cucion contra los Christianos en Gilol. Hecho notable del San-
gage de Mamoja. Estrecho en que pusieron los coligados a los
Portugueses, y el despique destos, p. 319.

Cap. 20. Antonio Galvan sucede a Tristan de Tayde en el gouier-
no del Maluco, sus hechos contra los coligados. Vence al Rey
Dayalo en batalla, y pone en fuga los demas. Demuele la Forta-
leza, y muros de Tidore, y hazen pazes con el. Suceden en el go-
uierno Don Iorge de Castro, luego Iordan de Freytas, y des-
pues Bernardino de Sosa, sus hechos hasta dexar tributario al
Rey de Gilol, y las Islas Malucas en la obediencia de Portugal,
pag. 325.

Cap. 21. Gouierna en el Maluco Francisco Lopez de Sossa, sus he-
chos, y de los Padres de la Compañia de Iesus, y muerte deste Ca-
pitan. Sucede en el gouierno Christoual de Sà, y a este D. Duar-
te Deza, quien prende al Rey de Ternate, y a vn hermano su-
yo, y a su madre. Crueldades que vsò con ellos, y dieron princi-
pio nueuas guerras, en gran daño de los Portugueses, hasta
que estos prendieron a su Capitan, y pusieron en libertad los
presos; con que se restituyeron a la paz, p. 330.

Cap. 22. Gouierna el Maluco Diego Lopez de Mezquita, y varios
acontecimientos de su tiempo. Muertes violentas del Rey de
Ternate, y de vn Valido suyo. Sucede Guichil Babù su hijo en
el Reyno, y haze liga con otros Reyes, y Señores contra los Por-
tugueses. Persecucion que padecieron los Christianos del Malu-
co, y hechos de Gonçalo Pereyra en las Islas de Amboyno,
pag. 334.

Cap. 23. Hechos de Gonçalo Pereyra, y Iuan Rodriguez de Beja, y
otros Portugueses, por la mar, hasta conseguir victoria de la
armada enemiga. Despues de vn largo, y penoso cerco, desampa-
ran los Portugueses la Fortaleza de Ternate, y leuantan otra
en Tidore. Viene por Gouernador a esta Andres Furtado de
Mendoza, sus hechos, y de Iuan Suarez Gallinato, p. 339.

Cap. 24. Desde quando, y con que ocasion entraron los Olandeses,
y Zelandeses en las Malucas. Muerte que diò a Gaspar de Me-

Digitized by Google

lo, su muger. El Rey de Ternate se junta con el General Olandes contra los Portugueses. Valor con q̃ estos aun siendo entrados por los enemigos, defendieron la Fortaleza de Tidore; y como se vino a perder esta. Don Pedro de Acuña Gouernador de Filipinas; cobra la Fortaleza de Ternate, pone guarnicion de Castellanos en ella. Buelve triunfante a Filipinas, y su muerte, pag. 341.

Cap. 25. Muerte del Rey Don Sebastian, y del Rey Don Henrique Segundo de Portugal, y sucesion del Rey Don Felipe Segundo de Castilla, y primero deste nombre en aquel Reyno. Don Esteuan de Gama, Conde de Vidigueyra, y Mathias de Alburquerque, veinte y siete, y veinte y ocho Virreyes de la India. Hechos notables de Andres Furtado de Mendoza en aquellas partes. Muertes que dio al Rey de Iafanapatan, y a Cuñalè Marca, poderoso Cosario rebelado al Zamorì, con otros sucessos varios, p. 349.

Cap. 26. Ayres de Saldaña, veinte y nueue Virrey de la India. Reyno de Pegù, donde era, y su conquista. Fuerte de los Portugueses en Sirian, y hechos notables del Capitan Salvador Ribero de Soßa, y otros soldados en su defensa, p. 359.

Cap. 27. Prosiguen los hechos del Capitan Ribero de Sossa. Dan muerte sus soldados al Rey Masinga; y como el Capitan Sossa fue coronado Rey de Pegù. Sucedele en el gouierno de la Fortaleza, y nueua Ciudad, el Capitan Felipe de Brito, y sus hechos notables contra el Mogo Rey de Aracan, p. 368.

Cap. 28. Don Martin Alfonso de Castro, veinte y nueue Virrey de la India, y sucessos de su tiempo. Cerco de Malaca, por los Olandeses, y hechos notables de Andres Furtado, Gouernador della, en su defensa, y los de Fernando de Acosta, Gaspar de Fonseca, y Antonio de Andria, Iuan Rodriguez Camelo, Gallinato, de Acosta, Loureyro, Lobo, y otros Capitanes, y el fin que tuuo dicho cerco, y quando, y por quien fue tomada Ormuz, pag. 371.

Cap. 29. Nauegacion que hazen las Naos de Portugal a la India Oriental, de ida, y buelta, p. 378.

IN-

Digitized by Google

INDICE DE LAS COSAS NOTABLES DE este Compendio.

A

AVtor es de quien se ha hecho este Compendio, vease en el Prologo.

Abila, monte, donde està, p.2.

Adriotico, Mar, qual es, p.2.

Artico Polo, qual sea, p.3.

Antartico Polo, qual sea, p.3.

Arabigo Seno, dõde es, p.4.

Africa, en que lado de la tierra està, p.4.

Asia, en que parte de la tierra està, p.4.

Leguas que tiene de largo, y ancho, y Principes que la dominan, p.5.

Africa, sus Costas Occidental, Meridional, y Oriẽtal, p.73.

Arabia Feliz, donde es, p.80.

Asia Menor, que comprehende, p.6.

Argõ, Imperio, dõde està, p.78.

Abasia, Imperio del Preste Iuã, donde fue, p.7. y p.78.

Abexim, su Imperio, donde es, p.78. y 105. El Rey.

El Rey Don Iuan de Portugal procura su reducion, p.247.

Aljofar que sea, p. 13. De donde se llamò assi, p.31.

Aurea Chersoneso, que significa, p.19. y dõde era, p.57.

Arbol notable en Calicut, p. 14. otro, à p.329.

Arbol notable llamado Verguença, p.16.

Arbol que suple la falta de muchas cosas, p.32.

Aue Sebienda, ò Semenda, semejante a la Fenix fabulosa p.20.

Azanega, tierra, dõde es, p.74.

Angola, y Congo Reynos, donde son, y costumbres de sus gentes, p.75.

Aden Ciudad, donde es, p.80. y 109.

Azeneges Pueblos, donde son, p.85.

Artilleria, quien la hallò primero, p.26.

Almizcle, de que, y como se haze, p.27.

Armiños, donde se crian, p.28.

Ambar, que sea, p.33.

Amatista, ò Ametisto piedra, su color, p.34.

Adan, su estatura, p.38.

Aurora, que sea, y como se causa, p.39.

Aloes, que sea, y donde se cria, p.41.

Al-

Digitized by Google

Alcanfor, que sea, p. 43.
Arbol que produce el clauo, como es, p. 43.
Arboles que continuamente distilan agua, p. 44.
Arbol de mala sombra, p. 44.
Astrolabio, quien fue su inventor, p. 44.
Antropophago, que quiere dezir, y costumbres destas gentes, p. 47.
Archipielago, que sea, p. 48.
Aue Colocolo, que nada, y buela, p. 49.
Acapulco, puerto donde se embarcan los Españoles para Filipinas, dõde es, p. 50. y 93
Anian Isla, donde es, y trage de sus gentes, p. 50.
Argentarias Islas, donde son, y porq̃ se llamaron assi, p. 51.
Aurifodinas, que animales seã p. 55.
Aue llamada Nicha, su grãdeza y fuerça notable, p. 56.
Aue llamada Ruth, su grãdeza y fuerça increible, p. 56.
Assiria, donde es, p. 57.
Aguas del rio Ganges, creiã algunos q̃ los santificaua, p. 69.
Angra, que sea, p. 77.
Arabia desierta, dõde es, p. 80.
Almedina Ciudad, dõde es, 81.
Antiguas, y notables nauegaciones, p. 83.
Aguja de Marear, que año se hallò, y por quien, p. 84.
Antipodas, negados por San Agustin, p. 85.
Azagayas, q̃ armas son, p. 87.
Almadia, que arma sea, p. 91.
Arte de nauegar, por la altura del Sol, quien la hallò primero, p. 95.
Azamor, tributaria a los Reyes de Portugal, desde quando, p. 107.
Aguada de Saldaña, dõde es, y porque se llamò assi, p. 139.
Alfonso de Alburquerque, sus palabras notables, y su muerte, p. 294.
Arel, que dignidad sea, p. 216.
Apool, esta palabra, que significa, p. 233.
Alagadas, Islas, donde son, p. 246.
Auiso, y hecho notable de vn Maluco, p. 303.
Ancla, que sea, p. 388.
Amoucos, que sean, p. 356.

B

BEngala, Ciudad, y Golfo, donde estàn, p. 11. su grandeza, p. 18. Es emporio el mas rico de la India, p. 17. Poder de su Rey, p. 17.

Ba-

Digitized by Google

Balax, piedra, sus colores, y dõ de se cria, p.12. y p.34.
Berengaria, Ciudad, su grandeza, p.13.
Bisnagà Reyno, llamado por otro nombre Coromandel, donde es, p.16.
Benjoin, ò Menjuy, q̃ sea, p.18.
Boca del Rio Ganges, y del Indo, a donde estàn, y la distancia q̃ ay de vna a otra, p.19.
Badas, que animales son, p.28.
Bazo, color, qual sea, p.58.
Baharen, Isla, donde es, p.31.
Bombain, sus Islas, donde son, p.33.
Borney, ò Borneo, Isla, sus cosas notables, p.42.
Banda, Islas, quantas son, y donde estàn, p.49.
Barelas, llaman a sus Templos en el Iapon, p.53.
Bonços, llaman a sus Sacerdotes los Iapones, p.53.
Biconis, llamã a sus Monjas los Iapones, p.53.
Braminis, Sacerdotes en Calicut, y sus ceremonias, p.58.
Bracmenes, Sacerdotes, p.59. su cargo, p.61.
Bonços, Sacerdotes, p.59
Bachales, Sacerdotes, y sus ceremonias, p.61.
Bracmanes, sus costumbres, p.66.
Bisnagà, Costumbres de sus gentes, p.67.
Biafar, y Benin, Reynos, de dõde son, y costumbres de sus gentes, p.76.
Bermejo Mar, donde es, y por que se llamò assi, p.79.
Banda, Islas, donde son, y quantas, p.287.
Babilonia, Ciudad, donde es, p.80. y donde estuuo la Grã Babilonia, Cabeça de los Assirios, p.80. oy se llama el Cayro, p.108.
Beziguiche, Puerto, donde es, p.95.
Benin, Reyno descubierto, p.105.
Beteli, que hierva sea, p.118.
Brasil, tierra, donde es, y su descripcion, y descubrimiẽto, p.124. costumbres de sus gentes, p.125.
Braba, Ciudad, a donde es, p.130. y 160.
Bisnagà Ciudad, dõde es, p.154.
Bahar, que peso sea, p.196.
Bintan, Reyno, dõde es, p.214.
Bacanor, Ciudad, donde es, p.216.
Basiliſco, que arma sea, p.234.
Barba de Don Iuan de Castro empeñada, p.237.
Bardela, Isla, donde es, p.239.

Ba-

Digitized by Google

Balos, que eran en la India, p. 240.
Bar, que medida sea, p. 287.
Barlouento, que sea, p. 326.
Burro, Isla, donde es, p. 337.

C

Cosmographia, que sea, p. 1.
Calpe, Monte, donde està, p. 2.
Columnas de Hercules, que son, y donde estàn, p. 2.
Ceuta, Ciudad, dõde està, p. 2.
Circunferencia de la Tierra, quantas leguas tiene, p. 3.
Constantinopla, Ciudad, p. 4.
Casbin, y Tauris, Ciudades, fueron Cortes de los Sophis, p. 6.
Cayro, Ciudad, dõde es, p. 80.
Ciudad de Sabba, donde està, p. 7.
Ciudad de Samarcanda, Corte del Gran Mogor, p. 20.
Ciudad de Berengalia, su grandeza, p. 22.
Canton, Ciudad, su grandeza, p. 24.
Colũbo, Reyno, dõde es, p. 37.
Ciudad de Meaco, Metropoli del Iapon, p. 51.
Ciudad de Adẽ, dõde es, p. 80.
Ciudad de Babilonia, oy el Cayro, donde es. p. 80.
Ciudad de Meca, donde es, p. 80.
Ciudad de Almedina, ò Medina Thalnabi, dõde es, p. 81.
Ciudad de Calicut, donde es, p. 116.
Caucaso, Monte, y sus varios nombres, p. 7.
Canela, que es, y donde se cria, p. 36.
Calamo aromatico, que es, y donde se cria, p. 36.
Cassia, que es, y donde se cria, p. 36.
Ciudades, Libias, Fenicias, dõde eran, p. 83.
China, que largo, y ancho tiene, p. 7. sus grandezas, y cosas, p. 23. sus Historiadores, p. 29.
Cãpanel, Ciudad, su grandeza, p. 9.
Cambaya, Reyno, su grandeza, p. 9.
Catay, ò Gran Tartaria, donde es, p. 21. quien descubriò estas tierrras, idem.
Cornerina, piedra, su color, y donde se cria, p. 9.
Calcedonia, piedra, su color, y donde se cria, p. 9.
Costa de Pesqueria, donde es, y porque se llamò assi, p. 34.
Cochinchina, Prouincia, donde està, p. 12. y 19. y 29.
Cates, piedra, su color, p. 34.

Ciu-

Digitized by Google

Ciudad de Ierusalem, donde està, p.54.
Carbunclo, que piedra sea, y como no dà luz de si, p.12.y34. y 36.
Coromandel, Reyno, llamado por otro nombre Bisnagà, donde es, p.16.
Coulam, Reyno, dõde es, p.138.
Calicut, Ciudad, Corte del Zamori, donde es, p.14. Cosas notables de esta tierra, idem. Mercado el mas noble, y rico del Oriente, p.58.
Castor, Polux, y Helena, quienes fueron, y porque llaman assi los fuegos que aparecen en las gabias, p.366.
Cueua, donde se dize que hizo Adan penitencia, p.37.
Cocodrilos, que animales son, p.15.
Cañas, de que se hazen Canoas, donde se crian, p.19.
Conchas que sirven de moneda, p.33.
Cambalù, Giudad Metropoli de Tartaria, p.21.
Campanas, quien las hallò primero, p.26.
Calambay, que palo sea, p.30.
Clauo especia, sus propiedades. p.287.
Costumbres de los Tartaros, p. 21.y 22.
Costumbres, y cosas notables de la China, p.24.25.26y 27.
Costumbres de las gentes de Zeylan, p.27.
Costumbres de los Antropophagos p.47.
Costumbres raras de los Iapones, p.51.y siguientes
Costumbres en general de los Indios Orientales, p.58.
Costumbres de los de Calicut, p.58.y 67.
Costumbres barbaras de los Pados, p.63.
Costumbres de los del Reyno de Tarnasar, p.63.
Costũbres de los de Pegù. p.64.
Costumbres de los de Taprobana, p.64.y 70.
Costumbres de los Malauares, p.65.
Costumbres de los de Cambaya, p.64.
Costumbres de los de las Islas Filipinas, p.65.
Costumbres de los Gimnosofistas, p.66.
Costumbres de los Braemanes, p.66.
Costũbres de los Catheos. p 67.
Costumbres de los de Bengala, p.67.
Costumbres de los de Narsinga, p.67.
Costumbres de los de Bisnagà, p.67.
Costũbres de los de Cael, p.68.
Costumbres de los Ibas, p.68.
Costumbres de los del Reyno de Ferlech, p.69.
Costumbres de los del Catayo, p.69.
Costumbres de los del Reyno de Bisina, p.70.
Costumbres de los de Guinea, p.75.

Cos-

Digitized by Google

Costumbres de las gentes de Angola, y Congo, p. 75.
Costumbres de las gentes de Benin, y Biafar, p. 76.
Costumbres de los Cafres, p. 79.
Costumbres de las gentes del Brasil, p. 125.
Canphora, que goma sea, y donde se cria, p. 43.
Clauo de especia, porque se llamò assi, y que arbol le produce, p. 43.
Cabaya que ropa sea, p. 43.
Colocolo, Aue que nada, y buela, p. 49.
Cañafistolo, que arbol sea, p. 49.
Camis, llaman a sus Dioses en el Japon, p. 53.
Cubos, quien sean entre los Japones, p. 53.
Ceremonias de los Braminis en Calicut, p. 56.
Ceremonias de los Bachales, p. 61.
Ceremoniass de que vsauan con el Rey de Calicut, p. 61.
Capitan Sossa hecho Rey de Pegù p. 368.
Color blanco, venerado en la India p. 369.
Color negro, el mas estimado en la India, p. 59.
Caridad, quando el demonio no la puede quitar, la peruierte, p. 64.
Crueldad de los de las Iabas, p. 68.
Castillo de mina de oro, donde es, y porque se llamò assi, p. 76.
Calcedonia, piedra, su color, y donde se cria, p. 78.
Catures, que embarcaciones sean, p. 142. y 237.
Caracoras, que embarcaciones sean, p. 294. y 337.
Cabo roxo, donde es, p. 75.
Cabo de las Palmas, dõde es, p. 75
Cabo de las Vacas, dõde es, p. 75
Cabo de las tres puntas, donde es, p. 75.
Cabo Fermoso, donde es, p. 76.
Christo S. N. su estatura, p. 38.
Catheos, que Nacion era, y sus costumbres, p. 67.
Caribes, que gentes eran, p. 70.
Costas, Occidental, Meridional, y Oriental de Africa, su Descripcion, p. 73.
Carro de los Dioses, que tierra sea, y porque se llamò assi, p. 73.
Cabo de Catin, donde es, p. 73.
Cabo Dalguer, donde es, p. 73.
Cabo de Bojador, dõde es, p. 74.
Cabo de Num, donde es, y porque se llamò assi, p. 74. y 86.
Cabo blanco, donde es, y porque se llamò assi, p. 74.
Cabo de S. Vicente, donde es, p. 74. Otro Cabo de este nombre en el Algarbe, idem.
Cabo verde, donde es, y porque se llamò assi, p. 74.
Cabo de San Agustin, donde es, p. 378.
Cabo de Santa Catalina, donde es, p. 76.
Camarones, Cabo, donde es, p. 76.

Ca-

Digitized by Google

Cabo de Lope Gonçalez, donde es, p.76.
Cabo de Almada, donde es, p 76.
Cabo Tormentoso, donde es, y porque se llamò assi, p.77.
Cabo de Buena esperança, donde es, y por que se llamò assi, p. 77. y 107.
Cabo Negro, donde es, p.77.
Cafraria, y Cafres, donde son, y su barbaridad, p.79.
Cabo de Guardafù, donde es, p. 79. y 165.
Cabo de San Vicente, donde es, p.83.
Casilas, que sean, p.87.
Castillo primero, que leuantaron los Portugueses en Africa, p.90.
Caramansa, Rio, donde es, y por que se llamò assi, p.90.
Cabo de Mostos, donde es, p.91.
Conquistas de la Corona de Portugal, que Pontifices las concedieron, p.91.
Caramansa, Rey de Guinea, sutrage, y vistas con Diego de Azambuja, y otras cosas notables suyas p 95.
Ceremonia de los Negros de Guinea, por via de salva, p.97.
Castillo de San Iorge, donde es, y porque se llamò assi, p.100.
Ciudad de la Mina, donde es, p.100.
Congo, Reyno, donde es, y quan to dista de Portugal, p.101.
Cayro, donde es, p.108.
Christoual Colon, sus descubrimientos, y peligro en Portugal, p.110.
Calicut, Ciudad, cõde es, p.116.
Catual, que dignidad sea en la India, p.118.
Carta del Zamori al Rey Don Manuel, p.120.
Caymal, q̃ dignidad sea, p. 211. y 137.
Cabaya que ropa sea, p.357.
Casa de contratacion de Portugal en Calicut, p.127.
Caso milagroso, p.143.
Coulam, Reyno donde es, p.138.
Cafres, que gentes son, p.156.
Crueldad grande, p.160.
Comercio de los Portugueses, en la China desde quando, p.196
Ciudad de Magadaxo, donde es, p.122.
Cochin, Reyno, donde es, p.128.
Concepcion, Isla donde es, p.129.
Christianos en la India, desde tiempo de S. Tomè, p.139.
Ciudad de Braba, donde es, p. 140. y 160.
Ciudad de Iudad, dõde es, p. 149.
Ciudad de Onor, donde es, p.154.
Ciudad de Bisnagà, donde es, p.154.
Ciudad de Oja, donde es p.159
Caxen, Reyno, donde es, p161.
Ciudad de Braua, cõde es, p.160.
Ciudad de Pedir, dõde es, p.179.
Ciudad de Pazem, donde es, p.179.
Ciudad de Amacan, ò Macao, donde es, p.197.
Ciudad de Xaer, dõde es. p. 205.
Ciudad de Bacanor, donde es, p.216.

Ciu-

Digitized by Google

Ciudades de Susurrate, y Reynel, donde son, p. 126
Ciudad de Toro, dõde es, p. 229.
D. Christoual de Gama, su muerte, p. 230.
Caso milagroso de vna Cruz, p. 251. Otro caso, p. 253.
Cacis; que Dignidad era en la India, p. 303.
Castigo notable que mandò hazer el Rey de Pegù, en algunos desleales, p. 359.
Circulo de fuego, que se viò sobre la Fortaleza de Sirian, p. 365. su causa natural, p. 367.

D

Distancia de leguas, que ay de vn Polo a otro, p. 3.
Descripcion del Asia, y Principes que la dominan, p. 5.
Descripcion de la India Oriental, p. 8.
Descripcion de la Isla de Zeylan, p. 37.
Descripcion de las Islas Malucas, p. 43.
Descripcion de las Islas Filipinas, p. 47. y siguientes.
Descripcion de las Islas del Iapon, ò Zipangù, y cosas notables dellas, p. 51.
Descripcion de las Costas Occidental, Meridional, y Oriental de Africa, p. 73.
Descripcion del Brasil, p. 124.
Duque de Moscouia donde es su Estado, p. 5.
Dio, Fortaleza, donde està, p. 10.
Diamantes, donde se crian, y con que industria los cogen, p. 11. llamaronle Adamas, y porque, idem. Donde ay otra mina dellos los mejores del mundo, p. 17.
Duyon, pez notable, donde se cria, p. 42.
Dayri llaman al Emperador del Iapon, p. 53.
Descubrimiento del estrecho de Magallanes, p. 45.
Descubrimiento de otro estrecho mas al Sur, p. 46.
Descubrimiento de las Islas del Iapon, p. 54.
Derdas, que Nacion sea, y sus notables, p. 55.
Dioses, como los pintauan en la India, p. 59.
Don, desde quando se lo llamò Vasco de Gama, p. 131.
Demonio, su sabiduria, como es, p. 142
Diuisa del Soldan, p. 173.
Diablos, como los pintauan en la India, p. 59.
Deudas en Calicut, como las hazian pagar, p. 60. en las Iabas. p. 68.
Demonio, peruierte la caridad, ya q̃ no puede quitarla, p. 64.
Descubrimiento de las Costas, Occidental, Meridional, y Oriental de Africa, quando, y como se hizieron, p. 86. y sig.
Diferencia de los dias de Macan, a los de Filipinas, y su causa, p. 92.
Diego Cam, sus descubrimientos

Digitized by Google

tos, p. 101. y siguientes.
Descubridores primeros de la India por el mar del Sur, p. 112.
Diente de vn Mono adorado en Zeylan, y en el Pegù, p. 254.
Droga, esta palabra, que significa, p. 288.
Dicho gracioso de Andres Rodriguez Pallota, p. 355.

E

Estrecho de Gibraltar, su largo, y ancho, p. 2.
Equinocial, linea, qual sea, y lo que distan della los polos. p. 3.
Erythreo, Mar, donde es, y porque se llamò assi, p. 4.
Euxino, Mar, donde es, p. 4.
Europa, en que lado de la tierra està, p. 4.
Emperador de los Tartaros su origen, p. 22.
Emperador del Iapon, sus nombres, p. 53.
Emperador de Calicut, p. 116.
Espinela, piedra, de que colores, p. 34.
Estatura de Adan, p. 38.
Estatura de Christo S. N. p. 38.
Estrecho de Sincapura, donde es, y porque se llamò assi, p. 40.
Estrecho de Magallanes, donde es, quien le descubriò, y porque se llamò assi, p. 45.
Estrecho mas al Sur, que descubrieron los Olandeses, para las Malucas, p. 46.
Executorias de Nobleza entre los Iapones, quales sean, p. 54.
Ephoro, que Dignidad era, p. 62.
Ethiopia Africana, ò Meridional, donde es, p. 78. la Ethiopia Oriental, donde era, idem.
Estrabon Geografo, de que nacion era, y en que tiempo escriuio, p. 85.
Embaxada del Rey de Congo al de Portugal, p. 103.
Embaxada del Sophi al Rey de Ormuz, y respuesta de los Portugueses, p. 169.
Embaxada del General Mauricio al Rey de Tidore, y su respuesta, p. 345.
Embarcaciones varias de la India, sus nombres, 326.

F

Flexuosa linea, que es, p. 8.
Fernando Magallanes, porque vino a seruir al Rey de Castilla, p. 45. descubre el estrecho de su nombre, y su muerte, p. 45.
Fetoques, llaman a sus Dioses en el Iapon, p. 53.
Flotas de Salomon, a donde iban por sus riquezas, cada tres años, p. 57.
Ferleeh, Reyno, sus costumbres, p. 69.
Fatigar, Reyno, donde es, p. 79.
Frutos de la India Oriental, antes de su descubrimiento, si se tuuo noticia dellos en Europa, y porque medios, p. 82.
Flauio Amalfitano inventor de la Aguja de marear, p. 84.

Digitized by Google

Fartaques, q̃ gentes son, p. 161.
S. Francisco Xauier, passa a la India, y su humildad, p. 231. sus trabajos, fruto, y conversiones que hizo en la India, y su muerte, p. 244. Su canonizacion, y de otros quatro Santos, idem.
Fuegos, ò lumbrecillas, que aparecen sobre las Gabias, porque los llaman Castor, y Polux, y su causa natural, p. 367.

G

GEographia, que sea, p. 1.
Gibraltar, Ciudad, donde està, p. 2.
Grado, quantas leguas tiene cada vno, p. 3.
Gibraltar, en quantos grados està, y q̃ quiere dezir esto. p. 3.
Gran Duque de Moscouia, donde tiene su Estado, p. 5.
Gran Chan Emperador de los Tartaros, donde tiene su Estado, p. 5.
Gran Turco, su Imperio, lo que comprehende, p. 6.
Gran Sophi, quien es, p. 6. sus Cortes, quales son, idem.
Gran Cam, quien se llamò assi, p. 22. Origen deste nombre, idem.
Gran Mogor, sus tierras, donde son, p. 6. Origen de su Imperio, p. 20.
Gran Catayo, sus tierras, y quiẽ las descubriò, p. 21.
Ganges, Rio, donde es, p. 7. Algunos creyeron, que bañandose en el se santificauan, p. 69.
Golfo de Bengala, donde es, y porque se llamò assi, p. 11.
Grifos, que sean, p. 13.
Guzarates, que gentes seã, p. 13.
Goa, Ciudad Metropoli del Estado Portugues en la India, su situacion, p. 13.
Gerum, Isla, donde es, p. 30.
Gigantes, quándo començaron en el mundo, y causa de su generacion, p. 38.
Ganguibar, Isla, y sus gentes agigantadas, p. 56.
Gentes de la India Oriental, su origen, p. 57.
Ganges, Rio, honrado por los de Calicut, p. 60.
Ginnosofistas, que professio n tenian, p. 62. y 66.
Gentes que se sustentauan por el olfato, p. 68.
Golfo de las Yeguas, qual sea, y por que se llamò assi, p. 71.
Guinea, que tierra, y costumbres de sus gentes, p. 75.
Gilof, tierra, donde es, p. 76.
Gran Negro de la Abassia, quien sea, p. 78.
Guzarates, q̃ gentes eran, p. 277.
Guichil, que significa en las Malucas, p 290.

Digitized by Google

H

Historiadores de la China, p 29.
Hierba, que mar la cria, p.30.
Honra estimada sobre todo, por los Iapones, y lo mucho que hazẽ por no macularla, p. 53.
Huo, se llama el Emperrador del Iapon p.53.
Hormigas notables, p.55.
Hospitales, para Paxaros, donde los auia, p.64.
Hijos vendidos, por sus padres, en baxo precio, p.68.
Hechos notables de dos Portugueses, p. 227.
Hecho notable de Iuan Peixoto, p. 249.
Hecho notable, y Catholico del Virrey Don Constantino de Vergança, p. 254.
Hecho bizarro de Don Luis de Atayde, p.264.
Hecho notable de vn Maluco, p.303.
Hecho notable del Sangaje de Mamoja, p.321.
Hecho notable de Andres Rodriguez Pallota, p.355.

I

Ioppe Ciudad, y Puerto de Palestina, p. 2.
Imperio del Gran Chan, donde esta, p.5.
Imperio del Gran Turco, lo que comprehende, p.6.
Isthmo, que sea, p.6.
Ierusalem, Ciudad, donde essa, p.54.
Indico, Mar, donde es, p.7. Porque se llamò assi, p.8.
India, de dõde se llamò assi, p.7. Porque se dize Indias en plural, p.7
Indostan, donde es, p.7. Quien fue el primer inventor de sus descubrimientos, p.83.
India dentro del Ganges, y India fuera del Ganges, quales son, p.7. Otra division de la India, idem.
India Oriental, su Descripcion, p.8. Quantas leguas tiene de largo, y ancho, idem. y p.10. Sus frutos, y fertilidad p. 12. Origen de sus gentes, p.57. Sus primeros descubridores, por el mar del Sur, p 112.
Imperio de la China, su largo, y ancho, p.7.
Imperio del Iapon, su descripcion, p.51.
Iapara, Reyno, donde es, p. 331.
Imperio del Preste Iuan, donde fue, p.7.
Imprenta, donde se hallò primero, p.26.
Industria, con que cogen los diamantes, p.11.
Iacinto, piedra, de que color es, p.34.
Inventor del Astrolabio, quien fue, p.44.
Iuan Sebastian del Cano, Piloto de la Nao Victoria, p.46.
Iono, se llama el Emperador del Iapon, p.53.

Digitized by Google

Iudios, que cautiuò el Rey Salmanasar, a donde los echò, p.57.y 58.
Inventor primero de los descubrimientos de la India, quien fue, p.83.
Inventor de la Aguja de marear, quien fue, p.84.
Iuddà, Ciudad, donde es, p. 149.
Iuncos, que embarcaciones sean, p.292.
Iupiter, llamauã a sus Reyes en la Isla de Candia, ò Creta, p.366.
Isla de Ormuz, donde es, p.8.
Isla de Gerum, donde es, p.30.
Isla Queisomi donde es, p.31.
Isla de Magalor, donde es, p.9. y 31.
Isla de Macan, o Meaco, donde es, p.29.
Isla de Baharen, donde es, p. 31.
Islas Maldiuas, donde son, p. 32.
Isla Tizuarino, donde està Goa, p.33.
Isla Salsete, donde es, p.33.
Islas de Bombain, dõde son, p.33.
Islas, cuyos suelos dezian ser de plata, y porque, p.34.
Islas de Banda, donde son, y quantas, p.287.
Isla de Zeylan, donde es, y sus riquezas, p. 34.
Isla de Manar, donde es, p.37.
Isla Taprobana, donde es, p.40.
Isla Sumatra, donde es, p.41.
Islas Maniolas, de piedra iman, p.42.
Isla llamada Iaba mayor, donde es, y sus cosas notables, p.42.
Iaba mayor, Isla, idem.
Iaba menor, Isla. p.42. Costumbres en ambas Iabas, p.68.
Isla de Borney, donde es, y sus cosas notables, p.42.
Islas Maluças, su descripcion, y cosas notables, p.43. Su primer descubridor, p. 44. y 46. Desde quando, y como son de la Corona de Portugal, p. 46.
Islas de Banda, quantas son, y donde estan, p.47.
Islas del Burro, y Oxula, donde son, p.337.
Islas de Celeues, Gilolo, y Moro, donde son, p.47.
Islas de Amboyno, donde son, p.47.
Islas Filipinas, su Descripcion, porque se llamaron assi, y quando, y por quien fueron descubiertas, con otras cosas tocantes a ellas, p.47. y siguientes.
Isla de Anian, donde es, y trage de sus gentes, p.50.
Islas del Iapon, ò Zipangù donde son, y cosas notables dellas, p.51. Quien las descubriò, p.54. Es el Oriente absoluto, respecto del Orbe antiguo de la tierra, p. 54.
Isla de Nifan, donde es, 51.
Isla de Paliborta, donde es, y el poder de su Rey. p.54.
Islas de los hombres, y de las mugeres, donde son, y porque se llaman assi, p.55.
Isla de Maydegascar, donde es, p.56.
Isla Gangnibar, y sus gentes agigantadas, p.56.

Isla

Digitized by Google

Isla de Bardela, donde es, p.239.
Islas Terceras, donde son, p.74.
Islas de los Azores, donde son, p.74.
Isla de la Madera, donde es, y porque se llama assi, p.74.
Islas de los Salvages, donde son, p.74.
Isla de las Garças, donde es, y porque se llamò assi, p.74.
Isla de Nar, donde es, p.74.
Isla de Herguin, donde es, p.74.
Islas de Cabo verde, donde son, p.74.
Isla de Fernando Polo, donde es, p.76.
Isla de Tristan de Acuña, p.77.
Isla de Gonçalo Alvarez, p.77.
Isla de San Lorenço, descubierta, p.155. Su grandeza, p.159.
Islas Maldiuas, donde son, y por que se llamaron assi, p.157.
Isla de Sanchon, dõde es, p.197.
Isla de Macio, donde es, p.197.
Isla de los Muertos, donde es, y porque se llamò assi, p.221.
Isla del Moro, donde es, p.287.
Isla de Madagascar, donde es, p.79.
Islas de Vasco de Acuña, donde son, p.79.
Isla Topacion, donde es, p.80.
Isla Zocotera, donde es, p.80.
Isla de Tider, donde es, p.90.
Isla de Mozambique, donde es, p.114.
Isla de Mombaza, dõde es, p.115.
Isla de Zanzibar, dõde es, p.122.
Isla de Quiloa, donde es, p.126.
Isla de la Concepcion, donde es, p.129.
Isla de Santa Elena, descubierta, p.130.
Islas Anchedinas, donde son, p.133.
Isla de Socotora, donde es, y su descubrimiento, p.139.
Iacaras, llaman a los Reyes en el Iapon, p.51.
Indios Orientales, su origen p.57. Sus costumbres depravadas, idem.
Idolatria de los Negros de Guinea, p.99.
Iuncos, que embarcaciones eran, p.191.
Iafanapatan, Reyno, donde es, p.231.
Iupiter honrado por los de Calicut, y porque, p.60.
Idolos de varias materias en Calicut, p.61.
Iogues, que gentes eran, y su oficio, p.62.
Infante Don Enrique, primer inventor de los descubrimiẽtos de la India, quiẽ fue, p.83.

L

LAtitud Septentrional, qual sea, p.3.
Leste, q̃ parte del mũdo sea, p.3.
Linea Equinocial, qual sea, y lo que distã della los polos, p.3.
Leguas q̃ tiene cada Grado, p.3.
Laguna Meothis, llamada Mar Dellezabache, p.4.
Linea flexuosa, que es, p.8.

Digitized by Google

Lambas, Sacerdotes de los Tartaros, p. 21.
Luz, si la tienen por si algunas piedras preciosas, p. 36.
Lacar, que goma sea, p. 41.
Letras de que vsauan los de Calicut, p. 60.
Legados, para curar pajaros, dõde, y por quien se hazian, p. 74.
Leguas que ay desde el estrecho de Gibraltar a la India Oriental, p. 72. Las que ay por las Costas Occidental, Meridional, y Oriental de Africa, p. 81.
Libias, Phenicias, Ciudades, dõde eran, p. 83.
Linea de repartición de la tierra entre los Reyes de Castilla, y Portugal, p. 92.
Lusiadas de Camoes, su asunto, p. 123.
San Lorenço, Isla descubierta, p. 155. Y su grandeza, p. 159.
Lancharas, que embarcaciones sean, p. 207.
Lealtad notable de vn Moro. 311
Laberinto de Greta, su verdadera significacion, p. 316.
Llamas de fuego sobre cabeças de diferẽtes personas, y su causa natural, p. 366.
Lumbrecillas q̃ aparecen sobre las Gauias, porque las llaman Castor, y Polux, y su causa natural, p. 367.

M

Monte Calpe, donde està, 2.
Mõte Abila, dõde esta, p. 2.
Mar Adriatico, qual es, p. 2.
Mediterraneo Mar, qual se dize assi, y por que, p. 2.
Medio dia, que parte se dize assi, p. 3.
Mar Roxo, donde es, y porque se llamò assi, p. 4.
Mar Erithreo, donde es, y porque se llamò assi, p. 4.
Montes Ripheos, dõde son, p. 4.
Mar delle Zabache, se llama la Laguna Meothis, p 4.
Mar Euxino, donde es, p. 4.
Mar Glacial, donde es, p 5.
Mar Egeo, como se dize aora, 6.
Mogor, sus tierras, donde son, p. 6. Origen de su Imperio, p. 20.
Mar Indico, donde es, p. 7. porque se llamò assi, p. 8.
Monte Caucaso, y sus varios nombres, p. 7.
Monte Tauro, espinazo de la tierra, y sus varios nõbres, p. 8
Montes de contrarios temples en Malauar, p. 15.
Magalor, Ila, donde està, p. 9.
Mesa del Sol, a que llaman assi, p. 10. y 85.
Mosolinos, se vntan con azeyte Ajonjoli, y porque, p. 11. Sus costumbres, p. 70.
Malayos, que gentes son, p. 19.
Maniqueos, Hereges, de donde se llamaron assi, y algunos de sus errores, p. 66.
Musicania, Prouincia, cuyos habitadores, no hazen caso del oro, p. 13.
Malauar, Prouincia, qual se dize assi, p. 15. Sus Montes notables, idem.

Ma-

Digitized by Google

Malaca, Ciudad, celebre Emporeo del Oriente, donde està, p. 18. y 179.
Menjuy, ò Benjoin, q̃ sea, p. 18.
Meaco, ò Macan, Isla, donde es, p. 29.
Magalor Isla, donde es, p. 31.
Manar Isla, donde es, p. 37.
Marfil el mayor, y mejor, donde se halla, p. 41.
Maniolas, Islas de piedra iman, p. 42.
Malucas, Islas, su descripcion, y cosas notables, p. 43. Su primer descubridor, p. 44. y 46. Desde quando, y como son de la Corona de Portugal, p. 46. Quanto distan de la India, p. 288.
Masinga, Reyno, dõde es, p. 368.
Macis, q̃ sea, y dõde se criã, p. 47.
Meaco, Ciudad Metropolitana Iapon p. 51.
Mitad de la tierra, qual sea, p. 54
Mugeres compradas en baxo precio, p. 60.
Mugeres que guardauan al Rey de Calicut p. 61.
Mugeres donde las venden los padres, y las muestran desnudas, a quien ha de casar con ellas, p. 68.
Martin Piñolo, a quien llamauan assi en la India, p. 69.
Mozos donde eran canos todos, p. 69.
Mugeres, y no hõbres, reynan en Pandea, y porque, p. 71.
Moschos, q̃ animales son, p. 71.
Mar del Sur, de donde comiença, p. 75.
Manicõgo, Reyno, dõde es, p. 77.
Monomotapa, Reyno, donde es, p. 78.
Montes de la Luna, donde son, p. 78.
Mozambique, Reyno, donde es, p. 79.
Madagascar, Isla, dõde es, p. 79.
Melinde, y Magadazo, Reynos, donde son, p. 79.
Mar Bermejo, ò Roxo, donde es, y porque se llamò assi, p. 79.
Meca, Ciudad, donde es, p. 80.
Mahoma, su sepulcro, donde estuuo, y donde està oy, p. 80.
Medina Thalnabi, Ciudad, donde es, p. 81.
Mina de Oro de los Portugueses, donde es, p. 95.
Missa primera, q̃ se dixo en Ethiopia, p. 96.
Mina, Ciudad, donde es, p. 100.
Manisono, Gran Señor de Congo, y vn hijo suyo se hazen Christianos, p. 103
Mozãbique, Isla, dõde es, p. 114.
Mombaza, Isla donde es, p. 115.
Melinde, Reyno, dõde es p. 115.
Magadaxo, Ciudad, donde es, p. 122.
Milagroso caso, p. 143.
Maldiuas, Islas, donde son, y por que se llamaron assi, p. 157.
Marcelos, que moneda sea, p. 160.
Modorra, quarto della, que hora es, p. 162.
Muerte del Infante Don Enrique, p. 91.
Muerte del Rey Don Alfonso el

Digitized by Google

Quinto, p.94.
Muerte del Rey Don Iuan el Segundo de Portugal, p.111.
Mercedes que hizieron a Vasco de Gama, por el descubrimiento de la India, p.131.
Mitical, moneda su valor, p.133.
Muerte de Duarte Pacheco, p.148.
Muerte de Don Lorenço de Almeyda, p.161.
Muerte de Don Francisco de Almeyda, p.176.
Muerte de Alfonso de Alburquerque, p.194.
Muerte del Rey Don Manuel de Portugal, p.203.
Muerte de Don Vasco de Gama, p.209.
Muerte de Hector de Silveyra, p.221.
Muerte de Don Christoual de Gama, p.230.
Muerte de Don Iuan de Castro, p.238.
Muerte del Rey Don Iuan el Tercero, p.251.
Muerte de Iorge de Brito, p.289.
Muerte del Rey de Tidore, p.296
Muerte del Rey de Iafanapatan, p.353.
Muerte de Cuñalè, y sus causas execrables, p.358.
Muerte del Rey Acyro de Ternate, p.335.
Muerte de Don Pedro de Acuña, Gouernador de Malaca, p.348.
Muerte del Rey Don Sebastian, p.349.
Muerte del Rey Don Enrique Segundo de Portugal, p.349.
Mamelucos, que gentes eran, p.172.
Malayos, que gentes seã, p.180.
Macao, Isla, y Ciudad, donde es, p.197.
Mazuà Isla, dondees, p.199.
Martillo de Marte, a quien lo llamò Luis de Camoes, 207.
Martires Portugueses, p.209.
Mision primera en la India, p.233.
Milagroso caso de vna Cruz, p.251. Otro, 253.
Moro Isla, donde es, p.287.

N

Norte, que parte del mundo sea, p.3.
Nimpo, ò Liampo, Ciudad, sus cosas, p.24.
Nanquin, Ciudad, fue Metropoli de la China, p.24.
Nao Victoria, diò buelta entera al mundo, y donde se guardan sus fracmentos, p.46.
Nuez mosçada, que sea, y donde se cria, p.47.
Nueua Guinea, ò tierra de Papùe, donde es, y quien la descubriò, p.50.
Nifon, Isla, donde es, p.51.
Nicha, Aue su grandeza, y fuerça notable, p.56.
Nigromãcia, que Arte sea, p.65.
Narsinga, costumbres de sus gentes, p.67.
Nacimiento del Rio Nilo, donde es, p.78.

Digitized by Google

Nubia, Reyno, donde es, p. 78.
Nauegaciones antiguas, y notables, p. 83. Como se hazian antes de auerse hallado la Aguja de de marear, p. 84 Las modernas del *Mar* del Sur, su principio, p. 86.
Negros primeros que se trageron a Portugal, y se vieron en Europa, p. 89.
Notable diferencia de los dias de *Macan*, a los de Filipinas, y su causa, p. 92.
Nauegar por la altura del Sol, quien lo hallò primero, p. 95.
Nuestra Señora se aparece al Rey de Congo, p. 104.
Natal, tierra, donde es, y porque se llamò assi, p. 113.
Nayres, q̃ seã en la *India*, p. 118.
Notable resolucion de Nuño de Acuña, p. 219.
Notable valor de vna muger, p. 224.
Notables hechos de dos Portugueses, p 227.
Notables palabras de Don Alvaro de Noroña, p 245.
Notable lealtad de vn *Moro*, 311
Notable hecho del Sangaje de *Mamoja*, p. 321.
Notable castigo, que mandò hazer el Rey de Pegù en algunos desleales, p. 359.
Notables tesoros del Rey de Pegù, p. 360.
Nombres de varias embarcaciones de la India, p. 316.
Nauagacion a la India de ida, y buelta, por donde, y en quanto tiempo se haze, p. 378.

O

ORtu, que parte del mundo sea, p. 3.
Oriente, qual sea p.
Occaso, que parte del mundo sea, p. 3.
Oeste, q̃ parte del mũdo sea, p. 3.
Occeano Eoò, donde es, y que significa, p. 7.
Ormuz, *Isla*, donde es, p. 8. Ciudad deste nombre, su noticia, p. 168.
Oro, lo estimado de los *Musicanos*, p. 13.
Ojo de Gato, piedra, su color, y porque se llamò assi, p. 34.
Oriente absoluto, respecto el Orbe antiguo de la tierra, qual es, p. 54.
Origen de las gentes de la *India* Oriental, p. 57.
Ofir, que tierras se llamaron assi, p. 57.
Obra pia, para curar pajaros, p. 64.
Oraciones que tenia obligacion de rezar cada dia el Rey de *Malauar*, p. 65.
Olfato, por el se sustentauan algunas gentes, p. 68.
Ojos, que gente dize que ella sola tiene dos, y los demas hõbres vno, p. 69.
Occeano Atlantico, qual se llama assi, p. 75.
Occeano Ethiopico, qual se llama assi, p. 75
Oro de Tibar, porque se dixo assi, p. 90.

Ob.

Digitized by Google

Obiervanciõ curiosa de las diferencias de dias, en las nauegaciones que se hazẽ al Oriente, ò al Poniente, p. 92
Oganè, que Principe era, p. 105.
Onor Ciudad, y Reyno, donde es, p. 154.
Oja, Ciudad, donde es, p. 159.
Orfazan, Villa, donde es, p. 168.
Oxula, Isla, donde es, p. 337.
Olandeses en las Maluças, desde quando, p. 341.
Orça, ir a Orça el Nauio que es p. 378.

P.

POlo Artico, qual sea, p. 3.
Polo Antartico, qual sea, p. 3.
Polos, que sean, p. 3.
Persia, Reyno, que comprehẽde, y como llaman a su Rey, p. 6.
Parte mas noble de la tierra, qual es p. 7.
Pyropo, que piedra sea, p. 12.
Papagayos de diuersos colores, donde los ay, p. 14. y 15 y p. 18.
Pigmeos donde habitan, p. 21.
Pegù, Reyno, donde es, p. 18. Su Conquista, p. 359. Tesoros notables de su Rey, p. 360.
Patanes, que gentes son, p. 21.
Polisango, Rio, donde està p. 21.
Preste Iuan, donde tuuo su Imperio, p. 22. y 78. Otro en Africa, p. 105.
Pequin, ò Paquin, Ciudad Metropoli de la China, su grandeza, p. 24.
Polvora, quien la hallò primero, p. 26.
Porcelana, donde, y de que se haze, p. 28.
Palmas notables, p. 32.
Pesqueria, Costa, donde es, y porque se llamo assi, p. 34.
Piedras preciosas, de que, y como se hazen, p. 34.
Piedra Calçedonia, su color, y donde se cria, p. 78.
Paraysо Terrenal, donde dizen que estuuo, y la verdad desto, p. 37. y 38.
Perlas, donde, y como se crian, p. 39.
Palo de Aguila, que sea, y donde se cria, p. 41.
Pexe Muller, que animal es, y donde se cria, p. 42.
Papuè, tierra donde es, y quien la descubriò, p. 50.
Poniente absoluto de la tierra, donde es, p. 54.
Pagodes, a quien llamauan assi, p. 59.
Padas, que gentes eran, y sus costumbres barbaras, p. 63.
Pegu, Reyno, sus costũbres, p. 64.
Palingenesia de Pitagoras, que era, p. 66.
Pandea, Region, no reynã en ella sino mugeres, p. 70.
Puerto Santo, Isla, dõde es, p. 73.
Primer inventor de los Descubrimientos de la India, quien fue, p. 83.
Principio de las nauegaciones modernas de el Mar del Sur, p. 86.
Prouidencia de Dios, en suplir la falta de muchas cosas con vna

Digitized by Google

vna sola, p. 32.
Promontorio Sacro, a quien llaman assi, p. 83.
Pentecontorios, que embarcaciones eran, y porque se dauan assi, p. 83.
Pueblos Aznegues, dõde sõ, p 84.
Puerto Santo, donde es, y quien le puso este nombre, p. 86.
Puerto de Acapulco, donde es, p. 50. y 93.
Playa de los Rubios, donde es, y porque se llamò assi, p. 87.
Playa, ò Angra de los Caualleros, donde es, y porque se llamò assi, p. 88.
Primeros Negros que se trageron a Portugal, y se vieron en Europa, p. 89.
Pontifices que concedieron los Descubrimientos, y Conquistas de Africa, y la India a la Corona de Portugal, p. 91.
Palos de Moguer, Puertó, donde es, p. 111.
Puerto de Beziguiche, donde es, p. 95.
Peñascos, adorauan los de Guinea, p. 99.
Playa de los Vaqueros, donde es, y porque se llamò assi, p. 107.
Pesar el Sol, que sea, p. 113.
Paros, que embarcaciones son, p. 130.
Pedir, Ciudad, a donde es, p. 179.
Pazem, Ciudad a dõde es, p. 179.
Palabras notables de Alfonso de Alburquerque, p. 194.
Palabras notables de Don Alvaro de Noroña, p 245.
Palabras notables de Don Iorge de Meneses a los suyos, p. 300.
Primicias de la Christiandad en las Malucas, p. 314.
Persecucion contra los Christianos del *M*aluco, p. 336.

Q

QVe somi, Isla, donde es, p 31.
Quiloa, *I*sla, dõde es, p. 126.
Quarto de la modorra, que hora es, p. 162.
Quinze *M*artires Portugueses, p. 209.

R

REdondez de la tierra, quantas leguas tiene, p. 3.
Rio Thanays, donde es, p. 4.
Ripheos, mõtes, donde son, p. 4.
Reyno de Persia, que comprehende, p. 6.
Reyes *M*agos, de donde se dize que partieron, para ver a *I*esus recien nacido, p. 7.
Reynos del Catayo, p. 8.
Reyno de Taybin, qual sea, p. 23.
Reynos de Gago, y *M*eli, donde son, p, 75.
Reynos de Congo, y Angola, donde son, y sus costumbres, p 75.
Rio Ganges, donde es, p. 7. Su largo, y ancho, p. 19. Su nacimiento, idem.
Rios, *I*ndo, y Ganges, sus vocas, donde

Digitized by Google

donde estàn, y la distancia de vna a otra, p.19.
Rey de Guinea su trage, y cosas particulares p.96.
Rio de Canton, ò Cantan, qual es, p.7.
Rio Polisango, donde està, p.21.
Reyno de Cambaya, su grandeza, p.9.
Rey de Tarnasar, su poder, p.17.
Rey de Bengala, su poder, p.18.
Reyno de Pegù donde es, p.18.
Reyno de Sim, ò Sion, donde es, p.18.
Reyno de *M*alaca, donde era, p.19.
Rubi, que piedra sea, p.12.
Reymones, que animales son, y su fuerça, p.18. y 28.
Ruybarbo, donde se cria, p.23.
Reyno de Conchinchina, donde es, p.29.
Rubi, en Zeylan, el mayor que se ha visto, p.40.
Rès, moneda de Portugal, su valor, p.45.
Rey de Paliborta su poder, p.54.
Ruth, Aue, su grandeza, y fuerça increible, p.56.
Riquezas, de donde las traian a Salomon, p.57.
Reyno de *M*asinga, donde es, p.368.
Rio Ganges, honrado de los de Calicut, p.60.
Reyes de Calicut, su desasosiego, p.61.
Reyno de Tarnasar, sus costumbres, p.63.
Reyno de Pegù, sus costumbres, p.64.
Rey de Malauar, en que se distinguia de sus vassallos, idem
Reyno de Ferlech, sus costumbres, p.69.
Reyno del Catayo, sus costumbres, p.69.
Reyno de Bisina, sus costumbres, p.70.
Reynos de Benin, y Bianfar, donde son, p.76.
Reyno de Manicongo, donde es, p.77.
Reyno de Zancibar, dõde es, p.77
Reyno de Monomotapà, donde es, p.78.
Reyno de Zofalà, donde es, p.78.
Reyno de Nubia, donde es, p.78.
Reyno de Caulam, dõde es, p.138
Reyno de Bintan, dõde es, p.214.
Rio Ganges, pensaron algunos que santificauan sus aguas, p.69.
Reyno de Marruecos, donde està, p.73.
Rio Niger, donde es, p.74.
Rio del Infante, donde es, p.75.
Rinoceronte, llamado tambien Bada, p.28.
Rio de Monicongo, donde es, p.77.
Rio Nilo, su nacimento, p.78.
Reyno de Mozambique, donde es, p.79.
Reynos de Melinde, y Magadazo, donde son, p.79.
Reyno de Fatigar, dõde es, p.79.
Roxo, *M*ar, donde es, y porque se llamò assi, p.79.
Rio Caramansa, donde es, y porque se llamò assi, p.90.

Digitized by Google

Rio de Nuño Triſtan, porque ſe llamò aſsi, p. 91.
Razonamiento del General Azãbuja al Rey de Guinea, y ſu reſpueſta, p. 98.
Razonamiento de Vaſco de Gama al Zamori, p. 119.
Razonamiento del Rey Don Manuel a los que contradecian el Deſcubrimiento, y Conquiſta de la India, p. 132.
Razonamiento notable, y Catolico del Virrey Don Conſtantino de Vergança, p. 255.
Razonamiento de Don Iorge de Meneſes a los ſuyos, p. 300.
Razonamiento de Andres Furtado al Zamori, p. 355.
Rio Zayre, donde es, p. 101.
Reyno de Congo, donde es, y quanto diſta de Portugal, p. 101. Su Rey, y todos ſus vaſſallos ſe hazen Chriſtianos, p. 104. Apareceſele nueſtra Señora, idem.
Reyno de Benin, deſcubierto, p. 105.
Reyno de Mombaza, donde es, p. 115.
Reyno de Melinde, donde es, p. 115.
Reyno de Cochin, donde es, p. 128.
Reyno de Coulam, donde es, p. 138.
Reyno de Zofalà, dõde es, p. 156.
Reyno de Caxen, dõde es, p. 161.
Rumes, que nacion era, p. 165.
Reſcatar, a que llaman aſsi en Africa, y en la India, p. 175.
Reyes ciegos, y porque, p. 192.
Reynel Ciudad, donde es, p. 216.
Reſolucion notable de Nuño de Acuña, p. 219.
Ropa Cachera, que es, p. 232.
Reyno de Iafanapatan, donde es, p. 233.
Rey de Ternate muere, y dexa por heredero de ſu Reyno al Rey Don Iuan el Tercero de Portugal, p. 310.
Reyno de Iaparà, dõde es, p. 331.
Reyno de Pegù, donde era, y ſu Conquiſta, p. 359. Riquezas notables de ſu Rey, p. 360.

S

Septentrion, que parte del mundo ſea, p. 3.
Sur, que parte del mũdo ſea, p. 3.
Seno Arabigo, donde es, p. 4.
Sophi, quien es, p. 6.
Siras, Ciudad, fue Corte de los Sophis, p. 6
Sabbi, Ciudad, donde eſtà, p. 7.
Scitia, donde cae, p. 9.
Sabayo, ò Zebayo, que ſeñor era en la India, p. 14.
Soldã, que ſignifica, el del Cayro, y ſus dominios, p. 148. Su Diuiſa, p. 173.
Serpientes monſtruoſas, p. 15. Tiene pena de la vida quien las mata, y porque, idem.
Salamandra, piedra notable, que dio motiuo a la Fabula del animal de eſte nombre, p. 16.
Semenda, Aue ſemejante a la Fenix fabuloſa, p. 20.

Siam,

Digitized by Google

Siam, ò Sicn, Reyno donde es, p.18.
Samarcanda, Ciudad, Corte del Gran Mogor, p.20.
Salsete, Isla, donde es, p.33.
Safiro piedra, de que color es, p.34. y p.80.
Sincapura, estrecho, donde es, y porque se llamò assi, p.40.
Satrapias, que sean, p.51.
Salomon, de donde hazia traer varias riquezas, p.57.
Salvacion, en que sela prometian vnicamente los vecinos del Rio Ganges, p.69.
Sierra Leona, donde es, p.73.
Seno Barbarico, donde es, p.79.
Seno Persico, donde es, p.80. Porque se llamò assi, p.81.
Soria, donde es, p.80.
Sepulcro de Mahoma, donde estuuo, y donde està oy, p.81.
Sol, quien observò primero su altura para nauegar, p.95. Pelarle, que sea, p.113.
Salva de los Negros de Guinea, de inferior a superior.97.
S. Iorge, Castillo, donde es, y porque se llamò assi, p.100.
Señor de Guinea, desde quando se lo llaman los Reyes de Portugal, p.100.
Santa Elena, Isla descubierta, p.130.
Sabiduria del Demonio, como es, p.142.
Sanchon, Isla, donde es, p.197.
Susurrate, Ciudad, dõde es p.216
Salsete, Prouincia, donde es, p.238.
Sangaje, que Dignidad era en las Malucas, p 314.
Sagures, Arboles notables, p. 329.
Sunda, que tierra sea, p.341.

T

Tierra, su redondez, quantas leguas tiene, p.3. Su parte mas noble, qual es, p.7.
Thanays, Rio, donde es, p.4.
Tauris, y Casbin, Ciudades, fueron Cortes de los Sophis, p.6.
Tauro, Monte, espinazo de la tierra, y sus varios nombres, p.8.
Tartaria, donde cae, p.9.
Tropicos, que sean, p.10.
Tierra de Calicut, sus cosas notables, p.14.
Tiempos diuersos en los Montes de Malauar, p.15.
Santo Thomas Apostol, donde fue martirizado, y donde està aora su cuerpu, p.17.
Traxe del Zamori, p.118.
Tarnasar, Ciudad, donde es, y poder de su Rey, p.17.
Tierras del Gran Mogor, y origen deste Imperio, p.20.
Tartaros, sus costumbros, p.21, y 22. Quien descubriò estas tierras, p.21. Origen de su Imperio, p.22.
Taybin, Reyno, qual sea, p.23.
Topacio, piedra, de que color es, p.34.
Turquesa, piedra, su color, p.34.
Taprobana, Isla, donde es, p. 40. Sus cosas notables, p.41. y 70.

Digitized by Google

Toston, moneda de Portugal, su valor, p. 45.
Tierra de Papuè, ò nueua Guinea, donde es, y quien la descubrio, p. 50.
Tença, Ciudad Metropoli del Iapon, p. 51.
Tundo, en el Iapon, que sea, p. 53.
Tono, que significa entre los Japones, p. 53.
Tierra, qual sea su mitad, respecto de lo que della se conociò antiguamente, p. 54.
Tamasar, Reyno, sus costumbres barbaras, p. 64.
Tortugas de notable grandeza, p. 70.
Thebet, Prouincia, sus costumbres, p. 71.
Terceras Islas, donde son, p. 74.
Topacio, piedra, su color, porque se llamò assi, y donde se cria, p. 80.
Topaciõ, Isla, donde es, p. 80.
Tauira, Villa, desde quando, y por quien fue leuantada a Ciudad, p. 89.
Tibar, que tierra es, p. 90.
Tider, Isla donde es, p. 90.
Trage del Rey de Guinea, p. 96.
Tierra del Natal, donde es, y por que se llamò assi, p. 113.
Tones, que embarcaciones eran p. 122.
Turcol, que era entre los Indios, p. 145.
Terradas, que embarcaciones eran, p. 122.
Tanadar, que Dignidad era, p. 218.
Torò, Ciudad, a donde es, p. 229.
Tierras de Salsete, donde son, p. 238.
Ternate Reyno, dexado a la Corona de Portugal, desde quando, y por quien, p. 319.
Tonelada, que sea, p. 333.
Tesoros notables del Rey de Pegù, p. 360.
Talapayo, que Dignidad era en la India, p. 370.

V

Victoria, Naue, diò buelta al mundo, y donde se guardan sus fragmentos, p. 46.
Vrbico heresiarca, su error, p. 66.
Viejos pelinegros todos, donde, p. 69.
Villa del Infante, donde es, y por que se llamò assi, p. 83.
Vasco de Gama, desde quando, y porque se llamò Don, p. 131.
Valor notable de vna muger, p. 224.
Valor notable de vn Portugues, p. 227.
Valor notable de otros dos Portugueses, p. 236.
Valor notable de Don Luis de Atayde, p. 264.
Vigias, que sean, p. 272.

X

Xeque, que Dignidad sea, p. 114. y p. 149.

Xe-

Digitized by Google

Xerafin, moneda, su valor, p. 169.
Xaer, Ciudad, donde es, p. 205.

Z

Zebayo, ò Sabayo, que señor era en la India, p. 14.
Zamori, que señor era en la India, p. 14.
Zebellinas, que animales son, y donde se crian, p. 28.
Zafiro, piedra, de que color es, p. 34
Zumbaya, que ceremonia sea, p. 37.
Zeylan, Isla su Descripcion, cosas notables, y costumbres de sus gentes, p. 34, hasta 37.
Zipangù, Islas, donde son, y cosas notables de ellas, p. 51.
Zazo, llaman al sumo Bonço los Iapones, p. 53.
Zançibar, Reyno, donde es, p. 77 Isla, p. 122.
Zofala, Reyno, donde es, p. 78. y 109. y 156.
Zancarron de Mahoma, que sea, y donde està, p. 81.
Zonatorrida, ò Tostada, porque se llamò assi, p. 85.
Zayre, Rio, donde es, p. 101.
Zambaco, ò Zambuco, que embarcacion sea, p. 115 y 211.
Zamori Emperador de Calicut, p. 116. Su trage, y como recibiò a Vasco de Gama, p. 118.

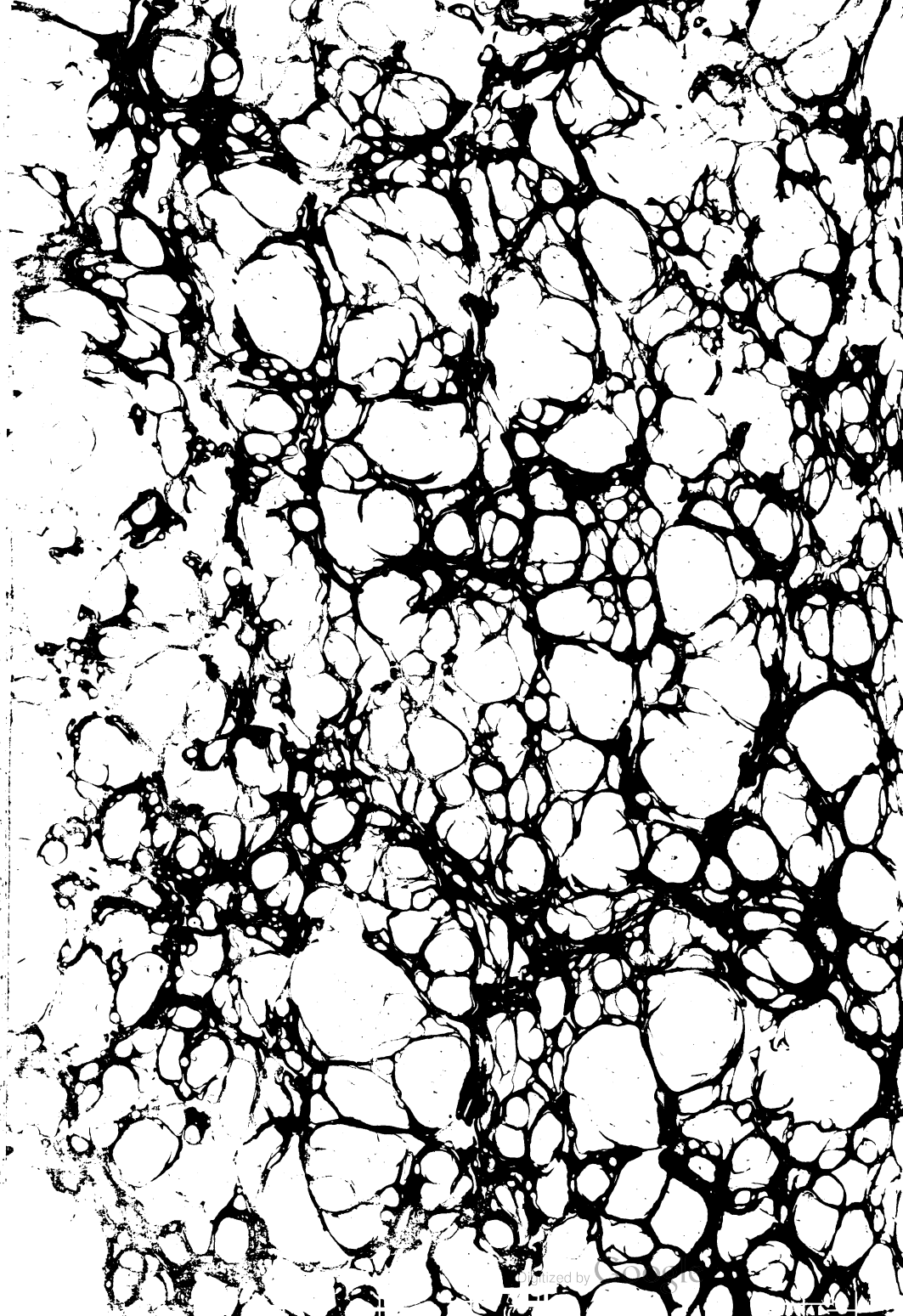
FIN.

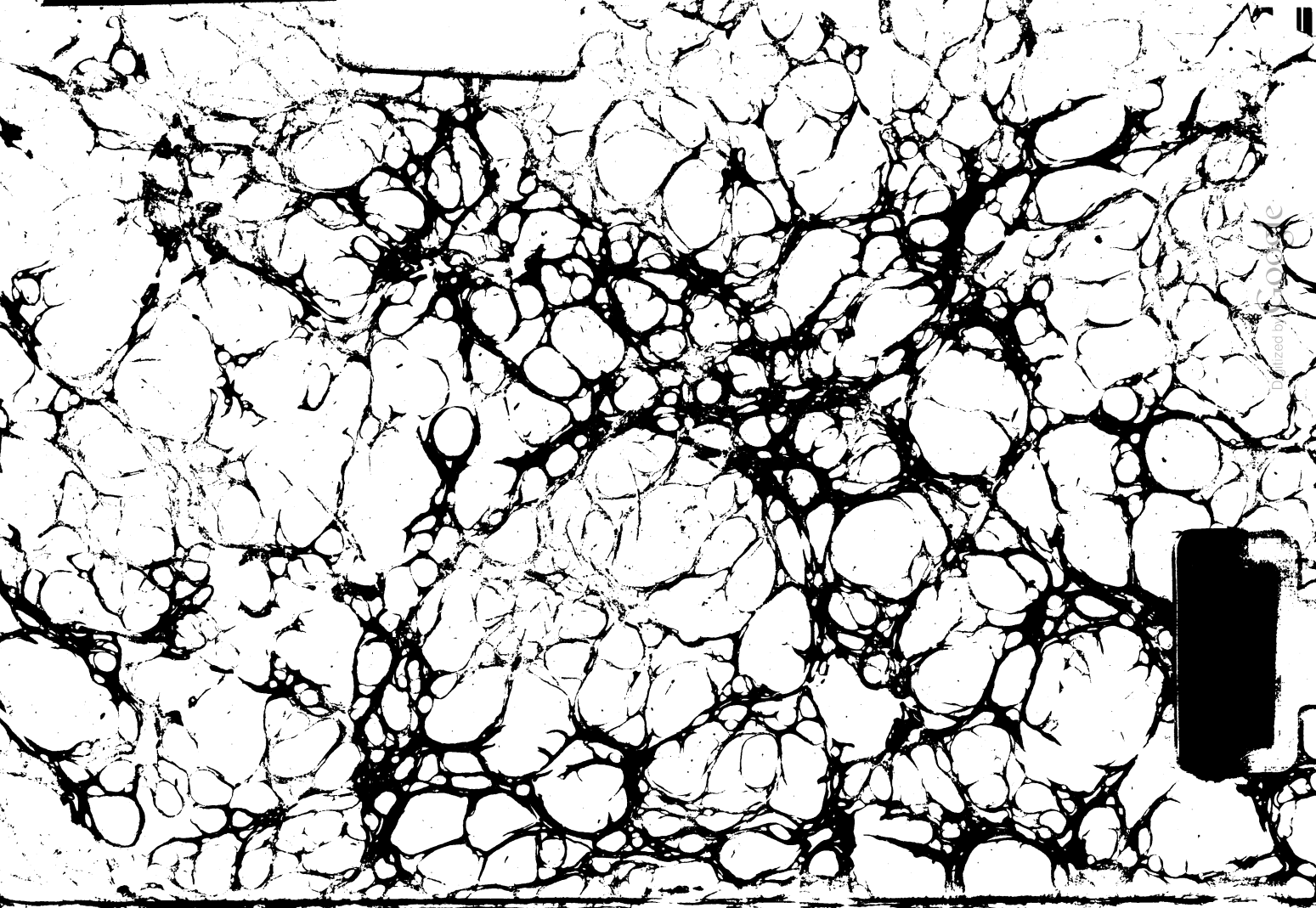
Digitized by Google

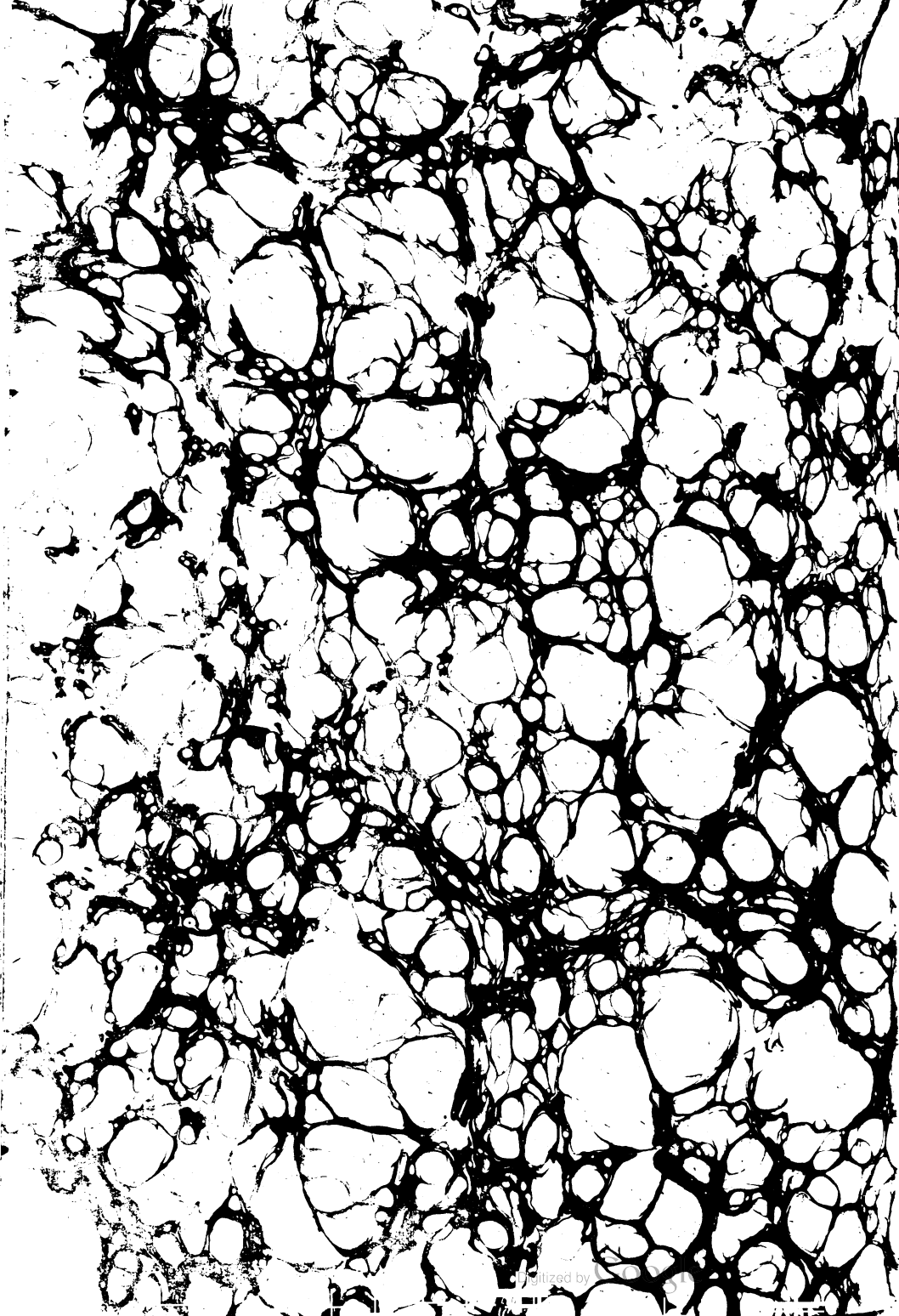
Digitized by Google

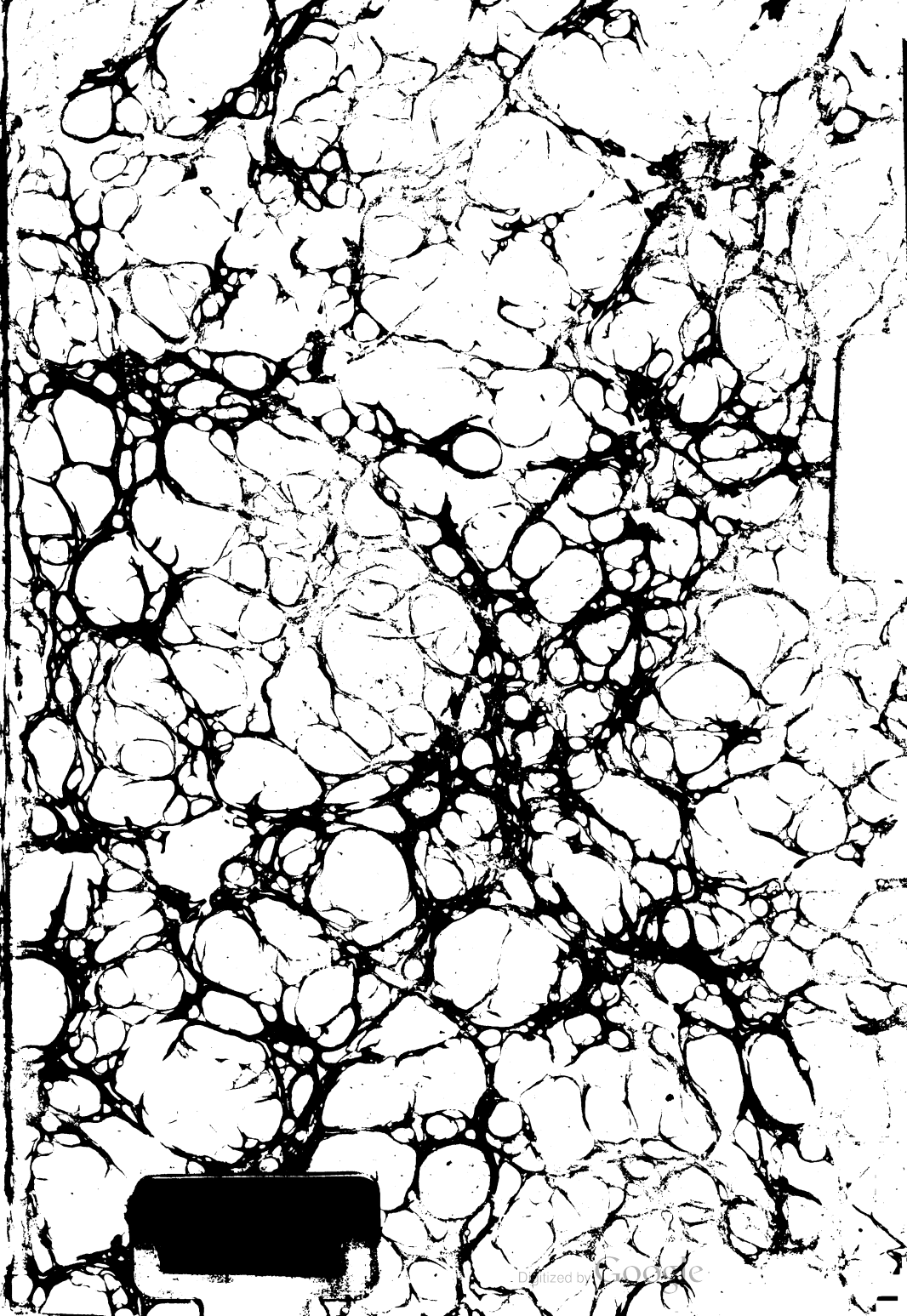
Digitized by Google

Österreichische Nationalbibliothek
+Z166657902
Digitized by Google






Digitized by Google


Digitized by Google